華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第二一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

四月 27 星期六 辛未年三月十三日

第二三〇一三號

出紙八大張　零售二元伍角

發行及承印：華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話　總社：五四九一一一八一　中區分處：五二三一六三七　北角分處：五六四〇六九三　旺角分處：三八四〇七四九

台灣內銷經理處　電話：三一八八二四二　台北市桂林路一四九號二樓

今日「星期六週刊」隨報附送

不滿內地檢查手續繁複兼有人弄權貪污

兩千貨車司機罷駛

擾攘十二小時平息

港深關卡通宵放行疏導滯留車輛

（特訊）中港文錦渡及落馬洲關卡貨車司機大罷駛事件擾攘十二小時，經廣東省公安代表及深圳市口岸代表與司機談判後，罷駛事件於昨晚九時平息，廣東省方面答允改善司機提出四項建議，而貨車司機亦相繼將貨車駕走返港。在罷駛期間，並未有不愉快事件發生，只對中港貨運交通中斷，兩地共兩千多架貨車及貨櫃車大排長龍。

據司機代表稱，引致今次大罷駛事件之導火線包括有不滿深圳邊防及海關的繁複檢查手續，令司機駕車由深圳往香港過關時要等上大半天，同時有人貪污，一些車輛可由特別通道過關。

由於貨車司機大罷駛引致深圳交通癱瘓，驚動廣東省政府，於昨晚派出公安廳代表與深圳市口岸代表及罷駛之司代表作三角會議，代表之司機要深圳邊防及海關簡化查車及收費手續程序，同時亦要求根據貨物數量收費及增加人手，經個多小時會談，建議獲中方答允改善。

談判結束後，深圳文錦渡及落馬洲關卡通宵開放，讓貨車駛返香港，但駛往深圳之香港貨車要待今晨始通行。

港府發言人表示，文錦渡及落馬洲關卡亦通宵開放以便滯留深圳關卡之貨車返港。

罷駛事件在傍晚一度獲解決，但黃崗口岸關卡未有將車放行，司機再起鼓噪，至第二輪談判至晚上九時才解決。

圖：貨車司機在中港關卡罷駛，引致港深兩地過關貨車大排長龍。

對於今次事件，港深兩地有不同說法，據來自深圳羅湖海關方面的消息，指值班室人員收到的消息指香港方面對司機有不禮貌舉動，引致司機不滿而罷駛，深圳市政府負責人已在上午十一時到文錦渡海關了解有關情況並與港方司機代表談判，但一直無結果。

港府新聞處發言人昨早表示，上午九時卅分左右，一輛已通過文錦渡深圳海關的貨櫃車，在未通過香港關卡之前的地方，突然打橫攔放在香港往深圳的通道上，其後，數十輛由深圳過關而來的貨櫃車，亦攔放在上述區域不動，使文錦渡往來的交通陷於癱瘓，通往文錦渡的車龍則已排至近上水的迴旋處。發言人表示，據當局從貨櫃車司機口中獲悉，司機不滿深圳方面過關輪候時間過久，因此採取今次行動抗議。

發言人又說，其後，落馬洲過境通道亦發生罷駛事件。

本港一間貨櫃車運輸公司的負責人表示，由前日起，深圳文錦渡關卡稱因修路，原來的四條通道縮減爲一條，有些司機前日輪候達八、九小時才能過關。該名負責人又稱，司機不滿輪候時間太長外，亦由於文錦渡設立了一條「特別通道」，只要過關司機肯付三百元即可使用特別通道特快過關，司機認爲此做法不公平。

此外，由香港駛往深圳之貨車亦因司機罷駛影響，無法通過文錦渡及落馬洲關卡，文錦渡貨車一度排除至上水，而落馬洲的車龍一直排至元朗新田。據一些運輸公司表示，受到今次停駛事件影響，很多要運貨來港寄船的廠戶，都會蒙受損失。

本港海關效率快捷 文錦渡手續向簡化

深圳指罷駛乃小撮司機煽動

（特訊）有部份司機曾抱怨香港文錦道海關工作效率亦甚慢，但海關總監唐鏡昇則否認這些事件與香港海關有關。

處理海關總監唐鏡昇表示，兩個貨櫃車工會主席昨日在去過深圳後，於下午曾與本港海關會談，並表示今次貨櫃車司機的罷駛行動，與香港海關無關。而海關和人民入境事務處的人員，昨晨曾與貨櫃車司機接觸以了解情況。

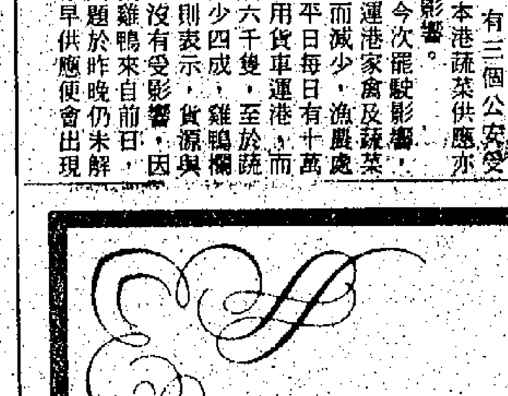
另外，唐鏡昇又稱，雖然有部份司機抱怨香港海關的檢查嚴格，但事實上，海關一向檢查工作之效率甚快，據他們紀錄，在文錦道方面的檢查率只是百分之四，而平均每架車過關時間是在四十秒內，若有部份車輛需要特別檢查貨物或搜查車，那自然所需時間較長。

此外，深圳文錦渡貨車司機罷駛，昨日整天與人民入境處人員開會，商議解決策略。而人民入境處處長証實過關程序確有阻滯，但非關於香港海關方面。

人民入境事務處處長梁銘彥，在東華三院就職典禮後表示，入境處在文錦渡的手續一向簡化，至昨午仍繼續，以維持文錦渡的交通暢順。他又說，文錦渡其實有三部份的關卡，分別是海關、關卡和入境處，據他所知，每個關卡均有管理小組負責，由於事情未明朗化不便推測。

另外，深圳市政府昨日旁晚發表聲明指出，今次罷駛對港、深兩地皆沒有好處，深圳市市政府新聞署署長董新華表示，昨日事件是一小撮香港司機有組織有計劃的行動，做成文錦渡、黃崗口岸交通堵塞，以至局部癱瘓。除了香港及深圳兩地交通治安受到影響外，經濟上亦沒有好處，故深圳市政府不贊成司機的做法。

他指出，作爲深圳口岸，在工作上部份地方有待改進，故希望香港司機能夠採取合法、正常渠道向深圳有關方面提出，這才是解決問題的方法。他補充，深圳市口岸各有關單位的負責人，昨日與香港貨櫃車聯會開會後，雙方都希望能夠儘早疏導過關的交通，而深圳各有關單位於商討後準備隨時恢復口岸交通正常服務。



圖：梁銘彥强調文錦渡的入境程序一向簡化。

本月內第二次罷駛

關卡拖延直接影響司機收入

（特訊）今次已是本月內第二次來往中港兩地的貨運車司機罷駛事件，罷駛不單影響兩地貨運，司機本身亦有損失。

每日出入中港三個關卡的貨車有一萬四千架次，除運貨物外，還有蔬菜肉食種種食品，每日運載量超過兩萬噸。而司機則表示，他們工作屬多勞多得，故來往次數越多，收入越多，因此過境關卡有任何拖延，會直接減少司機的收入，同時亦會使運載的貨物趕不及船期，雖然司機毋須賠償貨主的損失，但有部份司機的收入亦會因此而被運輸公司扣起佣金而減少。

他們補充，若運貨準時，生意自會增加，反之則減少。他們表示，今次罷駛，主要令他們失去昨日的收入。

當個月十二日，二百架專門運載深圳菜的貨車司機罷駛，抗議文錦渡蔬菜檢查關卡過早關閉，以致有貨車出不到關，當日令本港蔬菜供應減少達七成，菜價亦上升三倍，而因爲罷駛，出不到關的菜因爲腐爛而要棄置，損失超過二百萬元。

而一九八九年一月二十八日，幾千輛來往中港的貨車罷駛，抗議深圳口岸提早關閘及亂收費用，在事件中，司機與公安更一度產生衝突，公安人員開了兩槍控制局面，有三個公安受傷，而本港蔬菜供應亦一度受影響。

受今次罷駛影響，由大陸運港家禽及蔬菜都因此而減少，漁農處指出，平日每日有十萬隻家禽用貨車運港，而昨早僅六千隻，至於蔬菜則減少四成，雞鴨欄的東主則表示，貨源與價錢皆沒有受影響，因爲售賣雞鴨來自前日，但若問題於昨晚仍未解決，今早供應便會出現問題。

圖：貨車司機罷駛，昨日菜價暫未受波動。

油蔴地「六街」重建

首期計劃七月完成

七百單位出租·四百單位發售

（特訊）油蔴地「六街」第一期重建後可提供接近七百個出租單位，每月租金每平方米實用面積約九十六元，另外接近四百個出售單位，按平均樓宇價值，估計八折後售價每平方尺建築面積約一千七百元。

香港房屋協會高級物業發展經理溫兆華及高級屋宇事務經理（屋宇發展）錢鄭苑璽昨出席油尖區議會特別會議，答覆區議員就有關油蔴地「六街」的問題。溫兆華稱，受清拆重建而又符合資格的居民大部份已選擇入住房協屬下的廉租屋邨或六街重建後的出租單位，尚餘少於四十個家庭選擇購買六街重建後的出售單位，他們將獲一個優惠價購買這些單位，大約爲市價八成，用平均樓宇價值估計折扣後每平方尺建築面積售價約爲一千七百元。

「六街」第一期重建後的出售單位約有四百四十八個，除上述約四十戶家庭會以優惠價優先購買外，另有一百卅三個「前六街菜主市」非現時六街居民，但在八六年十二月卅日前透過區議會已登記的人士，可享有優先購買權，但無優惠價；其他剩餘的單位會公開發售。

他補充說，由於目前房協仍未能與政府簽訂地契，因預備今年九月清拆六街第二期仍有居民居住，房協必須待所有居民遷出，如期開始第二期清拆工程，才可簽訂地契，成爲該幅地主，合法出售有關單位。

至於六街第一期重建後出租單位共有六百六十九個，包括租金較優惠的年長單位，目前已有一百廿二戶老人等候入住。錢鄭苑璽表示，房協出租單位租金是用成本計法釐訂，受六街重建影響而有資格入住的居民將以較低的租金，每月每平方米實用面積約九十六元，包括差餉、管理費及維修保養。

她表示「六街」重建計劃第一期工程會于今年六月尾完成上蓋，希望七月可取入伙紙。當安排上述受影響居民及正輪候房協租住單位人士入住後，希望於五月底六月初可登報招租。她補充稱，受影響居民除可申請入住「六街」出租單位外，亦可申請房協於青衣的偉景花園出租單位。這類人士必須是受六街重建影響而又合資格（按照房委會受清拆重建影響的居民資格）的居民，不合資格的居民若合符房委會輪候入住公屋資格也可，否則房協是不會給予適當安置。

另方面，市政局議員黃國桐對於房屋協會就六街事件借區議會過橋表示不滿，連月內區議員在會見市民計劃中，不時收到六街居民的反映，希望房協能落實他們有優待購回六街重建樓宇，然而，區議員向房協轉達後，房協經審議調他們不合資格。

他批評房協並無設立獨立諮詢委員會審議六街居民的申請，權力只在三、數人手上，甚至連區議員提出重核的個案，房協也介定爲不夠資格。

昨日區議會上亦有議員質詢諮詢決策問題，房協兩位代表均強調房協是依據房委會釐訂的資格，而且至今仍未接獲有關這方面的不滿投訴。而在答覆議員此問題時，兩位代表會經商討片刻，及以「我認爲……」作答案開首。

同時，列席旁聽有廿多位相信是「六街」的居民，並用紙筆記下房協代表的答覆，其中一位居民更以「紙條」交予區議員代爲即時詢問。

倘若罷駛事件持續

雞鴨供應今受影響

昨晚菜價仍能企穩暫未上升

（特訊）由於受到貨櫃車罷駛影響，第二批運貨載特區蔬菜之貨車截至昨日傍晚六時仍未抵港。另方面，倘若罷駛事件持續，今晨的雞鴨供應相信亦會受到影響。

第二批運貨載特區蔬菜之貨車通常在每日下午四時開始陸續抵達長沙灣蔬菜批發市場，但昨日中午至傍晚一段時間內，雖然有兩架特區貨車抵達，但均是昨晨通過海關之特區菜車，第二批運載蔬菜貨車仍未有一架到達菜市場。

菜市場發言人謂，雖然昨午未有特區菜，但仍有一定數量之本地菜供應昨日之夜市，菜價方面的影響則尚未明朗，據一位菜商表示，特區菜在昨晨十時以後便不能再運至本港，估計運送途中之特區菜共約有一百五十噸，倘若不能全數運抵本港，損失約爲港幣七十五萬元。

另方面，漁農處屬下兩個雞鴨批發市場昨日同樣未見到由深圳方面運來的雞鴨，市場人士稱，雞鴨批發市場在凌晨三至四時左右開市，故倘若文錦渡一直不能夠通車的話，雞鴨市場之貨源供應將會受到影響。

而漁農處發言人則表示，根據慣例，倘若家禽在陸路運輸受阻，有關方面將會改用水路運載家禽到港。

至於街市所售賣之蔬菜價格昨晚則未受到特區菜車不能依時抵港影響而提升，在街市觀察所得，蔬菜之供應是與往時一樣，價格亦未有因是次事件而上漲。（端）

中國外交部官員訪港

阻延運輸科訪粵行程

確實日期未悉．料上半年成行

（本報專訊）由於中國外交部在本月初派官員訪問本港，遂延遲運輸科一個訪問團前往廣東省參觀的行程，廣東當局現時尚未定出確實日期，但一般會安排在今年六月前往。

消息指出，運輸科官員未能在今年四月前往廣東省考察國內運輸發展絕對與興建新機場無關，主要原因是因爲中國外交部官員在本月有代表團訪港，爲免安排麻煩，故運輸科團要延期。

消息補充，運輸科要求廣東省當局能夠安排參觀鹽田港新口岸、港梅汕鐵路貨運、黃崗口岸等等，但有關正式日期仍未定出，一般預料會在六月起行。

運輸科最近進行大執位，除了副運輸司林志釗調升爲新界政務署長一職離開外，六位首席助理運輸司中，將會有四人在本月及下月離任其他部門。

這四位即將調離運輸科的政務官包括專責地鐵交通的陳育德，他會暫時調去做招聘政務主任的考官之一。

負責運輸工程的李國洪亦已調走，暫時由下手署理，負責區城運輸研究的余嘉勳及全港性運輸研究的邱騰華於下月離任，轉調懲教署。

運輸科僅有王國彬是任職兩年多的首席助理運輸司，據悉他年底前也離開，而餘下一位首席助理運輸司麥耀鋆剛接任負責香港的隧道政策。（然）

立法局議員潘志輝

要求追加撥款

列明詳細資料

（特訊）立法局議員潘志輝要求政府在批出追加撥款時，列明更詳盡的資料，向議員交代。

昨日立法局財委會上，局提交的一項追加撥款的報告顯示，九〇至九一年第三季內，已批准追加四十一宗撥款總額七千萬元。

會上潘志輝提出，追加的撥款，有比原來撥款多出[illegible]倍之多，要求當局列出有關詳細資料，向議員交代。

而財委會主席霍德則表示，有關追加撥款若不超過五百萬者，全授權庫務司批出，否則才交財委會通過，他又解釋追加的款項倍增，主要是因通脹及薪酬增加所致。

東華三院辛未年董事局鳴謝啓事

同人等獲選爲本院辛未年董事局成員，經於一九九一年四月廿六日就職，荷蒙

社會賢達
列位官紳隆嘉獎飾，厚貺多珍，至深銘感，謹此申謝
歷屆同人
統祈
朗鑒

東華三院辛未年主席 徐展堂
副主席 龐維君 潘存聰 陳聖瀛 黃士心 呂漢頓
總理 王惟鴻 呂耀華 關英偉 吳彭年 張羅桂珠 馬錦聰 張中盈 洪子琪 朱伯舜 楊超成 羅鳳瑞 鄧家雄 王啟達 王忠桐
謹啓

香港怡和街1號

銅鑼灣地王

香港大廈
地庫招租

面積18,000平方呎

即時交吉

查詢接洽電 5253001

開幕啓事

謹訂一九九一年四月廿七日
（星期六）爲本行深圳分行開幕
典禮
恭候
光臨
（恕柬不周）

典禮地點：深圳福田區振華路十一號
寶生銀行深圳分行
時間：一九九一年四月廿七日，上午十時卅分

寶生銀行敬約

江澤民下月訪問蘇聯

檢討國際情勢 協商對美政策

確定兩國堅持社會主義體制 解決中蘇邊境問題撤出駐軍

【時事社北京二十六日電】中國外交部發言人二十五日發表，共產黨總書記兼中央軍事委員會主席江澤民應蘇聯總書記戈巴切夫的邀請，於下月十五日至十九日正式訪問蘇聯。中國首腦訪蘇，自去年四月李鵬總理以來，這是首次，此行往訪，包含有對前年五月戈巴切夫訪中予以答禮的意思在內。

江總書記停留在莫斯科期間，將與戈巴切夫總統等蘇聯共產黨，政府首腦，就兩國間問題，朝鮮半島情勢，包含柬埔寨等在內的各種問題，交換意見。

在兩國關係方面，兩國共產黨最高首腦將確認社會主義體制堅持的必要性及相互黨內不干涉的原則等。還將協商由兩國專家進行中的確定國境綫及撤出兵力等問題，並且向內外宣揚這是由於戈巴切夫訪中促成國家及黨關係正常化結果所造成的"成果"。

在國際問題方面，針對波斯灣戰爭時證明絕對強大的美國，中蘇兩國要如何對處，美中蘇"三極構造"要如何維持等，將予以協商。

關於朝鮮半島情勢，南北兩朝鮮的參加聯合國問題，將成為焦點。蘇聯已與韓國建立了邦交，對於該國單獨申請加入聯合國，顯示了原則上的理解。預料中國對此項問題，將要求蘇聯對朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）加以顧慮。

亞洲國支持李貴鮮呼籲

促亞洲開發銀行 恢復對中國貸款

美國壓力迫使亞銀暫停貸款

【法新社溫哥華二十六日電】中國於星期四在溫哥華要求立即結束對它取得亞洲開發銀行正常貸款近二年的凍結，並重申要求與印度一起接近這家銀行的軟貸款窗口。

中國人民銀行行長李貴鮮在亞洲開發銀行年會上說：「這種不正常的現象不僅影響這家銀行和中國之間的合作，也違背了這家銀行的憲章精神，並損害了亞洲開發銀行的完整。」

亞洲開發銀行的官員說，美國的壓力迫使這家銀行推遲恢復向中國發放貸款，引致華盛頓與日本及亞洲發展中國家之間的分歧。日本對北京的雙邊援助已實現正常化。

李貴鮮指出，世界銀行在向中國貸款正常化方面行動比亞洲開發銀行更快，並說，這次凍結在亞洲開發銀行歷史上「將是一個相當短暫的標記」。

亞洲開發銀行星期三說，「大部分」捐助國贊成允許中國和印度無限制地取得亞洲開發銀行貸款。

社論

日蘇走向改善關係的第一步

蘇聯總統戈巴切夫日前訪問東京，與日本首相海部俊樹會談，這還是俄國元首踏上日本領土的第一次。

日本不僅業已成為自由世界第二經濟大國，如就經濟實力而言，有些方面，且已超過美國之上。但是，該國北方的國後、擇捉、齒舞、色丹等四島，自從第二次大戰結束時被蘇聯佔領以來，迄今已逾四十年。雖經日本力圖收回，均未獲得蘇聯放手，認係莫大憾事。

日本曾經多方設法，未能達成上項願望，於是邀請蘇聯總統戈巴切夫訪問，並於數月前獲得戈氏答允，旋即進行各種安排。

另一方面，日本動員輿論，並由民間團體及國會通過決議，施加壓力，企圖迫使蘇聯歸還上述四島。

戈巴切夫訪問日本的節目頗多，包括：會晤日皇伉儷，與日本總理海部會談，赴日本國會演說，接受經濟界團體領袖午宴等。其中，最重要的，自然是戈巴切夫與海部的正式會談。

關於兩國首腦會談的內容，儘管雙方宣佈不予公開，惟難免消息竄通人士透露。因此，戈巴切夫在起初的數次會談中，曾經屢次強調，蘇聯內部存在着不安定的政治情勢。戈氏尤其躭心，國內關於所謂「接受金錢、出賣領土」的抨擊。因此，要求日本方面，對於領土問題的解決，萬勿太過「性急」。

日蘇首腦於最初兩天的會談之後，十八日上午，繼續舉行第四次會談。十二時許，出席參眾兩院議長招待的午宴之後，又從下午三時起，進行第五次會談，下午九時五十分，還舉行同一天的第三次會談，約一個半小時。國與國之間首腦的高峯會談，在同一天當中如此頻密連續舉行，似屬罕見，反映緊張程度。

日蘇首腦單單在十八日這一天，就會談了五個小時，據說是海部關於北方領土問題，提出下列三點：一、要求蘇方承認領土問題的存在，並且同意將來予以解決。二、要求把國後、擇捉、齒舞、色丹四島的名字，明白列於聯合聲明中。三、要求將齒舞、色丹二島交給日本一節，重新予以確認。

戈巴切夫接受上述一、二兩點，對於第三點，則表示頗感為難，未予同意。

此外，關於「安全保障問題的對話、交流的擴大」者，雙方意見一致，並且贊同採取下列政策：一、由日本、蘇聯的外交防衛負責人，組織兩國防衛聯合會議。二、由兩國外交部對於現有的政策計劃會議，予以強化。關於防衛問題的計劃者，蘇聯主張，作為達成信賴措施的一個環節，應當積極進行。戈巴切夫在日本國會演說時也指出：「蘇聯對於軍事問題，準備與日本具體對話」。至於日本關於亞洲、太平洋的安全保障問題，認為與蘇聯專家交換意見，是有益的。

關於兩國首腦此次會談結果對於緩和亞洲、太平洋地區的緊張局勢，蘇聯認為甚有貢獻，因為蘇日的合作，促進此一地區冷戰的終結。加上蘇聯最近重視朝鮮半島的安定，意義重大。

不過，美國海軍佔有壓倒優勢，加上美國與日本簽有安全保障條約，在日本設有軍事基地。蘇聯的鄂霍次克海業已成為重要海軍基地，不僅停泊一般軍艦，且有配備可以直接攻擊美國的長程導彈的核子潛水艦，擇捉國後等島為鄂霍次克海基地的屏障，在美國裁減海軍之前，要蘇聯軍部同意放棄擇捉國後等島，恐怕很難。

蘇聯為了袪除日本的疑慮，提出下列四點建議：一、裁減它派駐擇捉等島的軍隊。二、開始日蘇在四島上進行互惠的經濟活動。三、日本人前往四島毋須簽證。四、增加四島人民與日本人民的交流。日本對於蘇聯此一建議，似乎可以接受。

老戈在國會報告 改善日蘇關係

（法新社莫斯科廿六日電）蘇聯總統戈巴切夫今日在國會作報告時表示，蘇聯同日本的關係獲得突破發展是有可能，但迄今仍未獲得突破。

戈氏上周訪問東京時曾同日本首相海部俊樹舉行六輪高峯會談，討論兩國領土紛爭。

戈氏在提到在日本歷時四日的訪問時表示，同海部俊樹會談，未能獲得突破，仍須設法獲得突破，但是，雙方幾經辛苦，減少分歧，已算是一種成就。

戈氏承認，他是在非常困難和戲劇性的時刻跟海部俊樹舉行談判。

蘇日兩國將會繼續談判，解決日本北部四島的主權問題。

布殊認為貝克成功

中東和平有底線 可望建立新形勢

（路透社華盛頓廿六日電）美國總統布殊今日表示，鑒於國務卿貝克最新近的中東穿梭外交，對中東和平前景有理由感到樂觀。

布殊總統告知記者們，他今日早上曾經同貝克國務卿談過，認為中東和平已有了底綫，實在有理由對中東和平前景表樂觀。

但是，布殊總統並無詳述貝卿此次中東遊訪的外交成就。眾所周知，貝卿本周四訪問莫斯科時，就蘇聯同意共同主持中東和平會議。布殊總統在白宮前邊草坪舉行植樹儀式後對記者表示，他已跟貝卿談論過，貝卿已在中東和平穿梭外交過程中獲得一些進展。

本來貝卿今日還同以色列總理沙米爾會談，但因得母親辭世的消息，而宣告中斷中東遊訪，趕返德州侯斯頓，使他未能完成消弭以色列與阿拉伯國家之間廣泛分歧的會談任務。

接到母親逝世惡耗

貝克提早返美國

中東之行推動和平計劃收穫不大

（美聯社耶路撒冷廿六日電）美國國務卿貝克於周五，因接到其母突然病逝的消息，故臨時終止了他的中東和平任務，貝克稱在這次穿梭外交行動中，已就中東和平會談達成一點成果。

貝克於周五早上與以色列總理沙勿特舉行過四小時會談後，對記者說：「我們已就某些問題尋求出答案，但仍有些問題還未解決。」

以色列消息則表示，貝克已同意巴解不參加和談會議，而且以色列方面對貝克說，他們已準備好和阿拉伯國家，商討有關地區問題，其中包括經濟發展、食水供應及軍事問題。

當貝克離開的消息傳開後，巴勒斯坦人領袖立刻發表了一封信，內容主要關於巴勒斯坦人將會派出巴解代表與貝克在下周五作會談，而且投訴以色列方面，在貝克佔中東穿梭旅程間，在西岸佔領區再次作出兩個新的猶太人遷移行動。

目前，貝克和沙勿特決定在未來再次舉行會談，因為任務還未完成，而且總理沙勿特表示，對貝克的母親逝世，感到惋惜和哀痛。

而巴勒斯坦人在聽到有關貝克母親的逝世消息時，亦哀悼地說：「我們非常了解貝克的悲痛。」

貝克的母親邦娜雯思貝克，現年九十六歲，她是於周五早上在德薩斯州一間醫院，因心臟病發逝世的。

原本貝克打算在下周五飛返家前，與巴勒斯坦人作一次會談的。

據以色列的消息說，以色列外交大使衛李維將會於下月中飛往布魯塞爾，與意大利、荷蘭及盧森堡的外交大使商討有關歐洲國家在中東和會中應扮演的角色。

現時，以色列仍堅持反對聯合國在和會中的角色，及強烈反對容許來自東耶路撒冷的巴勒斯坦人參加會議。

鄒家華一行考察廣西

（中新社南寧四月二十六日電）國務院副總理鄒家華於四月二十四日專程到廣西，為將於五月七日動工興建的平果鋁業公司第一期工程奠基，接着在廣西進行了為期三天的考察。

在為投資二十七億三千萬元人民幣的平果鋁業公司第一期工程奠基時，鄒家華說，平果鋁業公司不但是廣西的大工程，也是全國的大工程。廣西有色金屬資源豐富，要為國家有色金屬工業的發展作出貢獻。

在考察另一個國家重點工程——容量一百二十一萬千瓦的岩灘水電站時，鄒家華說，能源工業是國家今後相當長一段時間內發展的重點，能源工業上不去，其他工業也要受到制約。國家在「八五」期間要新增裝機容量四千五百萬千瓦。發展能源工業，要採取大、中、小並舉的方針，合理佈局，雙向發展。廣西水力資源豐富，發展水電是廣西的優勢，但也要根據廣西能源工業發展重點，適當發展火電，彌補水電站枯水期出電不足的缺陷。

鄒家華還考察了南寧製糖造紙廠及廣西賴氨酸廠。

鄒家華在結束對廣西的考察時說，廣西在過去十年裡為保衛國家、支援前綫作出了很大貢獻。在長期處於前綫，經濟受到戰爭影響的情況下，廣西的工農業都打下了較好的基礎，這是很大的成就。廣西有一千五百多公里海岸綫，有到歐洲及東南亞最便捷的海上通道，北海市、防城港及欽州灣開放後，廣西要成為西南地區雲南、貴州、四川等省物資進出口集散地及對外開放的窗口。（完）

（上）戴妃到巴西聖馬迪豪的街童收容所訪問時，獲贈一件巴西傳統樂器，稱為「巴列波」。（美聯社）

（下）美國總統布殊在白宮學用新式電腦，教育部長艾力山達站在他背後笑看。（美聯社）

李鵬對突尼斯總統說

世界力量不均衡 可能造成不穩定

中國繼續推進改革開放

【中新社北京四月二十六日電】中國總理李鵬今天下午在這裡說，當前的世界形勢仍然動蕩，海灣戰爭雖然結束，但中東和海灣地區固有的矛盾和問題依然存在。現在世界力量失衡，南北差距繼續擴大，可能造成新的不穩定。

李鵬在同突尼斯總統本·阿里會談時還表示，中國對伊拉克庫爾德難民的困難處境深表關切和同情，中國向湧入伊朗、土耳其的難民提供了近百噸物資，已為緩解他們的困難處境作出了貢獻。

他說，中國希望有關方面能根據聯合國憲章和有關決議，找到妥善解決庫爾德難民問題的辦法，同時，伊拉克的主權和領土完整應該得到尊重。

談到第三世界國家債務問題時，李鵬說，中國支持召開關於發展中國家債務問題的國際會議的主張，通過債權國和債務國的友好協商，以謀求公正、合理地解決。

李鵬指出，中國是低收入的發展中國家，中國向其他發展中國家提供的無息和低息貸款，是窮朋友之間的相互幫助。中國歷來不逼債，款到期還不起，經協商可同意延期，也可用多種方式支付，所以不會構成他們的債務負擔。

李鵬在介紹中國國內情況時強調，中國將繼續執行改革、開放、穩定、發展的方針。

應本·阿里總統的要求，李鵬還介紹了中國對解決柬埔寨問題的原則立場，以及中國農村建設和改革的經驗。

本·阿里介紹了馬格里布國家一體化情況，並表示，中國在解決第三世界國家債務問題上可發揮重要作用。

這位總統說，中國在國際上有引人注目的地位，對人類歷史發展進程有着巨大的影響。突尼斯對發展突中兩國友好關係有強烈願望。

本·阿里邀請李鵬在方便的時候對突尼斯進行正式訪問，李鵬愉快接受了邀請。

兩位領導人對雙邊關係的發展表示滿意，同時也都希望進一步開拓合作領域和範圍，並提出了一些具體設想。

蘇共內鬨持續 根基搖搖欲墜

老戈權勢一落千丈

（路透社莫斯科廿六日電）蘇聯總統戈巴切夫戲劇性地提出共黨總書記職務之辭，已顯示他在黨內的權力減弱，以及共黨根基已動搖。

戈巴切夫周四在經濟和政治混亂中採取的勇敢姿態，已平息執政中央委員會全體會議上不斷出現的批評。較早時委員以三百廿二票對十三票的壓倒性票數，反對將戈氏辭職列入議程。

書記處欽基形容黨內此一混亂時刻：「戈巴切夫的發言已使制度受到衝擊。我們接着該怎麼辦？」

哈薩克共和國主席納扎爾巴耶夫形容戈氏辭職為「黨內官僚政治上的爆炸性事件」。

一位西方外交人士指出：「它證明了一件事——強硬派不大有能力提出任何變通辦法。此黨顯然十分神經緊張。戈巴切夫不能長期依靠保持控制權。」

老戈葉利欽暫時和解

二人將舉行會談 解決蘇政經危機

（路透社莫斯科廿六日電）蘇聯總統戈巴切夫和他的政敵，俄羅斯共和國主席葉利欽已經建立了新的合伙關係，他們今日設法謀求一致的意見，以求解決當前國家的工潮和政治亂象。

戈巴切夫定於今日格林威治標準時間十三時，香港時間晚上十時在國會作報告，講述他最近訪問日本和南韓的實況，但蘇聯國會代表們說，預料戈巴切夫亦會在報告中涉及國家危機深化和他同葉利欽談判的情形。

葉利欽今日同一些勞工領袖和國會的反對派人士舉行秘密會議，爭取他們支持他同戈巴切夫日前所發表的一項聯合宣言，以致設法打破目前國家的政治彊局。

眾所周知，戈巴切夫已同葉利欽進行歷時十個月的權力鬥爭，時至今日他們能夠發表一項聯合宣言，顯示他們之間的分歧已在日漸縮少。

一位蘇聯國會代表指出，葉利欽已確信在目前的國情之下，政治領袖不可以互相衝突，而唯一能解決國家危機的辦法就是彼此互相妥協。

俄羅斯獨立工會聯合會副主席艾拉波夫說，葉利欽已同該工會聯合會的領袖們舉行秘密會議，討論他同戈巴切夫所發表的聯合宣言，殊不知該項聯合宣言的主旨是呼吁蘇聯煤礦工人及其它工礦企業的罷工工人停止罷工。

艾拉波夫並無透露秘密會議的詳情，只是說，葉利欽同工會領袖的秘密會議無法阻止工人進行一小時警告性罷工的計劃，亦無法阻止工人們原定在今日採取的抗議行動。不過，葉利欽已告知記者們，本周末將會簽署一項重要的文件，允許蘇聯煤礦工人們光榮地結束至今歷時八周的罷工。

蘇共「真理報」今日詳細報導戈巴切夫在此次蘇共中委會會議上遭受批評的實況。

雖然戈巴切夫總統在中委會會議上因為遭受批評而憤然提出辭職，但是，現在他的內心的怒火已告平息。況且，他現在可以同葉利欽互相携手，共同設法消除國家所面臨的政治和經濟危機。

港大醫學研究發現

中國與白種人 腦結構有區別

（新華社香港四月二十六日電）記者楊金洲：香港大學醫學院精神治療學系正在進行的一項醫學研究發現，白種人左撇子同右撇子的腦部結構有顯著分別，而華人則沒有這種情況。

此間報紙引用負責這項研究工作的講師黃德興的話報道說，這種從對十多個學生進行的電腦腦測描圖初步比較中所發現的現象，可能由於華人在語言含意方面同白種人的語言完全不同有關。

黃德興稱，這項研究是利用香港首部電腦化腦電波測描儀進行的，這一新儀器可以更準確地分辨神經系統正常與否和更方便於檢查多種神經系統的疾病。目前，這項研究還在繼續進行中。他認為，如果研究結果被證實，那將是醫學界的一項重要的發現。

上：北京天安門廣場國旗杆基座改建工程於四月二十五日完工。由綠色的草坪、赭紅色水磨石襯台和潔白的漢白玉欄杆組成的國旗杆基座，襯托着銀灰色的國旗旗杆，顯得十分壯重。新華社記者宋連峯攝

下：四月二十六日，李鵬總理在北京中南海會見國家測量局第一大地測量隊的代表。他們是參加國務院召開的表彰命名大會的。新華社記者李治元攝

世界展望

何以人棄我取？

據中新社北京四月二十六日消息——中共中央政治局常委李瑞環今天說，九十年代是中國社會主義現代化建設的關鍵時期，必須始終很好地堅持馬克思主義，把馬克思主義基本原理同當代世界的新情況、同中國現代化建設和改革開放的實踐緊密結合起來。他強調，在這個問題上，不能有任何懷疑和動搖。「這是歷史賦予我們當代中國共產黨人的神聖使命。」

李瑞環在今天舉行的《列寧全集》中文第二版出版發行座談會上說，列寧是堅持和發展馬克思主義的光輝典範，毛澤東是堅持和發展馬克思列寧主義的光輝典範，鄧小平是中國社會主義現代化建設和改革開放新時期堅持和發展馬克思列寧主義、毛澤東思想的傑出代表。

新版《列寧全集》是目前世界上收載列寧文獻最多的版本。全書共六十卷、三千萬字，中共中央馬恩列斯著作編譯局歷時十五個春秋編譯而成——蘇聯已揚棄馬列主義，東歐國家也揚棄馬列主義，至若越南、古巴、北韓都揚棄馬列主義，何以中國極少數人，特別是中共黨內的極少數人，還沉迷不醒，死抱着馬列主義的殘骸，作出反歷史，逆潮流，誤盡蒼生的決策。

李瑞環並非學者專家，相信他對馬列主義的研究遠遠不如已經逝世，以寫「大眾哲學」為青年擁戴的艾思奇。苟能起艾思奇於九泉之下，環顧今日世界大勢，相信艾思奇也要揚棄馬列主義。

「人棄我取」不一定是錯事，但對馬列主義而言，我們竟然「人棄我取」，就是大大的錯事了。

最優惠國問題

據新華社記者報導，外交部發言人吳建民說，如果美國取消中國的最優惠國待遇，不僅會使中美關係出現大的倒退，而且還會影響美國同亞洲其它地區的經貿發展。

在談到人權問題時，這位發言人說「顯然中美雙方在人權問題上有着不同的看法，因為兩國有着不同的社會制度、不同的歷史和不同的價值觀念。如果美國把人權問題作為發展兩國關係的條件，顯然是不利於兩國關係發展的，這對中國人民不利，對美國人民也不利。」

許多跡象顯示，今天有人向布殊政府獻策，以取消最優惠國的待遇來威脅中國，迫使中國就範，跟着華盛頓的調子起舞。如此看來，已非「人權問題」這般簡單。

在下不知道中國當局是否願意妥協。但在下反對妥協，今天才是中國與各國和平共處，平等合作的時候。

國父孫中山先生說：「與平等待我之民族，共同奮鬥。」這是最高原則，符合我們遵守「五原則」。

妥協不一定可以得到最優惠國待遇，但奮鬥可望獲致明事理、講公道的國家支持，或者可以得到最優惠國待遇。

貝克空手返美

貝克結束中東之行，空手返回美國。

除了獲得蘇聯同意召開中東和平會議之外，阿拉伯國家及以色列沒有承諾，中東和平會議又怎樣舉行？

何以如此？無他，這是中東國家身歷海灣戰爭慘痛，對美國信心下降之結果。

小子文

華僑日報讀者七海旅行團慶祝母親節盛大貢獻

母親節 新界大運遊

暢遊香港科學館
海鮮鮑翅晚宴

誰言寸草心 報得三春暉

(1) 乘豪華遊覽車暢遊新界
(2) 參觀荃灣三棟屋博物館
(3) 漫步蝴蝶灣畔風光明媚
(4) 妙法寺內品嚐精美上素
(5) 新開幕香港科學館巡禮
(6) 跨東區走廊杏花邨新貌
(7) 港島德興酒樓享鮑翅宴
(8) 幸運大抽獎送名貴禮物

晚宴精選菜譜如下：

鴻運乳豬件　鮮冬菇雙寶蔬
沙律海鮮卷　豉油皇脆皮鴿
金枝配玉葉　福建炒飯
原盅雞炖鮑翅　上湯菜肉雲吞
廣肚扣婆參　香芋珍珠露
清蒸雙海斑　皇母蟠桃

日期：5月12日（星期日）
時間：上午九時卅分 費用：$ 380

七海旅遊（國際）有限公司
香港德輔道中88－98號華僑商業大廈21樓
電話：5413081（五線） 牌照號碼：350793

華僑日報

四月二十八日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩虹新頁」，並刊登下列特刊

今時今事
加價之聲不絕於耳，連死人亦難以倖免，市政局為彌補赤字增加火葬及土葬費用，其實想發死人財確實易過借火，私營的骨灰龕是一個典型例子。

彩虹新頁

名士：
楊美寧要做音樂博士。

美的世界：
馳騁海中的夏日衣飾。

電腦世界：
軍事上應用電腦開拓新領域。

飲食介紹：
主菜單尾皆精的喜筵。

家居新時尚：
西德浴屏新設計盡顯豪邁本色。

大千世界
宣明會飢餓三十人待知。
「百達翡麗」完美無瑕，製錶工藝獲優質標誌。
亞裔人在澳洲多受歧視，只敢怒不敢言逆來順受。
做一天皇帝，當一日總統。
印度奇特風俗，「丈夫」大拍賣。
保護環境奇特牆。
工業發達副產品。

假日精品
海盜孕育爵士樂。
戴高樂曾是貝當的崇拜者，面對納粹侵略兩人分道揚鑣。
黃山「緣山求魚」——鋪鱗魚味美卻難見。
三千多年前外星人曾來過地球。

·讀料豐富·每份弍元五角·

新機場阻滯未有動搖地產商投資

加強管制非法卸廢物入海 違例者可被撤銷牌照處分

新機場阻滯未有動搖地產商投資
三幅官地高價成交
競投熱烈意外驚喜
信和斥資近五億囊括三地皮

（特訊）中英雙方就香港興建新機場問題出現新歧見，並未影響昨日三幅政府土地拍賣，參與競投者，出價熱烈，從大埔住宅用地到九龍灣及粉嶺兩幅工業用地，都全面漲價，並由一直來有地產市場大好友之稱的信和所囊括。

大埔馬窩第六區住宅用地，底價二億二千萬元，成交價三億二千五百萬元，超底價百分之五十以上，平均每呎樓面地價一千一百元，比上月拍賣同區同類的一幅售出價上升百分之五十。粉嶺安樂村工業用地，亦比上次拍賣的一幅售價上升百分之二十五，底價二千萬元，成交價三千六百萬元，超底價達百分之七十，平均每呎樓面地價約三百六十元。至於九龍灣臨樂街工業及貨倉用地，則超底價一倍多成交。底價六千萬元，成交價一億三千一百萬元。比上次上升百分之三十九，每呎平均樓面地價超過六百元。

今次拍賣是新財政年度開始的首次，便為港府及未來特別行政區政府帶來四億九千萬元的好收入。

對於這麼好的成績，拍賣官事後連聲表示賣得好及賣得非常滿意。

在場一些地產界人士亦認為每幅土地成交價，出乎意外地好，事前估計大埔住宅用地每呎樓面地價不會超過一千元，兩幅工業用地頂多在上次水平成交。出現好成績，看來近期中小型住宅市場出現的炒風及樓價急劇上升雖不大正常，但對地產商的投資意慾，多少有點刺激。至於新機場計劃出現新問題，對地產商影響不大，地產商基本信念是中英雙方遲早會達成協議，有關機場工程會順利展開。

昨日拍賣三幅土地，最令人注目是面積一萬零九百平方米，位於大埔第六區的一幅私人住宅用地，亦是該區最後一幅土地，當拍賣官開出底價二億二千萬元，中國海外地產董事總經理即舉手承價，規定每次出價一百萬元，但承價後好一會沒有第二個人出價，當拍賣官叫出第一次時，有兩位地產商加入，跟着六基集團嚴明及九倉集團一位代表加入，競投高潮乃告掀起。參與者出價快，毫不猶疑，特別在最後一段，只有六基嚴明及中國海外張少傑繼續出價不捨，氣氛緊張，但兩人都不是得主，而是在三億二千四百萬元時突然殺入的信和，只出一個價：三億二千五百萬元，便告獲勝。

拍賣第二幅位於粉嶺安樂村，面積一千九百五十平方米的工業用地，雖無第一幅那麼扣人心弦，但亦激烈。底價二千萬元，幾位工業家先後加入，每次出價一百萬元，搶得相當快，直至信和集團另一位代表，坐在另外一個地方突然殺入，競爭便更趨緊張，結果又為信和以三千六百萬元再次得手。

九龍灣臨樂街那幅面積二千零二十平方米的工業用地，是壓軸好戲，當拍賣官開出底價六千萬元，參與者即先後加上，當每一個叫價階段湧現高潮，場內人以為到此為止時候，另一個人突然加入，掀起新的高潮。信和連「奪」兩幅土地後，部署另一位代表坐在另一個地方，當各競爭者出價至最緊張時候殺入，再次一戰功成。（劉波）

檢討城市規劃條例
料七月發諮詢文件
將設獨立委員會處理上訴個案

（港訊）土地及建設諮詢委員會前日舉行會議，會員得悉當局檢討城市規劃條例的進展和有關方面將於本年七月發出一份諮詢文件。

會員亦獲悉當局於四月十九日在憲報公布一九九一年城市規劃（修訂）條例草案，該條例草案就城市規劃條例第十七（七）條有關向城市規劃委員會提出上訴的事宜訂出條款，成立獨立上訴委員會處理，以取代港督會同行政局在該方面的工作。

委員亦於會議上討論有關市區不可續期契約土地的延期問題，通常這些契約都會獲得續期，除非土地須用作公共用途（例如遊憩用地或擴闊道路工程），有關用途均在有關法定城市規劃圖則表明。

承租人如對其物業的法定用途分區有疑問，可向政府查詢。

委員會亦討論了新近實施的一九九一年建築物（管理）（修訂）規例，該規例訂下收取處理建築圖則的費用。

委員得悉屋宇地政署正密切注視有關發展，同時立法局已設立專責小組研究修訂規例。

圖：香港小輪有限公司董事總經理梁希文表示：由於東區海底隧道啓用後影響，將會逐步停辦東區五條渡輪航綫。（本報攝）

立法局門外請願 新安排給予方便
批准代表進入禁區晤議員

（本報專訊）當局經檢討團體在立法局大樓的請願安排後，已向議員發出指引，若有團體在立法局會議當日請願，當局會批准少數的代表進入禁區，會見接到預先通知的議員。

由於較早前有團體往立法局請願而發生不愉快事件，當局已就請願安排方面重新檢討，希望尋求完滿方法，既能給市民大衆表達意見，也不影響到立法局的秩序。雖然立法局議員對這件事均低調處理，強調並無詳細討論請願安排的檢討問題，但事實上，新的安排已在本星期三實施。

據稱，基於上星期的內務會議中，議員意見，當局決定批准請願團體的少數代表，進入禁區，向議員遞交請願信。鑑於較早前的不愉快事件，當局已加強警察及立法局人員的聯繫，避免再有類似事件出現。

在新的安排下，若遇上團體請願，負責會議當日留守立法局外圍的警員會儘快通知立法局人員，若果認為情況許可，便容許團體代表向議員遞信，在事前，當然亦會通知有關議員接信，若議員拒絕的話，立法局人員亦會儘快通知請願團體。新安排已于本星期三實行，據稱，情況令人滿意。（冰）

強制抽籤售樓方法 被指過分干預買賣

（特訊）地產行政專業人員協會主席袁晴罡表示，目前樓市炒風嚴重，消委會研究如何遏止炒樓花活動無可厚非，不過消委會若強制執行以抽籤方式售樓，則過分干預正常地產買賣。他認為樓市的銷售情況視乎樓盤訂價及市場前景，是否用抽籤方式售樓應由地產商自行決定。過去一些地產商也曾用抽籤方式出售樓宇，政府及地產商透過協商來決定售樓方式，將較強制性抽籤方式容易接受。

管制賭船法複雜 律政司詳加研究
曹廣榮料今年度未及立法

（特訊）直接管制賭船的法例，由於構思複雜，現由律政司仔細研究中，基於字眼運用，在技術上需時考慮，可能在今屆立法局年度未能通過。

政務司曹廣榮昨午出席東華三院就職典禮後表示，制定直接管制賭船的法律精神是，若船隻載有賭具而不往其他地方，由香港開出然後返港，亦同於在港區域以內開賭，但載有遊客又有目的地的船隻，若有賭具亦可以取得牌照。為堵塞目前的法律漏洞，在字眼上須詳細小心討論，技術制定需時，現時已當作主要項目處理，希望儘快完成。

有關上星期一男子公寓火警後，居民無法第一時間入住社區中心，曹氏解釋，這是由於初時居民以為可以暫居在親戚處，但後來因聯絡有問題，要求暫借社區中心，只是時間性的配合問題，與社區中心減少人手無關。

對於社區中心早前減少人手，現時又增聘臨時員工，政務司解釋，現時無需聘請臨時員工，只是內部抽調人手，到社區中心負責早上開門、晚上關門的工作，他表示，若只是為開門、關門如此小事，把事情擴大，則這些人的目的便成疑問。（欣）

機械揀信理想 多項郵務工序 亦考慮自動化

（特訊）郵政署計劃將郵件轉遞服務電腦化，利用電腦打印代替以人手在轉遞郵件上遇上新地址的勞力工作，從而節省某些分區郵件派遞局的人手。

然而，這些新計劃只在初步階段，實施與否須視乎可爲的資源而定，並須顧及可節省得的數額。

政府官員指出，自從機械化揀信系統在去年七月投入服務以來，成績令人滿意，提高了郵政署的工作效率。機械化揀信系統在處理商行和機構的郵件投寄方面，效率尤其顯著，亦大大舒緩了繁忙時間和季節性郵務繁忙期間的工作壓力。倘獲撥款和分配地方，機械化揀信系統會擴展至更多分區郵件派遞局。到目前為止，當局已選定在沙田中央郵政局和屯門中央郵政局裝置機械化揀信系統。一九九一年至九二年度付諸實施後，預計每年可節省的經常開支約為一百八十萬元。

政府官員補充，當局亦計劃把其他郵務工序自動化，其中一項是以電子郵票售賣機取代目前由機械操作的郵票售賣機。前者可售賣不同額的郵票，並提供找換服務，而後者卻只售賣一種面額的郵票。新增的功能和靈活性對顧客更為方便。

社福註冊制度認可 從業員邁向專業化

（特訊）香港社會福利專業人員註冊局已在今年四月四日正式被政府接納為一法定的註冊公司，並於昨日舉行成立典禮暨第一屆會員大會，為香港社會福利專業化奠下了里程碑。臨時註冊局主席許賢發表示，設立註冊制度的意義是一方面保障社工的服務對象的權益，而同時亦是保障及提高社工的操守和服務質素。

任何從事社會工作的也可以成為該會會員，目前會員分三種，第一種是註冊社工會員，曾受專業社工訓練，現職政府認可的社工職位便有資格。第二種是登記員是現職認可社工但未受專業訓練的。第三種是一般同社會福利有關工作的，例如托兒所、老人院等工作人員的工作很多時都同社會工作有關的。而目前以上三種從事社會工作的人大約有八千至一萬，已註冊的有一千人。

許氏特別指出這個制度屬自願參與性質，成敗和社工對此制度的反應，將成為爭取社會工作專業法定地位的一個關鍵。（文）

今日各版專欄：「星期六週報」、「樂韻123」、「星宇天地」、「攝影版」、「中學會考試題預習：經濟及公共事務、電腦、數學」。

小評
深圳口岸貨車大罷駛

中港兩地深圳口岸文錦渡及落馬洲昨日又告香港兩年前貨車大罷駛事件，而兩週前，運載深圳蔬菜的司機亦曾抗議性罷駛，令到港深陸路貨運癱瘓。

昨日事件擾攘半日，在廣東省及深圳官員與司機代表談判後，終告解決，深圳方面答允簡化過關檢查手續。

司機所不滿是深圳口岸檢查漫無準則，且指控有貪污成分，這與兩年前罷駛的誘因相同，可見引起風波的癥結仍然存在。

基於港深貨運日趨繁忙，亦是兩者經濟交往的重要命脈，保持貨運的暢通與效率是各方面所希冀的。兩地應消除不必要及人為的阻滯，而招致經濟上損失。

關卡全日開放實有需要

罷駛事件縱然可能是貨運司機積累已久的不滿而爆發，但我們希望同類行動要慎重而行，儘量克制避免重演。事實上運輸交通業近年常以罷駛慢駛來宣泄不滿，是令人憂慮的趨勢。

運輸業應成立有代表性團體，與粵深建立溝通渠道，而有關貪污指控，宜齊心蒐集證據交給當局處理，使行動前更有說服力。

中港過關輪候需時，兩地關卡全日開放，以利貨運，值得加以考慮。

載客載車數量均告驟跌
港輪東區五線逐步取消

（特訊）東區海底隧道啓用後，使香港小輪東部航綫營業額大幅下降，其中汽車渡輪下跌百分之四十五、乘客人次亦下跌百分之二十五，故運輸署第三號過海交通工具研究報告建議香港小輪公司逐步取消有關的五條航綫，其中西灣河至三家村估計於本年底停航，而有關五條航綫停航後，估計約有二萬四千多人受影響。

香港小輪（集團）有限公司董事總經理梁希文昨日在該公司股東週年大會後指出，東隆啓用後，該公司東部的渡輪航綫經營情況大受影響，有關航綫乘客總人數由以往的每日六萬九千人下降至現時的二萬四千三百人，故運輸署進行的第三號過海交通工具研究報告建議逐步取消該五條航綫，分別是西灣河至三家村、西灣河至觀塘客運及汽車渡輪、北角至觀塘及北角至九龍城五條航綫。

他表示，其中西灣河至三家村因與運輸署洽商，估計年底便會停航，而其它四條則隨後繼續商討停航時間，而西灣河至三家村航綫取消後，約有三千八百名乘客受影響。

他補充，有關航綫停航後，會將渡輪調往行走一些新市鎮如屯門，荃灣等航綫，並希望可行走更多大型屋邨航綫，如現時的紅磡綫便是為黃埔花園而設。

另方面，渡輪冷氣化方面，他指出，將有一艘渡輪改裝，提供冷氣服務，費用達三百萬，但港內綫渡輪不會考慮改裝，而離島綫則會逐步全面冷氣化。

圖：環境保護署助理署長（水質及廢物管制）傅修賢（右）講解對違法傾卸廢物入海的新計劃。

加強管制非法卸廢物入海
違例者可被撤銷牌照處分

（特訊）環境保護署將於五月一日起，實施一項傾物入海行動計劃，目的是加強及阻嚇非法傾卸廢物入海及不在指定場地傾卸廢物入海行為，違法者將被撤銷與拒發牌照。

昨日在記者會上，環保署助理署長傅修賢指出，非法傾卸廢物入海，引致海床受損，干擾本港航運、挖掘和填海工程，飄浮垃圾為污染的沉積物，亦會污染水質和危害海洋生物。

傅修賢表示，為了防止這些行為，環保署將增派更多執法人員，包括海事處及水警，分別巡視躉船裝卸地點及檢舉違法者，被檢控的公司及人士，將遭受拒發與撤銷牌照處分，而嚴重違例及違反發牌條件者，環保署會採取立刻檢控。

他說去年應用由英國成立而適用香港的一九七四年傾物入海法（海外屬土）一九七五年令所定的管制，提出了十七個檢控。但都未能收到有效阻嚇，所以需採其他處罰方式。而有關決定是根據定罪記錄而定，持牌人若有異議，可向環保署提出，該署就此事件成立一個獨立上訴委員會，考慮情況。

至於涉及違法活動的船隻，則會從新發牌照所指明的認可船隻名單上除名。

另外，首席環境保護主任李志剛表示，過去來說違例傾物下海造成的污染難以估計，但因人手問題，對違例個案檢控不易。

這次產生的方案，環保署亦考慮到承建商進行之工程可能會因違法而被撤銷傾卸廢物入海之牌照，或拒發牌照之影響，但是如果能夠作出自律行動，相信不會受到這方面威脅。

至於撤銷或拒發牌之措施，是被檢控之後，在四個月內再犯者，才會被撤銷牌照，四個月之後，如再申請牌照，則署方要考慮被撤銷牌照公司與人士，是否能夠提供有效管制措施及不會再違法，方能作出決定。

李氏稱，目前指定的傾卸區有三處，分別是長洲以南，九針蠢島以東及大鵬灣。

支持蘇耀祖調升 市政局委會接納
開設電影資料館

（特訊）由於現任市政總署署長蘇耀祖於今年六月十八日會調升為文康廣播司，市政局文化委員會昨日決定向常務委員會建議原則上接納文康廣播科邀請，在市政局轄下設立一個電影資料館，這相信是作為市政局對蘇署長的支持。

市政總署發言人昨日表示，這個建議是經過文化委員會各成員昨日經過接近三個小時的慎重考慮市政局的財政狀況，及市民對保存文化傳統重要一環的關注後而作出的。發言人指出：文化委員會亦提出在進一步考慮這個建議時，市政局必須研究電影資料館的可行性及衡量本地電影業對這個計劃的支持及合作程度。委員會的建議將於五月七日的常委會會議上提出。

演藝 THE HONG KONG ACADEMY FOR PERFORMING ARTS 香港演藝學院

香港唯一
提供全面演藝訓練
的專上學府

香港演藝學院旨在訓練具天份的年青一輩，培養其成爲舞蹈、戲劇、音樂、舞台科藝及電視的專業人材。

本學院計劃於九二年九月開設學位課程，但要視乎香港學術評審局的認可。而於九一年九月新設的兩年制文憑課程，則爲有意報讀有關學位課程或深造課程者作好準備。

設備完善
環境優美，演藝學院備有世界一流水準的設施，內有戲劇院、音樂廳、舞蹈及音樂排練室、電視錄影廠和圖書館

國際師資
所有課程均由本港著名演奏家及經驗導師悉心教授。學院更經常邀請國際知名的藝人或學者前來作客席講學

演藝水平
爲世界演藝及科藝行業所認可

教學內容
舞蹈學院旨在訓練中國舞、芭蕾舞、現代舞及音樂劇舞之專業舞蹈員；

戲劇學院培養具戲劇天份的學員成爲舞台或電視之專業演員或導演；

音樂學院提供全面的中西樂訓練，培養學生成爲專業表演者、聲樂家或作曲家，至於新成立的歌劇課程則爲高級程度歌唱者提供專業訓練；

科藝學院旨在訓練舞台或電視之專業技師、設計師、經理或工藝師，課程包括管理、服裝、佈景、音响及燈光設計、道具、裝景、電視編導及其他電視技術訓練

申請資格
有關詳情，可查閱最新一期課程手册

課程手册及申請表格可於辦公時間內親臨香港演藝學院教務處索取，或可填妥下列回條，連同一個貼有HK$3郵費之回郵信封（信封尺寸應爲30厘米×22厘米）寄往：

香港演藝學院教務處
灣仔告士打道一號

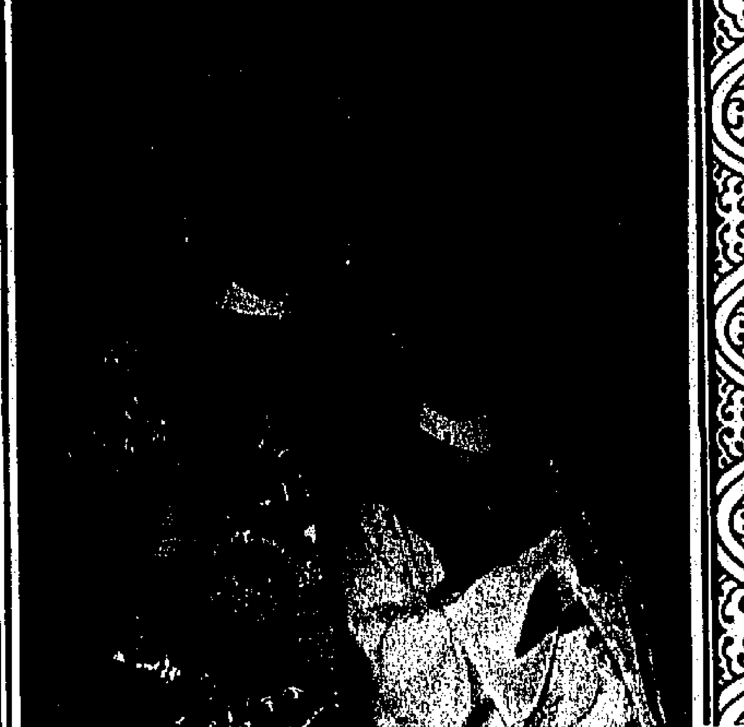
查詢電話：8231500
截止日期：一九九一年六月一日

姓名：
地址：

對下列任何一項有興趣者，請在方格內加上、號：
舞蹈［］ 戲劇［］
音樂［］ 科藝［］

WY

千歲粵劇團



五月十七日至廿一日晚上七時半
假紅磡高山劇場演出精彩劇目—
十七日 梟雄虎將美人威
十八日 鳳閣恩仇未了情
十九日 洛神
二十日 西廂记
廿一日 征袍還金粉

新劍郎 李鳳 新金山貞 文寶森 梁少芯 文千歲
音樂：麥惠文
擊樂：高潤權
燈光佈景：祖昌
武打：許君漢

票價：$40, $60, $90, $120
（另設學生及高齡人士優惠票）
門票已於各城市電腦售票處發售
訂票電話：734 9009
節目查詢：892 1888
市政局主辦

Liton Management Education Centre
EARN AN AMERICAN DEGREE
Schiller International University

Associate, Bachelor and Master degree programs
☐ Business Administration
☐ Hotel & Tourism Management
☐ Law/Public Administration
☐ Marketing—Economics
☐ Computer Systems Management
☐ Engineering Management
ENGLISH • GERMAN • SPANISH

A unique opportunity to study the American way in Heidelberg, Berlin, London, Paris, Strasbourg, Madrid, Engelberg (Switzerland) or in Florida, U.S.A. Schiller offers these and other programs with English the language of instruction. Transfers possible between campuses inlcuding to the U.S.A.
Schiller is accredited by the Accrediting Commission of the Association of Independent Colleges and Schools which is recognized by the United States Department of Education and it is licensed by the Delaware State Board of Education to award the above degrees

免費講座及播放錄影帶

一切有關詳細資料請聯絡
SCHILLER香港辦事處：動向管理教育中心
香港中環威靈頓街52-54號
昌生大廈202室 留座電話：524 8866
請寄有關Schiller資料： WKYP 27/4
姓名：
地址：
電話：

要額外受訓兩年始可爭取晉升
本地檢察官拒接受
首長級本地化計劃
斥為歧視令外籍同僚仍壟斷高職

（特訊）本地檢察官協會昨日表示不接受由律政署提出之「律政署首長級官員本地化」計劃，代表指實本地化計劃諸多限制，規定本地檢察官要接受二年額外訓練，才有資格與外來檢察官競爭首長級職位，他們指這是歧視本地檢察官的「本地化計劃」。

本地檢察官協會副主席黃克明解釋：他們上星期收到之本地化建議報告內容完全不能接受，原因係報告內規定本地人員要接受二年訓練，其中包括行政及政務訓練，但外來人員卻無須限制便可以直接獲聘用為首長級官員。而事實上，該些訓練內容早已是本地檢察官所熟悉。

他說令本地檢察官不滿的是，所謂首長級本地化進度緩慢，由九一至九二年度，只有三至六名本地人員可獲晉升，到九四年，最多亦只能有十八名人員晉級。如此，根本沒法在九七年之前達到半數比例，又如何稱之為本地化呢？此外，所謂首長級又分四級，最上級是律政司，次級為律政專員，第三級是助理律政專員，最後一級是副助理律政專員；到目前為止，該些職位尚未有華人出任，至於本地化計劃所提出之「首長級」職位，是新加插的，職級較副助理律政專員再要低半級。

黃克明說：這明顯地是歧視本地檢察人員，他指出：香港越接近九七，應盡快將律政署本地化，不然九七英國政府撤走後，律政署可能即時出現專材真空及權力真空。

又根據本地化計劃所提出之兩年訓練晉升計劃，現時共有十名本地檢察官將有資格可以參加，但該十名本地檢察官已簽署一份聲明，表示不參加晉升訓練。

黃克明又說，律政署今年要求撥款發展本地化計劃實在無意思，要求立法局財委會不要通過撥款。而立法局議員李柱銘已要求立法局押後撥款詳細討論已獲接納，黃克明表示歡迎。

另外，他們希望與署方對話，要求署方詳細解釋本地化計劃內其中「保留外地檢察官繼續出任」一條目的為何。（薇）

李柱銘認爲備受反對須加研究
律政署本地化撥款
立局財會押後討論

（特訊）立法局財務委員會接受李柱銘議員的建議，押後討論律政署設立臨時職位，提高華人在首長級的比率，而本地檢察官協會對這項決定表示歡迎。

昨日提交立法局財委會討論的這份文件，內容是建議批准在九一至九二、九四至九五年度，分期實施一項培訓人員出任職位計劃，以便提升本地人員在律政署首長級職位中的比例，建議包括開設十八個助理首席檢察官臨時職位，由律政司及律政專員提名有潛質的本地高級檢察官出任，獲選的人員必須接受為期可長達兩年的培訓，並須負起首席檢察官職級的部份職務，但這些職位只會維持十八個月，而出任職位者不會自動獲得晉升出任副首席檢察官，在適當時候，他們須按通常條件，競爭升職。而預計實施這項計劃，政府每年需額外支付二百六十多萬薪金。

但立法局議員李柱銘則指出，很多將在這計劃中受惠的檢察官均反對這計劃，並認為該計劃反而會妨礙本地化的目標，故建議押後討論，以便立法局可以詳細研究，而財委會主席布政司霍德爵士表示有需要考慮各方意見，故決定押後討論該項文件。

出席月底國際會議
難民專員重提強遣

（特訊）難民事務統籌專員列擊志表示，將在月底後舉行之越南難民國際會議上，促請有關國家切實執行遣返船民計劃，他又表示將會談及當然遣返措施。

保安司區士培及難民事務統籌專員，將代表香港到日內瓦出席印支難民國際會議，列擊志表示，上月之會談互相已取得理解，因此，月底將是適當時候去重申事件要點，並將討論如何遣返滯港船民。

此外，今年之船民來港數字又有上升趨勢，而自願遣返人數又不多，情況未有改進，三月及四月合共起來，只有一百一十名船民遣返，情況令人失望。

列擊志希望在今次國際會議上取得成績。

布政司署發言人昨日表示，本月至昨日為止，警方共截獲一千三百二十九名船民，比去年四月份的八百零一人為多。

獨行槍匪鎚如雨下
防盜玻璃拒來犯
珠寶店幸保不失

（特訊）獨行賊左手持槍右手持鎚，昨午闖入紅磡中藝家居廣場珠寶部打劫，以槍指嚇職員，手起鎚落，狂擊飾櫃玻璃，詎料飾櫃所安裝的為防盜不碎玻璃，裂而不破，劫匪無法得手不敢久留，空手逃去。

劫案發生於昨日下午二時五十分，一名約三十歲劫匪，闖入紅磡黃埔花園中藝家居廣場珠寶金飾部，左手拔出手槍，右手舉起鐵鎚，向飾櫃玻璃狂擊，由於安裝的為防盜不碎玻璃，劫匪狂鎚下，只將玻璃敲凹發出聲響。劫匪狂擊數鎚見玻璃未碎，無法掠奪，已知事敗，不敢逗留，轉身奪門而逃，向寶來街方向逃走。

劫匪打劫不遂逃去後，職員致電報警。警方到場四出兜截劫匪，惜無結果。

據悉，於案發時，珠寶部有五名職員及數名顧客，劫匪在衆目睽睽下打劫，顧客亦被嚇得匆匆走避。（合）

匪劫北角金行
掠金飾百六萬

（特訊）三名持槍匪，昨午闖劫北角英皇道一間珠寶金行，掠走一百六十萬元金飾逃去。

遇劫的恒福珠寶金行，位於英皇道三三三號地下，正門設在北角道。昨日中午十二時卅分，一名軍裝警員至上址金行簽更簿後離去，約十分鐘後，突有三名匪徒推門闖入，其中兩人拔出手槍，指嚇東主及兩名女職員，聲言打劫，從飾櫃內掠走約八盆金飾，納入一個手提袋中，即奪門逃走，經由北角道跑往渣華道，沿渣華道向銅鑼灣方面逃去。金行職員報警，警方抵場調查，並通令各警員兜截三匪，但無所獲。

該三名匪徒年約廿至卅歲，皆穿着T恤牛仔褲。（安）

警方大搜捕
新義安頭領

（特訊）警方為進一步打擊黑社會活動，昨出動員百多人展開大規模行動，自凌晨開始至今晨四時始結束，全力緝捕新義安二十多名大佬級人物，先後搜查多區該幫會之根據地，將三人帶署作進一步調查。

據負責行動之九龍總區警司鄭羅拔稱，警方之反黑情報科探員聯同藍帽子警員共約一百人，於昨日凌晨六時開始在全港各區展開大規模之反黑行動。是次矛頭直指新義安黑幫，警方並掌握一份名單通緝該幫會之二十多名重要人物，首先在三個地區之住宅拘獲三名有關人士，其後於入夜再掩至尖沙咀區內多個娛樂場所搜查，該等娛樂場所相信屬該黑幫睇場，整個行動今晨四時結束。（合）

主婦啓門忘取鎖匙
匪徒盜用如入空城
沙田坳邨起大批爆竊品

（特訊）警方拘獲一名男子，涉嫌與慈雲山沙田坳邨多宗爆竊案有關，起出二百五十多件失物後，昨呼籲屋邨住戶避免將門匙遺留在鐵閘上，以免遭匪徒盜走鎖匙，再伺機入屋爆竊。

慈雲山警署助理分區指揮官（刑事）黃國強，昨在記者會上講述案件詳情時指出，根據調查獲悉，在沙田坳邨發生的爆竊案中，大部份是由於失竊單位的住戶，尤其是該等單位的家庭主婦，自外開門返家後，忘記取回鎖匙，任由鎖匙插在鐵閘的鎖匙孔中，往往被匪徒「順手牽羊」，輕易拔走鎖匙，然後等候那些住戶無人在家時，用盜來的鎖匙開門入屋爆竊。

他說，自去年三月至本月廿三日，慈雲山警署共接獲廿二宗在沙田坳邨發生的爆竊案，警方經過長時間調查後，懷疑竊匪是邨內居民，對該邨的情況十分瞭解。

三個星期前，慈雲山警署刑事偵緝組人員，開始在沙田坳邨進行反爆竊行動，在邨內埋伏監視可疑人物。至本星期二，探員截查一名可疑男子，從携帶的尼龍袋內，搜出一批懷疑爆竊得來的財物，其中包括相機及電視遊戲機，於是將其拘捕帶署調查，結果發覺他是沙田坳邨居民，警方隨後押同他返回其住所搜查，起出二百四十件懷疑爆竊得來的財物，其中包括珠寶金飾、手錶、相機、電腦、計算機，以及大批鎖匙。此外，亦搜出一把相信用作爆竊工具的「老虎鉗」。

其後，警方根據疑匪提供的資料，再到當舖起出另外十六件爆竊案失物。

警方起出臟物後，已有十八宗爆竊案的事主到警署領回失物，但尚有大批失物無人認領，因此警方呼籲曾被爆竊而尚未報案的事主，盡快與慈雲山警署聯絡。

涉嫌與案有關被捕男子姓梁（廿四歲），已被落案控以爆竊罪名，昨午在新蒲崗裁判署過堂。

價值八十萬耳筒收音機
搬運途中不翼而飛

（特訊）警方正調查昨晚柴灣一宗失竊案，事件中約值八十萬元的耳筒收音機被竊。

被竊公司位於嘉業街十號一座工業大廈十五樓。昨晚六時許，五名受該公司聘請的運輸工人由機場搬運四百箱耳筒收音機到該公司。搬運工人負責人九時許點收運到的貨物時發覺其中三十八箱不翼而飛。據事後憶述，在搬運過程中曾經有三十八箱貨物因電梯自動關閉而在無人看管的情況下由地下運上十五樓。柴灣刑事偵緝組人員正展開調查。

掘出殘肢屬於男性
已列為兇殺案處理

澳門消息

△路環垃圾堆填區前日發現人體殘肢，司警目前相信被發現的兩隻人腳為成年男性殘肢，並呼吁任何有男性失蹤的家屬及早與司警聯絡。

司警昨日上午繼續到路環垃圾堆填區第四號調查，十幾個垃圾工人與一部推土機協助挖掘工作。現場發現了一些可疑物件，包括碎布與碎骨，暫時未知是否與案件有關。司警已將案列凶殺案處理，殘肢被發現現場相信不是第一案發現場。

另，日前在新口岸發現的一少女浮屍，昨也進行解剖，司警初步相信死者被人襲擊致死，亦列為兇殺案處理，不過也排除其他死因。目前尚未有人要求認屍。浮屍身世仍爲謎。

△警方發言人林美度表示，根據非法移民法律，地盤發現無證勞工，除建築商持證據證明非其所聘外，將承擔法律責任。林美度表示，近日，警方發現地盤無證勞工，地盤持牌人，即建築商將被視為僱主。除非有足夠證據證明非其所聘，否則將承擔有關的法律責任。

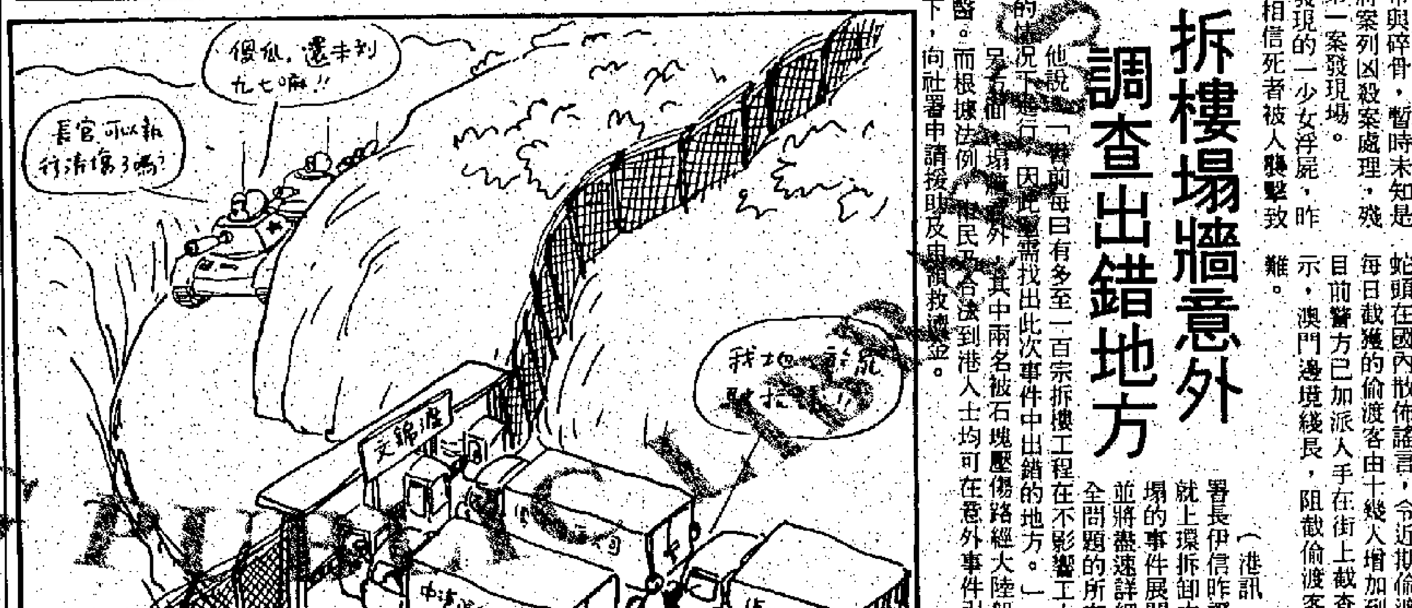
林美度亦稱，警方正關注有人利用他人回鄉證偷渡來澳的情況。目前也加緊邊境的檢查，他強調，不能單憑回鄉證由大陸進入澳門，而且警方已與廣東省公安廳聯絡，掌握有關資料。他重申，澳門不會再有特赦，近日有蛇頭在國內散佈謠言，令近期偷渡人數大增，每日截獲的偷渡客由十幾人增加到五十多人。目前警方已加派人手在街上截查證件。他表示，澳門邊境綫長，阻截偷渡客工作比較困難。

拆樓塌牆意外
調查出錯地方

（港訊）屋宇地政署署長伊信昨證實，該署已就上環拆卸中樓宇部分倒塌的事件展開初步調查，並將盡速詳細研究有關安全問題的所有環節。

他說，「目前每日有多至一百宗拆樓工程在不影響工人及公衆安全的情況下進行，因此需要找出此次事件中出錯的地方。」

另方面，塌牆意外中兩名被石塊壓傷路經大陸船員目前仍留醫。而根據法例，市民及合法到港人士均可在意外事件引致傷亡情況下，向社署申請援助及申領救濟金。



大學士論壇
中國大陸知識份子的地位
香港中文大學組織管理系教授兼系主任 饒美蛟教授

任何一個國家，如果沒有知識份子的參與與獻策，是不可能把國家建設起來的。中國自一九四九年建國以來所取得的一些成績，如原子彈、氫彈的成功爆炸，人造衛星的上天，國家幾個大項目的完成，還有其他許多科研成果和在各個不同戰線上的成績，主要是靠知識份子的智慧。文盲、半文盲和張鐵生之流，怎能建設一個繁榮富强的國家？

可是，令人感到心酸的是，在今日的中國大陸，知識份子的待遇和地位還是很低。在文革極左路綫橫行的時候，知識份子有「臭老九」之稱。四人幫倒台後，「臭老九」的名字是取消了，對知識份子也略為重視，但他們的待遇和地位並沒有顯著的提高。近幾年來國內流行的「做原子彈不如賣茶葉蛋」，「拿手術刀不如拿剃頭刀」，「當教授不如開出租汽車」，知識份子的待遇由此可見一斑。

國內知識份子的待遇低，原因很複雜，但歸根究底是對教育的不夠重視。鄧小平在八九年三月會見烏干達總統時曾說：「我們在十年中最大的失誤是在教育方面的發展不夠。」在鄧小平發表談話後不久，上海復旦大學「文化與傳播研究中心」對上海大專院校的教授和副教授進行了抽樣問卷調查，收回了721份問卷，可說有相當的代表性。問卷結果強烈顯示他們對中國教育現狀的不滿，並對中國教育的前途深感憂慮。

問卷揭示，教授們對國家教育委員會的工作表現很失望。有62.9%的問卷認為教委的工作「不太出色」和「非常不出色」，認為「比較出色」的僅佔18%。對國家教育趨勢的看法，他們的基本態度是不樂觀（「不太樂觀」和「很不樂觀」的比率高達69%），而樂觀的很少（「樂觀」僅佔5.3%）。

事實上，這幾年來，「讀書無用」的觀念泛濫，大學生普遍有「厭學」的情緒。國內許多重點大學招不到足夠的研究生，成績好的多均忙於考「托福」，鑽出國門路，想走向出國的不歸路，這也不是什麼新聞。

中國不重視教育的後遺症，現在已清楚顯示出來。今天在全國十一億人口中，有23億是文盲，文盲人數與美國全國人口不相上下！民族質素如此低，是國家建設的最大障礙。國內一些有識之士，早已對這個問題作出了沉痛的呼籲。中國民盟政協委員吳世雄在全國政協七屆二次會議小組會議上曾痛心的說：「今天，面對新一代文盲，有些甚至是文盲加流氓，我覺得羞恥。如果再不重視人的培養，那將會後患無窮。」

身為高等學府的國內高級知識份子，不單待遇微薄，在社會上的地位也低。上述復旦大學進行的問卷調查，認為大學教師的社會地位「比較低」和「很低」的佔60.3%，認為「比較高」的只佔6%。大學教師社會地位的低下顯然與其微薄的待遇和生活的清苦有一些關係。

今天中國大陸的知識份子，他們所要求的除了基本生活條件的一些改善外，更重要的是希望有一個寬鬆的環境發揮他們的所長，為國家服務。

「世界經濟導報」在一九八三年三月廿八日用該報評述員的身份發表了一篇題為「中國知識份子頌」的熱情洋溢的文章。文章中有一段話值得在此引述：

「（中國知識份子）在祖國、對事業具有崇高的愛，他們不以物質利益為重，為人民、為正義、為真理、為科學而忘我獻身。這是中國知識份子的傳統。在當代，這些可歌可頌的傳統，又達到了新的高度。在祖國遭受折騰的年月裡，大批知識份子橫遭迫害。人格受侮辱，肉體受摧殘，都不能改變他們對人民、對祖國、對社會主義的忠貞。白髮蒼蒼的科學家，一開完批鬥會就躲進實驗室作研究。鐵骨錚錚的學者，縱然身陷囹圄，仍在鐵窗下著書立說。在重新獲得解放的今天，他們不究既往，顧全大局，加倍努力，為祖國建設獻上生命的最後歲月。這樣的知識份子，外國有嗎？這樣的知識份子，還不該頌嗎？」

上述引文出自何人之手不可考，但正好反映了剛與世長辭的前「世界經濟導報」總編輯欽本立的一生。一九八九年二月，欽本立應邀訪問美國，該報駐華盛頓記者潘基平寫了一篇欽氏訪美的素描。文章開頭時有下列一段話：（文內的「他」指欽本立）

「他，是一位報人，名副其實：自四十年代爵身新聞界起，至今已四十多年。

他，是一位報人，又有些「名不副實」：57年，正當他年富力強，擔任文匯報黨組書記和第一副總編時，一篇題為「文匯報的資產階級方向應當批判」的社論，把他趕出了新聞界。這一趕竟是二十多年。

中國知識份子特有的、執着追求某種理想的「痴情」幾乎是「不可救藥」的。1980年他眞的在一些「知名人士」的支持下，邀集了一些有類似「命運」的報人，重操舊業，辦起了一張為中國的改革和開放大肆鼓吹的報紙——「世界經濟導報」。」（見「導報」，一九八九年二月廿日第430期）

欽本立的「痴情」，給他帶來了海內外的讚譽，惜他的壯志未酬！

中國要搞現代化，現在就應該切實進行改革教育，改善國內知識份子的待遇和地位，不能只做表面功夫，只說不做，變成「一年內走過場，年後萬事空」！

饒美蛟

主辦機構：九龍青年商會

YOUNG SCIENTIST AWARD 1991
青年科學家選擧

科技：美好世界
宗旨：鼓勵青年人發揮對社會有貢獻之科學潛能

報名表格可於下列地點索取：
(1)各學校辦事處
(2)香港上環文咸東街60號，金剛大廈2樓 九龍青年商會(電話：5438913)
(3)華僑日報辦事處

日期	事項
三月廿三日	記者招待會及參賽資料講座
六月二十日	截止報名
七月二十一日	評選
八月十七日	保送冠、亞、季軍得獎者(各壹名)代表往泰國參加青年科學週
九月一日	頒獎典禮及公開展覽

獎品：
冠軍：獎學金港幣六仟元正
亞軍：獎學金港幣四仟元正
季軍：獎學金港幣二仟元正
優異獎：獎學金港幣三佰元正

協辦機構：華僑日報
香港電台第二台 晨光第一線

贊助機構：香港蜆殼有限公司 SHELL HONG KONG LTD.

華僑日報主辦政府衛生署協辦
第廿一屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贊助並贈獎品禮金

請填寫第一部份 No.

PART I
第一部份

姓名	性別	出生日期	年歲	高度（厘米 cm）	體重（公斤 kg）	相片

學校：	家長姓名： 簽署：	地址： 電話：

PART II 請勿填寫 (For Office Use)
第二部份

Immunization					Appearance 容貌		General Health Conditions 一般健康			Total pts 總分
B.C.G.	Polio	T.V.	C.V.	Measles	Smartness	Cleanliness	Heart/Lungs	Dental	Hearing	

註：請參賽時帶出生証書及注射紀錄咭或副本

Part Ⅲ 請勿塡寫（For Office Use） No.

第三部份 姓名： 學校：

請于 月 日上午 時攜同此表往下列指定地點參賽

鄧志昂專科診所　大埔社區中心　荃灣大會堂
九龍醫院　屯門大會堂　沙田瀝源健康院
元朗車修堂　北區大會堂

華僑日報主辦
香港衛生署協辦
美國美贊臣大藥廠贊贈獎品及禮物
第廿一屆兒童健康比賽

（一）華僑日報舉辦兒童健康比賽，係為三歲至六歲之兒童而設，凡在香港、九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可免費報名參加。

（二）參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，並貼上參賽者「一吋半」半身近照一張，寄香港荷李活道壹一〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，俾屆時前往指定地點參加比賽。

（三）比賽分在香港、九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

比賽站	初及複賽日期
香港區比賽站	
①大道東鄧志昂專科診所	六月九日上午十時
九龍區比賽站	
①窩打老道九龍醫院	六月九日上午十時
新界各區比賽站	
①元朗車修堂	五月十三日上午十時
②大埔社區中心	五月十四日上午十時
③屯門大會堂	五月十五日上午十時
④北區大會堂	五月十六日上午十時
⑤荃灣大會堂	五月十七日上午十時
⑥沙田瀝源健康院三樓	五月十八日上午十時

新界區決賽：六月八日上午十時假荃灣大會堂舉行

（四）本屆比賽雖設八個比賽站，但在各該比賽站所在地附近地區居住之適齡兒童，皆可報名，屆時前往該站參加比賽，例如粉嶺兒童可在北區大會堂比賽。至於離島之適齡兒童，如有意參加，亦可報名，屆時在香港鄧志昂專科診所比賽。

（五）香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加六月廿三日下午二時假座海港酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

（六）香港政府醫生担任初賽及複賽評判員。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

（七）兒童健康比賽獎品如下：

全港總決賽：
冠軍：大銀杯一隻、禮券一千元
亞軍：銀杯一隻、禮券八百元
季軍：銀杯一隻、禮券六百元

各區決賽：
冠軍：銀杯一隻、禮券五百元
亞軍：銀杯一隻、禮券三百元
季軍：銀杯一隻、禮券二百元

各區另設優勝獎九名，每名禮券一百元。

（八）報名參加比賽表格：請照各項填寫清楚，及貼上參加者「一吋半」半身近照一張，寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。

（九）由校方代表學生集體報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

新界版

沙田寶福山開光典禮，政務司曹廣榮（右三）、區域市政局主席張人龍等主持剪綵。

屯元議員遞二千多簽名

華僑日報

中華民國八十年（一九九一）四月廿七日 星期六

新界版

各鄉首長表不滿

港府緊縮開支今年不增鄉事會津貼

認為漠視新界基層官民橋樑組織有欠公允
鄉議局則獲增撥達九十三萬餘元加一成八

（特訊）政府以緊縮財政開支為理由，對本年度新界區各鄉事委員會和村公所的經費津貼金額一個仙也不增加，各鄉事會均表示不滿。不過政府今年度撥給新界鄉議局的津貼金額則達九十三萬三千元，比較去年增加了百分之十八。

政府一向透過新界各區政務處，每月對所屬地區的鄉事會和村公所發放經費津貼，每年或多或少都會調整撥款額，即使過上經濟衰退年份，也酌量增加一點，但他們最近獲悉，今年度的撥款額與去年相同，即鄉事會每月津貼額仍然維持四千三百四十九元、四千一百一十八元或四千零三元；而村公所每季最高津貼金額仍然維持七百元，其理由是政府要緊縮財政開支。

但另方面，政府只對新界鄉議局撥款額增加至每年九十三萬三千元，比去年增加了百分之十八，以支付職員薪金、公積金及其他開銷。

各鄉事會頭頭對於政府不增加津貼金額紛紛表示不滿，表示鄉事會及村公所屬新界區最基層組織，而且是非牟利性質，純粹為官民溝通橋樑而辦事。而最近由於政府帶頭加稅，引起加風，開支預算大增，今不增加撥款額，有漠視基層鄉事組織之虞，有欠公允。（新）

數百展品奇枝異卉免費參觀
屯門盆栽展覽開幕
區署長鮑文梁百忍葉瑞明廖煜華剪綵
指出融合創造力與自然美可舒暢心境

（特訊）由道教青松觀主辦，政務處協辦之九一年屯門盆栽展覽，昨在該觀舉行開幕禮，敦請區域市政總署長鮑文、屯門政務專員梁百忍、漁農處助理處長葉瑞明、教育署首席督學廖煜華聯袂主持剪綵及頒獎，觀禮嘉賓數百人，場面熱鬧。

典禮首由觀長侯寶垣致詞略謂：盆栽始創於晉代，發揚於唐朝，當時中國在最強盛時期，萬國進貢來朝。日本人將盆栽藝術帶返日本，加以發揚，傳遍世界各地，西德、荷蘭、法國熱好為首，現擴展至英、澳、美、加，每年各國盆栽會人員有組團去日本參觀盆栽藝術，去年路過香港，曾拜訪伍宜蓀老前輩，得欣賞到嶺南派作品精良突出，崇尚自然，歎為觀止。原因嶺南派，自然為本，畫意為高，方合原則。至於道教哲理，宗旨，太極分陰陽，八卦定方隅，五行為日用，道法自然，道涵天地，化生萬物，分四時八節，春夏秋冬定律。按道德經第二十五章云：「有物混成，先天地生，寂兮寥兮，獨立而不改，周行而不殆，可以為天下母。」此乃論地球太空之自然規律，同人領會二千餘年，我國道教道祖發表宇宙觀，現世界學者，非研道德經極多，同人皆欽敬。最近全世界推行環保，保護自然，亦屬合道法自然。論到做人原則，人心即天心，在社會做事，順時應機行事，自然快慰。享受人生樂趣。又談及到去年美國三藩市因同性戀問題，記者曾訪問各宗教宗旨意見如何？敝分觀宣道士曾作請示祖觀之觀點如何，發表意見，即作答謂：「道教宗旨，太極分陰陽，孤陰則不長，獨陽則不生，此係違反自然道理。陰陽反覆，自然發生不祥之兆後果，乃自然道理。」鮑文隨致詞則說：盆栽是融合人類創造力及自然美的藝術品，而盆栽展覽，很適合在青松觀舉行，因這裡環境清靜，風景優美，四週皆有傳統之中國式建築物，正宜配襯此優美之盆景。我相信各位到此參觀的市民，都覺得樂趣無窮，心境舒暢。及後，舉行一連串之頒獎儀式，並由該觀董事會主席韓穗南致謝詞。

今屆展品凡二百多件，紛陳於該觀大殿前廣場，場中並搭走廊，入場人士可免日晒雨淋，增加欣賞情緒。

展品有：松竹石、羊角樹、金鳳、榆林、相思、飛榕、羅漢松、山杜鵑、榕樹頭、山松、九里香、大葉榕、簕杜鵑、山桔、陰香、架、白蠟、鳥不宿、人參葉，雀梅等等，奇枝異卉，高撐懸垂，令人嘆為觀止。

而在一盆飛榕之上，侯寶垣觀長還題下一首七言：「汪洋滄海隱青龍，波濤洶湧上碧空，疑是瑤池開盛會，應召羣仙作使從」。

開幕禮完畢後，隨即開放，展期共十天，免費入場參觀。

觀禮者尚有：梁國琛、陳芷洋、李高信、邊劍雄、周樹榮、梁展棠、黃樹、黃勵生、張愛倫、陳煜源、鮑鎮純、徐憲清、盧松柏、韓家裕、蔡惠霖、伍國洋、姜渭榮、蘇啓、刑寶莊、黃景倫、李英華、何冠裕、植柏燊等數百人。（君）

九一年屯門盆景展覽，官紳剪綵。

元朗西菁街網球場
今起免費試用四天
耗逾千萬重建改善

（港訊）剛重建完成的元朗西菁街網球場將由今日開始一連四天開放予區內的網球運動愛好者免費試用。

區域市政總署發言人表示，推行該試用計劃的目的，是鼓勵元朗居民盡量使用該個球場的新設施。

他說：「在試用計劃推行期內，公眾人士可由早上七時至晚上十一時免費借用場地。」

較早前，區域市政局共耗資一千二百六十萬元重建及改善該六個膠地網球場及兩個練習場的設施。

他說：「任何人士每天最多只可借用一個球場一小時，但遇有球場於每段借用時間開始前的十五分鐘尚無人借用，則該名已在球場打球的人士亦可繼續借用該球場一小時。」

他補充說：「所有借場手續均會在場內以先到先得的方式進行。」

西菁街網球場是元朗區內唯一的一個網球場，該球場在一九八九年十一月封閉以便進行重建及改善設施，工程包括興建更衣室、洗手間及泛光燈等。

由五月一日開始，西菁街網球場將正式開放給市民使用，詳情可查詢四七八三三四五。

沙田寶福山開光典禮，政務司曹廣榮（右三）、區域市政局主席張人龍等主持剪綵。

耗資數億元建設・仿唐宋藝術園林
沙田寶福山開光陞殿
政務司曹廣榮張人龍霍英東仁得上師等主禮
推廣中國傳統提倡孝道將可成為旅遊新據點

（特訊）具有我國古代藝術格調的園林景色的沙田寶福山開光陞殿典禮昨日圓滿舉行，由御封泰國華宗大尊長、泰國華宗僧務委員會主席、敕賜泰京普門報恩寺主持仁得上師主持，並由政務司曹廣榮、區域市政局主席張人龍、香港中總商會霍英東及本港知名人士郭鶴年、葉若林、廖烈科、古勝祥、馬松深、顏同珍、張紫珊、關德興聯合主持剪綵儀式，真是冠蓋雲集，嘉賓畢至，莊嚴隆重。

儀式開始，恭請高僧進殿，繼而寶福山代表致詞，大意謂：今日寶福山開光，本人代表寶福山歡迎各位光臨。中華文化遠到美國三藩市、夏威夷，都有中國人精心設計藝術臨園，基於這種構思，留下了佛教和道教的精神。寶福山就是根據這些特色而建造，它是一座高雅理想的場所。代表又說，這次恭請仁得上師為寶福山金菩薩開光，可保佑各位一家大小，祝世界和平，國泰民安，香港和平。

政務司曹廣榮在剪綵前致詞說：寶福山具有我國古代藝術格調的園林建築物，的確可圈可點。他說，寶福基金會今次邀請仁得上師主持大禮，寶福山在基金會精心策劃下，確能達到弘道目的。此種精神，無疑是種善因，得善果，可說為善最樂，謹以此恭祝各位。

繼由政務司曹廣榮、聯同區域市政局主席張人龍、香港中華總商會會長霍英東、及本港知名人士郭鶴年、葉若林、廖烈科、古勝祥、馬松深、顏同珍、張紫珊、關德興、陳世堅主持剪綵。剪綵完畢，由仁得上師主持開光陞殿灑淨，灑聖水和放生儀式後，慶典圓滿結束。

寶福山位於沙田排頭村，規模龐大，由籌建至落成共歷時五載，是一座仿照中國唐宋時期藝術格調的園林建築物，耗資數億元，佔地二萬餘平方米，由於設計上力求真實反映唐宋建築特色，建築師曾實地考察內地遺跡，再溶合寶福山地勢，使建築與天然山勢渾成一體，相信將成為香港旅遊的新據點。

寶福山由高條發展有限公司全資擁有，本著提倡孝道，推廣中國傳統文化原則，內設有中國式庭園，放生池迎接山坡瀑布，大殿、四合院、寶福塔和後坡雙層用作安奉先人骨灰之房舍等。

昨日蒞臨嘉賓還有沙田政務專員翁葉堆、[illegible]、崔謝雪儀、陳[illegible]等人。（傑）

政務司曹廣榮表示
管制賭船將以最短時間立例
有賭具不到他埠屬賭船

（訊）政務司曹廣榮昨日和記者談論管制賭船，他說目前仍在構思的階段。記者問：新法例概念怎樣界定賭船呢？政務司曹廣榮說：假如有賭具在船隻裡，我們把它分為兩種船，第一種由香港開去第二個埠，或者第三個埠，或者多個兩埠，然往返回香港，海事處有安全條例[illegible]，我們的賭博條例，我的話，這些船有遊客，有賭具的話，我們是不反對的。另外一種船，就是我們所謂賭船，由香港開出去，沒有去第二個埠上岸，接著就回來香港，等於在香港賭博一樣，這一種我們當它是賭船。

曹廣榮說：那麼，分開兩種類的話，發牌時我們就會用這樣種類來計劃，假如出牌時，我們需要所有船隻有賭具的話，要領取牌照。則視乎那船是遊客船抑或是賭船。假如是賭船，我們會不發牌方法來禁止它。假如是遊客船，我們會用發牌的方法，來准許它。

他說，但這只是構思，不是將來法一定這樣寫法，將來我們立法時，或者有更改也說不定。

整個立法程序需要多久呢？他說，我們現在儘快去做，因為我們明白最近海事處所採取的行動，安全的行動和賭博的行動是不同的。為長遠來計，一定有賭博條例，才能夠控制他們，我們現在儘快做着，我們不可以因為[illegible]們賭博條例要繼續做。

他說，假如我們可以將個草案與行政局的話，就算今年立法局趕不及，明年很早都可以入去，時間方面不是一個大問題，因為我們會用最短時間完成這件事情，因為這件事拖得太長了，我們會儘快去做。（傑）

區局改善離島各區泳灘服務
長洲東灣建新泳館
該灣去年泳客達六十萬設施難應需求
南丫洪聖爺灣大嶼山塘福亦分建泳館

（特訊）區域市政局為改善長洲東灣泳灘服務，增建一座全新的泳灘服務館，加強泳灘設施，以應付日益增加的需求。

長洲東灣泳灘是離島區其中一個最受歡迎的泳灘，去年泳季約有六十萬泳客前往東灣暢泳，而前往東灣的泳客全日曾高達二萬人。目前的泳灘設施是在二十年前興建，現時已無法應付需求。

區局為應付東灣的泳灘服務需求日益增加，故在未來五年的區域市政局建設工程計劃新增一工程項目，在長洲東灣泳灘興建一座全新的泳灘服務館，擬訂該工程於九四／九五年度動工，九五／九六年竣工，費用為一千零五十六萬元。

此外，長洲觀音灣泳灘服務館於九二／九三年度動工，預計九三／九四年度竣工。

目前離島區內共有六間泳灘服務館，分別位於東灣、觀音灣、銀礦灣、貝澳泳灘、蘆鬚城泳灘、上長沙及下長沙泳灘等。南丫島洪聖爺灣泳灘亦於明年度興建泳灘服務館，預計九三／九四年落成；大嶼山塘福泳灘在九三／九四年度興建泳灘服務館，九四／九五年度落成。（梅）

恒安邨兩座擬售與住戶
居民希望每方呎售價四至五百餘
簡松年徐東漢轉達房署

（特訊）據說房委會將出售恒安邨恒日樓和恒海樓單位與住戶，區域市政局議員簡松年及議員徐東漢，於四月十九日開始一連數天進行問券調查，共收回問卷近七百份。

由於公屋出售與民生息息相關，居民意見應受到重視，因此，昨日簡松年、徐東漢議員聯同恒安邨恒日樓、恒海樓及其他四座互委會代表到房屋署總部約見房屋署助理署長陳栢，反映意見，並商討及研究有關公屋出售的樓價準則。

簡松年議員及徐東漢議員將恒安邨居民對公屋出售意見向房屋署代表反映，就民意顯示，售價價格應以四百多元至五百多元（每平方呎）才能切合負擔供款能力。簡松年議員及徐東漢議員正式要求房委會在七月份檢討出售公屋樓價時，將居民意見作為考慮釐訂樓價之因素，並獲房屋署助理署長陳栢答允反映。

昨日，公屋出售會議出席計有：陳栢（房屋署助理署長（申請及居屋））、袁漢強（房屋署高級經理（公屋出售計劃小組秘書））、鍾少瓊（房屋署產業測量師）、莫譚月娟（房屋署房屋經理）、簡松年議員（區域市政局議員）、徐東漢議員（沙田區議會議員）。恒安邨居民代表：李麗霞（恒日）、李茂松（恒峯）、沈達祥（恒月）、楊鎮炎（恒日）、許秀蓮（恒日）、柯玉容（恒日）、羅銘珍（恒海）、李漢雄（恒星）、張玉英（恒月）、謝淑儀（恒日）、溫卓南（恒海）、王榮植（恒峯）、楊立強（恒星）、楊美珠（恒海）、許惠珍（恒海）、區笑月（恒海）、梁權標（恒星）、耀安邨居民代表：曾耀冬（耀謙）。（傑）

屯門良景邨居民大會
組籌委會關注爆竊案

（港訊）前日晚上八時許，假座屯門良景邨良萃樓對開球場舉行「關注良景邨爆竊案臨時居民大會」，出席居民約三百餘眾，召集人是屯門西區候選人李慨俠，李氏應該邨居民邀請出席主持會議，會議中，居民就本身遭遇的問題，提出爆竊、高空擲物、房屋設備及交通等，提出[illegible]訴，引起在場居民共鳴。有見及此，李氏即時徵詢與會居民同意，協助組織一個區內問題籌委會，以解決未來社區的問題。隨即推舉九位居民擔任籌委工作，名單是：羅振強、陳耀宗、何子英、繆志榮、溫林文、胡紹基、袁玉彰、張少權和謝健民等。稍後，李氏將安排各籌委與政府有關部門舉行聯席會議，居民問題尋求協助解決：目前，李氏希望在房屋署尚未安排改裝防盜設施前，建議安裝一個單紅外光警報器及攝影機，一旦竊賊攀越警界線即發生效用。該項建議獲在場居民贊成，但李慨俠指出仍需經房屋署批准才可實行大會在熱烈氣氛下於十時廿分結束。

屯元議員遞二千多簽名
抗議輕鐵加幅超過通脹

（港訊）滙點新界西辦事處、香港民主同盟新西支部暨元朗、屯門十位區議員繼四月廿日通宵靜坐抗議輕鐵不合理加價後，昨日七名代表再向輕鐵總監余開堅遞交二千多個市民簽名，抗議輕鐵加幅超過通脹，令加風惡性循環，批評輕鐵壟斷屯、元兩區交通，剝削市民選擇公共交通的權利。

七名代表，分別是蔣月蘭、吳明欽、吳惠祖、宋景輝、李文光、張賢登、吳潤清。認為輕鐵屬長線投資，而目前的營運狀況已接近收支平衡下再度大幅加價，難令人信服，他們要求輕鐵的上蓋物業收益應納入輕鐵營運項目一併計算。

發言人吳惠祖批評輕鐵公司漠視區議會的地位，曾承諾在加價前會向兩區區議員解釋及討論，但輕鐵公司卻在決定加價幅度後才形式地向議員作頒布，吳惠祖向輕鐵總監提出強烈質詢，究竟輕鐵公司如何看待屯門、元朗監察輕便鐵路委員會的功能、地位及價值。代表之一宋景輝表示，輕鐵屬政府全資的公共交通部門，應該接受大眾監管，公司應要增加透明度，向公眾交待票價釐訂準則，及保證短期內不會另行加價。最後，代表們強調是次與輕鐵公司進行會議質詢，是希望透過合法談判解決問題，倘輕鐵公司未能作出完滿答覆，他們是不排除會作進一步的抗議行動。

工業學院1991／92年度夜間課程（九月開課）招生

課程編號及名稱	開辦學院	修業年期	學費（每年）	入學程度
酒店經營及旅遊				
0021 飲食服務證書	4	1	$1,100	中五
0022 西式專業烹飪證書	4	2	$1,100	中五
0023 款待業督導人員證書	4	1	$800	中五
0024 款待業督導人員深造證書	4	1	$800	有關證書
0025 旅遊業證書	4	1	$800	中五
0026 旅遊業深造證書	4	1	$800	有關證書
商業				
0121 必文氏速記證書（理論至每分鐘六十字）	5,6,8	1	$800	中五
0122 必文氏速記證書（每分鐘七十至九十字）	5,8	1	$800	有關證書
0123 商業學證書	1,5,6	2	$1,100	中五
0125 商業學（銀行）證書	1,5	2	$1,100	中五
0126 高級會計證書	1,2,5,6,7	1	$1,100	有關證書
0128 打字及聽覺打字證書	5,6,7,8	1	$800	中五
0130 公司秘書證書	1,6,7,8	2	$1,100	中五
0131 私人秘書證書	1	1	$1,100	中五
0132 市場學證書	1,7	2	$1,100	中五
0133 成本會計證書	1,2,5	1	$1,100	中五
0135 商業會計與財務證書	2	2	$1,100	中五
0136 必文氏速記證書（每分鐘一佰至一佰二十字）	5	1	$800	有關證書
0137 必文氏速記證書（每分鐘一佰三十至一佰四十字）	5	1	$800	有關證書
0138 高級打字及聽覺打字證書	5	1	$800	有關證書
0139 必文2000速記證書（理論至每分鐘六十字）	5	1	$800	中五
0140 必文2000速記證書（每分鐘七十至九十字）	5	1	$800	有關證書
0141 行政及會計人員證書	7	2	$1,100	中五
0143 英國會計人員學會末段試進修課程	1,2,7	1	$1,100	有關證書
0145 零售管理學證書	7	2	$1,100	中五
0146 倉庫管理學證書	7	2	$1,100	中五
0147 採購學證書	7	2	$1,100	中五
0148 督導管理學證書	8	2	$1,100	中五
0149 法律文員證書	1	1	$1,100	中五
0174 會計人員證書	1,2,5,6,7,8	3	$1,100	中五
0175 空運業證書	5	2	$1,100	中五
0176 海運業證書	1	2	$1,100	中五
0185 基本工廠會計與組織證書	2,6,8	2	$850	中三
0186 簿記證書	1,2,5,6,7,8	1	$850	中三
營造				
0221 建築學證書	1,6	3	$1,100	中五
0222 土木工程證書	4,6	3	$1,100	中五
0223 樓宇裝備工程（喉管）證書	1	3	$1,100	中五
0226 房產管理及設施證書	1	3	$1,100	中五
0227 估價及房產管理證書	1	3	$1,100	中五
0229 建築學證書（建築設計）	1	3	$1,100	中五
0230 營造會計證書	1,4,6	1	$800	中五
0231 工程測量證書	1	1	$1,100	中五
0232 鋼筋混凝土工程證書	4	1	$950	中五
0234 見習衛生督察建築工藝證書	1	1	$800	中五
0235 土木工程實驗室技術證書	4	1	$800	中五
0236 土力工程證書	4	1	$800	中五
0237 建築量度證書	4,6	1	$1,100	中五
0284 木工全科技工證書	1,4	3	$850	中三
0286 水喉全科技工證書	1,4,6	3	$850	中三
0287 髹漆全科技工證書	4	3	$850	中三
0292 樓宇粉飾及傢具拋光技工證書	1	1	$450	中三
0293 建築工料量度技工證書	1	1	$650	中三
0295 地盤管工技工證書	1,6	1	$650	中三
0296 開線及平水技工證書	1	1	$650	中三
0298 供水喉管裝配技工證書	1	1	$450	中三
0299 木工機械技工證書	1	1	$450	中三
電機工程				
0321 電子工程證書	1,3,6,7,8	3	$1,100	中五
0322 電機工程證書	1,2,4,6	3	$1,100	中五
0324 電腦及電訊工程證書	6,7,8	3	$1,100	中五
0325 電器裝置技術員證書	2,4,8	3	$1,100	中五
0381 電器裝置及修理技工證書	1,2,3,4,5,7,8	3	$850	中三
0382 電器用具維修技工證書	4	3	$850	中三
0383 電子設備修理技工證書	1,3,6,7,8	2	$850	中三
0385 電子設備修理技工深造證書	1,3,8	2	$1,100	有關證書
0386 彩色電視及錄影機修理技工深造證書	3	2	$1,100	有關證書
電腦				
1331 電腦學證書	6,7,8	3	$1,100	中五
1334 辦公室電腦軟件應用	8	1	$1,100	中五
1382 資料處理員證書	7,8	1	$850	中三

課程編號及名稱	開辦學院	修業年期	學費（每年）	入學程度
機械工程				
0422 機械工程（樓宇設備保養）證書	4	3	$1,100	中五
0423 機械工程（生產）證書	2,7,8	3	$1,100	中五
0424 機械工程（空氣調節及冷凝）證書	1	3	$1,100	中五
0426 機械工程（製造技術）證書	5	3	$1,100	中五
0428 機械工程（儀器及控制）證書	4	3	$1,100	中五
0429 機械工程（電腦輔助工程）證書	4,8	3	$1,100	中五
0430 飛機工程證書	5	3	$1,100	中五
0431 飛機工場管理證書	2	1	$1,100	有關證書
0480 機械工程技工證書	4,6,7,8	3	$850	中三
0483 飛機工程技工證書	5	3	$850	中三
0484 空氣調節及冷凝技工證書	1,3,6	3	$850	中三
0485 工具及工模製造技工證書	2,8	3	$850	中三
0486 塑膠模製造技工證書	2,8	3	$850	中三
0487 工業儀器與控制技工證書	4	3	$850	中三
文理工學				
0531 應用統計學證書	5,7,8	2	$1,100	中五
0582 工學預科（分G1及G2兩年）	5,6,7,8	2	$850	中三
0583 商學預科（分G1及G2兩年）	5,6,7,8	2	$850	中三
0586 髮型處理證書	7	3	$850	中三
工業技術				
0633 金屬表面處理工藝證書	5	3	$1,100	中五
0634 造鞋工藝證書	5	3	$1,100	中三
0635 造鞋工藝高級證書	5	2	$1,250	有關證書
0637 光學工藝證書	5	3	$1,100	中五
0681 鐘錶修理技工證書	5	3	$850	中三
0683 金屬表面處理技工證書	5	2	$850	中三
0684 製鞋技工證書	5	2	$850	工作經驗
0687 光學技工證書	5	2	$850	中三
印務				
0730 印刷美術設計證書	3	2	$1,100	中五
0731 印刷業估價證書	3	2	$800	中五
0733 印刷學證書	3	3	$1,100	中五
0781 基本印刷學技工證書	3	1	$650	中三
0782 校對及稿件編排技工證書	3	1	$850	中三
0783 印務管理員技工證書	3	1	$650	中三
紡織工業				
0821 紡織（紡織工藝）證書	2	3	$1,100	中五
0822 紡織印染證書	2	3	$1,100	中五
0823 紡織（針織工藝）證書	2	3	$1,100	中三
0884 針織衣物製造技工證書	2	3	$850	中三
0885 紡織印染技工證書	2	2	$850	中三
製衣				
0921 製衣（便服）證書	3	3	$1,100	中五
0981 成衣生產技工證書	3	3	$850	中三
輪機工程及構造				
1021 輪機工程及構造證書	4	3	$1,100	中五
1083 輪機工程技工證書	4	3	$850	中三
1087 焊接技工深造證書	4	1	$1,100	有關證書
1088 焊接及構造技工證書	4	3	$850	中三
設計				
1121 設計（視覺傳達）證書	5	3	$1,100	中五
1122 設計（立體）證書	5	3	$1,100	中五
1124 設計（時裝）證書	7	3	$1,100	中五
1125 設計（首飾）證書	5	3	$1,100	中五
1128 設計（包裝／廣告）證書	7	3	$1,100	中五
1131 設計（視覺傳達）高級證書	5	2	$1,250	有關證書
1132 設計（室內）高級證書	5	2	$1,250	有關證書
1181 基本正稿製作技工證書	7	1	$850	中三
1183 基本繪圖技工證書	7	1	$850	中三
1186 櫥窗裝飾技工證書	5	2	$850	中三
應用科學				
1221 化學工藝證書	8	3	$1,100	中五
1223 環境學（污染）證書	8	3	$1,100	中五
1225 配藥學證書	8	3	$1,100	中五
1285 基本配藥技術證書	8	2	$650	中三
汽車工程				
1421 汽車工程證書	3	3	$1,100	中五
1425 汽車工程（重型汽車）證書	5	3	$1,100	中五
1426 汽車工程（重型汽車）高級證書	5	3	$1,250	有關證書
1427 汽車及運輸工程管理延伸課程	5	1	$1,250	有關證書
1481 汽車修理技工證書	3,5	3	$850	中三

工業學院代號及地址：

代號	工業學院	地址
1	摩理臣山工業學院	灣仔愛群道六號
2	葵涌工業學院	葵涌興盛道二十號
3	觀塘工業學院	觀塘曉明街二十五號
4	黃克競工業學院	深水埗荔枝角道七百〇二號
5	李惠利工業學院	九龍塘聯福道三十號
6	屯門工業學院	屯門青麟路
7	沙田工業學院	沙田源禾路二十一號
8	柴灣工業學院	柴灣盛泰道三十號

報名手續：

申請表格（中五以上程度課程＊——黃色VTC613T表，中三以上程度課程——藍色VTC613C表）可於辦公時間內親到各工業學院或政務總署各區辦事處索取，填妥表格須於一九九一年五月四日（星期六）中午前交回或郵寄至首選的工業學院。

＊參加一九九一年中學會考學生亦可申請

職業訓練局　培養人才　開拓前程

'91台灣大專院校教育展覽

中國文化協會及台灣大專院校香港各校友會聯合主辦

地點：中國文化協會（九龍窩打老道七十九H號A座三樓）
日期：四月廿八日至五月四日
時間：上午十時至下午六時

升學講座

地點：中國文化協會演講廳
日期：五月四日（星期六）
時間：下午三時至六時

台灣學術水平，享譽世界；赴台升學，可選讀醫、農、工、法、商、教育、文、史、哲或藝術等各學系。畢業後欲求深造，更可在各大學設立之三百多個研究所進修碩士及博士學位。

參觀台灣大專院校教育展覽，除可獲得赴台升學資料外，更能使你認識台灣教育的近況。台灣大專院校教育展覽及講座，歡迎參加，費用全免。

詳情請電：3323361或3688882查詢

一醫院電腦掃描部主管醫生稱
港婦女患乳癌趨勢 人數上升年齡下降
原因可能與飲食習慣有關

（特訊）據聖德肋撒醫院一位主管醫生昨日指出，本港患乳癌的婦女人數有上升的趨勢，而患病者的年齡亦有下降的現象。

聖德肋撒醫院磁共振及電腦掃描部主管馬醫生昨日表示，本港患乳癌的婦女人類有上升趨勢，而令人憂慮的，是有些病人甚至只有二十多歲。他指出，其中一個原因可能是與飲食習慣有關，進食過多含動物脂肪量高的食物所致，不過，他補充稱，目前醫學界仍未證實高脂肪食物與乳癌有直接關係。

他又說，與其他癌症一樣，及早檢查是預防乳癌的有效辦法，婦女在四十歲之前，應接受一次基本的乳房X光照相檢查，四十至五十歲的婦女，應每年檢查一次，若曾有家庭成員患過乳癌，更應經常地接受乳房X光照相檢查。

他續稱，聖德肋撒醫院採用了由美國GE醫療設備系統供應的 Senographe 500T Senix HF 乳房X光照相系統已有一年，自安裝以來，共有七工五上名婦女曾接受檢查，其中大約每三十名婦女便有一人患有乳癌。

目前，聖德肋撒醫院、明德醫院、廣華醫院及瑪麗醫院已安裝了該乳房X光照相設備。（古）

圖：本港已有四間醫院，先後安裝了先進GE Senographe乳房X光照相設備，包括明德醫院、廣華醫院、聖德肋撒醫院及瑪麗醫院。

不信任律師懷疑法官不公正
青少年錯誤觀念 法律界極表關注

（特訊）據一項調查顯示，青少年不信任律師與及懷疑法官的公正，法律界及學術界人士對調查結果表示關注。他們認為，學校課程要加強青少年對本港司法及法律制度的認識。香港律師會副會長徐慶全謂，最近一項有關法律常識認知程度的調查顯示，最近青少年認為律師和法官不公正，會收「黑錢」，他認為，青少年有這種想法，對於律師和法官都不公平，而且侮辱他們的專業地位。這關於青少年的公民教育，關於法律界和司法界認識不足，法律界和司法界的透明度是否要提高，讓市民有更多理解。

城市理工學院應用社會科學系高級講師麥海華表示，部份傳媒節目內容，不斷醜化法官和律師，直接影響青少年，對他們有負面的態度。他又謂，本港沒有足夠的法律推廣活動，亦沒有這方面課程，提高他們的意識，影響社會秩序及運作。在大學本科可以有法律課程，基本上掌握香港的法律制度、程序，與及執法機構等，讓青少年及社會人士多了解，對正確認識司法制度有所幫助。

非法傾卸廢物入海 當局將會提出檢控

（港訊）環境保護署於五月一日起實施一項傾物入海行動計劃，目的是阻嚇非法傾卸廢物入海及不在指定場地傾卸廢物入海的違法行徑。環保署助理署長傅修賢昨日在記者招待會上指出，非法傾卸廢物行為引致海底海床環境受損，垃圾飄浮，並干擾本港的航運、挖掘和填海工程。

傅修賢說，不在指定場地傾卸廢物，令有關當局對於使用採泥區的填料感到困難，因為這些填料蓋滿被傾倒海底的建築廢物，包括大石頭及石屎板。這樣會令挖掘填料工作困難。

而不在指定場地傾卸經污染的沉積物，亦會污染水質及危害海洋生物。

傅修賢說，實施傾物入海行動計劃，主要是防止有關非法活動進行。採取的措施包括調派更多執法人員巡視躉船裝卸地點，進行更多海上巡邏，及拒發與撤銷牌照。海事處及水警將繼續提供協助，檢舉任何違法的傾物入海行為。

環保署會即時檢控嚴重違例及嚴重違反發牌條例的條件事項。

若發現海上丟棄垃圾行為，環保署會通知海事處，按照簡易程序治罪條例，提出檢控。

環保署在去年共提出十七項檢控，法庭在九次事件中，判罰最高罰款五千元。兩名屢犯人士及公司被定罪，及在三次事件中被判最高罰款。

傅修賢說，一九七四年傾物入海法（海外傾土）一九七五年令所定下的最高罰款未能收到阻嚇作用。

因此，環保署需採用其他處罰方式，例如撤銷與拒發牌照。而有關決定是根據定罪記錄而定。持牌人若有異議，可向環保署提出，該署就此事成立一個獨立的上訴委員會，考慮情況。傅修賢說，政府有關部門已達成共識，所有參與非法傾物入海違法行為的公司及人士均需負上責任。只有在沒有定罪記錄的情況下，負責實際傾物入海的二判才可獲環保署發出新的牌照。至於涉及違法活動的躉船與拖船或其他船隻，則會從新發牌照所指明的認可船隻名單上除名。

腦電波測描儀 可測腦部毛病

（特訊）電腦化腦電波測描儀的出現，證實七成精神分裂病患者，是屬於精神病。而首批在港接受腦電波測描儀的人員已完成訓練課程，可達世界水準。

全港首部測描儀較電腦掃描更能有效地為病人找出病源所在，直接替腦部作功能性探測，並且比電腦掃描更安全，因為無需放射性物質。

香港大學精神治療學系講師黃德興醫生指，這部用以量度腦部電流的最新儀器在電腦配合下，能將人類腦電波繪成圖象作精確掃描，從而顯示病人腦部的健康情況。它還可以分門別類地翻查大量數據，較用人眼進行更準確，並能精確分析結果，因此在探查異常情況時增加了準確程度，及靈敏度。例如，各種腦功能退化毛病，抑鬱症，酒精倚賴及癲癇等。

該儀器又能測試出白人和華人的左撇子和右撇子有顯明分別。發現白種人左撇子和右撇子的腦部結構有明顯分別。但華人則沒有這個情況。

該儀器分三部份，其一為腦電波放大器，磁帶記憶儲存器，以及螢幕顯示病人腦活動。儀器會繪出電波圖象，並且以不同顏色分佈，令醫生及病者一目了然。（欣）

高超道邨一二座 暫未有計劃重建
有居民投訴清拆揚塵土

（特訊）九龍油塘高超道邨部份樓宇清拆重建，有居民投訴為何只剩下第一座及第二座不拆，及投訴清拆工程引起塵土飛揚，影響居民。

本報記者昨到高超道邨辦事處訪問房屋事務主任吳永良了解情形，據吳永良表示：高超道邨分兩期重建，第一期拆卸第八、九、十座，工程已進行中，而第二期重建座數包括第三、四、五、六、七座，於五月底開始工程，餘下之第一及第二座尚未有拆卸重建的計劃，而辦事處亦未接獲投訴有關因重建而影響邨民的生活。

另一方面，據房署發言人表示：根據房署重建公佈由九〇年至九四年計劃裡，高超道邨所拆卸重建的大廈沒有包括第一及第二座在內，至於下一個重建計劃會否包括在內，目前未有答案。至於房署的重建計劃，是按照受重建影響的住客搬遷資源來分配，房署希望能替受影響住客找尋到就近屋邨安排入住，直至住客全部搬遷後，才展開重建計劃。

部份仍住在第一座及第二座之住客接受記者訪問時表示，暫時來說，清拆工程對他們未有造成大影響，但在下月底清拆之第三座，由於接近他們樓宇，到時或會受泥塵飛揚影響。

美予華最優惠國地位 分析家謂可能會中止

（港訊）國際政治分析家黃學海教授，擔心美國對「中國最優惠國地位」，將會被迫中止，黃氏曾於九〇年五月十九日（見各大報章），確信中國將會繼續享有美國給予最優惠國的地位，其後證實，當時中國駐美大使朱啓楨和本港的高級官員亦同時在美國進行遊說，情況極令憂慮！

黃學海對今次的看法並不樂觀，因為根據三項重要的政治因素，布殊總統可能被迫中止，（一）在經濟上，由於波斯灣戰爭帶來的影響，美國國內的財政危機正在日益增架伊拉克的庫爾德族難民問題，已經成為美國和其國家的重擔，美國國內工潮和加稅的衝擊，不但會令共和黨政府的現行政策遭受抨擊，布殊總統的聲望急劇下降，（二）在政治上，蘇聯總統老戈今次的東北亞之行，他建議召開中、蘇、日、南韓、印度也包括美國在內的亞洲安全會議，亦即是蘇聯較早前的「亞洲新國際秩序的構思」，美國對中蘇日三個亞洲大國的政治經濟聯系已感到憂慮和驚異！（三）在所謂人權和西藏問題的立場上，中美關係多次出現波動，布殊在日前特別接見西藏精神領袖達賴，他雖然強調屬於「私人會晤」，但達賴後來被安排到美國國會公開演講，根據外交法則，加上中美有正式邦交，就不能被視為屬私人會晤的程序，達賴在國會公開要求美國對中國經濟制裁，兼大談人權的問題，特別是民主黨的多數國會領袖，一定會向布殊施加壓力，再加上一部份共和黨議員的支持，勢將促成「不再給予中國最優惠國地位」的政治藉口？布殊在這種強大壓下恐怕要屈服，民主黨是絕對控制國會的，布殊本身未必會贊成，但將會無法抗拒。

黃學海同時指出，布殊在目前最關鍵性的敏感時刻接見達賴，一定有外交作用，相反的，達賴較早前到英國倫敦，首相馬卓安和外相韓達德都拒絕接見達賴，顯示倫敦不願意影響和北京的關係，因為香港與建新機場的問題現正在協商中，亦足以證明英國的外交手法比較美國老練得多之香港人亦可以從個角度上去理解到新機場一定會協議成功，為英國九七後在香港的商務利益，為確保香港的經濟繁榮和政治安定，新機場協議遲早會公佈，香港市民大可以放心。

美國能夠再給予中國最優惠國地位，對於香港經濟市場的影響相當重要，對長遠的中美關係和經濟互利原則更加重要，布殊熟識中國事務，被認為是中國[illegible]波斯灣戰爭後的共和黨政府已[illegible]海灣戰爭[illegible]布殊極希望藉人權的問題[illegible]和平[illegible]的主角達賴，作為挽救他在國內的[illegible]聲望下跌籌碼，所以對長遠的中美關係及香港的損害極有可能被迫擱置？

專門研究美國亞洲政策現任香港國際關係研究所所長的黃學海有另一種觀察，美國對於北京和莫斯科一向運用均勢的外交政策，平衡這兩個社會主義超級大國，因為貝克今次中東之行未能說服敘利亞，一定要再借重蘇聯高度的影響力，當然要有政治交易，所以貝克突然訪問莫斯科，當然要地位，布殊是否會在這方面作出承諾？想分化中蘇兩國關係，給予蘇聯最優惠國地位？作為不建立亞洲新國際秩序的條件？亦未可知？

據黃學海表示，他日內將會親筆致函美國總統布殊和一部份有影響力的國會議員，希望繼續給予中國最優惠國地位，同時希望中國和香港應該積極尋求對策，把爭論機場的重點能轉移到爭取最優惠國地位的大前提上，黃學海稍後將會發表給美國總統布殊的中英文函件。

何鴻燊獲美頒發 九〇航空特別獎

（港訊）港澳名企業家何鴻燊博士於日前結束了他在華盛頓的訪問，啓程回港。何博士今次是應美國國際合作委員會之邀請訪問美京，並在當地接受美國航天週刊和美國航天協會頒發的一九九零年航空特別獎，嘉許何鴻燊博士在航空企業和澳門機場的設建之貢獻，何博士是在航天企業年會晚宴中接受此一獎狀。

在訪問華府期間，何博士由美國國際合作委員會主席陳香梅陪同參加了美國資深參議員 STROM THURMOND 杜敏德夫婦在參院為他舉行的午宴，出席午宴之嘉賓包括美國共和黨和民主黨的參議員十數人，席間由何博士向各參議員講述亞洲的經濟及政治近況及澳門機場發展的進度，午宴後，何博士應邀到美國副總統的辦公室與安全委員會官員交換意見，在白宮商談了近一小時，官方歡迎何博士再度訪問美國，何博士是美國國際合作委員會香港分會的名譽主席。

圖：先進的電腦化電腦測描儀容易操作，對病人和醫生都方便得多。（本報記者攝）

母親會講座 論夫婦溝通

（特訊）「香港母親會」昨日舉辦「夫婦間之溝通」的專題講座，講者從生活層面探討夫婦間的相處問題，而參與講座的數十名已婚婦女，均積極參與討論，將本身遇到的問題提出及互相表達心聲。

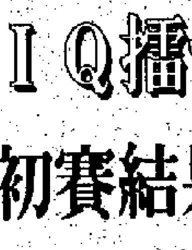
昨日舉行的「夫婦間之溝通」講座，出席者全為女性，大多是已婚的婦女，講者梁錦萍女士從事社會服務工作多年，她以閒談的形式，與在座二、三十位婦女交流心得及經驗，會場氣氛融洽。

香港新一代文化協會主辦
香港科技普及協會合辦
華僑日報協辦

新一代ＩＱ擂台 第六次初賽結果

——一個公開的有獎智力比賽——

日　　期：一九九一年四月十三日
迷你台主：張盈安君，學生，就讀於九龍工業中學中六班
答出時間：一分四十九秒寫出準確無誤的答案
獎　　項：1.獎狀一張；
2.書劵一張；
3.獲獎名字向全港公佈；
4.名列在"九一年新一代ＩＱ擂台迷你台主榜"的記錄上；
5.獲選參與"九一年新一代ＩＱ擂台"總決賽的競逐。



統籌策劃：曹宏威博士
主 持 人：葉祖賢先生
擬 題 者：曹宏威博士
試場監督：黃志明先生
贊助書局：中華書局
贊 助 者：霍英東先生　梁振英先生　羅德丞先生　黃宜弘先生

是次題目：（水上浮冰）

ＩＱ中學的足球隊今年的成績不俗，這一場比賽又贏了。領隊答應過要請全隊喝冰凍咖啡夯車。這任務就落在沒有出場的後備阿發身上。當正選球員還在擦身更衣的時候，阿發便要跑到球場附近的冰室去替大家叫飲品。

飲品很快地都準備好了，每杯都是滿滿的，裸面還浮著一大塊浮冰，滿得只要多一滴水，咖啡也要從杯邊漏出來了！

阿發心想：不知道讓這些飲料留在冷氣冰室裡還是把它們搬到陽光下的露天茶座好？他最擔心：放錯了位置，杯子裡快要滿溢的咖啡會不會有不同程度的外溢呢？這還不捱領隊的罵嗎？

請你替阿發想想，應該怎樣做呢？

答　案：

冰比水輕。杯裡這塊冰排出的水的重量剛好等如冰塊的重量。當冰塊融解後，它"收縮"而成的水的體積正好就是這冰塊在水面下的體積。故此遲融早融的冰都不會使咖啡溢出杯外。所以，阿發喜歡坐那裡就坐那裡。

本次初賽表現優異者尚有蘇思華、吳近桃、趙榮、曾得富、李廣盛、余麗芬等同學。

《下次比賽日期：五月十一日》，逢星期五刊出結果。
• 不必準備，考你智力，考你反應，訓練思考。
• 逢每月第二個星期六上午十時正連續舉行四次比賽。
• 歡迎十二至廿五歲青少年、學生參加。
請先以電話聯絡出席日期，並於當天輪候入座。學校、社團推薦者優先。比賽地點：香港銅鑼灣道19號建康大廈，香港新一代文化協會演講廳。
查詢或報名電話：576 4642（14:00—21:00）。

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG
IN BANKRUPTCY
NO. B62 OF 1991

Re : LEE YICK HO (Judgment Debtor)
Ex parte : KAIFA TRADING COMPANY LIMITED (Judgment Creditor)

IN THE MATTER of a Bankruptcy Petition filed on the 3rd day of April, 1991.

TAKE NOTICE that a Bankruptcy Petition has been presented against you by KAIFA TRADING COMPANY LIMITED of Room 2201, Hong Kong Worsted Mills Industrial Building, 31-39 Wo Tong Tsui Street, Kwai Chung, New Territories and the Court has ordered that the sending of a sealed copy of the Order for substituted service by prepaid ordinary post addressed to you at 8D Humbert Street, 15th floor, Mei Foo Sun Chuen, Kowloon, Hong Kong and the publication of this notice in 'Wah Kiu Yat Po' shall be deemed to be good and sufficient service of the Petition upon you and further take that the said Petition will be heard at the Supreme Court on the 8th day of May, 1991 at 9:30 o'clock in the forenoon before Master Jones, on which day you are required to appear, and if you do not appear the Court may made a Receiving Order against you in your absence.

The Petition may be inspected by you on application at the Court.

Dated this 27th day of April, 1991.

B. Suttill
Acting Registrar

To: The Judgment Debtor,
LEE YICK HO (李奕豪)
of 8D Humbert Street,
15th floor,
Mei Foo Sun Chuen,
Kowloon,
Hong Kong.

LAURENCE PANG & CO.,
Solicitors for the Judgment Creditor,
42nd floor, Gloucester,
The Landmark,
Hong Kong.

1997?
Immigration outside from Hongkong.
100 percent real and sure immigration papers.
Permission to stay, permission to work and all other rights.
Chiffre
Faxnumber 00595 21 607074
Asuncion
PARAGUAY

香港城市理工學院徵聘

（一）科技學院電腦科學系研究助理
（二）商學院會計學系兼職講師
（三）人文及社會科學院應用語言學系半職研究助理

薪金：研究助理：八二四五元；半職研究助理：四一二三元；兼職講師：每小時二二〇元或二六五元或三二五元（按所教之課程而定）

應徵者可親臨九龍達之路八十三號香港城市理工學院接待處或用回郵信封致函本院校務處查詢及索取申請表格並於五月十日前寄回本院校務處。申請人若於六月下旬前仍未獲約見，均作落選論。

詳情請參閱即日南華早報廣告欄。

申請酒牌通告

莫偉廉居於九龍灣宏光路60號麗晶花園九座五樓B室現向市政局申領位於深水埗營盤街134號地下金泰[illegible]茶餐的酒牌，凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍花園街123號A市政局花園街市政大廈七樓市政局酒牌局秘書。此佈。

一九九一年四月廿七日

轉讓啓事

本公司股東陳源祥君（CHAN YUEN CHEUNG）身份証號碼E956263（3）於一九九一年四月二十日將其在本公司之股份轉讓給其它股東，此後陳君在外一切華洋轇轕概與本公司無關，特此聲明。

港法貿易公司

離職啓事

本公司董事陳源祥君（CHAN YUEN CHEUNG）身份証號碼E956263（3）於一九九一年四月二十日辭去董事職務，此後陳君在外一切華洋轇轕概與本公司無關，特此聲明。

越潤香港有限公司

華商會所同人常年大會通告

公啓者本會定於一九九一年四月卅日（星期二）下午五時半在香港干諾道中廿一至廿二號華商會所大廈本會內舉行同人常年大會，請各會員屆時賁臨為荷

承值理會命 義務司理 羅文輝謹啓

STUDY IN AUSTRALIA

Vacancies exist for approved applicants after on interview with the Principal, Mr. J. McCabe, in Hong Kong on the 5th, 6th, and 7th May, 91 The College offers quality education for boys in Forms 1 - IV and provides a very caring and pastoral environment for students. Counsellors are available to cater for students' needs.

The College is proud of its high academic status and is approved by the Australian Government to accept full Fee Paying students.

Guardians & acommodation can be provided for a limited number of approved applicants. For your son's future, contact the Ptincipal between 9.00 a.m. & 5.00 P.m. at:

The Excelsior Hotel
281 Glaucester Road, Hong Kong
Tel: 894 8888 Fax: 895 6459

CHRISTIAN BROTHERS' COLLEGE
Catholic day High School for Boys
p.o. BOX 644 Burwood
Sydney., Australia 2134
Tel: 02-747 4211 Fax: 02-744 9092
Committed to Christian Values & Excellence in Education

欖勿兄弟拍賣行拍賣 ASIA DYEING CO. LTD. 之乾機、士點爐、洗機及各物廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.C.J. 427 OF 1991，HCA 1217/91 & HCA 7654/90 SEIZED UNDER 準於一九九一年四月二十七日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界青衣 TSING YI IND. CENTRE（青衣工業中心）第二期二字樓C五、C六單位（ASIA DING CO. LTD.）（NATURE OF GOODS：DRYING MACHINES & BOILERS 貨物性質——乾機、士點爐）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下桔之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港高等法院
一九九一年破產案第B一百五十一宗

關於：LAI SIK KWAN（黎識羣）
單方訴訟人：債權人 TWIN BRIGHT INVESTMENTS LIMITED TRADING AS BUCKINGHAM NIGHT CLUB 一九九一年二月二十八日入禀法院之破產通知書

啓者：TWIN BRIGHT INVESTMENTS LIMITED TRADING AS BUCKINGHAM NIGHT CLUB 其地址為 FRONT PORTION, 4TH FLOOR, HUNG SHUM HOUSE, 230 NATHAN ROAD, KOWLOON 入禀法院對台端發出破產通知書。法院業已下令將上述破產通知書之法院蓋印副本及代票論令之蓋印副本放置於九龍紅磡黃埔花園第三期第一座三字樓B室或預付郵資普通郵遞方式寄送台端上述地址及在香港廣泛發行之中文報章刊登此廣告一次，作為該破產通知書已正式及有效之送達。

此致
LAI SIK KWAN（黎識羣）

代經歷司：B. SUTTILL
債權人代表律師：廖綺雲律師事務所
地址：香港中環干諾道中二十一至二十二號華商會所大廈六字樓

一九九一年四月二十七日

香港政府公佈

海事處佈告

一九九一年第五十號
興建碼頭

由即時開始，為期約七個月，將於喜靈洲西北岸對開海面進行與興建碼頭有關的工程。
二、從事該項工程的船隻，將會展示國際及本地規例規定的信號。
三、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛為要。謹此公告週知。

一九九一年第五十一號
填海工程及建造海堤

由即時開始，為期約廿四個月，將在平洲西岸對開海面進行填海工程及建造海堤。
二、從事該項工程的船隻，將會展示國際及本地規例規定的信號。
三、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛為要。謹此公告週知。

海事處處長 施祖祥

城市規劃條例（香港法例第131章）
元朗分區計劃大綱草圖第 S/YL/1 號

茲公布城市規劃委員會已制訂元朗區草擬圖則。按照城市規劃條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年4月12日起計兩個月內，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述草圖：
①香港中區政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；
②香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
③新界元朗青山公路269號元朗政務處大廈元朗政務處。

按照上述條例第6(1)條之規定，任何受草擬圖則影響之人士可於上述兩個月期間，就草擬圖則之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照城市規劃條例第6(2)條之規定，反對書必須清楚說明：
(a) 反對之性質及原因；及
(b) 如果城市規劃委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改草擬圖則之建議。

上述草擬圖則第 S/YL/1 號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售，黑白版每份10元，彩色版每份120元。

城市規劃委員會主席 班禮士
1991年4月12日

城市規劃條例（香港法例第131章）
上環皇后街發展計劃圖第 S/H3/LDC3/1 號
土地發展公司計劃圖

茲公佈城市規劃委員會現根據土地發展公司條例（下稱條例）第14(2)條之規定，核准土地發展公司計劃圖上環皇后街發展計劃圖第 S/H3/LDC3/1 號（下稱發展圖）。

根據條例第14(3)條的規定，發展圖應視為按照城市規劃條例而製備之草擬圖，而城市規劃條例之各項規定亦適用於發展圖。

按照城市規劃條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後兩個月內，即1991年3月1日起，在正常辦公時間內前往下列地點查閱發展圖：(i)香港花園道美利大廈4樓規劃署；(ii)香港中區政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；及(iii)香港中環海港政府大樓中西區政務處。

按照城市規劃條例第6(1)條之規定，任何受發展圖影響之人士可於上述兩個月期間就發展圖之任何內容向城市規劃委員會提交書面反對，反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照城市規劃條例第6(2)條之規定，反對書必須說明：
(a) 反對之性質及理由；及
(b) 如果城市規劃委員會修改發展圖，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改發展圖之建議提出。

按照條例第14(4)條之規定，由本公告公布之日，即1991年3月1日起，發展圖取代修訂西營盤及上環分區計劃大綱圖第 S/H3/6 號與發展圖所標明或描述之地區有關之部分。「西營盤及上環分區計劃大綱圖第 S/H3/7 號」示明有關之取代或修改部分，該圖與發展圖同時可供市民查閱。西營盤及上環分區計劃大綱圖第 S/H3/7 號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道405號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份10元，彩色者每份60元。

城市規劃委員會主席 班禮士
1991年3月1日

香港學校音樂及朗誦協會

週年大會將於一九九一年五月二十四日星期五下午五時三十分於九龍何文田迦密村街七號三樓舉行，並於五時正舉行非經常會員大會商討有關增加入會費、年費、及永久會員會費等事宜。

行政秘書 歐陽潘國英
一九九一年四月二十六日

城市規劃條例（香港法例第131章）
馬鞍山分區計劃大綱草圖第 S/MOS/1 號

根據城市規劃條例第5條之規定，任何人士均可於本公告首次公布後兩個月內，即1991年3月22日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱馬鞍山分區計劃大綱草圖：
(一)香港雪廠街中區政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處；
(二)香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
(三)沙田火車站大廈6樓沙田政務處。

根據城市規劃條例第6(1)條之規定，受草擬圖則影響之任何人，可於上述兩個月內就草擬圖則內任何一點向城市規劃委員會提交反對書。此文件應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6(2)條之規定，反對書必須清楚說明：
(a) 反對之性質及原因
(b) 如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，以及是否有任何修改圖則之建議提出。

草擬圖則第 S/MOS/1 號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號屋宇地政署九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份120元。

城市規劃委員會主席 班禮士
1991年3月22日

城市規劃條例（香港法例第131章）
土地發展公司計劃圖
亞皆老街／上海街發展計劃圖第 S/K3/LDC1/1 號

茲公佈城市規劃委員會現根據土地發展公司條例（下稱條例）第14(2)條之規定，核准土地發展公司計劃圖亞皆老街／上海街發展計劃圖第 S/K3/LDC1/1 號（下稱發展圖）。

根據條例第14(3)條的規定，發展圖應視為按照城市規劃條例而製備之草擬圖，而城市規劃條例之各項規定亦適用於發展圖。

按照城市規劃條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後兩個月內，即1991年3月1日起，在正常辦公時間內前往下列地點查閱發展圖：(i)香港花園道美利大廈4樓規劃署；(ii)香港中區政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；及(iii)香港中環海港政府大樓中西區政務處。

按照城市規劃條例第6(1)條之規定，任何受發展圖影響之人士可於上述兩個月期間就發展圖之任何內容向城市規劃委員會提交書面反對，反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照城市規劃條例第6(2)條之規定，反對書必須說明：
(a) 反對之性質及理由；及
(b) 如果城市規劃委員會修改發展圖，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改發展圖之建議提出。

按照條例第14(4)條之規定，由本公告公佈之日，即1991年3月1日起，發展圖取代修訂旺角分區計劃大綱草圖第 S/K3/3 號與發展圖所標明或描述之地區有關之部分。「旺角分區計劃大綱草圖第 S/K3/4 號」示明有關之取代或修改部分，該圖與發展圖同時可供市民查閱。旺角分區計劃大綱草圖第 S/K3/4 號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道405號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白者每份10元，彩色者每份60元。

城市規劃委員會主席 班禮士
1991年3月1日

體育

世界乒乓球賽戰況激烈
中國連勝匈波 瑞典挫比利時
女團中韓港迄今各俱五戰全勝
中國女子隊先後擊敗蘇聯捷克
明年亞洲乒賽擬請南北韓合辦

（法新社日本千葉廿六日電）首次派出單一體育隊伍參加此間世界乒乓球錦標賽的南北韓已獲請求聯合舉辦明年亞洲乒乓球錦標賽。

南韓發言人週五在此間透露。他說：亞洲乒球聯會週四在此間舉行執委會時，請求南北韓的國家協會從孟加拉手上，接辦明年的亞洲錦標賽。

亞洲乒球聯會消息人士稱：孟加拉乒球協會並無足夠設施組織原定一九九二年十一月在達卡舉行的這項地區性賽事。

南韓乒協發言人朴氏稱：「亞洲乒聯」將就此項提議向南北韓政府磋商。

朴氏說，南北韓將在七月的馬尼拉執委會上答覆。

南北韓今年二月同意派出聯合單一乒隊參加此次世界賽，並將以單一足球隊參加六月在葡萄牙舉行的世界青年足球賽。

另外在此間進行的世乒賽，衛冕的瑞典周五在男子初賽苦戰以三比二勝比利時，彌補昨日以零比三慘敗於南斯拉夫的劣績。

中國自瑞典手上奪回冠軍的中國隊，在賽事第三天，以三比一勝匈牙利，亦非一帆風順。

與此同時，前所未有的南北韓聯合男女乒隊繼續取得連場勝利。

第二組男子團體賽

中國勝波蘭三比〇，捷克挫法國三比二。

荷蘭勝蘇聯三比一，德國克匈牙利三比〇。

女子方面，衛冕的中國隊與勁旅韓國隊及香港隊，迄今各取得五勝未嘗敗北。

比利時塞夫在男子A組單打，以廿一比十六、廿一比十九擊敗世界排名第四的瑞典皮爾遜，但塞夫胞弟小塞夫菲立普則負於廿一比廿三、廿七比廿五及十二比廿二。

雙打皮爾遜與阿布堅則以廿一比十四、廿一比十九勝比利時小塞夫與卡布拉。最後瓦爾德內爾以廿一比十四、廿一比十九勝大塞夫，完成三比一勝利。

先一日險勝捷克三比二的中國隊，在B組以三比一勝匈牙利，三比〇勝波蘭。一場雙打見負，韓國隊在A組以三比零勝尼日利亞。

女子A組，問鼎連續第九屆冠軍的中國女隊，以三比零勝蘇聯，但單打冠軍喬紅未有上陣，又以三比一勝捷克。

韓國女隊在一九八九年獲第八名，今次在B組三比零勝瑞典隊。北韓的首席女將李粉姬與南韓玄靜和拍檔，雙打一仗以廿一比十五、廿一比八勝瑞典史雲森與彼德森。

一九八九年在德國多特蒙獲第三名的香港隊在B組以三比零勝美國。（楊）

（千葉4月26日電）本屆世乒賽男、女團體賽第一階段小組循環賽已近尾聲，各小組的名次正見明朗。個別強隊有一兩場比賽放水，未必就是冷門。

由於本屆比賽採用類似分級的賽制進行，從第二階段開始直至決出最後名次均爲淘汰賽，因此各隊難免根據情況去避開已確定位置的強隊，挑選對己有利的位置。

在預賽的10個小組中，第一、二組的前六名出綫，加上第三至第十8個小組第一名之間決出的4支球隊，共16支球隊進行復賽。16支球隊中半數位置已定，另一半將由抽簽決定位置。

預賽第一組即A組第一名在1號位，第二組即B組第一名在16號位。第一組的第二、三、四名到下半區而第二組的第二、三、四名到上半區，上述6個位置也已固定。兩個組的第二名分別在8、9號位，兩個組的第三、四名在4、5號及12、13號位上。五、六名的4個隊加上其它8個組選出的4個隊抽簽進入剩餘位置。

這樣一來，一些有心計的教練們要打點想輸的主意也未可知。

甲一籃球昨九伊兩仗
思遠發威大勝警察 96-76
護級戰植美挫旭輝 69-52
首仗旭輝半場卅六比卅五領先

甲一籃球勁旅思遠昨於聯賽對警察一仗，重振雄風，九六比七六大勝警察，可望成功衛冕冠軍。

季初保持不敗的思遠會於前仗受挫新軍栢寧頓。爲重奪榜首地位，思遠昨賽前重召外援大衛威利歸隊助陣，更兼吳栓棠、梁月明等華將演出水準，終以大比數挫對手。並且打破警察今季以來不敗之身。思遠昨上半場是五五比卅四領先。

頭場上演之護級大戰，植美後來居上，以六九比五二勇擒旭輝，半場結束時旭輝曾以卅六比卅五領先對手一分。

港羽隊六位健兒均獲康體局資助基金（上），昨亦有三名壁球員獲頒資助基金，圖爲球手蔡玉坤（中）及沈兆聰（下）。

康體局頒資助基金
四十六運動員受惠
羽球六名運動員獲資助名額最多

香港體育發展局昨日假馬會行政大樓頒佈今年共撥款達港幣二百卅萬元，資助四十六位來自十八個不同體育項目的精英運動員，他們過去分別在亞洲或世界賽事中獲得佳績，其中以羽球項目獲資助的運動員最多共有六位，次爲游泳共有五名之多，而武術及划艇亦有四名運動員獲資助；單車、劍擊、壁球、乒乓球及風帆等亦有三位；跆拳道、保齡及三運則有兩名；而田徑、獨木舟、騎術、草地滾球、射擊及網球則只有一名運動員受資助。他們各可獲港幣五萬元。羽毛球隊其中兩位獲撥款的運動員伍伯俊及陳健倪在會後表示：今次羽球能獲得最多的名額，相信是與近期羽球已被列爲重點發展項目以及在本港甚爲普及的緣故；然羽球亦被列爲會考體育科之考試項目，加上港羽隊近兩年來在國際賽上成績彪炳有關。伍及陳皆表示很高興今次能獲此獎項感到很興奮，亦是一種鼓舞，他們準備將這筆錢除部分用作生活開支外，會用來購買器材，出外比賽及集訓等，並坦言多了這筆錢，在經濟上幫助很大，可專心一致的練習。今次共有一百七十人申請，分別來自廿二個體育項目，申請人須符合以下五項要求。

（一）亞洲運動會賽事前八名。
（二）英聯邦運動會賽事前八名。
（三）亞洲錦標賽或同類型賽事前八名。
（四）世界錦標賽或同類型賽事前十六名。
（五）奧林匹克運動會前十六名。

經過體育資助基金委員會的甄選，以及香港體育學院，有關的教練和體育總會的意見諮詢，最後選出這四十六名運動員撥款予以資助。每位運動員的資助爲期十二個月，今年的款額約爲港幣五萬元，並會定期作出檢討，撥款將分兩期，直接給予運動員。（王）

一九九一至一九九二年度獲體育資助基金撥款的名單。

田徑：陳秀英。

羽球：伍伯俊、謝斌、陳健倪、陳榮傑、徐美燕、鄭燕瑟。獨木舟：郭運會。單車：孫志光、許澤波、余裘偉。騎術：Alison P. King。劍擊：盧滿棠、鄧廣泰、李忠民。草地滾球：麥馬漢。射擊：余景雄。划艇：何劍暉、蔣永雄、吳兆權、萊明。壁球：高柏迪、蔡玉坤、沈兆聰。游泳：韋米高、孟小萍、洪詩琪、蔡偉臣、李繼賢。乒乓球：齊寶華、陳丹蕾、陳淑媛。跆拳道：鄭繼宗、李潔璇。網球：莫蘭奴。保齡球：車菊紅、張榮傑。三運：伊絲活、露芙肯特。風帆：黃麗珊、黃德森、王合喜。武術：吳小清、李揮、梁日豪、佟風蓉。

四十六名本港傑出運動員昨獲康體局頒予資助基金。

昨甲組足球賽戰情沉悶
東方變陣挫馬天尼 1-0
東方後備門將周昌華表現不俗
馬天尼後防有漏洞張金華建功

（特訊）甲組足球聯賽，昨有一場例行公事在深水埗場夜演，由於勝負無關痛癢，故賽情頗沉悶，結果東方一比〇擊敗馬天尼，全取三分，張金華射入全場唯一入球。雙方都派遣多名新秀上陣，尤以馬天尼爲甚，故使中場組織鬆散，乏善足陳。

序幕戰預備組聯賽，馬天尼二比一僅勝東方。

戰幕初升，兩隊立即展開中場爭逐，節奏比較緩慢，雙方都在互捱，覓得機會在大腳交前，可惜兩隊球員不在狀態，誤傳很多，只見場中組織凌亂，初段是乏善足陳。馬天尼在十一分時有一次攻門機會，陳子江左路底綫傳中，八碼附近吳錦洪頭槌一批，但「食」得不正，在柱邊出界。直至十五分，馬天尼莊炳來侵犯瑟頓，被罰黃牌。瑟頓更因此額角流血，幸經軍醫治療之後，可以繼續比賽。

馬天尼是役陣容變動極大，澳洲外援菲臘士與其胞弟占美回港只踢了足總盃對南華一役，便又立即離去，而中堅謝夫也飛往大馬搵食，此外，後防主將王棕明、陳志均因傷倦勤，馬尼兵源在質少見少下，惟有起用方志明，莊炳來扼守中路，這兩名年輕球員本屆很多時俱在後備席上，狀態明顯不足，而且他倆都是破壞型球員，只是盲目解圍，遇着緊急情形下，便欠缺冷靜了。果然東方乘漏洞，在三十二分時先拔頭籌，梁錦輝中路吊前，張金華在方志明、莊炳來兩人中間突破，峨嵋月抽射入網，東方一比〇佔先。馬天尼中場由梁承傑送，而右翼起用另一名新人李偉和，在欠缺默契之下，只是各自爲政，惟有陳子江仍保持水準，在左路有幾次快放造成威脅，但又無隊友接的應。東方今仗讓正選門將鍾浩然休息，由周昌華把守最後一關，周昌華今屆只是首次上陣，表現不過不失。而前鋒黃利因傷倦勤，東方把老將曾偉忠推前掛帥。東方勝在合作較純熟，而且曾偉忠在前場也起著穿針引綫的作用，故東方上半場的攻勢比馬天尼馬天尼多。

馬天尼在完上半場前一刻得黃機會，陳子江、朱仲楷左輔位互滲入，最後由朱仲楷在十二碼點抽高，無功而退。東方暫以一比〇領先。

易邊之後，馬天尼原陣應戰，東方則由羅繼華入替梁錦輝。馬天尼一球落後下，打得較爲積極，攻勢轉盛，九分鐘，陳子江左路禁區邊橫傳，朱仲楷凌空抽射，僅在柱邊出界，未能追成平手。東方在十五分時反擊，可惜八碼點曾偉忠扭射太正，被孫敬良接住，未能增添紀錄。廿八分，馬天尼陳子江因不君子行爲得黃牌。馬天尼在卅分時首度換入，李偉和被調下火綫，由侯耀德披甲。此後，雙方再無紀錄，東方一比〇挫馬天尼，全取三分。

雙方開賽時列陣如下：

東方
馬志強　張金華
黃偉德　溫政　譚兆偉
潘嘉明　瑟頓　曾偉忠
黃耀文　梁錦輝
周昌華

馬天尼
黃覺恩　李偉和
莊炳來　梁承傑　陳子江
方志明　施雄章　吳錦洪
黃國榮　朱仲楷
孫敬安

蒙地卡羅公開網球賽
艾堡阿加斯俱出局
僅留碧加晉入半準
碧加挫富可夫又遇切斯洛柯夫

（路透社蒙地卡羅廿六日電）碧加耐心地打入蒙地卡羅公開網球賽半準決，但許多種子球員紛紛之鎩羽而歸。

世界排名第二的碧加是首五名種子中唯一留在賽事的球員，以三比六、六比一及六比一淘汰蘇聯富可夫。

三號種子法國雀傑和五號種子南斯拉夫伊凡尼斯域都成爲此間泥土場上的犧牲者，而世界第一艾堡與美國阿加斯先一日亦遭同樣命運。

今年打入榜首第四的雀傑以六比二及六比零負於南斯拉夫畢碧，畢碧將在本準決對德國史提普。史提普以二比六、六比零及六比二勝伊凡尼斯域。

碧加亦有不少問題，今次是他今年第二項泥土場賽，而他從未在這種場地贏過冠軍。

一開始碧加以零比三落後於富可夫，但十六號種子的富可夫逐漸不濟事，而碧加則耐心地打底綫着地球追上來。

碧加的發球亦好轉，終於僅花九十分鐘完成比賽，碧加說：「打這種比賽過關，有助我加強信心，希望半準決時亦輕易取勝。」但他可能失望。

碧加下仗將對八號種子蘇聯切斯諾柯夫，他以兩盤擊敗同袍車卡索夫。

切斯諾柯夫說：「我們是好友，我不喜歡對手是蘇聯人。」（楊）

德國足球聯賽，拜仁前鋒勞特立（左二）替球隊先開紀錄射成一比零，兩隊卒以二比二賽和。

參加世界羽球錦標賽
香港昨啓程赴丹麥
團體賽首場五月一日出戰紐西蘭

香港羽毛球代表隊一行十人，昨晚啓程赴丹麥首府哥本哈根，參加下月初舉行的世界羽球錦標賽。

港隊今次派出四男四女共八位好手出賽，他們包括男單首席球手陳健倪、黃爲立、謝斌、伍伯俊。女子組鍾海玉、王進芬、鄭燕瑟、徐美燕。

領隊莊堅柱，教練陳智才。

港隊上屆比賽曾因陳智才受傷而失利，總教練盧樂聯日前表示，香港隊今次賽前準備十分充足，邀請廣東廣西隊幫助陪練，效果良好。有信心爭奪第四組冠軍，來年重新升上第三組。

本屆世界錦標賽分組形勢經已確定。中國、瑞典、印尼、南韓、日本、丹麥等勁旅被編入第一組角逐。

香港隊所在的第四組，對手包括紐西蘭、澳洲、德國。以個人技術和作賽經驗論，香港隊應被看高一線。不過據悉澳洲隊中擁有兩名前中國球手，實力銳增，港隊未敢輕易言勝。

團體賽首場將由上屆冠軍中國隊與瑞典隊交鋒。另外第二組的英國隊對中華台北隊之爭亦將於同一日舉行。

香港隊首仗將於五月一日上午對紐西蘭，男子單打將以陳健倪、黃爲立充當主力。女單則有鍾海玉、王進芬，混雙伍伯俊、鍾海玉，男雙伍伯俊、謝斌，女雙鍾海玉、徐美燕。

除了角逐團體賽外，港隊是將單項賽事的主攻目標放在男單及混雙方面。

被列爲重點發展體育項目的羽球總會，早已把目標指向九二年的巴斯隆拿奧運，而選手在九一年的表現，將是能否進入奧運會的關鍵。

首席單打手陳健倪被認爲是最有機會獲奧運單打入場券的運動員。

他在剛結束的全港賽中曾擊敗謝斌，榮膺冠軍。他昨日接受訪問時聲稱自己現在狀態良好，具十足拼勝信心。不過他期望抽簽夠運，不要於首輪遭遇實力強橫的種籽選手，如印尼的阿迪，中國的吳文凱、趙劍華，大馬的傳國強等。

肩負重任的教練陳智才，對他的球員頗具信心，他表示雖然現時各球員的狀態不俗，但以經驗論尚屬不足，這是一支正在成長的球隊，即使今次達不到最好的成績，相信日後亦會有長足進步。

對於自己悉心培養的混雙接班人伍伯俊、鍾海玉。陳智才認爲兩人的合作已有相當進步，但仍稱不上成熟，需要時間去改善，而今次參賽，對他們正好是一次考驗。（平）

法國中鋒赫臣自薦
望來屆加盟快活谷

愉園爲在下屆重振聲威，現已展開組軍工作。足主余錦偉昨日表示：雖然正式的計劃須待與會長商議後決定，但鑑於部份工作勢必要列入計劃，例如聘請兩名外援前鋒等，所以實際經已著手進行。

他透露，目前有一名曾效力英國球會的法國中鋒，主動與其聯絡，希望下屆來港發展。

這位名叫赫臣的球員身高五尺十一吋，體重一八〇磅。如果他下屆轉投歐洲球會，轉會費將高達十五萬鎊，但若加盟亞洲球會，則無需收取轉會費。愉園對這名球員有一定興趣，已要求對方提供近三年內有關個人資料。

除此之外，余錦偉亦十分重視本地華人班底的組成。他強調將把此項工作放在首位。對於外界傳言多間球會有意挖角一事，余錦偉稱，現時愉園大多數球員都有合約，僅少數球員合約期滿，他會優先考慮這些球員的去留問題並與其本人商談。相信可以保存原有的精英班底。

由於後備青年球員不足，余錦偉有意收回被駒騰借用的前鋒黃志強。該名球員今屆在駒騰表現不俗，歸隊後有機會獲正選位置。

教練人選應不會有變動，余錦偉指盧德權執教後球隊軍心基本穩定下來，而且前幾場對南華、麗新、東方等硬仗，整隊表現均屬不錯。

對於一些年齡較大的球員，愉園會繼續重用。余錦偉稱這些球員的技術和經驗都能勝任，不能單憑年齡定取捨。

例如中場主將梁能仁，可謂球壇長青樹，依其今屆演出，下季一樣可以勝任有餘。

有關外援數目問題，余錦偉稱應該有較大的餘地，讓那些肯投資足球的人仕去發展球隊陣容。如果將名額定得太少，顯然不利於提高本地賽事水準，因此他認爲下屆增加外援是可行的方案。（平）

廿八歲賀利菲周六以點數擊敗科曼，衛冕成功，成爲無可爭辯的重量級拳王，圖爲他獲勝後揹上冠軍帶作出勝利姿態。（美聯社）

五月北京單車多日賽
港隊決補選余裘偉

單車選手余裘偉昨獲補選加入港隊，參加下月初假北京舉行的單車多日賽。

該項賽事五月六日至十一日於北京昌平縣舉行，原定港隊祇派許澤波、孫志光、黃金寶、與國華四位選手參加，現余裘偉的加入，是令到實力有所提高。

領隊許志興昨透露：港隊今年的主要目標是放在九月的北京亞洲錦標賽，曾於上屆印度亞洲錦標賽上取得團體亞軍的香港隊，是希望保持榮譽。

他們利用現時的一系列賽事進行熱身，包括前不久舉行的環台大賽，下月的北京多日賽及日本的國際邀請賽。

余裘偉稱：康體發展局今年的體育資助金，對自己投入訓練非常有幫助，令到其可以抽多點時間參加集訓和比賽，不致於太爲生計操心。

許志興亦強調，補選余裘偉，主要目的還是讓更多選手能透過比賽保持或者提高狀態。

對於八月假德國舉行的世界錦標賽，許志興稱現時並未選出正式代表，有關外界傳言已確定陣容，可能祇是誤會。

由於世界錦標賽高手如雲，港隊論技術及體力均存在相當差距，若決定參賽，亦是志在吸取經驗，不會因爲世界錦標賽而影響亞洲賽的陣容。

足總盃形勢

星島 4　東方 4 → 星島
星島 1　花花 4 → 星島
麗新 2　愉園 0 → 麗新
馬大尼 1　南華 1 → 南華
依波路 2　駒騰 4 → 駒騰
港會 2　駒騰 3 → 駒騰

游泳好手韋米高頒取康體局之資助基金。

全港華人游泳賽團體亞軍觀塘（右）季軍愉園（左）。華協會主席黃錫林頒獎。

夏曆辛未年三月十三日
香港新一代文…
香港科技普…
華僑日…
日　期：一九九一年…
迷你台主：…
答出時間：一分四十九…
IN THE SUPREME…
Re : LEE YICK…
Ex parte : KAIFA T…
To: The Judgment D…
LEE YICK HO
of 8D Humbert…
15th floor,
Mei Foo Sun Ch…
Kowloon,
Hong Kong.
城市規劃委員會主席　班禮士
1991年4月12日
1991年3月1日
城市規劃委員會主席　班禮士

讀者來函

揭露時弊・仗義直言・論壇公開・歡迎投訴。

來函請附眞實姓名地址電話

小業主不平之鳴
本小利大收購不公　土發公司擁有特權

編輯先生台鑒：

土地發展公司說他們「提出收購價公平合理及已盡一切努力進行收購」首期市區重建計劃（即租庇利街／機利文街及永樂街／皇后大道中兩區）內的物業，而仍然有些業主不接納收購，因此要向行政局申請引用官地收回條例，強迫收購尚未成功收購的物業。

我們便是這兩區內深受土發公司壓迫的一羣小業主，向貴報揭露土發公司在這一次史無前例的大收購上其收購價不公平不合理，且未盡一切努力。

事實（一）土發公司委託的測計師行是按每一物業目前的業權情況單獨地孤立地評估重建後增值多少而訂出的收購價（例如一幅小土地重建後只能蓋六層高的樓宇）但實際上土發公司所收購的是許多小幅土地所連成的一大片土地，重建之後可蓋五十多層的商住兩用大廈，其增值收益和他所付出收購價完全不成比例。

本小利大，土發公司和合作發展商必然獲得暴利。因此我們認為土發公司應把按大幅土地重建後增值收益中的一部份補償給有關的小業主，這才算是公平合理。

（二）區內有些業主也曾提出反對收購，城市規劃委員會也根據法例而召開聆訊，但會上只限於討論已公佈之圖則之反對意見，而對於收購價則不加討論，推回給土發公司。

如此造成土發公司一方獨大。只是草率地發過數封收購建議信給小業主，提出若干收購價便認為「已盡全力」。對不接納其收購價者，便引用官地收回條例對付。

我們看不出土發公司是按「嚴謹的商業原則」（見土發公司條例第十條）去處理本區內的收購。

我們的印像是土發公司藉權力壓價收購，和發展商分肥，完全違反了他應為一家不牟利機構的原則。我們這一羣是首期受重建計劃影響的小業主，今後還有許多期重建計劃，則受影響之業主為數不少。

我們想通過貴報去喚起社會人士，對土發公司的所作所為，加以監察，不要讓土發公司成為一家擁有特權的地產發展商，幸甚幸甚。

租庇利街／機利文街
兩重建區內一羣小業主。
永樂街／皇后大道中。（Ａ三三八）

記錄着中英聯軍一段寶貴友誼
我對拆遷調景嶺的意見

我是長住調景嶺的一個老兵，抗日時期我在第五軍砲兵團第六連任排長，曾經參加緬甸仁安橋解救英軍之役，我的左臂就是那次為日軍的砲彈破片所傷。大陸淪入共軍之後，我來到香港，幾十年來一直在本村嶺中及慕德中學擔任數學教師，前年因為年老退休，最近聽說政府要拆遷調景嶺，對於這一行動我想發表一點個人的意見。

當年調景嶺之誕生是由於下列兩個原因所促成。

（一）是1949年中共初期殘暴苛政之結果，當時他們為勝利狂熱沖昏了頭腦，在國內喊着無產階級革命的口號，不但一切地主惡霸以及維持地方秩序的軍警和行政官員一律格殺毋論，甚至連抗日有功的國軍官兵也在仇殺之列，所以我們便成羣逃來香港使得香港遍地難民。

（二）是當年港英政府英勇明智的表現，他們見到剛在印緬戰場上和他們同生死共患難的中國戰友突然受到如此無辜的禍害，為了發揚英國政治庇護的傳統美德，為着答謝當年印緬戰場上彼此互助合作之情義，於是港府便不顧當時自己財政上的困難和來自中共之強大壓力，毅然成立了調景嶺難民營。

所以今日的調景嶺，它一方面是中共初期殘民苛政之歷史見證，另一方面也是英國後期殖民地德政之象徵。這個地方若不被毀滅，未來的炎黃子孫，提到香港不再只知道有鴉片之醜惡觀念。但因為有了調景嶺，他們便會聯想到中英聯軍在二次大戰期間曾經有一段眞情的寶貴友誼，同時也會對大英帝國所施於世界各地的政治庇護政策作出高級的評價。

寄語今日的港英高官們，當你們決定拆遷調景嶺時，有否顧慮到你們的前輩建立調景嶺時，由於他們的明智勇敢，為大英帝國殖民地上加上一點光榮的標記？你們若沒有妥善的安排，將來如何向歷史作交代呢！？

近來中共當局時常高唱改革開放的口號，這使我感到無限的欣慰和期望。有過能改甚至勇於改過都是我們所希望看到的，保留過去暴政之標誌，才足以顯出改革之決心及勇氣，本人以為你們對調景嶺的政策保存比毀滅更為高明。

熊夢賢（Ａ三四○）

回・鄉・客・的・苦・水
欺騙顧客巧取豪奪　五千餘元買得廢物

挨了一個寒冬的晚上，排隊輪購春節回鄉船票，為了乘船方便，便在二月十日（舊曆十二月廿六）付七百八十元買現貨電視機（十四吋三洋）。可是店員說，要等一等，要向倉取貨。如果你要即取，再補二千四百二十元，而且是另一款（十四吋雜牌）否則撻款七百八十元。

時間已是下午三時了，趕搭的船是十九時開出的，身邊的一件行李又被人拿入店內房間，手執筆桿和賬簿的人要我一定要補二千四百二十元（即共是三千二百元）取貨，在為難情況下，我只有交補錢，購買三千二百元的電視機了。

電視機沒有試給我看，和說明一些有關用途，只叫我在門口等等，他們把電視機放進紙盒裝好後，著我拿走。回到家鄉請來一位較機師傳指點，以為可以收看了，不料全無訊號，值三千二百元的電視機，加完稅二千元，合計五千二百元，變成了一堆金玉其表敗絮其中的廢品。

春節過後，回港向九龍幾間電器店徘徊，觀看，有關同類型的價目，其中發覺標價一千七百卅元，有些店舖標價僅一千三百元，而且還有遙控盒的。可是我買那間店舖標價三千二百元還暗中取回我的遙控盒，且取貨時又拒試看，說是原包裝好的，他們對顧客打主意，純屬以欺騙行為索取金錢，值得警惕。

小市民（Ａ三三六）

1991 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

Computer (30)

K. CHOY

BASIC programming is the most important part of paper II. Here is a brief summary of the essential features of the BASIC commands used in the HKCEE.

Program sturcture in BASIC

A program comprises of instructures called statements. Each statement starts with a line number. The program will be executed according to the order of line number.

Constants

(a) Numbers:
- (1) integers : 1,103, ... etc.
- (2) real numbers: 3.1416, 0.57, 1, 103, etc.
  6.02E23 (6.02×10^{23})

(b) Characters:
They must be included inside double quotation marks. e.g. "HONG KONG", "1997", "PAPER 2"
- * Numbers quoted inside double quotation marks becomes the string constant and cannot perform normal arithmetic operations.

Variables

(a) Numeric variables are used to store changeable numeric data.
- (1) Integer variable is a valid variable name followed by a "%" e.g. A%, DISCO%.
- (2) Real variable is used to store real numbers only. It is the most common variable that we used to BASIC e.g. A, B, DISCO.
- (3) Double precision e.g. A# is seldom used in the examination.

(b) String variables are used to store only the string data. They must be followed by a $ sign. e.g. FU$, JIM$.

Rerserved Command words

Each statement must start with a command word. Some of the important ones are discussed.

DIM
Defines the size of the arrays to be used.
```
10 DIM   MNTH$(12), CLASS(24), Rain(4,6).
```

END
This command must be use at the end of the main program to score marks.

FOR .. TO .. STEP
Next
Uses for program loops. STEP may be omitted and STEP 1 is assumed.
```
10 FOR   K = 6 TO 1 STEP -1
  ..
  .
30 NEXT K
```

GOSUB and RETURN
Transfers the program execution to a new line in the subroutine. The control will be returned when the RETURN command is reached. The RETURN must be included at the end for every subroutines 50 GOSUB 1000.

IF ..... THEN ..... ELSE .....
Conditional transfer of program control. The ELSE part is an optional part. It may be omitted. The following relational operators can be use for the conditions.

equals	=
not equal	< >
greater than	>
greater than or equal to	> =
smaller than	<
smaller than and equal to	< =

The following logical operators can also be used:
AND, OR and NOT

Example 1
```
10  IF A > = 0 THEN PRINT "A IS POSITIVE" ELSE PRINT "A" IS NEGATIVE"
OR
10   IF A > = 0 THEN 40
20   PRINT "A IS NEGATIVE"
30   GOTO 50
40   PRINT "A IS POSITIVE"
```

INPUT
Values or strings of variables are input from the keyboard. A question mark appears immediately after a prompt message.
```
10   INPUT A, B, C$          (more than 1 variables)
20   INPUT "PLEASE ENTER YOUR NAME"; NAM$
     (A question mark after the prompt message will appear.)
20   INPUT "PLEASE ENTER YOUR NAME", NAM$
     (The question mark will be suppress.)
```

LET
Use for assignment statement. It may be omitted. The following hierachy is assumed.

-	(unary minus)
( )	brackets
∧	powers or roots
*, /	Multiplication or division
+, -	addition or subtraction.

LEFT$
Returns a string that comprises the leftmost characters as the original string.
```
10   A$ = "BASIC"
20   B$ = LEFT$(A$, 3)
```

LEN
Returns the number of characters in a string.
```
10   X$ = "ABCD EFGH"
20   Y = LEN(X$)
```

LET
Assigns the value of an expression to a variable.
```
10   LET D = 12 ∧ 2'
```
Remark: The LET command is optional. Therefore the above statement is equivalent to
```
10   D = 12 ∧ 2
```

LOG
Returns the natural logarithm of X.
```
10   Y = LOG(45)
```
Remarks: (1) Natural logarithm is different from Common logarithm.
(2) The argument must be positive.

MID$
Returns a string of character from an original string starting from the character as defined.
```
10   A$ = "GOOD"
20   B$ = "MORNING EVENING AFTERNOON"
30   PRINT A$; MID$(B$, 8, 8)
```
Sample output
GOOD EVENING

ON ..... GOSUB .....
Go to a subroutine depends ON the values.
```
100  ON R GOSUB 1000, 2000, 3000, 4000
```
Similarly for ON R GOTO 1000, 2000, 3000, 4000

PRINT
To output a display on output devices.

Print positions	Separator	Examples
beginning of next zone	,	PRINT A$, B, C
immediately after last value	;	PRINT A$; B; C
at a position specified	TAB	PRINT TAB(27); B$

Remark: The TAB command should be preceded and followed by semi-colons (;). Otherwise the effect may be cancelled.

READ ... DATA
Reads a DATA statement and assign them to variables.
```
10   FOR I = 1 TO 6
20   READ M$(I)
30   NEXT I
40   DATA JAN, FEB, MAR, APR, MAY, JUN
```

REM
Allows an explanatory remarks to be inserted in a program. This line statement will not be executed.

RIGHT$
Returns the rightmost characters from a string.
```
10   PRINT RIGHT$(A$, 5)
```

RND
Returns a random number between 0 and 1. But the value returned depends on the machine to be used. Therefore it will be defined clearly on the examination paper.

SGN
Returns the sign of a value.
If X is positive, SGN(X) returns 1.
If X is zero, SGN(X) returns 0.
If X is negative, SGN(X) returns -1.

SIN
To calculate the trigonometric sine in radians.
```
10   PRINT SIN(1.5)
```

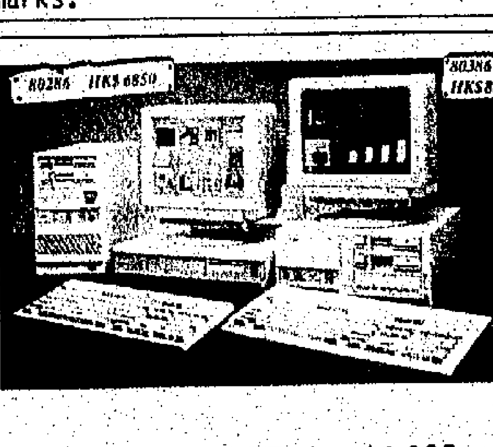
SQR
Returns the square root of a positive number.
```
10   PRINT SQR(144)
```

STR$
Returns a string representative of the value.
(The type is changed from value to string.)
```
10   B$ = STR$(23)
```

TAN
To calculate the trigonometric tangent in radian.

VAL
Returns the numerical value of string X$.

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES



- 80286 中央微處理器 16MHZ
- 1 MB 高速暫存記憶容量
- 40 MB 硬盤(取存速度 28 MS)
- 1.2 MB 5.25 吋磁碟機
- 1 串聯/1 並聯埠
- 101 鍵盤
- 14 吋黑白雙色顯示器

80386SX - 20MHZ Turbo　$6,990
80386 - 25/33MHZ DX　$9,990

特價 HK$4,990.00

免費送貨服務
歡迎使用信用咭付款

Authorized Distributor:
Auto Office Systems Co.
TEL 852-759 9162
New Life Computer Supplies
TEL 852 4935108
Macrosoft (HK) Co.
TEL:852-7286189

Giant Win Industrial Co.
FLAT 7, 11/F., KINGSFORD INDUSTRIAL CENTRE,
13 WANG HOI ROAD, KOWLOON BAY, KLN., H.K.
TEL: 852-759 9111

先進電腦中心

招生

電腦入門	$250
DOS	$395
LOTUS 123	$495
DBASE	$495
WORDSTAR	$495
中文（國喬／倚天）	$495
DBASE PROGRAMMING	$595
ADVANCE LOTUS	$595
兒童電腦興趣班	每月 $185
會考電腦補習班	每月 $195
BASIC / COBOL	每月 $195

特價電腦套餐

80286 - 16MHZ Turbo	$5900
80386SX - 20MHZ Turbo	$7950
80386 - 25/33MHZ DX	$10,500

（本中心學生另有折扣）

Advance Computer　九龍旺角彌敦道 691 號永如大厦 3/F
Tel:3961970

全港電腦分類版廣告

收費最廉・效力宏大

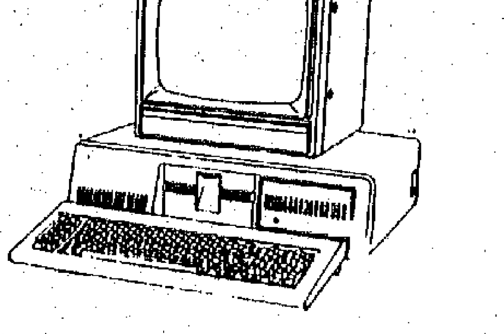
歡迎所有經營有關電腦產品或相連服務的商戶刊登

廣告詳情請電：858 3498

POWERLINK COMPUTER COMPANY

SHOP 331B, L3
WAH MING CENTRE
421 QUEEN'S RD. W., H.K.
Tel# (852) 858 9228
Fax# (852) 858 6682

SPECIAL OFFER



PCL 80286 12/16 MHz SYSTEM
- 80286 CPU Mother Board
- 1024K RAM on Board
- 1.2M Floppy Disk Drive
- 52M Hard Disk Drive
- HDD / FDD Controller Card
- AT I/O Card
- Dual Display Card
- 14" P/W Monitor
- RT Case w/Power Supply
- 101-keys Keyboard

** Free Installation
** One Year on Shop Warranty.

Price : @HKD4,999.00

** Welcome for details : 858 9228 / 858 9292 **

電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積廣闊，設備完善
保證每人一機，免費講義，全部電腦枱

每類課程每星期皆有數班
學員可獲10小時免費練習
計劃管理程式應用

Dos	File Programming	DOS	領先電腦系統
Lotus	Macro Programming	$250/$380	80286系統
dBase	dBase Programming	AutoCAD 電腦繪圖設計	$3900
Symphony	Framework	$750/$1200	80386系統
Wordstar	WordPerfect	兒童興趣班	$8400
Dac Easy	AutoCAD	$200	以上系統包全年上門保養
Basic/Advanced Basic			
國喬中文系統全科			

領先電腦中心
九龍彌敦道176號收成樓2/F，全層（山林道入口）
佐敦地鐵站柯士甸道出口　Tel：7237833　Fax：7237711

華僑教育

報讀在職教師進修課程人數未見踴躍
教署修訂課程進修形式
吸引更多在職教師入學
凡中小學教師完成進修課程後始能獲得升級
計劃九一至九二學年實施確保修讀人數增加

（本報專訊）教育署被核數署署長韓智「炮轟」下，不得不改變目前的政策，只要中、小學教師完成進修課程後，才可獲得晉升，以圖吸引更多在職教師入學，填滿那些懸空的學位。

教育署沿用「老手法」，透過舉辦研討會及發出邀請報名通告方式，以求進一步鼓勵中學教師報讀進修課程，但在九〇至九一學年內，報讀進修課程的在職教師只有八十四名，比原定三百名的目標距離很遠。

為彌補此缺憾，由今年九月起，進修課程將採用修訂形式，課程修訂後會包括遙距學習，學員每隔一個星期六上午往教育學院上課，以及每週上課一個下午，為期三十七週。

教育署計劃由九一至九二學年起，規定教師必須圓滿修畢課程，始可獲得晉升，這項措施將確保報讀人數有所增加。

另方面，教育署在八九年開始為小學教師開辦的五星期進修課程，其原本目標是向十六批合共一千九百二十名教師提供訓練，但至今報讀人數只有四百五十四人，可以說實在太少。當局計劃在九一至九二學年起，規定教師必須圓滿修畢訓練課程，始可獲得晉升。教育署提供進修訓練的理由是向在職中、小學教師傳授最新的教學方法及科目知識。另方面，本港中、小學教師對上述課程不感興趣，原因是讀完後不能作為晉升的依據。加上有很多學校當局是強逼教師進修，令他們更為難以接受。

科技深造學分課程 理工學院十月首辦
下月中辦三次講座介紹

（港訊）香港理工學院將於下月中舉辦講座，以推廣該院準備在本年十月首次開辦的科技深造學分課程。

該項以學分體制形式授課的兼讀課程，首年將招收學生三百五十名。學員可按照其個別及職業上的需要，而選修不同學分，並為自己制訂課程程序。

該課程所提供的一系列學分科目均達高水平，而且教學模式相同。學員修滿規定數量的學分後，可獲頒授碩士學位或深造文憑。學員可以自由選擇學習的進度，並以兩年至六年時間修畢整個課程。

學員可主修土木工程、電機工程、電子工程、工業自動化、資訊科技、土地資訊系統及精密工程等專科，並可獲頒授該等專科的碩士學位或深造文憑。至於不擬主修特別一門專科的學員，則可在修滿學分後獲頒授工程碩士學位或工程學深造文憑。

這項深造學分課程除可為在職人士提供技術及管理學的知識外，更可提供其專業的最新資料，使學員能與社會一同進步，並可增進不同專業領域的互相交流。

該課程將於六月一日截止申請，為協助申請人選擇修讀最適合本身需要的科目，理工學院特定於五月十八日星期六假該院舉辦講座，介紹課程詳情。講座分三次舉行，時間分別為上午九時三十分、十一時正或下午二時三十分。每次講座分兩部份進行，上半部假理工劇院舉行，用以總括介紹是項課程，下半部則分由各專科的負責人解答有關該門專科的查詢。

如欲報名參加任何一次講座，請於五月八日前將報名表格填妥，交回香港理工學院鍾士元樓AG325室教務處。表格可用回郵信封向理工教務處索取。

鍾期榮博士歡迎助學金計劃
政府直接資助學生
並無影響學校行政
樹仁學院已積極改善教學質素
學生望金額看齊其他大專院校

（特訊）對於樹仁學院在多番爭取之後，終獲當局對該校學生實施助學金計劃，該校校長鍾期榮博士表示歡迎，並認為政府此舉，實在給與樹仁學院未來發展有無限鼓勵。

樹仁學院校長鍾期榮博士昨日對本報表示，對於當局答允給與樹仁學院學生助學金感到高興，她相信此舉可幫助那些家境清貧的學生，可安心繼續學業。至於該計劃對校政的影響問題，鍾氏稱，基本上政府給予學生助學金，對學校本身發展並無關係；政府並未有對學校進行任何直接資助；然而政府是次做法，確給與他們在辦學上一種鼓舞。而事實上樹仁自去年起已積極改善學校的教學質素，包括招聘資歷較深及海外教師來校任教。

另外，該校學生會發言人袁小慧表示，鑑於計劃只給予每名學生最多四千多元助學金，她希望該數額可與其他大專院校看齊，即每名學生最多可得到六千六百元助學金。

行政局日前已通過提供予樹仁學院學生的資助計劃，合資格學生每年最多可獲四千七百元助學金及一萬零三百之貸款，須付年息百分之二點五；該數目會按每年通脹調整，估計該新計劃每年須向政府申請超過二百萬元撥款。另外，在新學期開始，學生在申請貸款時，可免除為提供的資料作宣誓手續，以簡化現時申請程序，但若發現學生故意隱瞞資料，仍會受法律制裁。

科大委任許厚為數學系教授

（特訊）香港科技大學昨天宣佈委任許厚教授任數學系教授。他在中國出生，在北京大學攻讀應用數學及力學，取得理學士學位。跟著，他進入英國修咸頓大學攻讀航空學及宇宙航行學，取得博士學位。為表揚他對流體動力學的原創性研究，修咸頓大學特別頒予他一項榮譽理學博士學位。一九七四年，他轉往滑鐵盧大學工作，並於七九年升任應用數學及機械工程系教授。

許厚教授對學術研究至為積極，曾發表大量論文，及應邀擔任多間大學的訪問教授。此外，他又曾擔任美國太空總署阿美斯研究中心的高速空氣動力學及飛行力學客座教授，及加拿大內陸水域研究中心的顧問。

圖：科大數學系講師郭宇權昨出席北九龍扶輪社午餐會致辭。（本報攝）

萬名學生申請 科大取錄七百
計劃開設更多研究學院

（特訊）香港科技大學數學系講師郭宇權昨日在北九龍扶輪社午餐會致辭表示，科技大學今年開辦的課程在日前的聯合收生計劃中共有一萬名中六學生申請，其中以工程學院申請人數最多，其次是商務學系。

郭氏稱，科大在本年十月將收生七百名，包括五百六十個學位課程及一百四十個研究院課程供學生修讀。此外，郭氏指出，香港科技大學已計劃開設更多研究學院，就提高本港科技在世界之競爭能力進行有關工商業之科技研究計劃，現時只等待港府或私人機構撥款資助。

郭氏謂，這些研究計劃包括生物科學、軟件工程、電腦輔助設計、電腦應用、微型電子、環保等多項計劃。另方面，香港電訊已答允資助科大資訊科技之研究計劃工作，而中華電力公司亦已答允支持科大有關能源方面之研究工作。（端）

理工增設進修證書課程
為在職人士增專業知識
大部份課程結構採用組合形式
九一至九二學年辦現接受報名

（港訊）香港理工學院將於九一至九二學年增設進修證書課程，課程的範圍包括工程學、建築及醫療科學。進修證書課程乃為具有高級證書或文憑課程以上學歷的人士而設，授課形式採取兼讀制，使在職人士有機會提高其專業知識。為使課程有更大的靈活性，大部份進修證書課程的結構，乃採用組合形式，學員可就其個別需要及興趣而選修不同組合的科目。工程科的課程更以學分形式修習，學員從不同工程學科修畢指定學分，便可獲頒授工程學進修證書。上述課程現已接受報名，申請表格及其他入學資料可於該院鍾士元樓平台AG205室之理工學院聯合招生處收發處索取。

職訓局委梁錦芳出任第二位科技學院院長
全權處理柴灣工業學院運作
並計劃提升至科技學院規模

（港訊）職業訓練局最近委任特許物理師及資深教育工作者梁錦芳為第二間科技學院的院長。

梁錦芳將全權處理屬下學院所有計劃、發展、管理及運作事宜，但當前的要務是把目前柴灣工業學院提升至科技學院的規模。

梁錦芳亦將與本局去年九月委任的另一位科技學院院長屈孝華博士，共同策劃兩間學院的課程結構、發展、招聘教職員及資源等事務。

職訓局將成立的兩間科技學院，預計於一九九三年九月開課，屆時可提供六千七百五十個相等於全日制高級文憑及高級證書學位。

梁錦芳在接受新任命前，已在香港工業教育界服務多年，貢獻良多。他在一九六五年加入教育署工作，並於一九七二年獲派往香港理工學院任高級講師，一九八〇年加入工業教育及訓練署，歷任首席教育主任，及黃克競工業學院院長及柴灣工業學院創辦人及院長。梁錦芳一九四二年出生，獲香港大學理學士及教育文憑。他是一名特許物理師、英國物理學會會士、英國數學學會會士及督導管理學會高級會士。

梁錦芳獲職業訓練局委任為位於柴灣之第二位科技學院院長。

教育委會成員 參觀則仁中心

（港訊）教育委員會六名成員前日在教育署助理署長（輔導服務）楊梁恩美陪同下，參觀專為缺乏照顧及適應能力較低的八歲至十八歲男童而設的則仁中心學校。

該中心位於深水埗欽州街，由香港扶幼會開辦，設有八班，由小三至中三程度。由於每班人數較少，學生便可獲更多的照顧。

中心除提供學生一般的學校課程外，更設有多個康樂計劃，教職員及社工又安排多類課外活動去協助提高學生的適應能力及社會責任感。

前往參觀的教委會成員包括主席夏永豪、委員黎韋潔蓮、鮑瑞美、蘇恩立、譚萬鈞及彭謙恒。

童軍知友社利東中心 五月辦「甜蜜夫婦營」

（特訊）童軍知友社利東青年中心定五月四至五日於大嶼山銀礦灣衛理山莊舉辦「甜甜蜜蜜夫婦營」，費用每位八十元（包括宿費及膳食）。參加資格為結婚一至三年的夫婦，參加者可致電八七四六九九二查詢或逕臨鴨脷洲利東邨東昇樓三樓平台報名。

影響一生的人
申龐得玲

最近在一個聚會裡，與會者一時感觸，談起了生命歷程中對自己有影響的人，才發覺對大多數人而言，這個對自己一生有深遠影響的人，往往是一位老師。這與會者俱是專業人士自然有點關係。

一般而言，學業有成就者通常本身常持尊師重道的態度。尊敬師長，對學習才會投入；投入學習，就會在學問功夫上作較深度的研究，如果在這當兒得遇明師，在疑難之處得其指點迷津，真有一生受用不盡之感。

再或是有好學之人，在茫茫學海之濱徘徊，只覺其博大精深，而不知何所適從；而遇有旁觀者清的老師體察其潛能與志趣，並指引一條適當的學問大道，令其從此一往直前，成就驕人。回顧過去，寧不感激之心，油然而生？

通常學生能在老師教學上得到多少好處，取決於學生學習的態度多於老師教學的態度。

老師當然是肯循循善誘，諄諄訓誨的，但若學生不願意聽，多好的老師也是徒然。

只不過老師若能取得學生好感，那末學生聽他的話的機會便會大些。

可是總免不了有些即使老師出盡了「八寶」，而仍是無心向學的學生。

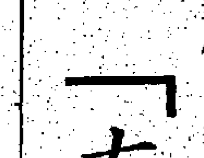
若是有心向學，則老師如何，並不那麼重要。一來是「三人行必有我師焉」，二來是老師若學有專長，不論他態度如何惡劣，做學生的不愁偷不到師，除非這老師只是浪得虛名，並無真才實學。

在老師而言，要教懂學生，得學生願意學才行，所以做老師只要肯盡其所能去教，就是好老師。正是只問耕耘，不問收穫。

做學生的方是控制大局的人。他要學，不愁學不到，他要不學，誰也迫不了他。

所以做父母的若希望自己的孩子將來能讀書，一定要教他仰慕教導他的人，他仰慕教他的人，才會肯學教給他的學問；他若肯學，那就一定會學得到。做父母的就不必擔心子弟讀書不成了。

影響自己一生的人，其實還是自己找的。



華僑日報教育版主編

「友」教無「淚」

香港教育行政學會提供資料

十六間資校獲撥款 實行減低噪音措施

（特訊）立法局財委會昨日通過接納四間資助學校加入減低學校噪音計劃第二階段，撥款約七十萬元，並批准為十六間資助學校實行減低噪音措施，估計支出為二千四百萬元。

為策劃和監管減低噪音計劃而設的督導委員會建議將十九間學校，包括三間官立及十六間資助學校納入減低噪音計劃之內，這些學校均嚴重受到交通噪音的影響，當局已建議為受影響的課室，安裝雙層玻璃及空氣調節設備。該期計劃所需進行之工程，將於九一至九二年度內進行。十六間資助學校只能提供約數為七十二萬五千元的小量金額應付有關工程，故政府將撥出約二千四百萬元的工程計劃預算經費，以便支付為十六間資助學校實行減低噪音措施所應分擔的基本工程費用。

中大校友會下月赴斯里蘭卡
慶賀會長張煊昌獲最高勳銜

（港訊）香港中文大學校友會聯會，將於五月十八日至二十三日組團前往斯里蘭卡訪問六天，考察當地投資情況，同時亦因該會會長張煊昌（斯里蘭卡駐港名譽領事）將於下月二十二日在可倫坡接受斯里蘭卡總統授予外國人士最高勳銜（SRI LANKA RANJANA）名銜，中大校友團同時亦可實地致賀，而該日節目亦由張會長安排及設宴招待。中大校友會聯會斯里蘭卡考察團歡迎各校友參加，團費每位收費四九八〇元（委託新華旅行社辦理），由於名額有限，有意參加者請速與中大校友事務處（電話：六九五二一〇二）聯絡。

舊金山林肯大學學位 獲美國各大學所認可

（港訊）位於美國舊金山市區的林肯大學，創立於一九一九年，迄今已有七十二年歷史。該校師資力量雄厚，設備齊全，近數年來在校長張道行博士領導下，教學質量和學校地位均不斷提高。

該校設有法學院及大學本部兩部分。法學院設企業管理碩士學位，主修亞洲市場、國際商業、商業管理等科目，學制兩年。大學本部設企業管理及電腦學學士學位，學制四年。林肯大學屬全美大學聯合會會員，所授學士及碩士學位以及所取得的學分，均獲全美各大學認可。校內設有ESL英文訓練班及完備的語言實驗室，為外籍學生解決語言障礙。

如欲進一步了解該校情況或索取今年秋季班報名表格，可逕函下址：

LINCOLN UNIVERSITY
281 MASONIC AVE
SAN FRANCISCO,CA 94118
U.S.A.

寶血會上智英文書院銀禧校慶開放日，圖為林焯煒副主教及寶血會女修會會長阮慧雲修女主持剪綵。

寶血會上智英文書院 銀禧校慶開放日閉幕

（港訊）九龍石峽尾寶血會上智英文書院已於本月十九及二十兩日，假該校校舍舉行銀禧校慶開放日，開放日揭幕禮邀請香港教區副主教林焯煒神父及寶血女修會會長阮慧雲修女主持剪綵。

該校校舍分新舊兩幢，樓高五層，另建有禮堂、操場、學校設備齊全，近年更安裝全校空調系統，改善教學條件。圖書館設於一樓，展出藏書甚豐，環境寬敞。二、三樓為各學科、學會及活動展覽室，四、五樓為各特別室及實驗室；展品以「認識社群，展望未來」為共同主題，琳瑯滿目，應有盡有。

開放日期間，又安排每日兩次表演節目，以娛嘉賓。由各級學生演出韻律操、活力操及舞蹈等項目，動員千名學生，排練純熟，精彩絕倫，蔚為觀止。

詩的世界
強仔

可能是為了應付考試的關係，香港學生讀詩總是「同途同歸」的，好像杜甫詩就必定是憂國憂民。陸游就一定是望「北定中原」，王維就一定是因官場寂寞而寄之於田園山水之中；這與其說是「天書」教育的影響，我想還是歸咎於「填鴨教育」所做成背誦風氣更合適！我們要知道在大多數古代讀書人一生的目標並不是彈琴賦詩，而是有著為官為國，抱著「致君堯舜上，再使風俗淳」的偉願，文字之業對他們來說有時甚至視之為末技的，因此「詩人」一名既是我們加在他們身上的，其詩的「特點」也只能說是後人綜合詩人的作品而得出的結論，就是「詩史」一名，杜甫詩的研究者們也有反對的意見；既然「詩無達詁」，我們又不能回到古代去問問杜甫意見，那麼我們為何不可以放開胸懷去享受詩中的美麗境界，而束縛於對詩人生平和偵探式的研究！

詩有著「若即若離」的特色，「若即」指詩無可避免地受到詩中用的語言及詩律的限制，「若離」指詩應有著可以玩味的地方，每位讀者也可有他自己讀詩的不同的體會，一首詩的生命是寫成不代表詩的生命的結束，詩的生命是靠不同時代的讀者的不同體會所延續。

舉個有趣的例子：在〈小題大做〉的文友中，「苜芽」家居清幽，我想這也是其文筆靈動活潑的原因之一，若他以家居外的風景寫成一詩，強仔讀了，可能會想起清水灣畔的美好風緻，又或是與我那個胖嘟嘟的女朋友第一次慢步海灘的境象，就是「苜芽」，本人也不能說我體會錯了」，同樣道理，為何「關關雎鳩，在河之洲」一定要是「后妃之樂」？我們又為何不可「色迷迷」的欣賞「巧笑倩兮，美目盼兮」的普通美女呢？

中西瞭望台：隔山買牛
康定海

英語有句成語寫作 TO BUY A PIG IN A POKE，意思近似漢語的「隔山買牛」。因此，BUYING BY MAIL IS MORE THAN BUYING A PIG IN A POKE 應該理解為「郵購物品」無疑是「隔山買牛」，與買袋買豬無關。

TO BUY A PIG IN A POKE 是一句相當古老而又非常流行的英語成語。即以 POKE 字而言，它指「袋」，即 BAG 或 SACK，是個古老的字，除用於這句成語外，基本上已很少用了，即使用，也於一些英格蘭方言中。

據說，古時英格蘭農村地方有很多大大小小的市場，相信是相當於中國的「墟」吧，市場上有各式各樣的貨品出售，而各地的人也聚集這裏。舊時農民習慣把小豬裝進麻袋裏，帶到市集裏去出售，有些存心不良的人竟以貓冒充小豬，欺騙不小心的人。那些騙子詭稱袋裏裝着一頭小豬，如果對方是個老實人，或是粗心大意的人，或是入世未深，不識人心險詐的人便容易上當。人們從這些經驗，總結出 TO BUY A PIG IN A POKE 這句話來，意思就是「賭買」、「盲目亂買」、「隔山買牛」等。如果買主不是那麼無知、幼稚、單純，硬要解開口袋，看個究竟，狐狸自然要露出尾巴，袋裏的小貓便會放了出來。因此英語另有一句成語，叫做 LET THE CAT OUT OF THE BAG，意思是指露出馬腳，秘密洩漏，圖窮匕現等。此外，人們又從 TO BUY A PIG IN A POKE 類推和引申另一句成語 TO SELL A PIG IN A POKE，意思是指用欺騙手段出售物品，以圖獲利，跟漢語習語「掛羊頭賣狗肉」很相似。以後，碰到「糊裏糊塗的買東西」、「露出馬腳」、「不法經營」等概念，不妨考慮上述介紹的成語。

華僑日報教育版主編
中學會考應試指南 下週一起分科刊出
輔導應屆各考生增強信心應試
明德出版社提供全部考試資料
指導考生如何把握重點有系統作答
析試題命題趨勢提出正確溫習方式

一九九一年中學會考應試指南，定於四月二十九日（星期一）開始，至五月四日（星期六）在華僑日報發表，希各應屆中學會考生留意。刊出之科目及日期，若因特別事故要作臨時更改，恕不另行通知。

由華僑日報教育版主編，明德出版社（MILL & DALE PRESS）提供資料之一九九一年中學會考預習專欄，提供之科目包括文、理、商三組共十五科，計有中國語文、英文、數學、物理、化學、生物、附加數學、歷史、地理、中國歷史、經濟、會計、電腦、經濟及公共事務、商業科等。由於歷年之內容及題型均與中學會考形式極為接近，備受各校考生歡迎，為同學們解決種種困難，使更具信心應試，考獲更好成績。

為使應屆中學會考生在試前有充份之輔導，增強應試時之信心。華僑日報「中學會考預習專欄」在本週第三十期完成各科課程後，定於下週由四月二十九日（星期一）開始，各科增刊一期「中學會考應試指南」，主要內容提示考試課程學習重點，提供作答時應注意之表達技巧，指導考生如何把握重點有系統地作答，部份科目對歷屆試題命題趨勢作出統計及分析，並對應屆考生作出試前輔導及備忘，提出正確的溫習方式，以作應試之南針。

各科刊出日期、科目及作者姓名如下：

科目	專欄作者	刊期
英國語文科	胡曉霞女士	星期一
物理科	麥俊彥先生	星期一
中國語文科	陳大為先生、周淑嫻女士	星期二
生物科	賴德明先生	星期二
地理科	陳炳棉先生	星期二
歷史科	呂政先生	星期三
經濟科	李仲強先生	星期三
附加數學科	蘇麗數先生	星期四
商業科	黎紹基先生	星期四
中國歷史科	何炳堅博士	星期四
會計科	郭文德先生	星期五
化學科	林偉先生	星期五
數學科	盧偉傑先生	星期六
電腦科	蔡湖南先生	星期六
經公科	郭文德先生	星期六

香港理工學院
全日制／廠校交替制學位及非學位課程簡介日

香港理工學院現招收一九九一至九二學年全日制／廠校交替制學位及非學位課程之新生，有興趣報讀之人士請於一九九一年五月十八日前遞交申請表格。

一九九一至九二年度新開辦的學位課程包括服裝學，紡織及服裝市場學，應用數學，化學科技學，染整化學，旅遊業，土地測量與地理信息學，社會工作，職業治療學，物理治療學。

本院於一九九一年五月十一日（星期六）假香港理工學院平台舉辦有關上述課程之簡介日，有興趣參加而未經就讀學校報名者，請填妥以下之回條寄回或交回香港理工學院教務處。

填妥下列回條之參加者，若在課程簡介日舉行前未獲本院發出另行通告，則可按照所選擇時間蒞臨本院。

致：九龍紅磡
香港理工學院教務處

一九九一至九二學年課程簡介日

□本人欲參加於上午九時三十分舉行之簡介日
□本人欲參加於下午二時舉行之簡介日
姓名：＿＿＿＿＿　聯絡電話：＿＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿＿

更正啓事

香港理工學院四月二十日刊登兼讀課程招生廣告內入學申請日期誤植為五月八日，查一九九一至九二年度兼讀課程之申請日期實為四月二十二日至五月十八日。

香港理工學院教務處啓

ATTEND HIGH SCHOOL
IN OTTAWA
the CAPITAL of CANADA
for the 1991 - 1992 Academic Year or later.
For more information
come and meet Board officials
at the Omni Prince Hotel,
Harbour City, Canton Road, Hong Kong
on
Friday, April 26, 4:00 p.m. - 8:00 p.m.
Saturday, April 27, 3:00 p.m. - 5:00 p.m.
Sunday, April 28, 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
升學講座　渥太華教育局
Ottawa Board of Education　Conseil scolaire d'Ottawa　For all YOU can be!

結伙作案突出・農民罪犯增多 有預謀者居多・案中案手法狠
大陸搶劫犯罪猖獗 已成社會一大公害

近年來，搶劫犯越來越成為大陸社會的一大公害，引起了人們的普遍憂慮。

中國法學會主辦的「民主與法制」月刊最近刊載署名文章，根據對山西省第三監獄及于鄉、董村等農場二百五十一名犯罪分子的調查，指出目前大陸的搶劫犯罪，具有如下五大特點：

一、結伙作案突出。在被調查的二百五十一名搶劫罪犯中，結伙作案的一百八十三人，佔百分之七十二點九。其中，由流氓結伙演變為搶劫結伙的九十二人，佔百分之五十。根據罪犯的交代，開始他們只是三五成羣、嫖娼滋事，進而小偷小摸，打架鬥毆，形成比較穩定的團伙，一旦有人提出進行搶劫，其他成員則馬上跟上。

二、農民罪犯比重日增。從搶劫罪犯的職業看，農民一百五十六名，約佔百分之六十一，主要原因是農村實行家庭聯產承包責任制後，勞動率提高，勞力過剩，加之村級黨政青婦等組織功能削弱，集體活動少，所以一些農民，特別是青年缺乏教育和組織約束，精神空虛，在社會不良風氣影響下，私慾膨脹，最終走上搶劫犯罪的道路。

三、預謀型搶劫居多。佔被調查案件的百分之六十二，案犯事先有比較周密的作案準備，對被害對象的財產及環境有一定的了解，並選擇了容易得逞的時機。他們襲擊的主要目標，一是運輸汽車，二是個體商販和專業戶，三是各種營業室和金庫、倉庫等。

四、作案手段殘忍。二百五十一名搶劫罪犯，在作案中致傷被侵害對象四十六人，致死四人，強姦婦女十八人。甚至在被害人毫無反抗或毫無覺察的情況下對其狠下毒手，以便殺人滅口。這些罪犯在預謀盜竊時就做好了準備，一旦盜竊不成即行搶劫，對被害人施加暴力，釀成圖財害命的嚴重後果。

五、一犯併罪較多。二百五十一名搶劫犯中，兼偷竊的一百一十二名，佔百分之四十五，流氓強姦的六十五名，佔百分之二十九。許多搶劫案常是案中有案，涉及面廣，頭緒複雜，有的罪犯多次「進宮」，屢教不改。

大陸大齡未婚女性 環境限制婚配困難

大齡而未婚，無論對家庭或社會，都是個令人憂心的問題。特別是大齡未婚女性，更令家長和親友著急。時下經常遇到一些素質很不錯的大齡女青年找不到對象。好像社會上女孩子真的過剩了。

其實不然。

據上海市普查資料，上海二十九歲至四十九歲的未婚人口為三萬二千人，其中男性二萬六千人，佔同齡男性人口的百分之九點四；女性為六千人，佔同齡女性人口的百分之二點四，無論市、區、鎮或郊縣，大齡未婚人口均為男多女少。社會上認為大齡女性找對象最困難的幾個年齡組，實際上也是男性未婚人數超過女性未婚人數。因此，就男女未婚人數而言，並不存在女性過剩，而是大齡男性未婚人口過剩。根本不存在因性別失調而導致大齡女性婚配困難的問題。

那麼，既然婚配人口按同年齡分組都是男多女少，為甚麼在局部地區或某些單位會有許多女青年，特別是大齡女性找不到對象呢？據分析，因素雖多，主要是受初婚年齡差和通婚圈小的影響。

中國傳統習慣配偶雙方的年齡一般是男大女小。不僅中國如此，世界上許多國家也如此。據統計，中國平均初婚年齡差為二點七歲。一九八○年國家頒佈的新《婚姻法》中規定，男子結婚年齡的下限降低到二十二歲，女子婚齡的下限降低到二十歲。這樣就使二十八歲以上男子的擇偶範圍擴大了許多，而二十八歲以上的女子一般不願意同比自己小，特別是小三歲以上的男子結合，這樣大齡女性擇偶對象相對就少了許多。

至於通婚圈，影響的因素很多，有政治的、經濟的、文化的、也有民族、社會和生理方面的。還有一個不容忽視的因素，就是男女雙方婚配意願差別大。要求高，往往因高不成低不就，錯過了婚戀的正點「班車」，延誤了婚事。

因受社會上種種因素的限制，現在男女的婚姻已形成較強的地區性，市區人口很少同郊縣人口結婚，更不必談同外地的了。例如戶口遷移這一限制，就使一些結識的城鄉男女畏於兩地分居和考慮到一方就業或工作調動，只好「割愛」，從而縮小了通婚圈的空間範圍。一部份學歷較高、工作條件較好的女性，一般要求選擇至少與上自己學歷相當、工作條件好、並且比自己年齡大一點的男性做配偶，致使適婚範圍人為地縮小。而且近年對男性身高的過高要求，號稱身高一點八米方中意，一點七米以下為殘次品，也大大減少了擇偶的具體目標。還有戀愛婚姻問題上的地位，門第等舊觀念作怪，家庭的干預、在戀愛上受到挫折，性格、生理上的局限，政治運動的影響，生活負擔過重，等等，都是影響大齡女性未婚的因素，以致使男女的通婚範圍日益縮小。

兩岸訊息

台能源耗用劇增 污染負荷量沉重

台灣一年所排放的懸浮微粒污染物約一百二十三萬噸，如果以十噸大卡車裝載，卡車連接起來的長度約等於高速公路台北至高雄的兩倍距離。

台灣環保官員指出，台灣空氣污染排放物仍以懸浮粒為最大宗，每年約排放一百二十三萬噸，主要是源自工業製程排放及柴油車污染排放。

在台灣地區的十九個測站中，就有十七個站年平均值不符合現行環境空氣品質標準。由二氧化硫及一氧化碳污染，由於去年五月起推動「低硫油政策」，加上實施新的交通工具污染防制工作已見成效。

臭氧濃度去年與前年相比，有升高的趨勢，二氧化氮亦有劣化趨勢。

環保官員表示，由於機動車輛快速成長，加上能源耗用量急遽增加，使得污染負荷量十分沉重。其中，車輛成長去年較前年增加百分之十一，能源耗用去年較前年增加百分之五點八，發電量亦增加百分之六點五。

廣州收繳劣煙 集中付之一炬

廣東省及廣州市煙草專賣局，最近會同公安、工商等部門，將近期收繳的沒有銷售使用價值的一萬六千多條假冒洋煙、假冒國產名煙，集中在廣埔區大田小垃圾填埋場付之一炬。

這批假冒劣質捲煙是今年春節前後在鐵路、民航、碼頭查獲收繳的。

廣東煙草專賣部門重申，對違法經營捲煙批發業務，出售、製作假冒捲煙及走私洋煙的行為，將繼續按章嚴肅處理。

全書逾億字・共四十六卷 首部企業大辭典 最近在北京出版

第一部企業大型工具書——「中是企業大辭典」前五卷出版發行新聞發佈會，日前在北京舉行。中共中央顧問委員會副主任薄一波為大辭典的出版題了詞：「搞好大中型企業保證國民經濟建設健康發展。」為大辭典題詞的還有張勁夫、呂東。

「中國企業大辭典」由袁寶華、朱鎔基、周冠五、蔣一葦、田夫擔任顧問，塞風、黃順基為主編。大辭典以省、自治區、直轄市和計劃單列市為單位分卷出版，全書共四十六卷，一億三千二百萬字，計劃在一九九四年出齊。這次出版發行的前五卷分別是：「河北卷」、「江西卷」、「山東卷」、「四川卷」、「武漢卷」。

新出版發行的這部大辭典，從整體上反映了中國大陸企業改革開放的新面貌、產品開發的新工藝、技術進步的新成果，以及經營管理的經驗和方法，同時還反映了企業發展的趨勢。這部工具書基本上包括了各省（市）和計劃單列市的主要企業、各部門各業的情況，總括了工業、農業、商業、交通運輸、郵電通訊、建築等行業。該書信息量大、規模大、範圍廣，編排合理，便於查閱，具有很高的實用價值。它的出版，不但有利於企業加強經營管理，而且有利於海外廠家來華投資，促進國際貿易和技術經濟合作。

最新人口普查結果顯示 美國亞太裔人倍增 加州增長率佔全國一半

據美國一九九○年的人口普查結果顯示，亞太裔人口在八十年代期間增加超過一倍。其次，拉丁美洲裔人口則上升了五成，而黑人仍是為數最多的少數民族，但人口增長卻反為緩慢，增長率不足百分之十五。此外，白種人佔全國人口的八成，達二億四千八百七十萬。

美國此次人口普查係於今年一月展開，直至三月底完成，根據普查顯示，美國現有七百三十萬亞太裔人口，較十年前增長了百分之一百零七點，其中以加利福尼亞州的增長最為迅速，約佔全國增長的一半。

美國的亞太裔人口迅速增長所帶來的影響，在政治方面似比前顯著，非歐的亞裔美國人在政治競選中已逐漸得勢，這是美國人口變化所使然。美國人口正在逐漸非歐洲化，到美國的合法移民，每十人中只有一人來自歐洲，現在美國主要城市的「沸渦」不再在大西洋沿岸，而在與非洲——西班牙裔加勒比海盤地關係密切的佛羅利達州南部，在德克薩斯——墨西哥邊境地區，以及在太平洋沿岸的西部各州。

在未來幾十年，這一新移民潮，會改變這國家的種族和歷史特性。美國正在漸變為一個「世界性國家」，一個與這星球上每一種族和地區都有民族關係的國家。美國人口參考局預測，到美國建國四百周年時，大部份美國人最低限度有點非歐洲血統。

亞太裔移民增幅大

由於美國近年移民政策比前開放，特別是布殊政府所頒佈的「一九九○年新移民法」，亞太裔移民固然大量增加，原有的亞太裔美國人生育率亦不弱，故亞太裔美國人的總人口亦迅速增加。美政府鑑於這類人口不夠穩定，尤其是亞洲各國持有美國「綠咭」的移民，如非他們真正在美國定居，是不受歡迎的，近期吸回亞洲移民「綠咭」的案件增加，可能與這種觀念有關。美政府這措施，似為「一腳踏兩頭船」的亞洲人所不歡迎，但為了穩定亞太裔美國人的人口，從而作出種種照顧的安排，這是無可厚非，亦解決了一些亞洲國家對付這種遊離份子所產生的問題。

亞太裔美國人亦漸漸會培養自己的地位，其中以亞太裔的加利福尼亞更為顯著。他們的政治興趣日趨濃厚，一個從事共和黨黨務活動的亞太裔人指出，佔了加利福尼亞州人口僅百分之六的亞太裔美國人，在八八年總統競選中居重要地位的一州，大有舉足輕重之勢。

在共和黨全國族裔委員會工作的華裔美國人鄭嘉蓮女士曾說，在這個擁有最多選票的一州，較少數亞太裔美國人有可能成為決定因素，這是民主黨和共和黨都認識清楚的。如果權衡一切的可能性，那一政黨的成敗利鈍就繫於這百分之六或七的亞太裔人口的選票，如雙方實力接近的話。

加利福尼亞現有百分之六以上的亞太裔人口，成為僅次於夏威夷最高百分比的一州，洛杉磯和三藩市擁有美國第三與第四最多的亞太裔人口，根據上次八○年人口普查，在加利福尼亞的亞太裔美國人的數字，華人——三十二萬二千三百人；菲律賓——三十五萬七千五百人；日本人——二十六萬一千八百人；朝鮮八十萬三千八百人；越南人八萬九十六百人。這之後，亞太裔美國人已成為加利福尼亞增長最速的民族。

加州增長最速民族

如現在一次的人口普查推算，美國的亞太裔人在八十年代期間既增加了超過了一倍，那麼，亞太裔美國人口的總和該是八○年審查的兩倍，但分配地區可能有些不同，例如加利福尼亞的增長約佔全國增長的一半，現在該州的亞太裔人口定然超過八○年數字的一倍。

隨着亞太裔人口急激增長，更由於質素提高的關係，他們對政治的興趣漸由過去的冷漠而轉趨於濃厚。因此亦引起美國政治家注意與研究。根據政治學專家斯分析：加利福尼亞的亞太裔美國人在政黨歸屬分配得相當平均：強烈民主黨——百分之十，脆弱民主黨——百分之二十五，傾向民主黨——百分之七，獨立——百分之十，傾向共和黨——百分之十，脆弱共和黨——百分之十九，強烈共和黨——百分之十九。

據政治運動分析家指出：亞太裔美國人比較多關心國際問題，而自由貿易和公平競爭是他們所關心的問題，由於他們是商人和常與海外有商務關係的一層階級。

所有亞太裔美國人多共有一個特點，這是都想他們的故國與美國有友好的關係，對於當任政府怎樣處理美國與故國的關係，都非常細心注視的。至於聚居加利福尼亞的越南人，柬埔寨人和寮國人，有一個共同問題——反共，所有這些人對共產主義都有極強烈的反感。

政治意識漸趨濃厚

在最近政治選舉中，顯示亞太裔美國人的政治意識越來越濃厚和參予政治越來越多。看一看一九八○年的普查數字，就越發使人感到他們能成功躋身於政界仍不是易事，因為當今美國的亞太裔人口只有約三百五十萬，還不到全國總人口的百分之四點二。然而，近期參加選舉的亞太裔選民的百分比，仍低於全國平均的百分比。例如，據加州大學羅省校區的一項調查，越南裔登記做選民人數，僅為有資格作選民的百分之四。

美國政黨都開始重視亞太裔美國人的選票，共和黨在上次展開競選運動前，即作出一項討好日裔美國人的行動。前總統列根簽署了法令，正式向那些曾在大戰時被關進集中營的日裔美國人道歉，並給予每個人賠償二萬美元（現仍活着的約有六萬人）。

還有一個例証，在上次選舉時，陳納德遺孀陳香梅以共和黨全國少數族裔委員會主席身份，從事助選運動，備受到各方注意，而且在競選中有相當影響力，除了証明華裔美國人對政治不再冷感。

亞太裔人口在美國將續有增加，美總統布殊在去年底簽署的改革「一九九○年移民法」，成為六十六年來美國移民法律最廣泛的改革。今後進入美國的移民無論量與質，都比前大增與改進，特別是來自亞太區的。亞太裔美國人今後在社會的地位，亦必隨之而提高。

四二六慘劇難忘 切爾諾比爾核電災難 蘇仍未擺脫恐怖陰影
尚有七十萬人需要定期接受檢查

（路透社蘇聯・基輔廿六日電）烏克蘭將於周五舉行切爾諾貝爾核災難的五周年紀念。此刻人們指蘇聯政府對成千上萬輻射死者的事件保持沉默。

整個共和國將會舉行宗教儀式，而有一次集會將在基輔的聖索菲亞教堂前舉行。

烏克蘭議會關於切爾諾貝爾委員會的副負責人索夫科什尼周四表示，自一九八六年以來，有七千人死於輻射，而死亡人數將可能進一步上升。

（中央社布魯塞爾專電）「布魯塞爾晚報」報導，切爾諾比爾核電廠發生爆炸慘劇已有五年，蘇聯至今未擺脫這場災變的恐怖陰影，並有七十萬人仍接受密切的醫學觀察，以瞭解核子輻射是否對他們造成危害。

報導指出，在蘇聯第三大城基輔，有兩萬八千名受到核子輻射感染的人，必須長期到治療輻射的專門醫院接受藥物治療。此外，當地農民每天早上都要把他們的產品送至實驗室做安全檢查。

這場核子災難發生在一九八六年四月二十六日下午一時。當時，位於基輔之北一百五十公里的切爾諾比爾核電廠的第四號反應爐因溫度過高而爆炸。據蘇聯官方估計，有三十一人當場喪生，兩百零三人受到核子輻射的感染，四萬九千人撤離危險地區。

但是莫斯科的記者說，在對烏克蘭、俄羅斯和白俄羅斯三個共和國進行調查之後發現，這次核子災難至少造成七千人喪生，切爾諾比爾核電廠周圍方圓一百五十平方公里地區均受到核子輻射污染。

這場人類有史以來最嚴重的核子災難發生之後五年以來，西方國家的救援努力對於照顧和治療受難者發揮了重要作用。迄今已有數千人治癒，但是在烏克蘭、俄羅斯和白俄羅斯三個共和國內仍有七十萬人需要定期接受檢查。

代替意外爆炸「挑戰者」號 新穿梭機努力號建成
造價二十億美元計劃明年初首航

（新華社加利福尼亞州巴爾姆代爾二十六日電）美國太空計劃機構星期四在加州巴爾姆代爾為新的穿梭機「努力」號舉行揭幕典禮，使美國載人的太空運輸隊添了一名新成員。

製造「努力」號是用來接替「挑戰者」號的。「挑戰者」號在一九八六年爆炸，機上七名人員全部罹難。實際上「努力」號與三架姊妹機「阿特蘭提斯」號、「哥倫比亞」號和「發現」號都是一樣的，只是改良了一些地方。

這架價值二十億美元的穿梭機，是自「阿特蘭提斯」號於一九八五年完成後建成的第一架。太空計劃原打算建造七架穿梭機，但總統布殊一九九二年發表的預算案，沒有提到要撥款製造第五架。

「努力」號增添一個拖曳降落傘，以減少降落輪及制動器所受的壓力，和改良數處，使穿梭機可留在太空更久。

新穿梭機的名字由全國學校比賽中挑選出來。

計劃「努力」號將在一九九二年春天首航，任務包括把一枚衛星送至更高的軌道，還有機員進行空漫步。

（路透社莫斯科廿六日電）蘇聯塔斯社說，蘇聯太空人阿法納西耶夫和曼納洛夫離開了「和平號」太空站，在星期四進行「太空漫步」。它說，預料他們會在太空停留五小時，檢查連接「和平號」的一個研究艙的天線。他們常離開太空站，進行維修工作或實驗。

歸咎醫生疏忽失責 拋棄畸嬰紛爭 夫婦理虧敗訴

（法新社阿拉伯聯合酋長國・迪拜二十六日電）醫院官員周五在此間說，一對居於海灣的阿拉伯夫妻因不要其新生畸形嬰兒，而觸發爭論。

那對在阿拉伯聯合酋長國迪拜的夫妻指責醫院引起這問題，說醫生們沒有告訴他們胎兒會如此畸形，院方否認此事。此事已交由法院處理，但宗教團體的人員已經下了判決。

一具有影響力的回教救濟事務部主管基南說：「即使醫方診斷錯誤，但那父母在任何情況下也不應遺棄他們的嬰兒」。

另一名神職人員嘉撒拉說，那夫婦一家要取回他們的嬰兒。他說：「即使他們在生那嬰兒時已知有關胎兒的事，事實是那嬰兒已在那裏，而他的父母亦有責任照顧他。」

愛華斯爾醫院職員說，那男孩兩周前經剖腹手術出生，他拒絕透露父母的國籍，只說他們是阿拉伯人。

醫方消息說，這是首次在阿拉伯聯合酋長國有夫妻拒絕接受自己的嬰兒，但他們估計那夫妻會被迫接受那嬰兒。

日本工人害怕 工作過勞致死 稱怕有得捱無得嘆

（合眾社東京二十六日電）週四日本共同社報導，超過四分一受訪的日本男女工人說，他們害怕「過勞」致死。

日本一家公司的調查報告顯示，二百六十三名男子及一百三十九名女子接受訪查時，有百分之二十八說工作過度。

該報導說，三十六名受訪的男子及百分之十三女子稱工作過度。他們抱怨工作量過重及目前日本勞工短缺引致上述情況。該報告說，百分之九十受訪者報稱最近很累，百分之三十五投訴過度工作使他們不能集中精神。另外百分之五十九說在早上起床時已經覺得很累。

共同社說：大部份受訪者相信「過勞」致死是由於心理因素，而非生理因素。

日本的工作時間是所有工業國家中最長的，過勞致死已漸漸成為普遍現象。

全國保護過勞致死工人議會首腦川裕廣估計每年約有一萬人死於工作過勞。

△美國太空總署最新的穿梭機「努力號」星期四在加州在數千名太空總署職員的注目下揭幕。（美聯社）

翻海灣戰爭期間舊賬 美電台虛報核襲 被罰二萬五千元

（法新社密蘇里州聖路易二十六日電）美國通訊部門人員指出，在海灣戰爭期間廣播電台發出核彈襲擊假警報，判這間電台罰款二萬五千美元。

聯邦通訊委員會星期三發表聲明指出：「錯失嚴重，而電台遲了兩個鐘頭才通過廣播更正誤導之說，因此要嚴懲。」一月二十九日，專播搖擺音樂的電台唱片騎師厄利特在播音時宣佈美國遇到核彈襲擊，還配上緊急廣播系統音響，事後，厄利特被停職一星期。厄利特說，他所以虛報空襲，目的是要展示核彈襲擊的恐怖，因為聽眾來電主張出動核彈以盡快結束海灣戰爭。電台同日較後時間才為虛張警報作出解釋和致歉。

峯迴路轉撲朔迷離 美情殺案審死官 陪審團各執一詞

〔路透社紐約州六日電〕美國一名女子，懷特普萊恩十六日被控殺死情夫的妻子，陪審團的討論陷入僵局，法官星期四要求陪審團進行第九天的討論。

陪審員對法官表示，他們未能達成一致的意見。

韋斯切斯特郡法官凱里傳召陪審團入審判室，指示他們繼續討論。

他對陪審團說：「不要介意重新檢討和更改你的意見。但不要放棄你誠實的信念。」

被告沃馬斯，二十七歲，是百萬富翁的女兒，前為小學教師，她被控二級謀殺和藏有武器的二級刑事罪名。案件在一月十四日開審。

檢察官說，被告在一九八九年一月十五日晚上，向四十歲的所羅門太太開了九槍，因為她想獨佔情夫所羅門。

辯方說，四十四歲的所羅門僱用一個名叫帕科的私家偵探殺妻，而帕科就嫁禍沃馬斯。

HKMA 香港管理專業協會遙距課程 華僑日報 聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述
工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理，存貨管理，採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫。故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專為上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式
課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次導修課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

費用
本課程每科收費港幣三百九十元正。

科目及內容簡介
基本科目
（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理
專題科目
（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期
每年兩個學期，第一學期由四月至八月，第二學期由九月至次年二月，本年度第一學期將於一九九一年四月三十日開課，至一九九一年八月三十七日結束。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

報名及索取章程表格
請填妥本表格或附上名片逕寄香港管理專業協會總幹事一啓。

報名者請附上支票或匯票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。

查詢電話：574-9346（課程報名處）

本人欲 □修讀工業管理函授證書課程 □索取工業管理函授證書課程簡章 NB-57505-191

請在選修科目之格內加上「✓」號
□企業管理學原理 □生產管理學原理
□會計學原理 □採購管理
□人事管理學原理 □存貨管理
□市場管理學原理 □成本會計學原理
□財務管理學原理 □品質管理
□經濟學原理 □工作研究

請用英文正楷填寫下列回郵表格

Name (Mr/Ms) ________ HKID Card No ________
Position ________ Co. Tel ________
Company ________
Company Address ________
WKYP2

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費壹百元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加五元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

遠近知名 馮滿記嗎喉蓆
新貨上市 定價相宜
專營 金綫袿裙 正絲棉被 珠羅蚊帳 美國床布
自辦 正紅花油 正白樹油 正梐楓油 正莪朮油
代理：萬花跌打油・萬春堂五寶珠
總行：星加坡士敏街七號 電話：七○九四○
九龍：上海街二○三號 電話：(3)八四九五五三

全港首創婦女補藥 紫河車丸
純中藥製造●膠囊裝●每盒150粒
售價198元正
（歡迎郵購，每盒另加郵費10元）
神經衰弱，更年期病，內分泌失調，性冷感症，暗瘡雀斑，心跳頭暈，預防衰老，美容養顏，乳房健美，久不受孕。
中醫師呂律監製
名中醫伍卓琪博士授徒 中醫師 呂律
診症時間：
電話：八九一六二一
達興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下

商業專欄 推廣生意 收效宏大

安潔露 HOME ANTISEPTIC
家庭用消毒藥水
功能除臭＊去污漬＊滅病菌
芳香氣味，適合家庭，醫院，飲食業等用
香港自由藥廠製造
電話：547 7483
歡迎查詢

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段 五十元
加印紅色每段 六十七元半
七寸位（二格高）每段 壹百元
加印紅色每段 壹百叁十五元

灣仔寫字樓 747 呎
租／售
（近 MTR 譚臣道站約百尺）
現有租約，月租$11,200
六月份交吉
接洽電話 5449652 馮先生

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈 3000餘呎
柴灣豐業街 2 號楊耀松第七工業大廈 2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈 2000餘呎
洽租請電：543 8960

正義
灣仔寫字樓招租
●軒尼詩道145號 安康商業大廈
17/F No. 2 1010呎，20/F 1964呎
每呎租22元（灣仔地鐵出口）
●灣仔道185號 康樂商業大廈
15/F 1502室 1523呎 每呎租18元

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

工廠大廈地下招租
九龍灣宏開道 20 號地下 9000 餘呎
官塘大業街 34 號地下 4000 餘呎
官塘道 340 號地下 6000 餘呎
洽租請電：5435244

國府與新加坡已取得共識

將輔導投資大陸廠商在新加坡設立子公司

港大限將臨亦無投資保證協定

「本報駐台記者洪凱雄報導」由於香港並未和大陸簽訂投資保証協定，以及又有九七大限的陰影，使得中華民國經濟部決定，日後對赴大陸投資廠商，將輔導及協助其在新加坡設立子公司，此項決定已得到新加坡政府默許。

經濟部廿六日作成上述決定，並且據透露這是經濟部長蕭萬長日前赴新加坡參加第三屆中星經合會議時，與星國取得的共識。

經濟部表示，新加坡同時和台灣及中共都簽有投資保証協定，同時又是華人地區，廠商的權益較有保障，而香港有九七大限問題，又未和中共簽有投資保証協定，如果選擇香港地區，無法完全保障大陸台商權益。

根據經濟部統計，目前已辦理登記的大陸台商共計二千五百零三件，投資金額約計美金七億五千三百九十餘萬美元。

以行業別區分，投資金額較多的前五名為電工、車輛、製鞋、服務、及塑膠製品業，投資金額在一億至五千美金之間。

國貿局指今年貿易較去年出色

前五省為廣東省、深圳特區、廈門市、上海市及廣州市。

(中央社台北二十五日電)經濟部國貿局今天指出，去年我國全球貿易排名雖然降低了兩名，但是今年首季出口已恢復暢旺，進口也在內需帶動下大幅成長，今年的排名可望有較佳的表現。

根據關稅暨貿易總協定最近發布的去年全球貿易統計，我國的商品出口值為六百七十億美元，成長百分之一點五，為世界第十二大出口國；商品進口值為五百五十億美元，成長率為百分之四點五，仍為全球第十六大進口國；以總貿易值計算，名列全球第十五位，比前年第十三位降低了兩名。

去年西班牙出口成長百分之二十四點五，進口成長百分之二十三點五，晉升為第十二名；瑞士出口成長百分之二十三點五，進口成長百分之十一，成為第十四名；香港排名第十一，而韓國居第十三位。

國貿局表示，我國今年以來外貿表現出色，進出口都呈現兩位數字的大幅成長，相信今年的全球貿易排名將會向前挺進。

海基會已接受辦理糾紛犯罪防制業務

糾紛共分五類細節共分十四項 犯罪防制計分三類細節僅五項

(中央社台北二十五日電)海峽交流基金會今天正式接受行政院大陸事務委員會委託，辦理有關糾紛處理及犯罪防制等十九項業務。

海基會原訂四月二十一日赴大陸禮貌性訪問，由於海上糾紛、走私及海盜問題引起社會嚴重關切，陸委會因此建議海基會將訪問行程延後一週，以便有時間委託海基會辦理此類業務。

糾紛處理包括經貿、旅行、漁業、著作權及一般民事計分五類，共有十四項；犯罪防制包括偷渡、走私及海盜計分三類，共有五項。

海基會表示，委託手續是以換文方式完成。

委託事項內容包括：

——糾紛處理：

一、現階段非法入境大陸人民(含漁民)遣返作業及國軍執行驅離或採必要防衛處置，導致人員傷亡糾紛之處理。

二、台灣地區(含金馬地區)漁民與大陸漁民海上作業糾紛之處理。

三、民國三十八年以後，投奔自由抵台反共義士(原共軍官員)之滯留大陸眷屬，申請探親、財產繼承、索賠或重婚官司等事件之處理。

四、台灣地區旅行業協辦人民赴大陸探親，其旅客於大陸發生意外傷亡事件之處理。

五、台灣地區旅行業協辦人民赴大陸探親，經第三地區旅行業者業務仲介後，所衍生民事糾紛之處理。

六、大陸船員隨外籍商船航行至台灣地區港口發生糾紛之處理。

七、涉及兩岸之海上人命救助、海事糾紛及海上安全事項之處理。

八、兩岸民間農產品買賣糾紛之處理。

九、漁船及船員之緊急事故之處理。

十、兩岸間接貿易、間接投資、技術合作糾紛之處理。

十一、兩岸智慧財產權糾紛之處理。

十二、我方新聞、出版、電影、廣播電視、錄影節目供應等事業從業人員或團體進出大陸地區發生糾紛之處理。

十三、兩岸、內蒙古及西藏人士間權益糾紛之處理。

十四、赴大陸地區探親或定居之人民(含榮民)，發生糾紛之處理。

十五、協助人民(含榮民)處理原在大陸地區之私有財產。

犯罪防制：

一、大陸地區違禁品(含軍火、毒品、禁藥)走私來台，危害台灣地區社會治安及國民身心健康問題之協調解決。

二、大陸地區人民非法入境問題之協調解決。

三、兩岸非法走私問題之協調解決。

四、大陸地區人民(含漁民)搶劫台灣地區漁船並致漁民傷亡問題之協調解決。

貝克談話手勢多多 美國國務卿貝克同以色列外長李維會談後，在耶路撒冷外交部會見記者，一邊做手勢，一邊談話。(美聯社)

華里沙設宴謝英女皇與皇夫 波蘭總統華里沙在倫敦的卡拉列治大酒店設宴答謝英女皇伊利沙伯二世，而皇夫愛丁堡公爵亦赴宴。(美聯社)

亞銀研究貸款對象 印度越南中共入圍

申江建橋粵建鐵路將獲得貸款

(時事社溫哥華二十六日電)在此間召開的亞洲開發銀行(總行馬尼拉，總裁垂水公正)年會，二十五日起各國代表發表演說。此日有三十國代表發表演說，其中亞洲開發銀行遲延恢復貸款的中國大陸及七十年代中期起被停止貸款的越南，強烈要求恢復提供貸款。

中國大陸代表中國人民銀行行長李貴鮮說：「由於周圍的壓力，兩年來沒有批准一件對華貸款，這種異常現象，不僅影響亞洲開發銀行與中國的合作關係，而且也侵害亞洲開發銀行的精神」，猛烈責難，要求早日恢復貸款。

又基於「政治理由」(亞洲開發銀行有關人士)一九七四年以來，未接受貸款的越南代表黎文紹，指出越南同其他亞洲國家一樣，由於海灣戰爭，經濟上受到影響，因此呼籲亞洲開發銀行早日採取措施，同越南恢復正常關係。

(時事社溫哥華二十六日電)據為參加亞洲開發銀行年會而訪問此間的日本藏相橋本龍太郎的隨行人士二十五日透露，自一九八九年天安門事件以來被延期的對中國大陸貸款，預料近期可能恢復。貸款對象是上海的橋樑和廣東省的鐵路兩件，其中關於上海橋樑貸款，預料可在五月底的亞洲開發銀行理事會獲得批准。

該人士，又就出資國間繼續談判中的亞洲開發基金第五次財源補充問題，暗示規模最高將達六十億美元，並說日本至少將以上次補充相同的比率(約三七%)出資。

(時事社溫哥華二十六日電)日本藏相橋本龍太郎二十五日，在此間舉行的亞洲開發銀行年會上發表演說，關於貸款條件較寬鬆的亞洲開發基金的貸款對象，將中國大陸政權，印度列入的問題，說「將繼續留意傳統的借款國立場，希望作適當的處理」，表示支持將兩國列入亞洲開發基金的貸款對象。

又：關於亞洲開發基金第五次財源補充談判一事，橋本藏相除了承諾「作為最大的出資國予以協助」以外，並呼籲新興工業國，地區也作為新的出資國，量力負擔。

橋本藏相針對亞洲開發銀行今後的課題指出，撲滅貧窮，培養民間部門，環境問題以及提高女性擔任的任務——等四點。尤其關於環境問題，表明將提供日本所經驗過的高度成長期公害及其克服的有關資料的想法。

台昨晨地震達五點八級

(法新社台北廿六日電)中央氣象局表示，周五台灣發生一次黎克特制五點八級的海底地震。警方說地震持續三分鐘，震動了一些摩天大廈，暫未有損毀及傷亡報告。

中央氣象局說，地震在上午八時廿四分(香港時間同)發生，震央位於南澳東南五十八里的海底。

台灣位處地震帶，但大部分地震在海底發生，減低了地震的破壞力。

霍亂直接拉丁美洲 億餘人性命危乎

美發現病源來自厄瓜多爾蟹肉

(法新社日內瓦二十六日電)世界衛生組織星期四向蔓延拉丁美洲的霍亂宣戰，這個組織的首腦納卡基馬稱這種病在不發達地區是「最要命的病症」。

納卡基馬說：「目前的形勢緊急。」他宣佈成立一個對付這種致命疾病的一個全球控制霍亂特別工作組，霍亂病也已侵襲非洲，並相信已在最近受到戰爭破壞的海灣地區發生。

這位世界衛生組織總幹事說，拉丁美洲一些城市和鄉村約九千萬至一億二千萬人在這場瘟疫中處境特別危險，這個數字約佔拉丁美洲人口的百分之二十五。

在發出這項呼籲的時候，在日內瓦的聯合國專家說，他們擔心這種通過污染食水傳播的流行病，將會給亞馬遜河地區的人民帶來災難。

世界衛生組織僅在一九九一年頭四個月，就在全世界紀錄到十七萬二千宗霍亂新病例，其中有兩千多病人死亡。

霍亂病患者在非洲，特別是在貝寧和贊比亞，不斷上升，而在扎伊爾，據美國一個慈善醫療組織的醫生說，四月中旬在沙巴地區，就有五十人患霍亂死亡。

(路透社紐約二十六日電)美國衛生官員星期四說，有四人因吃了非法從厄瓜多爾進口的蟹肉，而患上霍亂病，這是這種病在拉丁美洲開始流行以來，在美國發現的最大宗病例。

這是自霍亂病在厄瓜多爾、秘魯和哥倫比亞流行，造成一千二百多人死亡以來，第二次在美國發現霍亂病例。

(合眾國際社布宜諾斯艾利斯二十六日電)據阿根廷衛生部一名發言人說，一名在智利患上霍亂的阿根廷商人認為已經康復，但回國後又舊病復發。

這位發言人拒絕透露患者的名字，只是說「他是一名五十八歲的商人，經濟狀況良好，他曾因商務去過智利。」

美撥百萬元越助戰殘義肢

對越戰之缺人是福音

(法新社華盛頓廿五日電)美國一高層官員周四表示，美國會給予越南一百萬元的人道援助，作為改善雙邊關係的部分努力。

主管東亞及太平洋事務的助理國務卿所羅門說，這筆錢是用作資助越戰傷者買義肢，另一國務院官員指出，這是越戰七五年結束後美國政府首次援助越南。

所羅門在參議院外交關係小組委員會上稱，布殊總統特使維斯正在越南討論尋找戰時失蹤美軍戰俘及雙邊人道問題，提供援助他在這方面的努力。

中曾根將復出政壇

(法新社日本東京廿六日電)現年七十三歲的日本前首相中曾根康宏，二年前因受竹下登內閣醜聞的牽連而被迫要暫時在自民黨中，要退居幕後。在事隔二年之後，國人及自民黨對他在過去所犯的過失之開始淡忘，申請恢復在自民黨的黨籍前活動，已被該黨批准，今後中曾根康宏又可以清白之身從事政治活動矣。

泰總理呼籲邁向民主路

軍人應放棄政治野心

(路透社曼谷二十六日電)泰國總理艾南呼籲泰國邁向民主之路，並警告世紀以來的軍人當政。

週四，艾南在外國記者俱樂部說：「我想告訴泰國人民是在事實面前醒覺，如果想要有民主政治，你們必須爭取」。

他說：「他的政府不能頒佈任何法令限制軍方涉及泰國政治，而且他不相信軍方會自願放棄權力」。

二月二十三日政變後被推任為總理的艾南首次對該國的外國團體作正式講話時說，傳統及歷史以來，軍方在泰國政治上扮演一個重要角色。

艾南說：「可能要再過二十年，甚至五十年，但我相信全世界的社會史證實…最佳的政府形式是有效地回應人民希望的民選政府」。

拉莫斯有信心競逐菲總統之職

伊美黛如想歸故國須承認掠國家財富

(路透社馬尼拉廿六日電)菲律賓國防部長拉莫斯周五表示：當科拉桑總統明年任滿時，他會有極佳的機會當選總統。

他在記者會上說：「除非機會是十分高，否則他不會抱很大希望，菲律賓明年五月舉行總統選舉」。

拉莫斯表示：除非能夠挺身出來參與競選，否則是不會去參選的，縱使風險是十分高。

預期拉莫斯是會和國會議長米查於今年十二月的菲律賓民主黨大會中，競逐黨主席的提名。

他認為按照現時他官職之高，以往是軍隊首腦，軍事政變，與及曾經六次協助敉平軍事政變，感覺是能夠蓋過其他對手當選總統。

(路透社馬尼拉廿六日電)菲律賓總統科拉桑周五向伊美黛‧馬可斯呼籲，假如她欲回國，便要承認在其已故丈夫廿年統治期間，她曾奪取國家財富。

科拉桑總統在報章一項聲明中說：「重要的是讓他們(馬可斯一家)徹底地講出其贓物的總數和類別」。

庫爾德自治協議

時事分析

伊拉克政府和庫爾德領袖達成一項協議，擴大庫爾德族人的自治權，為有關伊拉克國內庫爾德人未來地位的談判開闢了道路，在雙方作出這項公佈後，逃到伊拉克與土耳其邊境的庫爾德難民既樂觀亦懷疑，國際的反應似亦是一樣。

侯塞因是國際公認的著名說話不算數者，常說了話不算數，不過，他肯向庫爾德人讓步，亦不是無因：第一是對盟國在北方設立庇護區拆招，第二是伊拉克藉此回應聯合國的要求，取得解除禁運，挽救經濟的崩潰，第三，在北方局勢放緩後，集中力量對付南方的什葉派義軍。

在庫爾德人方面，經過多番起義失敗，在勢窮力拙之下，倘得回一些有限度的「自治」，暫時也得了喘息機會。因此，雙方達致和解的協議，似乎各有不得已苦衷的短視妥協行為，不是彼此都有基本解決的共識。

其實，庫爾德人問題也是一個歷史留下來的包袱，早種因於上一個世紀，持續至今天，越來越複雜，遠在英、法瓜分奧斯曼帝國時，根本未有妥善處理這民族的出路，他們分散在中東五個國家，形成這些國家的內政問題。這些國家又不公平對待這民族，且一再利用或由此挑起邊界的糾紛。

在海灣戰爭結束後，庫爾德人相繼起義，要爭取一九七〇年的協議所承諾允許庫爾德人自治，在盟國之間，法國率先呼籲給予他們自治。總理羅卡爾曾表示，應向巴格達施壓，使它允許庫爾德人自治，他說：「長期遭剝削利用，放逐，被化學毒氣殘殺的庫爾德人亦有權利，伊拉克以及其他國家都必須承認及保護這些權利。」

庫爾德人一直都堅持與巴格達的任何親協議必須得到國際保証。因此，巴格達的協議，國際反應是關鍵。

〈漢風粵劇快訊〉

漢風粵劇團

五月十二、十三、十四日 晚上七時半 香港大會堂音樂廳

梁漢威 尹飛燕 朱秀英 呂洪廣 張嬋蘭 陳錦玉 何桂萍 陳嘉鳴 陳劍鋒

夢斷香銷四十年
五月十二日(星期日)

無情寶劍有情天
五月十三日(星期一)

桃花湖畔鳳求凰
五月十四日(星期二)

票價：130、90、60、30元
即日起市政局各電腦售票網預售
定座電話：336 7313、336 7181(漢風劇團)

TAFE QUEENSLAND·AUSTRALIA

澳洲昆士蘭政府的工業學院
可為你入大學或就業作好準備

提供以下課程：
- 英語精研班
- 大學先修班
- 大學預科
- 商業
- 酒店管理
- 工程
- 旅遊業管理
- 藝術及設計
- 理髮及美容
- 時裝
- 幼兒護理
- 農鄉問題研究

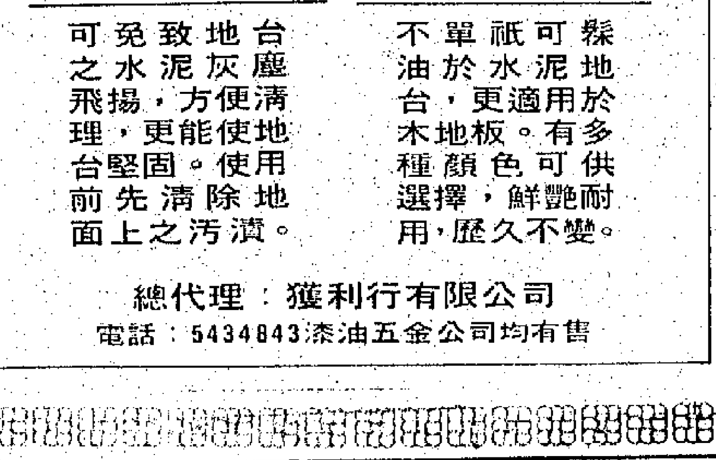
日期：一九九一年五月八日
時間：下午七時
地點：澳洲教育中心

日期：一九九一年五月九日
時間：請預約
地點：澳洲教育中心

請向澳洲教育中心查詢有關詳情
香港灣仔港灣道25號
海港中心28樓
電話：8336362

澳洲教育中心

法國V33最新出品



水泥地台油
可免致地台之水泥灰塵飛揚，方便清理，更能使地台堅固。使用前先清除地面上之污漬。

顏色地板地台油
不單祇可髹油於水泥地台，更適用於木地板。有多種顏色可供選擇，鮮艷耐用，歷久不變。

總代理：獲利行有限公司
電話：5434843 漆油五金公司均有售

請搽 暗瘡三日清 (仙桃露)

本產品是根據我國歷代宮廷御用護膚品秘方所配製成一種具有滲透力强、療效快、不刺激皮膚、不留疤痕、不污衣物、無副作用等優點的香露。

功能：消除暗瘡、粉刺(青春豆)、汗斑、皮炎搔癢、嫩滑肌膚、除皺紋、清除過量面油分泌、回復中性皮膚光澤之功效。

國貨公司、藥行均售
經銷處：利時貿易公司 電話：5-423381

你知我都知……"膚輕鬆軟膏"係好D!!

皮膚聖藥

膚輕鬆軟膏(外用)
強力抗菌止癢，消炎解毒。

立止夜尿丸　皮膚敏感丸
療效顯著
純中藥製劑
絕無副作用
藥性安全
而見效極快
心情煩燥
週身痕癢
功效特別好
——中華人民共和國製造　國貨公司 藥行有售——
經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3883783

天麻杜仲虎骨丸
適應範圍：

金環 尿通丹
請認明陽光牌商標
功能：
利尿通淋、消炎止痛、解毒散結等
詳情請參閱盒內說明書
經銷：紀德企業公司
電話：8158695 傳真：8158679 國貨公司、藥行有售

固本倍元·補而不燥
龍虎丹
滋補強身
益智寧神
養血生精
男女均宜
總經銷：正和公司
電話：7581451 7502172 圖文傳真：7952347
國貨公司、藥行有售

天然 戒煙茶
中國製造
戒煙功效第一
銷量全球第一
經銷：香港環球醫藥公司
電話：5679131
國貨公司、藥行有售

防止低報瞞報價格偷逃關稅 中國下月開始實施 進口貨物海關估價

【中新社北京四月二十六日電】中國海關從今年五月一日將實施關於進口貨物實行海關估價的規定。這一規定全文如下：

第一條　為了保證國家關稅政策的貫徹和國家財政收入，維護正當經營者的合法權益，防止低報、瞞報價格偷逃關稅，根據《中華人民共和國進出口關稅條例》第十條，特制定本規定。

第二條　凡遇有以下情形的進口商品，海關實行估價徵稅：

（一）申報價格明顯低於其他單位進口的大量成交的相同或類似貨物的價格，而又不能提供合法證據和正當理由的；

（二）申報價格明顯低於海關掌握的相同或類似貨物的國際市場上正常供貨的價格，而又不能提供合法證據和正當理由的；

（三）海關掌握資料證明買賣雙方有特殊經濟關係的；

（四）其他特殊成交情況，海關認為需要估價的。

第三條　海關對進口貨物估價，應參照以下價格估定：

（一）該項進口貨物在出口國市場上公開成交的價格；

（二）該項進口貨物在出口國市場上的相同或類似貨物的公開成交價格；

（三）該項進口貨物在國際市場上的相同或類似貨物的公開成交價格；

（四）該項進口貨物在國內市場上批發價格扣除合理的稅、費及利潤後的價格；

（五）海關用其他合理方法估定的價格。

上述五種估價方法應順序使用，即第一種估價方法無法實施時，才可採用第二種方法，其餘依次類推。

第四條　海關估價適用的價格，為貨物申報進口之日海關所認定的該項貨物的價格。

同一合同貨物分批到貨的，在第一批貨物以後到達的各批貨物，都應按第一批貨物申報進口之日所適用的海關估價計徵關稅。

第五條　進口貨物的收貨人及其代理人應遵守《中華人民共和國海關法》和《中華人民共和國進出口關稅條例》有關規定，向海關如實申報進口貨物的真實價格，並向海關提供有關成交價格合法的、真實的單證。

第六條　低報、瞞報進口貨物成交價格偷逃關稅，如海關在三年內查到證據，應按《中華人民共和國海關法》的有關規定進行處理。

第七條　對檢舉、揭發低報、瞞報價格偷逃稅行為的有功單位或個人，經海關查實後，海關按規定發給獎金，並為其保密。

第八條　本規定由中華人民共和國海關總署解釋。

第九條　本規定自一九九一年五月一日起實施。

土地基金買入國際貨櫃股份 疑抵觸聯合聲明 陳英麟將提質詢

（特訊）立法局內務會決定在下月八日立法局會議上，討論香港特別行政區土地基金買入國際貨櫃公司股份是否違反中英聯合聲明的問題。

立法局議員陳英麟昨日在內務會後指出，他將於下月八日立法局會議上質詢以香港行政區土地基金買入國際貨櫃公司股份，是否與中英聯合聲明不一致的問題，他認為，港府應在有關問題上進行澄清。

他指出，在中英聯合聲明中字面表示，土地基金應放於銀行或用以進行香港土地開發，並沒有表示可否用作公司投資，所以有可能違反中英聯合聲明。

他解釋，提問有關問題主要希望了解事情是否與聯合聲明有抵觸，若有抵觸，則不希望今後再有類似事情發生。

另方面，內務會已通過於五月八日進行「出售公屋計劃」的休會辯論，現時，已有十二名議員報名，而屆時將會嚴厲執行四十五分鐘的時間，故若有議員「太長氣」可能會使其他議員失去發言機會。

而在五月二十二號，則會動議辯論私人樓宇樓價急升的問題，暫時已有十一名議員登記發言。

勞聯要求撤消放寬輸入勞工政策 設立勞工退休保障制度 立例保障工會談判權及五一列為有薪假期

（特訊）港九勞工社團聯會昨日上兩局議員辦事處，一次過反映勞工退休保障；稅制、勞工假期及工會談判權等意見，他們又要求爭取五月一日列為勞工有薪假期。

勞聯代表李鳳英說：政府應立例保障工會談判權，凡一個企業的職工會會員人數超過該企業僱員百分之三十，該僱主應承認工會的談判地位。勞聯代表建議設立勞工退休保障制度。

香港已發展成為經濟發達的地區，但是大部份勞工缺乏退休保障，中央公積金計劃不被接納後，政府並沒有計劃為勞工設立退休保障，這是香港社會的悲哀。而香港人口老化日漸嚴重，將造成社會沉重負擔，建立一個完善的退休保障制度，更是急不容緩了。

要求政府重新考慮設立中央公積金制度，或綜合最近社會人士提出勞方、資方、政府三方供款社會保障、社會保險計劃，政府應儘速設立勞工的退休保障制度。他們要求撤銷放寬輸入勞工政策。香港正面臨工業轉型、經濟放緩的時刻，放寬輸入勞工對本港是有害無利的政策。不祇威脅本地工人的就業機會，和壓抑僱員的薪酬福利，而且破壞了政府長期來不干預市場的政策，造成了勞資關係的惡化，和失去了勞工對政府的信心。政府應立即撤銷放寬輸入勞工的政策。另外他們又希望將五一列為勞工有薪假期。五月一日國際勞動節，是勞工神聖的節日，香港勞工假期較公眾假期少，政府實應將五月一日列為有薪假期。同時為了配合香港的政治、經濟發展，香港也應實施國際勞工公約第140條有薪教育假期。

接見他們的議員黃佳理及彭震海表示，勞聯所提出的建議，政府亦在考慮中。但將五一列為勞工假期，會對其它背景勞工不公平亦不可行的。

特稿

蘇富比春季拍賣會卅日起展開 洪武青花菊花紋執壺 最高估價千二百萬元

香港蘇富比一九九一年春季拍賣會，將於四月三十日（星期二）起至五月二日止一連三天，假座中環富麗華酒店舉行。三天拍賣會時間如下：四月三十日下午二時三十分，拍賣中國瓷器及工藝品；五月一日（星期三）下午二時三十分及下午四時十五分，拍賣玉刻，翡翠珠寶首飾有鏈墜；五月二日（星期四）上午十時拍賣鼻煙壺及「艾弗．加比士鼻煙壺珍藏」；下午二時三十分拍賣近代中國名畫。

蘇富比由今（二十七）日（星期六）至二十九日（星期一）一連三天上午十時至下午六時，假座富麗華酒店預展中國瓷器、工藝品、翡翠珠寶首飾、玉刻、鏈墜及鼻煙壺；四月二十七日至三十日上午十時至下午六時，五月一日（星期三）上午十時至下午一時，假座富麗華酒店預展近代中國名畫。

香港蘇富比今次一連三天的拍賣會，共有七百五十件珍品，總估值港幣九千五百萬至一億二千萬元，屆時將掀起一連串激烈的競投。

四月三十日下午二時三十分起，賣中國瓷器及工藝品共一百五十六件，總估值港幣四千八百萬至六千三百萬元。茲將若干精品介紹於後：

貨號十的「明洪武青花菊花紋執壺」，這是明朝初年佳作，執壺的造型、花紋及式樣都繼承了元朝的風格，從歷史背景的角度看，當時正值明朝剛建立政權的時代，在社會經濟還未上軌道的階段，能繼續發展及燒製瓷器已不容易，加上製出這麼美的瓷器，實屬難得。由於種種歷史及人為的原因，洪武執壺比釉裡紅更少見，令此器物更顯珍貴非凡。「明洪武青花菊花紋執壺」，估價九百萬至一千二百萬港元。

貨號八「元朝青花印花花果紋綾口大盤」：元朝帶有銘文的器物極少見，此盤完整無缺，甚為難得。事實上，大多數青花器物的花紋均由工匠繪製，而這件珍品所特別者，在於部份是繪製，部份是印製。世上同類的珍品祇有一件，目前存放在美國霍克美術館內，直徑四十八厘米。今次蘇富比所拍賣的「元朝青花印花花果紋綾口大盤」，估價港幣七百萬至九百萬元；由香港蘇富比中國瓷器部專家大林俊展示。

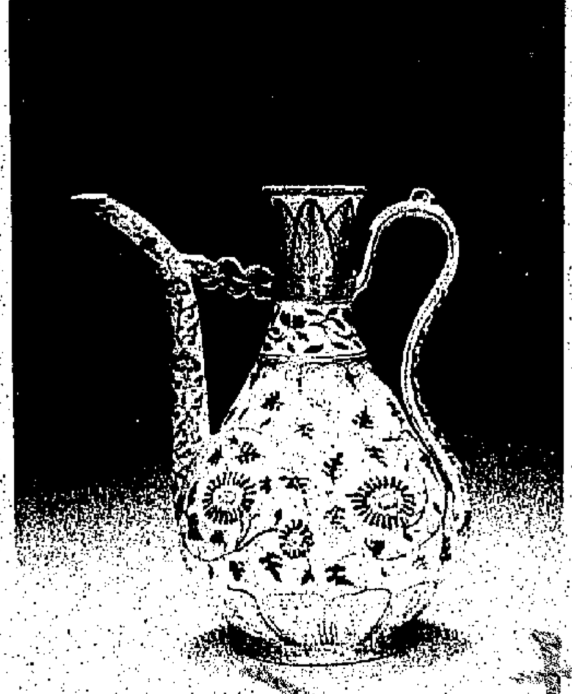
貨號十三「明宣德青花海濤紋撞斗」：放眼望去，似覺這器物畫工稍嫌粗略，但細看，便覺粗放中顯露着海濤的力量，在用筆和色調配合方面，是一件典型的宣德官窰作品，這種器型在傳世品中極少看到，相信定必受到喜愛明青花的收藏家欣賞。這次蘇富比所拍賣的「明宣德青花海濤紋撞斗」，估價港幣四百五十萬至五百萬元；由蘇富比副主席朱湯生展示。

貨號十七「明宣德青花花卉紋罐」：一件典型宣德青花罐，花紋雖不罕見，但是繪畫了非常標準的牡丹、蓮花及菊花等紋，簡單的圖案令人感覺充滿力量和莊嚴，每個花頭都相當精美，全神。宣德的器皿雖有不少傳世，但像這件紋罐一般大而又無破損的，實是珍貴之至。蘇富比今次拍賣的「明宣德青花花卉紋罐」，估價港幣二百八十萬至三百五十萬元。

貨號二十「明正德波斯紋銘五山筆架」：在中國文房四寶珍玩中，筆架備受文人摯愛，由於容易破損及製作數量有限，瓷器筆架最為罕見，此精品能夠經歷種種歷史巨變而流傳至今，值得藏家珍惜。蘇富比今次拍賣的「明正德波斯紋五山筆架」，估價港幣五十萬至六十萬元。

五月一日下午二時三十分，拍賣七十六件翡翠珠寶首飾，總估價港幣二千三百萬至二千九百萬元。

接着拍賣七十件翡翠玉石鏈墜，這些珍品全部是「CHRISTIAN SCIENCE MONITOR」作者比芝太太的珍藏。比芝太太的丈夫為現任美國「星期六晚報」的亞洲政策主編。他們夫婦兩人，曾於一九二二至一九三八年在北京、上海、莫斯科、維也納及巴黎等大城市居住。比芝太太曾經撰寫很多關於藝術的文章，並搜集不少漆器、紡織及石器雕刻鏈墜精品。（本報記者白浪）



圖：蘇富比春季拍賣會中國瓷器，貨號十的「明洪武青花菊花紋執壺」，估價九百萬至一千二百萬港元，為三天拍賣中估價最高者。

澳洲彈性處理移民 引起港人積極迴響 關注該國下年度移民吸納量

（本報專訊）澳洲外長埃文斯日前在港透露，澳洲政府將允許獲准移民澳洲的港人在簽證批出五年內赴澳洲落籍，及指出在處理港人的移民問題上，澳洲政府會採取較為彈性的方法。此舉無疑是對欲移民澳洲的港人所作出的一種寬鬆處理。

據移民顧問的意見認為，五年寬限期當然是一個良好訊息，而所謂採用彈性方法，仍然是要視乎每一個移民申請個案本身的條件而訂定的，而澳洲駐港領事館相信會提供詳細的資料。

埃文斯日前訪港時說，現行的澳洲移民條例中已存在一些可以使澳洲當局彈性處理某種移民問題的條例，只不過這些條例較少為人留意而已。如果有關人士要求了解這些條例的具體內容，澳洲政府會加以提供。特別是香港的澳洲公司詢問有關其主要僱員移民澳洲的情況。

該國移民顧問公司首席顧問譚韋銘認為在簽證批出後五年內可赴澳洲落籍，可以令有資格的香港移民有更多的時間處理本身的業務及作出最後的抉擇。但有關的詳細情形仍有待澳洲政府官方的正式公布。

由於澳洲外長埃文斯在港表示，在處理港人的移民問題上，澳洲政府將會更有彈性，例如對獲得移民澳洲的港人給予最高五年的寬限期，使他們不必在年內赴澳，此外又表示澳洲政府會對香港移民申請作彈性處理，有關他的言論，在此間已引起了有意移民澳洲的港人積極的迴響。

與此同時，澳洲亦於日內公佈下年度（本年七月至明年六月）該國的移民吸納量，亦令有關人士所關注。（熙）

加拿大獨立移民之門仍開 在加國有顧主聘用 申請可被接受辦理

（特訊）雖然加拿大領事館已暫停接受獨立移民之申請，但據國際移民顧問公司高級顧問鄧潤河先生之見，該公司仍然可以為這類別申請人入表申請。根據加拿大現行法例，如果申請人在加拿大已有顧主聘用，他們的申請是會被接受及辦理。鄧先生說：「國際移民顧問公司現時有超過十五間職業介紹所，為客戶找尋工作，此舉不但可以增加申請成功機會，更加可以幫助申請人在抵加後馬上有工作和收入，現時我們在加拿大的職業介紹所，已為我們的申請人成功地找到了適當職業，同時在西部的職業介紹所通知我們，他們有大批的職位聘用保險從業員。」如果有意申請獨立移民，現時是好機會，在加拿大政府未完全停止接受獨立移民入表申請。當然你需要先安排顧主聘用你，在這問題上你可以直接聯絡國際移民顧問公司ICS INTERNATIONAL。國際移民顧問公司ICS在一九八〇年成立，專業代辦加拿大、澳洲及紐西蘭移民申請，其代辦之申請成功率達百分之九十九。欲知更多資料，可聯絡鄧潤河或雷德強電話七三六九〇〇〇。

視作通向中國市場踏腳石 美國廠商樂意來港進行大型投資

（特訊）目前正在美國進行兩周訪問的香港副工業署長王英偉表示，在他此行接觸到的一些美國廠商投資者中，已經有部分人士表示有興趣到香港進行大型的投資。由於有關項目仍在洽談中，王英偉並沒有透露詳情，但他在於紐約舉行的一個午餐會上透露，這些項目都是屬於資本密集類型的，並且與比較高級的科技有關。

王英偉表示，他對今次在美國看到一些環境科技很感興趣，他認為在保護環境方面、循環使用物料方面，美國有很多科技是香港可以引進的。

王英偉認為，香港最吸引美國投資者的地方，是它的自由經濟體制、低稅率、高技術水平的工業人才。美國許多廠商投資香港，更是視香港為通向中國市場的踏腳石。

王英偉這次訪問美國，主要是向美國商界介紹香港的投資環境，吸引高科技方面的投資項目。王英偉昨日在紐約美中關係全國委員會上發表了講話，以〈從日本活動增加看香港的優點〉為題，介紹香港的優異投資環境，促請美國商界也認真研究香港所提供的眾多投資機會。王英偉此行還會訪問波士頓、芝加哥、休斯敦、舊金山，並且會在波士頓新英格蘭國際商會上講話，介紹香港的商業機會。

鄧蓮如勳爵宴請洛杉磯訪港團

（港訊）香港貿易發展局主席鄧蓮如勳爵昨日設午餐會，宴請由洛杉磯來港的訪問團。訪問團由洛杉磯市長THE Hon. Tom Bradley率領來港，成員包括市議會議員及私人機構代表。

參與洛杉磯周（Los Angeles Week in Hong Kong）的活動包括商貿論壇、藝術展、表演節目及與工商界要員會晤，目的為推廣洛杉磯的投資與貿易機會。

團員於昨早造訪香港貿易發展局時，由該局助理總裁馬子超先生介紹香港的經貿發展與該局舉辦的各種拓展活動。

三月份消費物價指數 較去年同期升逾一成

（港訊）政府統計處昨日發表今年三月份以一九八九至九〇年為基期的新消費物價指數系列（一九八九年十月至九〇年九月為一百點），及以一九八四至八五年為基期的消費物價指數系列（一九八四年十月至八五年九月為一百點）。以一九八九至九〇年為基期的甲、乙兩類指數，由去年十月起編製，並由本月起與以一九八四至八五年為基期的指數同時發表。至八五年為基期的甲、乙兩類指數系列明年三月以後停止編製。今年三月份以一九八九年九〇年為基期的甲、乙兩類指數分別為一壹一點九和一壹一點一。與今年二月比較，甲類指數上升百分之一點四，而乙類指數則上升百分之零點九，這主要是由於香煙價格、在酒樓及其他食肆的用膳費、新鮮水果價格和若干私人住宅單位的租金上升所致。

由於以一九八九至九〇年為基期的甲、乙兩類消費物價指數系列由去年十月才開始編製，按年比較的價格變動情況是根據以一九八四至八五年為基期的消費物價指數為基礎。

今年三月份以一九八四至八五年為基期的甲、乙兩類指數分別為一五五點八和一五三點九，比較去年同期分別上升百分之十二點九及百分之十一點三。截至今年三月止的十二個月，以一九八四至八五年為基期的甲、乙兩類消費物價的平均指數分別為一四六點一和一四五點五，均較去年同期上升百分之十點四。

今年第一季，以一九八四至八五年為基期的甲、乙兩類消費物價的平均指數分別較去年同期上升百分之十一點九和百分之十一點六。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　4月26日

股票	買入	賣出	升跌
長實	17.25	17.50	+0.25
九燈	19.50	19.75	+0.35
港燈	11.40	11.60	+0.10
九倉	8.65	8.85	+0.10
置地	7.95	8.15	+0.05
滙豐	24.80	25.10	0
和黃	14.15	14.40	+0.10
怡和	32.50	33.00	+0.85
太古A	17.55	17.85	+0.25
新鴻基	17.90	18.20	+0.10
恒基	11.05	11.30	+0.25
國泰	8.20	8.40	−0.05

倫敦金融時報指數　1938.30　（−5.60）

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	353.8	354.4	353	353.8	+0.30
6月期金	356	356.6	355.2	356	+0.20
5月期銀	3.885	3.93	3.875	3.91	+0.013

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	354.15	353.25	353.65	−0.30

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）　（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7930/50	1.6870/80	1.7510/20	1.4770/80	138.20/30

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	5.875	5.9375	5.875	5.875	5.875

紐約杜瓊斯工業指數	2909.16	（−11.88）
東京平均股票價格	26123.68	（+84.82）

新鴻基資料研究有限公司提供

亞洲開發銀行明年年會在港舉行

（港訊）亞洲開發銀行理事會通過議案，決定於明年五月四日至六日在香港舉行下屆（第二十五屆）理事周年會議。屆時將有二千至三千人出席會議，包括亞洲開發銀行的代表、世界各地銀行界首腦及金融界要員。

香港政府發言人昨日歡迎亞洲開發銀行選擇在香港舉行理事周年會議，他表示香港作為國際的金融中心，是舉辦這個重要會議的合適地點。

發言人說：「今次是亞洲開發銀行首次在香港舉行理事周年會議，並且是該機構在過去逾四分一世紀以來，促進亞太區經濟增長及合作的里程碑。」

香港於一九六九年加入亞洲開發銀行，為該銀行的最早期成員之一。亞洲開發銀行現有五十一名成員。

由財政司翟克誠爵士率領的香港代表團，現正在溫哥華參加亞洲開發銀行第二十四屆理事周年會議。

寶惠家居廣場　實用超值　惠及全港

特平精選

日本家庭用品

一律只售 $8.00

寶惠家居廣場

沙田總店　電話：6933731

屯門分店　電話：4573372

大埔分店　電話：6506857

荃灣分店　電話：4990999

旺角分店　電話：3968279

竹園分店　電話：3501408

灣仔分店　電話：8930514

佐敦分店　電話：7719389

上水彩園分店　電話：6790735

香港仔分店　電話：5543368

大坑口分店　電話：3665050

青衣翠怡花園分店　電話：4977773

將軍澳分店　電話：7634382

寶惠家品店（不設傢俬部）

杏花邨分店　電話：8891070

屯門市中心分店　電話：4633176

青衣分店　電話：4334586

鴨脷洲分店　電話：5579690

新蒲崗分店　電話：3218510

何文田分店　電話：8916712

順利邨分店　電話：7932056

屯門分店　電話：4540836

中環寫字樓招租

中區最旺地點面積由500餘呎，700餘呎，900餘呎至1100呎。中央冷氣系統，管理完善，租金相宜。

有意請電：5231637 區先生洽

華僑日報

香港電視服務站

7-ELEVEN便利店

百佳超級市場

惠康超級市場

名鐵便利店

均有出售

中華民國八……

第一位華人被邀往荷里活名人大道打手印 邵逸夫獲崇高榮譽

羅省市長布來德雷來港贈紀念巨星給邵逸夫爵士。

林建岳對電影的製作有着極為濃郁的興趣及雄心，希望在這一方面可以一展抱負。不過，他認為：除非不拍，否則，一定要揀好的劇本，方才投資。

江雪鷺是藝術花旦 將與朱劍丹結台緣

六合彩

第一位華人被邀往荷里活名人大道打手印
邵逸夫獲崇高榮譽 推廣東西文化交流

邵逸夫爵士前晚出席羅省市長布來德雷之荷里活名人大道手印儀式酒會。

邵爵士爲華人電影大亨的代表第一位獲得此崇高榮譽，也是港電影界之光。

邵六叔接受記者訪問時稱，他很開心，也很驕傲，能使香港與羅省的距離拉近，以後希望東西文化更進一步交流，他會在這方面會多做工夫。

六叔表示：荷里活是西方電影中心，香港是東方電影中心。邵氏公司當年已經投資拍過多部西片，在西片市場佔有地位，而港片也曾打入過西片市場。

羅省市長親邀邵爵士前往羅省名人大道打手印，而六叔表示暫時沒有時間前往，他最近的工作太忙，將會與市長商量另定日期前往。

前晚歡迎酒會中，羅省華埠小姐劉耀長向邵爵士獻花，另有港姐袁詠儀向羅省市長獻花。翁杏蘭、楊寶玲、朱潔儀、夏志珍、蕭芳芳、吳雪雯等亦有出席盛會，場面熱鬧繽紛衣香。

羅省市長布來德雷來港贈紀念巨星給邵逸夫爵士。

溫碧霞不拍三級片 艷蛇劇本極爲吸引
拒絕作暴露只接受性感但要先過自己一關

溫碧霞昨日出席「一觸即發」招待會。她近期勤練歌唱，而新工作是接了往北京拍的新片。

早前林嶺東欲找她演一部三級電影「艷蛇」。問她是否願拍該片，大膽程度以什麼尺度爲準則？

溫碧霞表示，林嶺東曾講過故事大綱給她聽，劇本極爲吸引，而且並非是三級咸片，是自己可以接受的性感戲。她透露只接受性感，但不會拍色情暴露戲。

霞女覺得性感也應該有個界限；貞節與淫蕩只差一綫，但則要視乎是否劇情需要。例如鞏俐在「菊豆」中的性感尺度她是可以接受的，最主要能過得自己一關。

霞女表示：她也希望能在電影方面爭取突破機會，希望能演到不同的戲種。

離開陳自強之後，由南燕當經理人，她對自己發展的成績較爲滿意，現在唱片方面的經理人，也由「藝韻」轉到陳淑芬擔任了。

溫碧霞不介意拍性感戲。

接待羅省市長布來德雷與華埠小姐
黎筱娉酒會迎嘉賓 望金像獎做得更好

黎筱娉前晚爲接待羅省貴賓，親自出席酒會。該酒會之嘉賓包括有羅省市長布來德雷、華埠小姐劉耀長及香港嘉賓，中外人士，仲商名流等多人。

碧麗宮特別安排「LA故事」一片放映招待嘉賓，將羅省名人大道，開幕活動之一，更爲邵逸夫爵士安排一項打手印之前致送紀念品的儀式。

黎女士稱：洲立排出的「與狼共舞」已經直落放映了六周，而「末代皇帝溥儀」是十二周，相信會打破「與狼共舞」之映期。

黎筱娉透露洲立今年將排出一連串大片，而且是全屬名片。

至於今屆電影金像獎頒獎禮，「影協」同樣也有協辦。黎女士表示：事後評擊之言太多，她是很諒解梁李少霞之苦況，很難邀請嘉賓出席，電影人不將金像獎頒獎禮當作自己的事看待，例如「十大西片」，發行人也有很多不到場領獎。

因大會事前曾有發出問卷，希望接到問卷的人將是否參加？填妥後寄回，可惜，卻沒有收到回條，因此就沒有請柬寄出。但希望下一屆比本屆做得完善。

王靜雯影歌雙線發展。

七彩銀幔

有傾有講　壹行
朱潔儀獲免費遊埠 有機會望去南極洲

「當娜，又有機會免費遊埠，眞係好羨慕。」

「你點知㗎？」朱潔儀說。

「又唔係秘密，好多人都知啦，不過，無綫唔知點解會派你去就眞？」故意氣氣她。

「我上一次去瑞士主持「寰宇風情」，好多人都話我做得好，可能係咁啦。」嘻嘻。

「嘩，如果成日派你去，咁樣，豈不是你可以免費環遊全世界，而且，可以到好多普通人冇法子去嘅地方添。」

「係就好囉，可惜，每次主持「寰宇風情」嘅女仔都唔同，不過，可以去澳洲我都好喜歡。」

「開始刨澳洲有關嘅資料未呢？」

「仲未開會，遲D就要做功課啦。」

「如果派你去南極洲，你就知道味道，你份人咁怕冷，到時邊度都唔駛去，可能將你凍僵左都似。」

「我唔怕呀，南極洲唔係個個人都有機會去嘅，不過，公司都唔會去嗰D地方拍「寰宇風情」啦。」

「你部「我愛玫瑰園」已經拍完，最近有安排新嘅劇集未呀？」

「响「我愛玫瑰園」裡面我係客串嘅，公司暫時未有新劇俾我拍，不過，就算有都唔得啦，下個月我都要去澳洲拍「寰宇風情」咯，最快都要等我响澳洲返嚟啦。」

BEYOND不增加拍片量。

論
想做君如老公 先具口臭條件

吳君如乃係楊玉環型之靚女，兼且有名氣又有銀両。故此，成爲男士追求之對象，乃係理所當然之事，不過，佢似乎情有獨鍾，儘管未曾正式公開承認熱戀，但對杜德偉，則極具好感，此乃明眼人一眼便可以睇得出來者。

吳君如其實對人有一套標準者，如今之男友，不問可知，必屬最佳男友，但佢腦海中之最佳情人與最佳老公，則另有其人。

最佳情人，乃係周潤發，發仔係佢之夢中情人，自細便喜歡睇發仔之戲，更覺情人間要有默契，有情趣，佢最喜歡發仔古靈精怪，日日可以給予佢新鮮感，佢揀發仔做最佳情人，相信冇乜人反對。

但係，吳君如之最佳老公人選，則出人意表，原來佢認爲樓南光最合適。因爲，樓南光並不英俊，且相信佢唔會去"滾"。因爲佢把口多夠臭也，因爲，口臭就冇靚女會喜歡也。

驟然聽來，似乎好有道理。希望做吳君如老公之男士，大可以先拜樓南光爲師，先學會臭口之技術，最好係青出於藍，如此機會就會更高也。不過諗深一層，則認爲吳君如係開玩笑，其一，佢如今之男友，並非口臭之人，其二，佢話口臭冇靚女鍾意，若然此理論成立，豈不是吳君如自認非靚女乎？

阿姨怪論

歌星身份投入影壇戲份不多勝在有發揮
王靜雯要保持形象 沒胆量效法麥當娜

王靜雯以歌星身份投入影壇拍片，第一部接拍的「BEYOND日記」，她的角色會很舒服，戲份雖然不算太多，但勝在有發揮，她開心可以嘗試在影壇發展，不過她會維護歌星形象，所以她不會拍三級片。

歌星特別注重形象，尤其是香港的女歌星，有記者問她美國的麥當娜十分開放，經常公開發表性的話題，拍的音樂錄影帶、唱的歌曲都很豪放，十分三級，在香港的歌星會否加以效法，因香港有不少女歌星很喜歡模仿這位性感女神麥當娜，王靜雯表示不清楚其他女歌星的感覺，但她自己就肯定不會，目前香港是中國人社會，不可能跟外國比，如果香港出現了一位類似麥當娜似的性感歌星，此歌星不給一些僞道之士大肆抨擊才怪，最近梅艷芳有一首歌之歌詞被指爲大膽，又被指是三級歌詞，其實她個人覺得不算太過份，香港是一個現代城市，什麼都進步，爲何對道德觀看得如此保守，不能開放一點，接受新的事物。

在港借景極困難 高飛到外地拍片

高飛由美、法兩地返港，近期他拍完外景之後，正爲餘下的戲繼續拍攝，估計本月底可以全部拍完，完成此部片之後，他會再開拍一部小本製作的港片，找拍原芳惠演出的影片是由港、日合資拍攝，如果此部片成功，他會再與日本的公司再合作拍片，但因日本公司還未知道合作的第一部片成績如何，故此未有計劃來港作長綫投資，而高飛的威震公司過往去外地拍片都是希望增加新意，減少在港拍片遭受到重重困難，因在港拍片借景很麻煩。

高飛表示再開拍下部片他會考慮留在港拍，因爲下部片想減低成本拍一部鬼壇喜劇，再加動作，由於此類片不比外景吸引，又沒有借景麻煩，所以很少去外地拍攝，但高飛表示公司計劃再拍多一、兩部片後，先停止製作，重新再部署未來的發展，另外他又與去加拿大報到，他正計劃在加拿大開拍一部片，順道研究在加國投資拍片的可行性。

既要拍戲又要錄唱片工作量繁重
與新藝城約片將滿 黃家強未定新動向

BEYOND樂隊拍演了「BEYOND日記」，此片要到五月尾才能拍完，在演出電影之餘，他們又需錄唱片，工作量很繁重。最近電影圈興起了拍青春片，而要製片人要找些受歡迎的歌星演出時，此樂隊成爲他們的邀請對象，BEYOND亦承認有不少公司想請他們拍片，但原則上他們祇計劃一年拍一部片，因他們是一隊樂隊，唱歌才是主要的發展，無論有多少公司出厚酬請他們拍片，他們都不會增加拍片量。

BEYOND成員黃家強表示樂隊與新藝城簽了三部片約，現時已拍了兩部，明年會再拍一部，與該公司的合約便告屆滿，至於會否續約則未決定，需要由經理人與電影公司去洽談。七月中樂隊會再出一張唱片，另外亦會推出一張以電影歌爲主的唱片，在唱片推出時，他們會舉行一次歌迷聯歡會，與歌迷見面，唱歌，現時歌迷會約有三百多歌迷，原本申請入會人數不少，但因歌迷會未上軌道，不敢接受太多歌迷入會。

密藏風情與身材 利智創出新形象

利智到印尼拍「魔域飛龍」，付出的精神努力很多，可說有血有淚。可是，該片首映禮，她卻沒出席，加上從沒爲該片參加宣傳活動，所以外面便惹出一些傳言。

據傳言說，她在印尼拍「魔域飛龍」期間，曾與同組一工作人員「失踪三天」。她在此之前，曾聲言是返港，怎料有人卻說，這期間她卻在印尼市區——對此傳言，利智指爲無稽。她說，在印尼這陌生地方，就算她膽子如何大，也不敢獨自遊逛的。

提及利智在印尼拍戲，導演唐季禮說她創出了新形象，她並沒賣弄風情與身材，而是有很高的喜劇效果——她演的姿整女人，在原始森林中，顯得特別有趣。

談及利智不參加宣傳的事，唐季禮說，這相信是他們在蠻荒之地拍戲，很多東西不能由己控制，所以照顧不到利智的拍片期之故。他自覺很抱歉，也很無奈。

東風西雨

林建岳 投資拍電影 喜有好開始

林建岳對電影的製作有着極爲濃郁的興趣及雄心，希望在這一方面可以一展抱負。

不過，他認爲：除非不拍，否則，一定要揀好的劇本，方才投資。

由於林建岳與嘉禾各位老闆，非常老友，且睇中「表姊妳好嘢」的劇本，於是，與嘉禾合作，投資製作「表姊妳好嘢」續集，故此，此片之出品人，便變成林建岳與鄒定歐兩人聯名了。

最近，「表姊妳好嘢」續集已經拍竣了，日前作工作試片，林建岳看了之後，非常滿意，大讚張堅庭是個極有才華的導演，對鄭裕玲的表姐，更加忍俊不禁。

林建岳表示：投資合作拍「表姊妳好嘢」續集，可以說是一個好的開始，而且，在投資拍攝該片時，他完全沒有預料到鄭裕玲會憑此片奪得金像影后。如今，鄒鄒成爲金像影后，對「表姊妳好嘢」的宣傳，更添聲勢。

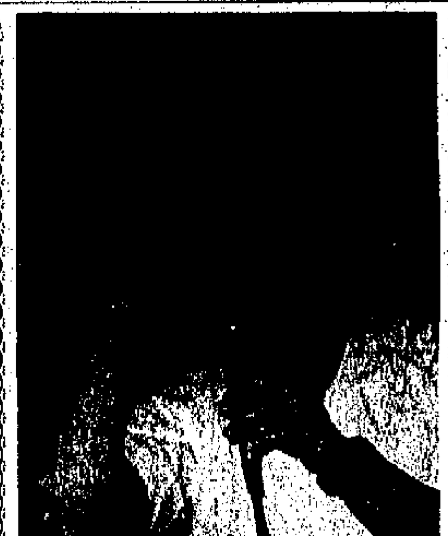
雖然，林建岳並不迷信，但是，他卻認爲這是一個好兆頭，更增添他投資電影的信心。

吹揮喝

暫時放棄殺入地獄先行返港解除苦悶
錢小豪頻煲電話粥 在台常收不到片酬

錢小豪在台拍了個多月電影，最近抽空回港一個星期，日內便要再返回台拍狄威的「殺入地獄」，在台再拍多幾天戲便可以大功告成了。在台拍片，生活很苦悶，拍完戲收工回酒店房與女友通長途電話，一個月來的長途電話費很貴，但爲了解悶，肉痛也要照煲電話粥。回港休息的時間，他會到卡拉OK及酒廊唱歌，原來他對唱歌很感興趣，無綫早前有一部電視電影找他演出，而主題曲卻是由他主唱，他是很希望可以在歌唱方面發展，因爲拍片經常收不到片酬，但唱歌就不會出現此情況，肯定收到歌酬，而且唱歌搵錢好舒服。

他與惠英紅都有幾部片收不到片酬，兩人有計劃一起合請律師追收片酬，因爲理由辛苦幾個月收不到片酬，他認爲電影公司應負重合約精神，演員爲電影公司拍完一部片後，應該付清片酬，沒理由存心逃避，令演員空辛苦一場，連血汗錢都收不到，這樣實在太不公平，無法忍受。


錢小豪來港渡假到卡拉OK唱歌。

任達華懂得享受 緊張生活尋開心

任達華是一個很懂得自我享受的人，他認爲人生苦短，工作又辛苦，因此，好應該趁着僅存的空間時間，好好享受人生。

他說：「晚上選好了一首主題的英文歌，當清晨一早醒來，便會開啓錄音機，放出那首至愛英文歌的樂曲，就會令自己心情舒暢，然後一面刷牙，一面洗臉，在辛苦的生活中尋找些開心與浪漫，做人才覺得舒服一點。」

「說我自私呢，我是沒有時間對其他人浪漫，拍戲工作，已經夠忙了。」

「好提議呢！」

「港人生活多緊張，在緊張之中，我們要懂得在緊張的生活中尋找開心。」

「可是，你只是對自己浪漫？」他哈哈地笑起來，說：

「不一定要開工才返亞視，平日有空返亞視飯堂跟同事聊天也會很有公司的歸屬感。」

「人人像你一樣法，亞視飯堂一定好生意？」

「所以呢！食物的質素也很重要。」

華仔認爲一些生活細節，也可以令到自己覺得舒服，例如多返公司飯堂跟同事見面，多談一下，培養……

直傳射織

江雪鷺是藝術花旦 將與朱劍丹結台緣

江雪鷺有藝術花旦之稱，也是白雪仙的得意門生，與離鳳一齊成長。她已離巢十五六年，目的是開創自己天地。

我行中朋友都稱江雪鷺爲「阿湯」。她是姓湯的原故。她在五月中與朱劍丹再結台緣，爲金鳳鳴粵劇團演戲。還有朱秀英、陳嘉鳴、龐仲坤等參予演出。

去年六月尾曾經合作過。今年再度攜手，五月十七號晚起在沙田大會堂演兩晚。選演「龍鳳爭掛帥」，及「戎馬金戈萬里情」。

阿湯雖是少在舞台露面，但她是忠心於藝術，她經常都有磨練自己，唱、做、唸、打、功夫紮實。阿湯也曾經有願望自組班過其班主癮，但目前拍檔的文武生很難找到適合的。阿朱是同門師姊妹，當然是第一人選，但阿朱喜演武戲，自己喜演文戲，有時戲路不同難以配合的。

阿湯表示：自己做班主當然是以自己爲主的，如果還要遷就演其他的戲路，反而不開心呢？

梨　100點滴

莫少聰希望港台兩邊發展。

莫少聰見過鬼怕黑 唔敢再拍跳樓鏡頭
除拍片外兼赴台灌唱片及拍音樂影帶

莫少聰昨日拍「帶子洪郎」最後一場戲，由天台爆炸後跳下來的鏡頭。

由於他以前拍「龍鳳茶樓」一片是五樓跳下受過傷，脊骨第四節折斷，住院半年，痛定思痛，故拍跳樓戲不再親身上陣。

昨日由替身演員代他演該跳樓鏡頭，但阿聰仍然擔心，在場代檢查安全措施，是否做到足，因爲拍這些鏡頭是沒有NG的。

阿聰表示：拍戲做足安全措施，也可能會發生意外的，這是天意，自己也要接受現實，幸而受傷後沒有後遺症，算是萬幸。

阿聰覺得電影市道轉弱，他便多走一條路子，最近在台灣灌錄唱片，第一次錄大碟是先錄了四首歌曲，稍後再去繼續錄。

他也在台灣拍MTV音樂影帶。他指何家勁，郭富城，在台發展不錯，他亦希望港演員在台灣發展都有好成績。

阿聰透露：六月份將飛北京參予「中國最後一個太監」續集之拍攝工作。

前年與丈夫離了婚 秋吉久美子有新歡

櫻花寶島　伊丹　攝光

秋吉久美子是日本知名的影星，她也是位著名的歌星，她主演過日活的「飄零夢」。

曾經獲得優秀的女演員獎，該片曾在本港公映，也獲得輿論界的好評。

這是一部青春的文藝片，她被日活公司所發掘，也被該公司捧起，從此她就一帆風順。後來她離開日活，恢復了自由身，替日本各大公司拍片，也成績斐然。

近年來，似乎沒有她的訊息，即是說她很少在藝壇上活躍，直到最近，始有了她的消息。

這是她兩年以來，首次會見記者，並且公佈她要主演一部名爲「紅蓮華」的新片的消息。

她還說在前年與她的丈夫岩久茂離婚，他爲一作曲家，兩人有一個孩子，今年已十一歲，兒子跟隨她，由她撫養，她在朋友家裡，住了一段很長的日子。

現在她又與一位名爲山本的男士過着同居的生活，她與他住在東京，而她與前夫所生的兒子，就交由秋吉的母親看管。

不過她每一個星期總會與孩子到東京的迪士尼樂園共聚。

有些記者問她何時結婚？她說到底是個有倚思想的女人，她說兒子也漸次大了，也懂得事理，要現在他也知道媽媽在戀愛中，要讓孩子深深地體會到母親的感受，慢慢地得到孩子的了解，然後才談到結婚的事。

但是，現在秋吉久美子的新的愛情，已在形成中，她本人感到無比的歡樂。

六合彩

最近二十期號碼開獎圖勢

可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
3 27	29 41	1 18	6 16

近期旺門號碼：
10 17 25 31 34 39 41 45

十期盲門號碼：
5 6 11 15 16 26 30 32 35 42

近期盲門號碼又再大增，迄今已達十個，共中細號碼有四個，中號碼與大號碼各佔三個，整體來說也算平均，其中以⑯最冷，相隔廿四期，㉚則停了十八期，而㉜亦相隔十七期，預料近期可能會頻頻爆冷。

十個盲門之中，細號碼首選⑥，中號碼以⑯較有機會，而大號碼應揀㉜。（港）

各號碼與上次開出距離期數

1: 4	8: 1	15: 12	22: 4	29: 2	36: 7	43: 3
2: 0	9: 0	16: 24	23: 8	30: 18	37: 7	44: 7
3: 1	10: 0	17: 1	24: 2	31: 2	38: 2	45: 0
4: 6	11: 11	18: 5	25: 0	32: 17	39: 1	
5: 11	12: 3	19: 9	26: 14	33: 9	40: 4	
6: 18	13: 0	20: 8	27: 4	34: 3	41: 2	
7: 9	14: 3	21: 9	28: 0	35: 10	42: 10	

最近十期各號碼開出次數

1: 2	8: 1	15: 0	22: 1	29: 4	36: 1	43: 1
2: 1	9: 2	16: 0	23: 1	30: 0	37: 1	44: 1
3: 3	10: 3	17: 3	24: 1	31: 4	38: 1	45: 3
4: 1	11: 0	18: 1	25: 3	32: 0	39: 5	
5: 0	12: 4	19: 1	26: 0	33: 1	40: 1	
6: 0	13: 2	20: 1	27: 2	34: 4	41: 5	
7: 1	14: 1	21: 1	28: 2	35: 0	42: 0	

自45個號碼起計開出次數

1: 21	8: 19	15: 24	22: 17	29: 25	36: 16	43: 14
2: 19	9: 19	16: 14	23: 13	30: 18	37: 14	44: 19
3: 23	10: 17	17: 19	24: 18	31: 23	38: 22	45: 15
4: 23	11: 23	18: 13	25: 16	32: 19	39: 26	
5: 15	12: 27	19: 20	26: 16	33: 16	40: 16	
6: 20	13: 16	20: 27	27: 19	34: 28	41: 24	
7: 19	14: 18	21: 14	28: 24	35: 29	42: 18	

今年以來各號碼開出次數

1: 7	8: 3	15: 5	22: 3	29: 8	36: 2	43: 4
2: 6	9: 4	16: 1	23: 4	30: 3	37: 3	44: 6
3: 8	10: 4	17: 7	24: 3	31: 5	38: 6	45: 6
4: 5	11: 6	18: 3	25: 6	32: 6	39: 9	
5: 3	12: 9	19: 4	26: 2	33: 4	40: 4	
6: 3	13: 5	20: 7	27: 6	34: 8	41: 7	
7: 5	14: 3	21: 3	28: 6	35: 6	42: 5	

MARK SIX

寶惠家居廣場

面對七國財長會議與日本黃金假期關係

國際美元限於技術調整

美國呼籲歐洲減息，德國却表示維持高息，意味會議以利息問題爲主，干預美元反爲其次。港匯指數下跌一小點。

同業拆借活躍拆息價榮辱互見利率不變

（特訊）在美國公佈第一季經濟成長數據及七國財長會召開前夕，港市美元交投轉呈觀望，買賣以技術調整爲主，收市時美元對馬克及英鎊均告微升，但兌日圓及其他主要外幣均稍回跌。港元對各主要貨幣對值與美元相若，港匯指數回跌一小點。

一家歐資銀行外滙交易員表示：由於日本金融市場將在四月廿九日、五月三日及六日，爲黃金假期休市，昨日日資在本地市場掛盤買賣轉見疏靜，其他做手也普遍觀望美國經濟成長數據及七國財長會結果，美元整日在窄位內移動，開市時報兌一點七四五八馬克及一三七點七六日圓，收市報一點七四六三馬克及一三七點八五日圓。第一季經濟成長表現將反映美國經濟是否已踏上復甦之途抑或仍然滯留在衰退局面。

一家美資銀行外滙交易員指出：在收市前有諸傳讀德國中央銀行向市場探盤，美元一度輕微下跌，但收市時已回穩。在七國財長會召開前，美國呼籲歐洲減息，而德國則表明要維持高息，這意味着今次會議將以利息問題爲主。然而，即使會議不能達成協議，美元當前的升勢將可保持，但不致出現驟然跳升的現象。因爲未來干預美元問題淪於次要而以利率放在前面。

高息貨幣方面，英鎊受到近期連串不利經濟數據打擊，加上上日在倫敦有中東客大手拋出五億英鎊，使英鎊一度跌破一點六八美元，其後再回升過一點六九水位，最後在紐約收一點六九〇〇美元，昨日港市開一點六九四〇美元，收兌一點六九一〇，比前市的一點六九三八微跌。加元跌後回升，收市爲一點一五三六兌一美元，澳洲元及紐西蘭元亦稍回升，分別兌〇點七七六五美元及〇點五八四四美元。

港元對各主要貨幣隨美元稍回跌，對英鎊及馬克則微升，兌美元則呆定。

美電開高爲七七九點六五至七五，最低收市七七九點五〇至六〇，無升跌。英鎊成一三點一八一，跌〇點〇二二港元，馬克成四四六點二〇，跌〇點一〇港元。日元成五六五點四〇，升〇點四〇港元。

其他主要外滙價，加元兌六七六點三五，升一點五〇港元。澳元兌六〇五點九〇，升一點五五港元。紐元兌四五六點三〇，升〇點七五港元。瑞士法郎兌五三二[illegible]九點九五，升〇點四五港元。法國法郎兌一三三點二[illegible]四五，升〇點二五港元。新加坡元兌四四〇點一〇，升一點五〇港元。

港滙指數報一一二點五，下跌〇點一。

銀行同業拆借活動，交投活躍，但各期拆息則互見榮辱。昨日隔晚錢拆息突跳升一厘半，主要原因是月底的技術需求湧現，但原先供應充裕的頭寸亦一下子乾枯，至於中長錢拆息則由於需求較疏及供應相對較多下而稍回軟。

隔晚拆息開六厘一二五，最高叫八厘，收市七厘三七五，升一厘半；一週錢拆六厘三七五，升八分三厘。

中長錢拆息：一個月期六厘二五，跌十六分一厘；兩個月期六厘四三七五，跌十六分三厘；三個月期六厘六八七五，跌十六分一厘；六個月期六厘九三七五，跌八分一厘。

銀行公會召開每週例會後，決定現行利率結構維持不變。最優惠利率仍爲九厘半，儲蓄存息仍爲五厘。

歐元與亞元利率跌後轉定，市場觀望七國財長會的結果，至於美國第一季經濟成長數據，一般預料對美元息價無大衝擊。

歐洲美元利率：一個月期六厘一二五，兩個月期六厘一二五，三個月期六厘一八七五，六個月期六厘三七五，九個月期六厘六二五，十二個月期六厘八一二五。

亞洲美元利率：一個月及兩個月期同爲六厘一八七五，三個月期六厘二五，六個月期六厘三七五，十二個月期六厘八三五。

國民總生產值連續兩季報縮

美國經濟證實衰退

今年首季總產值再下跌百份二點八較預期爲大

去年尾季企業盈利亦下跌百份三點九

（特訊）華盛頓廿六日電：美國商務部發表，今年第一季國民總生產值下跌百分二點八，而前季跌幅爲百分一點六。去年全年的增長爲百分一。

數字顯示：今年首季在國民總生產值內的平減物價指數升幅爲百分五點五，前季度升幅爲百分二點八，去年全年升幅爲百分四點一。第一季國民生產總值爲四一二三九億美元。較前季減少二百九十五億美元。

連續六個月的經濟收縮向被視爲衰退，意味現時美國經濟自一九八一至八二年以來首次進入衰退。

商業部官員稱：今年首季有廿二億美元的淨出口盈餘卻是八年來首見，上次在一九八三年首季錄得二百二十八億盈餘。而對上一次國民總生產值連續兩個季度負增長在八一年第四季至八二年第一季。

上述數字公布後，紐約金融市場的債券價應聲下跌，年息七厘八七五的三十年期公債由九六又卅二分二及華息八厘二三跌爲九十五又卅二分十一及華息升上八厘三〇。

又據商務部公布去年第四季企業盈利修訂數字。據報，除稅後盈利爲一七七六億美元，比前季的一七九四億下跌百分一，而除稅前盈利爲二八八九億美元，比前季的三〇〇七億下降百分三點九。原先公布第四季盈利升幅爲百分〇點九，去年第三季盈利則上升百分八。

港意合作有利

香港發展本身牌子高質皮鞋

去年港鞋出口八億三千萬港元，皮鞋佔六成一，塑膠鞋佔二成一，橡膠鞋百分零點三。意國皮鞋皮革科技研討會四月卅日在港舉行。

香港造鞋業近年正逐步走向製造高檔皮鞋。這個趨勢的形成，主要是由於海外顧客偏向選購高質素產品，低價品供應商之間的競爭激烈和製造商追求更豐厚的邊際利潤所至。

據港府統計處資料，在一九九零年，本港鞋類出口總值爲港幣八億三千五百萬，其中以皮鞋爲最重要的類別，共佔總出口值百分六十一點四（即港幣五億一千三百萬），這數字遠超僅佔出口總值百分二十一點四的塑膠鞋和百分零點三的橡膠鞋。這些數字都顯示出香港造鞋業深明，走向生產高價，高質素的皮鞋，賺取更高利潤和打進世界市場方式。

署理意大利商務專員繆世立表示，趨勢正好爲香港和意大利締造一個極佳的夥伴合作關係。其實，香港早已是意大利皮革品在全球一個重要市場。

預料有更多香港皮鞋廠商透過意大利優質皮料，先進機器和生產技術，進一步與意大利名牌鞋商合作，或發展新牌子，從而進軍國際皮鞋市場。在這樣趨勢下，意大利商務專員公署及意大利Tuscany地區政府聯合舉辦一個專業科技研討會，令本港業內人士進一步瞭解到意大利皮革業和造鞋業最新科技發展，可以提高產品質素和改善生產方式或技術。

Tuscany在意大利有「皮革之地」之稱，單獨是這區皮業便佔全意大利鞣革業百分三十六及造鞋業百分二十五。

這個爲期一天研討會，內容包括意大利最新時裝趨勢和鞋樣設計、皮料來源、基本皮鞋配件、皮鞋生產系統、和有關先進皮鞋生產科技。

本港大量皮鞋廠商將生產綫轉入中國後，由於勞工及土地成本降低，令他們有能力向意大利購買較高質素的皮料和皮鞋製造機器，走向高檔皮鞋生產。

導致港商在中國經香港轉口輸出的鞋類產品激增。於一九九零年中國經香港輸出的鞋類總值爲港幣九十二億二千萬，比去年增加百分七十七。

繆世立補充謂，部份港廠亦有考慮透過合營方式，在中國利用意大利名牌鞋廠技術和機械，以及大陸低廉生產成本，製造名牌皮鞋。甚至是雙合作發展新牌子，從而幫助港商打入國際市場。

預料將會有二百多名有意進軍國際市場或改爲生產高檔產品廠商參與該研討會。意大利皮鞋及皮革科技研討會將於四月三十日假灣仔新世界海景酒店舉行。Tuscany地區政府代表團參加意大利週於國際皮革展覽會九一。

該展覽將四月二十九日至五月二日連續四天假香港會議展中心及華潤大廈香港展覽中心舉行。

大陸引進外資漏洞頗多

一家權威諮詢機構告誡當局

（中國通訊社北京電）中國一家權威諮詢機構日前告誡當局有關部門在引進外資、技術、設備過程中，要警惕外商鑽國內企業盲目競爭的空子。

這家諮詢機構最近通過調查顯示：不少外商在引進設備上弄虛作假，欺騙中方。外方往往以項目經濟效益好，出口創匯高爲誘餌，非要進口外商指定的設備不可。而實際上，相當多的中外合資企業引進高價的設備後，發覺上當受騙。上海一家鞋業公司註冊資金六十二萬美元，滬港各出資百分之五十，港商提出從台灣進口製鞋設備五十萬美元，但經滬方諮詢，只值二十萬美元，其中一台主要設備，港方報價二十九萬美元，經諮詢只值九萬六千美元。

不少企業形式上是引進外資，實際上是花外滙進口設備，致使外方投資部份的外滙不僅沒有拿進大陸，反而使中方流出大量外匯去進口設備。如某市一個區已批准成立或同意立項的四個中外合資企業，註冊資金三百九十一萬美元，外方投資一百二十三萬美元，需要從國外引進設備的金額爲二百四十萬美元，這樣，中方不但不能直接利用外資，還要流出資金一百一十七萬美元。有些外商還達到投資分文不付，反而賺進一把的目的。

調查報告還稱，現在中外合資談判中一個重要情況是，市區談不成的項目，外商就到郊縣談，郊縣談不成的項目，就到鄰近省市去談。據調查，某縣有個中外合資項目，由於外方進口的是二手設備，被中方退回，港商就到另一個縣談判，不僅使這[illegible]了，而且價格還從原來的二十五萬元提高到四十萬元人民幣。

調查還發現，目前在大陸多數中外合資企業的產品沒有達到合同規定的外銷比例，有的甚至虧損；有的雖達到外銷比例，但售價偏低，無利可圖，被迫把產品內銷。

傳中東大銀行拋出五億英鎊

英鎊一度大幅急跌

貨幣基金說英國經濟衰退比想像疲弱，分析家恐怕衰退期將會延長。

（路透社倫敦電）連串經濟壞消息，對英鎊和英國政府造成打擊。分析家告誡：英國現時經濟衰退期可能會延長。

昨天傳出消息，說中東一家大銀行大量拋售英鎊，令英鎊前景更黯淡。倫敦市場，英鎊兌美元一度急跌三美仙，報一點六七，兌馬克跌了兩芬尼，報二點九四，直至英倫銀行作出干預後才回升。

市場人士揣測該家中東銀行拋出了五億英鎊，購入美元，令到本來已受經濟衰退和政治因素困擾的英鎊市場，更加疲弱。

民意調查顯示，執政保守黨和在野工黨聲望現時差不多。在九二年二月中前舉行大選，可能提早至今年內舉行。首相馬卓安和財相拉蒙特處理經濟的手法，除受到反對派抨擊外，還在保守黨內部受到批評。

連串數據顯示，英國商業活動萎靡不振，失業率不斷上升，連商界領袖也加入抨擊政府的行列。

在華盛頓，國際貨幣基金統計數字，顯示英國經濟衰退比想象中疲弱，持續時間亦會比英國政府預料中更長。

首季美國海豐銀行

虧損七千餘萬元

因非發展國壞帳準備

美國海豐銀行宣佈，一九九一年第一季淨虧損爲七千二百三十萬美元，而一九九零年第一季則有純利六百萬美元，虧損主因爲一筆爲數一億[illegible]九百四十萬美元非發展較次國家貸款壞賬準備。

美國海豐銀行行政總裁譚臣於宣佈業績時稱：「此項虧損十分令人失望，季內本行將更多本地貸款列爲呆賬。

「雖然面對困難之信貸環境，本行仍繼續建立長期實力，特別於本行之紐約州業務。本行相信審慎處理壞賬準備乃明智之舉，而本行繼續撥出遠較沖銷數額爲高之壞賬準備。鑑於美國經濟尤其是東北部地區經濟之持續疲弱，此乃適當方針。」

美國海豐得益於因較低利率而致較大利息差距，並繼續於一九九零年開始削減成本計劃中取得進展。營業支出（不包括重組成本及與信貸有關之支出）較一九九零年第一季下降約百分之十七點五。此數字反映開支縮減及已出售之若干業務。

美國海豐資本比率仍遠較一九九二年風險資本守則所規定水平爲高。其第一級資本比率於一九九一年三月三十一日爲百分之五點七五，而一年前爲百分之[illegible]，一九九零年[illegible]爲百分之五點八[illegible]。

美國海豐之非發展較次國家貸款壞賬儲備除已沖銷者外經增撥五千八百一十萬美元準備而達至五億九千零四十萬美元。於一九九一年三月三十一日，非發展較次國家貸款壞賬儲備爲該等貸款之百分之四[illegible]七；一九九零年十二月三十一日爲百分之[illegible]八二，一九九零年三月三十一日則爲百分之二點零四，於一九九一年三月三十一日，非發展較次國家貸款壞賬儲備爲該等貸款呆賬之百分之五十九點四三。

美國海豐非發展較次國家貸款呆賬總額於一九九一年三月三十一日爲九億九千三百萬美元，等於該等貸款之百分之七點一九，而美國海豐擁有其他地產爲三億二千四百四十萬美元，美國海豐發展較次國家貸款儲備爲該等貸款之百分三十九點八五，除墨西哥及委內瑞拉平價債券外，美國海豐之發展較次國家貸款儲備爲該等貸款之百分之七十一

歐洲金融早市

美元報低　黃金上挺

白金白銀升沉互見

倫敦英鎊做價報低

（特訊）倫敦四月廿六日電：美元在歐洲外滙市場開市報跌，金價上升。

外滙經紀表示：七大工業國在週日於華盛頓開會，在此之前投資者甚少入市，但德國財長重申德國拒絕美國壓力調低利率，因此馬克滙價表現堅穩，相對令美元滙價受到壓抑。而美國財長布雷迪則呼籲全球降低利率，以阻止世界經濟步向衰退，此情形反映現今美國利率易降難升，美元在此形勢下吸引力亦下降。

倫敦一英鎊兌美元由一點六九四下降至一點六九一五美元。

美元兌馬克由一點七五三下跌至一點七四七五，美元兌[illegible]五點九一二下跌至五點八九一，美元兌比利時法郎由三六點[illegible]跌至三五點九八，美元兌瑞士法郎由一點四六五五下跌[illegible]五，美元兌里拉由一二八一點四上升至一二八七點七五。

倫敦黃金開市每安士由三五三點五上升至三五三點七五，蘇黎世每安士由三五三點五上升至三五四點八五美元。

倫敦白銀開市每安士由三點九〇五下跌至三點九美元，蘇黎世每安士由三點九上升至三點九四美元。

倫敦白金開市每安士由三八九點五上升至三九一點七五，蘇黎世每安士由三八八點五上升至三九〇點五美元。

世界經濟增長放緩通脹趨降

美國致力全球減息

國基會却警告對通脹不可掉以輕心

（特訊）綜合外電報導：美國副財政部長馬爾福德表示，由於全球經濟增長放緩，而通脹率有下降趨勢，美國正致力促使世界各地利率下降。

馬爾福德說，雖然美元近日大幅波動，但他仍然認爲外滙市場很有秩序。

馬爾福德拒絕就各國央行干預滙市以阻止美元上升的行動，發表評論。他表示，美元在某範圍內上落，不會促使美國改變其滙率政策。

他說，本周在華盛頓舉行的國際貨幣基金會及世界銀行周年會議，以及星期日的七大西方工業國會議上，各國將會檢討目前的經濟和金融狀況。

他們會集中討論世界經濟狀況、國際債務策略、東歐國家過渡往市場經濟體系的過程及中東在戰後重建等問題。

在談到世界經濟狀況時，馬爾福德說：現時世界經濟氣候已有很大變化，一些工業國仍未擺脫經濟衰退，其他國家的經濟增長亦告放緩。他希望世界各國，包括美國的利率調低。

國際貨幣基金會執行理事坎德薩斯表示，由於工業化國家的通脹率仍處於一個偏高水平，因此不能強行把利率調低。

他對於一些人要求工業化國家加速增長，表示理解，但他說，各大國一秒鐘也不能忽視通脹危險。

他說，強行把短期利率調低是一種冒險行爲，因爲可能會導致長期利率上升。

坎德薩斯敦促[illegible]、加[illegible]、德[illegible]忠實地履行它們最近作出的承諾，削減財政預算赤字。對金融市場來說，沒有消息比這個消息更好。

黃金期貨（美元、安士）						26/4/91
結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高	最低價	成交
91年4月	354.0/355.0	354.5	−2	354.5	354.5	4
91年5月	356.0/357.0	356.5	−2			
91年6月	358.0/359.0	358.5	−2			
91年8月	362.0/363.0	362.5	−2			
91年10月	366.0/367.0	366.5	−2			
91年12月	370.0/371.0	370.5	−2			
92年2月	374.0/375.0	374.5	−2			
黃豆期貨（六十公斤　港元）						
91年5月	156.0	150.8	−5.2	156.0	150.8	18
91年6月	156.0	154.8	−1.2	156.0	154.8	4
91年7月	138.8	142.2	+3.4	142.2	138.8	8
91年8月	138.8	142.6	+3.8	142.6	138.8	4
91年9月	141.4	143.2	+1.8	143.2	141.4	4
91年10月	140.6	144.4	+3.8	144.4	140.6	4
				總成交		42
原糖期貨（磅　美仙）						
91年5月	8.62	8.67	+0.12	8.67	7.81	29
91年7月	8.09	7.90	−0.28	8.09	7.90	14
91年9月	8.15	8.04	−0.15	8.15	8.04	16
91年10月	8.11	7.96	−0.26	8.11	7.96	42
92年1月	7.99	7.96	−0.23	8.00	7.96	40
92年3月	7.99	7.95	−0.20	7.99	7.95	30
				總成交		171
港元利率（每點二十五元）						
91年6月	9285　9305	9295	0	9295	9295	1
91年9月	9220　9320	9270	0	—	—	0
91年12月	9220　9320	9270	0	—	—	0
				總成交		1

東京美元市

輕微降價　交投疏落

收一三七點八三

（特訊）東京四月廿六日電：美元在東京外匯市收市價爲一三七點八三日元，上日收市價爲一三七點八七日元，下跌零點零四日元，交投疏落。

外匯經紀表示：下週一開始日本便進入黃金假期，匯市於週日休市，加上週日七國在華盛頓開會，在假前與國際主要會議之前，投資者甚少入市，此外，本日稍後美國公佈首季國民生產總值，以致投資者目前更不願輕然入市。

美元兌日元開市報一三七點七三日元，中間交易價爲一三七點八五日元，全日共成二十九億七千萬美元。

星洲經濟學家估計

今年經濟呈現放緩

【新加坡電】新加坡國立大學經濟學家說，今年新加坡經濟增長率將出現放緩。

該大學經濟研究小組說，今年的經濟增長介乎百分之二．[illegible]至五．三，但經濟還不會陷入衰退的負增長，這種負增長現象曾在一九八五年出現過。當年是在二十雙位數字增長後出現的百分之一．七的增長。

比較樂觀看法是，一九九一年總增長達百分之五．四，製造業、建築業、商業和運輸業將有百分之五以下的增長。

本港外幣行情

91年4月26日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.40	779.90
美鈔	每百	778.20	779.20
美單	每百	778.80	779.80
英鎊	每鎊	13.18	13.24
加拿大元	每百	675.20	676.10
西德馬克	每百	446.10	447.60
瑞士法郎	每百	531.70	533.20
法國法郎	每百	131.90	133.40
荷蘭盾	每百	396.10	397.60
澳洲元	每百	606.30	608.00
紐西蘭元	每百	456.00	458.20
日圓	每萬	565.00	566.50
台幣	每百	26.80	28.80
菲律賓披索	每百	25.00	29.00
馬來西亞元	每百	282.20	283.70
新加坡元	每百	438.50	440.20
泰國銖	每百	29.80	31.80
印尼盾	每萬	38.00	47.50
南韓圜	每萬	102.00	112.00
E.C.U.	每個	9.1980	9.2330
港幣兌人民幣	每百	67.80	68.14
港匯指數		112.5	(-0.1)

香港黃金及白銀市價

1991年4月26日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3292	3292	−21
期金（4）月	354.5	354.5	−2
本地倫敦金	353.7/354.2	353.7/354.2	−2.5
飾金	3600	3600	−30
飾白金	4300	4300	−50
白銀	303	303	−3
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3280	—	−24
富格林	2735	2755	−15
金楓葉	2865	2885	−15
鴻運金	2865	2885	−15
鷹揚	2865	2885	−15
銀條（十兩）	389	395	−2

利昌金舖有限公司提供

存倉米積壓多

短期難疏導

個別入口米商暗中退價

基本存倉米六萬五千噸

（特訊）本港存倉食米積壓仍多，預計短期內未能疏導。昨（廿六）日米市，交投仍慢，個別入口米商仍有暗中退價。

入倉米商八家開盤，提供米十九款。泰國富貴花新香米每擔二六〇元，金鷹香三號米二三八元，金龍鳳新香米二六五元，金麗舊香米二六三元，金玉環舊香米二六三元，金獅球新香米二五八元，金獅球舊香米二六三元，金鯉魚舊香港米二六〇元，紅龍鳳糯米二一六元。美國絲苗二八〇元，澳洲袋鼠絲苗二八六元，金冠絲苗二八六元，雙羊油粘二六九元。

據貿易署統計，截至本月十六日止，基本存倉食米六萬四千二百四十五點四噸，包括候寄米二千五百九十點〇九噸，另有特別額一千九百七十三點四噸。

基本存倉食米中，泰國米佔四萬六千七百六十八點五噸，中國米佔八千四百二十六點五噸，澳洲米佔七千六百九十八點一噸，美國米佔四百二十四噸，其他地區米佔九百二十八點三噸。以品種區分，大米佔五萬九千六百五十八點四噸，米碎佔一千六百六十二噸，糯米佔二千九百二十五噸。

本月十六日前的一週內，食米入口量六千三百五十點五噸，出倉量五千七百五十七點八噸。本季入口額，已運到二萬二千五百九十九點一噸，尚有六萬二千四百〇〇點九噸未輸入，亦即是本季額已運到百分之二十六點六，尚有百分之七十三點四未運到入倉。

三月份業績報告顯示

日本百貨市銷平穩

貴重雜貨減銷反映經濟泡沫爆破

（特訊）日本百貨業協會說，日本百貨公司在三月份總銷售八千六百四十九億日圓，較上年增百分四點九，是連續第二個月增長低於百分五。

該會屬下會員包括一百零九間全國性會員的二百六十間店鋪。

增長率低是因爲天氣反常導致春季貨需求低於預期及雜項貨品銷售下降。

成衣銷售增長百分五點六，私人用品增百分九點五，食品亦升百分八點二。

相反地，雜貨銷售下降百分一點七，主要是「泡沫」經濟爆破後貴重藝術品滯銷。

日本六大城市百貨公司銷售增百分四點三，其他地區增百分五點九。

日本連鎖店協會報告九〇財政年度總銷售十四兆零八百一十九億日圓，較上年度增百分四點九。

報告所涵蓋有一百卅五間機構的六千九百九十五間分店。

上年的增幅是百分二點三，八八年增幅百分五點三。

食品銷售增長百分二點三，食品銷售增百分七。成衣增百分二點七，雜貨增百分四點七。

該會報告三月銷售一萬二千一百五十二億日圓，增百分六，佔四成的食品增百分九點九；成衣增百分二點二，雜貨增百分五點三。

港元外幣存款利率收市行情

1991年4月26日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00	6.3125	6.4375
港元	50萬或以上	6.00	6.3125	6.4375
美元		5.75	5.75	5.75
英鎊		11.3125	11.3125	11.25
日圓		7.6875	7.625	7.50
澳洲元		10.625	10.4375	10.375
西德馬克		8.50	8.50	8.5625
加拿大元		8.8125	8.6875	8.6875
紐西蘭元		9.5625	9.50	9.625
E.C.U.		8.375	8.375	8.50

大馬純錫產銷下降

（吉隆坡訊）馬來西亞統計部發表數字表明，馬來西亞二月份生產的錫下降至一千七百三十噸，低於一月份的二千二百六十五噸，也低於去年同期的二千三百五十二噸。二月份出口錫量爲二千四百五十二噸，低於去年同期的三千九百八十五噸。

台幣兌美元

做價呆定

（特訊）台北四月廿六日電：台幣兌美元收市，仍以二七點三六台幣兌一美元，呆定。

外匯經紀表示：七國高峰會議週日在華盛頓舉行，現時投資者多作觀望，形成市道淡靜，簡單點說是市場買賣需求均弱，以致匯價亦無上落。

全日共成四千五百五十萬美元，上日則成五千四百五十萬美元。

南韓幼砂糖最近訂價

曾創兩年來新低

港商未敢大量訂購

（特訊）最近國際糖價下跌，南韓幼砂糖訂價跟着報落，但本港糖商對今年下半年糖價走勢尚感迷濛，未敢大量訂購。

據糖業人士指出：最近南韓幼砂糖訂價每噸最低曾降至三百一十五美元，是近兩年來的最低價，到港成本每擔一百五十港元，但本港糖商仍未敢大量訂購，本港現在市價與新訂價比較，仍屬偏高，現貨每擔一百七十五元，問題是對今年下半年糖價走勢尚感迷濛，訂購審慎。

上週國際糖價曾創新低，本週仍是反覆。昨（廿六）日紐約原糖七月期貨每磅七點九四美仙，十月期貨每磅七點八四美仙。倫敦原糖八月期貨每噸一百七十五美元，十月期貨每噸一百七十三點六美元。

兩岸轉口貿易旺

首二月成長四成六

貿易比重首破百分五

（香港電）台灣「國貿局」指出，累計今年一至二月兩岸經香港轉口貿易總額爲七億一千三百萬美元，較去年同期大幅成長百分之四十六點七。其中台灣對大陸出口金額佔台灣出口總額比重更首次突破百分之五，發展趨勢引人關注。

近年來兩岸轉口貿易大幅成長，貿易依存度亦不斷上升，八八年台灣轉口輸出大陸佔台灣總出口比重爲百分之三，八九年及九〇年比重在百分之四點五左右。由於去年最後兩季兩岸轉口貿易成長率達百分之三十至五十的高水準，今年一至二月仍維持這種高成長，從台灣市場對大陸的依存度也首度突破百分之五點一四。

就貿易產品結構分析，目前台灣轉口輸往大陸的商品主要仍集中於中造纖維紗布，佔百分之三十五點四；機械設備佔百分之十九；電機與電子零組件佔百分之八點二；以及塑膠原料佔百分之十一點九九；以上四大類即佔台灣對大陸轉口輸出總額的百分之七十。而台灣轉口輸入的大陸產品，仍以中草藥爲最大宗項目。

美國新樓宇

銷勢略回升

（特訊）外電報道：據全國地產商協會表示，三月份美國新樓宇銷售量較二月份上升點六，爲一年多來美國的新樓銷售量出現月份之間的升幅。三月份美國現有獨立式樓宇銷售量經季節性調整後的年率爲三二八萬個單位，多於二月份三一六個萬單位，但較去年同期的三四四萬個單位則下降七點六。二月份美國現有樓宇銷售量較一月份下降九。

美國資產儲備低降

財赤却告上升

（特訊）據外電報道：（一）財政部宣佈，三月份美國的儲備資產從二月份的八二八億美元降至七八〇億美元，但多於去年同期的七六三億美元。三月份美國的外幣儲備資產從二月份的五一二點[illegible]億美元降至四七六點七億美元；黃金儲備維持不變，仍報一一〇點六億美元；在國際貨幣基金組織的特別提款權從二月份的一〇九點六億美元減至一〇三點七億美元；在國際貨幣基金組織的儲備值則從九十五點六億美元降八十九點一億美元。

（二）財政部表示，三月份美國政府錄得四〇八點五億美元的預算赤字，超過二月份經修訂後的三六一億美元的赤字，但少於去年同期五三三點二億美元赤字。一九九一年度頭六個月美國的預算赤字，從對上年度同期的一五〇八點四億美元增加至一五一六點四億美元。布殊政府預測本年度美國的預算赤字約爲三一八點二億美元。一九九〇年度美國的赤字一共爲二二〇三點九億美元。

地產專欄

管制炒樓　呼聲高漲

助長樓價租金上升

炒樓活動過於活躍影響社會

用家入市受到阻礙造成不公

炒樓花活動過於熾熱，引起社會之回應也相當激烈，其中官商均認爲有必要加以冷卻這種活動，在一個公開論壇上，便有講者認爲須管制炒樓活動，甚至對炒樓所得利潤徵稅，可見現時市場要求壓制炒樓花呼聲亦越見高漲。

在一片壓制炒樓活動中，事實一些具體行動亦默默地出現，首先是銀行界不約而同收緊對樓花按揭，並甄選按揭對象，對非自住之按揭要求更有拒絕接受情況出現，且銀行的收緊按揭態度事實上亦收到相當效果，起碼二手市場的樓花轉手便因銀行按揭成數調低或降低樓宇估值而大受打擊，不少實力較弱的炒樓花者便降價求售，以致不求有利但求脫手；和願意稍微蝕價求用家接手情況出現了。

由於炒樓活動猖獗助長樓價上升，有地產代理商更透露現時樓花承接者，炒家與用家比率爲九與一之比，炒家佔九成，此現象無論如何也是不健康的。房委會有見及此，亦認爲現今市值樓價，亦非一般夾心階層可輕易負擔，所以正有意檢討現今房屋政策，有意爲夾心階層提供較高租金的出租公屋單位，房委會的取向，肯定是受現今樓價高升至連夾心階層也不易負擔水平才有此構思，此情形亦可從白表居屋申請者人數下降中反映出來，以居屋售價較市值約低三成尚且有此情況出現，私人住宅單位對初次置樓的家庭而言，其收入亦與供樓能力拉遠了，其結果將會令與正用家部份被摒諸自置物業家庭行列以外的。

姑勿論是否炒樓帶動樓價及租值上升，單從炒樓過於活躍，以致招致黑社會參與排隊買樓，造成社會秩序受到衝擊，與正買家不易直接從發展商手上買入單位，這些不公平現象亦有必要糾正了，所以現時社會上要求管制炒樓的呼聲高漲，是有充份理由的，同時也須冷卻此種投機活動，令樓市能較健康發展的。（江充）

大陸台資企業多虧損

盲目熱潮轉趨冷靜

兩岸經貿管窺

葉世庚

當台北於五月宣報終止動員戡亂時期，一般估料台海兩岸的經貿往來將在現有基礎上進一步加強。自然這只是假設而已；實際情形未必如此。因爲商人總是利益至上的。若有錢可賺，那管什麼戡亂不戡亂，他總是要去。台灣的大陸投資熱，便是興起於終止動員戡亂法的擬議之前。若證實無利可圖，就算完全自由通行無阻，他都難以提起興趣。

總之，剛剛開放時期的神秘誘惑感，或所謂的浪漫憧憬，勢必慢慢冷卻下來。然後，便是由無情的現實決定未來的動向。

儘管如此，台北當局還是不忘做未雨綢繆的工夫。據報，迄今爲止，台商向經濟部登記赴大陸投資案，共計二千五百零三件。經濟部爲了有效掌握初步資料，加速整合台商在大陸投資的隊伍，投資審查委員會現正加緊規劃協調有關部會成立輔導台商在大陸投資的專業小組，並已召開首次籌備會議。

專案小組的成立，是仿效經濟部訂定輔導企業在國外投資作業要點，對外投資輔導會報的召集人由經濟部政務次長江丙坤擔任。投審會建議專案小組成員包括各相關部門，計有行政院大陸委員會與財政部、經濟部國貿局、工業局、投資處與中小企業處，還包括受陸委會把代辦兩岸事務的海基會。該專案小組短期內的工作，協助經濟部輔導已登記赴大陸投資的台商辦妥手續。長期的工作，則協調與整合台商成立之投資聯誼會，舉辦座談會交換彼此在大陸投資的心得。

台北當局爲輔導台商投資大陸，固然做得很周到；但成效如何，決非其所能控制。故此，未來台商投資大陸是否踴躍，端視實益之有無和多寡而定。

眼前狀況而論，恐怕不大樂觀。對此大陸有關方面亦不得不承認。

例如據中通社日前引述福建省有關方面一位人士所透露，該省不少外商投資企業經濟效益較差，生產經營狀況令人憂慮。他指出，目前一些外商投資企業正處於停產或半停產狀態。如福鼎縣十三家外資企業中，有七家發生虧損，虧損金額達一百一十八萬元。不少外商見勢頭不對，乃及時退縮，使很多投資合同無法落實兌現。

大家都知道，在福建投資的外商絕大部分爲台商。若這種不良趨勢發展下去，當台灣終止動員戡亂後，台商赴大陸投資者反而裹足不前也說不定呢。

對後市仍以審慎爲宜

湯臣太平洋：

湯臣太平洋：股價疲態畢露，股價如未能守於四角，則會有大幅度的回落。以現時股價走勢，並不容易在短期有所改變。

升降百分率
+0.32%
+1.27%
+0.65%
+0.46%
+1.26%
+0.28%
+0.19%
−0.96%

各地

東京股市牛皮靠穩

東京四月二十六日電：東京股市昨天交投疲滯，行情偏穩。

股市專欄

趁低吸納買盤突湧現
港股市勢轉現明顯反彈
恒指重越三千六百關收市升三一點
全日成值大幅增至十四億七千萬元

（特訊）昨（廿六）日香港股市轉現反彈，交投亦有較大幅度增加，恒生指數重越三千六百點，以三六二五點八〇收市，比前日收市指數彈升三一點四二，全日成交數值亦大增至十四億七千餘萬元，比前日成交數值增加接近三億元。

大市走勢頗感飄忽，上午開市最初階段並沒有若何變化，人心仍趨觀望，稍後市價突轉彈升，恒生指數迅而越過三千六百點，在中段期間，市價呈膠着狀態，交投則漸有開展。基此，近中午收市，大市復有力提升，午後復市，升勢仍勁，大致以收市前半小時為全日最高潮，恒生指數最高進升至三千六百四十四點，比前日收市指數彈升五十點之多，惟在收市前回吐壓力顯增，使市價止升回降。

昨日市價可以說是屬於技術性反彈，並沒有新消息入市刺激，由於上午開市稍後市價重越三千六百點而仍然有力穩守，遂刺激買家趁低吸購，故隨後市價提升明顯，然以收市前市價回軟，顯示股市人士信心未感堅強。

根據聯合交易所全日成交數值有十四億七千零二萬元，比前日成值增加二億九千七百七十七萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報升一五．三二而為三六〇九．七〇，上午收市指數續晉升至三六二二．七一，比前日收市指數升二八．三三，下午收市指數續升為三六二五．八〇，全日共計升三一．四二，恒生分類指數俱見報升，以地產類升幅較大。香港指數收市為二三七六．〇八，比前日收市指數升二〇．四九。香港分類指數亦俱報升，同以地產類指數升幅最大。所有普通股指數收市為二〇五〇．三一，比前日收市指數升一四．七八。在有成交之三百四十四項股票中，上升者有一百五十一項，下降者有九十項，無變動者有一百零三項。

各項股票交投雖則普通增活，惟是選擇吸購頗明顯，故大多數股票之收市價與前日各該項收市價比較變動不大，榮辱亦多在一兩個價位之間。提升稍明顯者計淘大置業升一角二分半、亞洲證券升一角六分半、東亞銀行升三角、長江實業升三角、中華電力升五角、愛美高國際升一角半，景耀國際升三分、合和升一角二分半，壽幸集團升六分、建生電子升一角，南順升三角半，新世界發展升三角、寧發國際升四分、信德集團升一角二分半，德榮建築升五分、友利電訊升五分及裕興建築升六分等。做價低跌稍較明顯者計華基泰跌一角半，工業投資跌三角半，聞信集團跌三分、百利大跌四分、彩星集團跌二角、利民實業跌五分，華生航業控股跌三分等。

香港小輪總經理梁希文表示
經營小輪困難將會益增
集團計劃重定業務策略
年杪至明年初將取銷四條東區渡輪線

（特訊）香港小輪集團董事總經理梁希文昨於股東大會後表示，儘管小輪業務未來數年仍將處於艱難時期，但對於集團整體盈利無礙。

梁希文謂，未來數年小輪業務仍將受到打擊，包括來自東區海隧，西九龍填海計劃引致碼頭取消，計劃中由信德至佐敦道之西區海隧減低西區港內綫乘客量，均對港內綫小輪業務會造成嚴重影響，此外，假若赤臘角機場方案獲得通過興建，來往大嶼山航綫亦將受集體運輸計劃而受到影響。

除此之外，該公司大角咀船廠政府亦已知會要於九三年中前搬遷往青衣，梁氏表示此舉亦將會對船廠現有業務造成不良影響。基於上述此等因素將在未來數年使小輪業務不斷收縮。他並透露，由於東區海隧通車之影響下，該集團已接受政府過海交通報告書第三號之建議，在本年杪明年初取消三至四條東區小輪綫。

梁希文表示，作為公共服務公司立場原則上是支持有更快捷而方便之交通工具取代正在逐色之小輪業務，但是在上市公司立場上來看，盈利能力是對股東交待之唯一途徑。香港小輪股東資金逾四億元，但小輪業務去年只賺九百萬，邊際利潤不及百分之二是不合理的。但他強調，儘管小輪業務前景不明朗，但對整體集團盈利影響不大。

他解釋，主要是由於該集團已在前起步多元化策略，除經營小輪及有關業務外，尚包括貿易及服務，地產投資，旅遊及其他業務。在九零年度，地產投資租金收益，經營溢利逾六千四百五十四萬，佔集團總經營溢利百分之五十四點二，遠高出於小輪及有關業務之溢利二千五百六十萬，加上租金收益為穩定性及每年增長，對集團之盈利有一定保障，此外，來自麵飽屋，超級市場；旅遊業之收益，將可為集團提供一定之盈利。

至於本年該集團業務計劃方面，梁氏謂該團正在銀礦灣發展一酒店計劃，預計總投資額約五千萬元，總樓面面積三萬平方呎。此外，該集團亦積極開設更多超級市場，繼續分散現有之業務，以穩定集團溢利。

昨日該公司舉行之股東週年大會，出席股東逾二百多名，為歷年人數最多之一次，由於該會場面積不數應用，只有少數股東可進入會場內，梁希文有見及此，向股東表示明年召開之股東會將另選合適場地安排。

TTI去年度業績
溢利增幅近一倍
全年溢利四千一百萬元
建議派末期息每股二仙

（特訊）TECHTRONIC INDUSTRIES COMPANY LIMITED昨日公佈末期業績，該公司截至九〇年十二月三十一日止年度營業額為四億九千零九十六萬三千四百一十八元，較去年同期上升百分之二十五。期內該公司除稅後溢利為四千一百八十萬零四千零八十五元，較去年同期上升約一倍，每股盈利為十四點二仙。董事局建議派發末期股息二仙。

該公司表示，由於可再充電工具需求穩步增加，其他產品系列之銷售與產量又大幅上升，營業額遂創四億九千一百萬港元。

該公司說，美國市場於去年稍有衰退，但集團與客戶緊密聯繫，推出新產品，故得以維持在該市場之銷售額。公司於過去數年一直致力擴展歐洲市場，而不斷之努力終於在去年取得成果，銷往歐洲各國之產品數額激增，對集團之整體有所貢獻。

該公司將透過推出新型號，[illegible]加強推銷，[illegible]繼續[illegible]工具業務，[illegible]一步擴展保健產品[illegible]系列為主，以避免過份依賴少數產品系列。此外，該公司將於今年秋季推出「噴射氣流焗爐」。截止過戶日期為五月十七日至二十四日。

恒生指數昨日變動表

前收市	3594.38
10:15AM	3595.90
10:30AM	3605.42
10:45AM	3606.17
11:00AM	3609.70
11:15AM	3608.58
11:30AM	3607.54
11:45AM	3608.89
12:00	3613.99
12:15PM	3618.48
12:30PM	3622.71
變動（點）	+28.33
2:45PM	3639.25
3:00PM	3641.88
3:15PM	3634.40
3:30PM	3625.80
最高	3644.88
最低	3590.55

上市公司消息

▲大萬地產　五月二日公佈末期業績。

大生地產去年度業績
溢利五千三百萬元
較上一年度減少幅度四成四
董事局建議末期息每股九仙

（特訊）大生地產昨公佈截至九零年十二月三十一日止年度業績，營業額一億七千六百八十萬元，增長百分之十九點七。而除稅及少數股東權益後溢利五千三百八十萬，比對上年同期九千六百一十萬下降百分之四十四。每股盈利二十三點一仙。建議派發末期息每股九仙。截止過戶日期由六月十四日至六月二十六日，首尾兩天在內。

在展望未來一年，報告中指出如無不可逆料情況，該集團之盈利及股息應可維持現有水平。目前該集團位於西貢旱禾坑之豪華住宅計劃正順利按預期進度興建，並將於明年二月底前竣工，而整個計劃會在適當時候為該集團帶來收入。

租金收益方面，該公司指出，住宅樓宇市場雖然有小部份之租金比率下降，但現在市場已經有跡象作回轉向上調整，於九一年該集團部份貨倉及倉庫單位將需要重簽租約，當市場上新單位推出後，此類單位於葵涌及背衣等地區便會面對更大競爭。

至於位於三藩市之高級寫字樓租用率已維持在百分之七十八水平，並為集團帶來二百二十七萬美元之租金收入，由於該區同類高級寫字樓缺乏供應及加上當地城市規劃所限制，此類寫字樓市值會在該公司將在長期投資之策略下在適當時機有所增加。

對後市仍以審慎為宜

△昨（廿六）日本港股市轉現暢好，恒生指數升上三千六百點心理關口，交投亦顯著回增。雖然，交投尚非旺盛，惟是整個大市之氣氛已轉感活現，恒生指數以三六二五點八〇收市，比前日收市指數彈升三十一點四二。全日成交數值已回增至十四億七千餘萬元，比前日成值增加二億九千七百餘萬元，增加幅度為百分二十五點四。

儘管紐約股市轉現明顯低跌，惟對港股市人心並沒有影響。而港股之轉現彈升，已於前日市道隱約可想見。雖然，前日市價仍是報低，但是，在交易過程中，所感受買家沽售之壓力已顯著減少。在另一方面，買家趁低吸納已感增習。

大市轉現彈升，並沒有特殊利好消息入市。而其主要因素，大致可有兩點，其一是建新機場現時並沒有新的發展，而中方昨曾就本港建新機場問題一再表示，有關中英小組會談並非終止，而只是英方提出休會，現時正在外交途徑進行再度協會。這雖沒有新意，惟在語氣及態度上則有顯較溫和的感覺，使部份股市人士對建新機場問題轉現樂觀。在另一方面，則是由於大市已轉感穩定，尤其是大市升上三千六百點心理關口後能夠堅守，且亦有成交量支持，這對人心有刺激作用，加以補倉買賣落行增習，致午後市價仍有力進一步回升。基此，是以屬於技術性質。

大市雖好轉，但影響大市基本問題前景並未有明朗跡象，對後市仍以審慎為宜。

△在昨日表現頗較佳股份計淘大置業、亞洲證券、東亞銀行、長江實業、中華電力、愛美高國際、景耀國際、合和實業、壽幸集團、建生電子、南順、新世界發展、寧發國際、信德集團、德榮建築、友利電訊及裕興建築。

△兩邊客大半成交稍轉和緩，較大宗者計亞洲證券以二元成交七百八十九萬二千股，二元一角半成交一百萬股，二元一角七分半成交二百萬股及二百五十七萬九千一百六十股，中華電力以十九元四角成交五十萬股，華人置業以一元八角八分成交一百萬股，置地以八元一角成交一百一十九萬三千股，建生電子以九角八分成交二百萬股，[illegible]成交一百萬股，亞洲企業以一元[illegible]，卡佛A以十[illegible]萬八千股，[illegible]八角四分成交二百萬股，南華早報以二元一角半及二元二角七分半各成交九十三萬五千股，信和置業以五角七分成交一百萬股等。

·天椒·

港澳發展副主席黃新民表示
將繼續加强物業及投資業務
會積極增加投資物業，加强其他資務
股東特會通過收購御花園部份物業

（特訊）港澳發展昨日舉行股東特別大會，通過收購御花園第二座及九十個泊車位。會後該公司副主席兼董事總經理黃新民表示，除上述收購外，港澳發展將繼續加强物業及投資兩方面業務，並且在可能情況下保持低負債水平，減少盈利因利息支出而受到削減。

黃新民謂，港澳發展一向處於低負債水平，而在進行收購活動時將優先考慮以發行新股份作為收購之代價，以避免銀行借貸而減低公司盈利能力，目前該公司正密切留意收購物業，對象以住宅及寫字樓為主，以穩定公司之經常性收益。

黃新民表示，自詹培忠辭去港澳發展主席職位後，目前該公司董事局成員均無持有任何港澳發展股份，為本港上市公司之一個特色，在完成收購御花園而向麗新發展發行新股後，麗新將佔該公司已擴大後股本百分之三十三點六，為目前唯一大股東，但亦未有派員進入該公司董事局。黃氏謂，董事局為全權負責公司業務運作，與股東控股其實可以區分出來。目前港澳發展並無控制性股東，除已知麗新發展佔已擴大後股本約百分之二十三點六外，其他股東持股量黃氏未有透露，但表示該公司其他股東在發行新股後均不超過百分之十。

港澳發展在收購御花園而向麗新發展發行新股約五億三千七百多萬股，原有的新承諾其中一半在發行日起十二個月內不會出售，其後加入補充條款，使其餘一半股份亦不能在宣佈九〇至九一年度業績前出售，直至記錄日期為止始可出售，黃新民解釋，主要由於該批股份無權享有可能宣佈派發九一年三月三十一日止年度之末期息，故此麗新所持有之新股份會宣佈業績及除息前在市場上出售，會出現混亂情況，故此須更改協議條款，並作出安排新股由寶源保管。並無其他特別因素在內。

利民實業去年度業績
溢利減少幅度八成半
全年溢利二千三百萬元
建議派末期息每股五仙

（特訊）利民實業昨日公佈末期業績，該公司截至九〇年十二月三十一日止營業額為二億八千一百二十九萬一千元，較去年同期下跌百分之三十一點九。同期內除稅及少數股東權益後盈利為一千三百四十八萬七千元，較去年同期下降百分之八十四點六，每股盈利為六仙，董事局建議派發每股末期息五仙。

該公司表示，去年度營業額和利潤較低的主要原因是由於八九年八月一個長期客戶的財政出現困難所導致。集團估計從這個重要的客戶身上蒙受超過一億元的營業額。此外，因為香港高通脹率，業績亦受到行政費用支出大幅增加的影響。

該公司表示，廣州利民由於開始階段工人需要熟習新的設施，所以生產進度較慢，至三月所有風筒及恤髮器的生產設備已經全部順利使用。而在深圳製造變壓器及其他配件的合資企業在去年已全部投產。

該公司說，鑒於當前全球變化不定的經濟氣候，董事會以樂觀態度展望未來，並繼續擴展客戶銷售網絡。

中華電力走勢最為矚目

股市工商　錢良

近日來本港股市的走勢，頗為反覆，而且是跌市佔了比例較大，但是，目前本港股市的基本頗佳，因而，在技術性方面來講，港股應該在目前形勢下，穩定下來，稍為回升。

而昨天剛好又是「長實」認股證上市，市場人士對這隻認股證的信心甚足，因而，在既有技術支持，又有「突發」消息刺激，因而，大市得告上升，乃是必然之事。

昨天，大市得以回升上去「三六二〇」的水位推進，對於投資信心來講，乃是一件值得安穩下來的事，因為今次支持大市之回升，乃是以公用股及地產股為主力支柱。

昨天，市場中所見，以「中電」的走勢最為矚目，昨天「中電」以十九元八角收市，較上日上升了五角，成交達一百三十八萬四千股。

而「煤氣」亦較上日上升了一角，「港燈」及「電訊」則以上日之收市水位收市，但三者之交投亦十分活躍。至於地產股方面，「長實」較上日上升了[illegible]元五角，[illegible]三十五萬股，其在今日上市之窩輪，乃以六元收市，成交了六千一百三十二萬一千股。

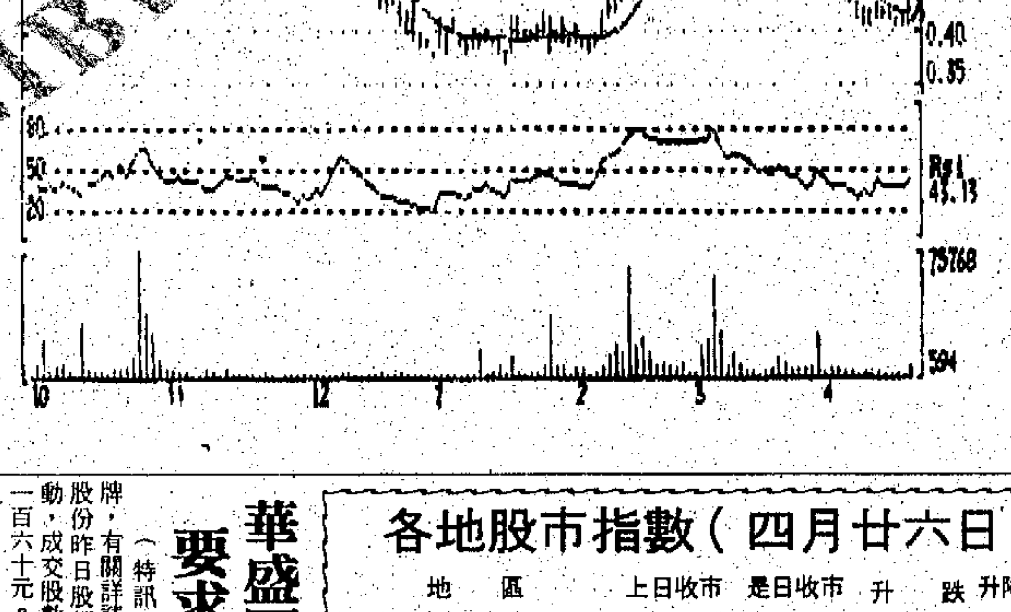
「置地」較上日上升了一角；「恒基地產」亦較上日上升了兩角；「新地」則上升了三角；「新世界」上升了一角。

而昨天一口氣奪得三幅官地的「信和」，其屬下之「信置」則升一仙。

由於目前大市已告回升上去「三六〇〇」這麼的一個較佳的水位上，因而，後市中的投資信心，應該又再可以回轉過來，在一定的程度上來講，要回升上去「三七〇〇」水位，不算難事。

湯臣太平洋：

湯臣太平洋，股價疲態畢露，股價如未能守於四角，則會有大幅度的回落。以現時股價走勢，並不容易在短期有所改變。



昨日恒生指數期貨行情

交貨月	四月	五月	六月	九月
前結算價	3600	3600	3619	3635
開市	3560/3600	3565/3605	3570/3620	3580/3630
最高	3640	3640	3630	—
最低	3595	3595	3610	—
昨日結算價	3629	3630	3660	3665
起跌	+29	+30	+41	+30
合約期最高	3860	3855	3700	3650
合約期最低	3510	3575	3363	3363
成交（手）	477	1807	8	0
未平合約總數	2378	3038	55	12
全日總成交額	[illegible]（手）			

各地股市指數（四月廿六日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	26038.86	26123.68	+84.82	+0.32%
澳洲（普通股指數）	1518.40	1537.80	+19.40	+1.27%
紐西蘭（柏克萊指數）	1473.21	1482.92	+9.71	+0.65%
台北（加權指數）	5913.82	5941.15	+27.33	+0.46%
南韓（綜合指數）	626.36	634.29	+7.93	+1.26%
新加坡（海峽時報）	1553.94	1558.41	+4.47	+0.28%
倫敦（一百種指數）（9時23分）	2482.10	2487.00	+4.90	+0.19%
紐約（道瓊斯指數）（4月25日）	2949.50	2921.04	−28.46	−0.96%

華盛國際昨日午後
要求暫停掛牌買賣

（特訊）華盛國際股份昨日下午開始停牌，有關詳請須待該公司進一步通告。該公司股份昨日股價定於四角七仙，較前收市無變動，成交股數二十二萬八千股，金額十萬七千一百六十元。

滙豐銀行否認在考慮
收購英信託儲蓄銀行

滙豐銀行副董事長葛賓否認滙豐正考慮收購英國的信託儲蓄銀行（Trust Saving Bank）。

在米特蘭宣布不再與滙豐合併後，市場傳言滙豐正物色另一家英國銀行。

又據表示滙豐希望在亞、歐、美三個地區，佔有重要位置。米特蘭的決定，令滙豐在英國的部署受到影響，唯現時滙豐在英國還未找到任何合適的收購對象。

聯交所有權派息
章程中已有條文

（特訊）香港聯合交易所昨日向報界公開在一九八八年與證券業檢討委員會主席戴維森的一段對話。當時證檢會戴維森曾經要求交易所主席余金城，就聯交所組織章程中關於派發股息的條文應取銷作出一番討論。

該份文件顯示，當時的證檢會主席戴維森曾經就聯交所章程中的分派股息條文應否取銷作過一番討論。

戴維森指出，交易所應該就該項條文細則應否取銷，向各會員徵詢意見。

不過，聯交所主席余金城當時亦向戴維森表示，有關分派股息的條文一直存在，而且交易所有權及有能力向各會員派發股息。

公司分析

美麗華多項計劃仍在發展
盈利復增仍須有待

美麗華酒店企業去年度（九〇至九一年度）上半年業績顯著退縮，這是可以預期，惟退縮幅度之大，則是稍感意外。北京六四事件影響力雖亦相應而漸消除，惟本港旅遊業仍未能恢復六四事件前之水平。期內又再逢中東突起風雲，對酒店業務增添影響。

據該集團發表去年度中期業績報告，截至九〇年九月三十日止六個月未經審核除稅及少數股東權益後溢利為三千二百八十九萬八千元，比上一年度同期之五千六百九十三萬元減少二千四百零九萬二千元，減少之幅度達百份四十二點三。每股溢利六點一九仙，比上一年度同期之十點七一仙減少四點五二仙，減少幅度為百分四十二點二。

去年度上半年該集團溢利雖大幅減少，惟是營業額則微有增加，據期內之營業額有三億六千一百六十九萬元，比上一年度同期之三億四千八百三十七萬元微增一千三百三十二萬元，增加幅度為百分三點八。期內營業溢利則只有三千五百三十五萬九千元，比上一年度同期之六千四百一十萬零二千元減少二千八百七十四萬三千元，減少幅度高達百分四十四點八，從營業溢利減少之幅度，已可想見期內邊際利潤大幅低降情勢，營業溢利率由上一年度同期之十八點四下降至百分九點八。期內應佔聯營公司溢利有二百七十六萬八千元，上一年度同期則有虧損一百九十八萬九千元。

在去年度上半年業績之退縮，據報告指出期內世界經濟持續放緩，雖然，八九年北京六四事件陰影已逐漸淡忘，又突逢中東政局劇變，令預期菸港旅客回復上升之步伐減慢；同期間，該集團酒店部份房間仍在改革裝修期中，可供出租房間入住率雖已回升至百分六十五，惟是一個偏低數字，且本港通脹高企，經營成本增加，致使酒店部門繼續退縮。而飲食部門方面，基於本地消費呆滯，亦比上一年度同期微有不及，至於海外物業投資策略雖已加強，暫仍未能提供收益，然而，因此所調用之資金，使存款下降，利息收入驟減，亦為影響溢利減縮因素之一。

美麗華酒店企業雖仍以酒店為其核心業務，惟所佔之比重已大為低降，近年反而以物業租金收益及利息收入，股息與證券買賣業務溢利提供所佔比重增大。據八九至九〇年度資料顯示，在全年六億九千二百三十七萬營業額中，酒店及有關業務只佔五千九百六十七萬元，所佔幅度祇百分八點六，八八至八九年度所佔之比重雖已低降，而所佔之幅度仍有百分十六點一。至於營業溢利減縮更為明顯，在去年度總營業溢利一億一千九百二十七萬元之中，只佔一千一百二十萬元，所佔之比重只百分九點四，而八八至八九年度仍有百分二十二。

物業出租收益反而成為該集團溢利比重最大。在八九至九〇年度，該類業務溢利達六千四百一十八萬元，佔總營業溢利之幅度為百分五十三點八，八八至八九年度則為百分四十四點一。另一所佔比重最大之溢利來源乃利息，股息及證券買賣，在八九至九〇年度有四千七百四十一萬元，佔總營業溢利百分三十九點八，至於其餘業務所佔之比重俱屬輕微，如飲食業務溢利提供只有二百二十三萬元，佔總營業溢利百分一點九，旅遊業務溢利更少至一百五十七萬元，佔總營業溢利百分一點三，其他業務則仍續有虧損七百三十二萬元。

美麗華酒店企業之財務策略乃持有大量存款而同時亦向銀行大量借貸款及透支。在九〇年三月底結算，銀行定期存款有三億九千一百一十八萬八千元，另有現行及現金結存一千九百九十萬八千元，合共為四億一千零九萬七千元，比八八至八九年度之六億七千五百九十二萬三千元減少二億六千五百八十二萬六千元。銀行貸款及透支則有三億七千四百六十八萬一千元，另有長期負債一億八千萬元，合共負債為五億五千四百六十八萬一千元，比八八至八九年度之四億八千三百九十二萬七千元增加七千零七十五萬四千元，比對負債淨額為一億四千四百五十八萬四千元。惟另有作短線之有價證券有八千五百九十二萬六千元。銀行定期存款及現金結存之顯著減少，主要是在新年度內購入多項物業及部份用作酒店客房改革裝修工程。

該集團在八八年至八九年度購入本港多項物業外，另購入位於溫哥華兩幅相連地皮，計劃發展為商住中心，在進行中之發展計劃，主要為金巴利道之商業大廈，建築面積超過八十萬平方呎，預期九二年中完成，其中四層預期今年底完成，料可為下一年度提供溢利。

由於該集團各項發展計劃尚未完成，收益仍有待，加以去年下半年出現波斯灣事件與世界經濟尚未有復甦，去年全年盈利仍不能期望過高。

·古平·

各地股市

東京股市牛皮靠穩

東京四月二十六日電：東京股市昨天交投疲滯，行情靠穩。投資信託基金與指數有關之買盤，加上連串假期前套戥吸納以及平倉沽盤，令指數整天徘徊在二六零零零點支持關口，日經指數收市報二六一二三點六八，上升八十四點八二。

經紀說，是日共有十四項新投資信託基金入市，但由於市場缺乏利好因素支持，其他炒家大多出場觀望，沒有人想要在公眾假期及七大工業國會議舉行之前，貿然行動。

東京股市活躍股份價格起跌比較

野村證券	二二二零	上升二十
先鋒	四八六零	上升七十
麗確	七六零	上升七
新力	六二零零	下跌一五零
住友銀行	二二四零	下跌十
住友化工	五五零	上升十
TDK	五五八零	下跌三十
東芝	八零五	上升四
三菱重工	七六零	上升五
三菱造船	六一零	上升五

新加坡股反覆上揚

新加坡四月二十六日電：新加坡股市昨天交投活躍，但由於外國股市未有利好指引出現，股價收市榮辱互見。海峽時報工業指數在若干藍籌股上升帶動下，收市上升四點四七，報一五五八點四一。

經紀表示，繼華爾街股市隔晚下挫二十八點後，大市交替出現獲利回吐及趁低吸納，指數整天在窄幅上落，由於市場未見新消息，指數整天在窄幅上落。

吉隆坡股先挫後揚

吉隆坡四月二十六日電：經紀表示，由於日本股市靠穩，馬來西亞股市昨日收市時微升。

經紀指出，馬股昨日大部份時間受美股下跌影響市況，但在收市前大市有較多買盤湧入，令股市反覆靠穩。綜合指數上升二點九七，收市報五九四點四二。

台灣股市榮辱互見

台北四月二十六日電：經紀表示，台灣股市昨天在窄幅波動，股價收市榮辱互見，加權指數收市報五九四一點一五，上升二十七點三三。指數接近六千點，投資者保持觀望態度。

經紀表示，大市早段出現獲利回吐抑壓行情，但末段金融股買盤卻推高指數。

南韓股市微上升

漢城四月二十六日電：漢城股市昨日在交投普通情況下輕微上漲七點九三，綜合指數在收市時報六三四點二九。

經紀表示，投資者對大市走勢未敢太樂觀，市況交投普通，全日成交額為一千二百九十四億韓圓。

泰國股市轉趨疲軟

曼谷四月二十六日電：泰國股市昨天交投平淡，行情軟落，證交所指數收市下跌十一點零九，報八七二點五一。經紀表示，大市缺乏利好因素支持是股價下滑的原因。

經紀表示，泰國總理於周四晚表示他將於五月初取消軍法統治，影響市場情緒，大部份投資因此而抱觀望態度。

菲律賓股行情偏軟

馬尼拉四月二十六日電：菲律賓股市昨天行情偏軟，末段出現趁低吸納，指數才不致以低位收市。綜合指數收市報一零四八點一八，下跌四點七五。

分析家表示，大市數周以來跌勢，似乎已有反彈跡象，但市場仍缺乏動力，相信尚未至扭轉跌勢之地步。經紀表示，大市已見底，但持續三月的整固或許仍會保持。

澳洲股市大幅上揚

雪梨四月二十六日電：澳洲股市昨天大幅上揚，美國投資者強大買盤，以及市場期待下月公佈之三月份季度消費物價指數將顯示通脹年率大幅下降，是大市行情向好之原因。綜合普通指數收市報一五三七點八，上升十九點四，這是自去年八月以來，大市錄得之最高收市。

紐西蘭股顯感暢好

威靈頓四月二十六日：紐西蘭股市昨天獲國內利率回軟支持，擺脫美股下挫之影響，收市報升，交投暢旺，柏克萊指數收市報一四八二點九二，升九點七一。

經紀表示，大市循本身路綫發展已得到證實。

英國股市開盤造好

倫敦四月二十六日電：六月份金融時報期指合約早段造好，令軟開之股市回穩，國際時間九時二十三分，金融時報一百種指數上升四點九，報二四八七點零。經紀表示，大市表現疲弱，但期指強勁表現卻令市場行情轉好。分析家認為，在周五美國首季國民生產總值公佈前，大市不大可能會有強勁表現。

紐約股市轉現大跌

紐約二十五日電：紐約股市轉現明顯低跌，交投依然偏淡少，由於聯邦儲備局利率政策欠明，不少投資者採觀望，有部份則作回吐，及後由於有程式沽售增加，致使市價低跌明顯。

杜瓊斯工業平均指數大幅滑落二十八點四六，收市報二九二一點零四，跌幅百分之一。跌價股九五六隻，升價股五六九隻，股價平均跌二十八美仙。大市總成交一億六千六百九十萬股，與上日相若。

大市是日交投反覆，杜指低開後，一輪程式沽盤把指數再推落三十點。中午時分，藍籌股二九二零水平獲支持，股市回升兩點。尾市時，另一輪程式沽盤將杜指推回早段水平，最後以二九二零支持位收市。

經紀稱，經濟顧慮及聯儲局利率政策迷離令投資者卻步。

大市早段，有消息傳截至四月十三日的一個星期，美國領取失業救濟金的人數增加四萬七千人，總數高達四十九萬八千人，表示衰退未獲紓緩，股市備受打擊，公司業績差勁亦增添拋售壓力。

此外，領取失業救濟金人數上升，打擊債券市場。三十年遠期債券每千美元面值低水二點五零美元，利率從八點一二厘升上八點二四厘。

以下為紐約股市部份股價起跌比較

四月廿五日		起跌
美國電話	三七點六二五	升零點五零
波音飛機	四七點六二五	跌零點一二五
大通銀行	一八點七五	跌零點五零
伊士曼柯達	四三點零零	跌零點六二五
何士德金礦	一四點二五	跌零點一二五
萬國商業	一零七點八七五	跌一點六二五
美林證券	三八點三七五	跌零點三七五
德士古石油	六七點七五	跌零點三七五
威士丁電器	二八點一二五	跌零點六二五

香港股市行情表(一)

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字爲恒指成份股

成交金額：1,470,014,541
成交股數：585,948,705
恒生指數：3,625.80　+31.42
1991年 4月26日（星期五）

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.30	021 聯合企業	11.90	—	—	11.80	12.00	11.90	—		—	—	3.28	7.04	8.61
2.75	662 亞洲金融	2.525	—	—	2.525	—	2.525	—		—	—	0.70	—	—
0.98	129 泛海國際	0.86	0.88	0.85	0.85	0.86	0.86	—	—	2,002,000	1,722,620	0.24	8.30	124.41
16.60	023 東亞銀行	15.00	15.30	15.00	15.20	15.30	15.30	+0.30	+58	52,505	796,679	4.22	13.17	4.08
4.10	123 嘉宏國際	3.75	3.80	3.75	3.775	3.80	3.80	+0.05	+86	1,698,309	6,440,878	1.05	8.38	6.31
	110 中國東方													
1.45	121 紀德證業	1.14	1.12	1.11	1.12	1.13	1.12	−0.02	−38	132,000	147,020	0.31	80.00	0.44
0.46	106 Crusader	0.345	0.35	0.335	0.335	0.34	0.34	−0.005	−47	1,150,000	393,450	0.09	—	—
9.20	440 大新金融	8.90	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	+0.10	+99	16,022	143,790	2.48	9.79	5.33
0.031	166 F.P.Banc	0.028	0.028	0.027	0.027	0.028	0.028	—	—	20,700,000	578,400	0.01	14.74	—
1.69	142 第一太平	1.47	1.47	1.45	1.45	1.46	1.45	−0.02	−52	684,248	996,016	0.40	5.65	5.52
0.232	214 第一太平資產	0.178	0.179	0.175	0.174	0.175	0.175	−0.003	−39	4,900,000	862,150	0.05	—	—
1.83	053 國浩集團	1.70	1.70	1.68	1.68	1.70	1.70	—	—	1,280,000	2,168,890	0.47	11.03	4.71
25.83	**011 恒生銀行**	25.20	25.40	25.20	25.30	25.40	25.40	+0.20	+126	473,822	12,022,120	7.01	13.80	3.94
13.10	145 廷屋貸款▲	11.25	—	—	11.20	11.30	11.25	—		—	—	3.10	6.52	9.78
28.40	**005 匯豐控股**	25.20	25.30	25.00	25.10	25.20	25.10	−0.10	−89	1,929,420	48,387,915	6.92	13.03	6.22
1.76	183 嘉華銀行	1.60	1.59	1.59	—	1.59	1.59	−0.01	−82	10,000	15,900	0.44	10.23	2.86
4.65	197 僑太保險▲	4.425	—	—	4.40	—	4.425	—		—	—	1.22	—	—
0.80	376 萬勝證券	0.66	—	—	0.64	0.66	0.66	—		—	—	0.18	—	—
1.46	222 閩信集團	1.34	1.32	1.29	1.31	1.32	1.31	−0.03	−30	156,000	204,200	0.36	18.04	1.52
1.40	495 百利大	0.97	0.96	0.93	0.93	0.95	0.93	−0.04	−10	831,853	787,708	0.26	—	—
1.45	226 萬泉財務	1.29	1.30	1.29	1.29	1.30	1.29	—	—	112,000	145,080	0.36	21.01	3.88
0.39	227 大眾國際	0.34	0.35	0.34	0.33	0.365	0.35	+0.01	+39	512,000	178,800	0.10	14.11	2.86
2.475	086 新鴻基公司	2.175	2.175	2.15	2.15	2.175	2.175	—	—	399,175	865,859	0.60	9.11	6.90
1.14	265 德利投資	1.01	1.01	1.00	1.01	1.03	1.01	—	—	320,000	320,500	0.28	38.40	3.96
0.53	258 湯臣太平洋	0.415	0.42	0.415	0.415	0.42	0.415	—	—	1,626,000	675,000	0.11	—	—
2.60	349 友聯銀行▲	2.15	2.20	2.05	2.05	2.10	2.10	−0.05	−27	12,000	26,100	0.58	10.61	7.14
	274 大華銀行													
33.75	096 永隆銀行★	31.50	31.75	31.50	31.75	32.00	31.75	+0.25	+126	15,800	499,150	8.76	10.02	4.46

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.96	104 冠亞商業	0.81	0.81	0.80	0.79	0.80	0.80	−0.01	−57	492,750	395,548	0.22	8.27	6.75
2.45	271 亞洲證券	1.96	2.175	1.95	2.10	2.125	2.125	+0.165	+8	14,505,160	30,027,338	0.59	5.40	5.49
1.08	024 寶成集團★	0.88	0.87	0.87	0.85	0.87	0.87	−0.01	−64	62,000	53,940	0.24	10.71	7.47
1.56	025 其士國際	1.31	1.31	1.31	1.27	1.33	1.31	—	—	66,000	86,460	0.36	7.77	3.44
2.50	116 周生生	2.325	2.325	2.325	2.325	2.35	2.325	—	—	293,000	681,100	0.64	5.38	8.17
0.475	367 莊士機構	0.38	0.385	0.38	0.38	0.385	0.385	+0.005	+88	980,000	375,275	0.11	10.49	2.57
0.51	508 其士商業國際	0.435	0.435	0.43	0.435	0.435	0.435	—	—	154,000	66,880	0.12	6.78	3.79
1.08	441 寶隆洋行▲	0.89	—	—	0.85	0.87	0.87	−0.02		—	—	0.24	9.38	5.74
0.365	264 公和祥	0.26	0.26	0.26	0.255	0.26	0.26	—	—	1,060,000	275,600	0.07	—	—
16.10	**013 和記黃埔**	14.30	14.50	14.20	14.30	14.40	14.40	+0.10	+135	2,887,022	41,396,488	3.97	12.42	4.51
4.35	155 華基泰集團	4.15	4.175	4.00	4.05	4.00	4.00	−0.15	−15	508,000	2,084,800	1.10	12.87	12.50
1.28	175 志正國際	1.01	1.02	1.02	1.02	1.06	1.02	+0.01	+109	20,000	20,400	0.28	13.46	7.84
36.50	**015 怡和控股▲**	32.00	33.25	32.00	32.75	33.00	32.75	+0.75	+50	656,822	21,171,162	9.03	9.26	3.38
3.85	100 怡和國際汽車	3.80	3.80	3.775	3.80	3.825	3.80	—	—	68,000	258,100	1.05	8.20	8.68
19.30	**208 怡和策略▲**	17.00	17.20	16.90	17.10	17.20	17.10	+0.10	+140	311,500	5,313,650	4.72	6.23	1.83
18.00	209 怡和策略(優)▲	16.30	16.30	16.30	16.10	16.30	16.30	—	—	4,000	65,200	4.50	—	3.07
1.14	174 奇盛集團	0.80	0.83	0.80	0.81	0.82	0.82	+0.02	+46	722,000	591,300	0.23	6.83	7.24
4.85	194 廖創興	4.575	4.60	4.575	4.575	4.60	4.60	+0.025	+145	538,000	2,463,450	1.27	11.70	5.86
	070 德智發展									暫停買賣				
0.97	478 名力集團	0.79	0.79	0.79	0.79	0.80	0.79	—	—	710,000	560,9[illegible]	0.22	6.88	1.25
0.47	218 王氏集團	0.47	—	—	—	0.465	0.465	−0.005		—	—	[illegible]	—	1.70
2.825	438 太平協和	2.375	2.45	2.375	2.35	2.40	2.375	—	—	[illegible]12,000	14,204,[illegible]00	[illegible]	20.69	1.52
0.425	282 百樂門印刷	0.33	0.345	0.335	0.34	0.345	0.34	+0.01	+37	[illegible]	276,720	0.09	9.94	3.91
3.55	224 建生國際	2.60	2.625	2.60	2.625	2.65	2.625	+0.025	[illegible]	[illegible]	829,250	0.72	6.51	5.71
1.95	679 亞洲企業	1.84	1.88	1.80	1.85	1.86	1.86	+0.02	+101	[illegible]	11,868,380	0.51	—	—
0.66	253 順豪資源	0.58	0.59	0.58	0.57	0.59	0.58	—	—	[illegible]	116,500	0.16	1.26	—
6.10	249 森那美	5.85	—	—	5.85	6.00	5.85	—		—	—	1.61	9.52	9.57
19.00	**019 太古洋行A**	17.60	17.80	17.50	17.70	17.80	17.70	+0.10	+142	[illegible]278,665	22,482,955	4.88	11.47	4.52
3.35	087 太古洋行B	3.125	3.125	3.10	3.125	3.15	3.125	—	—	2,607,500	8,133,438	0.86	10.13	5.12
5.95	661 慶豐集團	5.20	5.30	5.25	5.25	5.30	5.2[illegible]	+0.05	+113	360,000	1,895,500	1.45	—	—
1.54	009 電視企業	1.50	1.51	1.49	1.51	1.52	1.5[illegible]	[illegible]	+136	1,555,000	2,333,020	0.42	11.48	6.29
1.20	369 富源國際	0.99	1.02	1.00	1.00	1.01	1.00	[illegible]	[illegible]	1,229,600	1,237,328	0.28	8.08	10.00
13.80	290 永安集團	13.30	13.60	13.50	13.40	13.60	13.50	+0.20	[illegible]	5,000	67,700	3.72	15.05	1.19
1.61	532 王氏港建	1.47	1.50	1.47	1.48	1.50	1.49	+0.02	[illegible]	626,937	929,847	0.41	9.64	5.03
5.35	**020 隆豐國際**	4.725	4.775	4.675	4.675	4.70	4.675	−0.05	−70	1,100,000	5,172,000	1.29	10.90	4.28
	464 長江國際													
	375 長江貿易													

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.05	519 實力	0.89	0.90	0.88	0.88	0.89	0.88	−0.01	−66	480,049	424,239	0.24	8.52	9.09
2.30	522 ASM太平洋	2.025	2.00	2.00	2.00	2.025	2.00	[illegible]0.025	−57	52,000	104,000	0.55	10.38	5.24
1.62	043 卜蜂國際	1.47	1.48	1.46	1.46	1.47	1.4[illegible]	—	—	3,016,000	4,428,700	0.41	10.74	5.10
0.425	481 中國印染	0.34	0.34	0.34	0.335	0.34	0.34	[illegible]	—	70,000	23,800	0.09	5.04	2.94
1.60	687 志成集團	1.42	1.45	1.40	1.44	1.45	1.45	+0.0[illegible]	+53	1,022,000	1,476,840	0.40	—	—
1.64	648 祥華實業	1.46	1.50	1.44	1.46	1.48	1.46	—	—	3,018,000	4,437,000	0.40	—	—
	115 思源石油									暫停買賣				
	031 康力投資													
1.09	118 大同機械	0.88	0.87	0.86	0.85	0.87	0.87	−0.0[illegible]	−64	40,000	34,600	0.24	6.57	4.01
2.275	122 鱷魚恤	2.05	2.10	2.075	2.075	2.10	2.10	+0.05	+47	156,000	327,100	0.58	9.26	7.14
0.67	487 冠恒楨	0.61	—	—	0.57	0.60	0.60	−0.01		—	—	0.17	7.17	—
0.64	033 依利安達▲	0.52	0.52	0.51	0.52	0.53	0.52	—	—	668,000	346,460	0.14	8.74	4.81
3.125	034 愛美高⬆	2.85	3.125	2.875	3.075	3.125	3.10	+0.25	+7[illegible]	4,765,750	14,273,238	0.85	32.60	5.32
1.67	641 立信工業	1.58	1.59	1.58	1.56	1.58	1.58	—	—	20[illegible]	322,660	0.44	—	—
1.18	420 福田集團	1.05	1.04	1.04	1.04	1.05	1.04	−0.01	−72	[illegible]0,000	31,200	0.29	5.76	5.77
1.01	136 通用帽子	0.86	0.87	0.86	0.85	0.86	0.86	—	—	140,000	[illegible]0,600	0.24	11.61	4.07
2.30	040 金山實業	2.20	2.20	2.20	2.20	2.225	2.20	—	—	286,000	[illegible]9,200	0.61	8.20	5.00
2.325	677 金源米業	2.15	2.20	2.10	2.10	2.125	2.125	−0.025	−61	2,992,000	6,[illegible]3,75[illegible]	0.5[illegible]	—	—
0.72	186 Grando	0.65	0.66	0.65	0.65	0.66	0.65	—	—	1,118,800	734,6[illegible]	0.18	[illegible]	[illegible]
1.40	689 長城帽子	1.20	1.22	1.20	1.21	1.22	1.21	+0.01	+121	1,878,000	2,271,860	[illegible]0.33	[illegible]	[illegible]
19.10	044 港機工程	17.70	17.60	17.60	17.50	17.60	17.60	−0.10	−85	30,000	527,800	4.85	[illegible].26	[illegible]
0.25	114 興利科技	0.227	0.232	0.227	0.227	0.229	0.229	+0.002	+117	1,660,000	382,320	0.06	8.77	7.80
1.48	586 香港玩具	1.18	1.17	1.17	1.16	1.18	1.17	−0.01	−77	60,000	70,300	0.32	5.52	8.55
	154 香港毛紡													
1.22	047 合興集團	1.02	1.03	1.03	1.01	1.03	1.02	—	—	40,000	41,200	0.28	10.31	8.81
1.48	167 萬威國際	1.40	—	—	—	1.38	1.38	−0.02		—	—	0.38	8.86	4.70
0.42	152 新創見	0.32	0.32	0.32	0.315	0.32	0.32	—	—	285,000	91,200	0.09	139.13	3.13
3.30	172 香島印染	3.05	—	—	2.95	3.05	3.05	—		—	—	0.84	8.84	7.87
9.35	179 德昌電機控股	8.80	8.85	8.80	8.80	8.85	8.85	+0.05	+142	500,000	4,412,500	2.44	15.78	2.26
1.35	567 斋宇科研	0.96	1.01	0.97	1.02	1.03	1.02	+0.06	+14	630,500	629,170	0.28	6.28	6.47
1.12	180 開達集團⬆	1.06	1.12	1.04	1.04	1.04	1.04	−0.02	−34	1,922,000	2,074,340	0.29	—	0.96
0.86	141 金城國際	0.62	0.62	0.62	0.61	0.63	0.62	—	—	40,000	24,800	0.17	8.76	4.52
1.23	499 建生電子	0.96	1.07	0.98	1.06	1.07	1.06	+0.10	+5	12,192,000	12,424,580	0.29	18.79	0.46
2.05	**191 麗新國際**	1.84	1.88	1.85	1.87	1.88	1.87	+0.03	+78	1,072,000	1,995,480	0.52	7.20	7.48
5.95	411 南順	4.70	5.05	4.70	5.05	5.10	5.05	+0.35	+10	78,188	385,274	1.39	—	0.98
1.95	339 羅氏國際	1.84	1.85	1.84	1.84	1.85	1.84	—	—	198,000	365,500	0.51	7.20	7.61
2.40	366 陸氏實業	2.05	2.10	2.05	2.075	2.10	2.10	+0.05	+47	365,625	762,672	0.58	35.00	0.95
4.95	212 南洋集團	4.60	4.60	4.60	4.60	4.70	4.60	—	—	2,000	9,200	1.27	6.13	9.78
0.73	213 樂聲電子	0.63	0.64	0.62	0.63	0.64	0.63	—	—	432,700	273,894	0.17	8.42	7.44
1.26	178 永新企業	1.12	1.13	1.12	1.12	1.13	1.13	+0.01	+115	94,000	105,980	0.31	6.31	8.84
2.35	295 新寶集團	1.84	1.82	1.82	1.79	1.82	1.82	−0.02	−69	20,000	36,400	0.50	—	—
6.182	075 彩星國際	5.15	5.15	4.925	4.925	4.95	4.95	−0.20	−12	4,137,000	20,681,975	1.37	3.14	13.22
0.63	243 品質國際	0.55	0.57	0.54	0.55	0.56	0.56	+0.01	+67	20,735,833	11,473,277	0.15	—	1.79
0.405	523 品質國際(優)	0.405	0.405	0.405	0.405	0.41	0.405	—	—	526,500	213,120	0.11	—	12.35
1.84	229 利民實業	1.58	1.55	1.52	1.52	1.53	1.53	−0.05	−16	206,000	316,020	0.42	4.05	13.07
0.83	472 鴻運電子	0.65	0.66	0.65	0.65	0.66	0.65	—	—	1,072,000	697,060	0.18	—	—
1.03	234 玫瑰國際	0.75	0.75	0.73	0.73	0.75	0.74	−0.01	−54	900,000	666,100	0.20	—	—
4.225	236 生力啤酒	3.70	3.75	3.725	3.725	3.75	3.75	+0.05	+85	44,002	164,567	1.03	12.79	6.26
3.50	521 三泰實業	2.45	—	—	2.40	2.50	2.45	—		—	—	0.68	16.70	1.91
0.79	448 新美環球	0.71	0.70	0.69	0.69	0.70	0.70	−0.01	−50	1,394,000	975,220	0.19	5.83	3.86
1.85	081 視聲電器	1.68	1.68	1.67	1.66	1.68	1.67	−0.01	−83	250,000	419,300	0.46	8.15	5.38
1.28	666 新鴻基工業	1.12	1.12	1.11	1.11	1.12	1.11	−0.01	−75	200,000	223,260	0.31	115.62	—
7.90	250 南海紗廠	6.95	7.00	7.00	6.80	7.00	7.00	+0.05	+133	57,500	402,500	1.93	9.50	4.28
0.73	485 升岡國際	0.61	0.64	0.62	0.63	0.64	0.64	+0.03	+18	2,919,894	1,845,980	0.18	9.00	5.77
3.425	084 寶光實業	3.075	3.20	3.10	3.175	3.20	3.20	+0.125	+23	3,280,000	10,383,800	0.88	9.58	15.62
1.49	254 儀勝企業	1.38	—	—	—	1.38	1.38	—		—	—	0.38	6.52	3.62
0.125	076 森馬實業	0.102	0.102	0.10	0.101	0.102	0.102	—	—	4,050,184	409,307	0.03	—	—
1.51	663 恒光行	1.37	1.36	1.36	1.36	1.38	1.36	−0.01	−80	30,000	40,800	0.38	6.30	—
2.80	524 瑞斐國際	2.175	2.20	2.15	2.15	2.175	2.175	—	—	1,040,000	2,241,500	0.60	7.02	5.51
5.90	146 太平地氈	5.10	5.15	5.10	5.05	5.15	5.10	—	—	36,000	183,700	1.41	10.89	8.23
1.60	680 創思集團	1.23	1.24	1.23	1.24	1.25	1.24	+0.01	+123	612,000	754,800	0.34	—	—
1.06	669 科技實業	0.97	1.00	0.95	0.99	1.00	1.00	+0.03	+33	1,166,000	1,140,940	0.28	—	—
1.08	500 訊科國際	0.77	0.80	0.80	0.78	0.79	0.79	+0.02	+42	100,000	80,000	0.22	—	—
1.70	094 東茗工業	1.59	1.59	1.58	1.58	1.59	1.59	—	—	2,750,000	4,370,500	0.44	8.84	4.52
4.30	458 聯亞集團	4.275	—	—	4.225	4.275	4.275	—		—	—	1.18	5.76	10.53
1.16	518 同得仕	1.09	1.09	1.08	1.09	1.10	1.09	—	—	2,308,000	2,507,710	0.30	6.91	6.28
9.40	272 協興針織★	8.55	8.70	8.70	8.55	8.70	8.70	+0.15	+70	4,400	38,160	2.40	6.20	14.94
3.80	273 怡南集團	3.50	3.50	3.50	3.40	3.55	3.50	—	—	20,000	70,000	0.97	7.75	8.57
1.05	419 友利電訊	0.69	0.75	0.69	0.73	0.74	0.74	+0.05	+11	410,000	293,800	0.20	—	—
	413 華盛國際									暫停買賣				
9.20	098 南聯實業	8.95	8.95	8.95	8.95	9.00	8.95	—	—	15,000	134,250	2.47	9.42	8.94
1.93	099 王氏國際	1.79	1.79	1.78	1.76	1.78	1.78	−0.01	−86	80,000	142,600	0.49	5.48	7.86
2.175	294 長江製衣	2.125	2.15	2.125	2.125	2.15	2.15	+0.025	+96	24,000	51,550	0.59	6.07	11.16
0.188	298 高生實業	0.149	0.15	0.148	0.148	0.149	0.149	—	—	5,284,000	786,640	0.04	17.74	5.10

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.10	**293 國泰航空**	8.40	8.40	8.35	8.35	8.40	8.40	—	—	1,032,000	8,661,860	2.32	8.03	5.00
0.83	029 中華造船	0.73	0.73	0.72	0.72	0.73	0.72	−0.01	−51	3,707,800	2,695,346	0.20	—	—
	119 新海康													
5.75	117 萬邦航業	4.775	4.75	4.675	4.675	4.70	4.675	−0.10	−32	484,000	2,278,500	1.29	4.14	4.28
3.00	207 明珠企業	2.525	2.60	2.525	2.55	2.575	2.575	+0.05	+60	1,164,000	2,980,400	0.71	91.31	—
5.00	217 [illegible]	4.60	—	—	4.60	4.70	4.60	—		—	—	1.27	10.50	0.13
4.85	332 中九海外	3.95	3.975	3.95	3.95	4.00	3.95	—	—	70,000	276,600	1.09	—	—
6.75	237 安全貨倉	6.05	6.15	6.10	6.05	6.15	6.10	+0.05	+122	29,200	178,260	1.68	5.27	10.11
4.575	242 信德集團▲	4.075	4.225	4.175	4.20	4.225	4.20	+0.125	+36	768,251	3,199,129	1.16	12.55	7.02
0.132	276 宇宙控股	0.10	0.101	0.10	0.10	0.101	0.10	—	—	3,040,000	306,740	0.03	14.93	3.00
19.60	095 華光控股	16.20	16.00	15.80	15.80	15.90	15.90	−0.30	−36	16,000	254,900	4.39	5.23	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.80	105 凱聯酒店	2.375	2.425	2.425	2.425	2.45	2.425	+0.05	+54	280,000	679,000	0.67	7.97	4.33
2.325	341 大家樂	2.00	2.025	2.00	2.00	2.025	2.025	+0.025	+91	38,000	76,450	0.56	11.06	5.33
0.68	557 城市酒店	0.49	0.50	0.50	0.49	0.50	0.50	+0.01	+57	136,000	68,000	0.14	—	—
1.04	037 遠東酒店	0.89	0.89	0.88	0.87	0.88	0.88	−0.01	−66	250,000	220,400	0.24	74.58	1.14
6.20	039 富麗華	5.50	—	—	5.40	—	5.50	—		—	—	1.52	11.09	6.00
1.83	674 金島集團	1.57	1.55	1.55	1.52	1.55	1.55	−0.02	−55	80,000	124,000	0.43	—	—
2.075	195 格蘭酒店A	1.81	1.85	1.81	1.84	1.85	1.84	+0.03	+77	453,289	829,122	0.51	8.86	8.70
0.194	196 格蘭酒店B	0.168	—	—	0.165	—	0.168	—	—	4,255	553	0.05	8.08	9.52
8.25	051 海港企業	7.40	7.40	7.20	7.30	7.40	7.30	−0.10	−53	28,000	205,100	2.01	8.05	8.90
4.85	045 大酒店▲	4.175	4.20	4.175	4.20	4.25	4.20	+0.025	+139	46,500	195,250	1.16	12.45	4.04
9.10	161 迎福實業	9.05	—	—	9.05	—	9.05	—		—	—	2.50	—	—
6.00	422 文華東方	4.90	4.925	4.90	4.90	4.925	4.925	+0.025	+146	116,000	579,025	1.36	9.45	7.91
6.55	071 美麗華	5.60	5.60	5.60	5.55	5.60	5.60	—	—	44,000	246,400	1.54	29.32	3.04
1.68	542 星辰集團	1.40	1.39	1.38	1.36	1.39	1.38	−0.02	−48	40,000	55,400	0.38	8.22	4.71
10.40	223 百樂企業	10.40	10.40	10.40	10.40	10.50	10.40	—	—	10,000	104,000	2.87	25.94	0.48
1.71	078 富豪酒店	1.49	1.50	1.48	1.48	1.49	1.49	—	—	462,718	690,855	0.41	7.28	3.37
1.13	235 紅寶石▲	1.00	1.00	1.00	1.00	1.02	1.00	—	—	12,000	12,000	0.28	24.04	3.00
1.92	668 八佰伴飲食	1.87	1.87	1.86	1.86	1.87	1.87	—	—	458,000	855,460	0.52	—	—

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
76.50	360 大東電報	71.50	—	—	—	71.50	71.50	—	—	8	544	19.72	—	—
20.00	**002 中華電力**	19.30	19.90	19.50	19.70	19.80	19.80	+0.50	+44	1,384,914	27,076,270	5.46	14.15	3.94
28.20	026 中華汽車	26.20	26.40	26.20	26.40	26.60	26.40	+0.20	+129	6,200	163,640	7.28	17.10	2.91
14.50	032 海底隧道▲	13.80	13.90	13.80	13.80	14.00	13.90	+0.10	+132	108,000	1,498,300	3.83	8.72	10.54
12.20	**003 中華煤氣▲**	10.30	10.60	10.30	10.40	10.50	10.40	+0.10	+111	1,366,800	14,319,080	2.87	17.48	2.59
12.60	**006 港燈集團**	11.50	11.90	11.50	11.50	11.70	11.50	—	—	2,214,835	25,940,482	3.17	12.04	5.31
5.00	050 香港小輪	4.40	4.40	4.375	4.375	4.425	4.375	−0.025	−84	52,000	228,300	1.21	7.88	6.85
7.55	**008 香港電訊**	6.70	6.75	6.65	6.70	6.75	6.70	—	—	5,035,027	33,812,214	1.85	17.13	4.51
8.20	062 九龍汽車	7.65	7.70	7.65	7.65	7.70	7.70	+0.05	+137	115,000	882,150	2.12	11.65	6.75

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.87	188 正大國際	0.66	0.69	0.68	0.67	0.68	0.68	+0.02	+37	350,000	239,000	0.19	36.96	—
0.76	378 城市資源	0.60	0.60	0.58	0.59	0.60	0.59	−0.01	−40	404,000	240,560	0.16	—	—
0.49	513 恒和珠寶	0.405	0.41	0.41	0.41	0.42	0.41	+0.005	+93	100,000	41,000	0.11	11.45	—
12.80	353 牛奶國際	11.20	11.50	11.20	11.40	11.50	11.40	+0.20	+69	2,158,391	24,466,833	3.14	15.74	3.14
7.70	113 迪生創建	6.85	6.95	6.75	6.85	6.90	6.90	+0.05	+131	344,200	2,361,980	1.90	9.00	3.56
1.14	036 遠東投資國際	1.08	1.08	1.08	1.08	1.09	1.08	—	—	110,200	118,884	0.30	24.60	3.69
2.20	639 福祥首飾	2.15	2.20	2.125	2.125	2.15	2.15	—	—	8,352,000	17,908,850	0.59	—	—
0.53	147 新系機構	0.435	0.44	0.425	0.435	0.44	0.435	—	—	4,384,000	1,893,020	0.12	10.87	3.45
	343 王都集團													
1.15	647 Joyce	1.00	1.03	1.00	1.01	1.02	1.01	+0.01	+108	894,000	906,140	0.28	—	—
1.07	280 景福集團	0.96	0.97	0.96	0.96	0.97	0.97	+0.01	+105	75,000	72,190	0.27	7.00	11.34
14.00	066 連卡佛A	11.20	11.30	11.20	11.30	—	11.30	+0.10	+115	508,000	5,490,100	3.12	7.09	7.08
1.27	192 連卡佛B	1.07	—	—	1.05	1.09	1.07	—		—	—	0.30	6.71	7.48
14.30	067 立興	13.50	13.50	13.30	13.30	13.50	13.30	−0.20	−46	70,000	936,800	3.67	9.84	18.80
3.20	685 明報企業	2.925	2.925	2.90	2.90	2.925	2.925	—	—	269,000	781,600	0.81	—	—
	204 NewsCorp													
1.38	018 東方報業	1.19	1.20	1.17	1.17	1.18	1.18	−0.01	−78	929,500	1,101,670	0.33	7.29	8.22
2.95	583 南華早報	2.40	2.40	2.325	2.35	2.375	2.35	−0.05	−33	8,003,000	18,930,300	0.65	12.88	12.76
4.825	080 邵氏公司	4.125	4.15	4.15	4.15	4.15	4.15	+0.025	+138	1,000	4,150	1.14	9.12	6.50
6.00	241 瑞興百貨	5.50	5.50	5.40	5.50	5.55	5.50	—	—	8,000	43,400	1.52	36.04	5.91
3.15	244 先施	2.40	2.45	2.45	2.375	2.45	2.40	—	—	5,000	12,250	0.66	20.69	2.61
1.74	233 星島集團	1.43	1.43	1.42	1.43	—	1.43	—	—	16,600	23,868	0.39	—	1.40
0.42	417 謝瑞麟	0.34	0.345	0.34	0.34	0.345	0.34	—	—	2,383,000	811,030	0.09	4.38	20.59
0.73	279 東方紅	0.68	0.68	0.67	0.67	0.68	0.68	—	—	2,144,000	1,449,425	0.19	15.25	5.06
8.60	**511 電視廣播**	7.30	—	—	—	7.30	7.30	—		—	—	2.01	9.37	6.85
9.50	289 永安公司	7.75	7.90	7.80	7.85	7.90	7.90	+0.15	+63	71,000	557,450	2.18	8.96	5.69
2.05	292 八佰伴香港	1.94	1.96	1.94	1.92	1.94	1.94	—	—	286,000	557,100	0.54	14.59	4.64

建築.地產

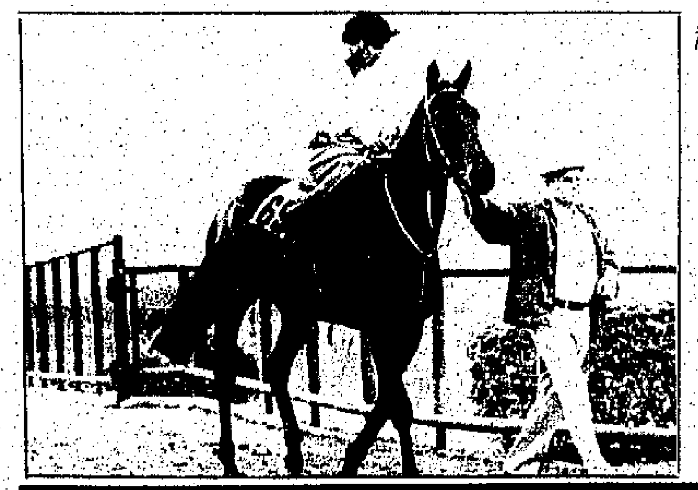
今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
[illegible]	373 聯合集團	0.83	0.83	0.82	0.81	0.83	0.82	−0.01	−59	1,384,720	1,142,987	0.23	8.04	3.66
[illegible]62	056 聯合地產	[illegible]	1.31	1.28	1.29	1.31	1.30	—	—	591,200	763,460	0.36	6.13	3.84
[illegible]	[illegible] 聯合東榮	0.8[illegible]	0.89	0.88	0.88	0.89	0.88	−0.01	−66	1,796,700	1,582,454	0.24	11.28	2.26
4.75	101 淘大置業	[illegible]	4.55	4.40	4.475	4.50	4.50	+0.125	+40	1,516,000	6,773,388	1.24	12.83	6.11
0.31[illegible]	022 亞細安	[illegible]	0.275	0.255	0.255	0.265	0.26	−0.01	−14	5,882,000	1,553,660	0.07	1300.00	—
10.60	134 Beazer [illegible]	[illegible]	—	—	9.40	—	9.40	+0.20		—	—	2.59	11.64	2.72
1.20	268 齊達國際	1.02	1.04	[illegible]	1.02	1.03	1.03	+0.01	+110	3,066,800	3,136,840	0.28	6.35	—
0.85	108 建德國際	0.70	—	[illegible]	[illegible]	0.73	0.70	—		—	—	0.19	—	—
0.95	206 國泰城市	0.80	0.8[illegible]	[illegible]	[illegible]79	0.80	0.80	—	—	7,096,612	5,709,093	0.22	8.51	6.25
1.75	355 世紀城市	1.58	[illegible]	[illegible]	1.59	1.61	1.60	+0.02	+90	516,724	826,672	0.44	6.97	6.77
3.025	131 卓能地產▲	1.925	2.0[illegible]5	[illegible]95	2.00	2.025	2.025	+0.10	+17	15,000	29,680	0.56	11.34	3.04
19.50	**001 長江實業**	17.20	17.60	17.20	17.40	17.50	17.50	+0.30	+71	3,502,000	61,011,900	4.83	11.83	2.74
	112 宝祥置業													
0.89	130 中華娛樂	0.80	0.80	0.78	0.78	[illegible]	0.79	−0.01	−56	307,200	243,976	0.22	—	1.25
2.25	127 華人置業	1.87	1.89	1.88	[illegible]	[illegible]	1.89	+0.02	+102	14,912,000	28,141,880	0.52	16.09	5.29
1.02	216 建業實業	0.91	0.92	0.91	0.9[illegible]	[illegible]	[illegible]	+0.02	+52	264,000	241,360	0.26	7.69	9.13
4.20	120 四海地產1000	4.00	—	—	—	[illegible]	[illegible]4.00	—		—	—	1.10	—	—
4.60	125 四海地產2000	3.40	3.40	3.40	3.[illegible]	3.40	[illegible].40	—	—	4,000	13,600	0.94	30.14	3.82
4.45	544 大同混凝土	3.65	3.725	3.65	3.65	3.70	3.70	+0.05	+83	93,000	343,950	1.02	9.46	4.06
0.74	156 高日發展	0.67	0.68	0.66	0.67	0.68	0.67	—	—	718,000	480,580	0.18	117.54	4.46
0.73	163 英皇地產	0.67	0.70	0.67	0.67	0.68	0.67	—	—	11,994,000	8,157,140	0.18	—	1.49
0.88	128 安寧企業	0.75	0.76	0.74	0.75	0.76	0.76	+0.01	+86	1,652,000	1,242,920	0.21	18.36	3.29
1.40	035 遠東發展	1.25	1.27	1.24	1.25	1.26	1.26	+0.01	+125	213,000	267,220	0.35	5.35	7.14
0.118	135 第一華南	0.088	0.089	0.088	0.088	0.089	0.089	+0.001	+98	4,670,000	415,060	0.02	42.38	—
0.76	571 景耀國際	0.57	0.61	0.58	0.59	0.60	0.60	+0.03	+16	1,170,000	701,200	0.17	9.72	3.32
0.285	140 金山地產	0.265	0.27	0.265	0.265	0.27	0.27	+0.005	+65	13,960,000	3,755,525	0.07	—	—
2.475	041 鷹君	2.10	2.10	2.05	2.05	2.10	[illegible]075	−0.025	−60	2,756,769	5,729,259	0.57	10.27	4.26
0.94	270 粵海投資	0.86	0.92	0.88	0.90	[illegible]92	0.91	+0.05	+15	5,676,000	5,099,620	0.25	—	2.18
7.35	**010 恒隆**	6.40	6.50	6.35	6.45	[illegible]	6.50	+0.10	+79	830,000	5,377,050	1.79	7.54	6.54
2.65	097 恒基發展▲	2.375	2.45	2.425	2.425	[illegible]	2.425	+0.05	+54	1,096,000	2,665,425	0.67	9.10	6.39
12.40	**012 恒基地產▲**	11.00	11.40	11.10	11.20	[illegible]	11.20	+0.20	+67	1,425,400	16,002,780	3.09	10.25	3.30
8.60	**007 置地**	8.00	8.10	8.00	8.05	8.10	8.10	+0.10	+91	4,570,000	36,908,750	2.23	9.87	7.94
0.37	149 港澳發展	0.325	0.33	0.32	0.32	[illegible]	0.325	—	—	7,328,224	2,368,757	0.09	11.52	4.62
5.50	049 置業信託A	5.35	5.35	5.30	5.30	[illegible]	5.30	−0.05	−73	254,000	1,347,200	1.46	7.73	6.13
1.03	153 置業信託B	0.99	—	—	0.95	—	0.99	—		—	—	0.27	7.22	6.57
2.65	480 香港興業	2.225	2.30	2.20	[illegible]	2.30	2.30	+0.075	+30	439,200	979,300	0.63	12.31	0.87
0.90	159 河略投資	0.72	0.75	0.72	0.72	0.73	0.72	—	—	2,460,000	1,823,720	0.20	30.38	3.11
1.40	160 漢國置業	1.30	1.34	1.31	1.33	1.34	1.33	+0.03	+51	538,000	707,060	0.37	15.20	8.40
4.125	054 合和實業▲	3.975	4.125	3.9[illegible]	[illegible]	4.125	4.10	+0.125	+32	4,185,197	16,893,905	1.13	9.73	6.10
5.75	055 新昌國際	4.95	4.95	[illegible]95	[illegible]95	5.00	4.95	—	—	51,000	252,450	1.37	8.00	5.86
0.81	164 惠泰國際	0.69	0.69	[illegible]	0.67	0.68	0.67	−0.02	−18	2,092,000	1,419,860	0.18	2.49	5.60
1.64	014 希慎興業▲	1.33	[illegible]	[illegible]30	1.34	1.35	1.34	+0.01	+130	12,233,000	16,186,030	0.37	9.74	7.46
3.325	165 明輝發展	3.2[illegible]	3.25	3.[illegible]5	3.15	3.20	3.20	−0.05	−43	708,229	2,239,048	0.88	457.14	2.34
	171 國際實業													
2.225	286 國際德祥	1.69	1.7[illegible]	1.71	1.70	1.71	1.71	+0.02	+95	832,000	1,425,960	0.47	—	—
1.54	17[illegible] 嘉華國際	1.40	1.40	1.39	1.39	1.40	1.40	—	—	327,460	457,082	0.39	48.44	2.14
[illegible]80	18[illegible] 啓明[illegible]	2.375	2.40	2.40	2.40	2.425	2.40	+0.025	+103	26,000	62,400	0.66	6.08	7.50
[illegible]40	18[illegible] 欣成投資	1.99	2.00	2.00	1.98	2.00	2.00	+0.01	+147	40,000	80,000	0.55	4.88	4.99
[illegible]60	185 建聯新記	0.43	—	—	—	0.45	0.43	—		297	89	0.12	—	—
7.45	190 熊谷組	5.95	6.00	6.00	5.95	6.00	6.00	+0.05	+120	747,000	4,482,000	1.65	20.73	3.34
0.92	189 廣生行	0.77	0.79	0.77	0.77	0.78	0.77	—	—	1,220,000	940,500	0.21	9.64	4.94
1.71	063 LET Pacific	1.47	—	—	1.45	1.47	1.47	—		—	—	0.41	5.51	2.03
1.06	488 麗新發展	0.97	0.99	0.98	0.98	1.00	0.99	+0.02	+56	472,000	466,860	0.27	8.86	4.04
0.96	484 麗新發展(優)	0.92	0.92	0.92	0.92	0.94	0.92	—	—	200,000	184,000	0.25	—	11.30
3.225	068 利興發展	2.80	2.775	2.75	2.75	2.775	2.775	−0.025	−75	32,000	88,500	0.77	6.50	7.56
1.23	263 新昭投資⬆	1.17	1.23	1.16	1.17	1.18	1.18	+0.01	+118	12,882,000	15,386,480	0.33	37.58	0.37
	198 大富地產									暫停買賣				
0.285	201 華大地產	0.245	0.249	0.245	0.245	0.249	0.248	+0.003	+94	600,000	148,028	0.07	—	—
0.34	202 萬年置業	0.265	0.265	0.26	0.265	0.265	0.265	—	—	470,000	124,300	0.07	1325.00	3.74
0.65	132 菲華集團	0.50	0.51	0.50	0.50	0.51	0.51	+0.01	+58	3,523,000	1,773,570	0.14	2550.00	—
40.50	168 萬邦投資	35.25	35.50	35.50	35.25	36.00	35.50	+0.25	+134	3,500	124,250	9.79	9.20	11.27
10.30	**017 新世界發展**	9.70	10.20	9.70	10.00	10.10	10.00	+0.30	+33	4,014,391	39,886,038	2.76	11.08	5.50
1.08	257 華發國際	0.84	0.89	0.84	0.88	0.90	0.88	+0.04	+19	815,000	704,500	0.24	440.00	1.12
7.30	220 晉利地產	6.60	—	—	6.50	6.60	6.60	—		—	—	1.82	12.81	1.51
2.70	073 百利保	2.275	2.275	2.275	2.275	2.30	2.275	—	—	286,330	651,368	0.63	8.43	5.71
2.05	569 保華國際	1.82	1.81	1.81	1.78	1.81	1.81	−0.01	−87	52,160	94,280	0.50	—	1.10
2.65	090 百富勤	2.375	2.375	2.35	2.375	2.375	2.375	—	—	942,260	2,233,260	0.66	10.80	8.42
2.85	225 博富臨	2.60	—	—	—	2.65	2.60	—		—	—	0.72	7.45	5.38
9.05	077 聯邦地產A	8.70	8.75	8.70	8.65	8.75	8.70	—	—	65,000	565,750	2.40	10.66	7.24
1.73	228 聯邦地產B	1.67	—	—	1.67	1.71	1.67	—		—	—	0.46	10.24	7.54
1.55	231 富利國際	1.00	1.00	0.97	0.98	1.00	1.00	—	—	79,162	78,397	0.28	34.48	3.24
0.465	281 川河集團	0.355	0.355	0.34	0.34	0.345	0.345	−0.01	−20	4,119,600	1,421,406	0.10	—	—
1.01	238 森滿合	0.95	0.97	0.95	0.95	0.97	0.96	+0.01	+103	2,217,000	2,124,830	0.26	9.02	2.35
2.425	252 華信地產	2.30	2.30	2.25	2.275	2.30	2.30	—	—	53,000	120,600	0.63	7.77	6.69
2.575	251 爪哇控股	2.20	2.225	2.175	2.175	2.20	2.20	—	—	278,000	612,350	0.61	8.47	4.09
2.60	506 海嘉國際	2.15	2.15	2.10	2.125	2.15	2.15	—	—	1,590,000	3,341,000	0.59	24.86	2.09
1.85	240 海裕國際	1.75	1.76	1.70	1.75	1.76	1.76	+0.01	+141	482,000	838,400	0.49	10.75	5.40
1.32	269 海暉國際	1.20	1.23	1.18	1.21	1.22	1.22	+0.02	+74	9,175,000	11,026,600	0.34	20.93	—
20.10	**016 新鴻基地產**	18.10	18.40	18.00	18.10	18.20	18.20	+0.10	+144	1,514,438	27,621,171	5.02	11.84	5.33
0.97	219 順豪建築	0.79	0.81	0.79	0.80	0.81	0.81	+0.02	+45	788,000	630,500	0.22	3.69	—
3.10	245 星港地產	2.70	2.70	2.65	2.65	2.70	2.70	—	—	1,126,000	3,076,600	0.74	60.13	5.55
0.67	083 信和置業▲	0.57	0.59	0.56	0.58	0.59	0.59	+0.02	+28	15,674,499	9,024,572	0.16	11.52	4.24
0.59	247 信和地產▲	0.53	0.54	0.52	0.53	0.54	0.54	+0.01	+65	2,135,000	1,134,010	0.15	10.59	4.81
3.70	535 沃福記	3.075	3.10	3.075	3.075	3.10	3.10	+0.025	+123	1,386,000	4,276,750	0.85	11.43	3.33
4.40	088 大昌集團	4.15	4.15	4.10	4.125	4.15	4.15	—	—	93,000	382,900	1.14	10.15	8.43
3.20	089 大生地產	2.95	3.00	2.95	2.975	3.00	3.00	+0.05	+72	328,874	980,044	0.83	7.27	5.07
2.125	091 德榮建築	1.78	1.83	1.78	1.83	1.84	1.83	+0.05	+41	462,000	832,300	0.50	—	—
1.27	277 大興置業	1.15	—	—	1.16	—	1.16	+0.01		—	—	0.32	25.38	3.01
1.53	028 天安中國	1.37	1.37	1.35	1.36	1.37	1.36	−0.01	−80	1,025,000	1,392,300	0.38	130.77	0.74
2.20	266 天德地產	1.40	1.37	1.34	1.37	1.40	1.37	−0.03	−31	50,000	68,200	0.38	10.88	1.67
1.57	267 泰富發展	1.29	1.30	1.29	1.30	1.34	1.30	+0.01	+128	172,214	222,863	0.36	12.97	3.46
1.20	278 華廈置業	1.06	—	—	1.05	1.09	1.06	—		—	—	0.29	5.56	3.76
7.05	283 偉益置業	6.40	6.35	6.20	6.20	6.30	6.20	−0.20	−17	58,000	366,200	1.71	17.98	4.84
9.70	**004 九龍倉**	8.70	8.85	8.65	8.80	8.85	8.80	+0.10	+97	1,181,500	10,345,200	2.43	13.40	5.17
2.80	287 永發置業	2.25	—	—	2.20	2.30	2.25	—		—	—	0.62	19.82	2.22
0.375	288 永鴻基	0.32	0.33	0.315	0.32	0.33	0.32	—	—	290,000	93,400	0.09	23.02	—
4.10	291 永達利	2.10	2.15	2.025	2.05	2.10	2.05	−0.05	−24	790,000	1,643,750	0.57	244.05	—
3.675	193 慶屋國際	2.575	2.60	2.575	2.575	2.60	2.60	+0.025	+111	50,000	129,750	0.72	—	—
2.075	296 裕興建築	1.57	1.63	1.58	1.63	1.65	1.63	+0.06	+27	188,000	300,720	0.45	5.82	2.45

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
9.90	162 [illegible]	9.90	—	—	9.70	—	9.90	—		—	—	2.73	—	—
8.30	170 工業投資	8.30	8.05	7.90	7.90	7.95	7.95	−0.35	−9	196,840	1,567,558	2.19	3.31	14.47
0.265	200 新澤國際	0.223	0.22	0.216	0.216	0.22	0.218	−0.005	−29	150,000	32,780	0.06	49.55	—

瀟洒太子磨利誓要勝一仗

新奇可望收復前失



白理維親拉永勝之霸出操可見重視。

華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編

提要
一陽指退出
飛龍世界補上

提要
確有福
昨日
又再備戰

大時代鴻運福將簡腹孖

八卦網

△今日沙田草地賽事，實際無乜重心，出冷機會當然仍大，各位揀馬，一定要心狠手辣。以下各路人馬搏殺消息報道。

△簡蛇啱關照左「喜上眉梢」，宜家同大摩只差四場，食住鑼鼓，今日起孖「大時代」、「鴻運福將」叫捧場。

△狄克文殺到，聽口氣實有糊數，最睇好居然係肥夏自口。揾食馬「金鎗俠」。

△貓太佬宜家俾戴利咬到實，至低限度保持做冠軍，消息話幾大日行一善，今日吳定強件「確有福」益佢。

△洲官呢輪頻頻有料到，消息話，今日孖T兩關食大茶飯，「友誼至上」雖然初出，但係一樣信心十足，綽美杯個場，「得力駒」襲番好九成以上，一樣劏得，信唔信佢？

△大摩亦步步爲營頂住簡蛇，消息透露，今日揮兩件，「新奇」同埋「超鷹」，都由伯嘉操刀，唔會點熱添。

△大長途個場揼撐駕撐，咖喱方件「四季和平」黃袍加身，一定要信多少。（申力星）

華僑日報貼士
匡公提供

第一場	(4)大時代	(10)老虎公	(11)移形換影
第二場	(3)瀟洒太子	(5)佳境	(4)金鎗俠
第三場	(7)新奇	(1)確有福	(6)興威
第四場	(8)金科玉律	(11)眞有威	(6)友誼至上
第五場	(7)建安	(2)金蘋果	(3)意利高
第六場	(1)紫微	(9)新力度	(4)可勝
第七場	(3)四季和平	(7)高駿	(1)新紗籠
第八場	(1)時時威	(7)鴻運福將	(9)上水駒

玲瓏集
白厩馬大舉出擊 蘭尼橫財可拚勝

白理維今日將會大舉出擊，旗下的「金科玉律」、「永勝之霸」與「衣錦榮歸」俱狀態大勇，會全力出擊搏殺，而白厩中人最具信心之馬乃「金科玉律」，此馬菲後急於取勝，故此白老頭對此駒加以特別催谷，令馬兒的身上力，已在作戰水準，彼等力指可以出頭。

大摩馬房方面則傳出第三場的「新奇」狀態有變，神情平常，表示不可過信；另外第六場的「超鷹」與「新力度」同均列陣，主力會落在「超鷹」身上，因爲「超鷹」勇況又起，可在千二米一放到底。

蘭尼馬房則指「橫財」更加靚，比上回收身，有實力再次取得勝利；至於「多多寶」則欠進步，最多是位置之材；尾場「高陞」則態初起，馬房不敢睇得太高。

七口孖寶提供

第一場	(4)大時代	(10)老虎公
第二場	(3)瀟洒太子	(5)佳境
第三場	(7)新奇	(1)確有福
第四場	(8)金科玉律	(11)眞有威
第五場	(7)建安	(2)金蘋果
第六場	(1)紫微	(9)新力度
第七場	(7)高駿	(3)四季和平
第八場	(1)時時威	(7)鴻運福將

華僑馬胆
第四場
金科玉律

橫財勝後仍未走樣

第一場：「喜威」、「談笑用兵」及「合法衝刺」俱未上力。「大時代」進步良多。「星高」、「門志如虹」、「協和之威」、「己酉福星」及「必成功」皆落腳重。「老虎公」燥火收斂。「移形換影」收身上力，進步神速，「大班」拍多課，頗有進步。

第二場：「一路威」未復舊觀，「威捷」略有進步，「瀟洒太子」佳態洋溢。「金鎗俠」未及勇境。「佳境」依然硬朗。「楊家寶」虎虎生威。「衣錦榮歸」大有進步。「齊齊發」頗有生氣。

第三場：「確有福」腳勁平平，「旺財先生」未走樣，「飛虎精神」狀態回落。「橫財」未走樣。「馬主精神」略有起色。「興威」生氣勃勃。「新奇」身輕步爽，日益成熟。「曠世奇葩」依然生猛，「手袋之星」進展緩慢。「龍船」有迴光勇，「碧玉海」燥火收斂。「上海之寶」稍有起色。

第四場：「多多寶」保持。「威利多」未上力，「周年好運」反覆。「鑽石光輝」腳勁平平。「益友王子」生氣勃勃、「友誼至上」力磨不輟，腳頭仍重，「添勝」有起色，「巴基之威」略進，「金科玉律」進步神速，「寶必得」低沉。「眞有威」生氣勃勃。「滿堂紅」未有起色。「馬實威」未上力。「一陽指」乏善可陳。

第五場：「騰龍」未復舊觀。「金蘋果」皆硬朗，「意利高」甚佳。「馬到功成」和「安駿」未勇。「得力駒」復甦。「建安」勇況撩人。「香港之光」保持。「利運來」甚勇。「世界和平」步短力弱。「印度之寶」仍佳。「美好世界」略有進步。第六場：「紫微」保持。「永勝之霸」稍有進步。「天下太平」未有起色。「可勝」腳頭重。「鑽石祥星」性急重口，「皇爺」似是而非，「超鷹」身體瘦削。「一家親」似是而非，「新力度」依然勇猛。「祿中寶」健康情況好轉。「能着」垂

垂老矣。

第七場：「新紗龍」甚佳。「一心一意」略有起色。「四季和平」步頭仍重。「安得好」有內在毛病。「富甲天下」日漸上力。「鐵板燒」日趨佳境。「高駿」佳態洋溢。「麒麟至尊」未走樣。「龍驃」生猛、「高章波」疏操未勇。第八場：「時時威」保持，「紬裏紅」未勇，「生龍活虎」性急重口，「嘉惑」日益成熟。「高陞」成熟。「寶寶」步頭重。「鴻運福將」未上力，「喜成功」稍有起色，「上水駒」略肥。「好好皇子」甚佳。「快嘉樂」復甦。「樣樣威」急躁。「福運」甚和「長威」皆步頭重。

董士專欄
三寶頭關穩胆紫微 配新紗籠好好皇子

第六場：「紫微」似不應是注定跑第二之馬，今次回跑千二，此馬可放盡一拚，有僅敗於「天皇星」之績之馬，前速亦不致太差者，在此有可跟可鬥之力自然可取。「永勝之霸」上次大敗乃路太短，此馬大隻而步大，跑千二可能好一點，用狄克文更惹人憧憬。

第七場：「新紗籠」在偉豪胯下三次跑第三均是跑長途，如無相當長力亦不會如此，數仗所見均是有勁而上得不快，今換上一位硬功之狄克文，此馬應是見眞章時候了。「四季和平」最近五仗未嘗入[illegible]，但論質此馬跑二四五〇應合[illegible]近[illegible]態起，此馬降班作戰極具機會。

第八場：「好好皇子」一仗皆拚，但未能出頭，但一大[illegible]子」、「加州皇子」等對手確比佢高，今次跑千四，佢嘅後勁不致轉弱，對手又冇咁強，加上輕磅，應是機會較好之一匹，「上水駒」以上仗之快放演出言，已可爭，況戴利近期之鬥志如[illegible]也。

三寶　紫微　新紗籠　好好皇子
　　　永勝之霸　四季和平　上水駒

第四場一陽指退出 飛龍世界獲准補上

沙田今日賽馬八場，以新譽A跑道作賽，下午一時三十分開跑，場地預測爲「好地」，馬會昨晨宣布：第四場「一陽指」因右前蹄腫，退出，列爲第一後備的飛龍世界補出，使到全日賽事出馬仍維持九十三匹。

今日爲本季最後一次商業贊助賽事，綽美盃，來自法國珠寶商，爲今次的贊助賽事特製一座別出心裁的獎盃，得勝的馬主可以永久保有。盃賽在第五場舉行，十弍匹短途快馬列陣，其中十[illegible]匹來自第一班的，祇有[illegible]匹爲第二班馬，將作一四〇〇米角逐，將成爲一場精彩的龍虎鬥。

瀟洒太子磨利誓要勝一仗 新奇可望收復前失 紫微回戰千二穩勝

今日八場賽馬，大勢欠明朗，超過一半以上場合選擇投注不易，看來出冷機會相當高，綜合最後試跑所見，介紹投注於後。

瀟洒太子狀態相當勇，跑千二米最佳腳法，賽前做足準備功夫，決心打硬仗，上仗失敗，多少受意外影響，非實力不如對手，今次馬上上陣，有利於爭取勝利，尚未出頭之馬，必拚無疑，排位有利，應該可以順利放出，直領到底，最佳熱門捧場之選。

新奇跑千四米，有上名賽績支持，拚後加强操練，成熟程度有進，上仗失敗，不足爲據，捲土重來，鬥志鮮明，儘管對手實力相當强，虎視眈眈，伯嘉主策，擺出志在必得姿態，排位雖然不利，馬有實力，機會依然最高，值得作爲主力捧場，不勝必有位交代也。

紫微今季連拚多場，始終未能建功，上仗越級跑千八米，最後百米力弱，僅保一位，健康有顯著進展紫微，今跑合腳法路程，門志最明顯，祇要順利出閘，大可一放到底，機會服一班次有利紫微，今仗如無意外，可期爭勝，最佳投注之選，以上三匹勇馬，值得作爲今日主力投注。

趙子龍貼士
有彈有讚

W三串四：瀟洒太子　新奇　紫微

兩Q：瀟洒太子　齊齊發　威捷　齊齊發　微　可勝　新力度

匡公評述
今次賽馬騎師配搭排位賠率變動表

第一場 新馬 一〇〇〇米（連贏位）（三重彩）

48	48	45	①喜威	⑽羅富全	一二六	吳	3	126 富⑩ 1235-25
44	54	60	②談笑用兵●	⑸謝偉豪	一二六	林	3	初次上陣
30	30	29	③合法衝刺●	⑾馬佳善	一二六	摩	3	初次上陣
2.4	2.3	2.4	④大時代●	⑵唐敏生	一二四	簡	3	120 唐② 1200s 32
18	19	19	⑤星高●	⑴伯嘉	一二三	摩	3	初次上陣
13	9.3	7.8	⑥門志如虹	⑺何敬森	一二三	朱	3	初次上陣
26	27	34	⑦協和之威	⑷詹寶遜	一二三	岳	3	12[illegible] 1600s 30
7	8.2	8.8	⑧己酉福星	⑶戴利	一二三	謝	3	123 [illegible] 1200s 24
22	26	25	⑨必成功●	⑿馬輝	一二〇	洲	3	123 [illegible] 1600s 82
4.3	4.5	4.5	⑩老虎公●	⑹胡活士	一二〇	方	3	120 胡④ 1235-8
13	14	12	⑪移形換影●	⑼馬泰斯	一一九	許	3	123 斯⑧ 1235-19
13	15	15	⑫大班	⑻談樹文	一一〇	蘭	3	118 白⑤ 1235-23

10老虎公：成熟程度大增，勇況比上賽爲佳，此駒速度上乘，全力出擊，有力先拔頭籌，值得睇好。4大時代：上賽在勇熱之情況下，前速頓增，更進可爭。11移形換影：兩次熱身後，表現惹人好感，拚後力磨更進[illegible]強[illegible]毛色鮮明，戴上眼罩而來[illegible]

W		P	
P		Q	
P		T	

	8	9	10	11	12	13		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
							1	231	236	164	249	173	178	231	382	249	491	464		
9	242						2		129	118	228	106	338	207	264	254	310	755		
10	42	52					3			24	74	121	240	138	171	54	127	213		
11	63	140	23				4				13	27	75	13	30	3.7	12	12		
12	168	160	28	102			5					93	246	72	173	34	148	126		
13							6						188	70	138	38	80	117		
14							7							178	248	133	392	785		

第二場 第四班 一二〇〇米（連贏位）（三重彩）

12	13	11	①一路威●	⑶馬佳善	一三六	林	7	121 佳④ 1235-11
10	9.9	9	②威捷	⑷伯嘉	一三〇	摩	3	125 伯① 1235-4.7
1.4	1.4	1.5	③瀟洒太子	⑵賈柏龍	一二九	賓	4	125 龍② 1000s 4.2
10	10	10	④金鎗俠●	⑻狄克文	一二七	夏	6	127 法⑤ 1235-4.4
31	30	27	⑤佳境	⑴謝展鵠	一二六	洲	7	126 佳⑥ 975-17
11	11	10	⑥楊家寶●	⑹丁冠豪	一二一	簡	8	121 丁③ 1800-20
16	15	16	⑦衣錦榮歸	↑⑺戴利	一二五	白	5	133 利① 1235-2.1
16	18	18	⑧齊齊發	⑸蔡鎮威	一一三	登	6	118 華③ 1600-50

3瀟洒太子：連續兩戰均得第二，乃敗於運氣，操足再來收復失地之心明顯，今戰取勝呼聲極高。5佳境：上賽雖敗卻未見疲態，此駒跑沙田特別出色，短途千二米可拔到，配謝展鵠頗堪追捧。4金鎗俠：實力肯定足夠此班，近期力磨下勇況急冒，配上大師傅狄克文，對馬必有助，未可小覷。

W		P	
P		Q	
P		T	

	8	9	10	11	12	13		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
							1	29	8.1	53	51	47	41	44						
9							2		5.6	47	46	38	22	31						
10							3			11	12	13	8.7	11						
11							4				78	59	65	70						
12							5					64	77	72						
13							6						37	32						
14							7							55						

第三場 第一二班 一四〇〇米（連贏位）（三重彩）

6.6	6.7	6.6	①確有福	㈠⑻馬佳善	一二九	吳	4	119 福⑨ 1400s 66
20	19	16	②旺財先生	⑽何敬森	一二七	王	7	133 敬② 1650-17
15	14	13	③飛虎精神	⑾詹寶遜	一二七	岳	4	116 詹⑧ 1000s 6
7.4	7	7.1	④橫財	⑹白禮棟	一二三	蘭	5	127 白① 1400s 3
20	21	23	⑤馬主精神●	⑴丁冠豪	一一八	岳	4	115 錢⑦ 1800s 37
8.2	8.3	9.2	⑥興威	⑼唐敏生	一二三	簡	7	125 丁④ 1000s 17
4	3.9	3.7	⑦新奇●	⑿伯嘉	一二二	摩	3	120 伯③ 1400s 4.8
34	36	33	⑧曠世奇葩	⑸蔡鎮威	一一七	登	5	123 華⑩ 1800s 12
28	29	30	⑨手袋之星●	⑺徐貴民	一二〇	甘	5	132 法⑦ 1600s 5
15	16	18	⑩龍船	⑶戴利	一二〇	歐	9	128 利⑦ 1000s 20
4.2	4.3	4.4	⑪碧玉海	⑷賈柏龍	一一九	賓	5	130 佳⑤ 1650-9
42	38	39	⑫上海之寶●	⑵何子華	一〇八	白	8	131 詹② 2000-4.5

（馬名下有㈠爲第一班馬）

7新奇：仗比仗好，兩戰後馬已見勇熟，摩厩馬試準後必力拚，對手非强，勝望相當突出。1確有福：有相當强後勁，近期增强備戰，擺明有心打硬仗，馬在此算佔班利，仍是坐二望一之材。6興威：上仗見復甦，立即走入一席第三，勝後勇況再進，回走合腳法之千四米，亦有力分一杯羹。

W		P	
P		Q	
P		T	

	8	9	10	11	12	13		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
							1	57	54	27	116	29	23	114	178	197	31	247		
9	103						2		57	22	126	28	25	104	145	134	56	249		
10	257	338					3			40	73	32	24	124	174	184	40	507		
11	87	84	78				4				97	18	9.4	63	98	97	17	103		
12	543	380	482	129			5					126	98	218	347	339	91	346		
13							6						14	91	136	74	22	176		
14							7							61	102	81	12	225		

第四場 第一二班 一四〇〇米（連贏位）（三重彩）

21	16	19	①多多寶●	⑼白禮棟	一三四	蘭	4	127 白① 1400s 2.4
17	18	22	②威利多	⒀謝展鵠	一三〇	伍	3	125 利⑧ 1200s 16
10	11	12	③周年好運●	⑺唐敏生	一二一	簡	3	135 丁⑦ 1400s 6
13	12	13	④鑽石光輝●	⑸詹寶遜	一二一	岳	5	123 詹⑨ 1600-11
9.7	9.9	9.8	⑤益友王子	⑹徐貴民	一二一	甘	3	140 徐⑨ 1400s 5
8.9	9.4	9.9	⑥友誼至上	⑽馬輝	一二〇	洲	3	初次上陣
7.4	8.2	9.6	⑦巴基之威	⑴馬佳善	一二〇	吳	3	119 善④ 1000s 41
3.6	3.5	2.8	⑧金科玉律	⑻狄克文	一二〇	白	3	121 斯④ 1600s 20
23	22	23	⑨添勝●	⑿陳俊輝	一一七	夏	3	113 威⑧ 1800s 14
63	57	51	⑩寶必得	⑶蔡鎮威	一一四	林	5	131 談⑦ 1650-21
8.2	8.2	9.2	⑪眞有威●	⒁胡活士	一一九	方	6	122 胡③ 1400s 9
22	23	26	⑫滿堂紅	⑵梁立德	一一四	摩	4	121 伯⑦ 1400-17
21	21	22	⑬馬實威	⑷葉楚航	一一九	洲	3	123 輝⑦ 1400s 11
25	24	23	⑭飛龍世界	⑾謝偉豪	一二〇	歐	7	124 豪⑩ 1400s 14

8金科玉律：上賽出閘脫腳，追回來得第四，證明馬有實力，易服後勇況增進，配强而來贏面甚大。11眞有威：上賽又見表現出色，此駒有速度，後勁不俗，在佔磅之利下，有力偷襲出頭。6友誼至上：已勤操猛練五個月，馬已告成熟，有狀態，今次才上陣，必有把握一爭，值得加以留意。

W		P	
P		Q	
P		T	

	8	9	10	11	12	13		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
							1	69	50	73	36	62	25	27	86	288	42	[illegible]	423	[illegible]
9	45						2		71	133	103	65	52	31	145	400	56	[illegible]	[illegible]	455
10	204	548					3			68	27	66	36	25	137	[illegible]	53	174	[illegible]	359
11	17	84	281				4				61	102	[illegible]	35	110	[illegible]	52	[illegible]	336	251
12	104	280	651	198			5					[illegible]	35	19	90	319	31	274	228	183
13	57	27	[illegible]	94	455		6						[illegible]	28	128	427	76	288	148	328
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	155	718	[illegible]	7							13	101	222	28	170	81	229

第五場 第一二班 一四〇〇米（連贏位）（三重彩）

5	5	4.4	①騰龍●	⑷唐敏生	一三七	簡	3	140 唐⑤ 1000s 3.1
10	8.8	9.1	②金蘋果	⑻馬佳善	一三三	摩	7	134 伯⑥ 1400s 4.7
12	11	11	③意利高	⑽賈柏龍	一二九	賓	7	132 龍⑧ 1400s 10
27	31	31	④馬到功成	⑺伯嘉	一二八	摩	5	128 白⑩ 1400s 83
24	23	19	⑤安駿	⑼白禮棟	一二一	伍	4	122 白⑫ 1800s 34
28	31	31	⑥得力駒	⑿馬輝	一二〇	洲	5	122 輝⑨ 1400s 73
6.2	6.1	5.9	⑦建安	⑸戴利	一二〇	吳	4	123 利⑦ 1000s 9
6.6	6.7	6.9	⑧香港之光	⑶謝展鵠	一一七	許	6	130 鵠③ 1600s 6
14	14	16	⑨利運來	⑴謝偉豪	一一七	歐	5	120 豪⑦ 1200s 23
28	27	25	⑩世界和平	⑹詹寶遜	一一七	岳	6	127 詹⑥ 1600s 6
5.1	4.8	5.2	⑪印度之寶●	⑵胡活士	一一六	方	4	125 胡① 1400s 9
9.4	12	14	⑫美好世界	㈡⑾葉楚航	一一六	洲	4	131 輝⑤ 1600s 5

（馬名下有㈡爲第二班馬）

1騰龍：粗壯而耐跑，速度相當，上回落敗乃路短，今仗跑千四米，機會突出，爭奪錦標呼聲高。9利運來：已見狀態，此駒在千四米曾力擒「高湖之星」，今賽有磅利，歐厩馬戰意高昂，可予威脅。7建安：跑千四米特佳，馬前竄速度高，擺在前列且放且走，對手未必易追及，乃今場半冷之材。

W		P	
P		Q	
P		T	

	8	9	10	11	12	13		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
							1	11	20	54	60	91	9.4	13	45	61	9.4	56		
9	71						2		35	98	128	112	25	29	94	103	30	152		
10	98	319					3			169	185	200	31	51	106	166	45	201		
11	20	59	81				4				287	242	100	140	230	167	162	245		
12	83	406	166	120			5					274	53	145	288	464	148	279		
13							6						139	202	192	365	248	315		
14							7							20	63	99	22	65		

第六場 第四班 一二〇〇米（連贏位）（三重彩）

2.8	2.5	2.9	⑴紫微	⑼談樹文	一三三	許	4	117 談② 1800-6
9.5	9.3	8.9	⑵永勝之霸	⑹狄克文	一三五	白	3	135 利⑤ 975-2.3
22	23	19	⑶天下太平	⑴詹寶遜	一三四	岳	5	119 詹⑨ 1235-25
3.9	4.5	3.9	⑷可勝●	⑷唐敏生	一三三	謝	3	124 唐⑥ 1650-35
19	20	17	⑸鑽石祥星●	⑾謝展鵠	一三三	方	5	118 胡⑧ 1030-17
26	30	29	⑹皇爺	⑺謝偉豪	一三二	林	6	134 豪⑩ 975-29
10	11	12	⑺超鷹●	⑸伯嘉	一三一	摩	4	132 伯⑩ 975-10
13	14	14	⑻一家親	⑶白禮棟	一二八	蘭	6	128 伯④ 1400s 7
9.9	9.6	9.7	⑼新力度	⑵馬佳善	一二八	摩	6	121 俊② 1200s 13
22	17	18	⑽祿中寶	⑻洪國興	一二七	簡	6	123 丁④ 1400s 9
19	21	20	⑾能着●	⑽丁冠豪	一一二	簡	10	119 豪⑩ 1650-59

1紫微：近期演出，千二米似乎更合腳法，近期許怡極爲緊張此駒，對手多有缺點，可望贏回一仗。9新力度：上賽表現可知馬又在佳態，勝後神生態勇，改配馬佳善鬥志必高，應是大摩出擊對象。4可勝：插入此班絕不嫌高，唐敏生押陣予人穩健之感，馬態相當勇猛，有本錢與對手周旋。

W		P	
P		Q	
P		T	

	8	9	10	11	12	13		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
							1	11	77	4.8	42	95	22	54	8.6	70	86			
9	76						2		102	8.7	63	103	46	95	20	208	253			
10	174	101					3			58	108	276	127	122	123	479	515			
11	323	119	237				4				41	138	23	60	10	59	111			
12							5					325	122	103	82	367	414			
13							6						139	276	133	375	461			
14							7							149	40	172	161			

第七場 第三四班 二四五〇米（連贏位）（三重彩）

5.6	3.6	4.4	⑴新紗籠	⑷狄克文	一四〇	謝	5	136 輝⑤ 1600s 12
20	23	20	⑵一心一意●	↓⑴白禮棟	一三九	伍	5	113 阮⑤ 1650-62
7.4	8.7	8.6	⑶四季和平	↓⑸胡活士	一三九	方	5	118 胡⑥ 1600-28
20	23	19	⑷安得好	⑶賈柏龍	一三五	賓	7	132 龍⑪ 1600-32
7.5	10	9.6	⑸富甲天下	⑹唐敏生	一三四	簡	4	123 丁④ 1030-66
5.4	5.1	4.6	⑹鐵板燒●	⑺詹寶遜	一三二	岳	6	128 興⑤ 1800-7
3.3	3.7	3.6	⑺高駿●	⑼馬佳善	一二二	安	5	116 佳② 2450s 8
9.5	9.6	10	⑻麒麟至尊●	⑵馬泰斯	一二一	許	5	129 談③ 2200s 4
23	27	24	⑼龍驃	↓⑽李易學	一二一	登	9	118 湯⑧ 2000-5
28	29	31	⑽高章波●	⑻嚴顯強	一〇六	賓	6	131 龍⑦ 2200s 10

7高駿：雖然馬仔細細，但彈力十足，長力極佳，連拚後見勇週，董事馬戰意鮮明，值一搏。3四季和平：正式長途氣袋，小沉後已有轉機，今仗路程合適，胡活士必有戰意，力足左右大局。1新紗龍：層在長途有表現，近況依然在水準中，換上狄克文策騎，必更合拍，發揮實力亦可一爭。

W		P	
P		Q	
P		T	

	8	9	10	11	12	13		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
							1	73	17	51	43	17	6.5	18	94	161				
9	115						2		50	173	128	50	65	72	137	314				
10	191	286					3			89	56	16	13	30	139	247				
11							4				116	58	44	83	237	246				
12							5					53	30	58	254	345				
13							6						10	18	85	165				
14							7							7.0	53	50				

第八場 第一二班 一四〇〇米（連贏位）（三重彩）

7.2	8.1	5.2	⑴時時威	⑸馬輝	一三三	洲	4	122 輝① 1400s 4.6
7.9	63	27	⑵紬裏紅	⒁馬泰斯	一二八	許	3	123 斯⑩ 1235-57
69	58	71	⑶生龍活虎	⒀胡活士	一二七	方	4	130 胡④ 1400s 78
23	22	26	⑷嘉惑	↑⑿陳俊輝	一二三	摩	3	136 伯① 1800-4.6
74	86	62	⑸高陞	⑹白禮棟	一二六	蘭	3	128 法⑫ 1400s 89
3.2	3.4	4	⑹寶寶	⑺賈柏龍	一二五	賓	3	124 龍⑤ 1400s 4.8
9.7	10	8	⑺鴻運福將	⑾唐敏生	一二五	簡	3	初次上陣
26	27	28	⑻喜成功●	⑻葉楚航	一二五	洲	5	125 輝⑭ 1400s 43
6.8	7	7.2	⑼上水駒	⑴戴利	一二四	王	3	124 佳② 1400-15
6.5	5.9	7.1	⑽好好皇子	⑽徐貴民	一二一	甘	4	123 徐④ 1800s 6
33	22	30	⑾快嘉樂●	⑵丁冠豪	一一五	岳	7	116 詹④ 1400s 42
10	9.4	10	⑿樣樣威	⑷謝展鵠	一一九	歐	5	123 佳④ 1650-4.9
46	48	45	⒀福運	⑶詹寶遜	一一九	岳	3	初次上陣
11	11	13	⒁長威	⑼馬佳善	一一九	林	3	123 佳⑦ 975-14

1時時威：上賽一出即勝，反映馬質極高，拚後勇態更進一步，有本錢再下一城升上頂班。14長威：操練勤而勇況已佈，林厩難得有勇馬，必把握機會搏殺，此程應合適，半冷可選擇。9上水駒：上仗突而其來，演出令人讚賞，今仗雖換上戴利，但可信門志更强，有力推翻一切預測。

W		P	
P		Q	
P		T	

	8	9	10	11	12	13		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
							1	132	198	20	168	14	29	82	14	19	113	20	135	20
9	116						2		299	261	380	67	183	219	154	389	347	583	797	389
10	73	31					3			605	742	205	168	320	314	380	667	616	289	640
11	274	120	161				4				344	30	63	198	35	32	175	83	166	108
12	181	48	46	184			5					152	165	424	359	209	726	628	667	367
13	473	219	249	291	367		6						40	92	16	18	145	45	181	26
14	267	46	68	430	61	203	7							185	39	37	190	73	64	89

本報各名家六環彩提供

	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
匡公	(7)新奇	(8)金科玉律	(7)建安 (2)金蘋果	(1)紫微 (9)新力度	(3)四季和平 (7)高駿	(1)時時威
南公	(7)新奇	(8)金科玉律	(7)建安 (9)利運來	(1)紫微 (9)新力度	(7)高駿	(1)時時威 (10)好好皇子
申力星	(1)確有福	(6)友誼至上	(6)得力駒 (1)騰龍	(7)超鷹 (1)紫微	(3)四季和平	(7)鴻運福將 (6)寶寶
班超	(1)確有福 (5)馬主精神	(7)巴基之威 (8)金科玉律	(1)騰龍 (8)香港之光	(4)可勝 (9)新力度	(7)高駿 (8)麒麟至尊	(6)寶寶 (9)上水駒
偉誠	(11)碧玉海 (7)新奇	(3)周年好運	(1)騰龍 (2)金蘋果	(7)超鷹 (1)紫微	(8)麒麟至尊 (3)四季和平	(10)好好皇子 (8)喜成功

第二場實力馬應可控制大局
金鎗俠後勁甚強橫
拖一路威瀟洒太子

今日沙田八場日馬，形勢似明實暗，看來會有冷門出現，全日以第二場與及第八場形勢較為明朗，是投注的場合，以下是兩場心水馬提供。第二場四班馬爭千二米，「金鎗俠」一配狄克文押陣，肯定必拼之馬，此駒上仗爭一二三五米，賽後被查詢有關策騎跑法，可見此駒有實力，今次賽前曾試閘，又在馬房內策騎雙管齊下操練，配上好手狄克文押陣，應有交代，有力勝回一仗，是馬胆材。配脚方面「瀟洒太子」上仗一千米由出閘失機才敗，拼後小休，復課養精蓄銳爭今仗，跑千二米有時間追趕，看來入三甲機會甚大，此外「一路威」有平均快速，全程在前面狂放，亦有力一爭，馬佳善已騎慣騎熟此駒，而且今次在四班角逐，形勢有利，有力一爭。冷脚是「威捷」，此駒復課有進步，試閘反應好，內閃毛病改善，今場出馬少有利其衝刺，機會不弱。

馬圈物語（達富）

第八場一二班爭千四米賽事，「好好皇子」此程有僅敗在「大發王子」記錄，本身質素不差，越級挑戰在此組角逐應有得跑，拼後勤加躂步，火氣好，今次輕磅有利，有力上爭雄。配脚方面，「時時威」上仗初出即勝同程，實力甚高，復課保持水準，馬輝摸熟其性能，今場留力而走，有力入三甲。此外「寶寶」近日操練空前積極，試閘反應好，拍跳後追力強勁，爭千四米應相當好跑，賓康之馬，操練如此認真，必有好表現，有力爭入三甲。冷脚是「長威」，此駒近日力磨下已收身，步頭有力，爭千四米最合，只要起步不脫脚，以此駒速度，放入一席位置不難。

狄克文今日初登場，必力爭好表現。

雷達指南

第二場 ①一路威 ②威捷 ③瀟洒太子 ④金鎗俠

第八場 ①時時威 ⑥寶寶 ⑭長威 ⑩好好皇子

jockey 提奇的話

摩厩今日製造兩冷品
馬到功成蓄銳圖爆
滿堂紅易配求好分

昨日原本提供第五場的馬匹，除「安駿」做胆外，尚提供三匹配腳，因篇幅關係，只提供了「香港之光」同「建安」外，尚餘一匹，今日補充番是摩厩的「馬到功成」。

「馬到功成」一匹艮駒，可惜因流鼻血，使光輝之前程，毀於一旦，據聞後一班兄弟講，大摩近日從澳州回港，帶了一些針藥，是對流過鼻血的馬匹，補充體力方面，有顯著效果，今場的大冷門，拖多一票，甚有價值。

除了「馬到功成」外，摩厩尚有一匹曾流鼻血的自購馬在第四場。是滿堂紅。「滿堂紅」亦是一匹好馬，在流鼻血休了近五個月後，同「幸運武士」及「遍地黃金」同賽，亦跑回一席第三，其後至今，仍未有更佳的演出，大摩是否越洋求得靈藥，相信在此駒身上，當能捕捉一點手影，告師傅特意提點大家，假如隻「滿堂紅」跑得走勢好而能在前列名次，請勿遺忘下一場的「馬到功成」。

對「滿堂紅」及「馬到功成」這類流過鼻血之馬匹，是可小試拖腳，不宜過關，但買兩隻位置二串一，因派彩和味，不妨一試，冷位置當獨贏睹，是一個不錯的投注方式。

綜合今回形勢，有爆大冷的情形出現，尤其是孖T的第四、五場，各位馬迷宜小心。個人對今日賽事，信心不大，且冷冷地兩隻位置馬「滿堂紅」、「馬到功成」。

廖超人精選

W (四)⑧金科玉律 (七)⑥鐵板燒 (八)⑥寶寶

Q
(一)⑩老虎公 ⑤星高 ⑪移形換影
(三)④橫財 ①確有福 ⑥興威
(四)⑧金科玉律 ①多多寶 ⑤益友王子
(六)①紫微 ③天下太平 ④可勝
(八)①寶寶 ⑤高陞 ①時時威

華籍馬房必伺機出擊
吳定強兩騎要吼實
確有福巴基之威靚

馬郎中情報（廖超人）

今日八場沙田賽事，形勢甚為緊湊，大馬主問我對今日之形勢點看法，我對大馬主話今日嘅馬，似是而非，形勢是十分之泥亂，極有可能爆冷頻頻，此因為多場表面上都有重心實力馬在，然而細看下，却是頗有暗湧在，因此之故，今次之沙田日馬，隨時會爆到七彩出嚟。

大馬主對我超人講，今日班鬼佬話大舉出擊，大摩、肥蘭、法國康、許怡、白理維與及岳敦都有料到，而且有些馬匹甚冷，宜加以注意。

我聽大馬主咁講，問佢肥蘭、白理維、岳敦及法國佬有乜馬支持？

佢立即講，肥蘭邊話「橫財」「多多寶」及尾場四「高陞」都叫哂捧W場，此三件場是半冷品嚟，如果起個仔都唔抵。

其次佢又話白理維邊猛睇「金科玉律」與「永勝之霸」都[illegible]W得。

至於許怡邊，則叫捧「移形換影」、「紫微」、「麒麟至尊」呢三件。[illegible]則話「鑽石光輝」、「天下太平」及「鐵板燒」此三駒可爆。大馬主問我超人料，我對佢話今日要吼住吳定強嘅馬，「確有福」及「巴基之威」改配馬佳善已擺明必拼，而「建安」亦是，所以今日一定要吼住吳定強嘅馬。

沙田花絮（華比利）

馬佳善緊張巴基之威
祿中寶缺乏信心
狄克文昨晨偷懶

▲馬佳善坐騎多而有實力，所以每次賽事，多數都有頭馬出現，今日佢嘅坐騎，出足八場，乃係全日最多坐騎嘅騎師，而尋朝早課，馬佳善如常亮相操馬，但其中佢親自加課躂步而今日有份上陣嘅，只有「一路威」、「巴基之威」同「長威」三件，動態梗係唔簡單喇！如果馬佳善全力搏命嘅話，威完又威應該唔係難事啩！

▲新界簡同洪國興，向來都係冇乜瓜葛，但係今日上陣，唔知點解竟然俾件「祿中寶」佢跑，動態梗係唔尋常，但係賽馬始終都係馬匹實力為主，如果冇實力，任你會飛都唔掂，何況呢隻馬呢兩朝都唔見興哥沾過手，究竟乜野葫蘆賣乜嘢藥呢？咁就唔知咯！不過如果興哥咁都可以贏出嚟嘅話，當佢抽水都他算喇！

▲狄克文呢條猛龍，又再過江，乜嘢來料大家都好清楚，今日佢嘅坐騎共有四件咁多，邊件贏得呢？大家心中有數，但係狄克文尋朝早課，竟然唔揸頭操馬，動態似乎比較散慢多少，因為就算隻馬贏得，狄克文應該騎多朝，唔係叻到摸吓就知道哂隻馬有幾多咁巴閉咁！如果咁都掂嘅話，唔駛D簽約主師每朝咁辛苦咯！

馬場話（金同）

瀟洒太子不許敗
金科玉律接風馬

由於在夜賽中，鴻興及信用的動態顯示，賓厩馬已陸續催起，再觀察今日賓厩陣容，益信此厩將來一次全軍搏殺，故除了仍看好昨天介紹的「意利高」及「寶寶」外，今日再介紹多一匹「瀟洒太子」，如無意外，此駒也應該可勝。除此以外，對狄克文的「金科玉律」，筆者也相當憧憬，推荐大家再追。列陣第二場的「瀟洒太子」，曾有心律不正常的紀錄，此類問題馬，的確考實厩功夫，查此駒加盟賓厩後，所跑幾仗皆為短途，而每仗都是後上不及，表面所見，應改向較長的路程發展方為正途，但賓厩偏偏部署此駒再跑短途，而且在近期，六度往安妥膠試閘，動態顯示，練馬師始終認為此駒合跑短途，並千方百計要贏一次短途方甘心，有鑑於此，值得追多一仗，事實上今次對手不算强，費柏龍應可為此駒扣開勝利之門了。

列陣第四場的「金科玉律」，上陣三次越跑越近，上賽在千六米由馬泰斯執韁，若非出閘受阻，戰果定可改寫，三戰未逞轉投白理維馬房，操練更加積極，質新馬可望有進步，今日初出即由過江龍狄克文押陣，鬥志絕無懷疑，雖然千四米無根據，但千二及千六皆近之馬，沒有理由不合，半冷門值得一搏。

鑽石祥星與鴿仔合拍值得一捧。

老金在此

橫財漏閘毛病已改
再戰千四力足連捷
意利高部署今仗爭盃

「橫財」出生於八五年十一月四日，已足夠五歲半正是進入大熟時期。事實此駒上季初出之役已見成熟足夠，敗於起步失機已露出本身材華。其後四仗始終無法出頭，若說非配搭誤事那就不必爭論，且看一轉白禮棟就勝已有答案。

這匹馬來港前跑過三場，贏馬之役由見習騎師在十八匹馬大場面下奏凱，則其非難騎之馬性亦已顯露。該役在快地造出一分二十二秒四乃是甚快時間，就算場地快而該馬場異於本港，亦足見利害。上賽末段力追夠爽快而掄元表現奇佳，這匹馬體雄力健賽後有進應添記一功。

「意利高」已連接兩次在此欄推荐過機會，兩次都是千四公尺，一場力戰而回與鋼上旺分享冠軍。繼續一場則吃個敗仗無法替本欄讀者帶來再贏機會，深以為歉。

不過仍有一個解釋是上次爭董事盃千四，剛好遇上場地帶軟，雖然馬會公佈一樣是好地，但實際場地偏黏這一點各位在看公佈時與做賽後紀錄，都應留意並來個附註以備日後參考，否則對研究時間與選馬都會有偏差。

筆者一向認定意利高以千四最合腳法，其來港前事贏長途是未參加過較短途之幻象而已。另一點筆者認為估計不差若是此駒最宜偏快場地，今次跑道不會慢大可再勝一仗。

今日介紹：橫財、意利高。

積奇提供

第六場 ①紫微（心水獨贏）

第[illegible]場 ⑥寶寶

心水連贏

第八場 ①時時威 ⑩好好皇子 ⑭長威 ⑥寶寶

橫財勝後力磨梅開二度
世界和平質佳磅輕
新紗籠狄克文不同

今日嘅沙田馬應為亂局，因簡厩追番幾場，與摩厩成績接近，大家均預預料此兩厩會再作努力，但該兩厩之馬今次又非最好，形勢就會亂的，不如論歪的，吼吓第二的馬房嘅馬。

「橫財」係蘭厩馬，轉厩後久休復出即取得勝利，而且是在千四力克快放馬，今再跑同程，機會應有，最大取勝條件是後勁強，而佢前速又唔係一定慢，因曾跟住「天寶霸」及「藍爵爺」等快放馬也。以白禮棟之鬥志，值得捧場。

「世界和平」此一岳敦馬輕到一一七，竟減十磅真係好着數，路雖然短一的，但以千四僅敗於「凱旋燈」之演出，馬跑此程非無一爭之力，惟實遜近期勝馬不多，此條件有利之馬定會力拚重磅馬。

「新紗籠」連續三次跑第三，頭馬都相當厲害者，計為「異國王子」、「舞照跳」及「更好世界」等，但本身又唔係咁冷，演出自不能算好，今次換上一位狄克文，對手又大大不同，此馬重磅亦會求拚，蓋路程亦非常適合也。

確有福昨加强備戰

（華僑熱綫）昨日吳厩的「確有福」又拉往沙田出現的亮相圈上鞍躂步十分鐘，吳定強恐一四馬單躂，令馬匹不習慣，在上陣時又出亂子，遂特別將一四「百樂星」陪伴躂，積極之情更進一步；故此吳厩中人深信今仗必定全力出擊，力求勝利。

偉誠三寶

第六場 ⑦超鷹 ①紫微

第七場 ⑧麒麟至尊 ⑥鐵板燒

第八場 ⑩好好皇子 ⑥寶寶

胡仔與馬輝昨晨操馬後共商攜手搏殺之計。

騰龍穩奪綽美盃
金蘋果最強勁敵

今次日賽，形勢頗為踴躍，看來實力馬會佔上風之利，現將兩條心水三重彩提供如下。

「騰龍」上次在千米排檔之後，復課加以打磨，狀態進展依然甚佳，今次推上重磅，望三望一有力做到。對手方面「金蘋果」今季尚未有交代，配上馬佳善，加强配搭，有力威脅此駒之馬。「印度之寶」已經演出準，負一一六磅角逐，輕飄飄之下，有力對大局作出威脅。

除此之外，「利運來」小休而來，狀態頗為不俗，流過鼻血之馬，戰意方面，絕對無用懷疑。

第六場，第四班爭千二米。

「紫微」連拼多次未出頭，今次千二米角逐，再用談樹文，擺明是搏殺格，故此，在此仗不妨作為騰材看待。

「永勝之霸」速度好，此匹馬以跑沙田為佳，畢竟步大馬，遼闊跑道才發揮，是前者心腹之患。

「可勝」此班有力，短途上陣。「加州皇子」、「浪濤寶」拍檔之馬，實力如何，大家應該心裏有數，是此場的第三勢力。

此外，半冷的門可一敵「能者」，狀態在水準之中。

馬場大使

紫微班利無對手
拖永勝之霸可勝

第五場①騰龍②金蘋果①印度之寶⑨利運來

第六場①紫微②永勝之霸④可勝⑪能者

爆欄 連贏或三重彩

第三場 ①確有福 ⑦新奇 ④橫財

第四場 ②威利多 ⑧金科玉律 ①多多寶

阿叻提供

橫財質高可添食
騰龍紫微亦夠贏

沙田馬場今日舉行八場賽事，場面不俗，形勢緊湊。唐敏生近期頻頻贏馬，騎功好，手風順，今次七駒上陣惡馬不少，必有頭馬見面，可以放心捧場。本將軍心水提供如下：

獨贏三穿七

第三場④橫財

第五場①騰龍

第六場①紫微

連贏位精選（三重彩）

第三場④橫財⑪碧玉海⑥興威

第五場①騰龍⑦建安⑪印度之寶

第六場①紫微④可勝⑤鑽石祥星

（長勝將軍）

專澳天機（阿叻）

橫財搭確有福新奇
多多寶忌金科玉律

蘭尼馬房今日喊殺連天，謂要全面出擊，希望多添頭馬。據馬房中人透露，今日蘭厩馬匹之中，實力最突出者，應屬「橫財」與「多多運」兩駒，這兩匹馬正當大勇，出爭適合脚法的途程，應有機會齊齊報捷的。

第六場「橫財」潛藏未盡露，此駒在張厩時曾因蹄甲爆裂而停操，後來好轉便轉投蘭厩，一出即勝，表現突出，現在的牠收身更靚，狀態大勇，跑千四米最合脚法，連捷有望。

對手方面，要留意吳厩「確有福」與摩厩「新奇」，此兩駒實力不弱，「確有福」潛質頗高，狀態冒起，有力爭雄。「新奇」質新有進步之馬，路程合脚法，亦可介入一戰。

第四場「多多寶」馬質超羣，上次贏得輕易，在二班有超卓感，今數乘勇再搏，回跑草地必有分頭，今次是時候，將來亦未必會有今日的分頭了。

配脚方面，亦要留意賀新馬，伍厩「威利多」亦傳搏殺，質新有進步之馬，狀態冒起，路合可一爭。

此外，白厩「金科玉律」亦傳盡拼，此駒秣後急切求勝，所以才轉投白厩，此駒操練已足，狀態冒勇，馬身粗壯，成熟進步，今番谷勇而臨，應可介入一戰。

周年好運必施回馬槍
超鷹將是摩厩主力馬
好好皇子越級仍可一拚

偉誠與馬

八場草地賽馬編定於今日舉行，筆者認為各場都是拉得極為緊湊，特別是第七、八兩場更呈現混亂，兩場皆有利於出半冷門，若果有過份的熱門馬，則不宜捧場，選馬必須要份外留意有分頭的半冷馬。連奪四屆冠軍練馬師的簡炳墀，現時已下定決心要後來追上，近期簡厩成績彪炳，殺得性起，每仗都有馬贏，所以祇落後領先的大摩四場，以簡師的一向作風，是甚有信心的，賽前又苦磨旗下馬匹，準備在今日來再大演其冠軍本色，簡厩看其部署，有心要搏盡第四場的「周年好運」及第五場的「騰龍」兩馬，一對俱是有備而戰，近況甚佳，深信簡師必是想雙殺攤的，大家要特別重視「周年好運」及「騰龍」。以下為偉誠三匹冷馬介紹。

第四場：「周年好運」簡炳墀動態頗重視，唐敏生會搏命，此馬大有取勝機會。

第六場：「超鷹」大摩密密地練兵，今仗回配伯嘉，騎練同心一志跑盡，宜WP兼投！

第八場：「好好皇子」甘光達準備好搏殺，此馬在今番必會是其贏馬交代的日子了。

偉誠冷馬穿雲箭：

第四場：(3)周年好運（唐敏生）

第六場：(7)超鷹（伯嘉）

第八場：(10)好好皇子（徐貴民）

衣錦榮歸暗火湧現
上水駒力度甚貫注

昨朝安排在內圈加課躂步的參戰馬匹甚多，現擇述部份狀態呈勇之爭勝份子以供參考。

「衣錦榮歸」皺利快躂一圈，中檔洒開整齊步伐，勁力十足，神態活躍有暗火，收身靚，灰馬毛色明亮悅目，論近況已達大熟大勇之境。

「飛虎精神」副手梁定華快躂一圈，洒開強勁步伐，四蹄盡展，走來一氣呵成，看馬身粗壯紮實，肥態盡減，神態集中有火氣，成熟進步之馬。

「金科玉律」助手快躂一圈，十足收身，毛色深潤，走來步頭輕爽有彈力，姿態從容，易厩後勤操，成熟進步，狀態大勇。

「金蘋果」馬佳善快躂一圈，近週每課均親力親為，動態緊張，按韁沿中檔走，步大力雄，予人有毫不費力之感，健康良好，保持最佳作戰勇態。

「新力度」助手快躂一圈，單薄馬身型不瘦，飽滿紮實，毛色鮮明悅目，走來火氣冒升，搶住韁而去，近期狀態又有明顯復勇的表現。「上水駒」鍾占祺快躂一圈，但身型越來越飽滿，進步幅度甚快之馬，走來勁力貫注，神色活躍，論狀態比上仗走入冷位時又跨進一步。

富向冷中求

三場 確有福

六場 超鷹

七場 四季和平

申力星提供

駿馬集（企鵝）

碧玉海龍船Q
騰龍美好世界

今日八場賽事，由於出馬多加上配搭大兜亂爆冷成份甚高，全日出馬最多乃馬佳善出足八場，出馬最多馬房以摩、簡、岳、洲為首，以動態則以摩，洲兩厩馬匹較為積極，消息傳嚟摩厩於錦標場合會雙龍出海，硬拼「騰龍」，

告餐懵，今次又傳再搏「寶寶」，「碧玉海」兩駒，「瀟洒太子」健康不穩如成熟門提防倒灶，許厩今回除「香港之光」與「紫微」易配乃馬主意思外，全部馬匹回配上帥，最靚有「麒麟至尊」，「香港之光」兩駒。

另外「新奇」可報捷，「寄惑」易配亦求連捷，餘駒平平，簡厩則搏「騰龍」，大冷「富甲天下」，洲厩則叻「美好世界」、「時時威」、「友誼至上」三駒，賓厩經已有一段時間有馬贏，上週三隻「浪興」打茅招係唔係都串七不中不遠矣。

今次心水提供Q過關第三場「碧玉海」搭「龍船」第五場「騰龍」搭「美好世界」，第七場「富甲天下」搭「麒麟至尊」三

心水Q過關

第三場 ①碧玉海 ⑩龍船

第五場 ①騰龍 ⑫美好世界

第七場 ⑤富甲天下 ⑧麒麟至尊

烽火台 超班

移形換影試準瞄頭十足
金科玉律轉倉即贏
高駿已屆交待時刻

第一場：移形換影質高態勇，兩賽經已試準，此次戴眼罩上陣，機會估計最高，可選作胆，配腳介紹大時代及老虎公，冷門取星高。

第二場：瀟洒太子近況頗勇，此次打磨加工，路程合適，機會甚高，可選作胆，配腳可選衣錦榮歸及楊家寶，冷門介紹威捷。

第三場：確有福質高態勇，此次特配馬佳善，路合配強，機會甚高，作胆最合，配腳介紹橫財及興威，冷門可選碧玉海。

第四場：金科玉律質高態勇，特配狄克文，配強勁強力足，此次排檔有利，機會估計甚高，可選作胆，配腳可選上水駒及囂惑，冷門則介紹時時威。

第五場：騰龍快試仍勇，此次再配唐敏生，路合檔佳，機會應最高，作胆最合，配腳可取香港之光及建安，冷門介紹利運來。

第六場：可勝近期操得相當好，加工有進，配唐敏生，應可勝出，應選作胆，配腳可選新力度及紫微，冷門介紹永勝之霸。

第七場：高駿快試出色，最後試跑走勢甚佳，配馬佳善，機會甚高，可選作胆，配腳可選麒麟至尊及安得好，冷門介紹鐵板燒。第八場：寶寶近況甚佳，路合，機會應最高，可選作胆，配腳可取巴基之威及益友王子，冷門介紹馬寶威。

內圈乾坤（小邦）

倉口堅料

（場內孖T）

第四場 金科玉律 小飛俠 巴基之威 眞有威 飛龍世界

第五場 建安 騰龍 金蘋果 意利高

星高大時代老虎公
新奇興威飛虎精神

馬性能（刁馬）

今日只安排一場新馬賽事，為第一場之一千米，出馬十二匹。

以往新馬場合，自購周歲的多以質優之利控制大局，而今次的出賽馬中，只得一匹「移形換影」為自購貨，但看牠台型，步法，及陣上的走勢，的確欠缺速度跑短途，加上由馬泰斯執韁，我認為盡其量只要一席位，不必憧憬其自購周歲身份。

如是者，形成這場新馬場合，配售的可以吐氣揚眉。本人最喜歡乃摩厩初出之「星高」，晨操拍跳已見上力，與「迅雷」同血系，雖計起來應是中距離馬，但牠速度不差，且操足而來，必為主力出擊，同場厩侶，「合法衝刺」配馬佳善明顯是搖旗吶喊矣，半冷馬胆，首舉其莫屬。

另外，列陣孖Q頭關另一匹摩厩馬「新奇」，亦是本人今日出擊對象之一。

「新奇」在港跑了兩場，表現不俗，但最近此馬真正可說成熟勇進，千四米合脚法也，牠與「新寶」同主，鬥志鮮明不用多疑，論質素，還有權攀升頂班的，今日是大摩搏殺之日，切宜吼實。

第一場 ⑤星高 ④大時代 ⑩老虎公

第三場 ⑦新奇 ⑥興威 ③飛虎精神

班超提供

(一)⑪移形換影 ④大時代 ⑩老虎公
(二)③瀟洒太子 ⑦衣錦榮歸 ⑥楊家寶
(三)①確有福 ④橫財 ⑥興威
(四)⑧金科玉律 ⑦巴基之威 ⑤益友王子
(五)①騰龍 ⑧香港之光 ⑦建安
(六)④可勝 ⑨新力度 ①紫微
(七)⑦高駿 ⑧麒麟至尊 ④安得好
(八)⑥寶寶 ⑨上水駒 ④嘉惑

中華民

昨日官地拍賣頗戲劇性

第三幅之官地，乃在粉嶺安樂村粉嶺上水市地段九十三號，地盤面積為二萬二千一百六十二平方呎，可建樓面面積為十萬零五千八百

日前拔露過有財團欲收購九龍油麻地志和街聖地牙哥酒店之地皮及建築物，進行重建。而這一項交易仍在談洽進行中時，其毗鄰之一幅六層高的商樓，最近以

寫字樓之市道，目前仍不算差。太古城中心第四期的寫字樓單位，最近有一客戶以月租每平方呎二十三元之價格，租用二萬平方呎單位。

證股認沽

收市價	升跌%
0.020	−16.66
0.070	−12.50
0.070	−10.25
0.750	−6.25
0.330	−5.71
0.360	−5.26
0.730	−5.19
0.169	−3.97
1.550	−3.72
0.680	−2.85

溢價%	行使價
25.76	1.24
26.95	2.37
18.64	1.40
52.86	3.21
8.87	0.27
103.03	1.34
111.76	1.08
56.88	0.34
13.44	0.71
90.48	1.20
10.25	11.02
158.02	0.88
49.81	3.56
31.60	18.95
20.62	0.68
31.99	0.74
79.98	2.68
40.04	1.04
—	3.38
30.24	2.87
3.98	1.83
0.62	1.23
30.18	1.44
1.35	18.45
−1.23	0.80
10.25	4.63
44.57	25.30
22.66	0.78
74.22	1.11
43.61	4.60
4.33	3.13
56.00	1.56
98.76	0.82
165.55	0.90
264.55	1.24
124.80	2.25
7.21	0.11
142.00	0.24
7.50	0.34
198.32	0.44

現價息率

8.12
6.67
7.14
3.60
7.18

昨日官地拍賣頗戲劇性
信和囊括三幅官地 馬窩地價又再升水

市場人士報導：在昨天的官地拍賣中，「信和」再度以大好友的姿態出現，一口氣悉數投得了那三幅官地，一時之間，傳爲佳話。昨天拍賣的三幅官地，一幅爲私人住宅用地，另兩幅爲工業或貨倉用地。在競投中，最矚目的乃是位於大埔馬窩第六區的這一幅私人住宅用地。

較早時，「信和」已經投得了該區三幅住宅用地，平均樓面地價由六百餘元至八百餘元。

而今次，「信和」又再投得這幅爲大埔地段一百一十一號之住宅用地，則「信和」在該區已經擁有四個大地盤。

大埔馬窩之大埔市地段一百一十一號，其地盤面積爲十一萬二千九百一十四平方呎，可建成之樓面面積爲三十一萬六千一百六十平方呎。拍賣官以二億二千萬元開出，經過了一番激烈的競投後，「信和」擊敗了會參與角逐之對手，如「中國海外」「東榮」「九倉」，最後以三億二千萬元投得該地，每平方呎地價爲二千八百七十八元，而樓面積則爲每平方呎一千零二十八元。

市場人士報導：如果以昨天的價錢爲標準的話。則較早時買入之同區其他三幅土地，便已經贈了價！如果將四幅合計的話，則平均每平方呎爲八百元左右，加上建築費及利息，則成本只爲一千一百元一平均呎左右，則以「太和」「湖花園」之售價爲標準的話。每平方呎已賺了六、七百元。

市場人士報導：在昨天之官地拍賣中，另外的兩幅工業或貨倉用地，也是「信和」奪得。

位於九龍灣臨東街和新九龍內地段六千一百五十二號之地盤，面積爲二萬一千七百四十三平方呎，可建成樓面面積二十一萬五千二百八十平方呎，拍賣官以六千萬元開出，結果「信和」以一億三千一百萬元投得，平均之地價每平方呎爲六千零二十五元，樓面地價每平方呎爲六百零八元。

第三幅之官地，乃在粉嶺安樂村粉嶺上水市地段九十三號，地盤面積爲二萬一千一百六十二平方呎，可建樓面面積爲十萬零五千八百一十平方呎。拍賣官以二千萬元底價開出，也是「信和」以三千六百萬元投得，平均地價每平方呎爲一千七百零一元，而樓面地價每平方呎爲三百四十元。

市場人士報導，由於「信和」又再在官地拍賣場合中，仍爲全力支持，因而，使得本港之地產市道，仍爲有相當大之支持力。

信和昨日一口氣投得三幅官地，果然不愧爲大好友。圖爲其屬下之皇家太平洋酒店之大堂，相當有氣派。

官家架構重重疊疊

百家言 諸子儀

寫字樓內一個年輕同事，問及阿諸有關的士收費的事。其謂在燃油漲價時，港府同意了每程加收一元的燃油附加費，但聲明當石油價格下降時，還一元的附加費，便得取消。

如今，石油價格已告回降，但是，的士收費中的一元附加費，卻照收如儀，看來不合理。

誠然，石油的價格在近期已回降。但是，由官方決定增收附加費的決定，必須由官方取消。而官方在議決取消之時，又必須開會研究。

開會與研究，往往是最爲費時的事，也許研究後認爲可以取消這附加費時，石油價格又再回升，那麼，便又得再作研究。

官僚架構的重重叠叠，往往就使到本來可以立刻作出決定的事，需要耗上一兩個月，或是更多的時間。

這也難怪，因爲政府架構，一級管一級每事須向上級請示，一直請示上去最高級者，而最高級者又找一整事家來開會研究，得出結論，作出決定，又是一級一級地傳達下來，這麼一來，本來半小時可以決定的事，大有可能花上半個月才有結果。

但是，私人機構的情況卻又不同，私人機構要決定一件事，只須要老板一人話事，作出決定，便可進行，效率自然是高得多，這便是私營機構爲什麼往往較之公營機構賺錢能力强。

長實窩輪昨登場 擁躉支持走勢强
合和庄家獲垂青 後市可望往上揚

二十四橋 陳喬

長實新輪昨日面世，開波五元七毫，最高見六元一毫。收市六元無零，原配價五元，末骨水者無不蓮子蓉面口落樓。全日交易六千萬，發行額爲一億一千萬，單昨日有一半出街。「長實」本身價表現穩如泰山，十七元五毫支持者收市未肯即時離場，升三毫有炒鱷調，呢系股短線最妙。

× × ×

「新界」支持者「拜也」密集下，造價隨時間彈升，九元七毫低位推高一度殺上十元兩毫，時至尾盤始有少量回吐貨流出，收十元，升三毫，由於正股急升，帶起埋其「窩輪」亦急升至兩元零二五，升二毫一仙半，有一千五百萬股交易，有走勢派大冧巴謂，新界五月三日除息，睇嚟下週高潮突起，短線視爲最佳對象。

× × ×

「合和」莊家向北望，受到垂青，故此日來牌下非常熱鬧，傳東江有支水睇中佢，買行重槌，反後市出現求過於供鏡頭，三元九毫半殺上四元一毫，升一毫二五。有口水佬謂有可能新機場由佢揸非起步。

× × ×

「港澳發展」舊莊家想過區議員癮，消息傳來，呢隻股由此而換莊家，昨身價整日膠着三元二毫二五，有上落，有皮費鐘認爲，後市利二三線股，此股優先及實。

× × ×

「九燈」發新輪獲支持，莊家又話日內添食，消息似眞似假，昨日九燈牌下擁躉如魚得水，搶上十九元八角，又升五毫，執到平貨者和味矣。

廖創興吸引力甚强 地產投資收益可觀

股海風雲 郭楓

廖創興企業在九〇年度有綜合純利一億七千二百一十三萬元，與八九年度相比，增長百分之三十七點七，相當突出。平均每股盈利五十四點一仙，比上年度（三十九點三仙）增長百分之三十七點七。在近期宣佈而言，廖創興可算不俗。

廖創興是綜合企業，過去的業務集中在銀行（佔廖創興銀行六成六股份），此外又經營地產投資及發展，以及證券投資，還有貨倉等業務。不過，近來盈利大增，主要是銀行及地產發展兩方面有好表現。至於租金收入，只能逐年穩增，目前的投資組合有三十多萬方呎，每年可提供二千多萬元純利。至於證券投資，過去曾有不俗的紀錄，每年賺取二、三千萬元盈利，九〇年度詳情則未見透露。

廖創興可憧憬者，是在地產方面。今年下半年，作投資收租的半山區高級住宅室園可以完成，此物業有十八萬樓面呎，毛租金收入可達三千多萬元，但扣去利息及稅務仍可使總的物業投資盈利倍增。至於物業發展，龍珠島一百三十個住宅有十一萬四千樓面呎，明年落成時可提供數千萬元盈利。

佔六成六的廖創興銀行，相信有接近兩成的盈利增長，對廖創興企業的盈利貢獻，實在頗大。

廖創興在外流通股量不多，成交較冷落，是美中不足之處。近期成交價四元五角，以九〇年度盈利水平計算，市價盈利率只有八點三倍。九一年度盈利估計可以再上升兩成以上，如把握機會在股票投資獲利，更不止此。所以，以九一年估計盈利計，PE不足七倍，吸引力頗大。目前資產淨值估計爲七元，即現價有三成六的折讓。

官場消息亂紛紛 投資落注應審慎

五湖四海 高眺

新機場爭論仍未有結果，但內幕資料已陸續登場，薛議員將一個港方呈交予中方之機場文件公開。

由於屬高度機密，所以可信性甚高。

布政翟即時收貨殊，下令徹查文件如何洩漏，不滿之情可謂溢於言表。

基金許話齋，過渡期間，無論政治、經濟都有意想不到之事發生，睇中、英如何鬥法，就夠晒刺激性，好多青年人仍留在香港，呢份刺激性亦係原因之一。

政界中人近期已有傳聞，謂布政翟仕途已快完結，極有可能搵埋今年，就要拜拜。

至於督爺，若果機場搞掂，佢可以做到交接期亦未爲可料，若果機場眞係夭折，恐怕烏紗難保，提前返祖家也。

布政翟最失着之處，乃將青馬大橋之招標工程過早宣布進行。

而且連財神爺海外公幹未返港匆匆宣佈，最令財神不滿之處，就係連知會都冇，以致翟公甫落飛機，對住班老記索性透露事實，謂有關招標工程，連佢事前都唔知也。

作爲財神都唔知，實乃貽笑大方，布政翟這次出招，大陸極爲不滿之外，連官家高層亦認爲有點那個。

布政翟其實權傾朝野，連新紮財神亦爲其親手提拔，權力之大，僅次督爺之下。

長輪凌厲

股市回升，形成又一個一日跌一日升的走勢，不過今次之升，有多少形格，一是不理會美股的下挫，二是對中英工作小組就機場問題之會談復會寄予希望，三是長實輪上市，成交大旺特旺，對大市也起到刺激作用。長實輪以五元發行，收六元，大升一元，買到之投資者發矣！此輪由百富勤包銷，相信百富勤賺到笑。以六元計，長實輪溢價百分之四十四，可見受歡迎之程度，若與同級之和黃輪比較，和黃輪收五元三角半，溢價只百分之三十一，似乎唔夠長實「揮」。長實輪一日之內成交六千萬股，值三億四千萬元，可見淩厲。致於長實正股收十七元五角，亦升三角，但同隻輪比，差天共地了。匯豐威了一日，昨日又回軟，收廿五元一角，跌一角，反而個仔恒生就步履穩健，再升二角，收廿五元四角，又抓匯豐的頭。愛美高大升，收市後連三元一二五的沽家也掃清，漲二角七仙半。但華置就全日有嘀系大沽盤在一元八角九仙任擺，亦以此作收市，只升二仙。傳愛美高私有化，是耶非耶，無人知道劉氏神來之筆，到底指向何方。

策略 甘前

卦中財

阿尙

自天祐之吉無不利 大有上吉自天祐也

「大有」卦之「上九」，乃是該卦之最後一卦。「上九」的爻文乃是：「上九：自天祐之，吉無不利。」

「象曰：大有上吉，自天祐也。」

從字面上來講，便是若爲得到上蒼的[illegible]佑，則一切亦爲大吉利。

這一個「上蒼」，在卦中而言，當然不是望天打卦，而是指上級、或爲老板而言。

那麼，[illegible]是謀求財帛上的事，則[illegible]要上級對自己[illegible]到後台老[illegible]事情便好[illegible]是大有可爲。

周易之中，「大有」卦後，便是「謙」卦。

「謙，亨，君子有終。」

「象曰：[illegible]天道下濟[illegible]光明，地道卑而上行。天道[illegible]鬼神害盈而[illegible]好謙。謙尊[illegible]卑而不可踰，君子之終也。」

「象曰：地中有山，謙。君子以裒多益寡，稱物平施。」

「謙」卦的本身，乃是見有亨道的德性，這像徵君子謙恭[illegible]而自處，有此好德，必有善終。

無私而周濟萬[illegible]厚容物，便可隨機上升，爲人行事，切其超越規矩。能效法山嶽之精神，減損多餘而增益缺少的，使事物得以勻衡，則便是事事大吉。

寫字樓市道不差 商舖轉手仍活躍

樓市地產 郭全勝

寫字樓之市道，目前仍不算差。太古城中心第四期的寫字樓單位，最近有一客戶以月租每平方呎二十三元之價格，租用二萬平方呎單位。

而商舖方面的市道亦仍爲活躍。最近，九龍彌敦道三十六～四十四號的重慶大廈地下五號舖位，以三千八百萬元易手。

而財團亦對貨倉興趣不減，位於九龍長沙灣道九三一號地下之單位，一個工業集團以一千萬元購入，作貨倉之用。

日前披露過有財團欲收購九龍油蔴地志和街聖地牙哥酒店之地皮及建築物，進行重建。而這一項交易仍爲在談洽進行中時，其毗鄰之一幅六層高的舊樓，最近以三千零三十萬元轉手。

此爲志和街一號之地盤，面積爲八百七十平方呎，因爲面積較少，因而，不排除是本地財團先行揸貨，而等待意欲購入聖地牙哥酒店重建之外地財團，進行洽購「相連地」。

事實上，如果只爲八百七十平方呎之地盤，其地積比率爲五倍，成效不大。如果能與聖地牙哥酒店一起拆卸重建，則其總樓面面積，自是不可同日而語。

是日也：炒愛美高

紅 經紀蔡

個市反彈力相當强，一度超過五十點，不過海外大[illegible]仍然揼到實，下個禮拜一期指結算，[illegible]會扯上關係，李系兩[illegible]仍然備受强大沽壓，「中記」做正第一號殺手，「長實」最高十七個六，收市十七個半，升三毫，「和黃」最高十四個半，收十四個四，微升一毫，隻「長江輪」一首日掛牌，最高六個，最低五個三毛半，成交六千一百三十幾萬股，「和輪」最低開市質落五個一毛半，成交只得二十萬股，最高掃上五個四毛半，收五個三毛半，仲要跌五個仙，成交有千幾萬股，同正股備受壓力有關，睇[illegible]結果班大鱷收晒沽盤[illegible]耐心等吓啦。

二三綫好多莊家借彈紛紛露面，「海暉」升兩仙，隻「輪」升三仙，街外散家貨源相信唔多，「科技實業」又見番一皮，隻「輪」有人玩，殘以致興趣盡失，「湯臣」寸步難行，「玫瑰」氣若游絲，「金山地產」日日成交鬼咁多，但價位做極都唔上，「劉系」股出神入化，「愛美高」尾市掃清三個一，不過「華置」「中娛」「保華」全無異動，散家想跟風都唔知點做至啱。「新世界」由九個七直殺上十皮〇一，隻「輪」由一個八毛一殺上兩皮〇二五，都算犀飛利，兩「恒」各升二毛，同五個仙，「怡和」升足一皮，「置地」升一毛，都叫做跟番大市「電訊」唔郁得睇嚟又係同期指有關。

保華情况已見改善 租金收益顯著好轉

底牌 寶至黃

「保華」去年雖然出現[illegible]估盈利一億一千四百萬元，較之八九年度出現[illegible]八百萬元虧損的情況來講，已經是相當大進步。

「保華」去年經營損益未計入非經常性盈利[illegible]一千九百萬元，當中已計入出售收租物業的特殊盈利[illegible]八百五十萬元，及應佔聯營公司純利[illegible]六十萬元。換言之，「保華」之主業建築，租務及買賣股票等整體而言，出現了一億二千二百餘萬元的虧損。「保華」去年最出色的業務，乃是租金收益，淨額達到五千一百三十萬元，增長達百分之三十七。股票買賣及建築方面的業務則欠佳。

「保華」去年有非經常性收益一億三千三百四十萬元，乃是來自九〇年上半年出售星洲海洋中心所持之權益所致。

「保華」目前擁有港島鰂魚涌華信園五成權益，今年上半年落成，將爲「保華」帶來數千萬元的盈利。

時下，「保華」每年之租金收入超過五千萬元，而手上之股票亦有股息收益，只要在建築業務上不再出現赤字，則其每年之經常性盈利，可以回復在一億元左右水平。

目前來講，「保華」之主要業務仍有待改善。

財經廣場 錢璐主編

香港股市行情表（二）

普通股指數：2050.31	+14.78				
恒生指數：3,625.80	+31.42	香港指數：2376.08	+20.49		
恒生分類指數：		香港分類指數：			
金融：2,305.78	+6.50	金融：1870.56	+5.37		
公用：4,689.61	+30.95	公用：2172.64	+14.34		
地產：6,113.75	+90.57	地產：3328.42	+49.49		
工商：3,173.72	+26.12	綜合：2609.53	+22.86		
成交股份：344	下跌股份：90	工業：2114.34	+1.87		
上升股份：151	無變股份：103	酒店：1670.50	+2.44		

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業W93	349,262,100
長江實業	61,011,900
和記黃埔W93	56,598,100
匯豐控股	48,387,915
和記黃埔	41,396,488
新世界發展	39,886,038
置地	36,903,750
香港電訊	33,812,21[illegible]
新世界發展W91	31,203,14[illegible]
亞洲證券	30,027,338

十大成交股數

公司名稱	股數
長江實業W93	61,321,000
品質國際	20,735,833
F.P.Banc	20,700,000
新貽投資W92	17,025,000
新世界發展W91	15,713,008
信和置業	15,674,499
華人置業	14,912,000
亞洲證券	14,505,160
金山地產	13,960,000
新貽投資	13,882,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
建生電子	1.060	+10.41
愛美高	3.100	+8.77
亞洲證券	2.125	+8.41
南順	5.050	+7.44
友利電訊	0.740	+7.24
壽幸科研	1.020	+6.25
粵海投資	0.910	+5.81
景耀國際	0.600	+5.26
卓能地產	2.025	[illegible]
升岡國際	0.640	+4.91

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
工業投資	[illegible]	−4.21
百利大	0.930	−4.12
彩星國際	4.950	−3.88
亞細安	0.260	−3.70
華基泰集團	4.000	−3.61
利民實業	1.530	−3.16
[illegible]	6.200	−3.12
惠泰國際	0.670	−2.89
川河集團	0.345	−2.81
永達利	2.050	−2.38

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
亞洲證券W91	0.056	+40.00
恒基發展W91	0.151	+24.79
城市資源(12)W92	0.126	+22.33
新世界發展W91	2.025	+11.87
愛美高W94	0.410	+9.33
海暉國際W92	0.430	+7.50
建生電子W93	0.450	+7.14
順豪建築W91	0.300	+7.14
獲多利恒指W92	0.740	+4.22
合和實業W91	2.500	+4.16

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
恒和珠寶W91	0.020	−16.66
華大地產W91	0.070	−12.50
升岡集團W91	0.070	−10.25
明輝發展W93	0.750	−6.25
合興集團W93	0.330	−5.71
菲華集團W93	0.360	−5.26
福輝首飾W93	0.730	−5.19
新系機構W93	0.169	−3.97
明輝發展W92	1.550	−3.72
聯合地產W93	0.680	−2.85

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470 [illegible]	06/05/88−31/12/93	1.13	0.224	0.22	0.22	0.22	−0.004	−37	32,000	57.98	1.30
482 [illegible]	01/03/88−31/12/93	1.37	0.70	0.70	0.68	0.68	−0.020	−19	360,000	29.27	1.68
426 [illegible]	11/10/87−31/12/92	2.16	0.06	−	−	0.056	−0.004		−	150.04	2.20
475 [illegible]	01/07/88−30/06/91	2.56	0.02	−	−	0.02	−		−	192.36	2.57
595 [illegible]	03/09/90−31/12/93	1.50	0.247	−	−	0.247	−		−	116.37	1.75
285 [illegible]	10/04/87−30/06/91	2.63	0.04	0.06	0.039	0.056	+0.016	+1	2,097,000	26.40	2.69
681 [illegible]	14/03/91−31/12/91	1.10	0.325	0.34	0.33	0.335	+0.01	+35	840,000	66.86	1.43
144 [illegible]	01/02/87−31/12/91	1.09	0.20	−	−	0.20	−			22.01	1.26
665 [illegible]	01/01/91−30/30/95	1.60	0.30	0.30	0.30	0.30	−	−	10,480	84.47	1.90
111 [illegible]	01/10/88−31/10/91	7.80	1.95	−	−	1.80	−0.150		−	−	9.60
416 [illegible]	11/05/87−31/12/94	0.50	0.36	0.38	0.365	0.365	+0.005	+81	60,000	8.12	0.86
556 [illegible]	01/07/91−27/12/91	1.25	0.085	−		0.085	−		−	167.00	1.33
461 [illegible]	20/01/88−31/12/92	1.25	0.61	0.63	0.62	0.63	+0.02	+31	268,000	10.94	1.77
502 [illegible]	03/08/88−30/06/91	2.78									
638 [illegible]	01/11/90−31/10/93	0.70	0.148	−	−	0.148	−		−	94.94	0.85
436 [illegible]	03/11/87−31/12/93	1.35	0.40	−	−	0.40	−		−	28.08	1.68
501 [illegible]	26/07/88−31/12/93	2.75	0.183	0.185	0.181	0.185	+0.002	+100	2,090,000	69.07	3.21
434 [illegible]	07/10/87−31/12/95	3.50	0.15	−	−	0.15	−		−	95.29	3.69
577 [illegible]	01/06/90−31/05/93	0.82									
139 [illegible]	18/03/87−31/12/92	15.80									
048 [illegible]	21/05/87−31/12/92	0.36	0.245	0.245	0.245	0.245	−	−	35,000	28.75	0.50
468 [illegible]	04/01/93−31/12/94	0.56	0.117	0.118	0.118	0.118	+0.001	+118	200,000	62.62	0.63
672 [illegible]	01/02/91−31/12/93	0.50	0.295	−	−	0.295	−		−	10.42	0.79
574 [illegible]	09/04/90−10/02/95	4.755	2.575	2.625	2.575	2.625	+0.05	+62	1,377,000	10.15	7.38
686 [illegible](12)	25/04/91−31/12/92	1.50	0.103	0.124	0.108	0.126	+0.023	+3	710,000	175.59	1.63
379 [illegible](6)	01/01/88−30/06/92	5.00	0.04	−	−	0.04	−		−	754.24	5.04
545 [illegible]	13/12/89−31/12/91	1.13	0.024	0.02	0.02	0.02	−0.004	−2	144,000	180.49	1.15
489 [illegible]	01/07/88−31/12/92	1.20	0.48	0.48	0.48	0.485	+0.005	+105	20,000	8.03	1.59
675 [illegible]	26/02/91−15/01/94	1.08	0.52	−	−	0.52	−	−	15,000	42.86	1.60
404 [illegible]	01/08/88−30/06/91	2.00	0.26	−	−	0.26	−		−	7.62	2.26
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.18	−	−	0.18	−		−	173.53	0.93
462 [illegible]	01/04/88−31/03/93	8.70	0.70	0.71	0.70	0.70	−	−	150,643	38.94	9.31
437 [illegible]	01/01/88−31/12/92	1.25									
433 [illegible]	01/09/87−31/12/92	0.50	0.28	0.28	0.28	0.28	−	−	298,000	16.42	0.78
591 [illegible]	09/08/90−09/08/91	0.60	0.31	−	−	0.31	−		−	35.82	0.91
344 [illegible]	04/09/87−31/12/91	0.90									
345 [illegible]	01/11/86−31/10/94	2.45	0.375	0.415	0.375	0.41	+0.035	+6	3,606,000	19.11	3.69
429 [illegible]	30/10/87−31/03/92	2.00	0.086	0.085	0.084	0.084	−0.002	−27	300,000	65.40	2.08
507 [illegible]	08/08/88−30/09/91	2.29	0.05	−	−	0.05	−		−	116.28	2.34
642 [illegible]	01/11/90−31/12/93	1.10	0.63	0.63	0.63	0.63	−	−	70,000	9.49	1.73
215 [illegible]	06/01/86−31/12/91	0.098									
498 [illegible]	29/07/88−30/06/91	0.20	0.054	−	−	0.054	−		−	130.79	0.21
640 [illegible]	02/10/90−01/10/93	1.38	0.77	0.77	0.73	0.73	−0.040	−8	530,000	−1.86	2.11
510 [illegible]	01/12/88−30/11/91	7.80									
572 [illegible]	28/02/90−31/12/92	1.05	0.126	−	−	0.126	−		−	96.00	1.18
350 [illegible]	01/12/87−01/12/91	2.33	0.32	−	−	0.32	−		−	19.50	2.63
600 [illegible]	20/09/90−31/12/92	0.60	0.089	−	−	0.089	−		−	155.19	0.69
678 [illegible]	26/01/91−31/03/94	1.28	1.20	1.22	1.20	1.22	+0.02	+74	64,000	17.65	2.50
143 [illegible]	18/07/85−30/09/92	0.61									
418 [illegible]	01/08/87−30/09/94	1.70	1.27	1.30	1.27	1.30	+0.03	+49	992,400	19.90	2.49
516 [illegible]	01/01/89−23/12/91	2.00	0.14			0.14	−			16.30	2.14
690 [illegible]	05/04/91−31/12/93	1.20	0.63	0.63	0.61	0.63	−	−	1,110,080	51.24	1.83
530 [illegible]	10/07/89−30/06/91	0.95	0.20			0.20				25.33	1.14
430 [illegible]	01/01/88−31/12/92	9.50	0.57	0.59	0.57	0.59	+0.02	+28	148,000	55.23	10.09
505 [illegible]	15/09/88−31/08/91	2.65	0.121	0.155	0.12	0.151	+0.03	+2	1,582,000	15.51	2.80
474 [illegible]	01/04/88−31/12/91	0.20	0.051	0.053	0.052	0.052	+0.001	+61	2,900,000	10.04	0.25
423 [illegible]	01/01/88−15/12/92	4.50	1.00	−	−	1.00	−			30.95	5.50
151 [illegible]	15/05/85−31/12/91	2.72	10.00	−	−	10.00	−	−	498	−0.58	8.05
559 [illegible]	22/01/90−31/12/92	0.65	0.098	−	−	0.098	−	−	38,519	130.15	0.75
671 [illegible]	26/12/90−31/12/93	0.60	0.176	0.175	0.169	0.169	−0.007	−11	1,185,000	76.78	0.77
414 [illegible]	07/07/87−31/12/92	0.99	0.51	0.53	0.51	0.53	+0.02	+24	344,000	7.37	1.43
654 [illegible]	01/11/90−31/10/93	1.50	0.35	0.33	0.26	0.33	−0.020	−6	209,000	79.41	1.83
351 [illegible]	01/07/90−31/12/91	1.81	2.40	2.50	2.40	2.50	+0.10	+21	2,239,300	−0.42	4.08
533 [illegible]	11/09/89−10/09/92	3.60	1.75	1.75	1.72	1.73	−0.020	−63	68,600	7.68	5.33
435 [illegible]	26/10/87−31/12/93	0.76	0.66	−	−	0.66	−		−	55.00	1.04
636 [illegible]	01/11/90−31/12/92	1.60	1.61	1.60	1.55	1.55	−0.060	−13	617,975	−1.56	3.15
682 [illegible]	01/07/91−31/12/93	2.50	0.80	0.79	0.75	0.75	−0.050	−5	200,000	1.56	3.25
526 [illegible]	01/07/89−30/04/92	6.00	1.27	−		1.27				55.51	7.27
284 [illegible]	07/09/90−30/09/92	1.10	0.76	0.77	0.75	0.77	+0.01	+88	250,000	9.36	1.87
424 [illegible]	01/10/87−31/12/94	2.10	0.042	0.041	0.041	0.041	−0.001	−24	20,000	−	2.14
176 [illegible]	01/04/88−31/12/98	1.00	0.125	0.123	0.123	0.123	−0.002	−41	150,000	−	1.12
061 [illegible]	22/12/80−15/10/92	16.49	9.80	10.30	9.90	10.20	+0.40	+22	231,559	1.71	33.31
568 [illegible]	31/01/90−31/01/93	1.34	0.53	0.52	0.52	0.52	−0.010	−34	20,000	72.16	1.76
686 [illegible]	06/04/91−31/03/93	1.80	0.37	0.355	0.355	0.36	−0.010	−22	155,462	54.20	2.16
594 [illegible]	01/10/90−31/12/93	1.10	0.245			0.245				116.94	1.34
649 [illegible]	20/11/90−31/10/93	1.50	0.42	0.47	0.44	0.45	+0.03	+12	475,200	83.96	1.95
536 [illegible]	20/10/89−20/10/92	0.76	0.295	0.30	0.295	0.30	+0.005	+72	60,000	37.66	1.06
079 ITT Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.84	−	−	0.84				2.04	1.44

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.35	0.35	0.34	0.345	−0.005	−48	3,652,000	25.76	1.24
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.174	−	−	0.174	−	−	6,500	26.95	2.37
659 新貽投資	15/11/90−31/12/92	0.55	0.86	0.91	0.83	0.85	−0.010	−61	17,025,000	18.64	1.40
529 [illegible]	01/08/89−30/06/91	3.16	0.03	−	−	0.03	−		−	52.86	3.21
590 華大地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.08	0.071	0.07	0.07	−0.010	−3	150,000	8.87	0.27
673 萬年置業	22/01/91−31/12/92	0.35									
377 [illegible]	01/09/87−31/12/92	1.18	0.16	−	−	0.16	−		−	103.03	1.34
644 菲華集團	01/10/90−31/12/93	0.72	0.38	0.35	0.35	0.36	−0.020	−7	32,000	111.76	1.08
584 [illegible]	01/08/90−30/07/93	0.17	0.169	−	−	0.172	+0.003		−	56.88	0.34
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00									
380 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210 [illegible]	01/10/88−31/08/91	0.67	0.09	−	−	0.08	−0.010		−	13.44	0.71
637 [illegible]	01/10/90−31/12/93	1.00	0.20	−	−	0.20	−		−	90.48	1.20
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	1.81	2.075	1.81	2.025	+0.215	+4	15,713,008	10.25	11.02
654 [illegible]	19/01/90−29/12/92	0.80	0.08	−	−	0.08	−		−	158.82	0.88
431 [illegible]	01/11/87−31/12/91	3.47	0.134	0.133	0.13	0.132	−0.002	−45	1,381,654	49.81	3.56
683 和記黃埔	04/03/91−31/03/93	13.60	5.40	5.45	5.15	5.35	−0.050	−74	10,678,000	31.60	18.95
525 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.32	0.325	0.31	0.315	−0.005	−42	9,526,050	20.62	0.68
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.32	0.325	0.32	0.32	−	−	664,050	31.99	0.74
491 富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.67	0.014	−	−	0.014	−		−	79.98	2.68
596 富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00									
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77									
597 [illegible]	28/09/90−15/09/92	0.68									
476 玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.74	0.325	0.325	0.315	0.32	−0.005	−43	670,000	40.04	1.04
564 [illegible]	26/09/89−26/09/91	25.60									
573 [illegible]	01/03/90−25/01/93	15.70									
560 [illegible]	13/10/89−13/10/92	4.875									
676 [illegible]	27/03/91−31/12/95	2.60	0.80	0.80	0.78	0.78	−0.020	−23	500,285	−	3.38
456 [illegible]	22/12/87−03/12/08	1.38	3.55	3.55	3.55	3.55	−	−	382,000	30.24	2.87
246 [illegible]	01/02/88−31/03/95	1.22	0.60	0.60	0.60	0.61	+0.01	+74	40,000	3.98	1.83
092 海暉國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.40	0.435	0.40	0.43	+0.03	+9	3,580,000	0.82	1.23
537 [illegible]	01/11/89−30/09/92	1.45									
667 [illegible]	01/01/91−31/12/93	1.10	0.355	0.35	0.345	0.345	−0.010	−20	443,200	30.18	1.44
357 [illegible]	01/01/87−31/12/92	7.55	24.00	24.20	24.00	24.10	+0.10	+149	29,000	1.35	18.45
568 [illegible]	31/07/90−31/08/91	0.50	0.28	0.30	0.28	0.30	+0.02	+12	686,000	−1.23	0.80
512 [illegible]	31/10/88−15/12/67	2.92	2.10	2.075	2.05	2.05	−0.050	−24	92,000	10.25	4.63
248 [illegible]	01/06/87−31/12/91	0.58									
695 長江實業	26/04/91−30/04/93	19.30	−	6.10	5.35	6.00	−		61,321,000	44.57	25.30
504 [illegible]	01/10/88−31/08/91	0.75	0.078	0.07	0.07	0.07	−0.008	−4	666,000	22.66	0.78
643 [illegible]	01/09/91−31/01/93	0.85	0.26	0.26	0.26	0.265	+0.005	+64	22,800	74.22	1.11
483 [illegible]	21/04/88−31/12/91	4.43	0.18	0.184	0.184	0.187	+0.007	+25	85,000	43.61	4.60
634 [illegible]	01/11/90−31/10/91	2.40	0.72	0.72	0.72	0.73	+0.01	+81	28,024	4.33	3.13
669 [illegible]	01/01/90−31/12/93	1.20	0.36	0.36	0.345	0.36	−		312,400	56.00	1.56
570 [illegible]	16/02/90−15/02/93	0.65	0.193	0.199	0.191	0.191	−0.002	−71	848,422	98.76	0.82
490 [illegible]	01/07/88−31/12/92	0.86	0.054	−	−	0.054	−		−	165.55	0.90
492 [illegible]	01/07/88−31/12/94	1.20	0.045	−	−	0.045	−		−	264.55	1.24
593 [illegible]	01/09/90−30/06/95	2.00	0.25	0.25	0.244	0.248	−0.002	−79	80,000	124.80	2.25
635 [illegible]	03/10/90−30/09/93	1.10									
520 [illegible]	15/02/89−31/12/91	0.075	0.086	−	−	0.086	−		−	7.21	0.11
646 [illegible]	01/01/91−30/06/95	0.17	0.072	0.072	0.072	0.072	−	−	692,173	142.00	0.24
592 [illegible]	25/02/91−30/06/93	−	0.77	0.79	0.76	0.79	+0.02	+42	450,000		
660 [illegible]	23/11/90−27/11/92	−	0.71	0.74	0.73	0.74	+0.03	+20	450,000		
447 [illegible]	01/02/88−31/12/92	0.20	0.144	0.144	0.144	0.144	−		50,000	7.50	0.34
469 [illegible]	01/01/92−31/12/02	0.35	0.13	0.13	0.13	0.135	+0.005	+26	160,000	198.32	0.44

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 [illegible]債券93	8.00	98.50	−	−	98.50	−		−	8.12
603 [illegible]債券93	9.00	132.00		−	135.00	+3.00		−	6.67
605 [illegible]債券93	4.00								
601 [illegible]債券95	6.25	87.50		−	87.50	−			7.14
609 [illegible]債券95	8.00								
610 Paribas[illegible]債券92	7.00								
606 Paribas[illegible]債券92	10.00								
608 Paribas[illegible]債券92	4.00	110.50	111.00	111.00	111.00	+0.50	+148	100	3.60
611 [illegible]債券93	7.25	101.50	101.00	101.00	101.00	−0.50	−88	5,900	7.18
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

國際投資

國際投資形勢分析

促使日本利率高企 本土投資備受壓抑

BIS新規定的資本與風險資產比率

國際融資困難經濟發展拖慢

受到股市暴跌，與及國際清算銀行訂定的資本與風險資產最低比率百分之八的影響，日本銀行現今面對的經營策略已由擴張轉往緊縮的道路，此情形既令利率難以長期處於低水平，同時工商業要借用資金亦更困難，其結果會對日本企業在國內外投資產生相當壓抑作用的。

日本存款利率自由化，再加上貼現率高漲，均是銀行業緊縮的原因。但去年日本股市大跌則是真正的導火線。此外，國際清算銀行(BIS)訂定的自有資本與風險資產最低比值即將於一九九三年三月開始生效，日本銀行須重新擬定未來經營新策略。

根據BIS的規定，銀行資本至少應爲其風險資產的百分之八，而這些資本的半數以上必須以股東持股或保留盈餘的方式儲存。

如此一來至少造成三種後果。一、許多銀行的資本包含其持有股票的未實現利益(日本允許銀行可將未實現利益的百分之四十五列爲資本)，股市崩跌造成這些「資本」短少數萬億日元。而去年九月，廿二家市立、長期信用及信託銀行就有一三家市未能達到百分八的標準。

第二、股市崩跌也使銀行減少一個廉價且充沛的資金來源。景氣好的前幾年中，銀行以發行新股籌得許多資金，其資產費以每年二成的速度增加。一九八九年由保留盈餘轉增資的比例佔三十四，一九八六年的比例則高達八十一，其餘均來自發行新股。

第三、股價下跌，銀行較難以出售股票的方式來提高利潤。過去五年，日本銀行藉出售股票而增加資本約十萬億日元，當然，大部分股票都會以一般市價再度購回。而這一賣一買主要用意在提高銀行持有證券的帳面價值。去年秋天，日經指數下挫到二萬點附近，銀行自然就不願再出售股票，因爲帳面利潤已大不如前。

主要銀行在一會計年度結束前雖都恢復百分八以上的標準，但不可否認地，銀行體系的根本卻已動搖。銀行已不再關心資產成長，取而代之的是獲利力。

由於日本銀行界趨向緊縮政策，其結果令利率難以大幅回落，同時企業融資將難有過去之方便及容易，因此未來日本企業在本土以致海外投資能力將受到削弱，令國際間資金交流減弱，經濟發展受到一定壓抑，這種後遺影響投資界是不容忽視的。(江亮)

英鎊蒙上一層雲霧

短期市勢難有表現

連串壞經濟報告

貨幣之窗

儘管到目前爲止，外匯市場對馬克仍幾乎是百份之一百看淡。然而英鎊在前週一度迫近三馬克關口後已見洩氣，對美元也同時回跌，其兌馬克由前週收市的二點九八六五跌至週五的二點九五五二，跌幅爲一巴仙，兌美元則由前週收市的一點七二一〇跌至一點六八九二，跌幅爲百份一點九。而且在週四，由於受到一連串壞的經濟報告打擊及引來中東一大銀行在市場拋售五億英鎊的影響，一度跌至兌一點六七九三美元及二點九四五〇馬克的低位，及後傳出英倫銀行干預才告回升至週五的水平。關於不利英鎊的三項報告包括：國際貨幣基金會對英國的經濟前景作出看淡的預測。英國商會的一項調查報告則指出今年第一季工業接單大幅度下跌。該商會主席米度頓更預期在明年第一季初之前，接單仍看不到有多大的改善機會。英國工程聯會則預期明年國內工業將減少超過九萬個職位。使金融市場對英國經濟復甦再生疑惑。除了上述的不利經濟報告外，英國的政治氣候也欠明朗。近期馬卓安首相在執政黨內的領導形式一再受到輿論界的攻擊。與此同時地方稅的實施極不受歡迎已助長了在野工黨與執政保守黨於最近的民意測驗中，雙方的支持已接近拉平。另外，五月二日英國另一次的地方選舉距今不足一星期，大多數認爲執政黨在這次選舉中將落敗。目前有猜測馬卓安可能被迫會提前在今年中或稍後舉行大選。經過日前中東客的大手拋售與連串的壞經濟報告湧現，使英鎊的短線走勢已蒙上了一層雲霧。加上美元的升勢未減弱，英鎊難有好表現，但在歐洲匯率機制的保護下，亦不致過份下跌。(王長明)

中東大戶突拋售 金價跌破三五五

貴金屬市情

黃金價格又再進一步下降，週日紐約倫敦金及昨日本港倫敦金，均跌至三五三．九五美元收市(中間價)，跌破令人擔心的三五五美元關口。

雖然市場上對美國遲遲不減息感到失望，但事實上，導致金價滑落的主要原因是中東大戶的拋售。本欄近期間多次指出此點，認爲是難以預測的主觀因素，亦是金市人士最害怕的現象。除了中東大戶之外，蘇聯，南非及新興產金國亦虎視眈眈，當他們認爲有需要時，或認爲金價還會下挫而反彈機會不大時，亦將加入拋售行列，否則手頭上的黃金價值會越來越低。

美國勞工部公布截至四月十三日止一周內，美國申請失業救濟金人數達四十九萬八千人，比對上一周增加四萬七千人，顯示衰退並未紓緩。其中密歇根州因汽車廠大量裁員，失業人數大增，四月中旬，美國汽車銷量下跌百分之十三．七。

雖然布殊要求降低世界利率，但聯邦儲備局暫時無意放寬信貸。聯局決策層對經濟前景持樂觀態度，相信經濟會在第二或第三季復甦。美國短期內不會減息，似成定局，即使週五公佈首季生產總值不理想，聯邦儲備局亦不會馬上採取放寬銀根的行動，此種趨勢對金市有不利作用。

以目前態勢，除了認爲金價處於低水平而有反彈條件外，似乎找不到另一個藉口。三五〇美元大關岌岌可危。(柳橋)

日圓處上昇軌惟幅度微 下週走勢應有明確啓示

外滙技術分析

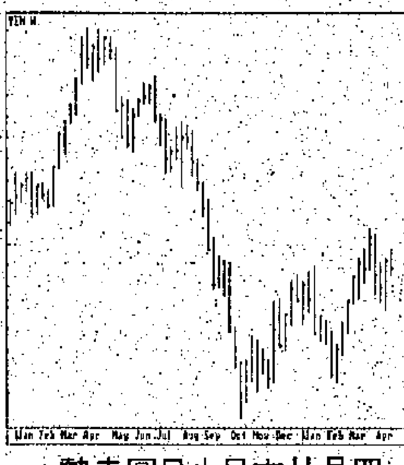
美元在週四除兌英鎊外，沒有甚麼大的波動。其中表現最穩定的，要算周六的滙價了。連日來的波幅不過三佰點子。

任何什麼特別的消息方面暫時未有值得一提。只是從技術上來說，日元在目前仍是上昇軌，後市日元現貨價應逐漸試高，但幅度暫時看來，不會太大。而日元會不會不跌反而轉强，也需要等到下週才能有所啓示。

個人暫時沒有新的建議提供大家，只能說暫維持原來的止蝕盤不變，到下週再逐一做調整。

到此稿出街之時，美國今年第一季的國民生產總數已經公佈，七國會議也已完畢，可以說有新的資料和方向可尋。個人認爲，雖然假如美國減息會剛好迎合七國財長的口味，但既使減息，也不會令美元受多大的打擊的。

週四晚，有傳聞稱美國聯邦儲備局曾經入滙市間美元滙價，都不能阻止美元的昇勢，連兩月來，着美元的大昇勢，如各位按照本人的建議去做，以一成的按金，孖展的計算，各位應有超過一倍的回報，可以說是有得交待。但滙市並非一成不變，近日的利潤，如各位不小心，始終有一日會變成損失，滙市炒買，安全第一。切記。(先達)



四月廿六日止日圓走勢

未來變化仍以美元動向爲主

終跌破支持位的金市

大衛論金

四月廿五日倫敦金市牛皮過後，大市是日終打破近期下支持而滑落，使市勢出現新局面。觸發上述市軌變化的是來自中東龐大沽盆。市場人士稱，是日上午議價爲時二十分鐘之久(爲平常時間的四倍)。他們接到中東沽盆在市場拋售(數量估計有一噸，約卅二萬安士)，使訂價以安士三五三美元報出，創出今年以來另一新低。拋售原因相信無法查明，但有說是中東錢拋金買美債券的行動(用來投標是日美財政部拍賣五年期約債券)。拋售行動沒有對市場造成較大衝擊，在現貨安士三五〇美元前大工業買盤入市支持吸納。據走勢分析，跌破三五四—三五五美元支持，市場下一支持位將會在三四八—三五〇美元間出現。

未來變化仍以美元動向爲主。美公佈第一季國民生產總值增長率前夕，市場估計將下跌百分之二·五—二·六。其中平減物價指數將上升百分之四·二，[illegible]去年第四季的百分之[illegible]爲高。如平減物價指數結果高於預期，將刺激美元[illegible]。[illegible]巴喬夫欲辭去蘇聯總書記[illegible]事，[illegible]時引發美元滙價上升，但[illegible]中央委員會[illegible]時，美元又回軟，在上天收市水平度[illegible]。(大衛)

美股好淡爭持難分勝負 技術調整料需時一週多

美股分析

四月廿五日美國股市一大市升後又告回跌，表現頗爲反覆。從種種市場跡象表示，日前大市無論上升及下跌皆缺乏成交量支持，一時間應不會有一面倒的局面出現，極可能是技術調整的延續，延續期可能會跨越多一星期，大市要待至下月初才能有轉大變化，短期杜鍾斯工業平均指數會在二九〇〇至二九六〇範圍內徘徊。交投量一直維持在偏低水平，平均每天均不足一億七千萬股。亦可能由於缺乏普羅投資大衆(他們大部份在現階段採取觀望態度)積極參與，形成大市一日內的波動極易受市場突發的程式買賣行動所控制。例如上日尾市升是被程式買盤所帶動，是日大市回落(收市杜工指數報二九二二·〇四，下跌廿八·四六)，亦是由先後兩輪程式沽盤所促成。

市場關心利率動向，而債券市場價格對短期利率波動最爲敏感，遂形成近週以來，股市升跌步伐緊隨着債券市場，無不以它唯馬首是瞻，估計這情況會一直持續下去。是回債券價格下跌，三十年長債下跌了八個基點。(心雁)

NTT決於明年設立 東歐亞洲營業據點

日本電訊(NTT)附屬的資料通訊公司決定明年在東歐、亞洲設立營業據點，以建立美國、西歐、東歐、亞洲全球四大重點的服務網。

日本電訊將在香港、新加坡設立[illegible]處，並儘快升格爲分公司。由於亞洲各地資訊工業發展落後，該公司在亞洲設立據點後，可爲在當地設廠的日本企業提供資訊服務。此外，東歐[illegible]化，[illegible]走向自由化，日本企業投資增加，故該公司也要赴東歐設據點。該公司也將在美國洛杉磯、舊金山設立據點。

日本電訊資料通訊公司去年二月已在紐約設分公司，今年四月也要將倫敦的辦事處升格爲分公司。希望建立全球四大地區都有據點的發展策略。該公司的母公司日本電訊(NTT)也決定在德國、法國設立公司。

日本電訊電話資料通信並將對金融機構、商社提供電腦系統的企劃、設計、安裝及售後服務。在最近的將來，日本電訊電話資料通信考慮與國際電信電話(KDD)等現有的國際通信廠家聯線，提供全球資訊通信網路服務。

儘管五年債券拍賣理想 美券升勢曇花一現 債市終告回軟

四月廿五日美債券市場表現較預期爲差，對是日連串的市場好消息皆反應平平。在升勢曇花一現後，收市終告回軟。美財政部三十年長期債券收市報九十五又三十二分之十，孳息率八·二四厘。上週好消息有兩項：一是美公佈截止四月十三日的一週，申請失業救濟金的人數已上升四萬七千名達四十九萬八千名，這反映就業情況疲弱的一面，該申請人數已連續下跌了兩星期。另一項是日財政部拍賣五年期債券反應較預期理想，市場投資人士可[illegible]了一口氣，疑慮暫可[illegible]。先前分析人士惟恐目前利率環境有變，結果擔心市場吸納力量薄弱不振。結果所得孳息率爲七·七厘，低於三月廿七日那次拍賣的七·八一厘。其最受市場所矚目的是投標總額創記錄，合共三百二十五億美元；而所標的數量祇有十億美元。美滙價持續牛皮待變，市場人士無不注視(一)美第一季國民生產總值增長率情況及(二)週末七國財長會議後的結果。但受中東沽盤拋售壓力，是日英鎊滙價跌幅較大，是市場最特色的地方。收市一英鎊跌至一兌一·六九〇五美元。(行生)

深信美經濟開始復甦 循環股表現較佳

近日美國股市杜瓊斯工業股平均指數晉至三千點水平之時，若干循環股表現較有勁。這些所謂循環股，是屬於業績相當跟着經濟起伏的公司。今次循環股的表現較佳，却使一些分析者倒轉過來推測，英經濟已在開始回甦的階段。但究竟是否真的如此，抑或是假象而已，實在難以預估。

在今年較早時間，當人們相信波斯灣大戰可以速了之際，美股市反彈，那時循環股亦有佳作。但後來發表的經濟數據並不怎樣好，此等股票的勁道消失，價位回跌，到了最近，它們當中汽車，製紙，化學產品，一般機械及運輸股份，又大幅向上。

一些分析者雖較樂觀，但看法較保守的亦大有人在。後者認爲此等股票暫時不易有大的作爲，而大位經濟終會反彈，不過將來得稍遲。循環股近期較佳的原因，還包括投資者由高滋長股換馬，轉投向比較具偏低感的股份，而他們本等待盈利公佈，到了數字發表，股價反應不差，亦有鼓勵吸納的作用。在這種形勢下，循環股便受支持。不過不少循環股的盈利，首季既少於預期，在第二季也未必反彈。(紐約大東銀行資料室)

國際公司動態

▲通用電話(GTE)的一家附屬公司與萬國商業機器(IBM)的一家附屬公司合作提供價值四千萬美元的醫院資訊系統給英國一個擁有三家地區醫院的財團，此系統可以處理五家醫院共約二千五百個病床的資料。

▲第一超級市場(DAIE)預期至九二年二月廿八日止，該集團年度純利可升至一百億日元水平，而對上年度則爲九十五億七千萬日元。

▲通用動力(GD)發言人表示，該公司參與發展先進戰術戰機(ATF)計劃，估計可分享此計劃中的二百億美元合約，此項合約既可爲公司經營帶來較長期穩定，同時亦可令公司未來增加聘請僱員。

▲松下電器(MC)宣佈，該公司決定與歐洲最大家電廠荷蘭飛利浦公司加强合作，生產半導體產品。飛利浦公司爲加强半導體產品部門的營業，也樂意與松下合作。雙方係透過飛利浦的半導體子公司西克帝克斯進行業務合作。

▲富士通訊(ITSU)發言人表示，該公司在去年五月成立之倫敦之附屬公司，目前正在發展數碼化器材，這些產品將供歐洲市場之用，而當歐洲市場通訊系統在未來數年內轉向數碼化後，公司計劃再在當地生產流動通訊設備。

▲新日鐵集團中的新日本製鐵與新日鐵化學，計劃參與昭和電工在大分縣投資的乙烯廠新建計劃。由於日本市場乙烯供應漸趨不足，昭和電工因此計劃自己生產，除確保自己所需的乙烯來源，並供應五成產品給新日鐵化學、日本觸媒等其他廠商。昭和電工設於大分縣的裂解廠，目前年產能約七十三萬噸，新設備年產能約四十至五十萬噸。新日鐵化學已擬定五年中長期計劃，要將公元二千年的營業額，由九〇年度的三千零八十一億日元，提高爲九千億日元。

國際公司評價

▲保練錄映帶(BV)拋空股票增加一倍，但這是由於拆細之故，生意並未如華爾街日報文章所示有問題，可以吸入。

▲美靈成藥(MYL)[illegible]利三月總開方增加[illegible]分之十三，本年迄今爲止上升百分之九。顯示對[illegible]士協議有利好影響，盈利能力上升是由於銷售人員[illegible]並無增加，可以吸入。

▲CATERPILLAR推土及建築設備報告首季虧損三千二百萬元或每股三十二仙，並稱無證據顯示市場消費或商業投資回升。

▲西友百貨(SEIY)宣佈截至二月二十八日止該集團年度純利爲一百一十億零九千萬日元，較對上一年同期的七十六億七千萬日元大增百分之四十四點六，每股盈利由四十一點五日元上升至五十九點八日元，集團預期至九二年二月二十八日止年度集團純利可升至一百三十億日元。

▲金寶洗潔精(PG)九一年每股盈利估四點五元，九二年估五點五元，可以吸入。漱口水致癌之事對銷售並無幫助，銷售會轉移至含酒精百分之廿五以下之產品公司之。史高：生意額估百分之十七，銷售額爲一百七十五萬元，PFE之：柏力士，李斯德林：生意額估百分之七，全球銷售量爲一億七千八百萬元，至於WLA之生意額估百分之廿七，銷售量爲二億四千萬元，可能受影響最大。

▲史基磁碟(SGAT)在紐約舉行證券分析會議，顯示三½吋磁碟售價仍受到壓力，八吋磁碟首季生意額弱，這是意料中之事下半年生意會有改進，三½及五¼吋之磁碟大爲看好。九一及九二年每股盈利仍估一點三五元和一點九五元。

▲吉列刀片(GS)九一年每股盈利估三點七五元，九二年估四點四五元，可以吸入。近來股票軟弱是由於投資者擔心收購策略之故，(經濟軟弱和西生意不佳)與及投資者擔心收購策略之故，收購策略不變，邊際利潤比預料爲高，可抵消總收入軟弱，股價現時爲流動現金之倍數，比大型資本股爲低，短期使人擔心之問題乃是華爾街人士盈利估計過高，末季業績平平。

九龍太子道住宅樓轉手價每呎平均約千四元

馬嘉麗

農曆新年之後，本港中、小型住宅樓宇市道一片興旺，不理是由什麼原因導致，樓價向上升是無可置疑的了。

隨着大市的走勢，九龍太子道一帶的住宅樓宇亦有很好的表現。昔日，一些樓盤需要較長的時間始被市場吸納，可是，近期却很快已覓得買家。

可是，九龍太子道的住宅樓宇，大部份的樓齡是超過二十年，所以，樓價的升幅並不比大市的走勢大，可是，業主却信心十足，有不少買家「趁機」提高價錢，結果，部份買家因爲價錢太高，而近期出現了有價無市的局面。

通常，業主的態度都相當强硬，尤其是原來自用的業主，若果遇到買家肯出價合乎初時的市場估值，當然會一拍即合，否則，他們仍可繼續住在計劃出售的單位內。

一般而言，九龍太子道的樓價並不算太高，舊樓的平均樓價大約維持在每平方呎港幣一千四百元的水平。此等舊樓要數銀行按揭比較困難，大多數只能按六至七成，加上大部份的單位都是逾千呎的單位，首期要付出的數目近港幣百萬元，試問有多少人能夠負擔？

另一方面，太子道的居住環境並不太理想，沿着大路的建築物差，客路受到局限，所相當嘈雜，而且樓齡參以，並不是一個「搶手」的住宅區域。

以下是太子道一帶近期成交的樓盤實例—

「春園」—中層一個一千七百平方呎的單位，以港幣二百五十萬元轉手，每平呎的樓價爲港幣一千四百七十元。

「皇帝大廈」—高層一個一千四百平方呎的單位，近期以港幣二百萬元轉讓，成交價爲港幣一千四百二十九元。

「頤園」—中層一個面積一千三百八十平方呎的單位，以港幣一百九十八萬元出讓，每平方呎的轉手價相等於港幣一千四百三十五元。

「爵園」—一個面積一千三百平方呎的中層單位，以港幣二百萬元易主，成交價爲每平方呎港幣一千五百三十八元。

「乾隆閣」—中層一個一千三百平呎的單位，近期以港幣二百一十萬元轉讓，新買家的購入價爲港幣一千六百一十五元一平方呎。

「太子閣」—低層一個面積一千四百平方呎的單位，業主以港幣二百零三萬轉手，每平方呎的售價相等於港幣一千四百五十元。

「泰園」—一個面積七百平方呎的中層單位，最近以港幣一百一十八萬元易主，新買家是以每平方呎一千八百二十九元的價錢購入。

特稿

沙田中心雖九年樓齡 二手貨市場却有微升

·長江·

沙田是港府近年積極發展的新市鎮之一，區內除了不少公共屋邨外，私人樓宇則多分佈於城門河兩岸。從交通及購物便利兩方面來看，城門河西面則佔有優勢，沙田中心、偉華中心、新城市廣場、沙田廣場等屋邨環繞沙田火車站而建成，該等屋邨並設有大型商場，亦有日資百貨集團在邨內商場開設，這吸引部分喜歡交通及購物均便利的用家。

沙田在過去對外的運輸聯繫一向倚重獅子山隧道，但這早已令該條隧道產生負荷過重，加上沙田發展迅速，人口亦隨之增加，故隧道出入口常有塞車情況，港府爲解決來往沙田的交通流量的問題，便將大埔道進行擴闊路面，可容納更大的車輛流量，而且也興建城門隧道，貫通沙田與荃灣兩區，這等工程有助紓緩獅子山隧道的擠塞，增加車輛的流量，從而吸引市區人士遷入沙田居住的興趣。

沙田中心位於沙田市中心，沙田廣場的毗鄰，已有九年多的樓齡，整項發展共有八幢住宅樓宇，每幢樓高二十七層，每層八伙，共單位一千七百二十八個，面積有三百五十七、三百七十七、四百零五、四百三十二及四百六十六平方呎，間單是兩房一廳，全屬較細的住宅單位，適合小型家庭居住。

沙田中心住宅基層，設有平台休憩場地，以供住戶使用，此外也有停車場設施，方便住戶及訪客租車位停泊車輛，平台下層更設有商場，由於商場面積較大，商場內的店舖規模較細，銷售貨品種類有限，店舖的開設只爲住戶解決急需物品。

沙田中心的住宅單位多是三、四百平方呎的小單位，這只適合年青夫婦，單身人士等小家庭居住，然而這類型面積的單位，市場客路較爲狹窄。不過，該中心座落的位置較佳，屋邨的對面便是沙田廣場，該廣場位置接近火車站，左面是新城市廣場，亦是百貨商場的滙集地點，此外，中外酒樓食肆，快餐店，娛樂場所也在該商場開設，而且廣場下層更有巴士總站及中途站，來往九龍及新界各區，加上這幾個屋邨都有行人天橋貫通，故此沙田中心的住戶前往購物或乘搭火車及公共巴士都非常方便。

在二手樓市場方面，自踏入三月份，沙田區樓價普遍向上，升幅則視乎各屋邨的質素及受歡迎的程度，然而在半年前，沙田中心的樓價平均平方呎一千六百元，但最近已隨大市上升至每方呎一千七百二十元，微升百分之七點五，交投也見活躍。這由於沙田中心位於繁盛地帶，雖然交通及購物娛樂等都便利，但居住環境則有欠寧靜，尤其有低層單位，加上單位面積較細，受歡迎程度遠不及城門河西的屋邨。沙田區二手樓市場價格經過一輪上升後，目前已穩定下來，自從沙田區來往九龍的交通大有改善，加上該處屋邨鄰近環境好，既可享受市郊的寧靜而有就近市區的方便，故此入住沙田區人數增加，而一般收入較低的家庭，對一些細單位頗有興趣，可望日後收入增加才轉換較大單位，沙田中心所提供的單位頗適合這類家庭，形成市場活躍時都有一定買家支持。

此外，距離沙田中心不遠，便是沙田大會堂，住戶均可參加大會堂舉辦的文娛康樂活動，鄰近也有公園，廣闊的休憩地方，住戶可利用沙田中心附近的公共設施以彌補該屋邨的不足。

沙田中心雖有九年歷史，但外型仍保持一般。

先施美好家居 昨日隆重開幕

先施公司是香港歷史最悠久的全華資百貨公司，不久前，剛慶祝過開業九十一週年，該公司一向本着「與時並進」的精神，不斷的發展業務及改善服務質素，才能夠在過去九十多年來，爲香港人服務。昨日，先施開設第一間「美好家居」傢俬專門店，再一次發揮專業服務的優良傳統及精神。

這一間佔地超過一萬平方呎的「美好家居」傢俬專門店內所陳設的傢俬，全部是經過精心挑選，從歐陸運到，每一款都優雅獨特，品味超凡。

先施公司乃香港歷史最悠久之百貨公司。老舖於一九〇〇年一月八日在皇后大道中一七二號開業，規模甚細。

但九十年來，先施業務却不斷擴展。現時，公司業務包括保險及地產投資等。

一九〇九年，先施正式在香港註册爲有限公司，增加資本至廿萬港元。同年亦租賃德輔道中二一五至二二一號之新舖，一連五座四層高之大樓，規模宏大，雄視全港。先施之不二價作風，加上店內貨品齊備，大受顧客歡迎，使公司盈利日增。

先施公司之業務蒸蒸日上，董事局遂決定向外發展，分別在一九一二和一九一四年開設廣州分店及上海分店。

一九一三年，先施公司在德輔道中一七三至一七九號購地建六層洋樓一座作總行之用。一九一七年一月八日，先施總行新廈落成。

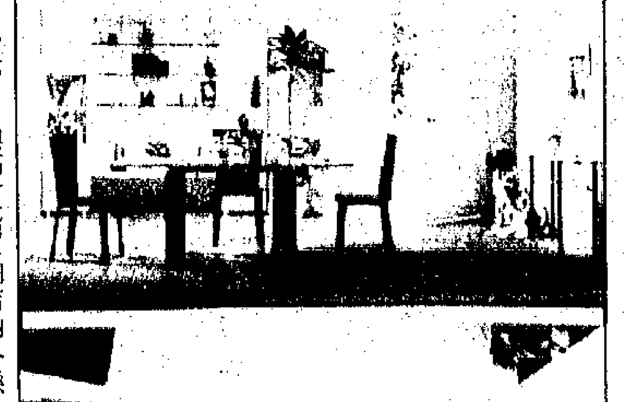
六十年代初，港九兩地商業發展突飛猛進，尤以旺角一帶爲甚。一九六三年，先施購置亞皆老街內十七間舖戶，將之改建成九龍先施大廈，地下兩層闢作九龍分店，面積佔二萬多呎。當年十月三十日，先施公司九龍分行正式開幕。

一九六五年，爲適應市場需求，先施公司分三期改建德輔道中總行新廈。一九七三年七月十六日，樓高廿七層之先施大廈落成揭幕。

八十年代，先施業務再展，一九八三年十二月十九日，在亞皆老街七十五號開設九龍第二分店。一九八六年七月又在台北開設先施台灣分行。

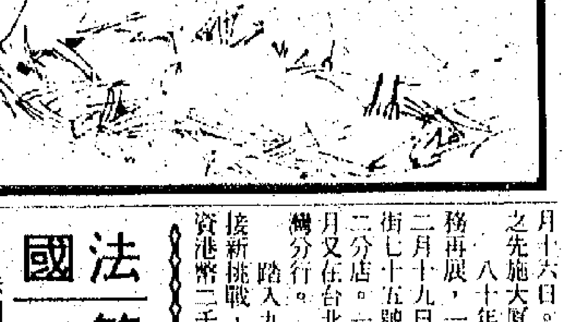
踏入九十年代，迎接新挑戰，先施公司投資港幣二千萬元爲中環總店內外換上全新形象。其後，九龍先施亦進行全面改革，共耗資港幣三千多萬元，同年十月峻工。改革後的先施公司增加了近一萬呎的貨場，地方寬敞，裝修雅潔，貨品齊備，極具時代感。

九一年四月，先施公司爲其歷史確立新里程，秉承先施公司傢俬部的優良信譽，於尖沙咀海洋廊開設首間傢俬專門店「先施美好家居」，提供歐陸名廠傢俬燈飾及家居用品，每款經精心挑選，優雅獨特。「先施美好家居」佔地超過一萬平方呎，寬敞舒適，陳設雅緻，爲購置家居用品提供新樂趣。(附右圖美好家居傢俬系列)



屋宇天地

·逢星期一、六出版·



法國第一船務集團重返香港

法國首屈一指的船務集團Compagnie Generale Maritime(簡名爲CGM)，將於一九九一年一月起，以其名義重返香港市場。

爲隆重其事，CGM的主席及總裁Claude Abraham先生專程來港，向業內人士及新聞界正式宣佈這件重要事項。

Claude Abraham先生日前在CGM的雞尾酒會中，向各界人士表示：「我們感到十分榮幸能夠重返東南亞市場，藉着我們廣泛完備的歐洲網絡，可作爲香港貨運客戶的引線，邁進一九九三年歐洲共同體市場。」

爲了更妥善及有效地迎合客戶的需求，CGM特別建立了一個密集而廣泛的歐洲市場網絡，而在東南亞新成立的網絡已經包括了兩大合夥人—Nedlloyd和MISC。

爲了進軍東南亞市場，CGM進行各樣的投資建設，增添兩艘2,700-TEU貨櫃船，CGM Pasteur和CGM Pascal，以提高東南亞區的服務質素。

此外，一艘全球最大型的貨櫃船—CGM Normandie(4,400-TEU)，將於年底投入服務，這支新力軍，確定了CGM領導船運科技的地位。

事實上，CGM在過去一百三十多年穿梭往來七大洋及五大洲，致力發展優良的船運服務，而CGM和香港一直保持着高瞻遠矚的優良傳統。

遠溯於一八六〇年，CGM以Messageries Maritimes的名義來港展開船務貿易。Messageries Maritimes就是創立遠東運輸公會(Far East Freight Conference)的重要成員。一九五〇年代，貨櫃的發明，令整個船運業掀起全面性的革命—Messageries Maritimes與其他船務商攜手合作籌募龐大投資經費，藉此改善商船的設備及整個營運網絡。

近年來，CGM在世界的主要東西航線，已經重獲其獨立市場的地位。而在北大西洋和東南亞區，則與Scandutch合夥，提供船運服務。不過，面對市場的急劇轉變和貨櫃業的發達，傳統的貨運船隻已經不能應付需求，CGM遂尋求新的合作夥伴。

CGM力捧更高的服務質素，透過合約方式與客戶及貨運公司之間進行協議，保證提供最完善的服務。

時至今日，CGM享負盛名，旗下750間代理公司遍佈世界各地，並擁有27條航線，提供全面的運輸服務。

由此可見，CGM在歐洲和遠東都採取長期合作的策略，以發展自己的客戶，尤其香港更具潛力，因爲這裡的人最懂得把傳統、潮流、質素和活力融化一起。

風水吉地

弘

招牌的高低方位的決定

位置的標準依招牌的高低以判斷吉凶時，其重要關鍵與所使用的販賣場所之構造有密切關連。

舉例說，某處樓下開設店舖，而自二樓、三樓以上均不是店舖，在占卜上這種格局情況的建築，祇需看樓下即可。倘若樓下爲店舖、二、三樓亦爲店面，並且懸掛着不同行業之招牌的話，那就需分開占卜樓下與二樓以上的各自吉凶。

若整幢的建築物的使用者爲同一個人，或完全相同的幾位合夥股東老闆，而且樓下與二樓以上的部份都是店舖，如百貨公司之格局的店面，則只需觀察建築物的一樓就可判斷該店舖招牌之吉凶。

現代的建築物有許多都依照公製單位(公尺、公分)設計構造大門的尺寸大小。若爲此類建築物，在參考做古卜的，必須先將其尺寸換算爲古製的尺、寸單位。有關小數點以下的部份，需以四捨五入法進位。

若店面的寬度爲十二尺，地面到天花板的間隔爲八尺，針對此種販賣場地，其招牌的底邊需要離開地面五尺三寸爲標準的位置；而五尺三寸正好爲八尺的三分之二，其乃依照這種比率計算之。

有關招牌的過高，適當高度，太低……等等的判斷標準，乃以五尺三寸爲基準以判斷之。換言之，自地面到天花板的三分之二的長度，即二尺六寸，照此二尺六寸的倍率算法，以定奪過高，適中，或太低的情形。

全港矚目體育盛事 消閒博覽七月舉行

（港訊）一項體育盛事──「消閒博覽九一」，將於今年七月二十五日至二十八日在香港會議展覽中心舉行。該博覽會由香港貿易發展局主辦，會上將展出各種體育及消閒用品，並會介紹多類體育及消閒活動，歡迎各界人士前往參觀。

香港貿易發展局助理總裁馬子超表示，鑑於「消閒博覽」在去年首次舉行時深受廠商及大眾歡迎，去屆展覽攤位共一百八十個，參觀人數逾十萬人，故此今年決定擴大展覽規模，並特別加強體育用品與體育活動方面的展覽內容。

香港康體發展局並將首次參加「消閒博覽」，該局總幹事衛爾思表示，到場參觀人士將可進一步瞭解該局為市民所提供的各項體育活動及培訓機會。

馬子超又指出，特別安排「消閒博覽」在七月舉行，是鑑於夏季是戶外體育及消閒活動與有關產品營銷的旺季，另一方面亦配合學校暑假。博覽會上展品琳瑯滿目包括體育服裝、運動袋、泳衣、健身器材、運動鞋、球拍、快艇、潛水用具，並有電視遊戲機、個人電腦、卡拉OK機及碟。此外，現場並安排時裝及健康舞表演。

投訴移民顧問公司 消委會稱個案倍增

（特訊）消委會發言人昨日表示，過去兩年該會共接獲一百宗有關移民顧問公司投訴，去年投訴個案數字也較八九年增加一倍。根據數字顯示，消委會在八九年起接到本港居民投訴移民顧問公司貨不對辦個案，八九年有三十一宗，去年有六十九宗。

消委會發言人指出，近年移民及投資公司的數目因為越來越多，若要開設一間移民公司，目前港府並無特別條件規限，任何人只需要領取一個商業登記證便可開張營業。

發言人又說，這些公司在宣傳廣告上往往誇大其辭，並聲稱申請必獲批准，但有關公司實際上並無特權，他們也只是依照正常申請手續辦理，市民其實毋須透過有關公司代為申請。

工傷權益會促請政府 取消因工傷亡賠償最高限額

（特訊）工傷死亡者家屬聯同工傷權益會昨到兩局要求促請政府立刻取消因工傷亡的賠償最高限額，使一些月薪超過五千元的工人可以獲得合理賠償。

他們又要求立例規定僱主支付死者家屬的生活費直至獲得賠償為止；取消工友工傷超過三日才可獲2/3人工的規定；工傷病假應獲全薪津貼；取消僱主支付2/3人工最多兩年的規定；應儘快設立工傷審裁署；修訂醫療費規例應按工友診症時醫院收費為總則；

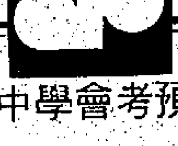
百佳超級市場出售袋裝紫菜重量不足 判罰款九千元

（港訊）百佳超級市場有限公司由於出售袋裝紫菜不足於註明重量的，昨日（星期五）在沙田裁判署被判罰款九千元。海關根據於一九八九年生效的度量衡條例向該公司提出檢控。

政府化驗所共測試多包在被告公司的超級市場出售的袋裝紫菜，結果發現其淨重比註明數字少百分之七十九點八至八十六。

案情透露，海關人員根據投訴於去年十月二十九日在中環干諾道中一四七至一五一號粵山大廈百佳超級市場為九包在該處出售的紫菜進行初步重量測試。

所有樣本的重量都被發現少於標明的淨重。海關人員於是將該等紫菜帶走調查。其後被告公司同意將有關的袋裝紫菜收回。但海關於十一月七日在沙田新城市廣場百佳超級市場發現二十七包該等紫菜陳列出售。在重量測驗時，海關發現其重量少於標明的數字。海關商品標準調查局首席貿易管制主任黃清蔚表示，零售商應確保其店舖出售的預先包裝貨品的重量須與所註明的數字相同。他說海關會不時在超級市場、零售店及百貨公司檢查預先包裝的食米、凍肉及其他食物的重量是否等於其註明淨重。



1991 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRFSS

Mathematics (30)

W.K. Lo

Exercise 30: Revision Multiple Choice Questions (3)

1. If x men can do a job in p days, then x + y men can do the job in

A. p + y days
B. p − y days
C. $\frac{xp}{x+y}$ days
D. $\frac{p}{x+y}$ days
E. $(p + \frac{y}{x}p)$days

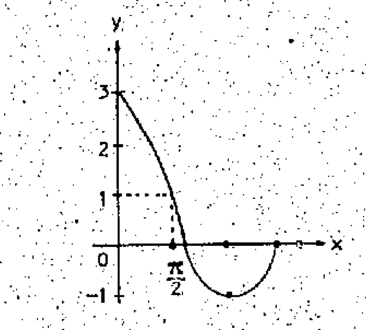
2. If log x = a − log y, then x =

A. $\frac{a}{y}$
B. ay
C. 10y
D. $a - 10^y$
E. $\frac{10^a}{y}$

3. Solve the simultaneous inequalities
$\begin{cases} x < 0 \\ x^2 < 9 \end{cases}$

A. −3 < x < 3
B. −3 < x < 0
C. 0 < x < 3
D. x < 3
E. x < −3

4.



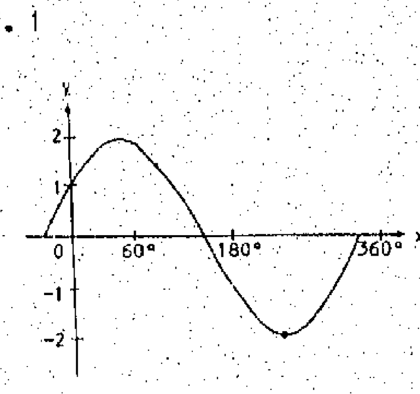
The figure shows part of the graph of

A. y = 3sin x
B. y = 3cos x
C. y = 3 − sin x
D. y = 2sin x + 1
E. y = 2cos x + 1

5. If 0° < θ < 90° and sin θ − cos θ = $\frac{1}{2}$ then sin θ + cos θ =

A. $\sqrt{\frac{7}{2}}$
B. $\sqrt{\frac{7}{4}}$
C. $\sqrt{\frac{11}{8}}$
D. $\sqrt{\frac{3}{4}}$
E. 1

6.



The figure shows the graph of

A. y = 2sin(x − 30)°
B. y = 2cos(x − 30)°
C. y = 2sin(x + 30)°
D. y = 2cos(x + 30)°
E. y = sin(2x − 60)°

7.

In the figure, AB = $6\sqrt{3}$, ∠ABD = 30°, ∠ADB = 90°, ∠CAB = 90°, CD =

A. $2\sqrt{3}$
B. $3\sqrt{3}$
C. $4\sqrt{3}$
D. 3
E. 6

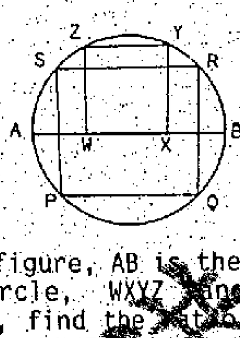
8. If $6\tan^2\theta - 4\sin^2\theta = 1$ and 0° ≤ θ ≤ 180°, then θ =

A. 30° or 120°
B. 30° or 150°
C. 60° or 120°
D. 60° or 150°
E. 30° or 60°

9. In the formula $C = \frac{en}{R + nr}$ where e, R and r are positive real numbers and n is a positive integer. As n increases, C

A. decreases.
B. increases.
C. remains constant.
D. increases and then decreases.
E. decreases and then increases.

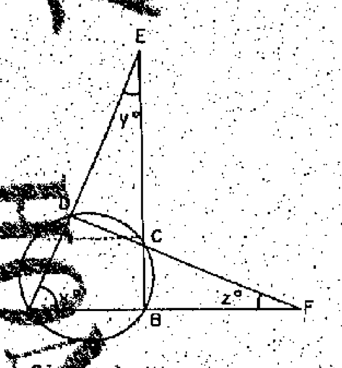
10.



In the figure, AB is the diameter of the circle, WXYZ and PQRS are squares, find the ratio of the area of square WXYZ to the area of square PQRS is

A. 1 : 2
B. 2 : 3
C. 2 : [illegible]
D. 3 : [illegible]
E. 3 : 5

11.



In the figure, x =

A. y + z
B. 90 − (y + z)
C. $90 + \frac{1}{2}(y + z)$
D. $90 - \frac{1}{2}(y + z)$
E. 180 − (y + z)

12. The area of the largest triangle that can be inscribed in a semi-circle of radius r is

A. $\frac{1}{2}r^2$
B. r^2
C. $2r^2$
D. $\frac{\sqrt{3}}{2}r^2$
E. $\sqrt{3}r^2$

13. The roots of the equation $ax^2+bx+c=0$ will be reciprocal to each other if

A. a = b
B. a = bc
C. c = a
D. c = b
E. c = ab

14. Consider $y = x^2 + px + q$, if the minimum value of y is zero, then q =

A. 0
B. $\frac{1}{2}p$
C. $-\frac{1}{2}p$
D. $\frac{p^2}{4}$
E. $\frac{p^2}{4} - q$

15. If $\frac{1}{x(x+1)} = \frac{A}{x} + \frac{B}{x+1}$ is an identity, then

A. A = 1, B = 1
B. A = −1, B = 1
C. A = 1, B = −1
D. A = $\frac{1}{2}$, B = $\frac{1}{2}$
E. A = $\frac{1}{2}$, B = $-\frac{1}{2}$

16. $2abc^2$ is the H.C.F. of $8ab^2c^3$, $4a^3bc^2$ and

A. a^2bc^3
B. $6a^2b^2c$
C. $6a^2b^5c^4d$
D. $8a^2b^2c$
E. $32abc^2$

17. $-(-\frac{1}{27})^{\frac{2}{3}}$

A. 9
B. −9
C. $\frac{1}{9}$
D. $-\frac{1}{9}$
E. $-\frac{2}{81}$

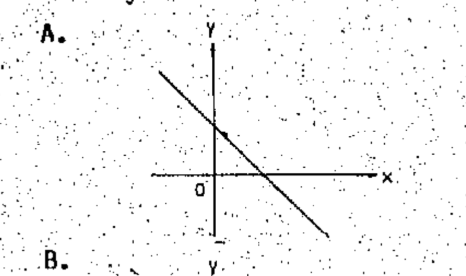
18. The length of the hypotenuse of a right angled triangle is 12 cm and the sum of the other two sides is 16 cm, the area of the triangle is

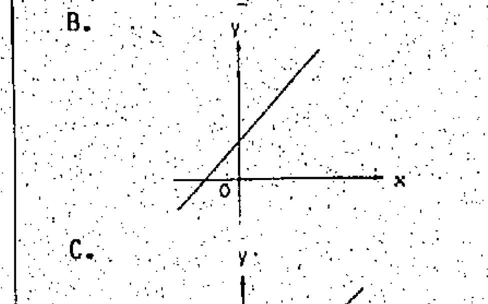
A. 18 cm²
B. 28 cm²
C. 36 cm²
D. 56 cm²
E. 128 cm²

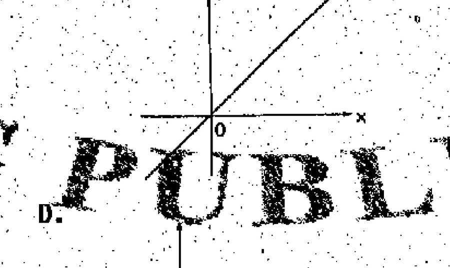
19. A semi-circle is bent into the form of a circular cone. The vertical angle of the cone is

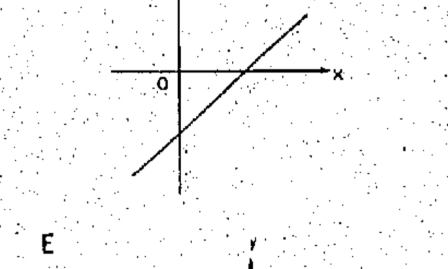
A. 30°
B. 45°
C. 60°
D. 75°
E. 90°

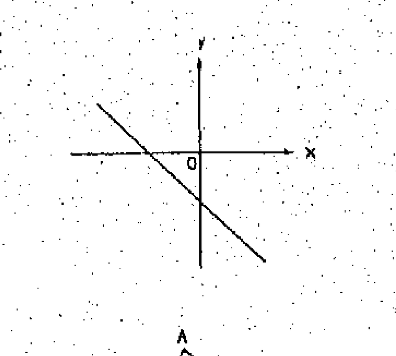
20. If a > 0, b < 0 and c < 0, which of the following is the graph of ax + by + c = 0?

A.


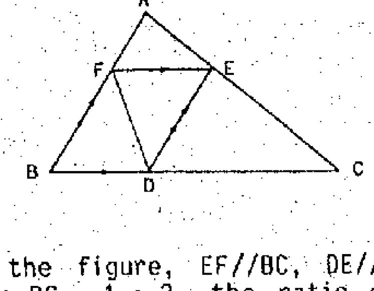
B.


C.


D.


E


21.



In the figure, EF//BC, DE//AB and BD : DC = 1 : 2, the ratio of area of △DEF to the area of △ABC is

A. 1 : 9
B. 2 : 9
C. 2 : 18
D. 4 : 9
E. 2 : 5

22. The straight lines ax + by + c = 0 and px + qy + r = 0 are parallel to each other if and only if

A. $\frac{a}{b} = \frac{p}{q}$
B. $\frac{a}{b} = -\frac{p}{q}$
C. $\frac{a}{p} = \frac{c}{r}$
D. $(\frac{a}{b})(\frac{p}{q}) = 1$
E. $(\frac{a}{b})(\frac{p}{q}) = -1$

23. If the inclination of the straight line ax + by + c = 0 is 150°, then a =

A. $\sqrt{3}b$
B. $-\sqrt{3}b$
C. $\frac{\sqrt{3}}{3}b$
D. $-\frac{\sqrt{3}}{3}b$
E. $\frac{1}{2}b$

24. Which of the following represents a circle?

A. $x^2 + 2y^2 - 2x + 4y + 6 = 0$
B. $x^2 - y^2 + 2x + 4y - 6 = 0$
C. $(x - 1)^2 + (2y - 1)^2 = 16$
D. $(2x - 1)^2 - (2y + 1)^2 = 16$
E. $(2x - 1)^2 + 4(y - 4)^2 = 1$

25. If $\frac{x^2 - xy - 3y^2}{x^2 + 2xy - 10y^2} = \frac{3}{5}$, then x : y is

A. 3 [illegible] : 2
B. [illegible] or 2 : 5
C. 3 : 1 or 5 : 2
D. 1 : 3 or −5 : 2
E. 1 : 3 or 2 : 5

26. If the 6th term and the 20th term of an A.P. are 25 and [illegible] respectively, then the 13th term is

A. 35
B. 48
C. 53
D. 65
E. 72

27. The first term of a G.P. is a and the infinite sum of the G.P. is 3a, the common ratio of the G.P. is

A. $\frac{1}{3}$
B. $-\frac{1}{3}$
C. $\frac{2}{3}$
D. $-\frac{2}{3}$
E. $\frac{3}{2}$

28. If a and b are positive numbers, a, x, b are in A.P. and a, y, b are in G.P., then which of the following must be true?

A. x > y
B. x < y
C. x ≥ y
D. x ≤ y
E. x = y

29. If log 2 = a and log 3 = b. Then log 24 =

A. 3log a + log b
B. $\log a^3b$
C. 3ab
D. a^3b
E. 3a + b

30. The remainder of f(x) when divided by (ax + b) is given by

A. f(a)
B. f(b)
C. $f(\frac{a}{b})$
D. $f(-\frac{a}{b})$
E. $f(-\frac{b}{a})$

31. Find p, if $x^6 + x^4 + px^2 + 100$ is divisible by x − 2.

A. −2
B. −45
C. 80
D. 100
E. 180

32. In a group of 78 students, each takes either physics or History or both, 49 of them take Physics, 13 of them take both subjects. How many of them take History?

A. 16
B. 29
C. 42
D. 45
E. 55

33. If $f(x) = 3x^2 - 2x + k$, find the value of k is f(2) = 0.

A. −2
B. −4
C. −8
D. 2
E. 8

34. If $f(x) = [(\frac{1+\sqrt{5}}{2}) - (\frac{1-\sqrt{5}}{2})]$; then f(2) is equal to

A. $\sqrt{5}$
B. $-4\sqrt{5}$
C. $4\sqrt{5}$
D. $\frac{1}{\sqrt{5}}$
E. 0

35. 6 red balls and a white ball are put in a box. A and B draw a ball in turn, A draws first. If the balls drawn are not replaced, the chance that A will get the white ball is

A. $\frac{3}{7}$
B. $\frac{1}{2}$
C. $\frac{4}{7}$
D. $\frac{2}{3}$
E. $\frac{3}{4}$

36. A coin is tossed four times, the probability of getting at least two tail is

A. $\frac{1}{2}$
B. $\frac{3}{8}$
C. $\frac{5}{8}$
D. $\frac{5}{16}$
E. $\frac{11}{16}$

37. Simplify $\sqrt{\frac{\sqrt{20} + \sqrt{12}}{\sqrt{5} - \sqrt{3}}}$

A. $\sqrt{3} - \sqrt{5}$
B. $\sqrt{3} + \sqrt{5}$
C. $\sqrt{5} - \sqrt{3}$
D. $\sqrt{3}$
E. 2

In an examination the mean of all the marks was 40 and the standard deviation was 10. The marks were adjusted so that the mean became 55 and the deviation became 15. Answer questions: 38-40 according to the above information.

38. The adjusted mark for 20 is

A. −2
B. −25
C. −30
D. 2
E. 25

39. The adjusted mark for 55

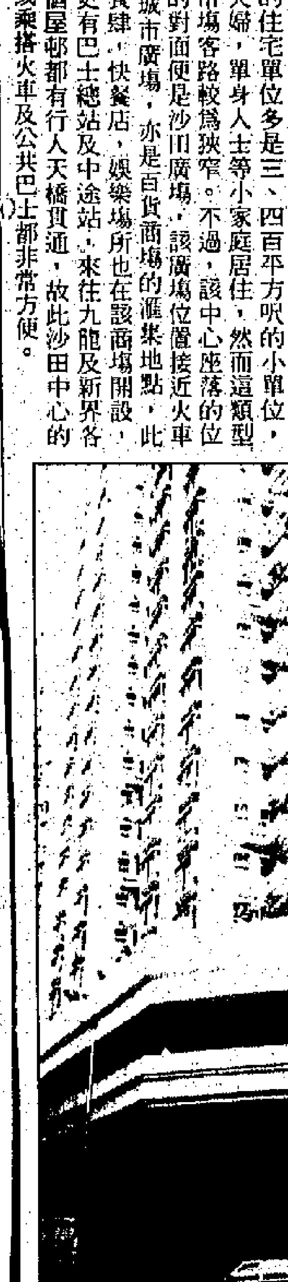
A. 1.5
B. 55
C. 65
D. 70
E. 77.5

40. Find the original mark which corresponds to the adjusted mark 85

A. 2
B. 10
C. 60
D. 85
E. 122.5

Answers:

1. C	2. E	3. B	4. E	5. B
6. C	7. D	8. B	9. B	10. C
11. D	12. B	13. C	14. D	15. C
15. C	17. B	18. B	19. C	20. D
21. B	22. A	23. C	24. E	25. A
26. C	27. C	28. C	29. E	30. E
31. B	32. C	33. C	34. A	35. C
36. E	37. B	38. E	39. E	40. C



香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

日本、斯里蘭卡、馬爾代夫
大阪、東京、廸士尼 七天豪華團 $8,290
名古屋、東京、廸士尼 五天豪華團 JAL $6,690
北海道、東京、廸士尼 五、七天豪華團 $7,990起
鹿兒島、九州五、七、八天豪華團 $6,690起
九州、東京、廸士尼 七、八天豪華團 $8,790起
馬爾代夫六、八天 $6,390起
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天 $6,890

日、韓
韓國漢城、俗離山 四、五天豪華團 $4,390起
韓國漢城、溫陽 四天豪華團 $4,390
韓國、濟州、華克山莊 四、五天豪華團 $4,590起
漢城、華克山莊、慶州、釜山 五天豪華團 $4,890
韓國、本州、廸士尼 八天豪華團 $9,090
韓國、九州 八天豪華團 $9,090

台灣、印度
台灣四天渡假團 $3,090
台灣環島六天 高級團 $3,990
台灣環島阿里山八天 高級團 $4,950
印度古城黃金之旅六天 $6,690
南北印度八天 $9,990
印度古城、碧瀉達灣 黃金之旅九天 $9,990
★星晨萬事達咭世界通行，請即申請。查詢電話：842 6111

歐 洲
歐洲十、十二天 渡假團 $11,890起
歐洲十二天 逍遙團 $13,390
歐洲十三、十五天豪華團 $14,290起
歐洲十四天 精選團 $14,990
歐洲十六天 探索團 $17,790
東南歐十八、二十天探索團 $19,290起
KLM Lauda-air

美、加
夏威夷西東岸六、九、十一、十三、十五天豪華團 $8,890起
美加西東岸七、九、十一、十三天豪華團 $10,390起
溫哥華、多倫多四、六天豪華團 $8,090起
加拿大洛磯山六、八天豪華團 $13,190起
加拿大古城八天 探索豪華團 $15,590
洛磯山古城十二、十三天 探索豪華團 $23,290起
美加古城遊蹤十一、十三天豪華團 $17,390起
JAL Canadian

澳、紐
大堡礁、黃金海岸七、九天 豪華團 $11,790起
黃金海岸、紐西蘭(北島) 七、十天豪華團 $11,290起
墨爾砵、紐西蘭(北島) 七、十天豪華團 $11,390起
黃金海岸、雪梨七、九天 豪華團 $9,790起
紐西蘭(南北島)澳洲東岸九、十一、十二天豪華團 $12,290起
墨爾砵、大海洋路、紐西蘭(北島)七、十天豪華團 $9,790起
墨爾砵、坎培拉、紐西蘭(北島) 七、十天豪華團 $9,190起
柏斯、雪梨七天豪華團 $10,890
牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar
九龍尖沙咀星光行1529-1535室（由廣東道口入）736 8368(9線)
香港皇后大道中64號連卡佛大廈1701-3室 521 8161(9線)
荃灣地鐵總站南豐中心1613室 416 5473(6線)
九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站樓上）332 0955(8線)
銅鑼灣百德新街維隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）890 7233(5線)
香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 885 4481(6線)
觀塘裕民中心地下10號 341 2001(4線)
澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
業務部熱線電話：735 0333 6線、524 3068 4線
星期日及公眾假期照常辦公

娛樂圈

港台獨立未有期僱員接解僱信
大廈內外張貼標語
減開支戲劇組裁員

香港電台，昨日下午三時半由節目製作人員工會以「但議獨立是政府，期待七年員工苦」等標語同時於三間港台所屬之大廈大堂，分別貼上內容有「前途不明，人心不安」，「拖延獨立日期，嚴重影響士氣」，「獨立啱湯啱水，諮詢唔啾唔睬」，「獨立方案一拖再拖，顧問報告做個沒完」，今時今日士氣下降，員工口啱硬吃黃蓮」，「公營廣播要高質量，裁員減薪豈是良方」，「公營廣播要獨立，轉制方案要諮詢」等。

據該會主席戴健成表示，此項張貼大字報向有關當局反映行動，是各員工對港台改組，表現的強烈反應，由於最近有等合約員工接到當局通知信，表示工作方式將有所改變，並計明有兩個選擇，(一)合約屆滿可以留下，(二)合約屆滿可以解僱。各員工認爲政府新財政年度表示縮減財政開支，可能合約僱員成爲首先被開刀的對像，雖然當局給予兩個選擇，可是背後仍有隱憂，將來員工地位成爲被動，如果留下來，或被調另一部門，如覺得工作不理想，便成爲被解僱的藉口，現在員工雖未走出選擇，望作出反映，也希望港台行將獨立前應關注員工的士氣。顧問公司建議港台獨立的計劃時也應關注及考慮員工的福利。

據傳港台在獨立前縮減開支，是先由戲劇組開始裁員，戲劇組三位合約導演之單慧珠、王路德、黃志亭傳已終止合約，但是否屬實，因電視部雲影社放假，未能證實。

據戴健民表示，港台除了行政人員外，有四佰員工是公務員，合約僱員約有百餘，且合約僱員又分成兩種，一種是長期合約僱員，另一種是普通僱員。

港台節目製作人員工會主席戴健民，爲爭取獨立發表談話，背爲大字報。

禍不單行陷入三角戀中
張衛健女友不表態
大傻高處墮下靈魂出竅

張衛健昨康復出院。

張衛健昨康復出院，他爲了方便做超音波治療，原想多留院幾天，但因在醫院留多幾日院時實在沒法讀劇本，所以索性出院了。

他曾要求無線給他住頭等房，但公司規例所有藝員都是住二等房，就算當年余綺霞也是這樣，若他想住頭等只好自費。

問他出院爲何女友沒有來接？健仔淡淡然道：已好久沒見面及通電話了，因她的另一位男友回了香港。張衛健初與對方一起時，已知她有個醫生男友在外國，初時大家未開始感情，怎知後來對方選擇了自己，並表示男友對她不好，已決定分手。

其男友得知此事，最近返港箍煲，爲這曾與女友吵了一頓。這是他們拍拖以來首次吵嘍，而對方又沒有表示如何抉擇，健仔感到十分心煩。

他曾就此致電江欣燕訴苦，由於欣欣性格向來開朗，搞笑，所以經傾談後他的心情應平伏了，並想清楚當時都是以事業爲重，把感情擱置下來。

鄧萃雯昨返無線爲徐正康新劇試造型，五月初與溫兆倫、吳鎮宇、陶大宇、吳麗珠、張鳳妮等人合作，六月底赴大馬拍外景。

她跟無線續了兩年部頭約，拍三部劇集，希望有更多時間向外發展，不過，她形容自己的電影市道蕭條，自從早前客串演出完「何日君再來」一片後，至今未有再拍電影。

陳淑蘭最近忙於拍攝「捉鬼專門店」一片，日前成奎安拍攝此片時跌傷，當時她也在場目睹，想起來也覺恐怖。

她說，當時已經收工了，正想離開時突然聽到「嘭」一聲，卻原來是大傻從高處跌下，動也不動，口眼張開，口吐白泡，好似靈魂已經離開了肉體，於是身邊的人一齊叫：「大傻返嚟啦！」

林俊賢立刻開快車送大傻入院，她和工作人員架車尾隨，她的車技不如人，結果在爬頭時撞向石壆，車呔也爆。

大傻送院後終於清醒過來，大家也鬆了一口氣。

袁詠儀選環姐不敢言載譽歸
只求奪取亞洲皇后
因覺自己有東方味

袁詠儀下周一啓程往美國拉斯維加斯角逐「環姐」，「我愛玫瑰園」劇中演員昨開慶祝會，預祝她載譽歸來。

她笑言也希望載譽歸來，不過最好不是載「孻」歸來便行了。起行在即，她表示沒有壓力，始終不是在港舉行，所面對的壓力也會相對減少；不過，由於近期喝得冷飲多，結果面上長出了濕疹，日前已看了中醫，希望可以在起行前好轉。

對於「環姐」的獎項，她說自己的身裁及樣貌輪廓較外國佳麗輸蝕，所以只寄望可以奪取「亞洲皇后」，因爲自己較有東方味。

自從傳袁詠儀被人「包起」，有說此新聞起反宣傳作用，於是吸引一批少女參加港姐競選。

「金鳳迎春」開指腹爲婚的玩笑
龍劍笙服裝起革命

・朱侶・

尤聲普與阮兆輝在離鳳演出，現在已經是魚水和諧了。記得初看他倆演出時，與音樂總是合不來的。不知是音樂催快了，還是他們唱慢了。不過以朱侶看戲這麼多年的感覺，香港的粵劇音樂是與國內有別的，國內的音樂是看譜看指揮，連演員也得跟足了音樂，而香港的音樂是看着演員的演出來配合的。爲什麼尤聲普在離鳳演出，會與音樂配合不起來呢！那可能是缺乏溝通了。但現在聽起來順好多了。這當然與他在離鳳已有好一段日子有關吧！

「金鳳迎春」是一個很活的戲，是要看演員如何去把它做「生」了。所以好些時便得看演員如何執生。當然，如果演員欠活力。那味道就不出來了。這樣一個喜劇，當然要沒有時代背景才可以了。

該劇是沒有時代背景的，所以你把他拉到現在亦可以，穿時裝亦可以。當然，以現代就不可能有指腹爲婚了。

指腹爲婚，那是喜劇發生的原因，如果沒有指腹爲婚，那梅雪詩與任冰兒的門就鬥不起來了，也不會讓三個男角在穿梭製造笑料。只有認命之人，才可以接受不理好醜。只要是父母訂下的，就得要嫁，就得要娶，所以才有不肯認命的龍劍笙找來了醜八怪尤聲普去冒名頂替，去娶梅雪詩了。

而梅雪詩最難得的，雖然見尤聲普那樣醜，也不嫌棄，竟然甘心認命的嫁給他。當然，如果不這樣，又怎能引出龍劍笙扮媽姐阻止尤聲普洞房的荒誕行徑呢！

因爲只求一笑，所以在服裝上並不統一。如果以古裝來說，媽姐服裝或是大約姐的服裝，在古裝劇來說應該穿一些長身大襟衫，梳大髻。但龍劍笙那個媽姐，只是穿現代的白衫黑褲的媽姐裝。這眞是沒有時代背景的好處。

粵劇，文武生扮女裝，那是很締頭的，觀衆也很接受。不過，凡是文武生扮女裝，那一定是喜劇，那好像是不易的定理來了。如林家聲的「周瑜鬧璇宮」，羅家英的「福星高照喜迎春」亦是。

龍劍笙這個俏媽姐說食粒糖蓮子啦！

傳偷聽袁詠儀講電話
梁佩瑚大呼寃枉
呂頌賢破財擋災

有週刊指梁佩瑚以偷聽器，竊聽袁詠儀與男友談情。昨梁佩瑚大呼寃枉，她也看過這報導，由於她沒有做過這種缺德事，所以曾致電向袁詠儀解釋，她主動找對方，並非心有鬼，亦不知對方是否相信，只求個人心安。

她與袁詠儀雖然不是好朋友，但開工也有會一齊玩，若[illegible]此事上[illegible]次事件確是俾人陷害，[illegible]是圈外人，袁詠儀也認識，她不明對方爲何要害她，問她會找對方理論嗎？梁佩瑚說不會。亦不要就此而與對方絕交，不過日後說話要小心。她謂俾人屈，在家大喊一場。她強調平時雖好玩，不過她是絕對不會做出這種惡行。

呂頌賢日前駕車行，不知如何呂頌賢的車尾隨陳曼娜的車子而車卻撞向陳曼娜的車尾，結果呂頌賢賠給陳曼娜二仟元修理費。呂頌賢稱有噢句破財擋災。

苗僑偉、戚美珍一家三口樂也融融。

宋志平請罷工員工冷靜
勿令大家關係變僵
無線建停車場是在三五年後

無線員工最近爲了車位分配問題，有意把抗議行動由慢駛升級爲罷工。昨無線人事及行政總監宋志平相信只是小部份人的意見，目前已有員工代表就此向她道歉，表明這純是幾個人的意思，她繼稱員工罷工對公司與同事其實都沒有好處，相反只有令大家關係變僵，所以她呼籲各員工最好保持冷靜，待公司想辦法解決。

此外在五年發展計劃中，無線曾考慮過興建停車場，由於還要視乎政府撥地及科技大學工程進展得如何，因政府將收回電視城其中一幅地予興建科技大學），所以建成停車場也是九年後的事。她說一直都不夠地方停車，除停車場外，寫字樓、攝影棚等地方也不足，不單是藝員看不到的，但作爲行政人員卻連這些也要兼顧。

電影橋段

在意大利西西里的一個小鎮發生一件有如電影橋段的真人實事。廿歲新寡馬珊亞婁卡索，痛失夫君，抹干眼淚後，決定不能讓謀殺罪犯逍遙法外，就親自身入虎穴調查。經過親友的一些講述，馬珊亞懷疑她丈夫的一個朋友，可能知道謀殺案內情，輾轉認識了此人的一位表弟，幾經對方苦垂涎她的美色，於是色誘對方，幾天後，對方要求性行爲，馬珊亞答應，採取主動，果然探到內情。美色，逃不過美人關，表兄系謀殺案有關，原來是幫助埋葬丈夫的屍兇，過程比想像更可怖，謀殺她丈夫後，更將血吮吸。以表示大家不將秘密洩露。

爲了自身安全，毛管豎立的馬珊亞，靜待天明，警局透露詳情，天剛恢恢，主謀人有一雙鬥雞眼，門牙前缺。勇敢的馬珊亞爲夫報仇，獻身予變態殺人犯也在所不計。

根據馬珊亞的自述，她丈夫的靈魂曾回家向吻兩歲女兒，才帶着笑容輕鬆飄離。這個故事，橋段不算古怪。但是，兩個謀殺犯的猙獰臉孔，令事實更添詭秘色彩。金髮溫柔的馬珊亞更是故事引人入勝的主因。

譚偉華

茱莉亞羅拔絲
勸勿與敵同眠

「與敵同眠」是改編自闌絲派士的小說，一部以現實生活作爲背景的電影，以驚慄手法講述一個關於男女關係的故事。

拍攝驚慄片的約瑟羅賓指出，當他看到劇本時，已經被故事吸引和嚇倒，所以有信心將之搬上銀幕。

這齣以婚姻演化成噩夢爲題材的電影開拍。

約瑟羅賓眼中的茱莉亞羅拔絲，是演「與敵同眠」的最佳人選，她是那種性感而自然，有明星氣質而又有親切感的人，與片中的羅拉同樣是漂亮大方，絕對是「出得廳堂，入得廚房」之人。茱莉亞爲了演好這個角色，不但要細讀劇本，更親自做過一些個案調查，發現不少受害人竟只得十七、八歲，這些事，她[illegible]感到痛心和[illegible]起戲來就更爲投入。她[illegible]奉勸那些受[illegible]女子，[illegible]如果錯不在自己的話，應學「與敵同眠」的女主角，速速逃生，毋謂與那些壞男人[illegible]下去。

早於八六年已開拍的[illegible]作重生[illegible]，[illegible]延[illegible]拖至[illegible]……（[illegible]）[illegible]正式[illegible]

彭家麗 變！變！變！
變得自信積極開朗健談

・馮雅麗・

女大十八變，這句話一點也沒有錯，當初認識的彭家麗，是個相當內向的少女，她像是「受保護的動物」，誰也不敢對她大聲講一句話。

今天，彭家麗已經有了明顯的轉變，她不再是垂着頭來面對陌生人，她開始主動向人提出話題，雖然，仍然顯得有點不自然，但是，已算大膽了許多，踏入有較開朗和活潑的階段。

談到改變，彭家麗的確是有明顯的變了，她自己也這樣說：「我感覺我真的變了，在過去的兩年，我踏入樂壇已經兩年多了，我感覺自己不夠積極，但漸漸發現自己可能是從前興趣並不濃厚，因爲人長大了，定要向前走，往上看，不可依然停留在童年的階段，而且對唱歌的興趣越來越濃烈，甚至已經在已開始適應這個圈子，很多東西都是要學習，希望可以了解多些往後的事，知道每一個人應做什麼，每件事是怎樣做，而我知道現時我的階段應做的就是盡心盡力去唱好我的歌。」

事實上，今次再有很多人支持和鼓勵彭家麗，好像余倩雯爲她作形象設計，RING TANG 作造型設計，並且由馮鏡輝和盧金源爲其作監製，所以歌路與她前一張個人大碟「風鈴」截然不同，她除了會唱一些抒情的快歌之外，更會唱一些感情較爲強烈的歌，而且，每首歌都用不同的感情去投入演唱。

除了在歌路方面轉變之外，彭家麗在性格上變得比以前爲積極，更熱愛唱歌，同時唱片錄音完畢之後，唱片公司的工作人員亦發覺她的唱功比從前進步了很多，音域亦擴大了不少，這反映出她的自信心比以往倍增。

另一方面，彭家麗更開始每日勤習唱功，跳舞，盡力做到最好。

她說：「雖然是比較忙碌了一點，但是性格上的改變是有益的，我發覺以往學習的實在太少，一定要在未來的日子中多學不同的事，彈琴，生活會要求更加充實。」

從前的彭家麗總是局限在自己的框框裏面，太過自我封閉，很多事是爲着怕面對失敗而不敢嘗試，而且，過份介懷每件事的得與失。此刻，她已發覺必須要改變自己，無論任何事都會勇於嘗試。事實上，她自己亦說：「我覺得我真的變了！」

彭家麗努力求變。

中東戰事的影響——
黑膠唱片沒落・鐳射唱片普及化

・劉偉民・

唱片背後

中東戰事對唱片業有[illegible]，戰事爆發，國內外唱片業受影響，肥唱片產量減少，令中國內地唱片界難以[illegible]……戰事導致石油升價，肥唱片產品製造的原料價格上漲，成本相應增加，唱片公司亦因此漸漸將肥唱片的生產停止。

肥唱片再次起價，唱片的沒落，更加速鐳射唱片的普及化，即使沒有戰事的影響，肥唱片也會如此……

[illegible]

事實上，有唱片公司的負責人表示，肥唱片將會完全停產，……

藉着戰事，其實亦是唱片公司爭取宣傳的好機會，例如約翰連濃（SEAN LENNON）之子桑連濃，就將其父的反戰名曲 GIVE PEACE A CHANCE，請上百名當今最炙手可熱的新歌詞，再找一些當今最炙手可熱的歌手，同演繹。

可惜桑連濃這回打錯了算盤，因爲支持這次戰事的人，遠較反戰之士爲多，結果此曲無法流行起來。

另外亦有不少唱片公司推出支持軍人的歌曲，例如寶麗金旗下的 PATTI AUSTIN，就好像 CAPITOL 公司製作的 SOLDIER BOY，還有加拿大 FROM HOME，其他的歌曲，這首大歌手及樂隊演出的歌曲。

唱片公司這種細心的服務態度，係令人感到[illegible]……

音樂快訊……

王虹的粵語新碟製作已完成了七七八八，現尚差幾首歌曲未灌錄，而大碟亦暫定於六月份推出。此次新碟監製小田對灌錄工作進度非常滿意，所需時間亦比預期爲少，而且更加大讚王虹的廣東話進步神速，咬字清晰，加上其對整個香港電台機構有一套特別與衆不同的感想，別具意義。

港港電台唱片歌，此次是王虹首次爲香港的傳播機構唱主題曲，感覺特別親切，因爲台歌是代表着整個香港電台機構。

而王虹目前亦爲香港電台演繹得傳神，曲演繹得傳神，將歌曲真摯的感情，將心表達出來。

羅文的全新大碟已經開工，而且亦陳定了許多首歌曲，現時只待監製陳輝陽 SIR 顧嘉輝自內地返港，再精心挑選出收錄的歌曲，便可立刻請填詞人作詞就可開始錄音工作，而羅文此次更參予了創作，自己親自作了幾首歌曲，此新碟暫定於八月份推出，屆時各位歌迷又可一飽耳福了。

昨天，羅文已啓程開始他的美加之旅演唱會，同行將會有嘉賓肥姐沈殿霞，而且其中多倫多市的演唱會更會爲該市一名患骨髓病的小朋友作慈善籌款演唱，Roman 一向喜歡小朋友，所以令他覺得此行

落足心機去唱。

然短短幾句，但王虹亦十四日，剛剛出席完由「別具意義。」就是情昨日，四月十四日……

喜歡民謠加入搖擺的 SAM BROWN。

歌壇拼盤

成功易引人嫉，因傳聞關淑怡有一夜成名之後，……「UNCHAINED MELODY」是否有一種韻味？

……他聽過某個廣東話唱出的……

・黃谷・

SAM BROWN & CD 引起爭論

・夏山・

何以近來 CD 大受歡迎？原來，即使是同一個版本，唱碟和 CD，都大有分別。CD 受歡迎，自然不是由於極具原音的清晰質感（不是人人都擁有播於 CD 的器材），而是出版商人爲了市場競爭，和歌手取得協議，在 CD 上面增加了比唱片多出一部分的份量。即是說，如果唱碟只錄歌十二首，CD 卻錄了十六首。SAM BROWN 的新大碟便是一個例子。

漂亮的金髮女歌手 SAM BROWN 在較早之前，推出一張細碟 With A Little Love，反應甚佳，於是乘勝追擊，繼而推出一張大碟和一張 CD，可是，歌迷感覺，CD 比大碟多了四首歌，對歌迷來說是實大飽的好事，可是令只擁有大碟的人感到不平，認爲有欺騙、取巧之嫌。這種經營手法，也引起同業的不滿，試想此例一開，CD 都一倫雞，增加歌量，就會大大影響唱片的銷量（很多公司的唱碟和 CD 是分開製作發行。）事實上，SAM BROWN 並非始作俑者，CD 悄悄在加量的現象，已存在了一段日子，一般人只求歌播出來便聽，不計較多一兩首或少一兩首，而且，人人也不習慣拿唱碟與 CD 同時比較。現在，因 SAM BROWN 名氣較大，才會引起一場表面化的爭論。

爭論結果如何，也許要等一段日子才有分曉，但只不是多產歌手有關，慢工出細貨，SAM BROWN 從未叫人失望，而且新作品的混音部分，由知名的 PET SHOP BOYS 混音大師（Ulian Mendel）Show 負責，使 SAM BROWN 最擅長從西岸民謠加入現代的搖擺，更顯出有一份和諧，慰悅的味道。

未來新偶像——
CHESNEY HAWKES

・茜丁・

CHESNEY HAWKES 一出現，與是萬方矚目。CHESNEY HAWKES 很高興，在自己接受熱烈的歡呼和掌聲中，沒有人提起自己的父親。並不是他不尊重父親，事實上他承認沒有父親就沒有今天。但若如果別人把自己的成就和父親拉在一起，便誤會是在父蔭之下走的成功之路了。當然，CHESNEY HAWKES 也和所有人一樣，絕對相信父親是一位很好的歌手，事實上，他自幼是在父親耳提面命之下接受最好而正統的教養。

四十四歲的 CHIP HAWKES，便是十九歲的 CHESNEY HAWKES 的父親。大概很多人對 CHIP HAWKES 並不陌生，六十年代名噪一時的 "The Tremeloes" 知名上榜金曲 "Sience is Golden"，他是主音原唱者，CHESNEY 不僅克紹箕裘，而且青出於藍，小小年紀，在英國已是新一代的偶像歌手了。

不過，Chesney HAWKES 受人注意，開始不是唱，而是演。知名老牌樂隊 The Who 主音歌手 Roger Dactry 籌拍一部 "Buddy's Song" 的電影，需要一個年輕小伙子的角色，遍尋久久不獲，Roger 與 CHIP 是多年好友，偶然作客時發現 CHESNEY 長得一臉清秀，認爲是最佳人選，一說即合，拍攝中有不斷練歌場面，CHESNEY 也加一把聲，Roger 覺得他是歌唱方面可造之材，鼓勵全力向音樂發展，果然，Roger 並沒有看錯人，第一張唱片上市，很快被搶購一空，還在流行榜上節節上升，對於一個名不見經傳的小子來說，說是一個奇蹟了。

只要 CHESNEY HAWKES 繼續努力，戒驕和自滿，可以肯定，未來的事業不但超越乃父，又還是一個極具影響力的超級巨星。以他的外形和技巧，再經一段時間的浸淫，必是歌壇新一代舉足輕重的人物。

前途無限的 CHESNEY HAWKES。

蘇永康有錯要修正
大碟「不要離開我」面世

・ALICE・

一個人的成與敗，除了本身的努力之外，更需要講求「運氣」與「機會」。

蘇永康自出道開始，似乎是欠了一些運氣，所以歌唱事業未見有太大的發展，直到最近兩年，機會稍爲較多，他也開始加多一把勁，希望能夠爭取到更好的成績。

蘇永康在今年的全新大碟——「不要離開我」終於面世，距離前一張大碟「失眠」至今已有一年多，由於外間對「失眠」大碟反應熱烈，他的監製林慕德需要費盡心思，務求新作有所突破。填詞方面分別由鄭國江、潘源良、周禮茂、麥天倫、甘鎢程和勞雙恩，風格上有較多的分別；歌路方面，蘇永康仍以唱情歌爲主，旋律有激情也有抒情，而其中一個特色就是全碟歌與歌之間均以詩樂串連，使到聽歌者可以自然地從一首歌帶入另一首歌的意境，同時，可以產生一氣呵成的效果。

蘇永康自己亦承認，過去，是沒有認眞去爭取，大概是因爲在沒有唱歌的時候，不斷的有劇集演出，令到他不毯工作，結果，便疏忽了歌唱事業，後來發覺這是有點問題，於是便「修正」過來。

對於新大碟的看法，蘇永康表示：「編曲方面，雖然全部都是由林慕德負責，但是，肯定沒有千篇一律的感覺。」

究其原因，碟內的各首歌曲是運用了很多不同風格的樂器去配合。

舉個實例說，以色士風作前奏的「霓虹夜雨」，帶出浪漫輕快的調子。

「不要離開我」這首點題曲中的小提琴，能把此曲的哀怨激情發揮得淋漓盡致。

「獨個成長」中的二胡加電結他的合奏，是一種頗爲新鮮的嘗試，亦能將這首以孤兒作題材的歌曲增添不少味道。

上述的幾首歌，都是已爲樂迷所熟悉，而且在流行榜上先後佔到較佳的位置。

問蘇永康是否有趣來的春天的感覺。

他說：「每個人都有不同際遇，有人一夜成名，有人一世不能出人頭地，遲來的春天總比不來的好。」

蘇永康的樣子並不是俊俏一類，在早年是「靚仔」的時代，要冒出頭來確是有點困難，不過，到了今時今日，人人說要有「性格」，特別是男孩子，需要有才幹多於有相貌，所以，近年有很多長相普通的男歌手與頗負廣泛受到歡迎。

蘇永康要抓緊機會。

無綫翡翠台
6:00 香港85／香港早晨
9:10 精靈俏女巫
9:35 藍精靈／成語動畫廊
10:05 雷霆戰星
10:30 叮噹／成語動畫廊
11:25 一屋兩伙三人行／成語動畫廊
11:55 愛情一千米
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／周末任你點
3:00 紫禁城
4:05 小飛俠
4:35 忍者小靈精
5:00 飄零牧牛女
5:25 機甲艦隊
5:50 青春百分百／奉告
6:30 新聞／天氣
7:00 新聞透視／美的約會
7:45 勁歌金曲／K 100
8:30 寰宇風情
9:05 點解香港咁過癮
9:45 幹探狀元
10:45 新聞／K 100
11:05 聖門十星矢
11:30 廣告雜誌
11:45 親影：越押飛龍
1:40 粵片：一曲琵琶動漢王
3:25 國片：滿城風雨

亞洲本港台
7:00 警察神犬
7:50 天外小靈精
8:15 超能力魔美
9:00 飛虎隊
9:30 方太周末廣場
9:55 妙探出租
10:55 粵片：六渡何仙姑
12:45 新聞／天氣
1:00 賽馬日
5:20 神勇飛鷹俠
5:45 球場小神將
6:00 新聞／天氣／奉告
6:40 銀色速遞
7:00 都會市政播台（第一集）
8:00 本港多星道
8:30 新聞簡報
8:35 玉梨魂
10:35 蟾宮超人1991
11:30 新聞
11:50 賽馬結果
12:55 鐵手無情
2:25 國片：天下拳

無綫明珠台
4:00 地底小先鋒
4:25 正牌捉鬼敢死隊
4:50 Smoogies
5:15 數學特工隊
5:45 Zap Rap／簡訊
6:20 美國NBA職業籃球賽
7:15 新聞／天氣
7:40 電影：謎秘怪談
9:30 電影：亞基拉
11:55 音樂動感／明珠快訊
12:00 電影：蘇珊十七歲
1:45 電影：還我清白

亞洲國際台
5:00 成長路
5:30 周末體壇
6:00 新聞簡報
6:02 周末體壇
6:55 警訊
7:00 新聞／CNN 精華
7:35 音樂激流
8:30 新聞／天氣
9:00 電影：俄宮情怨（下）
11:05 世界遊踪
11:30 新聞
11:45 賽馬預測
12:40 CNN 衛星新聞

天氣轉熱，已着涼，一份愛很交煎的心情，突然又轉冷，看來；也捨不得把它棄置。穿什麼衣服好？古語有云……

備忘錄

▲瑪利諾醫藥福利會將於五月三日假富麗華酒店舉行週年慈善賣物會。

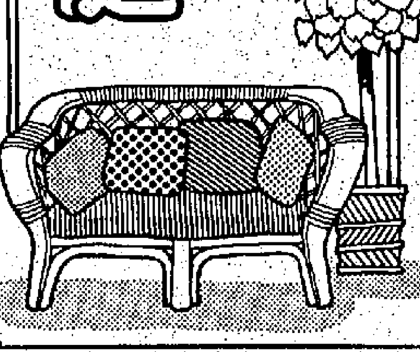
▲方方樂趣英文小學暨幼稚園將於五月四日……

務，閨嫺淑德，一對新人，男才女貌，堪稱珠聯璧合，永結同心。（圖爲楊啓康黃美姿新婚儷影）

匆匆十天的工作便過去了，工作還似乎昨日才開始，想不到今天便完結。來得易，去得快，還記得那一晚收到統計處的信，通知我已被聘爲人口普查的統計員時，內心感到很興奮……

工作期間，最難忘的，就是住戶熱切的款待和與外國人做訪問的過程。起初還擔心他們不接受普查，現在發覺這憂慮是多餘的，除了極少數的住戶外，大部份也知道普查是甚麼和普查的必要……

康樂家庭



「明日童裝新領域」

有趣動物圖案天真個性顯露
藍白海軍服飾溫馨兩小無猜

連卡佛日前於麗晶酒店舉行兒童服裝表演及茶會派對。表演中的童裝均來自歐美各地，並由六十多位三歲至十四歲的小朋友充當模特兒。

展出的童裝系列分別爲宴會服、便裝、海軍裝、泳裝及色彩繽紛童裝。而今年大會更特設主題爲「明日童裝新領域」，把最新的兒童衣着介紹給家長們。

連卡佛的童裝表演，至今已踏入第八年，隨着童裝越來越受重視的趨勢，這類型的時裝展覽亦大受歡迎，大會除了表演時裝外，還加插了幸運抽獎，加添歡樂氣氛。

圖是兩組不同風格的小朋友時尚服飾，（右）活潑舒適的短裙套裝。啡白色彩，有趣的動物圖案，把小妹妹的天眞活躍個性顯露無遺。

（左）藍白間條，和徽章圖案，設計靈感來自海軍服飾，兩小無猜的組合，充滿溫馨友愛。

知情識趣

夏來夏去

•陳國安•

天氣轉熱，突然又轉冷，穿什麼衣服好？古語有云：「未食五月粽，寒衣不入櫃。」此話看來很對，爲了身體的健康，爲了省了醫藥費，那麼，每天出外也披上了冷衫一件，但遭了冷眼，人家以爲我是怪物，奈何誰也會了解，一個向來體弱多病的人是需要保護呢！（又再自憐一番）。

坦白地說，那管人家的閒話白眼，自己向天大喝一聲——我還是我，對嗎？

今早，氣溫高達二十八度，還是冷衫在手，簡直熱得入心入肺，恨不得把它拋到地上，但回心一想，若沒有它，又怕自己着涼，一份愛恨交煎的心情直湧心頭。看來，也捨不得把它棄置。

回到寫字樓，感覺寒氣逼人，夏天的氣味突襲而至，見到幾個精壯的男士、性感的女郎都穿上新裝，陽光似的微笑向我打招呼，但心裏寒了一寒，感不到半點的陽光，沒有熱，只有冷，皮膚起了雞皮，速速把冷衫緊緊扣上。

靈驗靈驗，黃昏追近，氣溫驟降，細雨紛飛，春天又再來探訪我們，緊抱冷衫，死守不放，那些壯男玉女無不雪雪呼寒，哈哈！這回我這老人家一大可以說：「看老子的！」於是，老子便拿着那老子專有的冷衫，昂首闊步踏上歸途，口裏哼著「昂然踏著前路去，追趕理想旅途上……」想不到，一件冷衫可以有這麼大的啟示，這就叫「阿Q精神」。

青協荃灣青少年中心五月推出多項新班

香港青年協會荃灣青少年中心及閱讀室五月份推出之新班詳情如下：

美容初班，四月三十日起逢星期二晚上七時至八時三十分，全期八節，費用會員一百元，非會員一百三十元，內容有皮膚結構分析、美容用品護理、按摩、面膜、修眉、日粧及晚粧。另免費供應上課用之化粧品。

髮型設計初班，五月十四日起逢星期二晚上七時至八時三十分，全期八節。費用會員一百五十元，非會員一百七十元，內容有工具介紹、護髮常識、吹頭、齊線裝、燕子裝、層次裝及短女裝之剪法、電髮等。學員均自備工具及假頭上課。

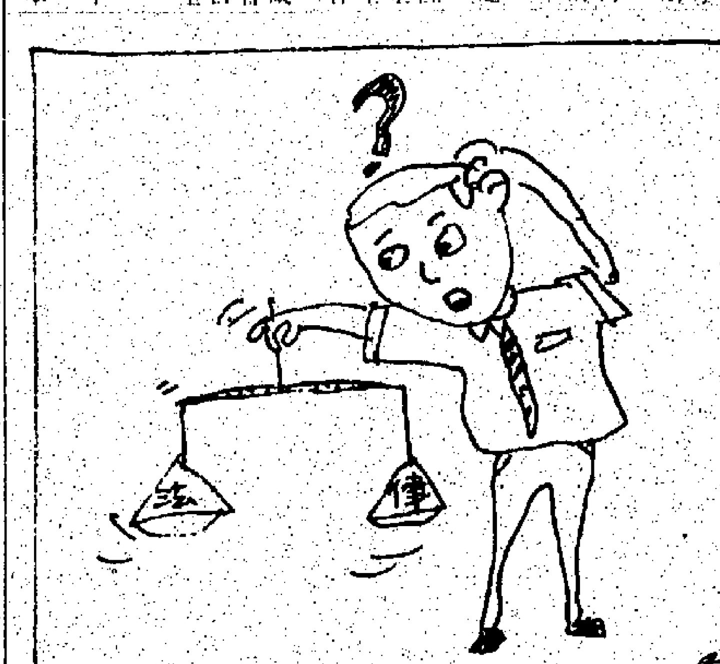
兒童英語拼音，五月三日起逢星期二、五晚上七時至八時十五分，全期六課，費用會員一百四十元，非會員一百六十元。內容爲查字典及拼音。歡迎小二至小六學生參加。學生可利用供應之錄音帶回家溫習。

婦女英語拼音，五月八日開始，逢星期三、五下午二時三十分至三時四十五分，全期六課，內容爲查字典、發音矯正、拼音、如何令小朋友養成查字典的習慣。費用一百四十元，連講義及錄音帶。歡迎不懂或略懂英語之婦女參加。

下午中式點心烹飪班，五月三日起，逢星期五下午二時三十分至四時，全期六課。內容爲蔴蓉湯丸、馬拉糕、碼飽仔、千蒸燒賣、咸水角及豬腸粉。費用會員九十元，非會員一百一十元，歡迎下午有空人士參加。

下午素食烹飪班，五月二日起逢星期四下午二時三十分至四時，全期八課。內容爲日本素壽司、酥炸鮮奶、麒麟斑片、豉椒炒素鱔、素咕嚕肉、七彩炒牛柳絲、翡翠繡球、端午萬家星等。費用會員一百五十元，非會員一百七十元。歡迎有興趣人士參加。

上述課程即日開始接受報名，查詢可電四一三六六九。上課地點：荃灣新總會新邨（近荃灣廣場）商場二樓該中心。



•余國康•　看不明

最新日式針織班

夏天即將來臨，大家應該開始爲自己添置一些夏裝。你會選擇甚麼質地的衣物呢？絹質、麻質，還是線質呢？

目前，較多女士們喜歡線衫，因爲看來較高貴及適合返工及冷氣間穿着。線質衣物可針織上通花及凹凸的花紋，具立體感及別緻，自己編織也不困難。

據在香港家政中心教授針織的黃仲恒小姐表示，今年流行通花及織花款式，而線衫方面則流行整色線上附上七彩顏色的立體圓點或絲帶，別具特色。她所教授的是最新日式針織，日本的款式新穎，較多花巧，而顏色、花紋的配搭甚爲活潑，像流行的時裝一般。

你有興趣爲自己或親友編織線衫或毛衫嗎？黃仲恒在香港家政中心開設「最新日式針織班」，學員在七堂時間可完成一件外套及一件背心，有興趣者，可前往銅鑼灣香港家政中心報名，或致電八九零六五三三五查詢。

耆老九大類

你屬於那一型？

北美洲心理學家經過積極研究後，把老人家的心理活動分爲九大類型。

第一是憤世嫉俗型，性情多疑，難與人相處，祇知責人，日益孤獨。

第二是自責型，往往把從前的一切失敗歸咎自己。長期沮喪，充滿自卑與犯罪感，心灰意冷。

第三是冷漠型，自認活得很苦，對周圍一切不感興趣，似是冷酷無情，實在是無可奈何的表現。

第四是堅持工作型，厭惡退休，害怕無所事事，每事親力親爲，證明自己與壯年時一樣能幹。

第五是倚賴型，既慶幸自己能及早退休，但在情感上倚賴別人的支持，否則便以爲被人鄙視。

第六是解脫型，性格較內向，對晚年生活要求不高，性情抑鬱，與世隔絕，有困難不願向人求助。

第七是關心健康型，長年檢查身體方法，實在根本沒有病。如此便令到晚年生活不愉快。

第八是直接興趣型：心理成熟，能接受退休後的環境，選擇感興趣的活動，以求滿足。

第九是愉快型：性格開朗，心情愉快，熱愛生活，退休後對人生充滿信心，做有意義的工作。這類型佔老年人口[illegible]十，不算少。（取材自松柏之聲）

手指變長的秘密

•周福華•

健美專欄

講起氣功來，有的人是很頑固的，死都不相信氣功。

而有的人雖然相信氣功，但又很不理解氣功，因爲，講氣功，總要講意守丹田，到底怎樣意守丹田，又使人很難捉摸。

在氣功教學中，筆者曾試採用一種手段，結果令人驚奇：筆者告訴欲想學氣功者：「首先各位要相信我，我講甚麼，你們必須想甚麼，現在我可以使你們的手指變長。」這話說完，有的人即刻反應：「眞是荒謬！」有的人似信非信，而有的人卻誠心誠意的想試試。

練習開始，筆者說：「大家採取自由放鬆的姿式坐好，雙手掌相對，將兩手的腕骨對準，檢查一下是否兩手的中指是一樣長的。一般的人當然是一樣長的，不過也有極個別的人是不等長的。筆者繼續說：「大家將眼合閉，人要放鬆，將兩手放在膝上，現在大家將思想意念，集中在你的右手中指，你的右手中指開始長長，越長越長，長得不得了啦，要集中在右手中指……長呀長呀，長得好快呀……等。」筆者講了很多類似的說話，誘導練習者，使他們順著筆者的話意去思考，去意念，大約兩分半鐘左右之後，便要練習者睜開眼睛，將兩手掌合起來，檢查一下自己的右手中指是否眞的長了？

奇蹟出現了，誠心誠意練習者，思想又能比較集中者的右手中指長了三至八毫米，而那位認爲此事荒謬者，其中指一點變化也沒有，也有部份的人思想很分散，不易集中者，手指長度也沒有變化。

通過以上練習說明此練習有幾個作用，第一、是使不相信氣功者相信氣功。四月初筆者赴京開會，遇見一位女士，長期以來很抗拒氣功，當筆者講課後，課下便採取這個令手指長的方法，使這位女士手指長出的比較明顯，則令她心服口服。而另一位男士，則是那位認爲荒謬者，他手指沒長，而且反覆的讓另一位練習者練習，讓其一次左手長，再一次又讓右手長，還讓筆者也一起試練，他還認爲是假的，最後由他抓住練習者的手來比較，直至他信服了，並肯定相信的確有氣功存在。第二、光是相信有氣功是不行的，還要他們在練習時會意守，這時就要告訴練習者，如何把意念中指的作法，轉到意守丹田處。第三、此法也可檢驗練習者的悟性，手指能變長者，較易學習和掌握氣功。

此時要交待一下，手指長了，不是永遠性的還會還原的，其實何止手指可以長呢？筆者還做過令人腿長的練習實驗，練習者在睜眼後跛了起來，也有人感到走起路來有些不對路。這就證明了腿也會在意念導引下變長。讀者也許會提出，按此種邏輯推理，人也可用意念長高了，不錯筆者在師父的指導下，意念升高，居然長高了一個厘米多，而且筆者還實驗了一些青少年，這些小朋友高是升了，但也很快就還原了。但是在練習後有的小朋友回家自己練習出現了頭暈現象，這個現象主要是小朋友意念上了頭頂，血壓升高了，他的意念應在脊椎處就不會頭暈了。因此筆者雖然介紹了以上事實，但希望練習者必須有導師指導才能進行練習，否則易出現事故，萬萬小心。

以上只是筆者用於氣功教學中所採取的教學手段，其機理就是人有意識的內作用過程，使其產生氣功態，練習者的身體個別部份的變化，就是其處於氣功態中的一種表現。

腹肌練習方法很多，有否功效，也在於練習者長期堅持練習，今日介紹的腹肌練習，有利於一些，做仰卧起坐者在練習時，起不了身的情況下，利用慣性，和手及腿協助其起身。

（一）預備姿式：上身與地面成九十度，雙腿伸直合併坐於地下，雙手向上舉，雙臂緊貼耳，手掌心向前，目前視，緊收腹。（見圖1）

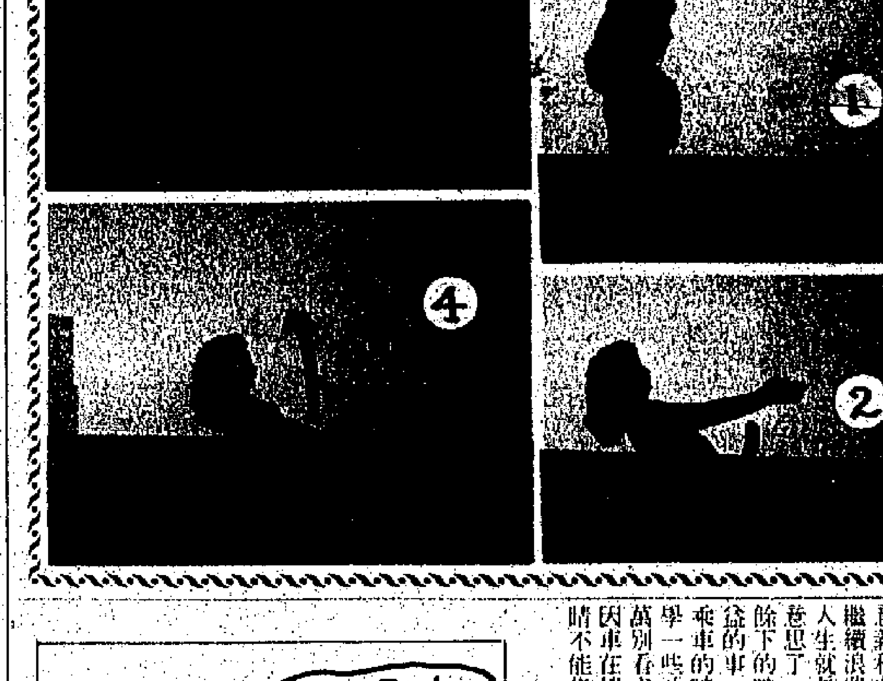
（二）口令一：雙腿不動，上體向後倒，雙臂順圖①中的箭頭所指方向運動。（見圖2）

（三）口令二：雙臂順圖②箭頭方向運動，也就是雙臂繼續後擺爲軸，做一個直臂繞環，最後至雙手頭上舉部位，上體繼續後倒至臥於地面，右腿在上體後倒時同時提膝。（見圖3）

（四）口令三：雙臂順圖③箭頭所指方向運動，上體順勢帶動而起，右腿順勢向前方伸出。（見圖4）

（五）口令四：雙手臂順圖④中箭頭方向，向頭上運動，上體繼續向前至垂直處。（見圖1）

練習完右腿，再練左腿。可先練右腿十至十五次一組，再練左腿一組，然後左右交替練習，練至腹部累再堅持三次爲一組也可以，本欄下期將介紹「我與特異功能」，敬請留意。



半天吊

•盧大中•

翻譜值得注意嗎？兩位朋友講述他們的考試遭遇：

A說：「我爲考琴試作了很大努力，胸有成竹，結果因「翻譜」過慢令樂曲停頓而被扣分。」

B道：「……「翻譜」前後的幾小節雙手實在太忙，以致樂譜翻到一半，「半天吊」，情急智生，我拼命用口吹，狼狽不堪。另一次，我太用力，嘶！結果整頁被撕掉，雖然能背譜，但表現卻大打折扣囉！」

使用風扇的風常構成樂譜淩亂的威脅，但有時冷氣也好不了多少。有一次伴奏，用的是影印譜，用膠紙貼成「風琴」模樣，因爲怕膠套式的活頁會「反光」，誰料那般冷氣流不時把樂譜吹得搖晃不定，迫得間中用單手彈奏。後來我發覺用大碼圖畫部較理想，既不反光，又可將影印譜縮細，短的樂曲有可能一目了然，不需翻譜，就算要翻，也可自行剪接，把較多休止符的小節放在右下角，便可從容彈奏。最簡易的方法，乃還頁在琴譜右下角摺「小角」自行用左手揭翻。

彈琴ABC

若有人幫忙翻譜就最好不過，但要有默契。某君卻頗沒趣，他說：「在演出時最怕聽到別人的呼吸聲……點了幾首次頭也不替我翻，迫得自己來翻又怕傷他自尊心……不該翻時他突然翻了，還幾乎把樂譜摔掉。」

給翻譜者一些意見：（一）不可忽視儀表。（二）留意演奏者的視線，宜坐在左後方，盡量避免郁動。（三）在慢板樂曲中，在兩小節之前，而在快板，則在三、四小節之前，氣定神閒地把樂譜的右上角牟住，準備在最後一小節迅速翻過去。（四）翻譜時宜用左手，把肚縮後，將大腿（若穀身）用右手壓住，盡量避免妨礙演奏者彈奏低音部份。（五）若樂譜翻過時搖動不定，左手可先抓住它的右上角，輕微壓着，迅速翻過去，這既可使樂譜穩定，又可讓演奏者盡快看清下一頁的第一小節。

曾當過港台電視節目「偷得浮生半日閒」的主持，只需對着AUTO-CUE（鏡頭附近）的螢光幕（可傳送所需資料）讀台詞，快慢可隨意調校，假如按放類似儀器在鍵盤之上，那又何須翻譜呢?!

備忘錄

▲瑪利諾醫院福利會將於五月三日假富麗華酒店舉行週年慈善賣物會。

▲方方樂趣英文小學暨幼稚園將於五月四日上午在尖沙嘴街坊福利會禮堂慶祝母親節並舉行齊穗愛苗顧溫馨嘉年華會。

▲先施公司每年一度之「夏之誘惑」時裝表演，將於五月六日假富麗華酒店舉行。

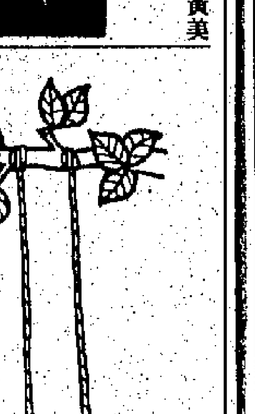
楊啟康黃美姿大喜

楊啟康君與黃美姿小姐於本月廿二日在新蒲崗婚姻註冊署舉行結婚典禮，是晚假旺角叙福樓酒家設宴款待親友。到賀者有殷商巨子、社團首長及親友數百人，衣香鬢影，喜慶洋溢。

新郎開設海鮮號，年青有爲；新娘亦在該舖主理海鮮一切業務，閨嫻淑德，一對新人，男才女貌，堪稱珠聯璧合，永結同心。

（圖爲楊啟康黃美姿新婚儷影）

青草地



我與「木結他」

•雯雯•

（貞德中學）

自小已喜歡看有結他表演的節目，見到人家手持結他，既可奏出美妙的音樂，又可自彈自唱，心裏十分羨慕，恨不得立刻拜師學藝呢！後來幾經辛苦，才得到父親的同意，讓我加入學校其中一個課外活動小組——結他班（我曾保証學結他不影響我的功課），自然令我雀躍萬分！

第一首學彈的音樂是日本民歌「櫻花」，全是單音的練習，跟着便是彈「相對無言」、「水手醉了」等調子，我雖然勤於練習，但畢竟初學者的水準有限，且遇到不少困難，弦按得不夠緊；轉得不夠快。家人也投訴我製造噪音呢！但漸漸地，我的手指靈活了。彈奏的技巧也比較成熟，結他的六線簡譜亦懂得看，不時在家中和妹妹自彈自唱呢！

最開心的是，去年聖誕聯歡中，其中一環節，是各課外活動小組表演，且有評判計分，我也是結他班表演成員之一，站在操場上，面對一班老師和同學，其實心裏怕得要命，但結果我們卻憑一首英文歌而奪得冠軍！師姐阿蘭更是功不可沒，歌聲清脆悅耳，彈結他更是高手，我是以她爲學習的榜樣呢。

我的魚絲線木結他已伴了我數年，雖然近期因忙於溫習，但喜愛結他之情，還是沒減退的！

善用餘暇

•駒•（維多利亞工業中學）

香港人工作繁忙，人們一到下班時間，便盡量找尋一些消遣，以消除日間的工作壓力。而香港人最普遍的消遣有：卡拉OK、逛街、看電影等。而有些人爲了充實自己，便以晚上的時間去修讀夜校。

一天有二十四小時，上班、上學已佔去半天，其餘的便做一些瑣碎的事，完全毫無意義，試想想，若果我們長此下去，不去做些有意義和有益的事，而去繼續浪費時間，我們的人生就眞是過得太毫無意思了。我們應該去把餘下的時間，去做些有益的事。我們不妨利用乘車的時間去用耳筒機學一些語言。不過，千萬別看書，爲什麼呢？因車在搖動，我們的眼睛不能集中，很傷眼睛的。

放學後，有很多人都回家看卡通片，或做些無聊的事，我們何不利用這些時間去參加課外活動？那些活動既可增進知識，又可結識多些新朋友，一舉兩得，多好！

晚上，我們未能立刻入睡，又可以利用那短短大約十五分鐘左右的時間，去看一些有益的雜誌，可能從中能發現新的知識。每當假日，人們只顧自己，只顧尋找一些消遣，完全沒有想到他身邊其實有很多人需要他去照顧。我們可以到一些老人院、保良局及社區中心，當一些義工，我們當義工不但可以尋求眞正的快樂，還可以帶來無比的快樂和幸福給他們呢！其實，我們除了當義工外，還可參加爲籌款而舉行的活動，例如：四月十三、四日舉行的饑饉三十，百萬行等。這樣，對我們的人生才會增添一些意義。

以上全屬我個人的看法。但事實上香港人實在太浪費時間，他們寧願打麻雀、逛街，也不願去當義工來幫助人，而我們做學生更不要浪費時間，應把握光陰，善用餘暇，不要讓一分一秒溜走，所謂「寸金難買寸光陰」，失去了的，千萬別後悔啊！

分期付款　黃信新（九龍工業中學）

第一份工作

•儀•（聖傑靈女中）

匆匆十天的工作便過去了，工作還似乎昨日才開始，想不到今天便完結。來得易，去得快，還記得那一晚收到統計處的信，通知我已被獲聘爲人口普查的統計員時，內心感到很偶恨，考慮究竟做還是不做（因爲在那時還有退出的機會）？

我爲自己找來很多有力的支持：如十年才有一次人口普查，實在很難得；藉着這機會可一嚐工作的機會；鍛鍊自己的口才和膽量……雖然如此，但我始終不能否認危險的存在性，被派往的工作區域可能完全陌生。

幸運地，我的抉擇並沒有令我後悔，我被派往的地方是九龍灣——這是一個我較爲熟識的地方。

我們統計員的工作除了收問卷外，還要回到中心（一個工作的地方）去填寫入機表格，外在看來很簡單，實際上一點也不易。在工作前，我們共接受了九小時的訓練，學習詞彙的定義和訪問技巧——這對於我們稍後的工作極有幫助。

整個普查期間，遇到困難是難免，但藉着同學和組長的幫助，最後還是一一解決了。

最辛苦的日子還是頭兩天，不管這還是第一份工作，做起事來比較認眞和急進，弄到自己食無定時，連飯也忘記吃。除了一日幹十一小時外——朝十晚十，還超時工作，幸好沒有病倒。不過後來熟手了，便幹得輕鬆很多。

工作期間，最難忘的，就是住戶熱切的款待和與外國人做訪問的過程。起初還擔心他們不接受普查，現在發覺這憂慮是多餘的，除了極少數的住戶外——這也有賴政府有力的宣傳。在我第一次接觸到外國人時，手忙腳亂，想盡辦法去表達自己的意思，平時英文堂不說英文還可以避，那時面對着那位高大的外國人，就只有一條路行——就是作大膽的嘗試。最後還是能完成訪問，訪問的順利，也有賴他用簡單而緩慢的英語與我溝通。以後幾日，接觸到更多的外國人和菲傭，溝通時我已變得大膽和爽快了很多。經過今次的普查，我才發覺語言運用的重要。

工作始終是工作，日日做着同樣的事，在剛剛開始時，總會興致勃勃，但漸漸地成熟起來，便開始感到刻板和單調了。不過這也差不多是功成身退之時，十天的普查便快要完結。

最後一日，一切普查工作完成後，便把證件及紅袋交還組長，並往九龍灣派發自填問卷給未能接觸的住戶。

這是最後一次因工作關係來到九龍灣。在把所有問卷派完時，便和管理員說聲再見，他沒有說甚麼，只是一句普通的說話：「以後多些回來坐。」但在那一刻，卻偏偏是最感人的說話。不只對人；就算是九龍灣這個地方，我也留戀着，徘徊了一段時間才肯離去。證件和紅袋也收回了，但我的感覺不是輕了，而是更重了。

我所想說的話

悅貝（聖傑靈女子中學）

在一九九一年四月十九日的下午，我的耳邊響起一陣陣柔和的歌聲，於是我的同學對我說：「噢！不知明年的今天，我們是否一樣的悲傷？」

那時我的心在慨歎，並有一點點的衝動，在放學找她們，並對每位朋友說：「保重，朋友！但願他日有緣相見。」可是我始終沒有這樣做。

放學後，我獨自到學校的空地走走。那時一羣羣人在攝影，有些人（二人）坐在一角，望着維多利亞港醉人的景色，其中一位也取着「結他」，和好友談心；甚至一些老師也像忘記了自己繁重的工作，和將離校的學生玩耍。在這難忘的影像中，我茫然地離開。

回首一望，感到小學的「離別時刻」和中學的「離別時刻」是十分不同的，或許是中學時期中建立的友誼是比小學的更深的。又或許中學上的衝擊也太大了，令到許多人的性格也改變很多的。現在想起，便覺我自己從前的所作所爲是十分討厭的。更由於我現在仍沒有眞正找到一位了解我的朋友，每天給功課壓得透不過氣來，更使我對將離別的朋友更難以忘懷。

眼前攝影燈不停地閃着，我突然想哭起來。從前她們對我的鼓勵，給熱開水燙傷等事顯得很關心，又在學業上鼓勵我，可是現在我卻辜負了她們的期望，眞是萬分慚愧。到了五時許，曲終人散了。我再難找到她們美麗的倩影。我離開學校，一路走着，走着，心頭再次湧現出和她們一起的片段，也感到暖暖的。跟着我躲在家裏的一角，呆呆地望着剛才寫的文字，沉思，跟着……

我誠心祝福她們，願她們平安！

野外先鋒訓練課程

香港青年協會大角咀青年中心爲提高青少年對野外活動之認識及興趣，將於五月十七日至六月二十三日期間舉辦「野外先鋒」訓練課程，內容包括：地圖及指南針運用、繩結及先鋒工程、程序設計、基本野外救傷、領袖訓練、野外活動裝備及安全、獨木舟訓練等。歡迎16至25歲之青少年男女報名參加。報名可往大角咀必發道54號地下或電三九六六四七一一查詢。

賺稿費　四子（王少清中學）

小朋友串字能力

四月份遊戲揭曉
六十五名同學獲獎
五月一日起發獎品

四月份的有獎遊戲，是考考小朋友的串字能力，正確答案如下：

（一）「PINT」、「PINK」、「MINK」、「MILK」

（二）「TEA」、「PEA」、「PET」、「POT」

全部寫對答案的並不多，我們選出六十五位小朋友成爲今次的得獎者：

（一）馬慧娜（聖士提反）、黎倩榮（聖類斯）、練人偉（德貞）、練人瑜（德貞）、陳慧嘉（聖保祿）、郭穎東（青揚）、葉偉驄（聖安多尼）、倫迪（聖嘉勒）、余希敏（拔萃）、李凱威（著眞）。

（二）沈偉康（明愛）、覃穎草（聖明）、袁家偉（聖保祿）、楊成泰（李陞）、李承斌（聖保羅堂）、洪嘉鵬（循道）、錢正慧（聖保祿）、郭璥茂（胡素貞）、李詠敏（庇理羅士）、黎沛淇（聖安多尼）。

（三）吳亦鏘（伍季明）、李嘉韻（聖保祿）、張立暉（大主教）、何嘉琪（循道）、陳嘉茵（英皇）、李宇廷（聖貞德）、王智弘（培英）、梨栩昕（蕭漢森）、張漢翹（吳多泰）。

（四）劉心怡（胡素貞）、莊心庭（華仁）、李雅麗（福榮街）、羅月歡（聖羅撒）、廖心怡（英華）、林詠詩（官道）、唐詠言（馬頭涌）、陳慧恩（鄭植之）、鄧惠敏（金文泰）、莊淑端（迦密）。

（五）梁嶠（郭鏡波）、何偉倫（崇蘭）、張力敏（呂明才）、張廣誠（宣基）、湯惠儀（循理）、湯世昌（呂明才）、劉麗妮（寶血）、戴湧萍（育才）、高亦陶（恒星詩）、嚴亦文（陳元喜）。

（六）黃翠茵（聖士提反）、劉炳君（陳元喜）、尹兆任（寶血）、古浩芬（銘基）、李益聰（基灣）、馮蔚茵（嘉諾撒）、楊欣穎（聖心）、李美恩（衛理）、李家俊（衛理）。

（七）張世堅（培英）、伍若君（聖馬利）、李家寶（玫瑰崗）、趙凱欣（聖家）、杜嬡文（聖方濟各）。

以上各得獎小朋友可於五月一日開始，每日辦公時間內（上午十時至下午五時）攜同身份証或學生証到香港荷李活道一〇六至一一〇號華僑日報社領取獎品，爲期一個月，逾期作廢。

了自己，並表示男友對她不好，已決定分手。

其男友得知此事，最近返港籌保，爲這件與女友吵了一頓。這是他們拍拖以來首次吵嘜，而對方又沒有表示如何抉擇，健仔感到十

未有再拍電影。

陳淑蘭最近忙於拍攝「捉鬼專門店」一片，日前成奎安拍攝此片時跌傷，當時她也在場目睹，想起來也覺恐怖。她說，當時已經收

無綫翡翠台

6:00 香港85／香港早晨
9:10 精靈俏女巫
9:35 龍精靈／成語動畫廊
10:05 吉蹤煞星
10:30 叮噹／成語動畫廊
11:25 一屋兩伙三人行／成語動畫廊
11:55 愛情一千米
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／周末任你點
3:00 紫禁城
4:05 小飛俠
4:35 忍者小靈精
5:00 飄零牧牛女
5:25 機甲艦隊
5:50 青春百分百／奉告
6:30 新聞／天氣
7:00 新聞透視／美的約會
7:45 勁歌金曲／K-100
8:30 寶宇風情
9:05 熱爆香港咁過癮
9:45 幹探兇英
10:45 新聞／K100
11:05 聖鬥士星矢
11:30 廣告雜誌
11:45 戲影：越押飛禮
1:40 粵片：一曲琵琶動
3:25 國片：滿城風雨

亞洲本港台

7:00 警察神犬
7:50 天外小靈精
8:15 超能力魔美
9:00 飛虎隊
9:30 方太周末廣場
9:55 妙探出租
10:55 粵片：六渡何仙姑
12:45 新聞／天氣
1:00 賽馬日
5:20 神勇飛鷹俠
5:45 球場小神將
6:00 新聞／天氣／奉告
6:40 銀色速遞
7:00 都會市政播台（第
8:00 本港多星道
8:30 新聞簡報
8:35 玉梨魂
10:35 韓面超人1991
11:30 新聞
11:50 賽馬結果
12:55 鐵手無情
2:25 國片：天王拳

無綫明珠台

4:00 地底小先鋒
4:25 正牌捉鬼敢死隊
4:55 Smoogies
5:15 數學特工隊
5:45 Zap Rap／警訊
6:20 美國NBA職業籃
7:15 新聞／天氣
7:40 電影：詭秘怪談
9:30 電影：亞基拉
11:55 音樂動感／明珠快訊
12:00 電影：蘇珊十七歲
1:45 電影：還我清白

亞洲國際台

5:00 成長路
5:30 周末體壇
6:00 新聞簡報
6:02 周末體壇
6:55 警訊
7:00 新聞／CNN精華
7:35 音樂激流
8:30 新聞／天氣
9:00 電影：俄宮情怨（
11:05 世界遊蹤
11:30 新聞
11:45 賽馬預測
12:40 CNN衛星新聞

論SAM BROWN的歌，新作確在水準之上。出道以來，SAM BROWN每一作品都保持水準，也許和她並不是多產歌手有關，慢工出細貨，SAM BROWN從未叫人失望。而且新作品的混音部分，由知名的PET SHOP BOYS混音大師（Ulian Mendel）Show負責，使SAM BROWN最擅長從西洋民謠加入現代的搖擺，更顯出有一份和諧、懸悅的味道。

升，對於一個名不見經傳的小子來說，可以說是一個奇蹟了。

只要CHESNEY HAWKES繼續努力，戒驕和自滿，可以肯定，未來的事業不但超越乃父，又還是一個極具影響力的超級巨星。以他的外形和技巧，再經一段時間的浸淫，必是歌壇新一代舉足輕重的人物。

CHESN

由林慧德負責，但是，肯定沒有千篇一律的感覺。」

究其原因，碟內的各首歌曲是運用了很多不同風格的樂器去配合。

舉個實例說，以色

出頭來確是有點困難，不過，到了今時今日，人人說要有「性格」，特別是男孩子，需要有才幹多於有相貌，所以，近年有很多長相普通的男歌手與演員廣泛受到歡迎。

兩岸猿聲啼不住

■野馬

英外相透過李柱銘發言

英國是談判能手，善於玩弄政治，中英交手，高低立即可見。

不管是中英談判香港前途問題或香港新機場計劃，英方顯然處於主動的地位，並且在適當時候向行政、立法兩局議員透露一些談判內容，透過議員的說話進行反擊。

港同盟主席、立法局議員李柱銘前往英國訪問，獲得英國外相韓達德及高層官員接見，返港後公開表示，相信英國不會容忍管治香港的權威受到損害，若中共堅持苛刻的條件，港英政府可能擱置香港新機場計劃。

李議員表示：在英國與曾參加香港新機場會談的官員會晤，知道談判已陷入僵局。而英國曾在談判作出讓步，已列出合理的條件，但不能接納中共以管治權交換支持新機場計劃。

他又引述韓達德的說話稱：香港人多贊成興建新機場，但英國為着貫徹執行「聯合聲明」和香港的高度自治，有可能放棄新機場計劃。

李柱銘又說：英國政府為着繼續有效地處理香港內部事務，及好好地管理下去，若中共堅持干預，香港新機場計劃將不再進行。

在香港人心目中，李柱銘有如一位「反對黨」議員，常常抨擊港英政府的不是。英國外相特別會見李柱銘，透過李議員的口，向香港人說出港英政府欲公開的話，既能加強香港人的認同，又可以避免違反外交慣例，可說高明之極，跟詹培忠、陳佐洱等人的說話，真可說有雲泥之別。

中英談判香港新機場計劃雖未完結，中共欲反先實不容易。

前哨臉譜 三十六

■李谷城

香港是中共反蔣基地

孫中山夫人宋慶齡，一九三八至四一年在香港，由她發起組織的《保衛中國同盟》（簡稱「保盟」），以抗日名義，團結了許多海外抗日義士、名人，募捐了大量物資送入大陸支援抗日。這在當時贏得內外讚賞。

但現在許多史料証明，當時「保盟」實際上受中共控制，與「八路軍駐港辦事處」是兩塊招牌，一批人馬，目的都是為中共利用香港作補給基地。當時，保盟名譽上最高領導人是宋慶齡，但實際工作由廖承志負責，而廖同時是「八路軍辦事處」的負責人。另一位負責人潘漢年（中共特工頭目）當時任中共中央與宋之間的聯絡員，實際上是傳令員。宋慶齡的秘書是廖承志之姐廖夢醒（其夫李少石後接替潘漢年之位，任宋慶齡秘書）。

廖家憑着廖仲愷與孫中山的關係，深獲宋慶齡信任，包圍了宋慶齡，抬出她的名義為中共地下黨工作，亦因此開創中共的僑務系統。

至今由第三代人廖暉世襲。

抗戰勝利後，中共打着抗日名義而設立的「八路軍駐港辦事處」必須撤銷；在港公開活動的東江縱隊港九大隊必須解散，但中共已在香港扎下根，不肯放棄這個地盤，因此，於一九四七年五月一日正式註冊成立《新華社》香港分社，作為統管所有滯港人員的最高官派機構。

同一年，宋慶齡由李濟深、何香凝等人擁立，在香港成立「中國國民黨革命委員會」（簡稱「民革」），分裂正統國民黨，擺明要「推翻蔣介石」。那時，國共兩黨正在大陸內戰，民革與中共聯手，把香港當作「反蔣基地」。（大事記・八）

羣英會

李天機語錄：古人說「財多身子弱」，在風水學上是有根據的。財多之處，多是陰氣濃重的地方，才容易滙聚金錢。但陰氣重的地方，人便易得病，甚至惹來不潔之物。陰陽調和無疑理想，但又平淡無奇了。

雕蟲雜記

■徐行

掌上小說

寫掌上小說，是極為過癮的事。

徐行愛寫「掌上」，事緣於十年前，報上副刊需要一個「新聞故事」，短短數百字。這真難寫啊，很多同事都躊躇。老總指着徐行說：「你嚟！」

我嚟就嚟，有有驚也。如此這般，一入「掌上」難翻越，每日一段，一塗就塗十年。但老實講，十年來「垃圾」居多，精品有限也。

直到今春，徐行寫到意興闌珊，就此擱筆；但不少朋友仍要徐行重作馮婦；畢竟，在崇尚「短小輕薄」的現代社會，一分鐘以至三分鐘看完一個故事，仍受讀者歡迎。

徐行將數十篇「掌上」編成「傷逝」一冊，承很多朋友認讀，徐行曰：「此非『金』也，乃『銅』也。」

十年積聚的「銅」，倒還有不少，我樂意再編第二冊，畢竟，孩子是自己的，理他甚麼金銀銅鐵錫。

附記：寫「掌上小說」而令徐行欽佩的，日本是星新一——可惜太濫；中國是鍾鈴——可惜寫得太少。

掛劍集

■蘇賡哲

讚倪世侄書

一

YES這本少年雜誌，對社會最大貢獻，就在於學生可以藉着它投訴老師。

只要學生願意提供自己真實姓名，我認為被投訴老師的資料也可以公開。大家擺事實，講道理，怕什麼？

甚至，學生還可以抨擊老師。老師的尊嚴，應該是來自學生真心實意的擁戴，而不是老師自己封贈的，更不應該是天賦神賜。

教書只不過是一種職業。香港的師範教育，只不過是殖民地政府維持異族統治工具之一，有什麼神聖可言？有什麼尊嚴可言？掛一個教育學院的招牌，讓考不上大學的中學生進去混幾年，鍍鍍金，出來果真就成了聖人，不可以被批評了嗎？衛奕信還是女皇帝派來對咱們督而憲之的，不可以被批評嗎？神父牧師更是上帝派來引領咱們這些迷途羔羊的，不可以被批評嗎？如果他們都可以，為什麼教師不可以？

老師希望被學生尊敬，非常簡單，做好老師應做的工作就是。講其它什麼，全屬多餘。謝姿位校長的姿侍詩雖然必定遺笑萬年，但他的學校有個好傳統，是每年學生可評選老師。

浪子手記

■沈西城

小姐與賭

「夜場」雀館，品流異常複雜，各色人等均有。其中，尤以黑社會分子最多。

這盤黑社會分子，有大部分是「貴利王」，到「夜場」來，主要目的是覓取對象，以作貸款之用。

小姐們大多有磨穿蓆之習慣，贏不會走，輸更加不肯走，但注碼已罄，怎麼辦？

於是貴利王就派上用場了。

正賭得暈頭轉向之際，那還管你貴利不貴利，只要有錢到手，什麼利息，都理不到，最重要的就是有本，可以翻本，轉敗為勝。

由於有了這班好賭小姐，貴利王的生意蒸蒸日上，認識的一位貴利大哥，三年之內，家財過千萬，出入平治，手戴「金勞」，氣派萬千，更勝一般巨賈。他們的衣食父母，就是那班出賣肉體的小姐，吸她們的血，吃她們的肉，而這羣可憐虫，不但不幡然醒悟，還要對吸血大爺們執禮甚恭，唯恐拍馬不週呢！

小姐與賭真是結下了不解緣，如果不賭，小姐們肯定能上岸。（三）

周遊列國

■旅遊叢

啤酒之都慕尼黑

在抵達慕尼黑的翌日，那位身體健碩，饒有男子氣概的德國導遊小姐珍妮花帶領我們到附近一間餐廳，去品嚐當地最著名的地道鹹豬手餐。

這是一間很別緻的西餐廳，離我們居住酒店頗近，相距衹一箭之遙，步行約數分鐘便可到達。

進入餐廳，早有幾位穿著齊整制服的漂亮女侍應肅立在門前，一見了我們，便忙不迭走過來打招呼，並且很有禮貌地安排各人在一張長餐桌兩旁坐下。跟着便在每個人的面前遞上一杯大啤酒。那個負責替我們送上啤酒的侍應女郎，動作敏捷，身手不凡，單手可拿八杯啤酒，雙手一共拿了十六杯，每個酒杯，都裝滿啤酒，但卻走動自如，一滴也沒有溢出外面，真使我們看得目瞪口呆，嘆為觀止，心中不由暗暗喝采。

在德國，幾乎沒有一個人不喝啤酒，尤以巴伐利亞人喝得最多，平均一般德國人每年每人喝一百三十八公升的啤酒，但在巴伐利亞，包括慕尼黑人在內，平均每人每年要喝啤酒二百三十四公升，這是一項迄今尚未被打破的世界紀錄。同時慕尼黑除盛產大麥之外，還大量出產一種蛇麻草（HOPS），是釀啤酒的最佳植物原料，加以其有幾百年的釀酒歷史與經驗，慕尼黑所出產的啤酒，素以香醇馥郁著稱，令人喝了還想再喝！真不愧稱之為「啤酒之都」。

在吃鹹豬手餐的時候，我發覺它的做法與香港迥然不同，因為只有此地的鹹豬手，卻是燒出來吃的。——「歐陸遊踪」之廿六。

市井文學

■鄧小閒

曼谷夜總會

朋友要光顧曼谷夜總會。小閒乃順德人，有計戰，遂往。泰國夜總會與香港別無分別，同樣有媽媽生，同樣有小姐坐枱。友所識媽媽生，能操粵語，自是交談無礙。小姐至，皆纖瘦有度，難說美，足可做小閒女兒焉。自是無興趣可言。

旅遊可增見聞，市井之地，小閒尤其喜也。

風情

■林可風

假象

現今世人只重視外表，這是沒法的。人人操着急促步伐生活，誰有時間去慢慢觀察呢？偷得忙裡偷閒的人已經很了不起了，至少還算對得起自己。

外表美麗的人在大多數情形下會佔優也是無可厚非的，無端白事誰能發現你內在有甚麼好處呢？開始時必然是被外在的一些魅力吸引，那可能是美貌，可能是儀表風度神態，也可能是身段。總之必須要是有一些地方吸引了注意，才會相處，才可能有發掘其他潛藏優點的機會。

當然，有內涵的外在美會更持久耐看。而且，在氣質態度勝人一籌，自然亦會形諸於外增加魅力；這情形男女皆然，這就是為甚麼有的美人一經開口或接觸下來會使人感到索然無味，為甚麼外表不凡而不成熟沒性格的俊男相處下來卻使人不耐煩的原因。

裝飾外表漂亮固然重要，但不能放棄內涵和修養，否則徒自浪費了上天的賦予。就像有時我們買水果，回家後才發現內裡原來是壞的，根本吃不下，終於還是不得不丟棄！又如設計造工精美的衣服，買時未及細試，只因一時衝動與慾望而買下，回去才知道不合身，惟有拿去改，改不了的亦只能轉送別人或放棄。

做人許多時候千挑萬選，還是會被外表假象蒙蔽！

足不出戶

■喬之

公正

一件案件，如因為控方出了些少技術上毛病，而這毛病對被告絕不構成不公平或導致他人對被告產生偏見，是否應該維護被告利益而將所有控罪一筆勾消？

我們似乎有過不少這類案例了，一聲控方出錯，就無可補救的一概放人。對法律有認識或無認識的人，大概都認為有點不妥——是不是太便宜了被告？

因這種錯有別於當年鄭阿鷄之所以放人——一張西報刊出了鄭先生的照片，文章內容又暗示了鄭先生是毒販。當時案件正在審訊，陪審團有可能因為這篇報導而對被告存偏見。這種情況下，放人才有點說服力。然而近年有好幾單大案，就只因為被辯方從鷄蛋裏挑出骨頭，結果成件案冧晒。

李大狀的一句話一針見血：

事件只不過因為法官的委任出現技術性毛病，令其身份非合法；但被告所面對的控罪是仍然存在的。

可以說，妾身未明的那位法官所作的決定，因而無效，但他所作的決定並非指被告有罪，而只是裁定案件應繼續進行聆訊，不應將控罪凍結，僅此而已。

看來，辯護律師們與其絞盡腦汁為被告洗脫罪名，不如專向控方的程序挑剔錯誤。好彩找到了，就一天光晒啦。

政治

正論■冷東　怪論■倫雨

重提「好八連」

新華社日前一則簡訊報道：鄧小平為即將出版的「南京路上好八連」一書題寫了書名，江澤民為該書寫了題詞：「學習好八連優良傳統和作風推進現代化正規化革命軍隊建設。」楊尚昆也為該書寫了「學習好八連發揚艱苦奮鬥優良傳統」的題詞。此外，李鵬也寫了「學習『南京路上好八連』艱苦奮鬥拒腐防變」的題詞。

「南京路上好八連」是一九六三年四月二十五日國防部發佈命令授予上海警備區某部八連的榮譽稱號，並於五月五日在上海召開命名大會。據說，八連是具有光榮傳統的連隊，一九四九年上海解放後，調到熱鬧繁華的上海南京路擔任警衛任務。該連身居鬧市，一塵不染，勤儉節約，克己奉公，熱愛人民，助人為樂，樹立了一面拒腐蝕永不沾，艱苦奮鬥的旗幟，贏得了人民羣衆的讚揚。一九六三年四月五日，中國人民解放軍總政治部副主任蕭華提出要求全軍推廣「南京路上好八連」的經驗。五月九日，總政治部正式發表「關於南京路上好八連政治思想工作經驗介紹」的文件。於是，全軍、全國掀起了一陣「學習南京路上好八連」的熱潮。

然而，同其它的「學雷鋒」、「學王傑」的運動一樣，聲勢大，收效微。如果將今天解放軍的軍風軍紀同過去比較，甚至可以說，完全沒有效果。軍隊不務正業，借改革做生意已是普遍現象；軍隊參與倒買倒賣、走私已經不是新聞。在大城市，軍人三五成羣在酒樓大吃大喝，已經司空見慣。軍官、士兵抽洋煙，女兵搽口紅，穿高跟鞋，更隨處可見。如此歪風，難道再宣傳「好八連」可以掃掉？搞錯！

●冷東

三子隨筆

■吳敬子■李彥子■陳書子

內耗內哄內鬥

這次去北京參加北京市政協會議，我的發言，題為「改革外貿體制，促進出口創滙」。當時，我所以激動，是鑒於中國傳統的景泰藍工藝品，已面臨大危機。

工廠方面，苦苦要求我要在出口貿易上幫忙；外貿單位也苦苦要求我，要在對外貿易上為國家出力。這真是一件令人啼笑皆非的事兒。工廠和外貿單位雙雙團結一致，以國家、公司利益……

會出現目前全國三萬五千工人面臨沒有足夠工作可做的危機。內部打架，出口沒限制，互相傾軋，影響質量，外國商人當然看不中景泰藍了，同時把價錢弄得越來越低，不僅是自相殘殺的政策，且貽害港商至深。

我在講詞中提及：「北京景泰藍的出口銷售每況愈下，至最近竟然跌到了解放以來最糟糕的低谷。如今景泰藍出口的形勢，就像因山林被亂砍亂伐而造成嚴重的水土流失一樣，令人十分痛心，到了不忍卒睹的程度。景泰藍是我國獨一無二的工藝品，自元朝起，已有了關於生產景泰藍的歷史記載，可以說是歷史悠久，工藝純熟，經過了七、八百年的演變改進，如今已達到了爐火純青的地步。這樣一種一直出口創滙的傳統商品，現在卻面臨着被毀滅的悲劇命運。……」

老實說，堂堂北京市卻搞起了內耗、內訌、內鬥……真是荒天下之大謬！其實，這種鼠目寸光的短視行為，它的客觀效果無異於殺雞取卵，涸澤而漁。

我在會上激動萬分，使與會者深感內部問題不少，應該正視並徹底解決。

●陳玉書

十年一覺黑獄夢

■吹公

不忍心這樣做

那個龜公同事，第二天果然打電話告訴我，說已約了她們姐妹倆同時在尖沙咀一家公寓，據說這家公寓的設備，是模仿英國著名龜公華德醫生的得意設計的，即在天花板上安裝着一大塊有反射作用的玻璃鏡子。使尋歡者可以看到自己與應召女郎在床上所進的全部動作，那些有變態心理的嫖客，認為那樣很刺激。

我原在電話裡答應去公寓的，主要的目的是測驗龜公同事是否吹牛，她們兩姐妹是否真的在做鷄？時間約定晚八時正，但我臨時又反悔。八點十五分，龜公致電給我：「她們已經來了，你怎麼還不來？現在馬上出門罷，最好不要超過十分鐘！」

這個電話像一把匕首，刺穿了我的心，也刺傷了我的自尊心。我像逃兵求饒似的說：「你叫她們回去吧，錢我照給，明天上午你來我家裡取錢……。」「你應該有勇氣來看看她究竟是不是我們在路上遇見的那個？我勸你不要對女人認真，不摸清對方的底，就隨便說要跟人家結婚，你真是世界上最大的傻瓜！」「老兄，別教訓我了。總之，我今晚是不會去的，我不忍心這樣做，是如果我當面見了她，她豈不是慚愧得無地自容，做人何必這樣殘忍呢？」「你真的不來？」「我真的不來。」「那我就打發她們走？」「對，你替我付錢給她們，要付足錢，不要付一半，千萬要付夠錢，明天我還給你！」「好吧，我早就料到你會臨陣退縮的。不過，你說得也對，做人應該厚道一點。」（二〇六）

簡訊

●書畫文物展覽●

△曉風女弟書畫篆刻展：香港文化中心。

△香港廿一書法家文物展：香港大會堂八樓。

△花鳥畫展：集古齋。

△第一當代友聯展：三聯書店。

△嶺南三高畫藏展：中文大學文物館。

△「生存契機在環保」展覽：香港博物館。

△「瑞典東印度巨輪哥德堡號之茶貨及珍品」展：茶具文物館。

△邁向持續的世界：香港藝術館。

△中國外銷畫：香港藝術館。

△中國歷史博物館贈瓷展：香港藝術館。

△竹窩灣出土文物：香港博物館。

△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

●文娛表演●

△中國民族歌舞：大窩口邨富雅樓露天舞台，下午三時。

△歌星演唱會：遮打花園，下午四時。

△粵劇欣賞：石排灣邨遊樂場，晚八時。

△中國民族歌舞：沙田大會堂廣場，下午三時。

華僑文化

浸會學院女合唱團 聖頌及民謠演唱會 下月西灣河文娛中心舉行

（文化消息）香港浸會學院女聲合唱團將於下月舉行一場音樂會，節目包括富地方色彩的民謠，著名音樂家的聖頌作品及近代的美國民歌等。這場由市政局主辦的音樂會將於五月十二日晚上八時假西灣河文娛中心劇院舉行。

是次演唱會由葉惠康博士擔任指揮，李傳韻擔任小提琴獨奏，洪珊、梁倩斐鋼琴伴奏，而張毓君與香港浸會學院男聲合唱團則分別為客席指揮及表演嘉賓。

香港浸會學院女聲合唱團在一九六六年成立，宗旨在提倡合唱藝術及提高學院內聲樂訓練水準。目前，合唱團成員共六十五人，全屬音樂藝術系學生，在過去幾年來，該合唱團曾到遠東各處巡迴演唱，去年在英屬哥倫比亞大學的演出，全場滿座，聽衆深表讚賞。

演唱會的精彩節目包括韋翰弟、莫扎特、孟德爾遜及馬勒的聖頌作品，美國民歌如「讚歡樂飛翔」、「那就是歌」，及中國、匈牙利、新疆、哈薩克的民謠，而擔任小提琴獨奏的神童李傳韻將會在合唱團的伴奏下演奏浦尼亞尼的前奏曲和快板及薩拉沙泰的「卡門幻想曲」作品二十五。

香港浸會學院女聲合唱團演唱會的門票分三十元、五十元及學生與高齡人士的半價優惠票三種，即日起於各城市電腦售票處發售。市民亦可致電七三四九〇九訂票或電七三四二〇〇七查詢有關節目的詳情。

春季青年音樂家滙演 演奏普羅高菲夫作品

（文化消息）香港演藝學院主辦，埃克森能源有限公司贊助的九一「春季青年音樂家滙演」，將於四月三十日（星期二）晚上六時十五分，假座演藝學院演奏廳，為大家獻上普羅高菲夫百年紀念音樂會（二），以紀念這位舉世知名的音樂家。

是晚的精彩節目包括：盧思彥（男高音）和邵穎勤（鋼琴）合作演繹（醜小鴨，作品十八），麥嘉敏（鋼琴）獨奏（諷刺，作品十七），以及由陳屹洲（大提琴）和張毅魄（鋼琴）合奏（大提琴與鋼琴奏鳴曲，作品一一九）。

盧思彥（男高音）於一九八五年加入元朗青年合唱團，跟隨蔣慧民學習合唱，隨即對音樂產生濃烈興趣。其間曾隨季小琴學習聲樂。一九八七年畢業於理工學院機械工程學系，因興趣驅使，隨即考入香港演藝學院，師事聶明康學習聲樂。

麥嘉敏（鋼琴）六歲開始習琴，十歲考獲演藝學院首屆初級生獎學金，並連續三年獲萬瑞庭獎學金。麥氏在香港校際音樂節中贏得多項賽事，並曾兩度獲頒蜆殼石油公司獎學金。一九九〇年因獲得加拿大作曲家大獎而前往多倫多進修。麥氏於八八年隨郭嘉特習琴，現正修讀演藝學院文憑課程。

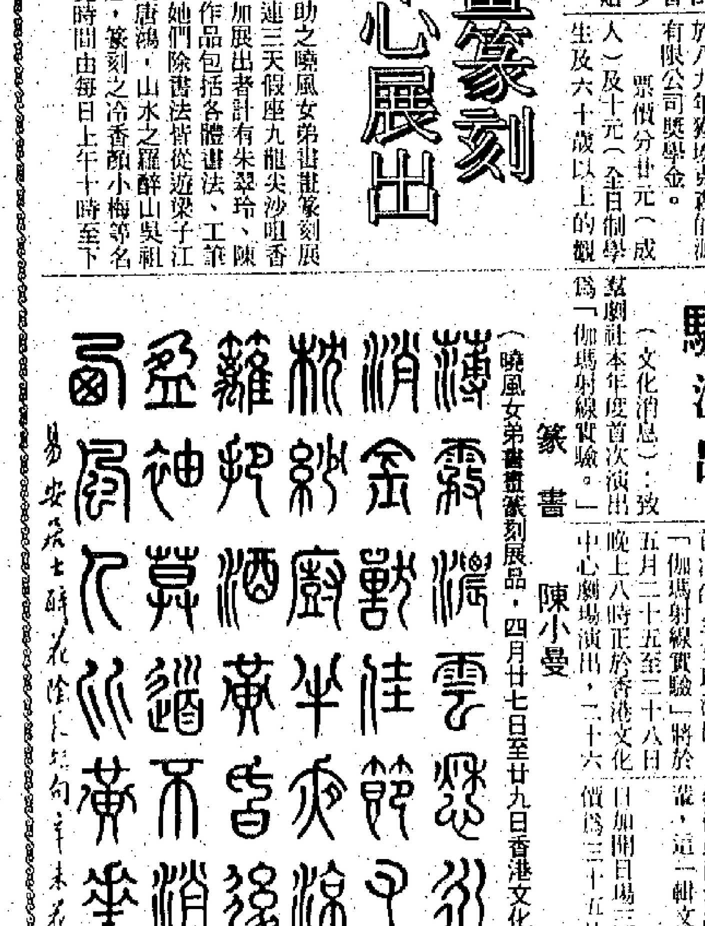
陳屹洲（大提琴）出生於上海，十歲開始學習大提琴，師從上海交響樂團獨奏演員高甝。十五歲起先後跟隨上海音樂學院教授鄭旭平及鄭廷益學習。八六年來港，翌年考入香港演藝學院，師從戈武。於八九年獲埃克森能源有限公司獎學金。

票價分廿元（成人）及十元（全日制學生及六十歲以上的觀衆），現已在各城市售票網有售，電話訂票：八二三〇二三〇。

椰村初夏（水彩）（香港）錢中

曉風女弟書畫篆刻 今在文化中心展出

【文化消息】由曉風學社主辦，市政局贊助之曉風女弟書畫篆刻展覽，於今晨開始（四月二十七至二十九日）一連三天假座九龍尖沙咀香港文化中心行政大樓四樓展覽廳舉行。這次參加展出者計有朱翠玲、陳小曼、陳金賢、陳慧賢、陳錦意、張荷娣等。作品包括各體書法、工筆花鳥、山水、人物及篆刻等約共百餘幀。她們除書法皆從遊梁子江老師外，其他國畫篆刻分別師事：工筆宋院之唐鴻，山水之羅醉山與祖蔭，仕女之羅冠樵梁平章民生，花鳥之雷尚志，篆刻之冷香顏小梅等名家，各均學有非精，誠不可多得的展覽。展覽時間由每日上午十時至下午七時。



篆書　陳小曼

（曉風女弟書畫篆刻展品，四月廿七日至廿九日香港文化中心展出）

加瑪射綫實驗 致羣劇社將全女班演出

（文化消息）：致羣劇社本年度首次演出為「伽瑪射線實驗」。「伽瑪射線實驗」將於五月二十五至二十八日晚上八時正於香港文化中心劇場演出，二十六日加開日場三時正。票價為三十五及四十五元。即日於城市電腦售票網有售。

原著曾得過普立茲文學獎，並曾拍成電影，由鍾活華演出。內容描述三母女之間錯綜複雜的感情，從而帶出生活環境如何對一個人的成長作出影響。劇中對三位女角的心理描寫細膩，內容雋永感性發人深省。是次演出的劇本翻譯為陳麗珠及方競生，導演為八九年演藝學院導演系畢業生司徒慧賢，監製姚寶玲，舞台監督沈仲灝，演員包括王樂桐，謝夐容，吳美鳳，王婉成及關美莉。

是次演出的一大特色，為這次乃致羣成立以來首次的全女班演出。

譚秀牧散文小說選集

作者以溫情的眼光，冷靜地透視五光十色的社會。他透過生活中的矛盾，帶出善良的人性。每篇作品都顯示出作者樂觀的信念，他深信人與人之間的互相關懷，是克服生活疑難的力量源泉。這本作品中第一輯的散文及第四輯的小說，描寫平常的生活事件，寫出人們各種苦澀、無奈的遭遇，刻劃出人與人之間冷暖、對立、疏離的弱點，也寫出人們互相關懷、互相扶持的善良本性。作者對環境、情節、人物思想感情細緻傳神的描繪，顯出每篇作品的結構嚴謹，作品的容納量很廣。第二輯作品是評論香港的藝術活動。其中有關現代藝術、水墨畫的見解，作者的論證，獲得藝術界廣泛的認同。特別是論呂壽琨提倡水墨畫的來龍去脈，對呂壽琨既有肯定，也有精確的分析、批評，在藝術界引起轟動和重視。不論你是喜愛中國藝術或西洋繪畫，不論你是藝壇新秀還是老前輩，這一輯文章都值得研究、細讀。

田園之戀（木刻）（美國）湯馬士・尼遜

文壇擷英

社會文化的生長與潰爛（下）

鄭康理

人類社會文化生命的機體，遭受到違反良心、道德、天理的歪風邪氣、邪說、邪教和惡俗所侵襲時，亦是會生病的，若不及時維護、照顧和醫療，則文化的害蟲毒菌即要到處污染傳播，使整個社會、人類失去人性而陷於狂妄、貪婪、任性、亂倫、人慾橫流、色情泛濫的狂潮中，甚至會引致整個人類社會罪案、離婚、性病、墮胎、棄嬰、強姦、劫殺、鬥爭、戰爭……等日益嚴重的增加，以及種種副作用的併發症，造成整個人世間種種最悲慘的災難、禍殃及危機。

人類社會文化生命的機體，完全潛藏及表現於人類社會延綿發展歷史的一切事物中，在古遠的七、八千年前因未有文字記載，湮沒了的文化，自然難於查考了。

文化生命機體的壽命，是永遠同人類社會綿延生活和生存的壽命同在的綿延的，它們的壽命若能作完善的照顧、維護和發展，定能同宇宙的時間互相爭衡和併進的。

人類之所以能異於毒蛇禽獸而稱為萬物之靈者，就是因為人類不僅能將肉體生命的遺傳因子，傳於子嗣，且能將它的靈感、良知、智慧和勞力的成就，貫通於人類社會文化生命機體的長流中，永永遠遠的生生不息和繁衍不止。人類在生活和生存過程中，所創造一切事物的成就愈多愈大，在文化生命歷史長流中所發的光輝，亦會愈顯得更加的燦爛和光亮了。人生的真正意義、價值和幸福亦在其中了。

人類社會大家庭中，在各地區家人的生活歷史中，所創造和累積起來的物質文明和精神文明，如語言、文字、繪畫、音樂、詩歌、戲劇、舞蹈、書籍、建築、藝術、倫理、道德、禮儀、風俗、宗教、政治、經濟、財政、教育、文學、醫學、科學……等等，就是人類社會文化生命的實質；凡是存心不正，背叛人道，違反人性，真理、道德，不知廉恥的一切虛偽、欺詐、自暴、自棄、淫蕩、非禮、殘忍的生活方式及行為，對人類社會延綿發展的文化和文明及和平幸福，都有很大很嚴重的侵蝕腐朽及破壞，皆成為人類社會文化生命機體中的歪風邪氣、害蟲和毒菌。

在人類的歷史中，往往有很多軍閥、官僚、政客、惡霸和偽君子之類的壞人物，常常為着物慾的攫取和享受而互相鬥爭，互相殘殺，有的竟把同屬一國、一黨、一個政府的同志、同僚及同一始祖宗親的一家人當作禽獸螞蟻般看待，任很殘暴的加以奴役、鬥爭、監禁和殺戮，這是多麼的卑鄙、下流、下賤和可哀的獸性及罪惡的行為呀！

為着維護整個地球人類社會文化生命機體永遠健康的活動和綿延發展，我們整個地球人類社會大家庭中，人人皆應建立互相親愛、相依為命、一心一德的遵循着天良、真理的光明大道去謀求我們人類的物質文明和精神文明獲得永恒健全、和諧的進步發展。

我們對於文化和文明，倘若僅以物質文明的近視眼睛驟然視之，確實似乎是一種非常富麗堂皇，多姿多采，美不勝收的世界；但要是以精神文明的客觀眼睛冷靜的洞察之下，則可以十分清楚的看到文化生命機體中，老早已經滋生了許多極端有害的文化害蟲毒菌及歪風邪氣，諸如一般全裸、半裸、透視太空裝的夜總會、女子按摩院、美容院、舞廳、天體樂園、賽馬場、賽狗場、麻雀學校、電視、電影……等，所謂「文化」、「娛樂」事業的機構、場所，幾乎全是歪風邪氣、文化害蟲、毒菌產生繁殖的基地——往往利用人類貪婪、好色的天性弱點設餌，設音、設色予以引誘、傳播、污染和襲擊，使天真無邪的青少年、兒童和意志未堅的男女老幼，普遍的遭受到嚴重的污染及毒害，整個人類社會的羣衆幾乎全都迷惘不清的陷於嗜賭、縱色、逸樂的「臭流」和狂潮中，人類的性格、品德日趨敗壞，社會的罪惡和罪行必然日益增加及嚴重，整個社會的精神文化和文明幾乎蕩然無存，而治安和秩序亦必然是永無寧日了，「亂差朧」（廣州方言）就是今日世界某些社會的寫照和象徵。

在此文化潰爛，道德沉淪的世紀裡：「出之淤泥而不染」的兒童及青少年是太少了。我們社會的真君子和仁人志士，尤其是真真正正的政治家、教育家、文化家們！此正是急不容緩的時刻，懇請大家立即貢獻所有高貴善良的人性、良心和良知，共察整個社會罪惡和罪行的根源予以撲滅之。凡是以身作則及痛加改革——淨化人類社會整體的文化和文明，並徹底消滅一切文化上的害蟲、毒菌、禍患和災殃，俾實實真真正正，確確實實的做好救人救世的偉大事業。

（選自鄭康理著：「地球危機與世界大同」）

本港新聞

三院新董事局就職 邀政務司主持監誓
徐展堂謂提供更高質素服務

（特訊）東華三院庚午、辛未年董事局交代就職典禮於昨日正午十二時在東華醫院禮堂舉行。經政務司曹廣榮CBE、CPM太平紳士主持監誓後，二十位辛未年（一九九一至九二年度）董事局成員便正式負起未來一年推動三院院務的重任。

三院新任主席徐展堂在宣誓就職後致詞時稱，應屆董事局於未來一年將努力爲市民提供更多及更高質素的服務。醫療服務方面，三院將盡速推進廣華醫院擴建門診部和黃大仙護養院設立老人日間醫院的計劃，並於廣華醫院設立心導管檢查室及心臟檢查室。此外，三院會致力改善屬下五間醫院的各項設施及服務。關於門診服務收費方面，三院將盡一切努力維持一貫贈醫施藥的優良傳統，爲有需要的市民提供免費醫療服務。此外，有關屬下五間醫院納入醫院管理局體系方面，董事局會繼續反映三院的意見，希望早日與醫院管理局達成行政協議。

在教育服務方面，三院將積極推進元朗郭一葦職業先修學校的發展計劃及馬鞍山黃鳳翎中學的遷校計劃。至於社會服務方面，三院將增辦多間老人院及幼兒園，包括位於深水埗的馬鄭淑英老人宿舍，粉嶺的寶鍾全英安老院，天水圍的護理安老院及北角的方樹泉幼兒園。三院亦會盡速完成在屯門興建的載東培綜合社會服務大樓，華貴邨的莫羅瑞華庇護工場及灣仔的單身人士宿舍。

曹廣榮司憲於典禮中頒發獎狀予庚午年董事局成員及顧問，以表揚他們服務社會的精神。其後，由張永新總理代表庚午年董事局致謝詞。宣誓就職的辛未年董事局成員爲主席徐展堂，副主席陳聖澤、潘存恩、黃士心、蕭麗君、呂坤碩，總理呂禮章、關英煒、王惟鴻、吳彰年、張中弼、馮味聰、洪王家琪、張羅桂珠、朱伯舜、鄧家雄、羅瓏瑞、王啟達、楊超成及王忠桐。

圖：政務司曹廣榮在東華三院就職典禮上頒授獎狀。（本報記者攝）

香港仔龍舟競賽 中龍組接受報名

（港訊）香港仔將於六月十六日（農曆五月初五）舉行龍舟競渡大賽，以慶祝端午佳節。該項賽事現已接受各界人士組隊申請參加。大賽籌備委員會主席蘇周艷屏說，香港仔龍舟競渡大賽是香港仔每年一度的盛事，已有數十年歷史。今年的賽事由本籌備委員會主辦，南區政務處協辦，並將向南區區議會申請撥款資助。

賽事將在端午節正日上午八時三十分至下午五時，於香港仔海傍舉行，賽道全長三百三十米。

賽事項目包括漁民大龍表演賽組，政府部門邀請賽組及中龍組。中龍組又分爲三組——工商組，社團組及女子組。工商組的報名費爲六百元，其餘兩組則爲三百元。

參賽隊伍每隊人數爲二十二人。大會將爲各隊提供龍舟、划槳、鼓，並爲有需要者提供舵手及鼓手。參加表格及章程，可向南區政務處諮詢處（香港仔中心南寧街七至十一號二十五號舖）或香港仔分處（利登商業大廈二十三字樓）索取。截止報名日期是五月八日。如有查詢，可致電五五二○九四八或五五二一○五一。

高要同鄉會聯歡 敬老暨頒獎學金

（港訊）僑港高要同鄉聯誼會日前假富城大酒樓舉行敬老慶燈暨頒發會員子弟獎學金聯歡大會，招待百多位耆英，參加者有該會理監事長：梁沛、黃桂珍、鄧嬋、吳國、黃良波、梁其；會長：龍禧、孔繁矚、何標、陳棠、劉林、鄧蘭、梁蔚南、區徽義、李飛、鄧球、劉兆亨、劉惠芳、梁北泉、張國玲、彭榮昌、及理監事顧問，與會者還有市政局楊勵賢議員及會員等五百餘人，濟濟一堂，氣氛熱鬧。

席間舉行投燈競賽，首由該會婦女主任李黃東英女士揭開競投「大展鴻圖」序幕，其間以競投「福祿壽全」時至爲激烈，由該會會長張國玲先生以高價投得。最後由理監事長，會長頒發耆英及優秀學生紀念品暨獎學金，鼓勵學子努力求知，得獎者興高采烈深夜始散。

圖：高要同鄉聯誼會舉行敬老慶燈頒發會員子弟成績優異獎，該會首長與獲獎子弟合照。

行人安全教育計劃 下周末舉行開幕禮

（港訊）由交通安全會及港島交通部聯合主辦之「行人安全教育計劃」，將於一九九一年五月四日（星期六）上午十時三十分假香港摃桿埔大球場徑二號交通安全會對開空地舉行開幕儀式，由港島總區指揮官魯沛助理警務處長主禮，國際電影紅星成龍亦將出席爲名譽嘉賓主持剪綵儀式，並到交通黑點協助宣傳交通安全。

該項活動自一九八五年推行以來，今次已是第七次舉行，目的是教育行人使用道路之正確方法，每次都收到預期效果。活動分兩日舉行（星期六及星期日），百多名交通安全隊員每日分別在港島七個交通黑點向路人派發宣傳單張，教育行人使用道路之安全方法。

七個交通黑點包括：德輔道中與畢打街交界，德輔道西與修打蘭街交界，皇后大道西與正街交界，莊士敦道與灣仔道交界，軒尼詩道與堅拿道交界，英皇道與書局街交界，與北角道交界。開幕儀式完畢後，魯沛及成龍將聯同交通安全會及港島交通部全人，交通安全隊嘉賓及新聞界友好，乘特別設計之開蓬巴士前往德輔道中及畢打街交界之交通黑點向市民派發宣傳單張，料屆時自有一番熱鬧。

年青人看選舉 龍城辦研討會

（港訊）由一羣來自九龍城區中四及中六學生舉辦，主題爲「選舉——關我乜事？」之研討會將於四月廿八日（星期日）下午三時，於九龍城聖三一堂社會服務中心舉行。目的在讓青年人也可分享他們對選舉的看法。這羣熱心的青年人曾於區議會選舉期間走訪多位候選人，並拍攝當日選舉情形，現製成了一輯約十五分鐘之錄影特輯，將於研討會中首播。該活動更邀請幾位講者及報界參與。誠邀各位青年人及青年工作者，把握這個機會一起分享及表達你的意見。詳情請電七一一九二二九查詢。

南海夏教鄉會 理監事就職禮

（特訊）僑港南海夏教同鄉會第五屆理監事就職禮昨假九龍嘉禾酒樓舉行，榮譽會長周演森致迎詞，繼請南海縣人民政府副縣長，南海縣外聯誼會榮譽會長張義聯，南海縣人民政府統戰部長南海縣海外聯誼會會長，盧耀顯先生，主禮及致詞，南海縣平洲鎮人民政府列位領導主持頒發選任証書，繼由永遠會長郭銘均致謝詞，最後由該理事長何宗聲頒發紀念品禮成筵開數十席，第五屆首長榮譽會長黎江、郭銘均、周演森、黎漢堅、李振雄、理事長、胡詠孝、何宗聲、何偉溢、監事長、黎思、黎漢仟、陳華川、暨同人祝酒迎迓嘉賓，盛況非常。

波雲鋼琴展銷會 今日起沙田舉行

波雲鋼琴已有一二九年歷史，由當時著名的音樂教師D.H.波雲先生創立，他認爲只能倚靠自己製造的鋼琴，才能得到符合其高水準要求。直至現在，波雲是唯一一間琴廠能製造演奏用三角琴而又能同時製造全線系列直身鋼琴。

作爲鋼琴研究及發展新技術之領導者，波雲琴廠推出演奏用三角琴SD-10。這型號被視爲鋼琴發展史上一項重要的改良，超過200名世界知名的鋼琴家，作曲家指揮家及音樂機構選用波雲鋼琴，這些專業音樂家選用之鋼琴一定要具備有極佳之觸鍵感覺，良好的音色及穩定的水準。

波雲之直身鋼琴被一致公認爲出色之鋼琴，適用於教堂、音樂室、學校等。此外，作爲家中練習之用，波雲直身鋼琴也是上佳之選。

秉承不斷創新之優良傳統，波雲琴廠對於拓展新技術不遺餘力，其中一些改良更取得廣泛之認同，並獲得國際性之獎項。而在新技術當中，有很多原本是專爲三角琴而設計的都用於直身鋼琴裏。所以，波雲鋼琴的質素是無庸置疑的。

無論在音樂廳、家中、錄音室、課室或教堂中，波雲的名字都代表了音質的保證。波雲鋼琴的音質是秉承自超過一世紀以上之傳統工藝，再加上不斷之探索，所以波雲鋼琴無論在設計、生產及測試方法各方面都被視爲重要之領導者。

琴廠之創辦人，D.H.波雲先生，是一位備受尊敬之音樂教師，因爲他有着深厚的音樂知識，別人購買鋼琴時都常向他詢問意見，而在一八六二年，他決定開辦一所巴黎博覽會頒發格蘭披士大獎。波雲先生認定了音樂廳舞台爲唯一檢定鋼琴水準的場所，波雲演奏用三角琴憑着其高超水準替公司奪取了此項殊榮。

波雲琴廠現今擁有一羣和美斯一樣工藝卓越及全心投入的工匠貢獻出他們之心血去改良鋼琴，此乃波雲能一直保持其高超水準的重要因素。

五洲琴行於四月二七一二九日在沙田第一城銀城商場舉行鋼琴展銷，歡迎蒞臨參觀選購。

陳南昌中學陸運會 紅社膺全場總冠軍

（特訊）香港四邑商工總會陳南昌紀念中學周年陸運會，日前假深水埗運動場舉行總決賽暨頒獎典禮，邀請葵青區高級教育主任陳鄭美珠主禮。陳太致詞時，強調運動能啟發智慧，激發思想，使人從中培養出高尚的操行，學習到自信、自律、公平、忘我、合作等的良好品格，並指出學生透過運動會的各項比賽，彷彿經歷社會上的各種困難，體會人生的苦與樂，所以，比賽的最大價值，實不在獎牌的數目，而在對整個活動的參與。陳太同時勉勵參賽運動員，勝利者勿沾沾自喜，應力戒驕傲，奮力追求新的目標；失敗者要有服輸的精神，不怨天尤人，以平靜的態度，認眞總結經驗教訓，把挫折作爲奮鬥的動力。

主禮人致詞畢，大會隨即舉行頒獎，由主禮人陳鄭美珠高級教育主任、陳百強校監、趙耀祖監事長、胡灼坤常務監事及鄒悅棠理事長等頒發獎項予各比賽項目優勝者，最後由陳百強校監致送紀念品予主禮人，運動會圓滿結束。優勝成績如下：

全場社際總冠軍——紅社。
男子社際冠軍——紅社。
男子社際亞軍——綠社。
女子社際冠軍——紅社。
女子社際亞軍——黃社。
個人冠軍——男甲：李浩明（藍社）、男乙：李浩然（紅社）、男丙：許倬駒（紅社）、女甲：劉慧美（黃社）、女乙：崔潔儀（紅社）、女丙：洗淑儀（紅社）。
啦啦隊獎——綠社。

圖：四邑商工總會陳南昌紀念中學陸運會，教育署陳鄭美珠主任頒全場總冠軍予紅社兩代表。（本報記者攝）

福星 龍華 8189102 4922545：今天五場 萬梓良 陳松勇 恬妞 情義戲 門門門 大哥大續集 今午夜：暴風少年
京都①② 5737374（香港仔灣）：今四場 加映六點 第三部 三級片 亞洲小姐 曾小燕 降色；加點四場請早 危情十日
新京都（灣仔道220號）：即將隆重開幕 電腦控制新型影院
好運 7556810（淘大花園）：跛豪 呂良偉 葉童 兒童不宜
嘉城1 嘉城2：加映七點四午夜場 魔域飛龍；四場獻映 12:20 2:45 6:30 9:00 跛豪 今午夜場 聊齋花弄月
嘉年華：第3週 危情十日；第4週 跛豪 呂良偉 鄭則仕 葉童 今晚午夜場 聊齋花弄月
麗新①② 7857763（長沙灣·荔枝角站）：四場 跛豪；四場 情迷夏灣拿 聊齋花弄月
海城②① 7356915：今天五場 午夜驚兆；壞女孩
南華②①：今天五場 阿飛正傳 12:20 2:45 6:30 9:00 11:30；跛豪 早場奸人鬼
尖東華懋廣場 1 2 3 3113000：今天獻映 跛豪 阿飛正傳 大哥大續集
屯門 巴黎 倫敦 紐約 ①②③ 4522123：今天獻映 魔域飛龍 阿飛正傳 情迷夏灣拿
新光①② 5612959（北角站）：雛鳳鳴劇團 今夜7:45 公演 俏潘安 電影暫停；今天四場 情迷夏灣拿
皇后 華威 皇都：今四點 億萬富豪實錄 眞人眞事 跛豪 呂良偉 葉童 葉子楣 聊齋花弄月

翡翠 文華 黃金 寶聲 3 891652 3 860784 3 963110 5 771011：今天七場映 魔域飛龍；今天8場映 魔域飛龍
屯門 4591170：魔域飛龍 寶貝多星
油麻地 3849612：今天五場 淫過界
龍都①② 4332362：今天五場 色降 末世大劫數；萬梓良 大哥大續集
凱都1 寶石 富都：今天五場 大哥大續集
雅都 美都 6976808 4788911：今天五場 大哥大續集 風雨同路
鴻囍2 新聲 金門：今天五場 亞洲小姐 曾小燕 色降 末世大劫數
凱都2 新樂 影都：今天五場 吳剛 色降 末世大劫數
新寶 新都 3857151 5772296：今天五場 亞洲小姐 曾小燕 色降 末世大劫數
豪華①② 3990363（旺角道4號）：今天五場 美國賣座鉅片 與敵同眠；今天五場 週末請早 第二部 降頭片 色降 借體尋歡
百樂 快樂 5705454 7306148：今天五場 週末請早 美國賣座鉅片 與敵同眠 茱莉亞羅拔絲

大淘 7967371：今天四場 情迷夏灣拿
碧麗宮：第6週映 金像獎七項最佳影片 與狼共舞
國都①② 5708861（炮台山站）：今天五場 初夜獻給您；今天六場 魔域飛龍
香港仔 國際 5551449：今天四場 呂良偉 鄭則仕 葉童 主演 跛豪
國泰 ABC：即日四場 一代梟雄 跛豪；情迷夏灣拿；魔域飛龍
新樂宮 銀星 4421000 6656491：今天五場 人鬼情未了；魔域飛龍；阿飛正傳
海濱 凱旋 4157918 4161419：今天五場 亞洲小姐 曾小燕 大膽裸露演出 色降
海運 7305444：今天五場 危情十日
華聲：今天五場 與敵同眠
鴻聲 鴻基1 鴻基：今天獻映 大哥大續集 情與戲 情義鬥 戲鬥 暴風少年
樂聲 民樂 3617109 3675649：今天獻映 請即定座 大哥大續集 暴風少年
金聲 總統 8331937 7718933：今天獻映 請即定座 大哥大續集 暴風少年
利港①② 8700278（香港仔）：今天五場 亞洲小姐 曾小燕 色降；今天五場 大哥大續集

UA沙田 6980228：危情十日 魔域飛龍 跛豪 情迷夏灣拿 與敵同眠 阿飛正傳 聊齋花弄月
UA黃埔 3031040：阿飛正傳 與敵同眠 跛豪 情迷夏灣拿 午夜驚兆 魔域飛龍 聊齋花弄月
UA金鐘 8690322：今天獻映 情迷夏灣拿 色降 壞女孩 危情十日 末世大劫數
樂宮 南昌 4759660 7774837：今天五場 阿飛正傳；魔域飛龍
銀都②① 珠江 7123941：今天五場 阿飛正傳 12:20 2:45 6:30 9:00 11:30 跛豪
利多威 4572795：今映 12:30 3:00 6:30 9:15 跛豪
利舞台：今映 午夜驚兆
康城①② 8854589（太古站康怡廣場）：今映 色降 利智 魔域飛龍
百老滙①②③ 3325732：今獻映 情迷夏灣拿 午夜驚兆 跛豪
京華①②③：今獻映 午夜驚兆 跛豪 阿飛正傳
倫敦 7368282（佐敦站）：今映 魔域飛龍
普慶① 7811833：今映 情迷夏灣拿
普慶② 華新 7811833 5738291：今映 1級 天若有情 12:20 2:30 5:20 7:30 9:45 問蒼天無語

校園動態

星期一、三、五刊出

主編 譚秀牧

重遊童年故居

（民生書院）關恩穎

一次難得的機會，我又再一次踏足走往童年故居的路上，記得以前，這一帶的道路都只是供行人和腳踏車走的小路，想不到，十多年後的今天，我所走的已是混凝土所鋪的可通汽車的大路了。

這兒的村民都告訴我這一區的發展，從以前需要到河邊洗衣服、提水，屋裡還是點着火水燈，至現在水電設備都能供應，真使人感到變化的快速！

記得小時候這條村並沒有設備完善的學校，整條村的小朋友只是走到一所用木材及乾草建成的「學校」，而老師便由村長及他的太太擔任，儘管我們這些頑皮學生經常搗蛋，可是，他倆依然是那樣耐心地教會我們算術及認字。記得有一次，一位小朋友把捉來的草蜢、蟋蟀等小昆蟲放在「書桌」上，待老師經過時便把那些昆蟲都放在老師的襯衣裡，弄得老師非常害怕，恨不得把衣服脫下來呢！

現在，這所「學校」已經不見了，取而代之的是一所設備較完善的學校，適逢學生的小休時間，我走到一棵樹下乘涼。看見那些學生那麼天真活潑，使我也回想到童年時的歡樂情景。人長大了是否煩惱也特別多？每天面對的挑戰及所承受的壓力真使人喘不過氣來，那些小朋友呢？只需要努力讀書、孝順父母便足夠，曾幾何時，我也希望我依然停留在童年的階段，受父母疼愛呢！

想呀想的，那些學生又回課室上課了，我也不作逗留，繼續尋找那些失落的片段。

我很失望，因為童年的居所已變為一片荒地，村民說政府要興建工廠區。猶記得童年時母親常帶我到城鎮的市集去「見識」一番，有一次，母親買了幾隻白兔給我飼養，不過，因為我不懂得怎樣餵養牠們，所以不久牠們便死了，為此我傷心了幾個月，後來經母親勸我才不再堅持下去。從前，我愛跪在窗前數星星，偶然看見流星掠過，便立刻許下願望，害怕它不能實現。現在，雖然我知道只是流星的傳說，可是，每當我發現它的蹤影時，我也會同樣許願，為的是甚麼？不可能想拾回一點點童真，不致被成年人的種種欺詐、虛偽的特質所蒙蔽。

我很高興我能看到它的變化，儘管它不再是原始、簡陋的鄉村，只是我對故居那份濃烈的感情仍然放不開，我曾在這地玩耍，嬉戲，多少次，我曾為死去的動物難過而流淚、痛哭；或許，這些事根本不值一提；可是，每當想到這些，我對童年所接觸到的人和物，都感到無限依戀，因為我慶幸我曾在此地度過我最歡樂、最充實的童年！

中四分科之我見

長弓（沙田官中）

從小學到中三，我們每一個人都要學習一連串性質不同的科目，而在眾多科目之中，你有沒有其中一些科目成績特別好，特別有興趣呢？相反，又有否覺得其中一些較為難讀、乏味？因此我認為分科是有必要的。

分科的好處除了使學生有機會從芸芸科目之中，選取自己較有興趣、成績較好的科目攻讀之外，還可讓學生專心致志於某一方面，而花在這些科目上的時間多了，學生對其內容便會有更全面、深入的認識；相反地，學生假如要把全部不同性質的科目也一併學習，不但時間難於分配，而且對於一些毫無興趣的科目，學習起來，更加吃力、困難，還可能令學生那些成績好的科目，也難於兼顧呢。

分科的目的，是要讓學生專注地深究某一方面的學問，配合學生將來的出路，舉例說，有一個學生希望成為醫生，而他從中一到中七，無論文、理、商三方面的科目也要全部修讀，而要成為一位醫生，只有理科方面的科目才最重要，而文、商方面的，用處卻不大，這豈不是白白地浪費了他學習的光陰？因此分科對學生來說，是有必要的。

而究竟在什麼時候分科最好呢？中一、中四、大學還是研究院呢？分科對中一的同學來說，似乎言之過早。對於那些初中的同學，每科的性質，他們自己的興趣也不大搞得清楚，這時候分科，不但對他們在學習方面沒有好處，想想，一早便把他們圍困在某一方面的框框裏，不讓他們去探求、尋找自己的興趣所在，那便有選錯科目的可能，後果嚴重。

而在大學或研究院才分科，卻似乎太遲了些。至於在中四時分科，我認為是最合不過了。在中一至中三，學生經過三年的經驗，大約也知道自己的興趣所在，選錯科的機會便會大大減低。

綜合以上各點，分科不但讓學生對某方面的科目可以深入研究，為他們將來的出路鋪路；而中四這一段時間來分科，學生對自己的興趣較為清楚，因此我認為中四分科是較為理想的。

讀書多樂趣

（聖羅撒女中學）愛達

在現今的社會裏，幸好有九年免費教育，要不，香港便會有很多文盲，經濟文化也會停滯不前的。

不過，讀書在很多同學的眼中是一件很苦的事。如果你讀過的書，卻遺忘了，這是一件令人苦惱的事。像以上的情形，一般都會在考試期間出現。他們認為考試是最「苦」的事；既不敢盡情去玩，每天對着書本，好像要把每個字塞進腦海裏；但又不敢輕鬆大意，恐怕考試成績不理想，這使給他們造成一種壓力。有些同學認為每天的測驗、做筆記和背書是一件苦悶的事。其實壓力是人生不能避免的，每個人做事或讀書，難免會有喜有怒；生活上若沒有苦與樂，便會平淡如開水的。

讀書，也是一件樂事。它能培養我們的創造力。從書本中，我們能追求真、善、美的德行，智慧更可得到發展。當我們高興時，把書本翻開，便能意會到讀書的真正樂趣。儘管對書裏的內容，似懂非懂，但在潛移默化中，便會逐漸溶化在個人的人生道德中，這對於日後的處世做人，也能起很大的積極意義。從書本中，我們更可以學習到待人友愛的品德，吸取多方面的知識，能辨別真偽，進一步更可發展個性。而最重要的，是我們能夠學以致用；把所學到的知識應用在實際工作和生活中。那時我們便會覺得讀書是有很多樂趣。又，當我們獲得美滿的成績後，知識便永遠永遠屬於自己，那時，我們便覺得讀書有很多樂趣，讀書是一件樂事。

其實，我覺得讀書有苦也有樂。當我們覺得讀書是苦悶的，只要抱着「吃得苦中苦，方為人上人」的精神去讀書，便不會覺得讀書是苦的。

海外「傑出」華人（四）

大學歲月 · 天恩 ·

良哥的生活見證，看似很平凡，在千百萬人之中，不知有多少人會如良哥一般，曾經胸懷大志，希望努力去實現自己的夢想，獻出自己一生的青春、時間，去完成自己的夢。但在這千百萬人之中，到底又有幾個可以實現自己的夢想。

良哥當年飄洋過埠的來到美國，不怕辛苦半工半讀的去完成大學教育，希望在這一個新環境建立自己的根，建立自己的一番事業。只是良哥沒有實現了他當年的夢想，但他今天始終有了自己的事業——他的餐館、妻子、女兒和一個溫暖的家。

這不是一個自欺欺人的事業，良哥也不算是一個失敗者。今天良哥已四十多歲，要走回頭路似乎已不可能，但他也沒有這一個必要。良哥不是要向人証明他是一個成功者，成功在他可以學以致用，建立他在電腦事業中的地位，建立他的電腦王國。良哥要向你和我証明的事，是他是一個有理想，有上進心，肯奮發的人，他不會就此平白的過一生，他對家庭的承擔，對兒女的養育教導，對身邊環境，社羣的參與，正告訴了他是一個有責任感的人，他勇於對自己理想的承擔，敢於對自己家人，社區的承擔，因為他願意承擔一個源自真實生命的責任。

在華人的眼中，良哥不是一個傑出的海外華人，但在若干人眼中，良哥卻是一個模範的人。（四完）

第一次

（筲箕灣官立中學）驥騰

每人都有他的第一次，而他們的第一次通常都是由自己去嘗試、去創造的。但是我今天的第一次卻是我自己意料不到的。

約一個月前，老師推薦了我與另外五位同學去參加一個校際公共教育常識比賽，但只有三位正選，一位後備。由於我並不精於這門學科，自然沒有我的份兒。

今天是比賽日期，老師帶着我們數十位同學去觀賽。我們去到現場時，老師忽然問我與另外兩位同學說：「你們出賽好嗎？」那時我的心動了一動，不由自主的點下頭來。我的心那時便開始急速跳動，是喜悅，還是緊張？我也不大清楚。

時間分秒的過去，終於到我們去比賽了。我上到台後，看見上百對眼睛注視着我們，又想起這是我第一次代表學校出賽，又是第一次面對百多位觀眾比賽，心情自然變得更為緊張。主持人開始發問了，問題並不困難，我組組長一一的回答他，而我也順利的回答了數題。最後，我組輕易的勝出，進入決賽。賽後，老師問我們願不願意繼續出賽，我當然笑着點頭。我有了初賽的經驗，到了決賽時，已對自己加倍了信心，心情亦較為鎮定。主持人問問題時，我也再次為組員答了數題，更贏得評判的掌聲。由於我組與另外進入決賽的兩組勢均力敵，所以我們賽了三個回合後，竟然打成平手。這時我的心境又再次緊張起來，因為我們都知道，我組能否勝出，便要看下一回合的成績。比賽開始後，我組憑着實力，漸漸把其中一隊拋離，可惜我組又被另一組超越，只能屈居第二。

雖然我這組只能奪得亞軍，但我還是很高興，因為在學習和比賽期間，我學了不少知識；最主要還是這是我的第一次代表學校出賽呢！

讀「浮過生命海」後感

（培英中學）陳正麗

「幸福並不是必然。」是浮過生命海給我的一個感覺。一直以來，自己總是吹毛求疵，不滿現實，甚至無病呻吟，從來沒有對自己的行為作出任何檢討。但當我初次接觸這本書的時候，一種發自內心的羞恥感頓即在體內膨脹，像要把我吞噬。回想自己曾經動過的詭詐邪惡念頭，儘管不一定要付諸行動，但作者那行過死蔭的事跡，堅定的意志就像公正的法官，在他的審判下，自己原來是最污穢的。

看這本書的最大價值，並不在於它令你的文藝修養「得」到多少，而是從作者的生花妙筆下，親自道出他的「人生路」——在事業如日方中之際，忽得患癌的噩耗，被迫放下事業，拋低理想；改穿戰衣，與病魔作一場生死戰。從作者如何在胃癌的生死邊緣得着醫治；又從金錢、名利、物慾的網羅中掙脫出來。透過作者種種的人生經歷，使讀者同樣咀嚼到生命的甜、酸、苦、辣，從而產生共鳴。鼓勵終日鬱鬱不歡、身陷絕境的人，勇敢地面對人生中的種種困難與苦痛，重燃對生命的盼望。

作者雖然被病魔纏繞，但在其作品中，並未透露過半點對人生的變幻無常而作出埋怨的說話，也不會作出任何的「吶喊」與「呻吟」，他祇是默默地「趣談」他的「傷心事」，叫人積極的面對人生。這份意志，這份信念驅使他奮起面對癌魔，任憑搶林彈雨，也不畏縮，也不屈服。

「你是個完美主義者。」朋友常對我這樣說。無可否認，我這種力求完美的個性是我煩惱的根源。任何事稍達不到自己的要求，內心馬上滿天陰霾，很是不安。現在，我終於發覺自己時刻都活在「愛」與「幸福」中。朋友們常笑說我吃了「幸福傷風素」，不是麼？內心有什麼「大病」、「小病」，不需三天，便被「愛」與「幸福」治癒了。而這本書便是令我價值觀改變的主要因素。

「賺錢是永無休止的。錢不罪惡，但配上貪慾，卻成了捆鎖，成為蒙眼的帕子，讓人迷失在世俗的價值標準中。」作者說得很對，是他這番話令我警醒——不要再執著。除非心放得開，否則就是一種執著；一有執著就作繭自縛，永在其中受苦。不祇人死後才有地獄，我相信生在世上卻愚昧無知地過活，縱使物質豐盛，也等如活在地獄。

讀浮過生命海對我而言是一種享受，因從葉特生的筆下實在得到太多的啟示了。加上作者風趣，幽默的筆觸，使全書貫串着生動盎然的氣息，沒有半點沉悶的感覺，使我看得舒服。打從內心的共鳴感使我與作者的思維連成一綫。可惜內容有太重的宗教氣息——說教意味。恐怕信奉其他宗教的讀者難以接受，這是唯一美中不足的。

總括而言，這本書除了是我閒時的精神食糧外，更是我的知己。它是我跌時的扶手；哭時的枕頭；病時的藥油。在此，我要誠意地向浮過生命海奉上千句：「無言感激。」

祝君健康（上）

心絮集 · 愛華生

昨天下午放學後，棨副校長、彭主任和我，買了一打生果，同往港島半山嘉諾撒醫院，探望臥病在牀的郭全本教授。

我們走到醫院的詢問處，向那處的一位先生一開口問：「先生，請問郭全本先生……」話未完，那位先生便回答我們說：「C座一樓十八號牀。」我們表示謝意後，在候搭升降機時，都一致同意——已經有許多人來探過郭先生的病了。

我們出了升降機，向右走了五六步，左轉便是男性病房。[illegible]盡處的兩個窗的窗台上，放置了四個色彩鮮艷的花籃。近病牀牀頭的窗台上，一具收錄音機正輕聲地播放着樂音。機旁，則擱着郭老師日常戴用的一副眼鏡。

我們三人，輕步趨前，走到睡熟了的郭老師的牀欄前，遲疑了一會兒，終於輕聲喚醒了他，並且各自報上名去。郭老師聽到我們的聲音，十分高興，雙手按着牀褥，要坐起來和我們談話，我們忙加阻止。

他躺臥牀上，中氣充足、滔滔不絕地向我們訴說他患病入院的經過，思路清晰，聲音沈雄。我們聽着聽着，都不自覺地心寬了些。

簡單地說，郭老師因為過勞：最近除了密密參加許多語文教育研討會之外，教協和語文學會等的理事會議也從不缺席，寫作各類稿件的同時，又編寫中國語文教科書，日前又來往香港與中山縣之間，僕僕風塵，以致右邊頭腦爆了些微絲血管，不獨頭[illegible]，左眼視覺模糊，而且影響了左臂的活動。入來醫院治療已經五天了，現在每天早上接受一小時的物理治療，精神體力漸好，相信很快便可以出院回家休養。

我們談了二十多分鐘，為了不想妨礙郭先生休息，我們合作斟了一杯開水給他吸飲，再三勸他不可再操勞後，便一一握手告別。

嘉諾撒醫院的正門，是一個單車輪狀形的小園圃；中間是會祖聖大肋勒嘉諾撒修女白色石立像，圍繞不同顏色的幾十枝鶴頂蘭，襯着其他鮮艷的薔花，開得很燦爛。雖然沒有斜陽夕照，它們仍然很奪目。

棨、彭兩位乘車離去，我則懷着祝福郭老師早沾勿藥的心，獨自走下醫院西邊出口闊大的梯級。

買書樂

校園隨筆 · 郭康健

我自覺不太像文化人，但我仍然愛讀書，原因之一是書本是我的「生財工具」，我要販賣我的知識以換取我的報酬。書本的知識有價，我亦把看完書本的知識講出來以作交換。

有些同業當此行當得久了，看書的心情也淡薄了。有些老師們年年也是拿着那本書，年年的內容也是如此而缺乏新意。我記得在大學時期，有某位老師上課時還拿着發黃的講義，所講的內容年年一樣，甚至連笑話的內容也一樣。如果這樣當教師的話，此等人物只可稱為教書匠，根本不可稱為師長。幸好我雖然從事教學十一年，雖然沒有以太清高的姿態出現，但我是極對得住我的學生及良心。如果他朝我不再執教鞭，可能我會拋棄我大部份的書籍。但當我一日仍是教師，我還是需要天天看書及經常買書。

看書花去我很多時間。但關鍵是所看的書本有新的內容。如果你讀多了某書本，你可能不滿足於只此程度。看更多、更好的書的慾念驅使我不斷找書本看。如果價錢不貴的話，把書本買下又有何問題？

每隔一段時間我便到書局跑，目的是想找到一些合用的，使我的教學更精彩。其實好書何其多，問題是你是否看得明，及是否願意以此價錢購買。我定下規則，超過一百元的要小心看看有沒有用才決定是否購買。但若在一百元以下，便不要太多考慮了。很多書本流通兩年後便絕跡，如果不及早購買到時便感太遲。我很多時明知某些書本雖然我看不懂或無時間看也買來貯藏，原因是我怕他日有用時找不到。

除了購買與自己工作有關的書籍外，近年我亦開始購買一些興趣的書籍。例如我近年學習製麵包、蛋糕，我便斷斷續續買了十多本製作各種點心的書籍。此等書籍雖然沒有半點學術味道。但它們卻在另外一個領域內教導我們知識。我想，如果我透過看了書本的教導而學懂了自製一種食物，我已賺回此本書的書價。就是因為此原因，我便開始不止購買學製蛋糕的，學製燒味的我也購買了。我如有時間，更想找尋一些學培植草菇、芽菜或在家中自種蔬菜的書籍。或許他朝我搖身一變而成為農民或食品加工老闆。總之，在透過看書、購書，我自得其樂。

新邨版

屯門·元朗

車輪與路軌磨擦聲令人厭煩 輕鐵噪音仍未改善 友愛邨民難以忍受

六月試用固體潤滑劑減聲浪

屯門區民選區議員陳雲生對本報表示，輕便鐵路列車駛入友愛邨後，自通車至今其噪音仍未有改善，使邨內居民難以忍受。

陳雲生議員表示，在輕鐵通車前他曾參考過荃灣綠楊新邨、葵興、葵芳等附近有民居的地鐵站，以及港島電車看是否有出現地訊問題；而據他所知，當時已有居民投訴地軌發生噪音問題，因此他亦有顧慮對於輕鐵通車後會否出現同樣問題。

但輕鐵公司當時的公關經理聲言，輕鐵是一種負責任的交通工具，只要通車之後會有適當的路線安排和接駁巴士服務，及完善的[illegible]系統，然而由於陳氏沒有正確數據支持，因此亦只好接受；當時該位公關經理更指出，輕便鐵路是一種先進的交通工具，車輪與路軌不會有噪音發出。

但在輕鐵通車一年後，輕鐵列車車輪與路軌磨擦所產生的噪音越來越強烈，令人難以忍受。由於友愛邨外給予輕鐵車輛掉頭的迴旋處負荷過重，因此612號需要駛入友愛邨是不變的事實；輕鐵公司亦勸喻司機在彎角時減低車速，藉此望可降低聲浪。

陳氏指出，於九〇年十月輕鐵公司亦証實列車在彎角時噪音嚴重。該公司並答應在其他地段加潤滑器以減低噪音；但由於友愛邨是石屎地所以不可使用潤滑器，輕鐵公司亦回覆他們，表示會採用固體潤滑劑放在車輪上，以減低聲浪，在今年六月份安排一切及試驗，看是否可以改善噪音問題。

陳氏續稱，現時該邨的噪音尤以寄晨、深夜特別刺耳，實在擾人；至於輕鐵今次的改善措施是否可以解決問題，則要等到六月份才可知道；陳氏表示，他相信輕鐵對此亦會有所交待。

最後，陳雲生議員續稱，居民對於輕鐵這兩年來的運作服務，投訴特多，而輕鐵方面亦勇於承諾，但改善效率卻強差人意；縱使輕鐵公司有很多保證及承諾，但至今仍未做到，故此他認為對於監察輕鐵服務是不可鬆懈的。

圖：輕鐵車輪與路軌磨擦所發出的噪音問題令人討厭。

建生居民建議九巴 增闢巴士綫往葵芳

屯門建生邨居民代表指出，建生邨入伙至今已超過一年，人口約有一萬，但對外的交通仍未令人滿意，希望能開新綫往市區。

現時建生邨居民出入市區上下班，均主要依靠由良景邨開出而途經該邨的五十八M及五十八X兩線巴士。但五十八M每於繁忙時間在良景總站開出之時幾已客滿，常令居民飽受有車難搭之苦。

有見及此，該區一社區服務處在去年十二月中進行問卷調查，瞭解居民上下班的習慣和時間。結果顯示，居民有需要向九巴爭取在建生邨開設兩條獨立巴士路綫來往市區；同時，在此過渡期內，除了加密五十八M的班次外，也需派出特別車到建生邨站疏導乘客。

九巴公佈由今年一月二十一日開始，由星期一至六每日上午七時三十分，派出一班五十八M特別車到建生邨站接載乘客，亦一併將五十八X改為全日行車。事實上，九巴作出上列客運服務調改的安排，定然受到建生邨居民歡迎。但站在實際角度而言，九巴公司將五十八X改為全日行車後，規定在非繁忙時間內繞經山景邨及大興邨，此種安排既浪費乘客時間，亦違反X線收取較高車資的半直通車服務原則。此外，居民認為九巴每日早上繁忙時間只能調派一班五十八M特別車到建生站載客是不足夠的。

居民又指出，目前位於屯門西北角的良景邨、田景邨、新圍苑、興田臨時房屋區、建生邨等組成的良田及建生區，約有人口七萬左右，再加上這個別屋邨陸續有居民遷入，而只得兩條對外巴士路綫實在不足夠的。故建議九巴開辦一條五十八S新線，來往建生邨至葵芳，並在上下班時間安排每十分鐘便能開出一班次，造福居民。

但九巴一位發言人表示，行走良景至旺角的五十八X綫已於一月廿五日開始改為全日服務後，該公司暫不考慮讓該綫採用冷氣巴士。他表示，該綫現時每部巴士的載客量可達一百四十人。倘若用冷氣巴士的話，其載客量就大大減少。

圖：嚴天生議員（右）關注屯門區環境污染問題。

區議員嚴天生談屯門人士盼望 河渠污染極需改善 對外交通必須加强 部份議員期在區內設專上學府

嚴天生議員是屯門民選議員，八二年開始參與社區活動，協助推動競選，組織民間團體。經多年來社工、老師、議員合作，已集得足夠資源、人力設立一會社，這是令嚴天生議員從事社區活動以來，最感欣慰之處。他稱參與活動意義是令居民互相認識、增加歸屬感，建立融洽、守望相助的社區。

隨着社會進步、資訊發達，市民滿足生活基本需要，物質享受提高，繼而開始關注個人權利，保護辛苦賺來的資產物業及增加個人活動自由。在七十年代末，八十年初，本港工商業生產綫顯著進步時，政府終推出以民意為基礎的「區議會」，實行代議政制，打開民主選舉的新一頁，但曾有人評論發展步伐太慢，當民主選舉踏入另一新階段，剛過上過渡期，這個交滙點不禁引起疑問，考慮民主政制的可行性。

嚴天生的個人見解認為縱使代議政制已實行了十年，但仍屬初步階段，仍要作更大努力發展，以另一個較樂觀角度看，不排除它會為本港帶來更大民主政制。雖遇上「九七」或會影響，與個人不會放棄，繼續投身議會工作，同時嚴議員本身修讀政治及經濟，仍會繼續學以致用，期望有更好政治前景。

嚴天生認為議會內部人員必須加强合作，方能增強效用，但由於會存有不同政治派別，往往導致意見不合。他亦不排除參加議會能作為投身政治的踏腳石，他渴望一些精明具實力之士能多逗留在議會內服務。故此嚴議員強調，合作最重要。對於近日一些議員為反對輕鐵加價，靜坐以示抗議，他表示反對加價，但他個人則不會靜坐。

嚴天生及屯門議會一些人士期望未來三年的改進：改善屯門河渠污染問題——歷年受盡工商農業廢料棄置，導致嚴重污染，發出令人生厭的臭味，直接影響居民生活環境及健康。另外是增強對外交通運輸——陸路的屯門公路隨着人口增加，近年已達到飽和，預計未來負荷更大。海路的渡輪船，來往屯門至中環，逹十五分鐘一班船，費用十元。

另外一個重點是改善區內商業用地不足的現象——現時區內的工業工廠佔多數，但商業文職空缺數目較低，故此導致很多白領人士出外工作。最後是期望能在屯門區內設立一所專上學府，除滿足區內學生需要外，更是為增強區內文化教育程度，及養成更濃烈學習讀書風氣。以上四項是嚴議員透露議會部份人士，期望區內未來三年的發展重點。

但除以上四項重點外嚴天生個人認為區內治安及青少年問題亦須急切改善，黑社會、家庭問題均是息息相關。此外他最感慨區內的環境污染，在屯門成長至今，看到區內不斷改變，綠油油的變成今日屋邨林立，可惜分佈太散，不夠集中，雖然設有輕鐵，但幫忙不大，若能改善各區地理連繫，現在的屯門或會更可觀。

話題轉移至整個社區，嚴天生同意有個新機場，要在適當使用金錢，及不作太大犧牲為大原則，否則必要慎重考慮，不能過急行事。若站在整個中國及香港來看，新機場未算太急切需要。

嚴議員幾年前由加拿大回港，並沒作定居加拿大打算，因他存有強烈民族意識，而經多年居住異鄉，更令他感到家鄉的美好，願意擔上民族責任，就算未來他仍選擇留在香港，與社會共享成果、分擔困難，不願留住異鄉。

對於未來期望，他希望將來香港能夠邁向更民主，有更建全體系保障社會內基層人士的權益，社會各級人士享用更高生活質素，更美好愉快。（記者：杏慧宜）

元朗地產不斷求變 舊樓拆卸重新發展

鉅發大廈推出發售反應頗佳

元朗區是位於新界的西北部，是一新興的城市，是政府多年來改善及城市規劃的成果。一個傳統的農村便搖身變為一繁榮小鎮，更是新界西北部一個住宅、工業及商業中心區。

元朗市中心面積只有一百七十七公頃，亦是元朗區最繁盛地帶。而各大酒樓食肆，百貨商場，銀行，戲院、商舖、超市也紛紛在此開業。而目前元朗市中心區人口共十四萬多，是元朗區幅地。

而正因元朗發展迅速，人口急劇增加，所以區內也有不少舊樓均被地產發展商看中，收購重建。但從這途徑建築之地盤，多較小型，故建成的樓宇主要是提供較小型之單位。但元朗仍有不少可供發展之地，而新近推出之鉅發大廈便是一好例子。

位於合財街與阜財街交界之「鉅發大廈」，全座分兩座，樓高二十七層，由三樓至二十七樓為住宅，每層八伙，共有四百多個單位。單位間格分兩房兩廳及三房兩廳設計。單位面積由五百六十平方呎至七百十一平方呎不等，而每平方呎售價一千一百元起，而自八九年十一月十四日公開預售起至今（全廈建築完成及即時入伙），其反應是頗佳的。

而全幢單位間格四正、大方實用，窗戶特多，使光線更為充足，空氣暢通自然，使人進內並沒拘束之感。而二樓平台設有私家泳池及休憩場地，以便住戶在忙裏偷閒時，舒展一下筋骨。

加上，鉅發大廈地點適中，具靜中帶旺之優點，而鄰近更設兩個公共停車場，可為住戶提供泊車服務，此外，距該廈不遠便有一街市，方便住戶買餸及購物。而且元朗青山道兩旁，更是酒樓食肆、商舖、商場及娛樂中心林立，可說衣食住行各生活必需品，在此式式俱備，任各戶選其合意的服務。

至於交通方面，沿着元朗青山道有輕鐵及公共巴士服務，穿插元朗區內各重地。而對外更有不同之巴士路線，穿插九龍、香港、新界各地，更有小巴通往各火車站及地鐵站，方便快捷。

雖然元朗與九龍市區的確有一長距離，但正因近年交通改善完善，不少喜愛鄉郊生活的市民，也遷移此區建其家園，享受一下鄉郊寧靜舒逸之生活。

圖：鉅發大廈外貌。

航訊

各國組成經貿集團創利好因素
全球空運前景明朗
貨運凌駕載客表現

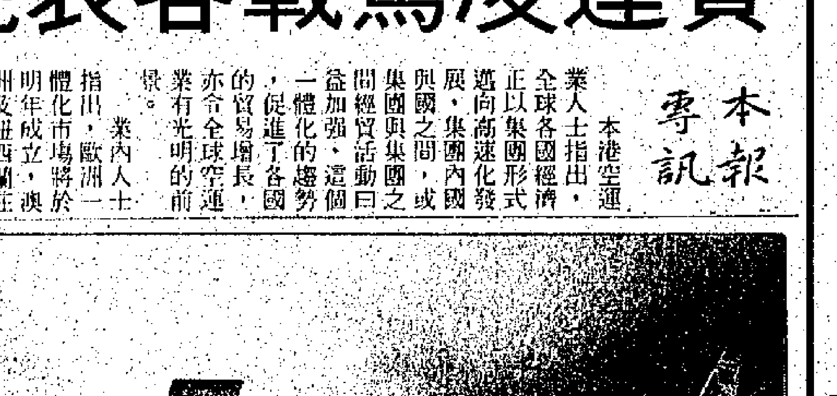
本報專訊

本港空運業人士指出，全球各國經濟正以集團形式邁向高速化發展，集團內國與國之間，或集團與集團之間經貿活動日益加強，這個一體化的趨勢，促進了各國的貿易增長，亦令全球空運業有光明的前景。

業內人士指出，歐洲一體化市場將於明年成立，澳洲及紐西蘭在大洋洲區向來唇齒相依，美加及墨西哥建立新的貿易體係，美國與日本亦有源遠流長的貿易關係，南美洲的巴西及阿根庭，亦試圖加強雙邊貿易，改善窮困處境。不可不提是亞太地區，經濟增長速度驚人，是工業革命時期的五倍有多，未來全球空運發展，亞太區經濟狀況將會是重要決定因素之一。

空運業人士相信，到公元二千年，以經濟結構劃分，全世界只有四個區城，就是歐洲、美洲、亞太地區、及世界其他地區，其中當然以亞太地區的增長速度最爲突出。一般估計，全球經濟平均年增長率爲百份之七，亞太區卻要雙倍，達百份之十四；而隨着經濟增長及對外貿易蓬勃，航空客運量亦可望有明顯升勢。

航空業人士認爲，在未來數年，基於亞太工商業持續旺盛的信念，貨運量將會較乘客量爲航空公司帶來更大的營業額及進帳，而航空公司方面，亦會因應市場需求，加倍重視貨運方面的發展。



圖：各國經貿往來隨着集團之形成而旺盛，直接令空運業受益。

交通講場

·老飛·

新加坡喺發展港口設施雄心萬丈，同佢地D國家民族性有關，好似發展優生學咁，務必要將新加坡人做到最優質華裔。

佢地落咁重本去發展貨柜港，係諗經做東南亞轉口港生意，只要將D收費壓低，其他的公司就會多D用佢地嘅港口。不過，新加坡嗰種自大嘅作風得罪咗好多人，例如馬來西亞就最唔「麗奇」新加坡，所以股市都要分家，實行各有各玩。

好多東南亞國家而家要用新加坡港口，係因爲自己冇，就算有亦唔慌大，所以現時開始密鑼緊鼓咁起。

新加坡嘅貨柜港

新加坡港口計劃 投資太大風險增

無可否認係平，仲平到你唔信添，但係，好多國家都有民族同國家觀念，政府起咗D碼頭，有理由唔益番自己人，咁做除咗可以養活自己個港口之外，仲可以搞好經濟同投資，一舉好多得。而且唔使俾人任係血管，事關出入口全部靠人地嘅港口，容乜易俾人玩死都有之，在公在私都應該發展港口設施。

做好港口設施之後，對外貿易一概由自己負責，唔需要再借助新加坡。其實，香港都有類似危險，如果唔係九七年屬於中國，大陸邊度仲會用香港做轉口港，其實香港都仲有D樣，所以新加坡咁勇投資咁多錢落港口度，好危險。

圖：新加坡港口計劃亦有可能有風險，香港的各項大規模計劃又如何？

悅己者容

公關物語 ·片著·

香港女士相當矜世，每年在美容護膚品的消費不計其數。數百元的面霜是等閒，三數千元的護理療程更是比比皆是。然而，在大手筆的背後，換回來的「靚」又有幾多呢？甚至是得不償失！

筆者認識一位相當資深的專業美容師Rebecca小姐，她除了擁有多個美容專業資格外，更曾在英國管理過一所大型美容院及爲多位英國名女人提供美容服務。最近受聘來港，爲德寶美健用品公司—一間專門代理美容院護膚品的公司出任訓練總監，爲它的美容師提供產品訓練，因而令她有機會接觸到香港美容師，可惜的是，專業水準之低，令她訝異不已。

她告訴筆者，香港的美容師根本就算不上「美容師」，不消提她們的專業水準了。

有些美容院因爲人手不足，美容師在爲客人進行面部護理時，一身兼數職，一方面接聽電話，另方面又要回答上門客人的詢問，可憐躺在椅上的人客，除了受到騷擾外，還要受到面上敷上的面膜會否過時，按摩時間不足或手法不對等威脅，輕則浪費金錢，時間，重則皮膚出現反效果，可真「貼錢買難受」。

Rebecca說，遇到這種情形，她會拒絕訓練，待美容師另擇時間或到她的專門訓練室受訓。

嚴重者她會考慮提交報告予公司，以考慮取消該客戶戶口，防止破壞公司出售該產品的聲譽。

她強調，品質優良的產品要加上正確的使用方法才可以得到滿意的效果。

在外國，很多行業都要考取專業資格才可執業，想香港在這方面也該急起直追，以確保該行業的水準及保障消費者的權益。

走進法蘭克福機場
環球時裝精品美食臚列於眼前
猶如身處百貨公司

法蘭克福國際機場可算是德國航空業的焦點所在，每年逾三千萬人次選擇該機場爲理想的門徑，從這裏出發，飛往柏林只須一小時，倫敦在九十分鐘內、莫斯科爲三小時，紐約亦不小於九小時，至於東京，只需十一小時左右。

若乘客要在法蘭克福機場逗留，必會讚嘆這裏設施之完備。各式餐廳超過三十間，並有二百間商舖及時裝店，一切時尚精品及服裝，應有盡有，走進這裏，遊客像置身大型的百貨公司內，而非一個國際性的機場。

在法蘭克福機場內，更設有戲院及的士高等娛樂場所，乘客在落機後或上機前，大可選一套自己心愛的電影，又或將過剩的精力，融於雙腿之中，跳個痛快。假如你想安靜地休息，機場內亦會爲你直接提供酒店租用服務，其中最近的一間，只在機場鄰近，從機場大樓穿越一條天橋，即可到達。

「機場中心」實爲商務人士帶來不少方便，完善的辦公室及通訊系統，助你有效地處理文件往來。而機場會議中心更可容納一百六十六人，方便國際性會議舉行。在會議室內，可享用衛星錄像等先進設備。會議中心更能爲你安排秘書及翻譯人員，而租用時限不拘，絕對靈活自由。

現時，德國航空公司以法蘭克福機場爲起點，其航線網遍及歐洲與海外一百六十個目的地。該公司在法蘭克福機場內設置的柜枱數目，達一百個之多，只要乘客有任何需要，隨時隨地可往任何一個柜枱查詢。

倘若你是頭等客位的乘客，更能享用機場內的貴賓休息室，在此你可以一次過完成辦理過關及預訂汽車與酒店房間事宜，貴賓室內更提供私人電腦，使你能在空餘時間完成文件上的工作。當然，這裏更是乘客在等候過關時鬆弛神經的理想地方，不但有飲品源源供應，而且世界各地的報章雜誌紛陳，令人目不暇給，因此，安坐於貴賓室內，你儘可享受片刻悠閒。

離開機場，若你想南赴斯圖加特、又或北上瀕道遊覽萊茵河，波恩，科隆，再到比塞爾多夫的話，在機場內便設有大車總站可直達上述各處，方便快捷。由於優點眾多，難怪法蘭克福國際機場成了歐洲及德國本土的主要門徑了。

各大城市天氣報告

香港	薄霧	廿三度至廿七度
澳門	多雲	廿二度至卅 度
廣州	薄霧	廿三度至卅一度
上海	多雲	十二度至十七度
北京	天晴	五 度至廿二度
台北	多雲	廿一度至卅一度
漢城	天晴	二 度至十九度
東京	薄霧	十四度至廿三度
馬尼拉	天晴	廿五度至卅五度
曼谷	天晴	廿三度至卅五度
吉隆坡	天晴	廿四度至卅四度
新加坡	雷暴	廿五度至卅一度
雪梨	驟雨	十二度至廿 度
洛杉磯	天晴	十二度至十八度
三藩市	天晴	十 度至十七度
紐約	天晴	十 度至廿三度
溫哥華	有雨	四 度至十二度
多倫多	天晴	三 度至十八度
倫敦	雷暴	五 度至十五度

在星洲分道揚鑣

航運眼 ·椒天指·

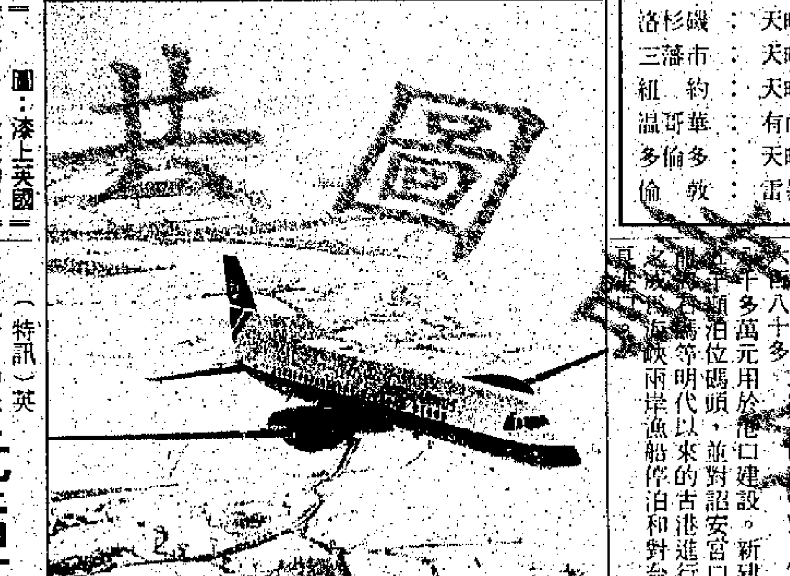
大阪三井嘅拉合爾去日本同埋美國嘅貨柜服務之所以要成過月有多嘅時間，睇起上嚟好似好耐，但係如果深入分析，大家就會覺得呢條水真係唔簡單。就由拉合爾開始講起吖，拉合爾出口嘅貨柜，首先要經由鐵路運去卡拉奇，所用嘅鐵路係巴基斯坦國營嘅「巴基斯坦鐵路」，呢條鐵路嘅貨運班次，同美國嘅內陸聯運有得揮，每日都有一班。指天椒認爲，以巴基斯坦目前嘅環境嚟講，能夠做到每日有一班貨柜火車開出，已經好唔嘢少，所以可以同美國比較。D貨柜上晒火車之後，就出發開去卡拉奇，雖然拉合爾同卡拉奇只有一千一百公里嘅距離，但係行車時間就有D出入，由三日到七日不等。貨櫃運到卡拉奇之後就要上船，由大阪三井嘅新加坡／印、巴、斯里蘭卡航線嘅貨櫃船運去新加坡，由於呢條水每兩個禮拜至有一水船，因此有足夠時間等齊貨柜上船，貨柜去到新加坡已經係十四日後嘅事。運去日本同埋美國貨，就喺新加坡分道揚鑣，去日本嘅貨由大阪三井嘅日本／香港─馬六甲海峽航線貨柜船負責轉運，呢D船班次密D，每個禮拜有一班，貨運時間十日左右。至於去美國嘅貨柜，就喺新加坡上泛太平洋航線嘅船，貨運時間約莫係十九日。因此，有數得計，由拉合爾去日本，最快都要廿七日，去美國最快都要卅六日，呢個已經係可以做到嘅最高效率嘞。

廈門港緊張 漳州投鉅資 建碼頭泊位

（特訊）漳州市「八．五」期間將投資一億五千萬元人民幣進行港口基本建設。主要是新建十八個碼頭泊位，使該市港口年吞吐量從目前的一百二十萬噸提高到一九九五年的一百七十五萬噸。

這些工程竣工後，有助於改善僑鄉交通條件和廈門港的緊張狀況。

漳州市海岸線長達[illegible]八十多公里，[illegible]不少天然[illegible]水良港可供開發。「七．五」期間漳州市已投資[illegible]千多萬元用於港口建設。新建了東山港兩個[illegible]泊位碼頭，並對詔安宮口、漳浦舊鎮、[illegible]等明代以來的古港進行整修擴建，使之成[illegible]海峽兩岸漁船停泊和對台小額貿易的優[illegible]



圖：漆上英國航空公司徽號的英宇航先進渦輪螺旋槳飛機。

先進渦輪飛機 亞太巡迴示範

（特訊）英國宇航公司的先進渦輪螺旋槳飛機ATP近期在亞太區展開大巡遊，作其主要的營業推廣。旅程長達八週，橫跨三萬二千哩，到訪澳洲、紐西蘭及日本等國家。

英宇航相信，在發展中的亞太區市場有強大潛力，[illegible]亞太區某些地區的航綫交通愈加頻繁，ATP容量適中，設有六十四至七十二個座位，因而取得優勢，[illegible]現[illegible]市場的競爭類型比較方面。在機場的[illegible]表現，ATP亦展示其[illegible]越，包括經濟和環境因素，ATP在七十座位的螺旋槳機市場，[illegible]其他競爭對手卓越。[illegible]具有一項特點，[illegible]機的獨特噴射通口設計，令乘客在亞太區主要國際航綫中樞的機場登機時，不受天氣影響，進一步增加舒適度。

尤其是取代大隊舊式四十至五十座的螺旋槳飛機方面，而這類飛機現時仍替多間航空公司服務。相對於早期的螺旋槳飛機，ATP在操作方面更經濟、燃油用量更低，及備有多至百分之四十五的盈利潛力。另外

旅遊信箱

美國本土團分兩線 東岸西岸各有可觀

李聰先生：

你詢問在美國本土出發的旅行團資料，但來信並無指明那一個地區。由於美國本土旅行團一般是分東、西岸兩大類，但亦有天數更長的東、西岸大聯遊，所以在此向你一併簡單介紹。

美國的國土遼闊，如果是一次過遊覽全國，恐怕要好幾個月時間，故這類旅行團不太普遍，這裏不多談了。

目前美國最流行的是露營團，例如GOWAYS及AMERICAN ADVENTURE都是相當受歡迎的主辦機構，一般都分東、西兩岸路綫，以西岸團爲例，十天至廿八天團，收費由五百美元至一千美元不等；雖然說這類團主要是住營幕，但美國的住宿營地設備齊全，又能深入大旅遊巴士不能及的地方，有別一般的酒店團。

至於酒店團方面，較普遍的是灰狗巴士公司主辦的半自助或全服務團，行程最長的有廿天，收費由一千五百美元起。部份酒店團可以事先在本港代訂。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
加賀	KAGA	1.30AM	歐洲	現代橋	日郵
銀湖	SILVER LAKE	PM	釜山	B	港興
歐洲	EUROPA	6 AM	基隆	現代橋	太古
新綠洲	NEW OASIS	3 PM	基隆	現代橋	大三
海洋玫瑰	MARINE ROSE	6.30PM	釜山	西區	港興
馬士基探戈	MAERSK TANGO	1 PM	台中	現代橋	馬士基
公主	PRINCESS	12.30PM	日本	B13	中央
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	3 AM	美國	現代橋	川崎
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	11 PM	美國	國際橋	大三
新華八號	XINHUA 8	NN	曼谷	B	[illegible]
阿祖卡船長	KAP ARTJUKH	5 AM	新西蘭	A8	華林
馬蘭	MALAN	7 AM	海口	油蔴地	招商局
發展者	SL. DEVELOPER	11 AM	新加坡	海陸橋	海陸
海興	HAIXING	7 AM	上海	A17	招商局
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	6 AM	美國	國際橋	總統
士必鉅	SPECO GIANT	6 AM	沙巴	B18	國光
海冠	OCEAN CROWN	10 AM	巴生	西區	東宇
柔佛橋	JOHORE BRIDGE	7 AM	基隆	現代橋	川崎
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	10 AM	台灣	A7	寶威
東方和諧	OOCL ACCORD	10 PM	台灣	國際橋	港郵
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	4 AM	基隆	A39	大三
立謙	UNI. MODEST	午夜	台灣	A	利達
雅士百合	ACX LILY	4 PM	基隆	現代橋	日郵
東方希望	OOCL HOPE	10 AM	歐洲	國際橋	港郵
東江	TONG CHIANG	3 PM	高雄	油蔴地	永裕
敖江	AO JIANG	5 PM	上海	B	保威
秀城	KOTA MELATI	PM	日本	A	太平
易潤	TRADE RESOURCES	2 PM	大連	B27	華廈
	MAERSK SANTO	4 AM	馬尼拉	現代橋	馬士基

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
通順	MILD SPLONDOUR	3 AM	台灣	B	輝騰
東方博愛	OOCL CHARITY	AM	台灣	現代橋	港郵
南泰公主	NAITAI PRINCESS	PM	台灣	A	欣洋
嘉勒士灣	GALAXY BAY		胡志明市	西區	港興
大聲	TSK CHORUS	6 AM	新加坡	現代橋	日郵
怡春	YICHUN		台灣	國際橋	海豐
太武山	TAIWUSHAN		張家港	B	鍾山
聖胡安	SAN JUAN	AM	基隆	A	太古
博多	HAKATA	2 PM	地中海	廿八	日郵
優士貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER	PM	台灣	B	寶威
力康	NIHON	6 PM	日本	國際橋	寶隆
惠華	HUI HUA	AM	曼谷	B	匯江
長冠	EVER LAUREL	9 AM	日本	國際橋	利達
明福	MING COMFORT	2 AM	台灣	國際橋	華海
桀雅辛科	KAP LYASHENKO	7 AM	日本	A	華林
國利二號	KUO LIE 2	AM	高雄	油蔴地	永裕
愛保多夫斯基	KONS PAUSTOVSKIY	AM	澳洲	A	華林
通利	MILD VICTORY		曼谷	B	輝騰
雅威三號	AMUR NO.3	1 PM	馬尼拉	B	怡和
立仁	UNI. HUMANITY	5 AM	台灣	A	利達
東方紅寶石	EAST RUBY	4 PM	日本	B	中央
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	1 AM	美國	國際橋	大三
江安	JIANGAN		上海	B	招商局
路易馬士基	LOUIS MAERSK	NN	台灣	現代橋	馬士基
中華瑞祥	RR RATNA	AM	台灣	國際橋	港郵

※ ※ ※ ※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
美上美	BOONKRONG II		曼谷	廿九	振隆行
國光	KUO KWANG		台灣	廿九	欣洋
利來得	NL. DEJIMA		歐洲	廿九	寶隆
	TURID		新加坡	廿九	海運
海珍珠	SEA PEARL		日本	廿九	太平
德利馬士基	TREIN MAERSK		日本	廿九	馬士基
泰來	TAI LAI		高雄	廿九	速達
摩士雲八號	MOSTWEEN 8		南美	廿九	大鵬
東方同盟	OOCL ALLIANCE		台灣	廿九	偉特
陶南九號	DONAM NO.9		基隆	廿九	港興
摩麗里斯	MORELOS		美國	廿九	偉特
漢江	HANGANG GLORY		曼谷	廿九	東宇
司東華	GEYNOWA		歐洲	廿九	華夏
海皇象牙	NEP. IVORY		基隆	廿九	港恒
新墨爾本	ZIM MELBOURNE		台灣	廿九	新興
天樂	TSK MELODY		基隆	廿九	日郵
福春	FUCHUN		台灣	廿九	海豐
錦江	KEUMGANG GLORY		釜山	廿九	東宇
	SUPER NINE		釜山	廿九	港恒
國光	KUO KWANG		台灣	廿九	欣洋
諾玲珠	NORASIA PEARL		歐洲	廿九	歷信
知音	ZHI YIN		南通	廿九	[illegible]
東方事業家	OOCL EXECUTIVE		美國	廿九	[illegible]
亞馬遜陽光	SUNSHINE AMAZON		日本	廿九	大三
	C ATLANTICA		台灣	三十	昌宏
	MARINE BLUE		基隆	三十	亞聯
明進	MING PROMOTION		歐洲	三十	華海
渣華萬力	NL. VAN NECK		台灣	三十	渣華
艾根	IKAN TALANG		新幾內亞	三十	華林
長輝	EVER GOLDEN		美國	三十	利達
百利達	PLATA		釜山	三十	日郵
釜山歌特	BUSAN GLORY		基隆	三十	東宇
天燕	TIAN YAN		天津	三十	輝騰
嘉利娜	CARMEN CARINA		高雄	三十	川崎
陶南八號	DONAM NO.8		釜山	三十	港興
捷途	CHITRAL		新加坡	三十	海王
北安	BEIAN		青島	三十	招商局
安溪	ANXI		馬尼拉	三十	宏光
五蓮泉	WULIANQUAN		青島	三十	華廈
彩虹	RAINBOW		釜山	三十	港興
大阪灣	OSAKA BAY		高雄	三十	太古
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS		歐洲	三十	捷成
紐約	HANJIN NEW YORK		美國	三十	韓進
寶嘉達丹	BUNGA BIDARA		庇能	三十	遂初
新海寧	BUNGA BIDARA		上海	三十	金發
國翔	NORDSINO		台灣	三十	欣洋
馬蘭	MALAN		海口	三十	招商局
巴洋	MILD OCEAN		上海	三十	輝騰
國珍	KUO JANE		曼谷	三十	欣洋
亞洲勇士	ASIAN VENTURE		美國	三十	大三
前奏曲	PRELUDE		馬尼拉	三十	港恒
阿拉伯海	ARABIAN SEA		台灣	三十	歷信
興華	HSING HWA		高雄	三十	永裕
歌莉亞	GLORIA		釜山	三十	港興
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY		美國	一日	大三
和平東南	H.P. DONGNAM		釜山	一日	港興
大富	GREAT FORTUNE		日本	一日	川崎
宜昌	YICHANG		高雄	一日	永裕
浙鷗	ZIELI		寧波	一日	招商局
弗里克斯托	HAN JIN FELIXSTOWE		高雄	一日	韓進
倫敦橋	TOWER BRIDGE		美國	一日	川崎
地中海	MEDITERRANIAN		台灣	一日	怡和
建恒勇士	K.H. CHIVALRY		台灣	一日	寶威
	FINE BRIGHT		日本	一日	益高
長順	EVER ORDER		台灣	一日	利達
雅斯	GLORIA ACE		日本	一日	中央
威利金星	VILLE DE VENUS		地中海	一日	偉特
長順	EVER ORDER		台灣	一日	利達
多賓馬士基	TORBEN MAERSK		新加坡	一日	馬士基
華斯百達	WASPADA		馬尼拉	一日	輝騰
愛登堡城	CITY EDINBURGH		歐洲	一日	邊行
海皇[illegible]玉	NEP. TOPAZ		高雄	一日	港恒
[illegible]春	NORDSUND		台灣	一日	海豐
長聚	EVER GROUP		台灣	一日	利達
立[illegible]	UNI. MASTER		台灣	一日	利達
金石	GAMZAT TSADASA		日本	一日	華林
[illegible]	CGM PASCAL		日本	一日	寶隆
朝陽機會	CHOYANG CHANCE		美國	一日	朝陽
新海隆	XINHAILONG		新加坡	一日	金發
	BUNGA BIDARA		日本	一日	日航
[illegible]	BUNGA BIDARA		台灣	一日	泉華
國強	KUO CHANG		台灣	一日	欣洋
高洋	WHITE HAKUYO		日本	二日	益高

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	PM	西岸	現代橋	太古
昌盛	THUBAN	PM	[illegible]	A40	昌宏
亞士馬士基	AXEL MAERSK	AM	東西岸	現代橋	馬士基
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	PM	東西岸	現代橋	川崎
前進	ASIAN PROGRESS	AM	[illegible]	現代橋	日郵
巴拿馬勝利	PANAMA SENATOR	PM	歐洲	國際橋	怡和
惠河	HUI HE	AM	澳洲	現代橋	遠運
柔佛橋	JOHORE BRIDGE	PM	曼谷	現代橋	川崎
石堡	SHIBAO	PM	庇能巴生	B8	吳淞
蘇達	SUDA	PM	南京鎮江	西區	鍾山
建華二號	KIEN HWA 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
巴天加	BATANGAS	PM	新加坡	B26	威高
歐洲	EUROPA	PM	地中海	現代橋	太古
阿祖卡船長	KAP ARTJUKH	PM	神戶	A8	華林
錦江	JINJIANG	3 PM	上海	A44	滿強
長順	EVER ORDER	AM	台灣	A23	利達
娜斯馬士基	LARS MAERSK	4 AM	基隆	現代橋	馬士基
麥堅尼馬士基	MEKINNEY MAERSK	PM	新加坡	現代橋	馬士基
明展	MING PROGRESS	AM	歐洲	現代橋	華海
東方希望	OOCL HOPE	PM	高雄	國際橋	港郵
聖路易士	ST LOUIS	AM	釜山	國際橋	怡和
易勃	TRADE VIGOUR	AM	新加坡	A11	HAMDA
海陸快輪	SL EXPRESS	AM	新加坡	海陸橋	海陸
渣華額菲爾	NL EVEREST	NN	加勒比海	國際橋	渣華
海洋玫瑰	MARINE ROSE	PM	釜山	西區	港興
金輝	GOLDEN GLORY	PM	台灣	A9	HAMDA

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
新綠洲	NEW OASIS	AM	阿拉伯灣	現代橋	大三
通順	MILD SPLENDOUR	PM	台灣	B	輝騰
愛比利亞快輪	IBERIA EXPRESS	PM	中美	A6	日航
聖胡安	SAN JUAN	PM	南美	A	太古
明福	MING COMFORT	PM	洛杉磯	國際橋	華海
長冠	EVER LAUREL	PM	西岸	國際橋	利達
發展者	SL. DEVELOPER	PM	東西岸	海陸橋	海陸
銀湖	SILVER LAKE		吉大港加爾各答	B	港興
東江	TONG CHIANG	PM	高雄	油蔴地	永裕
	WAN XIANG	PM	上海	B	騰隆
馬蘭	MALAN	PM	海口	油蔴地	招商局
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	AM	西非	A39	大三
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	PM	東西岸	國際橋	總統
東方博愛	OOCL CHARITY	PM	阿拉伯灣	現代橋	港郵
東方和諧	OOCL ACCORD	AM	新加坡	國際橋	港郵
	MAERSK SANTO	PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	PM	高雄	現代橋	馬士基
天聲	TSK CHORUS	PM	日本	現代橋	日郵
立仁	UNI. HUMANITY	PM	曼谷	A	利達
秀城	KOTA MELATI		台灣	A	太平
加賀	KAGA	日間	歐洲	現代橋	日郵
雅士百合	ACX LILY	PM	新加坡	現代橋	日郵
立謙	UNI. MODEST	PM	新加坡	A	利達
易潤	TRADE RESOURCES	PM	大連	B27	華廈
中華瑞祥	RR RATNA	PM	曼谷	國際橋	港郵
保多夫斯基	KONS PAUSTOUSKIY	PM	神戶	西區	華林
桀雅辛科	KAP LYAZHENKO	PM	新西蘭	A	華林
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	PM	新加坡	國際橋	大三

※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
東方事業家	OOCL EXECUTIVE		東西岸	廿九	港郵
杜魯門總統	PRES. TRUMAN		東西岸	廿九	總統
摩麗里斯	MORELOS		西岸	廿九	偉特
	TURID		中美	三十	海運
亞馬遜陽光	SUNSHINE AMAZON		南美	三十	大三
長輝	EVER GOLDEN		美國東岸	三十	利達
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY		紐約	三十	大阪
亞洲勇士	ASIAN VENTURE		西岸	一日	大三
紐約	HANJIN NEW YORK		紐約	一日	韓進

歐洲綫

銀河	YINHE	歐洲	廿九	招商局
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	地中海	三十	新興
順利河	PROSPERITY RIVER	地中海	三十	招商局
阿拉伯海	ARABIAN SEA	歐洲	三十	歷信
艾根	IKAN TALANG	新幾內亞	一日	華林
貿易發展	TRADE EXPANSION	歐洲	一日	宏光
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	一日	太古
長順	EVER ORDER	地中海	一日	利達
地中海	MEDITERRANIA	歐洲	一日	怡和
費里克斯托	HANJIN FELIXSTOWE	歐洲	一日	韓進
長聚	EVER GROUP	歐洲	一日	利達

澳洲綫

嘉利娜	CARMEN CARINA	弗里曼特爾	三十	川崎
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	一日	華林
必達來	BUNGA BIDARA	澳洲	一日	遂初
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	四日	寶隆

印·巴·中東綫

杜魯門總統	PRES. TRUMAN	阿拉伯灣	廿九	總統
沙基	SAGAING	仰光	廿九	新興
美佳	MERGUI	仰光	三十	新興

東南亞綫

公主	PRINCESS	新加坡巴生	廿九	中央
陶南九號	DONAM NO.9	新加坡巴生	廿九	港興
海華	HAI HUA	曼谷	廿九	富新
天樂	TSK MELODY	新加坡巴生印尼	廿九	日郵
錦江	KEUMGANG GLORY	曼谷	廿九	東宇
東方紅寶石	EAST RUBY	新加坡巴生	廿九	中央
釜山歌利	BUSAN GLORY	馬尼拉	三十	東宇
		新加坡巴生		
國翔	NORDSINO	印尼新加坡	三十	欣洋
山國丸	YAMAKIUMI MARU	新加坡巴生	三十	日航
明春	MING CHUN	新加坡巴生	三十	海豐
士必鉅	SPECO GIANT	庇能印尼 納閩亞庇 山打根斗湖	三十	國光
山宮七號	SUN KUNG 7	印尼	三十	寶輝
百利達	PLATA	曼谷	三十	日郵
國強	KUO CHANG	新加坡巴生	一日	欣洋

內地·台灣·日本·釜山綫

泉州二號	KUO LIE 2	高雄	廿九	永裕
漢江	HANGGANG GLORY	釜山	廿九	東宇
廈水運二十五號	XIASHUIYUN 25	廈門	廿九	華閩
三江	SAN JIANG	上海	廿九	輝騰
國光	KUO KWANG	日本釜山	廿九	欣洋
通洋	MILD OCEAN	上海	三十	輝騰
	C. ATLANTICA	台灣	三十	東宇
通利	MILD VICTORY	上海	三十	輝騰
國珍	KUO JANE	日本	三十	欣洋
捷途	CHITRAL	釜山	三十	海王
信春	SHIN CHUN	台灣日本	三十	海豐
太武山	TAI WU SHAN	張家港	三十	鍾山
連江	LIAN JIANG	汕頭	三十	招商局
福春	FUCHUN	台灣日本	三十	海豐
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	三十	港郵
	SUPER NINE	釜山	三十	港興
雪峯山	XUE FENG SHAN	福州	三十	華閩
羅江	LUO JIANG	廈門	三十	華閩
泉州一號	QUAN ZHOU	泉州	三十	華閩
	C. ATLANTIC	台灣	三十	昌宏
泰來	TAI LAI	高雄	三十	速達

非洲綫

德利馬士基	TREIN MAERSK	東非	廿九	馬士基
阿馬遜總統	SUNSHINE AMAZON	南非	廿九	大三
	MARINE BLUE	南非	三十	亞聯

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話→

分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459
5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電
明日刊出
圖文傳真：
5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告

大字四個　小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份證）啟事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

聘教職員 港島西區某校聘學位教師實驗室三級技術員有意者請寄履歷本報信箱412號

聘男校工 港島西區某校欲聘男校工一名有意者請寄履歷本報信箱412號

補習專職 中四以上程度任何時間均可港九新界各區中小學各級補習新優電7970635洽

補習導師 深水埗區聘請補習導師中五程度為佳電7201534

聘請會計 文員及見習員多名有進修受訓機會請繕履歷要求電話相片寄九龍城郵箱89220號

特殊津校 急聘27/5/91至11/7/91小學英數輔導代課有手工經驗更佳有意者請電8176076約見

誠徵推銷 傭金福利高好前途佳經驗不拘可全職或兼職姓名電話寄摩理臣山郵政信箱47310

誠聘幼師及工友 荃灣教會幼稚園誠聘幼師及女工友有意者請致電4255321-2約見

中區洋行 聘船務及文員各一名男女均可有意者請電5439116蘇太洽

會計師樓 誠聘初級秘書打字各級核數中級簿記或以上工作於旺角伍或馬生電3325663

補小學 每朝二小時半一名在職教師或中六以上近灣仔或港島南區為合日8674355夜8363323

屯門導師 初小聘中學兼職導師中五或以上程度歡迎大專生教師兼職請電四五五六〇三〇

助理會計 中五程度懂打字有醫療津貼利銀行假期薪優電五五四一〇六六八黃洽

津小書記 中學會考及格懂簿記打字有意請具履歷相片函大埔富善邨基正學校

聘請助教 荃灣區幼稚園請全日助教一名經驗優先有意者請電4924564校長洽

津小教師 誠聘音樂體育文憑教師九月到職請繕履歷附近照寄朗屏邨東莞學校上午校

屯門幼教 聘請全日或半日幼師有意電4571625

急聘幼師 沙田區誠聘幼師及助教薪優有意請電6474649

葵涌津中 誠聘中學程度書記乙名字體端正懂打字優請電4208155

誠聘教師 私立小學聘英中音樂及體育教師多名中五以上有教育者請函北角清華街19號

琴行急聘 補習鋼琴小提琴導師電4940589 4327043 4158020

琴行誠聘 急聘鋼琴導師多名於西貢區工作新優有意請電7924550洽

急聘文員 多名有佣新界九龍工作有意電7881805

聘女文員 中五以上一年工作經驗以上照及要求待遇函本報信箱387號

大埔沙田 誠聘全職或兼職導師中五以上程度電6947370

急聘補習 大窩口區導師五天工作教會主辦無須經驗試用3500元有福利電4202437馬生

學校文職 天水圍地中五及格返五天有福利相片欲酬寄九龍中央郵局七四五四七收

工藝教師 輕弱智津校九月到職教木工兼普通科函九龍塘道159號

屯門津小 誠聘校務員乙名中學程度字體端正請電4597156

西醫助護 佐敦全或兼職請寄簡歷華僑日報信箱1083號

津小書記 中學會考合格懂簿記打字有意請電6756617約洽

各區上門補習導師 非牟利教育機構急需大量中五或以上程度導師，時間地點任擇，有意請電4740487社區教育基金會或各區優惠店索取登記表格。

幼師 黃埔花園幼稚園誠聘幼師及助教薪優有意請電3628379

幼兒工作員 大埔區幼兒園聘工作員乙名薪優供膳已註冊優先有意請電6654333約洽

上環會計師行急聘 （甲）核數助理LCC中級以上程度經驗不拘識電腦更佳（乙）助理秘書商科畢業能運用文字處理機打字待遇佳有前途請電5440019黎小姐／鄭先生

急聘託管補習導師 女性，21歲以上，中四程度替託管之小學生補習功課，每週工作五天（下午一時至五時半）主婦亦可，有意應徵臨屯門新發邨第四座地下電四五九五六三七

煮飯工友 身體健康清潔無不良嗜好工作時間好假期多九龍區工作有意請電3383557

九龍城區 幼稚園急聘全日女校工薪2355元假期好供午膳有公積金制度有意請電7131875馬主任洽

屯門幼教 誠聘全職幼師具三年教學經驗或以上中五程度須品格優良有責任心熱誠工作有晉升機會薪金5000元以上電4571625約見

教師校工 輕弱津校聘木工家政音樂體育教師九月到職聘校工履歷照寄葵盛邨十三座側三水學校

沙田幼師 聘全日或半日幼師及助教多名中五程度經驗不拘日電6933837夜7858O8校長洽

琴行聘請 多名全職兼職小學補習導師沙田區有意電6060820

大埔導師 教會誠聘兼職補習導師中五程度五天工作有意電6563239侯洽

兼職夜更包宿返八點 50日新50歲以上單身7704880元

補習教師 全職或兼職歡迎具中五程度人仕應徵薪優灣仔北角上工作5297585 5651253

聘校務員 中三程度學端正新四仟八優先附履歷照片寄電腦中心聘康郵柬沙田小學

誠聘導師 青少年中心聘各類興趣班導師有意者於七至八月任教電6613132陳小姐

聘男製版員 本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電5463759找陳先生洽。

聘校務員 上瓜灣、九龍塘、北角、西環分校急聘校務員，須中五程度，會考中、英文合格，薪優，假期多，有良好晉升機會，有意請攜履歷親到九龍荔枝角荔灣花園地下太陽島英文幼稚園總辦事處洽

基督教津中 聘下學年宗教英文中文地理等科目學位及文憑教師視教育文憑及有教學經驗者優先考慮繕中英文履歷証件副本近照函本報1492信箱

誠聘文員及會計 文員中學畢業略識打字會計具工作經驗能獨立處理公司全盤帳目製品廠男女均可薪優五天半工作油塘灣區工作有意電7755223姚太洽

宣明會 聘基督徒參與下列職位：(一)接待文員：中五程度，一年工作經驗(二)文員（會計或電腦）：中五程度懂打字及電腦操作，有意者電7221634張小姐洽

聘兼職福利員 年21歲以上中學會考五科合格負責協助青少年活動每周工作三至四晚薪酬約二仟有興趣請函銅鑼灣東院道11號8字樓伸聯會青少年中心

津小教員 沙田津小聘中英數音體美勞教員六名須師範畢業有工作熱誠合請函附近照寄本報信箱四一三號洽

聘女職員 東區某時裝進口商行誠聘男女職員，需中學程度識打字。中英文通順，如懂會計優先錄用，辦公時間電5701706趙小姐約洽

女福利員 政府資助老人宿舍聘女福利員年廿一或以上中學會考合格對老人具愛心供膳需輪班薪五五一五起來函連履歷及照片寄九龍黃大仙竹園南邨華園樓二樓院長收

誠聘秘書 女35歲以下，無需經驗，中五程度，尖沙咀貿易行懂打字，月4,500元起，有意電3672767洽。

徵求

誠徵女伴 男39貌端高職微善良淑德能互愛女伴附電話近照互助本報415信箱必覆

徵女友 商界獨身男多種行業經濟良好微中青年女性離失有孩均可近照年歲本報414箱

誠徵男友 女30未婚中六5呎4貌佳微31至38 5呎8大專男士有意近照電話簡歷本報920

徵友 男廿二年誠徵青年朋友電1168800叫644

香港痙攣協會誠聘
(一)福利工作員 會考五科合格年21或以上須輪值（沙田／葵涌）
(二)特殊幼兒工作員 年21或以上會考五科合格具有關經驗者優先（鴨脷洲／葵涌）
(三)登記護士 具政府認可專業資格須輪值（屯門）
(四)護理員 女年45或以下體健須輪值夜更具經驗／國內護士優先考慮（葵涌）
薪酬按政府編制另享年假醫療津貼及公積金繕履歷近照函軒尼詩道15號603室

幼兒工作員 中五程度年18歲以上有經驗及基督徒優先。深水埗區工作，未受訓者可保送理工受訓，薪金由$4285（調整中）起，視經驗而定。應徵者請連同近照履歷寄九龍旺角郵箱78760號。查詢電話：3935674賴主任洽。

細牌司機 月入$6000 中區工作10小時輪值有假另津貼補水月入達六千簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報382號信箱

急聘兼職導師 西環工作，中五程度，教小學生，五天工作，下午二時至六時，薪弍仟弍佰元。
急聘行政助理：中五程度，有工作經驗，五天半工作，供午膳，薪肆仟弍佰元，布洽電8194448

幼兒工作員 基督教非牟利幼兒中心急聘工作員一名五六月到職基督徒已受訓優先照政府級點繕履歷近照寄筲箕灣巴色道四號二樓主任收或電5676880

徵女友 男34未婚中學工人徵33歲以下未婚少女為友電話資料本報1079信箱

誠徵女友 華僑青年大學畢業從商未婚青年女友先後婚誠徵華僑日報旺角信箱1077號

徵伴 女40餘失婚公務員，無負累，微語英語體健正職或商電歷照本報信箱1069號

良緣撮合 看花莫傷春賞月莫悲秋花好月圓非誠意代辭謀善心堂婚姻公司3880193

誠徵男友 女33未婚54品貌佳文職微學歷事業無不良嗜好男仕為友電歷照本報1076必覆

學生徵鋼琴 考試練習急用新舊牌子不拘能彈無壞即可7144954

徵女伴 男50商職單身經濟佳失婚微40淑女為友離失不拘上有電照本報916信箱

徵男友 女26年貌開朗善友徵27至32高5呎7以上正職有上進心健談有意電照本報信箱915

徵老伴 女50歲健康不賭正職經濟基礎好寧靜生活合意電照本報信箱921號洽

誠徵女友 業端品健有基礎未婚女友電照本報信箱

誠徵女友 男時35歲有正當職業以下女仕為友有意請寄照片本報信箱997

誠徵老伴 男60正職體健經濟固微女仕為友上旺角郵箱

美滿婚姻 鳴謝TVB專訪收費平成功快自置彌敦道242號保密大廈9字樓3120877立信

誠徵婚友 男27英僑大學自樓高職高尺正職26歲下未婚淑女照址本報903

誠徵女友 男39職高端健品良純樸女仕離失無孩新移民亦可本報918箱

誠徵女友 男33大專營商貌端品純誠徵淑女為友離失不拘亦可函本報信箱1065號

誠徵女友 男31大專正職有樓高五呎六28歲以下未婚淑女電照本報1081信箱

誠徵女友 男33大專正職有樓高五呎七30歲以下未婚淑女電照本報1080信箱

徵女友 中年中等身材品貌好心慈仁厚求45下富裕賢淑，離失不拘電照新蒲崗郵箱83154號

張漪鏵 命理相世代相傳心易改運合婚準確廉價服務深水埗大埔道192號四樓C早晚電7884602

誠徵女友 男31未婚大專正職誠徵28下少女為伴請附電照身高香港軒尼詩道郵箱20769號

誠徵女友 男35英國大學畢業5呎9高微正職女友離失不拘寄尖沙咀郵箱91773號

誠徵男友 女45貌中年應得體質素高正職以上港籍商人有事業基礎為佳電照本報923箱

誠徵知己 男48健正職營商徵45下正派女仕為友九龍總局74349信箱

聯合電腦婚姻 ☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚
免費委託電7800328
鳴謝亞視訪問推介
謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高請親臨彌敦道518號彌敦行15字樓

誠徵婚友 男44美加籍電機準博士總工程師高科技研究沉實內向忠厚樸儉失婚無孩誠徵38以下大專程度秀外慧中淑女簡介玉照P.O.BOX 61271 POT. MD 20859 USA

誠徵女友 男26歲英僑未婚大專畢業體健高俊。任職倫敦。入息豐五月返港渡假。徵25歲下女友。要品性純良溫柔內向。高中以上識英語為佳，誠意簡歷近照地址電。函本報信箱。合者約面談。來信中英文均可玩弄勿試。不合退回。

鍾誠婚姻 公司現有25至60歲女士男士朋友徵文員公務員教師醫生製衣工廠人仕做小生意或離婚失婚不拘大陸女仔結婚在港定居誠意到九龍平安大廈32號請電7704857或1128741叫3350

美籍羅省 港商俊男年42 5'7" 130磅徵求5'4"以上110磅左右年32以下貌美未婚女仕婚友 MRHENRY 1007 KENNETH ROAD, GLENDALE CA 91202 USA

慧妍雅仕軒 本婚姻介紹公司有多位銀行商職護士秘書，教師26-39，徵有文化專業或從商有責任感男婚友，本公司重德守信，資料絕對保密請電7811971預約中午一時至晚九時

徵伴 女單身大專有物業徵58上正派無惡嗜條件相若之男仕歷電址照本報924箱無電照不覆守秘

誠徵男伴 女43貌佳正品職微有責任心物業事業基礎好共度有生之年誠意電照本報925信箱

誠徵良友 女48正職健康無不良嗜好忠實男仕為友附電話近照本報926

中醫駐診 中西藥行誠聘駐診中醫，見習生歡迎7114216

良朋之友 約別墅獵影遊艇舞會…歡迎單身男女共渡餘閒7617805

誠徵女伴 男失婚人四層洋樓業主申請移民前景秀麗徵40下純品女友歷電照本報信箱1082

徵女友 男35貌端5呎8有樓月入萬餘品貌端莊女仕為友有正職電照本報信箱1652號

誠徵男友 女32未婚56文職文靜微40以下男友電照址履歷摩利臣山郵箱47122

女知己伴 男46商失紅顏知己互助慰勉年長溫順重情義誠徵體貼不拘電歷照本報416箱

醫生 健康58無劣嗜忠實誠徵貌端女士有意請函電本報信箱922號收守秘保密

徵男友 女40未婚大學品貌佳正職誠微未婚大學有物業經濟基礎好勿玩歷照本報信箱1651

英語課程 五月份新班
成人班：早、午、晚；識字：初、中、高班；文法、會話、拼音、商業書信、聆聽、閱讀、新聞
補習班（F3-F6）：保証公開試合格優良，公開試成績彪炳；訓練嚴格，課程新穎，資深導師
恭夏（K. CHUNG）英語中心
地址：彌敦道755號合發商業中心①字樓
電話：3934353、3811190。

樂理班 五級樂理八級樂理區上課電7449607

花店全科 各種花店職業插花及經營秘訣自置校舍全日有花教授謝索章7254092美意

西人會話 教師專教各級學生入會話文法小組個別敦等彩二時後3693453

日文初班 CYAM中環5月6日開班中環德輔道中25號安樂園大廈11字5222322

招生

知己電腦婚姻 集團有限公司 3320088 世界集團聯繫歷史悠久香港總公司設美加澳分行傳真電腦操作誠懇準確介紹鳴謝傳播界訪問彌敦道580號彌敦中心1902室

現代電腦婚姻 鳴謝TVB專訪成功率高 免費電話委託 8332938 ★政府註冊非牟利費用廉撮合遍全球 軒尼詩道473號建德豐商廈903室

國際電腦婚姻 美加姻緣 多位專業人士向港擇偶 証府註冊專業經驗 保密選視推薦 免費甄選 8921282 軒尼詩道166號亨寧商廈8樓

愛心天地 優良婚姻介紹 學位人士主辦 基督徒獲半價 看照片免收費 彌敦道570（油麻地鐵側）基利大廈1102電7716286或7715701

澳門婚姻 撮合澳門婚姻 娶妻易居港快 省錢全港獨家 彌敦道570（油麻地鐵側）基利大廈1102愛心天地7716286或7715701

補習

平安護理 醫院註冊護士經驗護理老人有註冊西環道124D地下3368573

安多利護 潔價廉三人房註冊營養餐深水埗限區3935966、7412343

護老

精補英文 F.1至大學 英文文法作文 港大畢業廿年經驗精補F.45會考HKUCUG C.E文法作文閱讀理解翻譯至極高水準學生補習成人早午晚3810752

經濟英文 現職預科教師港大精補中四至中七經濟初中英文速見效個別小組近太子站特設中五經濟科試前從溫保合格優良留電6064084

免費補習介紹 非牟利教育中心，免費介紹上門補習導師、全港各區均可，歡迎報名查詢4740718社團教育基金會。

優異補習 大專優異生教師及經驗補習老師誠為高中及小學生個別或二人小組上門補習專補英數文及理商各科時間任擇聯絡請電4504137或留電1168233接2202

補習社 中環精英補習各級中英文數理化專中小學生 5460512洽

理科教師 數理化各科多年門港島區烏有意請電上學生補 4221749下午晚541988

港大畢業 教學經驗英文中小學生指導進修且數英語東區五七九二七九二三一二電話

上門補習 精補中小學生時間任擇港九7254349文武補習

喇沙預科 英數廿年經驗耐心誠補中五電話7642530洽

優質補習 生及中小學各科全科年經驗教師 精指導5713478

上午補習 全大港九補習上午上門 電3976823

私家成人各業英語 港大畢業廿年經驗專教可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民交際旅遊商業成人學生等早午晚3804361

港九德法烹飪學校 袁石師傅教授各式各樣中西烹飪、適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕彌敦道494號21樓7806427 7800110

英法日國德 移民升學兼中小學補習尖沙咀赫德道二號利威七樓近地鐵7212391洽

商業

九龍塘博愛老人院 環境優美・花園別墅・老人家樂園 全港最大・交通方便・設備一流・觀迎參觀 註冊西醫・經驗姑娘提供物理治療 3377708 3386181 3382092 3376381

松柏國際（香港）協會（護理安老服務） ＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療、24小時護理、餵飯等。
宿舍：月費1,000—1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
地址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室 3846177

劍橋護老院 九龍塘劍橋道35號（近浸會醫院不設分院）花園別墅 全新裝修 西醫主理 3371118 環境幽美 安老護理 一流設備 3371008

民康護老 本院交通便利，環境優美，全港最大規模，豐富經驗，設備齊全。葵涌和宜合道 電話：4181551 4181433

葵涌護老 老人樂園 冷暖調節 規模最大 4181433 全新院舍 安老護理 一流設備 4181551

弱智護理 美奐弱智傷殘護理院全港最大型純為弱智傷殘人士服務老人恕不接住電4883487

夜冷大型火窩酒樓 大批九成新火窩枱、雞翼枱、柚木椅、二至四門凍肉柜、玻璃凍柜、大小凍地柜、凍風柜、汽水柜、雪粒機、大批按枱柜、碼枱、吊柜、鋼架、各式點心車、下欄車、星盆、攪餡機、切肉機、打蛋機、磨漿機、焗爐、爺橋、三星、龍鳳、掛畫、大批燈飾、吊燈、魚池凍車、泵、不銹鋼具、焦鋅雜物，生財工具，未能盡錄，一律平沽
西灣河筲箕灣道234-238號地下至三樓（前漢皇）假日照常

中文植字 電腦植字機及MC6全部日本MC60讓，移民，電：七九七〇三三

德國鋼琴讓 全新年半原廠實木造音美內外如新六千餘3591

出讓 雜項

舊字畫收買 軒尼詩道244-246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）星期日休息5747766

相命 八字一飛星宅店廠理居家舖相婚吉避房風水業成功姻遊吉兒風事業 角馬道華禮預約電5647365

風水 一流命理玄學 (封口機)(收縮機)(包裝機) 3628149-3332035國華

蛋捲機 熱蛋捲機 3880408

婚緣事業 救失敗人和生命誘救功相一律專期五年初一個月元命週氣5711595 5700389

專改西裝 上海師傅新款裁剪改短服務自己家男女接送近

晒圖 道六七四二樓3950355

東方縮放 影印機電器或照原大翻新務製版機建 3500465洽

得興裝修 承接室內大小木工水電泥工程裝修手搖歡迎詢價電話

渠廁包通 大小廁所渠淤塞沙井浴缸發何工程歡迎7353980

男子專科 賴醫師主診 電話：3853222 利民康復治療中心

女中醫 按摩推拿外約上門請正宗學徒電128999 A/C 261

物理治療 針灸推拿電療美容減肥腳底按摩生理退針招生出診7861271女醫年早

醫藥

承頂聲明 香港中環士丹利街66號地下雅翠時裝店東主馮燕琼因志圖別業自願將上述舖位貨物生財用具等頂於陳冠榮先生承受經於一九九一年三月廿四日交核清楚如雅翠時裝店前有華洋轇轕及貨物等未清請與經手人理妥概與承頂人陳冠榮無關又日後生意盈虧亦與馮燕琼無涉特此聲明
出頂人馮燕琼
承頂人陳冠榮啓

啟事

夜冷巨型洗水廠 大批100磅乾衣機200磅洗衣機42吋離心機86年台灣150匹及230匹士點爐洗水石咕鐘鋼枱椅文件柜雪柜掛牆牛角扇餐枱梳電話系統生財用具限日沽清「青衣島青衣工業大厦第二期C座2字樓13號室（前中亞）洽」

夜冷大酒樓 大幫酒樓廚房用具肉食柜按枱吊柜汽水柜茶柜打旦機碎肉機打餡機磨粉機粉條機切肉機燒豬爐腸粉爐點心車仔龍鳳禮堂燈飾銀器雀枱鷄蔡枱電視機夾萬寫字樓傢俬10-40匹大冷氣洋酒食品碗碟生財用具限日沽清 紅磡溫思勞街57號（前天龍樓）由必嘉街入

急售鋼琴 YAMAHA七仟餘元平售色好包搬運調音電4751612洽

啓者：茲本刊內登載之認股權業經遺失，由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等認股權自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九九一年四月二十六日

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目／銀碼
ASIA STANDARD INTERNATIONAL LIMITED Registered Warrant (1994)		
Cheung, Pui Ying	AD00009150	HK$3,520.00 Nominal
Dragon Way Nominees Ltd	AD00001954/2003	@HK$8,800.00 Nominal
Lam, Wai	AD00031697	HK$4,400.00 Nominal
- do -	AD00031698	HK$8,800.00 Nominal

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目／銀碼
BOND CORPORATION INTERNATIONAL LIMITED Registered Warrant (1995)		
Kwong Wai Tai Sports Wear Factory Ltd	BZ00019593	10,000 Units
- do -	BZ00019594	2,000 Units

遺失聲明

遺失聲明 本人遺失嘉華銀行股票號碼706-12542圖章壹個特此登報聲明作廢李輝啓

遺失

中聯搬運有限公司 捷防假冒 563 5157 363 2345 562 7922 333 3532

搬運

上海護士 新到兼請外出或上門服務有意電1168282叫2293至晚十時

立成會計 專理舊帳上門登記月結年結報稅三退CO設帳制度設計四七一六五八四洽

待聘 業各

啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失，由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九九一年四月二十六日

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
JARDINE MATHESON HOLDINGS LIMITED		
Kwok, Pamela Elizabeth	JM04029206/9	@200
- do -	JM04029210	170
- do -	JM04093638	200
- do -	JM04093639	53
- do -	JM04237106	147
- do -	JM04517531	74
- do -	JM05064247	200
- do -	JM05064248	73
Li, Shiu King	JM03608847	82
- do -	JM03686739/40	@200
- do -	JM03686741	25
- do -	JM04022060	136
- do -	JM06458843	400
- do -	JM06458844	17
Kwok, Pamela Elizabeth	JM03835960	81
EVERGO INTERNATIONAL HOLDINGS COMPANY LIMITED		
Lau, Chi Keung	EG03432618	2,250
Wong, Chi Kin	EG03433756	2,000
- do -	EG03435679	2,000
Chan, Wai Kwan	EG03435147	2,750
JARDINE MATHESON HOLDINGS LIMITED		
Li, Shiu King	JM00239026/27	@100
- do -	JM00725679	200

遺失聲明

購收租舖
全幢分層　交吉亦可
出價最高　成交最快
港九舖位　免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
94846838（假日及晚間熱線）

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5462583 5464459

百德新街 大房冷氣廳傢俬新裝修電話境清靜近地鐵租2830小免佣請電807321

租讓

高價收購 全幢交吉或收租樓 中環結志街24號地下浩棧地產洽5443955。

物業

洋樓自讓 上瓜灣大房大廳東南方向新樓萬交通便移民急讓15樓數8千電：3635649裝修63街

元朗昌威 大輕鐵巴士總站對面新樓向南650呎套房免佣88萬電4751612出售

嘉利園 自讓式花園七百尺另四花園90萬地產免問1128803叫8092歐陸百尺

深圳龍崗 地下房六千尺月租六千元另頭合對講機售每對210美元請電6616713陳洽新廠

荃灣貨倉 葛橫龍街明華工業中心中層4200呎可停貨柜售陸佰有心1118623 A/C 949

出讓 龍九

澳門環球 公司在香港新界200萬尺準發展屋村售價100多元每尺香港通訊電話8843365業主洽

摩星嶺道 公務員樓千二呎三房雙浴工人房靚山海景風水佳套廁急讓快得5628282大車位惠

出讓 港島

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下 水務局對面

財團徵求
即時付款
不交吉樓
交吉亦可
全幢分層
毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

財團徵求
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大批更佳　無需看樓
價合成交　港九均合
照榮投資公司
7893023（專線）
九龍旺角亞皆老街40-46號利基大廈⑤字樓B室

收購不交吉
全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：94846833
測量師・估價師
地產代理
5412282
忠誠

物業代理

華僑日報
救童助學
善長仁翁
請解善囊

1991 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

Economic & Public Affair (30)

M.T. Kwok

Be Prepared for The Examination

For the subject Economic And Public Affairs, students are required to attempt two papers. Paper I consists of two sections. Section A asks questions concerning Economic Affairs and Section B Public Affairs. Three Questions will be set in each section. Students are required to answer a total of 3 questions, choosing at least One question from each section. All questions are of essay type.

Paper II consists of multiple-choice questions.

Techniques of Answering Questions

(1)The subject stresses the exact and precise use of economic and public affairs terminology, which we call jargons (e.g. 'utility' instead of 'usefulness'). Therefore, the most important element in writing a good economics essay is the accurate use of terms and avoiding confusions commonly found among laymen (e.g. the concept of profits, money or opportunity cost have their specialized meanings in economics).

(2)You should present your answers in a direct and concise manner. To be direct means writing only on what is expected to be answered (e.g. when being asked on a definition, you need to write the required one only.) To be concise means writing briefly but giving sufficient information. Moreover, the answers should be tailor-made to cope with the allocation of marks.

(3)You are encouraged to use more examples and graphs in illustrating your answers, especially for the part of Demand, supply and Price. If possible, local examples such as the present economic situation and the importance of secondary production of Hong Kong should be quoted to show your in-depth understanding of the questions.

(4)Last but not least, you should have your answers presented in a well-structured and well-reasoned manner and the point-form answer written with complete sentences instead of phrases will be rewarding.

Paper II

Carrying 40% of the total marks, this paper consists of multiple-choice questions and students are provided with four options in each question. A total of 60 questions are set.

With respect to the distribution of topics, this part tends to cover all the topics and each topic bears similar importance. We expect at least two to three questions will be set on each topic. Therefore, students are advised to spend even efforts on all topics. Nevertheless, the nature of multiple-choice questions will mostly tend towards those requiring a simple level of analysis or some direct response/application questions with emphasis on inter-relations and definitions (e.g. the Law of Diminishing marginal Returns, Function of Money, etc.)

Most students do not study this part hard. It is a serious mistake to consider this part as mere guessing or a lucky draw. To a sensible student, it is not the case. Tactics as well as drilling are equally important.

In choosing the best answer, you had better bear these in mind:

(1)Read the question thoroughly and make sure what is being asked (especially those with negative elements i.e. NOT, NEVER).

(2)First eliminate the wrong answers, some of which can be ticked out easily. Then establish the correct answer by clear and logical discrimination.

Finally, leave some time to check the answers since you might have got confused at the start!

Main Area of Revision

From the following table of analysis, I suggest the following main area of revision for paper I (For paper II, all topic, especially the factual information, should be memorized:-

Section A:-
(1)Hong Kong's External Trade
- Principles of comparative advantage.
- Balance of Trade.
- Trade protection.
- Effects and causes of Trade.
- Hong Kong's International Trade.

(2)Demand Supply and Price
- Principles of Demand and Supply.
- The determination of Equilibrium Price.
- Elastic and Inelastic Demand.

(3)Money and Banking
- The forms, characteristics and functions of money.
- Functions and services offered by banks.
- Deposit-taking companies.
- Inflation and deflation.

(4)The nature of economic problems
- Scarity.
- Choice.
- Opportunity Cost.

Section B
(1)The Hong Kong Government:-
- The Goveror and his principal advisers.
- The Executive Council.
- The Legislative Council.

(2)Legal System in Hong Kong:
- Principles of Justice.
- Law and Law-making.
- Types of courts and their jurisdiction.

(3)Government and the People:
- Principles and forms of representative systems under liberal democracies.
- Representative government in Hong Kong.
- Consultation with the people through advisory bodies in Hong Kong.
- Major official channels for the redress of grievances in Hong Kong.

(4)Environmental Problem
- Authority and agency for environmental protection.
- Reasons for environmental protection.
- Effects of pollution.
- Methods for protecting environment.

Table of Analysis — E.P.A. (1985-1989 H.K.C.E.E. Paper I)

Section	Topic \ Year(Marks)	1985	1986	1987	1988	1989	1990	Total
A Economic Affairs	Nature of Economic Problem	6			12			18
	Demand, Supply and Price		23	17	18	21	30	109
	Production	8	7	19		12	12	58
	Business Units	9		30		27	9	75
	Money and Banking	21	30		30		9	90
	Public Finance	30		11	3	12		56
	Hong Kong's External Trade	16	30	13	27	18	30	134
B Public Affairs	Central Government	9	18	30	30	22	14	123
	Local Administration		12	6	18		5	42
	Government and the People	8	30	6	18	8	10	80
	Population Problem	30		18		12		60
	Environmental Problem					18		18
	Industrial Employment Problem				6		30	36
	Crime Problem	15				30		45
	Legal System	15	30	9	18			72
	H.K. and the outside world	13		21		30	30	64
	Total	180	180	180	180	180	180	1080

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK $150.-

超越此面積
收費以HK $45.-方吋計
(不折不扣)

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407739　圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640698　5640693
旺角：上海街497號　電話：3840749　3840140

屯門天主教中學（津貼）
誠聘
一九九一年九月二日到任生物科（科主任）學位教師
申請人必須持有認可大學學位及教育文憑
應徵者請詳繕履歷附近照寄新界屯門建生邨屯門天主教中學校長收啓

誠聘文員
香港基督教關懷露宿者協會誠聘文員，負責一般文職工作，薪酬視乎學歷經驗，由$4,285起，懂得一般電腦操作者爲佳。有意者請繕履歷近照，寄九龍中央郵政信箱72610號或致電7620273查詢。

津中代課
荃灣津貼職業先修中學誠聘汽車維修／金工科代課教師乙名需即日到職
有意者請電4121899約見

屯門津中誠聘
下年度英文及其他各科學位／文憑教師，有意請繕履歷附近照電話寄華僑日報信箱511。

徵聘教師
本校徵聘文憑及學位教師數名，九月一日到任，教授中英數及其他科目，有意者請將履歷寄交新界上水金錢村新界喇沙中學校長收

博愛醫院
誠聘
(一)葵青區社區幹事助理，中學畢業以上程度，具社團經驗更佳。
(二)葵青區社區課餘托管導師，中學程度，有經驗者更佳，以上職位薪優，公積金等福利。
請繕寫履歷近照要求待遇寄元朗博愛醫院董事局秘書處

誠聘幼兒院主任
幼兒工作員
合格幼師
未受訓助教
申請者備履歷證件近照親到淘大花園四期聖德肋撒幼稚園面洽

天主教津中
誠聘下學年教師
1. 設計與工藝文憑教師
2. 化學科學位教師
需1991年九月二日到職。
有意者請詳繕履歷近照寄九龍深水埗永明街5號

葵涌津中
誠聘英文科學位代課教師，由五月二十三日起至七月中旬，有意請電4271641約見。

香港航海學校擬聘請
(一)輪機當值員導師一名，申請人要持有遠洋輪船英國或其他國籍二車執照（柴油及蒸氣機），中五會考五科或以上合格者優先考慮。
(二)音樂老師一名，申請者必須持有教育學院畢業文憑。
(三)美術／手工藝老師一名，申請者必須持有教育學院畢業文憑。
(四)初中班英文科老師（CM）一名，申請者必須持有師範畢業証書主修英文。
(五)住宿及膳食服務科導師一名，申請者必須中五畢業，並持有理工或工業學校之有關科目畢業証書。
如有意上述職位，並具有所需資歷，請投函香港赤柱東頭灣道香港航海學校校監收。

急聘幼兒／幼稚園教師
九龍塘區某教育機構聘有志幼教青年供受訓機會視學歷經驗定薪須會考五科合格四月或五月到職有意電3387106黄小姐洽

學校管理員
五十五下無犯罪記錄，負責校園保安及水電系統操作，十二小時輪更制，每五工作日有一休息日，年假雙薪，月薪$5085起詳歷寄沙田小瀝源恒生商學書院

醫院聘請
(一)助理文員
女性中四或以上程度懂打字及電腦操作
(二)供應室助理
男性40歲以下中四或以上程度
應徵者請備履歷近照寄香港般咸道10號那打素醫院助理行政主任收

CLERICAL VACANCY
An aided secondary school requires an office clerk urgently.
Send application to:Principal, La Salle College, Kowloon.

基督教津小
將軍澳新津小九月開課誠聘各科文憑教師有意者請附履歷近照寄黄大仙親仁街八號錫安樓港澳信義會人事部收。

九龍津中
誠聘下年度(91-92)各科學位教師九月到職。有意親繕履歷函華僑日報信箱998號

屯門津中
聘(一)書記中學畢業，即日到職
(二)地理、西史、中英文學位、打字文憑教師
九月到職
電4666803約見

代課女教師(CM)
中區任教中三中文及中四文學五月十一日至七月十五日，政府薪級，專上學院畢業或文憑教師，電549-0301約見。

JUNIOR SECRETARY
Required by Advertising Co. in Happy Valley. Applicants must have fast typing & good standard of English. 1-2 years relevant experience. Please forward details of qualifications, experi-ence, salary expected, recent photo & tel. no. to G.P.O. Box 3709, Hong Kong.

沙田津中
誠聘91/92年度家政科文憑教師二名及地理科學位教師一名。
應徵者請親繕履歷連同近照寄沙田秦石邨天主教郭得勝中學校長收

循道衛理聯合教會
誠聘
沙田及藍田津貼小學校長各一名，須於本年九月到任。有意者請具函，連履歷、近照及兩位諮詢人姓名，於五月十二日前逕交灣仔謝斐道98號仁文大廈一樓學校教育部執行幹事，合則約見。

北角津中
誠聘下學年度以下各科教師：
1 家政（C.M.）　3 物理（G.M.）
2 工藝與設計（C.M.）　4 歷史（G.M.）
申請者請詳履近照寄香港北角雲景道八十一號閩僑中學校長收。

誠聘校對員
本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚上九時半至十一時。電：5499327容先生洽。

某文化機構聘請記者
須大專畢業或同等學歷，有經驗者優先考慮有意者請書寫學歷及聯絡電話來函華僑日報信箱358號

中文電腦打字員
上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手筆形輸入法。
中班：3:00 PM 至11:00 PM
夜班：8:00 PM 至 2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午3:00—11:00）李先生洽
（年30以下、熟手另議。兼職免問）

語花亂飛

頒獎禮與信心不足論

看了四月廿一晚螢屏直播的香港電影金像獎頒獎典禮後，不由不信香港的電影事業有着長足進步，各方面人才輩出，各自拿出本領來，競逐這小小的「金像」。

頒獎禮之成功，絕大部分是籌辦典禮的熱心人士之成功，比並起來，有些太過着重私人得失，而對參加典禮欠缺熱心的藝員，便相對地顯得太過現實，太過「香港作風」矣！

看到一位久聞其名，是晚才自螢屏認識其盧山的女士，爲着某等懷了成見而不露臉的大牌表示痛心，眼淚珠奪眶而出，景況動人。太現實者觀此不知作何感想？

不錯，尤其是女的。男主持的表現往往太「直」，太「露」，太「欠缺韻味」。雖不乏「妙語」，卻難以用「如珠」形容。兩位分別獲大獎的帝后卻令人齒冷，那遠在外國的阿哥更話到明：「如果得獎就回來啦！」

「這話分明看不起大會，即是話頒獎係「威委畏」者，否則事前怎知佢老哥得獎與否耶？呢種人，車公子認爲應予取銷其影帝資格。人地從外地應邀來領獎都制，你就返來參加大會都唔制。有錢買飛機票耶？唔得閒耶？如今你得獎矣，又唔見你回來？唔怪得個位熱心女士灰心，話下屆唔玩矣。

睇頒獎人經常好過睇領獎人。睇到林青霞眞是人生一樂。不久前亞視播影關於她那部不短的傳記式短片（忘其正式名稱），無論在那一方面都好到難以形容，可惜倉卒間不及錄起來，是晚她的表現，比刻意求工而自工，比起那個促的劉曉慶，相差太遠。姜文有氣質，卻欠從容，可能因不習慣這種場面吧？

車公子非常贊賞那獲最佳新人和最佳女配角獎的劉玉翠。兩次上台領獎的幾句話都簡短得體，是個前途無限的妞兒。反之，獲男配角獎那位吳孟達，不到場而以「有請柬」爲理由。如果此語屬實，則大會難辭疏虞之咎；但辦事人即予駁斥，說早已透過無線將請柬送到他手上，並派專人當面邀請，獲得他的答覆。這項駁斥裡牽連着好幾個証人，而「有請柬」卻是一句誣人的空話。不知是否又屬一句「如果得獎就來」的技巧說法。「如果得獎就來」的心態，表現出對別人對自己都信心不足，昭然若揭者矣！

車公子

雙魚小品

名山瀑布各具風姿

此次浙江之遊，欣賞名瀑，有天台山的石梁飛瀑，雁蕩山的千丈瀑、大小龍湫、飛湫瀑、三折瀑、隱珠瀑……等。

看到了千姿萬態的瀑布，便感到畫譜中的瀑布與水口的畫法，實大感不足，爲了它已成爲公式化，實不足以描寫千姿萬態的瀑布。天台山的石梁飛瀑，瀑布面較闊，而散落處亦較曲折，不似雁蕩的瀑布狹而長。天台山是兩條瀑布從華頂下瀉，交滙在石梁，向下狂奔，這石梁便是橫跨在瀑布之上。其側是中方廣寺，是晉代的古寺，這瀑布是雙龍爭壑，把大石衝擊成石梁，石梁如一度長橋，石梁上可通一人步過，在石梁那邊，原有一小亭，以前僧人每晨步過石梁，到小亭禮佛。

有一天，僧人突聞鏗鏘之聲，原來有小賊偷竊亭柱，原來亭柱爲銅製的，失手墜石上，發出響聲，爲寺僧所覺，但亭柱被官吏捉將官裏去，但亭已塌毁，亦不復重建。

石梁下皆大石，從石面而下，或在石隙激湍，甚爲壯觀，其下有石橋，橫跨澗上，與石梁上下遙遙相對。此瀑之特點，是瀑面闊，是雙瀑交滙，其勢雄奇，瀑並不高。

而雁蕩山之千丈瀑是高而較狹，有萬馬奔騰之勢，其下是仰止橋與午雷亭，山腰有飛雪亭，乃觀瀑之最佳所在。

當步登雁蕩山時，見山崖上有一潭水色清冽，有三數遊人，及後來到了飛雪亭，剛才知此潭乃是瀑布之頂，剛才那三數遊人正危坐瀑布頂之山石上。

此瀑以千丈爲名，可見其高，橋以仰止爲名，有高山仰止之意，午雷亭乃喻瀑布如鳴雷，可惜時間不足，沒有下岸到仰止橋去，要是站在橋上看瀑，定必另有一番氣勢。

此瀑是從懸崖直瀉而下，崖之另一側是梯田，是一條小河，這一帶是浙東四名山的餘脈，此瀑與天台石梁飛瀑大異，各有佳勝。（二〇五）

君子佩玉

玉器的俏色巧雕

張君默

玉器中的巧雕，又叫做俏色，便是以工就料中的典型技法。玉雕師傅得到一件玉材之後，相着那塊玉中特殊與可愛的色彩，在造型構思上要盡量把那一小塊色彩保留，並且令它成爲整件玉器的焦點所在，但又要求看上去自然而不造作。

這種玉器巧雕，商代晚期已經出現，在殷墟遺址出土的玉器中，便見到巧雕玉鱉，背甲黑色，其他部分是灰白色，以似玉玉材雕作的則有石鱉、石鴨與石虎。可見這種雕琢技藝，已經有了三千多年歷史。此後在歷代的玉器中，都見到巧雕玉件，但最多見的，還是到得明清時期，新疆玉中的灑金天河子受到珍視，凡見得天河子有外皮灑金部分，必要十足保留，即使小如半截尾指的一塊天河子，也以工就料，雕成一隻玉天鵝，使得灑金部分，紋風不動作了天鵝的腹部，以增加上手玩賞的趣味。

這種巧雕傳統技藝，直至近代和今日，在翠玉器的雕造上，日見發揮得淋漓盡致。今日你在金飾店所見的每一件玉器，無論大小，都應該說是巧雕。翠玉件，即使是翡翠級玉件，如果不作心藝手巧的俏色雕作，失了「賣相」，就會有虧本之虞。

緬甸玉石一片片切開之後，第一個要求，就是相着在當中的翠綠色和避得過裂紋的範圍內，可不可以「圈」得出一隻玉鐲，要是不能，便考慮那個可供利用的小範圍，可以追個怎樣叫得高價的玉件。

酒經　北斗

純麥與調配威士忌

最近香港人逐漸開始愛上了「純麥」（SINGLE MALT）威士忌，尤其是經過多年桶藏的陳鬯佳釀，更得人歡心。對於那些不太識酒的人士而言，將這些高級貨予他們「淨飲」，甚至有可能誤認爲拔蘭地亦不出奇。

關於純麥威士忌，別以爲是新品種。相反而言，這是威士忌的祖先，皆因早期的威士忌便屬如此。祇是後期由於純麥的成本高，釀酒商爲了節省成本，因此採用其他材料如玉米等發酵以釀酒。雖然品質方面是差得遠，但將其與純麥威士忌混合調配，才產生所謂「調配威士忌」（BLENDED WHISKY）來。由於也被受落才開始風行一時，甚至成爲主流產品。

且說調配威士忌因各廠商品味各異，但優劣之分卻屬大同小異。這包括了三大要素，就是純麥威士忌的份量比例，純麥威士忌的醇舊程度，與純麥威士忌的原產地（亦即水質）。如果這三個條件都佳，就算是調配威士忌也可以有不俗的品質。事實上現時的流行牌子威士忌，九成都屬調配威士忌類。

現時流行飲用純麥威士忌，當然是人們生活改善，經濟條件佳及追求更高品味所然。後者，略加一粒冰而不兌水飲用，最能夠領略其精粹之所在呢！

焦點人物

卡斯特羅死硬如昔

正史

共產國家一個一個倒下來，（中國例外，因爲所行是有中國特色共產主義），世人不期把目光集中到金日成與卡斯特羅（FIDEL CASTRO）身上，特別是古巴在美國的後門，美國佬一早希望卡某倒台，或明或暗煽動古巴人民「起義」。

但最近老卡在公開場合所發表談話仍然十分口硬，他承認東歐崩潰與蘇俄危機嚴重影響古巴的經濟與軍事力量，但他仍堅持社會主義的路綫，同時聲言怕美國搗鬼，形容美國如一條大白鯊，當人背向時，牠才會襲擊人。又鼓勵國民作好準備，雖然古巴不會首先開戰，但一旦與美國作戰，就一定取得勝利云。

卡斯特羅執政已有卅二年，他是美國眼中釘。雖然過去出現過多次困難，但都能化險爲夷。掌權不久，由美國支持古巴流亡人士所發動的「豬玀灣事件」（BAY OF PIGS）一敗塗地，並未動搖他分毫，跟着的古巴飛彈危機又告逢凶化吉，至于美國策劃的政變和暗殺，統統徒勞無功。後來歷任美國總統就乾脆不理，以免與蘇聯挑起衝突。但現在時移勢易，美國看準形勢加強美國的「馬迪電台」訊號，把世界各地的改革新聞，輸入古巴，令到老卡寢食難安。

但卡斯特羅手下有龐大的軍隊和秘密警察，對于反對者絕不手軟，目前仍是基本上有效控制全國。古巴知識分子孤立無援，古巴傳統民權意識有限，同時部份知識分子爲了名哲保身，一早逃去邁亞美，看來東歐的翻版不易在古巴發生。

卡斯特羅極力隱藏私生活，是要保持神秘感，製造領袖的魅力。但據蘇聯報章的揭秘，原來卡某有一個與他生了五個孩子的情婦，擁有卅二間房的屋及九千七百名保鑣。對于古巴人來說，只知道他在四十年代末期結過婚，五十年代中期離婚，有一個兒子。

那位情婦是在古巴海洋學院工作，所生下的五個兒子，全部在蘇聯唸書，由一對古巴特工夫婦照顧。

老卡另外還有三間華宅兩個地堡，必要時可與五十七名將領躲藏在那裏。

CONTRACT

西蒙

CONTRACT

動詞。訂立合約，收縮，縮寫。

A FOREIGN FIRM HAS CONTRACTED TO BUILD A NEW RAILWAY ACROSS AFRICA.

一家外國公司已簽約，承造橫越非洲的新鐵路。

OUR SHOP CONTRACTED WITH A LOCAL CLOTHING FIRM FOR 100 COATS A WEEK.

本店與當地一家服裝公司簽約，每週訂購一百件大衣。

METALS CONTRACT AS THEY BECOME COOL.

金屬遇冷則收縮。

WOOD CONTRACTS AS IT DRIES.

木材乾燥時便會收縮。

THE CHEST CONTRACTS AND EXPANDS.

胸部收縮而又擴張。

THE VALLEY CONTRACTS AS ONE GOES UP IT.

當人循山谷上行時，山谷漸漸縮窄。

THE HEART,BY CONTRACTING AND DILATING RHYTHMICALLY,KEEPS UP THE CIRCULATION OF THE BLOOD.

心臟由於有節奏地收縮和擴張，經常保持血液的循環。

THE WORD "NEVER" IS OFTEN CONTRACTED IN POETRY TO "NE'ER".

"NEVER"一字在詩中常常縮寫爲"NE'ER".

雋語劇場

斗筲之人

「斗筲之人」，斗：容器。筲：竹器，僅容一斗二升。斗和筲都是較小的容器。像斗、筲那樣的人。比喻才識短淺，氣量不大的人。語出「論語．子路」：「子曰：『噫！斗筲之人，何足算也。』」也作「斗筲之徒」、「斗筲之輩」。漢代班固『漢書．公孫劉車王楊蔡陳鄭傳贊』：「斗筲之徒，何足選也。」明代馮夢龍『東周列國志』第七十六回：「（孫）武曰：『囊瓦乃斗筲之輩，貪功僥幸，今史皇小挫，未有虧損，今夜必來掩襲大寨，不可不備。』」

都市傳聲

機場存異在審議

方佳

由香港政府設計的新機場計劃，終曝光了。說此高度機密的計劃大概是由港方交給中方者。所以是一份中文本的計劃。

計劃在財政支出方面，動用了七百一十億儲備，大概是港府全部儲備了。工程展開便要支出費用，因而這七百一十億逐年減少，到了九六——九七只餘五十億。換言之是用去六佰六十億。這時可能已建好第一條跑道，有飛機升降亦即是有收入，多少未知。

不過，這是機場計劃，尚未包括青馬大橋，以及那些接駁此橋的新建道路。赤鱲角機場如無上述大橋、道路聯系，機場亦起不了作用。

至於青馬大橋，要花多少錢是另一個計劃了，儲備既然用晒落機場方面，那麼，青馬大橋又以什錢來建？那麼這筆錢及機場另一條跑道便要跨越九七了。我等並未知道。但建成了第一條跑道，餘下五十億，有可能這五十億元也將會用在另一條跑道上。

教授皺眉道：「七百多億儲備給機場用光了。九七後的香港特區政府，在外滙基金方面豈非一個仙都沒有嗎？香港特區政府豈非好頭痛嗎？

那麼，中方要港方留番一的，傳云英方也答允是一百五十億，這是合情合理的。

撇除了錢的問題，中英雙方仍未解決的又是什麼？顯然就是審議權的問題了。

讓中方在某些跨越九七後的事，有審議權，橫看豎看都未見它會令港方變成一只跛腳鴨。

教授話題顯然是一些別有用心的人，加以誇大渲染！是不是有人想在機場審議問題上製造衝突？

學苑趣憶

球王波格

弘三

波格輸咗！喜歡網球的讀者應該知道波格是誰。一味底線抽擊，長頭髮，「寒」背，比賽時頭戴束髮帶。連續五屆溫布頓冠軍，亦是六屆法國公開賽冠軍，多年世界排名第一，亦多年以頭號種籽球員出賽。

他十九歲便第一次贏得溫布頓冠軍，廿六歲時因承受不了那高峯及出賽的壓力，退休從商去也。前天在蒙地卡羅復出，再度參賽。

記得他第一次贏取溫布頓冠軍當日，我坐在電視機前看直播。對手是羅馬尼亞的伊里．拿斯塔斯。

當年我捧拿斯塔斯場，因爲看過他現場比賽，以爲他贏梗。但輸了，拿斯塔斯輸了。

可謂青出於藍，因爲拿斯塔斯會在瑞典辦網球課，波格是被選進入他這個大師班作重點培訓的年青球員之一。

以前睇電視網球很少由頭看到尾。現在更甚少看，現時的網球比賽商業味太濃。美籍球手占美．干諾斯說得好：「以前我們比賽是爲興趣，現時人們比賽是爲錢。」

波格對拿斯塔斯那場比賽我由頭看到尾，信不信由你，比賽的大部分情境還歷歷在目。以後逢有波格的比賽定必看，因爲他的比賽多是精彩的。

波格靜如一道牆，從不會在比賽中爲任何事發牢騷；不像麥根來，更不像西德的碧加（這人有點好，打球有點旁門左道）。瑞典的艾特堡亦頗冷靜，但與波格比仍差一大截，波格的球品好。

若要看眞正冷靜的[illegible]看波格。八年沒有參賽，這番重出江湖所要面對的一切若沒有冷靜的頭腦怎行。來吧，波格。

旅遊錄

告羅士打石頭燒

黃天

遊英國的告羅士打之時，曾光顧過一間專食石頭燒的餐廳，這是利用燒得極熱的石頭來作道具，將此石放置枱上的隔熱容器中，由石頭散發出來的熱力把食物弄熟，自行點醬汁而食，也頗不俗。

在童軍活動的訓練中，有原野烹飪這一科，其中無炊具烹飪法，便是[illegible]一塊表面光滑的石頭再燒熱，然後將食物在其上烹熟。這是本來極爲原始的方法，日本與韓國，大行其道的石頭火鍋，構思亦由此而得來。歐洲的烹飪，則另加改變，選擇一些散熱比較慢，密度甚高的石頭來作[illegible]食法。

西貢[illegible]湖新邨落成後，內中的匯湖軒，便正是有此獨特的風味供應。[illegible]據知，其所用的石，採自瑞士的阿爾卑斯山，存熱的狀況甚佳，所散出來的熱力，足供使用二十分鐘左右，再由廚房中端出另一塊剛燒熱的代替，想吃燒烤，根本就無問題了。

石頭燒之上，洒少許幼鹽，可以避免食物「黐」在石上，但如果先取肉食如西冷或肥牛肉，由其溢出的油，亦該有相同的效果。不過，那些石頭每件計算價約值千元，再加上特別設計之烤爐來燒石，投資也不少，難怪同類型食肆，在香港也是首見了。

回說告羅士打那間餐廳，那些石燒是利用一個特製的燒爐來爲石頭加熱，店主人還歡迎食客參觀呢！食石燒，配以啤酒或冰凍的白酒以飲用，均屬不俗，有機會不妨一試。

名士風流

發完鶴佬發潮汕

太子森

潮汕好漢聚首，自是人材濟濟，香港地，七十年代出了兩個人，一宅爲鶴佬，一宅爲潮州佬，無獨有偶，均爲唐皇之後。

大議員話頭，陳李張何，任何一個沾上邊，亦無愁溫飽。

香港地，搵食最易者，得機[illegible]港地亦見機會最多者，得[illegible]緣，想窮亦難。然而，創業難，守業更難。好似金源林拔中伯能創業，而大衛兄弟們能守業，而且將老頭子留下來之生意，發揚光大。

米糧之生意相當好做，因爲唔單只局限在本港，分分鐘可以玩到過去東南亞其他地方。此之與發電不同，電燈廠害卦，但係最多亦只爲供電上去廣東而已，目前，仍未能話可以供電至大陸全境，更不能穿洲越洋，供到去東南亞各地喇！但係，米糧則不同，只要能夠打開個市場，則東南亞各個地區亦爲市場之一。嗱，就講大陸，好多人以爲大陸自己產米，地大物博，可以自供自給。但是，大陸乃是食麥之地區居多。然而，北佬食過的眞空大米，人人稱贊。則能夠打入大陸市場，則又是一個大市場好生意，無怪乎大衛最近頻頻往返中港二地。

公關麗人手記

參觀香滿樓農場

貝莎

香滿樓農場副總經理梁富先生，自港陪同我等前來，雖是初次晤面，但梁先生健談，一經接觸，大家都好「老友記」了。

我等魚貫進入大廳，即受到鮮牛奶及朱古力奶招待，且由梁富先生與農場總經理、畜牧師等講解。農場建於一九八五年，先爲合資，今爲香滿樓獨資經營。香滿樓農場佔地七百多畝，包括寫字樓、飼養場、實驗室等，設備先進，投資達一千五百多萬美元。目前有牛二千多頭，產奶牛有八百五十隻，每牛每日可產奶四十公斤。

此八百五十頭母牛，由四隻公牛之精液的予以人工受孕，母牛受孕後方有奶，生下小犢之數日內，必須由母牛哺乳，此時母牛之乳極濃且呈黃色，內有豐富之養料，以及供小犢抵抗疾病之抗體，能令小犢身强力壯，快高長大。

小犢飲母乳數日後，即將之隔離，養於「育嬰室」，三個月後，此等牛仔經過挑選，適作奶牛者留下，否則與小牡牛一齊賣給酒店餐室，作其牛仔扒耳。

此後，留下之牛按其成長而分欄飼養，四年牛至可交配，不使混亂，且每牛出生後即於耳上釘一號數以作記錄。

此等牛食乜？牛房之外遍種象草，此爲牛之主要糧食之一。象草長至人高即割下以機打碎供牛食用。除象草外，要飼以碎料，由甘蔗及粟米桿混合及經發酵而成，此碎料營養豐富。

牛病不多，農場亦駐一美籍獸醫專家，遇牛隻消化不良，或有他病，即給予打針。

聽畢介紹牛之種種，我等往參觀奶牛之牛棚，以至牛之育嬰室，牛仔在欄內，見人時先是驚驚地，往後退縮，又因好奇而膽子大些就伸個頭出來，等伸埋去之手指，繼且含於嘴中，當乳頭咁吮咁啜。

我等正與牛仔玩得高興，突聞嘩然大叫，原來雅歷自牛仔口中抽出之手，一時不愼觸及團友櫻唇，而令佢嘔出黃膽水。

雅歷言佢之手已洗滌過，惟未抹乾，實在並無原庄牛仔口水！（三）

少爺日記

是日也

市情淡飲食業先知

庭張

今天精神不佳，大抵是天氣影響，天氣忽冷忽暖，上落達十度，感冒甚多，大抵近來身子差之故，今晨起床，便覺得頭昏昏焉。

大凡天氣變，老人嫩仔最難適應，後生仔身體好還抵受得住。菲菲進房見我躺在床上，便上前摸下我的前額，此人對我過份殷勤，要提防才好，或者我過份敏感，她說：「好似有點發燒。」我說：「天氣熱而已。」菲菲過去開窗，我亦連忙起床，入浴室去矣。

今晨老爸與我談機場事，說：「我早已認爲吐露港築機場最適宜，而今報上也有得賣矣。」老爸每晨第一件事是看報紙，我看看標題果然有吐露港幾個大字，老爸說：「何以香港政府千揀萬揀，揀在赤鱲角，無他要多花錢而已，這是香港納税人之錢呀，如何能亂花者。」我對於新機場之事，一向好少理，不似老爸之日日睇報紙，對於時事好熱心，這一點，難道是代溝乎。

老爸說：「有慳錢地點不選擇，而選擇個大花錢之地點，難道要花光銀紙才感安樂。」老媽說：「人家有見地者，我們如何知之，經過專家研究，有錯者。」

老爸大不以爲然，說：「總之，機場事件，搞到滿天神鬼，而今事情漸漸揭露出來矣，事實擺在香港人眼前，看清楚對與不對。」這是民主作風呀，凡事公開出來，無所謂秘密，至於中文之方案如何，有一天也會公佈者，可能是機場肯定要建，便要改地點慳點錢，總之，好戲在後頭。

老爸今晨沒有去晨運，世叔黃沒有駕車來接，老媽也沒有去公園打六通幫。

下午返丁記機構一行，老爸又在開業務會議，近來生意淡，生意越淡，會議便越多，急謀對策也。物業部門還算企得住，至於其他部門，則未見好景。

月來，各行生意都不見得好，尤以飲食業更甚，飲食業乃是最敏感者，各行生意不景氣，請客之人少了，甚至上酒樓吃飯的人也少了，可慳則慳也，往日要排隊等位之情況已不復覩矣，許多酒家已做一枱客，有翻枱者。（六三二）

青葱集

無助娃娃

西多

小之恒有隻寶貝玩具熊，日夜隨身，是她的「細佬」[illegible]

沒有心情時間的話，「細佬」便「唔」舒服，「細佬」剷左覺，或者「曳曳」罰唔准玩」。「細佬」好可憐。

這叫我想起一個故事，恐怖的「玩偶」，那時進步的未來[illegible]的小女孩仍是玩娃娃，不過這些由電腦控制的玩偶，有血有肉，會哭會睡會吃奶。一個下午「娃娃」睡醒了，照顧她的妹妹不在，貶巴貶巴的等了半天，肚子餓了，哭過又哭，仍沒有人來看她一眼……

一星期後，妹妹興高采烈的和父母渡假回來，甫入房門便尖叫起來，媽媽奔進來一看，便縐眉罵道「妹妹又忘了關掣！」床上是一灘發了疸的濃血！

金粉浮世繪

穿針引線得嬌妻

胡姬

區中十六歲來香港，投身祥記裁縫舖當學徒。區中老豆是裁縫祥的師兄，區中家學淵源，他的工夫實在不下於裁縫祥也。凡做裁縫師父，鎮日坐於裁床前揸針線，難有見太陽的日子。師父仔區中自是青靚白淨，女人湯圓也。本來替女客度旗袍係祥叔的工作。祥叔返廣州之日，斤由區中動手。祥叔知道區中工夫一流，亦放心由他揸軟尺。凡給區中度過的太太小姐，再縫旗袍就指定中仔動手。若是區中親手縫的又甚少改動，女客十九滿意。所以，裁縫常返鄉下，是工作放得落之故。祥叔工錢昂貴，皆因手工一流，顧客非富則貴，太太小姐爲求做得滿意，千元做件旗袍手工，毫不嫌貴。衆多女客中，有個陳太叫區中做過幾件旗袍，便向他兜搭問長問短，並且問他什麼時候收工，話請他看戲飲茶。區中以陳太爲有夫之婦，不敢造次，生怕惹來周身蟻，陳太則鍥而不捨話：「師父仔，你好不賞面，請你食飯都拒絕，是否我配你唔起？」區中忙話不是，亦應允與她去食一次半次晚飯，誰知陳太得寸追尺，又邀區中去香閨坐吓。區中爲此向陳小姐求救，事關陳小姐係陳太帶來做旗袍，說她是契女。區中話有個女客如此這般追他，唔知點好。陳小姐話：「那女人是不是我契媽？係我就來救你。」自陳小姐講之後，陳太不只不騷擾他，亦從此不來做旗袍了，區中問陳小姐爲什有如許牙力？陳小姐歎話：「她是我爸爸的外寵，我接你電話後，便告她，話我好歡喜你！想嫁給你。這樣她還惹你嗎？」區中話：「咁多謝晒了！」陳小姐話：「一句多謝沒有用，你向我求婚至算數！」區中爲難話：「你是千金小姐，我不過一個小裁縫，點好高攀？」陳小姐話：「我肯嫁你，有什高低之分。」區中就娶了陳小姐爲妻，並且收購了祥記，區中成爲老闆了。陳小姐雖然有上千萬的嫁奩，但她要丈夫仍守本業。區中亦自知只配做裁縫，不存他想，勤勤力力以一針一線的穿。

勾奇錄

以假勝眞的人造食品

福臨

開拓組織蛋白的生產，是製造各種「人造肉」的重要途徑。它以大豆爲原料，可製成形同雞脯肉而且有嚼勁感的蛋白食品。一公斤組織蛋白用水浸泡後營養價值可相當於三點五公斤瘦肉。組織蛋白不僅可以與各種肉類混在一起製餡、製菜，還可加工成肉乾，價格僅爲牛肉乾的四分之一。而且，組織蛋白不含膽固醇，是患有心血管病者的理想保健食品。

以大豆粉爲主要原料，還可以製成各種比大豆更爲珍貴的如下植物類食品：

——人造咖啡。它以大豆粉爲主，再加上麥粉，無花果粉和咖啡油焙炒而成，造價低廉。

——人造花生。它爲美國食品科學家首創，其主要成份是大豆粉和麥芽，配以氫化大豆油、糖、酪胺酸鈉、花生香精和色素。這樣製成的「花生」，營養價值比普通花生高得多，而且富含鐵、鈣、鎂、鋅、銅、鈉、磷等人體需要的礦物質。

——人造蘑菇。它由脫脂大豆粉、大豆卵磷酯以及一種新型香精製成，其色澤、組織形態、味道等方面十分接近天然蘑菇片。食用時投入沸水中燒煮十五至二十分鐘即可。（中）

醫案隨錄

非坐骨神經痛

張濟森

我即問她說：「妳不是說過，亞婆是坐骨神經痛嗎？」施太有點遲疑地說：「雖然有些醫生說她是坐骨神經痛，每次治療都說要觀察多天，有些還要繼續物理治療，所以我也不敢祈望她很快便能自愈，但總要日漸見效才安心呢！」施太的母親姓羅，年齡六十三歲，講話帶外省口音，我忙請她將病情說說。她扯起兩邊褲腳說：「兩足麻痺無力，有時酸痛得好辛苦。」說着，又側身捶着腰，說說這裡也好痛。我問施太說：「她照過X光片可有什麼問題嗎？」施太答道：「她不但照過腰脊柱，還檢查過下腹腔等處，都說她老年人的骨質已退化了。」我細心問她母親說：「妳是否有時行走，或站立，咳嗽或吸氣，都會引起下肢疼痛呢？」她點頭說：「是啊！痛的時候有時在這邊小腿，有時在足背或足踝，有時或這邊不等，晚上常常會痛醒，我雙腿都比前瘦了！」於是我對她說：「亞婆！妳是很勤力做家務的嗎？相信是因爲彎過腰引起的吧？」（中）

西洋幽默

有數可計

甲：「我不反對老婆行百貨公司，但反對陪佢行百貨公司。」

乙：「怎解？」

甲：「爲了我一雙手，會拿多一倍東西。」

一生債

甲乙二人多年未見，道左相逢，甲問：「好久未見了，現在替誰做事呢？」

乙嘆了一口氣，說：「還不是一個老婆和四個仔女。」

初夜情

浪漫夜

白玲

白倫十分不願意的撐起半身，伸手抓起話筒，朗聲問：「誰？」

「我，胡伯。」果然是胡伯。

「什麼事？」白倫問得有點生氣。

「你們只有十五分鐘時間，便要離開別墅。」胡伯說得很急。

「爲什麼？」白倫大吃一驚，問得更急。

「我先給你們五分鐘時間，我便上來收拾房子，到時便告訴你們。」胡伯說完把話筒擱下了。

如火如荼的白倫，給胡伯的話弄得焉上冷了下來，緊抓住話筒，喃喃說：「究竟是什麼一回事？」

洪玉拉着被子蓋住身體，問：「什麼事？」

「胡伯要我們十五分鐘內離開別墅，過了五分鐘他便上來，示意我們儘快收拾好，我也不明白是什麼一回事，但看來不是開玩笑，我們趕快穿回衣服吧。」白倫跳下床來，找衣服匆忙穿上去。

洪玉一肚子莫名其妙，也跳下床來匆匆穿回衣服。

五分鐘後，胡伯來到了，說：「你們小心檢查，千萬不要留下任何東西。」

「究竟發生了什麼事？」白倫問。

胡伯一面收拾房子，一面說：「我剛收到主人自機場打來的電話，吩咐我收拾一下屋子，雖然主人最快要四五十分鐘才回來，但我不能留下任何痕迹，你倆必須在主人回來之前離開。」

「你不是計算清楚，主人還有十日才回來嗎。」白倫說。（十三）

健康祝君

人會否患多種癌症

清水

有人問，人會不會患多種癌症？人體除（毛髮、趾指）甲外，任何組織器官都有發生癌瘤的可能。一個人身上同一個組織器官，同一系統或不同組織器官可以同時或先後發生癌瘤。如果排除了局部復發和轉移者稱爲多發性原發性癌，簡稱爲多原發癌或多癌症。

按發生原發癌的數目多少，有雙原發癌、三原發癌……目前報告最多發生六原發癌。多原發癌發生的時間間隔可長可短，短者可同時發生，長者則二十餘年。一般在六個月內發生的稱爲同時發生，相隔六個月以上發生的稱爲先後發生，大多數在三至五年內發生，這正好是一般癌瘤治療後出現複發和轉移的時間，因此，常常把多原發癌誤診爲癌瘤的複發和轉移而延誤了正確的治療，這是值得注意的。

多原發癌的發生率，海外材料報告一般在百份之四至十，也就是說，一百個患者中可有四至十例患多原發癌。國內大宗材料報告不多，這可能是對多原發癌仍未有足夠認識，各種材料不全及追踪觀察不嚴之故，這樣把一些實際上患多原發癌病例誤診和漏診了。

隨着腫瘤醫學知識普及和醫療技術的發展，癌瘤的治療效果不斷提高而病者生存時間延長，隨訪時間越長，則多原發癌的發病率或檢出率也將越高。在那些治療效果差迅致死的癌瘤病例中，因還未來得及發生第二癌瘤時，病者已喪生，所以多原發癌發生較少。

據統計，患過癌瘤的病者發生多原發癌較正常人發生癌高一點二九倍。如果由烟草引起的癌瘤並且已得到治愈的病例，則由烟草所致的第二原發癌的危險性也增高。從前與此有關的口腔癌、鼻咽癌、喉癌和肺癌常常是多發的。多原發癌多見於同一器官或同一系統組織中，因此，女性生殖系統（包括乳腺）、皮膚、大腸也是多原發癌的好發部位，這可能是相同組織系統受同樣致癌因素作用的結果。

值得注意的是：目前對癌瘤所採用的放射治療、化學治療、激素治療等方法既有治癌作用，同時又有致癌作用，放射致癌這是爲衆所週知的事實，已證明其致癌因素起協同作用。

南風　尋根究底

烏爾納木法典

孜申

現在所知道的世界歷史上第一部成文法典，是距今約四千多年前的〈烏爾納木法典〉。

古代西亞的「兩河流域」南部（今伊拉克境內），是人類古老文明的發祥地之一，此地的早期居民蘇美爾人建立了烏爾第三王朝（約公元前2113－2006年）。

烏爾第三王朝的創立者烏爾納木編訂了第一部法典，今天還保留着這部法典的幾條殘片。法典的序言中提到禁止欺淩孤兒寡婦。法典的第十五條規定：「一個奴隸背離其主逃往城境界之外，有人將其帶回，則奴隸的主人應以銀子兩個舍克勒酬報之。」如女奴擅自與女主人平起平坐，則給女奴隸以處罰。由此可見，這部法典確認奴隸是奴隸主的私有財產。

〈烏爾納木法典〉是現今保存的人類歷史上第一部最完備的成文法典，是〈漢謨拉比法典〉，它是古巴比倫王國第六代國王漢謨拉比製定的，刻在一根黑色玄武岩的石柱上，一九〇一年才發現（現存於法國巴黎盧佛博物館）。

法典分爲序文、正文、結語三個部份。它相當全面地反映了當時古巴比倫王國的階級關係、政治狀況和社會經濟生活，是今天研究古巴比倫王國歷史的極珍貴資料。

醉眼看香江

無巧不成書

陳玉書

故事到此，不用我說列位也知道這檢察官和張望的女人是誰了。生活中本來充滿了戲劇性，天下事就是這般無巧不成書。

那個當年俏美的下女，如今已是遲暮的老婦，但她仍然爲見到久別三十年的心上人歸來而欣喜不已。她瞞著兒子去偷偷會見了少爺，告訴他所求的檢察官正是他自己的寵種，少爺聞言自然是又喜又驚。

這一段公案的結局自然不錯，檢察官實際上是替自己的祖父打贏了官司，不過他的父母雙方爲了他的仕途，都沒有把事情的眞相向他合盤托出。

這一節的故事已經講得差不多了。最後我再告訴列位一個富翁的趣事。

印尼泗水郊外有一處旅遊勝地，該處住有一位名叫嘮嘮的大富翁，以栽育蘭花出名。他家放養蘭花的花墻有十公尺高、二十公尺長，上面擺滿各式各樣的名種蘭。若論價值，單是他向我介紹的一盆「黑皇后」，就價數百萬港元，可見其一斑。

嘮嘮擁有九個太太和十四名子女，坐擁嬌妻美妾，又有子女滿堂，在旁人看來可算是洪福齊天，榮華富貴齊備，其實並不如此，究是爲何，明日細表。

香江雜詠

自投羅網

雪櫃人頭案，疑兇自投羅網，亦天網恢恢，也！

正是

殺人越貨法難恕，
羅網自投說此梟，
無証之人求遣返，
玄機識破在今朝。

南宋歷史小說 李鐵槍傳奇

十八：楊堡請示

「師父笑什麼？」李全說。

「你還不明白？」楊安兒說，「這個妹子，俺是做不得她主的，只看你的造化了。」

「俺有什麼造化？」李全似乎不明，說：「師妹是一番好意。」

「不錯，是一番好意，」楊安兒笑着說，「你知道一番好意也就是了。」

李全陡然驚覺，莫非師父要他提婚姻的事？可是李全對小姐有七八分害怕，比武時敗在她手裡，這猶有可說，最不明白自己的，便是見了她總覺膽怯，楊安兒一再說到他做不得妹子的主，小姐人又揚言過，除非比武時勝得過她，才能做東床快婿，顯然只有當面向她說，可是上次已經敗了，如果提親，不眞的要給她耻笑。現在自覺武藝較前精通，保不是仍會敗在她手，却不是從此無望？李全心裡有躊躇難決之苦，因此怯了。旋思目前這件事只得擱開，黄摑阿魯答那邊須有個交代才是急事，師父楊安兒既贊成他去接頭，便着實了，向楊安兒告辭，說：

「師父教導，俺才有了把握，就照着咱們說定的章程去行事。」

「不過有一件事還要當心。」楊安兒說。

「師父還有什麼吩咐？」李全說。

「各處寨、堡，都是有志氣的人，須先要大家說通，聚三萬人衆不容易，否則鬧起來，說咱們用不着向金廷投降，大家各奔前程，那就太可惜。」

「徒弟明白，」李全說，「此行回去，便須和孫一虎等人說清楚，如果大家有疙瘩，這件事還宜從緩。」

「你能如此踏實行事，我也放心。」

李全走後，楊安兒便走到後面去找小姐姐，小姐姐正在爐房裡督工煅鐵，黄摑阿魯答見到完顏佑有幾百副鐵葉甲，十分合用，也要打造一百副，楊安兒又多了一注生意。

「哥哥來了正好，俺有一句話要問你。」

「李全的事？」楊安兒說。

「李全提他做什麼？」小姐姐說，「咱們眞的是給韃子造甲製靴，却不是幫他們去打趙官家，打忠義軍？平日沒事，也就罷了，如今好像就要廝殺，合該給諸城的宋軍打造，給咱們楊家堡的人打造，韃子的生意，不如不做。」

「不做怎能賺錢？」楊安兒說。

「不賺就是了，咱們倒會餓死嗎？」小姐姐說。

「不，」楊安兒搖頭，「還是做得多些才好。」

（八十九）・高旅・

萬象

「愛」的世界

尚婕

海隅走筆

人有別於其他的動物，因爲很多時候的所作所爲是受到感情所支配。話雖說每個人都該有理智，不過，生活圈子越窄的人，越容易受到感情問題的影響，甚至作出傻事。

男女之間的感情，就彷彿成爲一部份人生命的大部份，甚至是全部，問題亦由此而生。

平日打開報章，都可能看到有些人愛得要生要死。男的爲女伴情痴自殺，女的爲男友犧牲性命，有些爲着外來的壓力困擾而雙雙殉情，有些爲了對方移情別戀，由愛生恨，繼而要置對方於死地，自己得不到也不讓別人佔有對方的心和身。何必呢？

我最怕聽到或者看到這類新聞，情眞的是一個人的生命？絕不是全部。

我覺得生命是可貴的，情當然也可貴，不過，前者失去不復還，後者可以從新再有另一段。情之爲何物？何必要生要死？

人生若未曾有過愛情，似乎是太過平凡，沒有意思，若然有過則要珍惜，姑勿論這段情的終結如何，也就當作一種回憶，即使失敗了也用不着作傻事。

現代人生活多姿多采，沒有了愛情，也可以有其他東西填充這部份的空虛。

只在乎曾經擁有，不在乎天長地久，其實是騙人的，尤其是一個女性，那個不希望與自己所愛的人一生一世，可是，有時候礙於種種問題而未能如願，這又如何？

自己尋死？太傻！殺死對方？更傻！

可是，一些生活圈子窄的人，思想領域範圍有限，所想的事情就很容易鑽牛角尖，失去了自己所愛的人，就似乎是世界末日，人生就變成絕望，他們的行徑是令人難以猜測。

從前的女人，不論中外，丈夫就好比一切，所以會將自己「奉獻」出所有給所愛的男人。

這些太過重視情的人，都是容易被情困。

電影製作人很多時也會把握這些題材，將「情」與「殺」作爲電影內容的主幹。

事實上，此類題材都很容易吸引觀衆，也都能訴諸人的原始感情，合起來更呈刺激。而且是永遠爲不完，描寫的方法也有數之不盡的感覺。

四五十年前，日本報章曾刊載一件奇怪的殺人案——一對男女住在旅館，幾天後發現男的被絞死，女的不知所蹤，奇怪的是死者的男根全被割去。後來，女的被捕，並且說出自己殺人的因由：我太喜歡他，喜歡得不得了，我不願意讓別的女人用指頭來碰他一下，我想將他絕對成爲我所擁有，所以，把他殺掉。

這個因愛而殺人的「故事」——[illegible]反映出[illegible]的人性？

這是愛的世界？還是恨的世界？

湖海寄餘生

白虛

雖然是小本經營，只要克勤克儉，仍可維持小家庭的生活。這個小舖位面積不大，卻可以在後截加個閣仔，前舖後居，不必另外租房子，可以節省開支。舖位是自置的，不把租金算進去，高南就充滿信心，按月有一筆錢儲入銀行做老婆本，三五年後，便可擁有一個溫馨的家了。

這一個計劃，完全依高南所想像的兌現了。由於他爲人誠懇老實，深受街坊鄰里的讚許。儘管經營的只是小數目交易，但因顧客多，集腋成裘，每日的營業額就相當可觀了。

而且，高南從不計較得失，對街坊十分大方隨和。一些小電器，門鎖損壞，只是小毛病，修好後不收錢，使街坊更有好感。

不過，另一個計劃卻失望了。開店子做生意目的是容易找個伴侶，豈料一個人守店子，每天由早上十點鐘至晚上七時，寸步不離，關門休息，出去吃了晚飯，回來睡覺了，根本沒有空閒時間去結交異性，甚至連自己也忘記了擇偶這回事，每一天忙碌於和街坊打交道。

街坊也不知道高南的心事，完全沒有留意或打聽他擇偶的動機。高南和街坊建立的只是普通人的一般感情。雖然街坊之中不少是待字閨中的女子。高南就在[illegible]的街坊之中對一個叫林虹的女孩子產生好感。林虹和母親就住在樓上一個單位的[illegible]，高南早已和林母相熟如一家人了，[illegible]林虹在童年喪父，由林母含辛茹苦，撫育成人。林虹的境遇和高南大同小異，頗有同病相憐之感。

林母在言談間雖然對歷盡辛酸的生活十分感慨，但也流露出一份滿足的安慰，是林虹很聰穎，很好，每試名列前茅。然而，到了中學畢業，林母卻帶來很大的憂慮。

有一天，林母來買電心。高南聽人說，林虹的會考成績優異，便恭賀她後說：「你的女兒學業成績優良，自然是讓她繼續升學了。」

（二）

微言集

鹵水鴨肉

羅隼

潮州食館中必有鹵水鵝供應，無有此物，不足以稱潮州食館，鹵鵝供客有分鵝片，掌翼和腎肝腸等之分，墊底則有血塊，大凡下酒的多喜用掌翼和腸之屬，而想肉者則以鵝片爲主。鹵水食品最重視的是鹵水，俗稱鹵缽，鹵缽中的鹵水存留的時間愈長，鹵出來的鵝味道更佳，老牌的食館以此爲號召。

鹵水不外是用花椒、八角、回香之類同酒和醬油與鵝一起煮至入味，因此上碟時，還得澆些少汁增加味道，剩下的汁則留往下次開鹵時再用。

其實除鹵鵝外，還有鹵鴨、鹵豬頭肉、豬肉等，潮州鹵鴨肉比鹵鵝肉吃的人更多，因爲當地有些人認爲鵝肉有毒，孩童不宜多食，而鴨肉則毒性較少。孩童進食無礙，所以挑擔上街叫售的，多數是鴨肉爲多，習慣上潮汕人叫買鴨肉多過鵝肉，但鵝肉卻有一天是當節日食品的，就是農曆的三月二十三日天后誕，是日炒麵和鹵鵝是慶祝天后誕的應時食物，可能是鵝變到那時候，已開始肥美，正可幸以宴請親朋出城過節之用，就如外國人聖誕大餐要有火雞一樣。

近日此間潮式食館開始推出鹵鴨肉供應，由于過去獨沽一味鵝肉，許多人覺得很新奇，其實此物潮汕的鹵水檔，供應比鵝肉更普遍，只是香港習慣上只供應鹵鵝而無鹵鴨供應的結果，所以「切一碟鴨肉」，在這裡變成「切一碟鵝肉」。

應該說鴨肉味道比鵝肉更鮮美，而鵝肉則比鴨肉肥腴厚味。

京華感舊錄

富連成與長春堂葯店失火

周簡段

藥店失火本算不得大事，但一九二八年中秋節前長春堂藥店的失火，因延及華樂戲院並燒毀富連成戲社的戲裝道具等物，遂成爲梨園界及北京市民所矚目之大事件。

當時大火之後，北京各報紛紛登載失火情況，並一致報道說失火之夜有一巨響爆炸。報出之後全市嘩然，皆指責長春堂有製毒之嫌。堂主張子餘（外號張老道）大驚，當晚即於自開之慶豐堂飯莊設宴，遍請各報社長、記者、警局分局長、督察長、偵緝隊長等百餘人，並施賄賂。第三天各報有關失火之事即一字不提。

但是，富連成社長，葉春善之子葉龍章卻向檢察廳起訴要求賠償。舊刑法規定，刑事案須雙方親自出庭，不許聘律師代理出庭。但張子餘買通庭長，致使遲遲不開庭。兩月之後才開庭宣判乃電綫走火。葉龍章憤而上呈高等檢查廳，但判決依然袒護被告。正在此相持之際，葉龍章三弟，名武丑葉盛章由滬演戲返京。當晚只身持刀到長春堂找張老道說理，張聞風逃循。經當地警察署長和偵緝隊長排勸，盛章方歸。三天後高庭下傳票過堂，盛章又暗伏必經之路，不料張子餘早有準備，已於拂曉前由兩名便衣偵緝護送到庭。但經此一鬧，張子餘不得不膽戰心驚，遂托雙方摯友說和，地點設於慶豐堂。參加者有葉氏兄弟及華樂戲院經理萬子和及尚小雲、郝壽臣等，並當地所有警方官員。因雙方各持己見，遂未達成協議。長春堂願依判[illegible]，不願全部賠償。[illegible]散之後，張子餘因懼盛章，又不[illegible]向富連成疏通。後來富連成同意長春堂[illegible]，在慶豐堂簽字據時，因富連成[illegible]持用「賠償」字樣，張子餘則反對使用這兩個字，由晚六點一直[illegible]至深夜，經中人調停，方將「賠償」二字改爲「補償」方罷。至此這段僵持半年之久的梨園公案方告結束。據說，舊北京凡火災被害戶，從未有受賠償之說。張子餘以[illegible]萬元賠償富連成，可謂開天闢地之舉。

至今一些老戲迷說起此事，仍津津樂道，認爲是大滅商賈驕傲之氣，大長梨園之威風。

私奔

一〇九：無法接觸狄原

何玉芳大部份時間住在離島，偕伴女兒綠蒂。牌友也約到別墅去開枱，並留食住，一連兩三日的打到天香地暗，常常又是開兩枱甚至三枱，綠蒂也湊上一份，孩子自有菲傭照顧。

綠蒂也曾向牌友討教，如何對付狄原。

牌友的意見也分溫和與激進，甚至以毒攻毒三派。

溫和派的代表是方太。她認爲要緊是丈夫家用充足，才不管他在外攪甚麼鬼。自己專心照料孩子，二十年時間轉眼過去，孩子也成長了，丈夫亦歸於沉寂，這時你可以報復，亦可以原諒他。要他在兒女跟前認錯對不起你們的媽咪。

激進派的代表是張太。但凡勾搭她丈夫的女人，都不放過。去踢竇攪毀香巢是方法之一，更激烈的手法是打到那女人害怕，甚至買兇手予以毀容。

以毒攻毒則是丈夫攪女人，妻子玩男人，以牙還牙以毒攻毒。

綠蒂試過在電話中痛罵狄原。從此之後他不接聽綠蒂打到寫字間去的電話，綠蒂便直闖狄原的設計公司。準備吵架兼攪毀寫字間。可是狄原早有準備，門鈴響過，職員馬上戒備，知是狄太到來，一聲暗號，狄原自屋內穿進另一單位，看着綠蒂進了屋，他在另一度門去了。

綠蒂氣得將他枱上的東西全掃到地上。棒棒然離開並對職員們說：「我知道你們幫他，讓他脫身，我不會饒你們的。」

綠蒂進一步準備去鍾妮住處踢竇，率領五六個彪形女人，但入廈前便爲看更所拒，堅不讓她們進入大廈。且打電話給鍾妮問是否讓這數個女人登樓。

鍾妮的答話是：「你給我報警將她們遞捕返差館。」綠蒂無功而退。看更獲得鍾妮五百元的獎金。

呂陽

事事關心

忍受失敗

阿笑

我告訴他：當跌低的時候，每個人都會感到創痛和無助，但最能助你爬起和復原的，仍得靠你自己。

經驗告訴我，當你摔倒了或是感到不稱意時，朋友總不能永遠在你身邊侍候你的創傷，好好的爬起來吧！萬事總得靠自己。

在我們的成長歷程中，往往悲喜交錯，但必須緊握自己，因爲痛苦失敗，只是個人生小插曲，却不是我們終生的主調。

我想，人類的感情是脆弱的，他們受不了打擊，一點也受不了，是因爲人類的經不起考驗。很多時候，我們雖縱懷抱負，但無奈理想難現，有些人就會一跌不起，把自己收藏起來。在我們短暫的生命中，有幾人能在人生中刻上輝煌的一頁？又有幾人因屢受挫折而痛不欲生呢?!

人生的光榮，不在永不失敗，而在屢跌屢起——拿破崙。

無疑，失敗會令人不快樂，但若然永遠得到快樂，這並不是眞正的快樂，但是，如果在不快樂之後，再尋回快樂，這才是眞正的快樂。

其實，不快樂亦是一種樂趣，因爲人類可以得到在不快樂和快樂之間的最大樂趣。

「悲哀的傷痕在你的人生中刻得越深，越能享受更多的歡樂的意義。」

僑樂村

東洋小故事

偷情的代價

和夫開始說起夢話來了：「鳳倒霉，又一身賭債了！」

麻子跨過睡在床口的和夫，下了床。和夫果然已經睡的像嬰兒那般了。既然輸了錢，還能夠睡的這麼熟，那就可以知道這人的心智是怎樣的不成熟了。

如果不是雪來儒死了之後一個月，在街上碰到了和夫，她的命運可能不會是這樣的。和夫只不過是她以前住的地方負責管理照明系統的電氣工人罷了。

麻子忽然有了這樣的感慨，在她來說，可以說是不可思議的，她從來就沒有想過這種關係的。

熟睡中的和夫看起來是那麼的可憐和無助，沒道理會對他怕得要死的。麻子想不出爲甚麼會這樣害怕他，甚至對他言聽計從。

「看來我們就是有緣了！」當初自己就是相信了他這樣的解釋，現在回想起來也覺得實在可笑。男女間的事情，往往是形勢比人還強的，在某種形勢之下，跟誰在一起也覺得無所謂的了。

如果一定要說是緣份，這就只可以說是孽緣。就拿昨天晚上的際遇來說吧，迄今她依然深深懷念着那個叫門脇的中年男子哩！但是在事前，他們就像兩片浮萍一樣，誰也料想不到會碰在一起的。

她拉起百葉簾往外看看，一片冬晴。濃霧的第二天，總是天朗氣清的。

麻子粗暴地把和夫的身軀推過一邊，伸手進入褲子下面，取出那信封，放入手袋裡，然後點着一支煙捲，抬頭看着天花板，那裡的污漬看起來就像一艘白色的船。昨天晚上那個男人，他不是說過他是個海員嗎？

麻子臉也沒洗便出去了。她走到大街的一家餅店裡，要了一瓶牛奶，揭開蓋子，把瓶口放在唇上，便往喉裡灌。店裡的電視機正播映着晨早新聞。

「今天早上七時三十分，××塑膠公司的常務董事門脇明，在××旅館的浴缸裡，割脈自殺……」

「門脇明？」麻子的心弦一下抖顫，隨即發足朝着車站走去，像夢遊，又像瘋了似的……（四五——完）

亦雄譯

新聞故事

現代大劈棺案

・梁悅意・

「老實說，他對你這樣好，我確然很不受用的，你就當我吃醋好了！」李某臉黑黑地道：「就算是工友吧，總知男女有別，不該如此親熱的，我不怪責你，但給別人看了，他會取笑我的。」

「人家那有這樣多閒情去管我們的事？」吳女面色也不好看：「小器鬼，你既然不喜歡這照片，就讓我把它撕掉算了，你可開心啦！」

「我不是小器，也不是那個意思，一幀照片還是其次，主要在行爲方面不可太過份，以免有損我們兩家的面子。」李某不樂地道。

吳女至此，只好力辯，她與這男人，只是作狀拍照，給別人看的。她又說，這男同事已經有妻有女，他老婆比她漂亮得多。

既然如此說，李某也就無話可說了。

其實如果他進一步了解一下這屋裡的情況，就不難發現，這個男同事，就住在對面那個房間內。

不過，剛好周×強此時不在家。

吳女遇害那天，李某本來與她預約好的，下午便到工廠找她，一同到外面去買些東西。

但到約定的時間時，他卻在工廠撲不到她的芳蹤。據工廠的人說，她今天根本沒來上班。他覺得此事有點不尋常，如果她有事的話，事前就不會答應了他的約會。

李某只好到她家等待，可是，深夜也不見她回家來。此刻，李某心亂如麻了，馬上和吳女的姑丈、姑母一齊出外四處找尋。

但，依然找不到她。

最後他們決定去報人口失蹤，希望警方協助他們，找回吳女。

兩天後的下午，他們接獲警方的通知，說吳女的屍體在「柚柑頭山」被發現，初步驗出是遭人勒斃的，叫他們到殮房去認屍。

同時，警方還指出，和她同行的另一名姓周的男子，也在同一地點被發現，他可能是自行上吊死亡的。

十二月××日，兩名死者的親屬，分別應召到公衆殮房進行認屍手續。

他們的親屬，立刻認出自己的親人。女死者吳×霞的屍體，由她的姑丈及堂兄認領。

男死者周×強的屍體，由他的姑媽周×瓊出面。她坦言，對這個侄兒的所作所爲，非常不滿，以目前的經濟能力有限，不能殮葬他，求政府一切代辦好了。（九）

旅遊記趣

在巴黎欣賞歌舞

步行人

在倫敦我喜歡欣賞舞台劇，而在巴黎，雖然同樣愛看舞台演出，但不是戲劇而是歌舞，猶憶初到巴黎是跟旅行團走，一切由領隊安排，不過，欣賞歌舞屬額外秩序，要另行付款，大家都去了，自無獨個兒留下的道理。

吃過晚飯才出發，記憶所及戲院名叫拉丁，業務鼎盛，觀衆以來自各方遊客最多，演出者亦舉世知名，後來我才知道，每晚演出兩場，頭場包晚餐在內，我們看的是二場，只免費供應飲品，以香檳爲主，每位細香檳兩支，不飲酒的可另要其他。

我當然是喝香檳喇，除本份外，更兼收並蓄，接受團友們的轉贈。

歌舞節目都是世界頂尖兒人物，自然目不暇給，雖有無上裝，但並非作爲主體，舞台點綴品而已，只有美感，沒有淫褻，女觀衆們亦鼓掌叫好，我帶着半醉的眼睛來看，更覺美妙無窮。

突然舞台上出現五匹駿馬，馬上人個個雄糾糾，使我精神爲之一振，剎那間，發現馬兒齊向觀衆跑來，爲勢洶洶，舞台面積有限，而騎者不停推催，還雨點般狂揮馬鞭，這時候，我不得不把眼睛睜大，快看個究竟。

不難發現，馬頸上有鋼纜扣住，與地面連接，而馬蹄下是個不停轉動的滾筒，是以雖馬不停蹄的跑，可是始終未能越雷池半步，能不大嘆觀止。

由這次開始，後來我每到巴黎，少不免都要去看歌舞了。

一曲難忘

八二：將孫女作女兒

從此之後，就失去了艷艷的踪影，這不幸和不十分名譽的事，家內此後不准再提。

賈老先生失去了大女兒，可憐小素素孤苦，將她一並認做幼女，免她長大，自卑身世。此後對媚媚更加倍溺愛。賈太太也奈何不得而且漸漸也明白過來，不再對丈夫吵鬧了。

艷艷爲甚麼要認姓謝？大約爲了紀念親生媽媽，她的呆笨丈夫也是姓謝的，他是廣州灣首富華商會長，謝斯春之子。

媚媚聽了，忍不住爲亡母亡姊滴下珠淚，她伏在嫂嫂肩上嘆息了好一回。

「事情早過去了，不要傷心難過，還有呢！妳哥哥說大約前十年吧！我們來港之前忽然接到大姑娘從新加坡來信，說掛着素素，聽說她的生活很好——」

「那有了她的地址，爲甚不去找她——」

「無奈婆婆說不小心將信封面地址毀掉了，妳哥哥無話可說，後來公公回來知道了，罵了婆婆很久，着實的大發脾氣。可惜以後再接不到她的來信了。不久，我們便來了香港。」

「我要找姊姊，我要找她回來……」她惘惘然。

「慢慢再算吧！這急不來的。」

「嫂嫂，我的心很亂，我的心很難過，還有可憐的素素，我怨恨爸爸，這是多妻的結果，可憐害苦了下一代，但——其實爸爸也很可憐的。」

「要不要讓素素知道？二姑娘。」嫂嫂輕聲問。

「還要再考慮，我不想她痛苦或接受不來。」

翠瑩

拉雜談

語閒言閒理別

早在三十年前，我的女友已經這樣說：「如果一個男人對自己的，用不着到婚姻註冊處，領那麼一張婚書，生活仍然可以過的美滿；假如兩人始終合不來，有一張，或是十張婚書，也是枉然，只有在分開時，增添更多的麻煩。」

她是個說得出，做得到的人，當她結婚時，只在一張被視爲大報的報上，登了一則結婚啓事，然後旅行去，回來時，只宴請雙方至親的人，雖是兩桌人氣氛也不錯。

在三十年前，一個女人有這種言論、這種行動，是相當的大胆的。但是我的女友生性豁達，對世事也看的很是透徹，她覺得結婚是兩個人的事，關其他人什麼事了，聽人們的左右更沒有必要。

很是意外，她這段婚姻在三十年後的今天，還是美滿得很，丈夫對她極爲尊重，感情也極好，連兒女也成家立室了。對於兒女的婚事，她一向是以低調處理。

可能是在她的薰陶下，兒女們結婚時，雖沒有像父母當時只登一則啓事，那麼的洒脫，也只是到婚姻註冊處行婚禮，然後登上飛機，到別處去渡蜜月。那些擺婚宴的煩事全都免去了。

看他們一家子活得無牽無掛，內心也很替他們高興。

相反，另一位女友，她對婚姻問題看的過於嚴重，每一件事都要求男方做足，例如是過大禮、禮餅、禮金、多少的酒席，還……一應的煩文俗節，全都做齊了，結果，兩夫婦的婚姻關係也只維持了四年，離婚時，還因爲贍養費問題，鬧上公庭。

雖然，我的女友們年紀都大了，她們事，我倒很喜歡說給小輩們聽。尤其是廿世紀末的今日，對於一切的煩文俗節，有時是可以用低調去處理的，只要自己活得開心、活得眞正的快樂，其他人的閒話閒語是可以不理。

很多夫妻高高興興地去結婚，卻爲了一筆筆的欠帳吵個半死，感情也受了影響，這是劃不來的事。

親友們的閒話，由他們去，反正是當你派一張喜帖去，他們總會說你，又是一封打單信」，並不表示歡迎。人心態有時是莫明其妙，唯恐世界不亂，說話說了，卻不負責，管他們呢，不必去聽，實實際際地做事做人才是必要。

阿妹

長鏡頭

鳥籠園網在興建中 移植花木更添情趣

圖．文．森溪

「香港公園」裡最吸引市民的大鳥籠外園。這經專家，包括深諳花鳥習性者所設計的園網，使人別具觀感。

插圖可見園務人員正加緊移運樹木花草，使鳥籠園地都爲此添色彩。

消息指出，政府爲「護鳥」與「護籠」，更配設兩項新科技系統。

村中人語

花槽

綠化香港，成了當前課題，看到了許多大廈，有如石屎森林，一片灰白，沒有半點綠色，有之，便是那麼花籠而已。

可是花籠却是僭建物，花籠之內，雖然多是放什物，但也有放一些盆栽，看密麻麻的花籠，便想到這些僭建物終有一天也要拆掉，連小小的放置盆栽之地方也沒有了。

看外國有些地區，他們綠化環境倒有辦法，他們的窗外都設有花槽，那一年夏天，經過奧大利，便見到戶戶人家的窗口花槽都綉球盛放，好看得很。

我以爲綠化香港，窗口設置花槽這辦法是可行的，簡單而實用，每一家人的窗口都有花槽，多好看。

情海茫茫

八十七：她希望馬上結婚

・信華量・

日子過得快，兩人分手轉眼已有一個多月了。這其間，小蕙與湯尼通了多次電話，都是湯尼撥回來的，是方便些，更爲了長途電話付錢不少，小蕙負擔不起。

起初的時候，三天總有一次電話回來，後來湯尼卻說功課太忙，撥電話也難以抽出時間，小蕙也只好忍受了。怎知道日子久了，電話越來越疏了，十天八天也沒有一次電話，弄得小蕙晚上老是在電話機前守候。湯尼說他撥電話回來容易，小蕙撥電話去找他則難，宿舍那末大，他東跑西跑，除非是約定時間撥電話，他並沒有把電話號碼告訴小蕙，小蕙要找他也不能。

今天，小蕙要找他了，她發現身體有了變化，她暗地吃驚，難道是那幾夕纏綿，有了身孕。

這一驚，眞是非同小可。

她已是個高中生了，對於這些衛生常識自然懂得，她要找人商量，找誰呢，媽必定震怒，認爲出醜家門，看來只有與美燕商量了。她那天放學，便隨美燕返家去。她欲說出口，又心怯怯的，美燕看她似有滿懷心事，便不禁問她，小蕙也忍不住說：

「這事情，湯尼可知道」美燕問。

「不」，小蕙說：「多天了，他沒有電話來」。

「學校考試，他功課太忙，所以沒有電話。」美燕說：「這件事必定要好好處理呀，再過三兩個月，便無法掩飾了，你怎樣還能上課。」

美燕說的的是實情，小蕙低聲說：「我想，我想趕快結婚。」小蕙的心中最好的解決辦法便是結婚，可是美燕却說：「結婚，也不是馬上便可以的，何況湯尼還在求學。」美燕的話正好一盆冷冰水，從頂門澆下來。

都市風情

奪寶旗兵

阿榮再回來了，除了燒味外，還有啤酒，另一瓶拔蘭地酒。

阿榮說是給他們四人把酒言歡的，不過，告誡他們，不要醉酒誤事。

張大勝說：「榮哥，你也留下來飲杯。」他一邊說，一邊開酒了。

阿安、阿富、阿滿，也分別取來了酒杯、筷子，桌上舖上報紙，然後齊齊而食。不過，阿榮說有事，離去了。

彼此都是江湖人，大家都一般豪氣，如果不是借一些酒意，要他們由不相識而聚在一起，那是很難打開他們金口的。

有酒有食之後，稍有酒意了，就很容易自我誇口其談。

阿安道：「勝哥，你今天去會的嘅比，是否很美？」

「還用說嗎？我每次到香港，必然找她溫存。」張大勝眉飛色舞了。

阿富說：「香居何處？能否介紹？」

阿安說：「介紹相識可以，但不可打什麼主意，所謂朋友妻，不可窺。」

阿滿道：「朋友妻？」

張大勝道：「她曾要求跟我埋街，但現在不未實行，仍不是我妻。」

由女人開始，四人的話，滔滔不絕。

（十六）•匡成•

聽潮人語

具吸引力的音樂會

觀浪客

住在三藩市灣區的人，若喜歡正統音樂的，又願意花錢及時間去欣賞，不愁沒有機會。三藩市亦不愧是美國西岸文化活動中心之一（另一個是洛杉磯），這裡有幾個頗具規模，設備頗爲完善的表演場地，那是美國及從世界其他地方到來訪問演出的音樂家、藝術家施展身手之處。目前提到有三藩市灣區幾家大報，每逢週日都附有一個較全面報導三藩市灣區各項文化、藝術活動的特刊。閱讀這類特刊，亦可見這裡古典的以及現代的文化活動的確十分頻繁。

第一項：大衛．施曼指揮巴的摩爾管弦樂團演奏海頓第八十七交響曲和舒曼的第三（萊茵）交響曲，另有鋼琴家古狄主奏貝里一首鋼琴協奏曲，亦由巴的摩爾管弦樂團伴奏，演出場地是三藩市戴維斯音樂廳。

第二項：尼爾指揮青年交響樂團，一場是演奏舒伯特第六交響曲、斯特拉文斯基的「火鳥」芭蕾組曲，以及現代作曲家巴伯的一首隨想曲；另一場演奏拉威爾的管弦名作「鵝媽媽的故事」。芬齊一首大提琴演奏曲和貝遊茲一首歌劇序曲。

第三項：蘇聯國家交響樂團的演出活動，這一項更是值得一聽的。蘇聯有幾個交響樂團，都是世界著名的，如列寧格勒愛樂樂團、莫斯科愛樂樂團、蘇聯大劇院交響樂團以及蘇聯國立交響樂團等等，這幾個樂團尤以演奏俄國作曲家的作品著稱。蘇聯國家交響樂團一九三六年成立，現任指揮斯維特拉諾夫曾領導這個樂團一段頗長時期，現在亦是由他率領全團到三藩市演出，曲目全是俄國作曲家的名作，包括柴可夫斯基的第三（波蘭）交響曲，及普羅科菲耶夫的第一（古典）交響曲、第一小提琴協奏曲，後者由小提琴家列平主奏。演出場地亦是戴維斯音樂大廳。

另有許多項音樂獨奏會也很吸引人，其中有兩場鋼琴演奏。都值得一聽，一是鋼琴家勃朗夫曼的獨奏，曲目全是俄國作曲家的名作：柴可夫斯基的俄羅斯鄉村場景「Dumka」，普羅科菲耶夫第六鋼琴奏鳴曲，以及莫索爾斯基的「圖畫展覽會」，後一首名作過往演奏得最出神入化的都是蘇聯鋼琴家。

微距攝影

詩東

單鏡反光機是新聞記者的好助手：近年來世界各地的新聞攝影記者多數都採用小型單鏡反光相機，即是35mm的單鏡反光機，因爲反光機的初期是有雙鏡的：上面一個是用來觀景，下面一個才是拍攝的。現代的單鏡反光相機是一個鏡頭，可以觀景，同時也可以將景物攝進相機的菲林約膜上，即是看到多少，攝到多少，用同一個鏡頭。

初期的單鏡反光相機，祇有一個標準鏡頭。後來進一步改良到可以將原有的標準鏡頭除下來，換上一個廣角鏡頭，或者攝遠鏡頭。再進一步的改良，是在同一個鏡頭可以由廣角鏡、標準鏡以至攝近鏡隨意變焦使用。而且有種製作較爲精巧的還有微距的效能，即是可以拍攝得距離幾吋的物體。例如有種文件，或者一件價值連城的郵票，往往需要搬出特別的機械才能拍攝得到，今天許多單鏡反光相機都能夠拍得出來了。

不要看輕傻瓜相機，今日的世界，傻瓜相機是銷路最多的攝影機。每一個家庭，不論男女老少，小孩子與老太太都會得用，原因是它是全自動的：自動測距、自動測光、自動捲片，如果遇到環境光綫不足，它會自動閃光。因此這種所謂傻瓜相機，其實不單是傻瓜可以拍得照片，其實聰明的攝影記者很多都樂意採用，尤其是記者姐姐，手袋裡面裝上一個，就十分便利。

傻瓜攝影機最近出品的還有所謂微距的效能的，上過他們的宣傳微距與真正微距的鏡頭，是有很大的分別。以在從前世界著名的微距鏡頭，根據二十年前德國最出名的有尼高（QUINON），後來瑞士雅納（ALPA）相機也有SWITAR微距鏡，都是現代著名的微距鏡頭。

最常有五十五mm焦距F一．九；也有七十五mm．F二．八焦距的，它們的微距效能眞是微得利害。不用在鏡頭上加上攝近鏡或風琴，可以拍攝距離主體二英吋以內，可以攝得比主體一．四倍面積。這樣鏡它們本身設計了等如長風琴的機能，可以利用本身的鋼筒一節又一節地向前伸展，以達到它要得到的焦距清晰度。即是毋需加配風琴可以將鏡頭伸前以達到主體的明晰度。

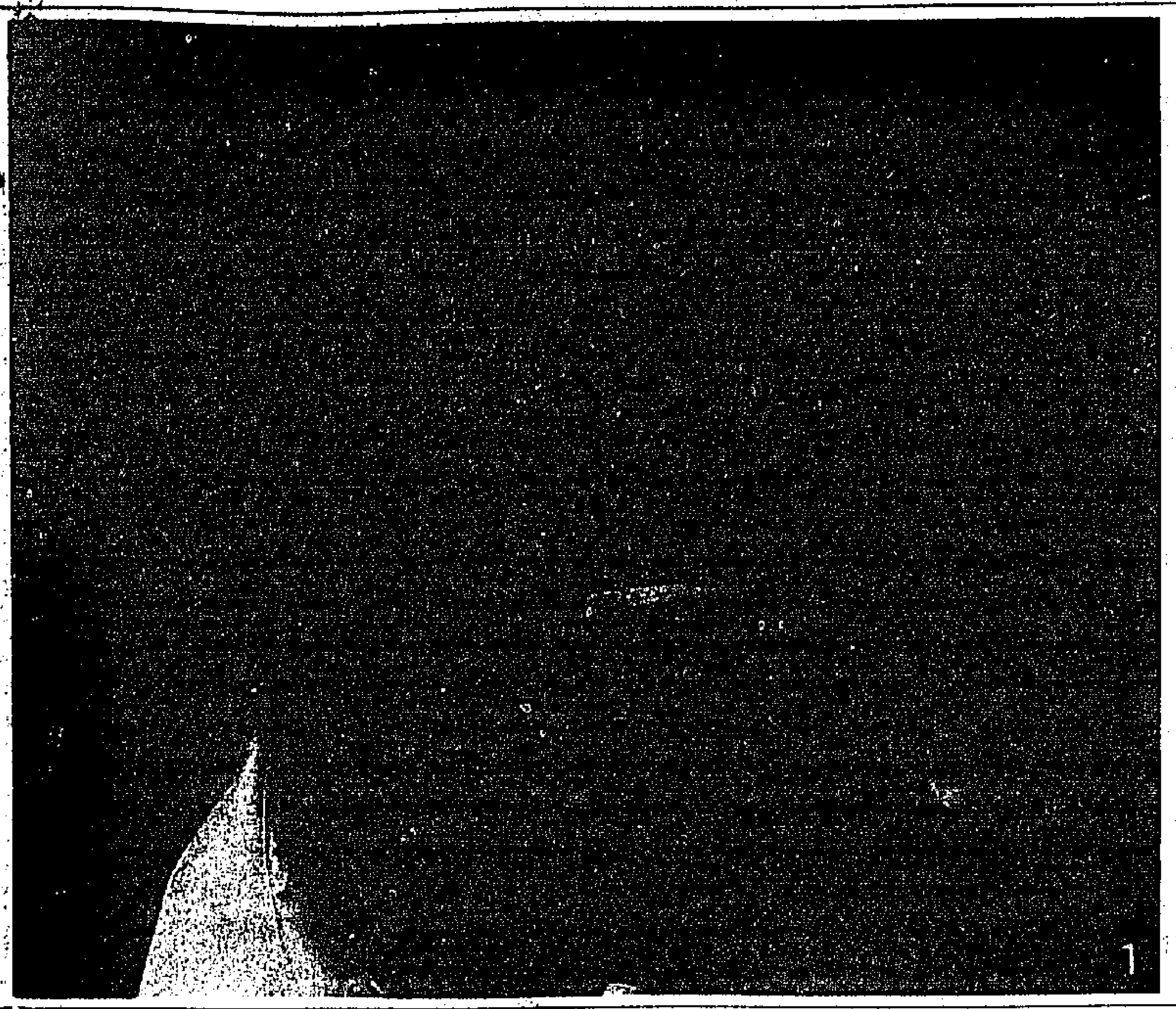
至於瑞士製的，世界著名的施華特—SWITAR，這個鏡頭的結構與德國尼高也差不多相同，都是從鏡頭本身設計了向前推進的鋼筒，可以將鏡片部份一段一段地向前推進，一直達到鏡頭可以得到主體的焦距爲目的，它可以拍到主體最近的距離約多六英吋。

雖然近年來很多日本製造的鏡頭都號稱標準鏡有微距的功能，不過它們的微距與上述的還有很大的距離。

拍攝微距主題，我們要注意的有幾點：一、適當的主體；二、適當的鏡頭；三、適當的菲林；四、也應有適當光綫。

拍攝微距照片，首先要選擇的當然是主題，我們應該要選擇的不是龐然大物。例如一座大橋或到大像，一般來說是綫條多而細緻的，最多人喜歡拍攝的是鐘表的機器，幼細的花草與及與線條有關的絲綢，尤其是有精巧花紋與及顏色鮮豔的料子。

是須要選擇有高度解像力的鏡頭。例如上文所說的優質解像力鏡頭。二、適當的菲林。現在感光速度改變得很利害。從前普通的感光速度是一百度或二百度，現在已進步到很普通都用二百、四百，也有感光高速到一千五百度的。不過，敬告影友；菲林的感光速度愈快，即是說它的粒子愈粗，尤其是當我們希望拍攝微距照片時，如果希望得到主體的綫條與層次能夠細緻地表現得精彩。最好不要選用感光度過高的菲林。還有對於採光方面也不應強差太高，也不宜用高旋律或低旋律的光調去拍攝，這都會影響微距主題的層次表現的。



1

5

影聯攝影學會 三月月賽成績

影聯攝影學會三月份月賽由鄭雄師先生、吳連城先生及譚寧先生評選，結果如下：彩色甲組：冠軍馮潤添（妙舞輕絲）、亞軍、梁偉強（捕魚）季軍、梁偉強（策馬跨欄）優異：陳澤榮（小心來人）邱國雄（浣紗姑娘）梁偉強（失事一刻）。彩色乙組：冠軍：黃德樂（幻彩煙花迎新歲）、亞軍：王曉松（力發千鈞）、季軍：何燦穎（策馬跨欄）、優異：翁鴻焯（雙珠戲夜龍）、吳偉明（搶救不及）、葉健生（漁村一角）。黑白甲組：冠軍、潘迺銘（慶豐收）、亞軍、崔漢文（大有所獲）、季軍、凌玉蓮（你爭我奪）優異：崔漢文（老當益壯）、羅禮森（檢修）梁志偉（揚帆遠去）。黑白乙組：冠軍：唐偉鴻（漓江作業）、亞連：唐偉鴻（做早飯）季軍：霍笑娟（冒雨工作）。優異：唐偉鴻（花月佳期）李鳳顏（生計）李鳳顏（整整待發）。幻燈組：冠軍：林世光（午夜夢迴）亞軍、梁光、（策馬跨欄）季軍：林世光：（窗前觀望）、優異：李敏虹（逃出生天）、李敏虹（舞姿）、馮寶雄（早渡）。燈光專題賽：冠軍：翁鴻焯、亞連：鄧自仍、季軍：黃清文。優異：翁鴻焯、黎安思、鄧祖耀。

(5)「常涙的小花」（昆崙微距鏡頭）
(6)「草芯的會合」微距實得鏡頭
(7)「生機」（微距鏡頭）
(8)「螞蟻小姐玉照」（加長風琴拍攝）

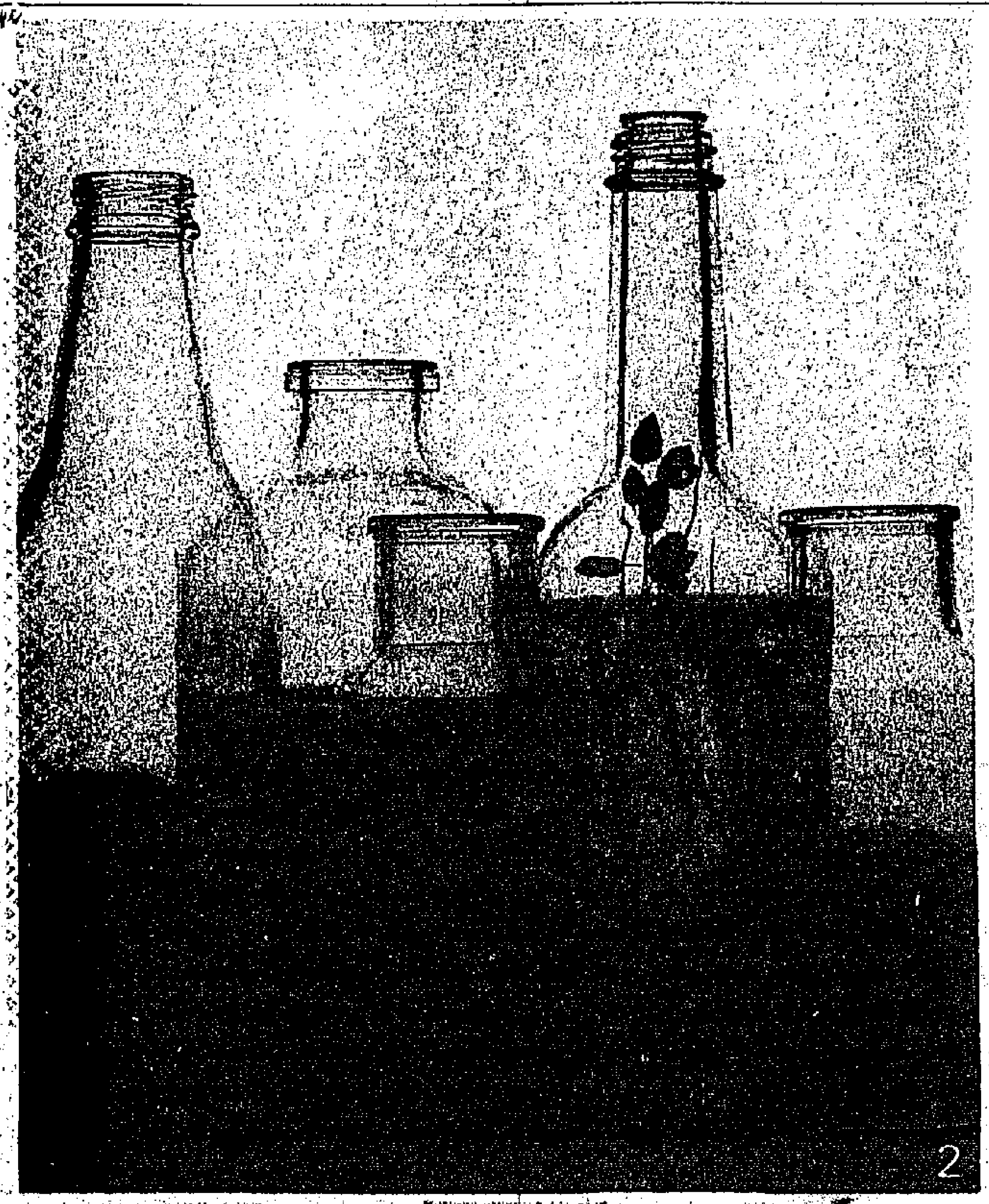
香港大衆攝影會 廿一屆國際沙龍

香港大衆攝影會第廿一屆國際沙龍幻燈片已於四月十四日評選完畢，成績公佈。評選委員：鄭雄師、譚寧、翟偉良、麥朴發、任霖。獲全套最佳幻燈片，港澳攝影協會金牌獎，台灣作者劉榮郎。獲金像，德國（沖天大大），銀像，台灣劉榮郎（吹泡泡），銅像，星加坡，吳偉國（空手道）。獲銀章者：英國（閃電行雷）。巴基斯坦（日落）、泰國（苗族少女）、法國（廿路）。銅章：澳洲，傑思文（淺灘）、星加坡吳偉國（飛舞）、芬蘭（凝鏡）、奧地利（人像）、比利時（化裝）、德國（上樓梯）、英國（姿勢）、加拿大（莎莉）、台灣江村雄（飢餓）、丹麥（等候）、意大利（障外賽）、台灣劉榮郎（可可奶）。港澳區入選四張：羅耀泉。入選三張：梁啓堂、陳炳洪。入選二張：梁建中、葉建生。大衆會月會定於五月二十日晚上七時至十時，假中環新寶石餐廳舉行，地址中區皇后大道中萬宜大廈二樓，當晚項目：展出考獲本會本年度第一次名銜試獲FHKCC強愷文。AHKCC陳炳洪二位會友作品，叙餐，會務報告及本年度委員大選，餐後並有三月份月賽獎品頒發各獲獎者請各獲獎影友依時出席領獎，月賽評選，而五月份月賽獎品繼續以足金楓葉金幣獎給各組冠軍得獎者，歡迎會友參加。

攝影圈

第壹壹三〇期

汪石羊主編



2

青年會攝影學會 四月份月賽成績

青年會攝影學會四月份月會已於四月十一日假灣仔港灣道四號YMCA香港會所舉行，當晚月賽由攝影家梁徵堯先生、翟偉良先生及任適先生擔任評判，各組成績如下：幻燈片組：冠、亞軍：莫維珍（霧夜）、（共舞）、季軍：吳百忍（歌舞慶昇平）、優異：葉炳權（東方之珠及喜獲美點）。彩色照片甲組：冠軍：葉炳權（衝出重圍）、亞軍：卓志偉（晨光照歸舟）、季軍：游偉文（浣紗姑娘）、優異：葉炳權（力爭前矛）及（水花四濺）。彩色照片乙組：冠軍：陳偉榮（良辰美點）、亞軍：莫維珍（一葉輕舟）、季軍：劉慶強（奮鬥）、優異：楊泰維（光華彩影耀新春）、劉慶強（近在咫尺），三月份燈光人像3R組：冠、亞、季軍：劉慶強。

華南電影工作者 選出九一年度委員

華南電影工作者聯合會攝影組九一年度之執行委員已於日前經全體組員投票選出，茲列名單如下：

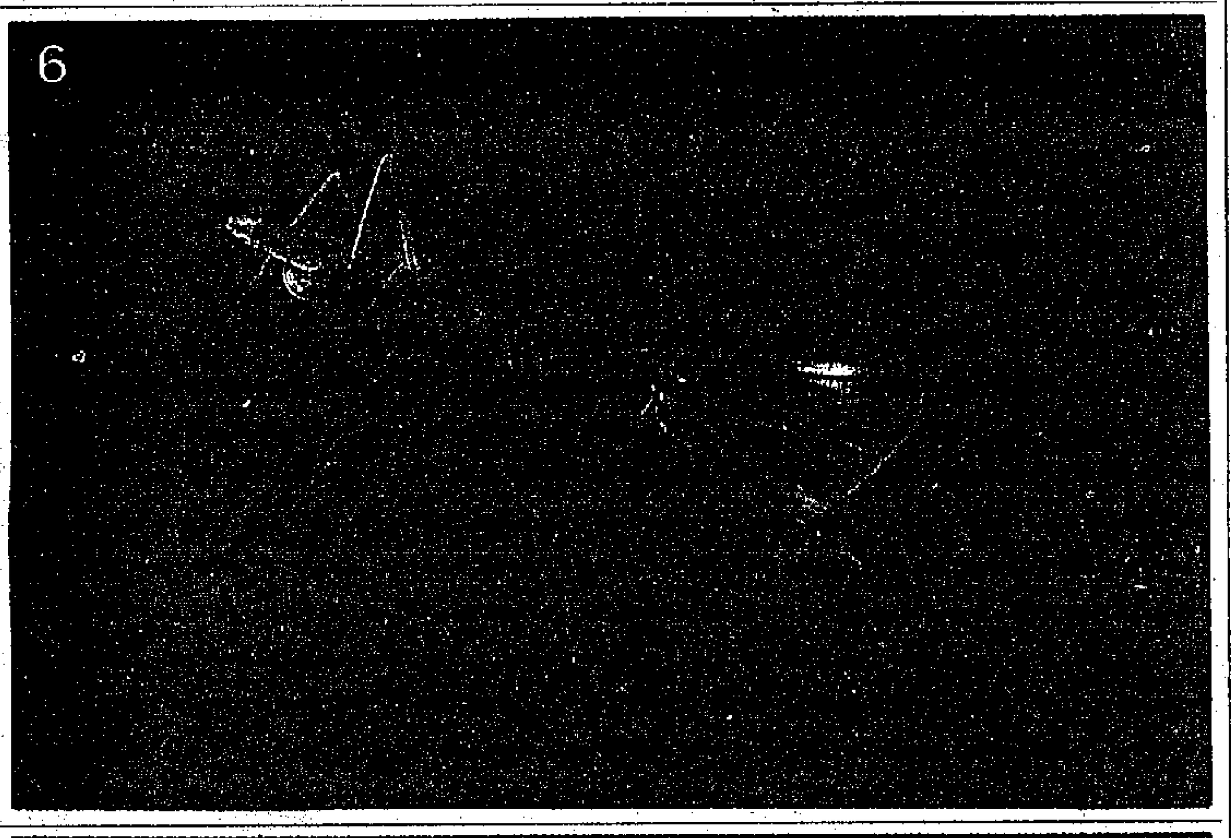
名譽攝影顧問：吳連城先生；執行委員：（正）何熾輝、（副）藍福全；財務：曹池；秘書：（正）何國建、（副）鄧曉欣；學術部主任：（正）黎熾培、（副）葉坤燦；活動部主任：（正）陳水林、（副）黃景光、伍家文；月賽部主任：（正）陳月裳、（副）蘇銘就；公關部主任：黎國強；總務部主任：（正）鄭慶堂、（副）陳偉明；道具部主任：（正）文偉華、（副）譚德榮；委員：郭志立、陳裔民、衛民生。一九九一年度榮譽組員：詹克彬、張景文、謝龍文、孫權。

仁愛攝影學會 選出九一委員

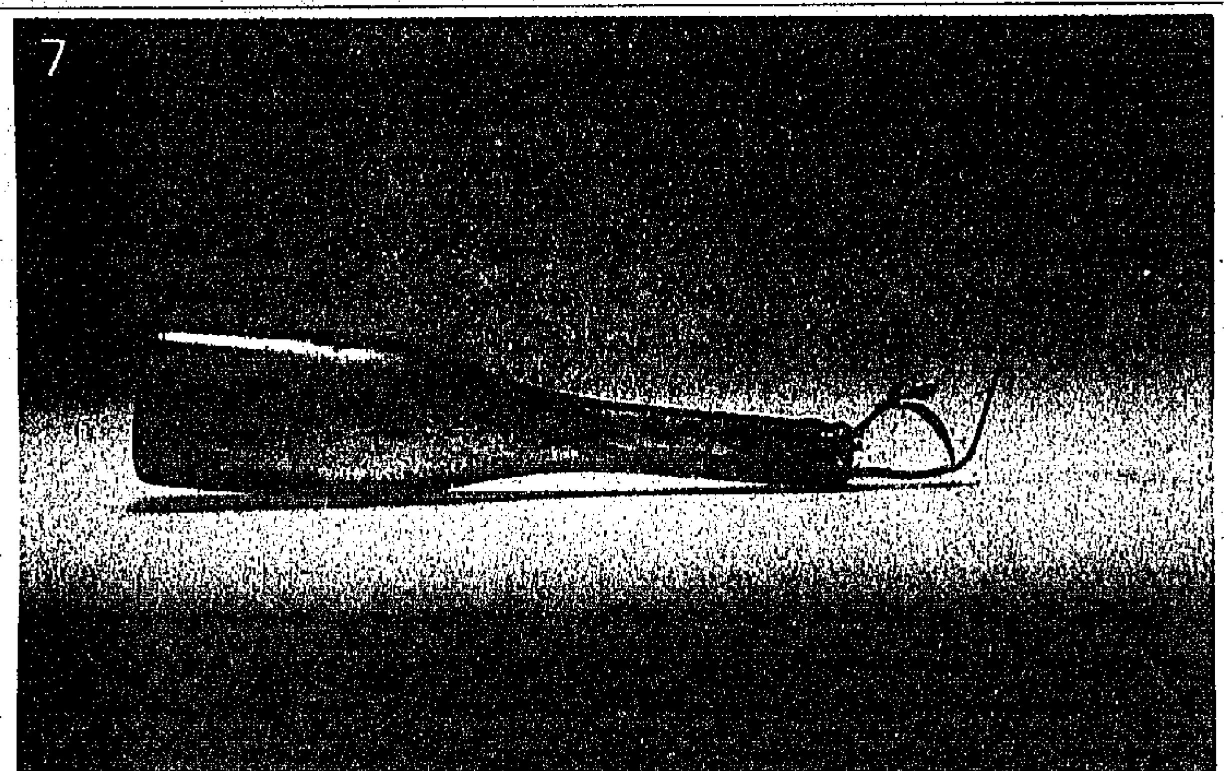
仁愛攝影學會第八屆新幹事於三月二十七日會員大會選出：主席：朱榮興，財政：高建偉，文書：龐韶民、梅文婕、鄭式美，宣傳：蔡苑清、張劉欽，總務：吳家祺、許遠成、凌錦江，黑房管理：麥培峯。

九〇至九一年全年獎已於三月二十七日舉行，由本會顧問劉禮球先生、翁愛民先生、吳國鴻先生、梁志強先生及嘉賓顧問劉永彰先生作評判；成績如下：冠軍：徹悟——朱榮興、亞軍：年青的心境——蔡苑清、季軍：嚴陣以待——鄭式美、優異：紅蓮——李少雄、潛修——蔡苑清。

本會隸屬屯門仁政街仁愛堂中心社區服務部，於八四年由一羣攝影愛好者及本會顧問鄧秉榕先生協助下成立至今將近八年，在此多謝各顧問及會友的支持；本會將於五月二十五日（星期六）舉行迎新會及得將作品展。查詢請電：四五二一七七一—仁愛堂。



6



7

(1)「小丑與小蟲」（實得一百mmF8一百份一秒）
(2)「靜物」加長風琴拍攝
(3)「黃花」（柯達64彩片拍攝）
(4)「枝上舞」（實得微距鏡頭）

勁松攝影社 雙月賽消息

香港勁松攝影社九一年度四月份影友叙會及雙月賽經於四月十八日晚在中環新寶石餐廳舉行，是晚雙月賽邀得名攝影家葉臨讀，麥穩，葉健全擔任評判。成績公佈如下：3R專題組：優異：楊偉森、葉達生、邵煥英、黃德樂、陳耀洪。八乘十組：冠軍：黃德明（捕）、亞軍：顧玉標（夕陽帆影伴漁舟）季軍：陳耀洪（沙漠之旅）優異：王帶成（高手過招）黎有榮（跨越水道）十六乘二十組：冠軍：呂振宗（乘風而來）亞軍：崔漢文（牛魁）季軍：呂振宗（黃河水天上來）優異：羅偉椎（衝、衝、衝）、楊潤生（疑惑）

本地作品入選「爐峯龍影」攝影集

圖示「爐峯龍影」攝影集三位編輯歷奇布朗，史提夫史杜特及占馬素正檢視由本地攝影家提交的作品。

歷奇及占馬素均爲美國著名攝影記者。他們將入選作品帶回美國預備出版。占馬素評論說：「我們對今次參選作品的質素，留下深刻印象，有部份相片極爲出色。」

「爐峯龍影」攝影集以反映香港人的眞正精神面貌爲目的，將收錄十二位國際知名攝影記者的精心傑作。他們曾於本年一月在香港進行爲期一週的拍攝活動。該攝影集將於本年十二月出版。

浮雕照片的製作

均石

近期參觀攝影展，很少見浮雕照片的製作，以前曾風行一時，初哥可能對這方面沒有甚麽認識。

浮雕照片是黑房技術一種產品，將原底片和普通感光片重疊，用接觸印拍方法，製作成一張正像單影底片。把這張單影底片晾乾後和原底相疊合並進行適當地錯位，（即並非完全一一對應疊合，故意作出小小偏差），即可以製作出浮雕照片。

話雖如此簡單，但實際操作有很多地方要注意。製作浮雕單影底片時要求曝光準確。另外還要注意單影底片的反差，如果單影底片的反差超過原底片，則製作出的照片會產生負像浮雕效果。如單影底片的反差小於原底片，製出照片會產生正像浮雕效果。在製作石雕，塑品、竹木、花卉、建築等物體照片時，運用浮雕的特殊效果，製作的照片畫面影像眞實，自然，質感較強。

如果原底片反差較大，用普通感光片製作單影底片，在顯影罩底片時施行中途曝光的程序，使單影底片上產生有正像效果和負象效果，如中途曝光後的底片密度和反差偏大，可進行減薄處理。

油麻地攝影組 結業成績公佈

油麻地攝影組九零年度結業賽經由康馬駿先生、黃栢年先生、王重權先生三位評選、結果如下：

甲組：

冠軍：王滿榮（晨曦）
亞軍：黃玉明（挑選）
季軍：葉建光（奮力爭先）
優異：黃玉明（遲來一步）
優異：黃玉明（冰上舞姿）
優異：王滿榮（遲來一步）

乙組：

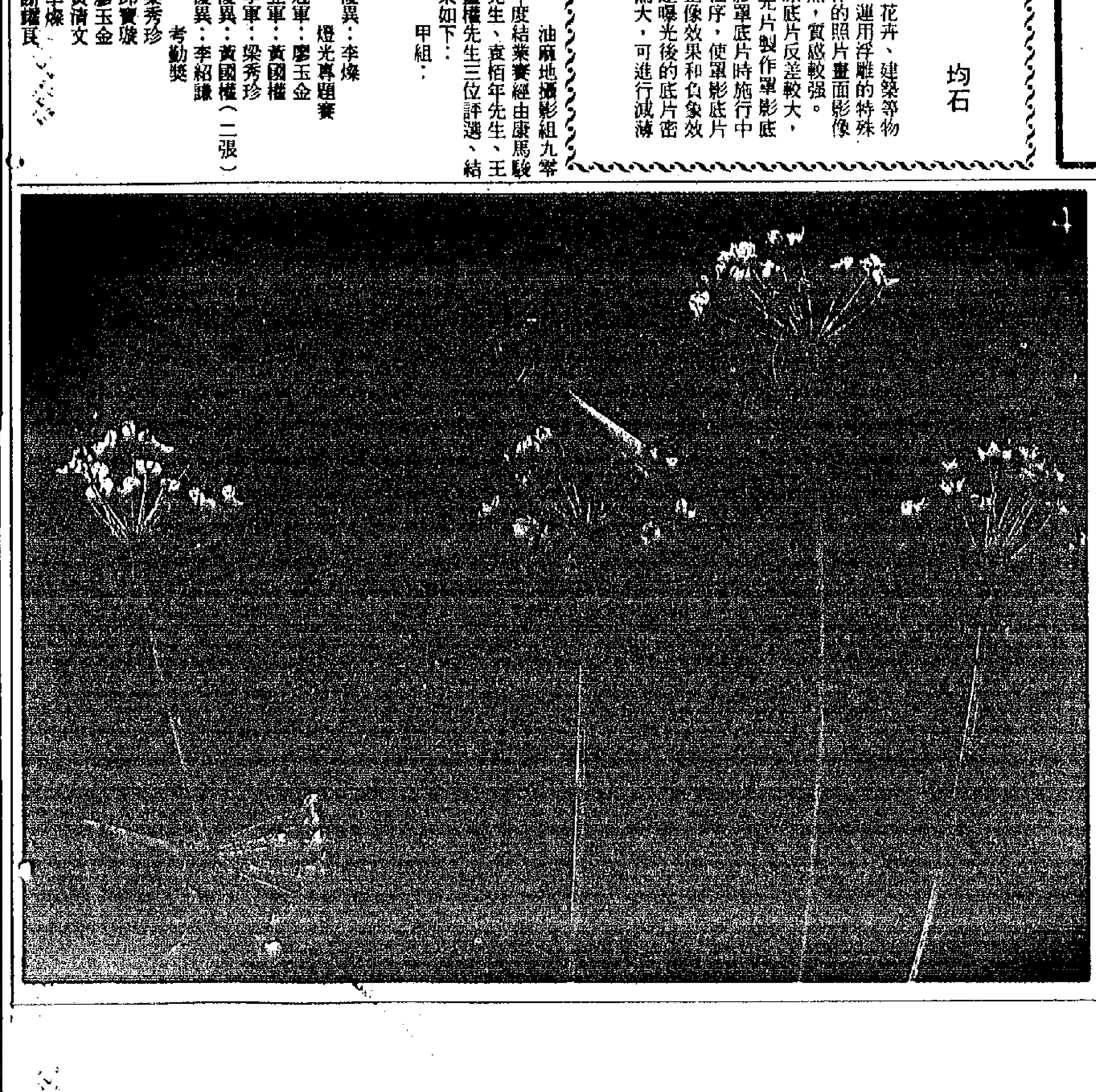
冠軍：黃國權
亞軍：邱寶璇
季軍：廖玉金
優異：黃國權
優異：邱寶璇
優異：李燦

燈光專題賽

冠軍：廖玉金
亞軍：黃國權
季軍：梁秀珍
優異：黃國權（二張）
優異：李紹謙

考勤獎

梁秀珍
邱寶璇
廖玉金
黃清文
李燦
謝耀民



4

攝影畫報三〇九期 刊印尼哇墨那民族

四月份出版的攝影畫報三〇九期特稿介紹印尼哇墨那土著民族，其他內容有泰國的佛門內外、曾家傑的台灣鹽發反核、報告攝影的蘇聯吉普賽人，森健兒的暖暖衣衫薄薄羅、李家昇的香港問題，黃啓仁的古典像具，葉青霖的感性性感、雍和的看孩子另一面，以及其他每期專欄。今期特別訪問富士的孫大倫。

旺角會獵影雙週 定於廿八日舉行

香港旺角攝影學會四月份獵影雙週，定於四月廿八日，該日攝影活動由會長張炳華擔任領隊，邀請多位攝影模特兒，並由淑女婚紗攝影公司送出服裝作攝影造型，委員何漢屏、徐岳岐擔任攝影指導，將赴港島各處名勝獵影，各會員參加，可向副會長林仙企報名。

影藝會黃山遊

影藝會組游杭州黃山攝影創作團，因此春末初夏正是旅遊、攝影的好季節，攝影的好時機將於六月上旬往杭州、黃山拾大創作團，將由中國攝影協會杭州分會負責策劃一切行程，爲了節省往返時間，特乘直航班機來回香港及杭州。日期：一九九一年六月九日至六月十八日，截止日期：五月卅日。參加請電五四六五五七五（日）或五五九八〇七（夜）陳長定洽，名額有限報名從速。

大埔坳獵影

影友行踪定於五月五日旅遊車獵影，星日上午十一時卅分，在紅磡碼頭對面天橋底的士站集合，準十二時啓行到新界名風景區之一，大埔坳屯洲仔一帶進行獵影，稍後適當時再行驅車至附近，繼續攝影活動，乘車証港幣參拾元，售証處，九龍旺角砵蘭街6十號龍翔，請準時參加。

8

錦囊亞太區大賽 九〇得獎作品展

由錦囊相機主辦之[illegible]大賽」，評選結果已公佈，由[illegible]擔任評判[illegible]是三位日本著名的攝影家：齊藤康[illegible]先生。

是次比賽中，特別大獎EOS一[illegible]千，首元由台灣的[illegible]奪得，[illegible]名爲「吸煙」，而香港區的十名優異獎得[illegible]是余[illegible]、羅偉明、李[illegible]、梁偉[illegible]、[illegible]、陳中梅、黃裕華、[illegible]，他們均各得獎牌[illegible]。

爲使更多香港的攝影愛好者能欣賞[illegible]國際水準的作品，將會假港九錦囊電子專賣[illegible]心展出，歡迎各界人仕參觀指導。

五月[illegible]日至十五日　錦囊電子專賣中心、香港、電話五、九[illegible]

五月十八日至卅日　錦囊電子專賣中心、九龍、電話七[illegible]四[illegible]五五

Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide 華僑日報 **星期六週刊** 購物與娛樂指南

第七十三期　星期六週刊一九九一年四月二十七日

免費贈閱

劉嘉玲一心愛定了偉仔 對外的電路一早已關閉

影藝焦點

近幾個月來，演藝圈中喜訊頻傳，結婚的和準備結婚的新聞頗多，但，分手的消息亦不少，離離合合，令人感慨。

劉嘉玲、梁朝偉這一對銀色情侶，也可說是風雨中的鴛鴦，他們開始拍拖時，便已鬧得滿城風雨，有過不利的傳聞，也經常被人議論。然而，他們是經得起考驗，終於，在風風雨雨中安然度過，到達穩定的階段。

談起和梁朝偉拍拖，劉嘉玲便感嘆作爲圈中情侶眞不容易，因爲圈中人透明度高，一舉一動，都爲人注意、談論，其所受壓力，自然較普通人爲多。

作爲圈中情侶，她覺得最重要是互相信任，因爲雙方都有較多和其他異性接觸的機會，尤其是演戲時，有些戲中情節，很容易被人加以渲染，或利用作爲宣傳，說什麼假戲眞做之類，這時，對方就一定得對自己的愛侶投信任票，明白拍片是假的，戲中一切情節，只不過是一種工作，這樣才不會影響感情。

劉嘉玲與梁朝偉這對銀色情侶給人以穩定的感覺，也因爲他們在事業的路途上，能夠做到互相扶持，和互相激勵，在迎接羊年時，他們就心意相同，曾經共同許下一個願望。偉仔說，他要做張瑛、吳楚帆，嘉玲說，她要做白燕、林鳳。總而言之，要教這一代的影迷忘不了他倆。

「我們要別人將來想起九一年的電影圈，便會想起梁朝偉、劉嘉玲！」劉嘉玲像宣誓一樣舉起右手。

較早時，曾聽劉嘉玲說過短期內會和偉仔結婚，但現在的她，談話是三句不離拍戲，結婚的事，似乎拋諸腦後了。

「未來兩、三年，我們的確不打算結婚，理由很簡單，因爲我們想多做些工作，多拍些好戲，以實踐我們的共同願望。」劉嘉玲認眞的說：「同時，我也有自知之明，『想到便說』可能是我性格上的最大弱點，如果你問我

一旦可以從頭開始，有什麼是我不會做的，我不會答你，但只要你翻查我的記錄便知道了。」

近來見到劉嘉玲，總是滿面春風，笑靨如花，特別明艷照人。這是人逢喜事才有的表現。

「我一生人中，最好最快樂的時刻的確就是現在。」劉嘉玲表示，目前她最得意的事情有兩大件，除了感情穩定，已經擁有一個她自己認爲是永恒的伴侶偉仔之外，便是在事業上有了一個新開始。

嘉玲認爲事業上的新開始，是指她主演的「阿飛正傳」，獲提名競逐第十屆香港金像獎的最佳女主角，不管最後能否得獎，但獲提名已令她得到無限鼓舞。

無線五月初舉行的「媽媽眞的愛你」節目，已決定由梁朝偉、陳敏兒、陳秀雯擔任大會司儀。早前，無線爲這個節目舉行記者招待公佈有關詳情時，梁朝偉曾表示，對他來講，這個節目是太具意義了。

這個節目，令偉仔勾起童年往事，他自小生長在一個不太健全的家庭，他很小的時候，其父已屢次因賭離開家庭，直到他讀中一那年，其父索性離開了以後便沒有再回來。他和妹妹兩人，都是由媽媽一手撫養長大的，因此，媽媽的愛，對他眞是親恩似海深。

講起來也算是無獨有偶，目前本港影壇兩位當紅男星偉仔與星仔（周星馳），童年家庭環境頗有點相似，都是母代父職將子女養大，及同是家中唯一男丁，他們年紀小小便要學會思想獨立，比起同齡孩子早熟。

「每個媽咪都疼愛自己的子女，但我媽咪付出的心血更多，我佩服她的堅忍與意志，說來似乎是粵語片式的劇情，但我這一輩子也不會忘記她的功勞，更要努力圖報。」

偉仔的孝心是言行一致的，他事母至孝在圈中早已出名。曾見過他陪媽咪逛街購物，那副乖仔面容，比起幕前更可愛。有句俗語說「孝順的男人多是個好丈夫和好父親」，這就難怪劉嘉玲揀定了他作爲終身伴侶。

雖然婚禮押後，但劉嘉玲一早已經封了偉仔做終身偶像。這個男朋友一直令她驕傲，甚至不惜踐踏自己，與有榮焉地讚美偉仔的演技：「講演技，我拍馬追不上他！」這可能便是劉嘉玲說的，情侶之間除了互相信任之外，更要互相尊重。

活了二十三年，劉嘉玲發覺，當她終於得到最熱切期望的，却會失去另一些。譬如說，她化了整整一年換回一部代表作，但因此損失不可估計的大筆金錢；又譬如說，她一心一意在事業方面全力搏殺，但相對的，便是少了和偉仔相聚的機會。

她表示，如果現在還有遺憾的話，這便是唯一的一件了。「坦白說，我對我們現在的情況是不滿足的，我希望可以有更多時間見面。」

嘉玲與偉仔拍拖近三年，這對情侶給我們的特別感覺，是三年時間並未在他們之間造成「老夫老妻」的感覺，而依然是那樣歷久常新，熱情如火，就像初戀情人一樣。

「有人說情侶見面時間少，感情會轉淡，但我們却例外，這才叫特別。」嘉玲說。

「但一日步入禮堂，名正言順，在感情上還是無可避免要接受諸般挑戰，是不是？」

對此問題，劉嘉玲却似乎對自己有十二分自信，她笑了笑說：「如果現在還有人追我，那便『大鑊』了，因爲我對外的電路一早已經關閉了。」

「你有沒有順手將偉仔對外的電掣一併關掉？」

「他的事我作不了主，我只對自己有信心。」她漫不在乎的說。劉嘉玲不止一次義無反顧的表態：她是愛定了偉仔一個，此生此世，絕不變心。

「老實說，變不變在他，我再愛他，還是不敢擔保。」她繼續緩緩的說：「也許我們之間有一個計時炸彈，不知什麼時候會爆，也可能一生都不會爆，反正我已經知道炸彈的存在，給炸死了，也是意料中事。」

劉嘉玲對待愛情，說得如此楚楚可憐，偉仔方面又怎樣想呢？

其實，偉仔何嘗不是認爲他們這次戀愛是「與前不同」的。

偉仔過去的戀愛史有如萬花筒，雖然豐富了觀衆的話題，却大大影響了自己的工作。每一次分手，都令他的情緒不穩定。「以前拍拖我從沒有一次像現在這樣投入。也許我的家庭背景一直影響着我，我眼看父母離異，心中便想：原來婚姻是這樣一回事。每次拍拖，總是怕自己被人傷害，誰知道結果是我傷害了人。」

他承認，在這方面，劉嘉玲是發揮了她的影响力。他說：「她令我終於明白，兩個人相處一定要眞誠，最終誰受傷害並不重要，重要的是將來年老時追憶一生所作所爲，我會問心無愧。」

他承認劉嘉玲令他變了很多，譬如他因爲自己偏向惰性，以前總是找很多藉口推戲，然後盡情大覺瞓，到處玩。

「嘉玲令我終於明白，整個社會的趨勢是要人人搏命的，既然別人可以，爲什麼我不能呢？！」

不久前偉仔一口氣接下很多電影，强迫自己朝一個積極的路向邁進。他自覺很有成績，最低限度已消除了一直以來他演戲的障礙了。

還有就是偉仔有一段時期常將自己和劇中人混淆，影响眞實生活，以致令他對演戲發生厭倦，當時甚至曾向外界宣佈數年後退休。結果又是劉嘉玲糾正了他這方面的偏差。「直到認識嘉玲後，她和我天天見面，有時看見我收工後黑口黑面，便知我又在埋怨工作得不理想，於是鬧我有冇搞錯，說我這樣會癲綫的，我想一想，這個世界大概沒有人比她更了解我更爲我設想的了，爲什麼不好好聽她的話呢！？」原來劉嘉玲在偉仔心目中的分量是如此巨大，難怪嘉玲關掉他對外的電掣了。(銀鈴)

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

大衆文娛

悲喜劇「狗兒爺涅槃」香港話劇團季首演出

已成立十四週年的香港話團，將以北京人民藝術劇院劇作家劉錦雲的得獎作品「狗兒爺涅槃」於下（五）月搬上舞台，作爲揭開一九九一至九二年度劇季的序幕演出。

「狗兒爺涅槃」然以粵語在大會堂劇院演出十六場，包括由五月十至十五日至十七至二十一日晚上七時半演出十二場夜場，及五月十一、十二、十八及十九日下午二時卅分四場日場。

導演李銘森表示該劇曾於北京人民藝術劇院首演。全劇透過描述一個住在中國北部，花名「狗兒爺」的窮農民的故事，反映出中國農村社會由解放至文化大革命後期間的變遷，也從側面映照出整個中國社會自五十年代至八十年代初幾十年來的反覆和多變。

李銘森說：「我再次細讀這個劇本，我似乎感覺到了劇作者創作這個劇本時，那沸騰的情感。他的感情通過他的筆有時是滲出來的；有時是爆發出來的。滲出來的像山花一樣的美，滿山青翠，其間點綴著五顏六色的山花，生氣盎然，有著頑强的生命力；爆發出來的是淚花，俱有感人的震撼力。我希望演出時，戲的節奏和感情的表達能呈現出上述的藝術感覺。」

故事的主人翁狗兒爺一生與天鬥、與地鬥及與鬼鬥，是一個匪夷所思的感人故事，亦是一個震撼性的題材。原名陳賀祥的狗兒爺，一直夢想發財致富，做個地主。解放時，戰爭炮火嚇走了村裏的人，舍命不舍財的狗兒爺卻趁機會掠奪逃難走了的地主祁永年二十畝好芝蔴地，不幸地，他的老婆卻在逃難中被炸死，而兒子則保住了命。

後來經過土地改革，狗兒爺分到了土地，買了牲畜和大車，一夜之間成了祁家門樓的新主人，並

娶了年方十九歲的俊俏小寡婦馮金花。

但好景不常，在一場合作化運動中，土地、牲畜和大車全部歸了集體。一夜間狗兒爺又變得兩手空空、猶如做了場黃粱夢。結果他瘋了、妻子改嫁了村長。多年後狗爺的兒子與祁永年的女兒結了婚。而衰老不堪的狗兒爺仍惦念着他那命根子似的土地。

三中全會後，狗兒爺又獲分了土地及牲畜。後來在四個現代化時，他的兒媳要拆毀家院改建爲廠。狗兒爺一輩子想做地主，一心要勝過祁永年，但終未成功。

「狗兒爺涅」由林聰、羅冠蘭、黃哲希、歐陽蜇仁、葉進、古明華及周志輝擔綱演出。

編劇劉錦雲自一九八二年起，任北京人民藝術劇院專職劇作家。著有《狗兒爺涅槃》、《揹碑人》等大型話劇多部，均在北京人藝上演。

劉氏最擅長寫農民的小說家、劇作家。塑造的狗兒爺形象被評論家們稱作「北方的阿Q」。《狗兒爺涅槃》一劇曾轟動北京、天津、上海，連續演出一百六十場。

李銘森是一位富有經驗的導演，他曾參與話劇及電視劇之編導製作，並參演過多部作品。一九八四年開始參與香港活劇團的製作，包括「茶館」、「小井胡同」及「石頭記」等。

「狗兒爺涅槃」由市政局主辦，四十、六十及八十五元門票，學生及高齡人士半價優惠票現已在各城市電腦售票處發售。電話留座七三四九〇〇九，節目查詢八五三二六三四。

香港話劇團
狗兒爺
北京人民藝術劇院編劇
農村世態變遷的悲喜劇
狗兒爺擁有過，又失去，終於
一個悲喜交集的感人故事
導演：李銘森
大會堂劇院
五月十至十五日（星期五至三）
五月十七至廿二日（星期五至三）
五月十一，十二，十八及十九日
門票：$85 $60 $40
門票在各城市電腦售票處發售
設學生及高齡人士半價優惠票
電話留座：七三四 九〇〇九
節目查詢：八五三 二六三四

東山紀之演紋身戲

日本電影公司，目前除了發行的影片外，對於其本身的日本片，不斷在題材與演員上，都作了刻意的安排，這主要是爲了幾家公司，在本土的市場上，作了最大的競爭，因爲日本的電視台，早就已經邀聘許多知名的藝員，拍攝了一些電視片集，以期增强收視率。

東映電影公司，是戰後最年輕的公司，可是，他們的製作、導演、演員，都力求不斷的刷新。且甚得影迷的擁護。同時他們所拍的是，以古裝片的居多。在六十年代的時候，他們曾經年拍六十部片，可以說是很多產，全部都是古裝片。其中大部份是飛簷走壁的武俠片。那些忍者或武士，打得落花流水。

年來各大公司趨向拍時裝片。但他仍以拍古裝片爲主，不過，他們很聰明，即使拍古裝片，也找時下最流行的男歌手上鏡。即是最近他們開拍一部片名爲「本氣」，這是日本文的名字，該片的男主角找到東山紀之擔任。查東山紀之是少年隊的領導者。

他在日本中，早已有美貌男子之稱，他在該片中，擔任一名年青幫會的大阿哥，但爲了藝術，迫得紋身，我們可以從該片中，看到了他手持一把利劍，煞是一名大阿哥的人物，在該片中，躍入屋，與奸人拚個你死我活。

據日本的新聞記者，說他在未演這部片前，他曾經在攝影場上，以木劍當眞劍，與別人在練劍，大概練習了一兩個星期，才感滿意。

然後才開始拍攝。據說這片已拍攝完成。約於在暑假期中推出，東映認爲是重頭戲，在這部片中，這是東山紀之拍攝的第二部新片，聞有許多家公司的老板，都想邀他拍攝新片，不過，劇本正在物色中，一俟找到適當的劇本，便馬上準備展開籌組的工作，東山紀之目前有暫時放棄歌唱的生涯，而又專心於他的銀色生活。東山紀之對人說，他也很喜歡銀色的生活，總比歌唱好得多。

圖爲東山紀之演古裝片，他還破例地紋身。

齊藤由貴重演自己

齊藤由貴最初是一位歌星，後來她由歌而轉入電影界，爲東寶公司的製片人所賞識，邀她主演一部「駿馬」影片後，他們發覺她確是可選之材，遂邀她簽了長期的合約，終於成爲該公司的基本演員之一。

齊藤由貴樣子並不漂亮，不過，在她的樣貌中，有着一股清新的氣質，令人感到一個活潑青春少女的可愛，更掩蓋了她的外形美。因此，乃多邀她拍文藝片。

她演文藝片，是她的最擅長。但她從入藝能界至今，已經有好幾個年頭了。不過，在別的來說，一定有許多戀愛和浪漫的史詩。而她却一點也沒有，正如以前詩人說過：那個少女不懷春，她正如別的少女，正在荳蔻的年華，她不是不懷春，而是藏在心坎裡，在行動上，沒有表達出來。

至於齊藤由貴，她閒時就在家裡，多是看書寫字，她不會出外亂逛，見她的性格，也是屬於文靜的一面。

齊藤由貴新近接受東寶之邀，拍攝一部新片，題材也相當特別的。

據說是由森田芳光擔任導演，查森田芳光是日本最有潛質的導演，他執導的影片雖然不多，但他的手法夠新潮，被許多大公司所賞識。

而森田芳光執導這部片，名字是「結婚」，是寫一個少女，剛到適婚的年齡，可是，她仍然沒有去結婚，致使她幾乎失去了青春。這題材在現實社會中，可以說是俯拾皆是。

而森田芳光選好這題材，由齊藤由貴飾演這個角色，也是最爲適合，因爲齊藤也是最適合演此角色的人選。

而齊藤也正如角色中的人物一樣，她今年廿五歲了，還是雲英未嫁，連戀愛對象也沒有，她也好像把自己的眞實生活，重現於銀幕上。

扮演她的母親，卻是三田佳子，是日本最紅的女星，最初出身於東映，現時專演母親的角色，這次與齊藤演對手戲，眞是可以說是棋逢敵手。

圖爲齊藤由貴的近影

日本藝能界三宗喜訊
石井明美齊藤敦史成親
布川敏和土屋薰結秦晋
萬里洋子浪岡勝則結婚

百花盛放的春天，似乎一切都有個美好的開始，藝能界也是喜訊頻傳，近日翻閱手頭上的最新資料，便有數位藝人好事近。

首先傳出喜訊的是廿五歲的「冧巴女王」石井明美，這位常有大胆演出的女星，與伴奏樂隊的鼓手齊藤敦史已於二月十一日註册結婚，搶先出閘，但婚宴則安排於三月六日才舉行。新娘子石井明美，爲了籌備今次婚禮，已於去年十二月開始停止工作。而在東京舉行過婚禮之後，她會隨丈夫返回宇都宮市，宴請夫家的親朋好友，相信要一段時日才會復出。

另一位成家立室的是前「苦柿隊」成員之一的布川敏和，他與女友土屋薰終於結束馬拉松之戀，也是在三月份傳出婚訊。

「苦柿隊」曾經紅極一時，解散後三位成員的發展仍備受關注。三位成員分別是本木雅弘、藥丸裕英及布川敏和。樂隊解散後，藥丸裕英歌演雙棲，去年和石川秀美結婚，並已榮升父親；本木雅弘則一直以演戲爲主，演過不少電視劇和電影，直到最近才重返樂壇，推出新唱片；而布川敏和，已經一早聲明無意再做歌手，只專心於演戲及做主持。

布川敏和是在去年被發現與女藝人土屋薰同居的，當時已有消息謂他們會在今年結婚，這個消息經於在三月份獲得證實，他們共同宣佈會在今年十一月舉行婚禮。

布川敏和與土屋薰相識於七年前，當時大家同是藝人，並一起在明大中野高校就讀，一向十分投契，感情非常深厚。到了去年春天，土屋薰乾脆搬進布川敏和的寓所，與布川敏和及他的妹妹一起過着「同居三人組」的生活，直到今年三月份，正試宣佈婚訊，結束這段馬拉松之戀。

布川敏和自從專心演戲之後，發展也算不錯，最近和鄉裕美、布施博等合演的電視劇「貴族刑事」，演技便大受讚賞。

前「苦柿隊」的三位成員中，如今只剩下本木雅弘仍是單身貴族，不知他是樂於享受王老五無牽無掛的自由生活，還是會急起直追，早日步藥丸裕英及布川敏和的後塵。

逢星期日上午在亞洲電視播映之「網球飛鳳」的女主角之一的萬里洋子，已宣佈於四月六日，與年已卅五歲、比她大十三歲的雜誌編輯浪岡勝則結婚，這又是另一則惹人矚目的婚訊。

據萬里洋子透露，屆時她只會宴請至親出席婚禮，並不會大排筵席，蜜月則視乎工作而定，暫計劃於五月到歐洲旅行兩周。

萬里洋子是在前年應一雜誌之邀，前後關島拍一輯相片時與同行的雜誌編輯浪岡勝則認識，此後兩人開始交往，並於去年秋天訂婚。

洋子可說是藝能界新人，影齡甚短，她在前年四月應徵擔演三浦綾子原著之「冰點」電視版本女主角陽子而涉足娛圈，及後星運亨通，前途美好。但她表示，對名利看得很開，遇到眞愛就要付出，也不怕影迷詫異和不滿，婚後仍會繼續影視工作，希望可以成爲一位出色藝人。

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

《日本通》日語講座下週課程：

日語每週兩句

日本通主持：亞視本港台，晨早直播室日語講座主持，本校校監相原滋弘先生

こちら は 1 2 3 − 4 5 6 7 です。 そちら は 9 8 7 − 6 5 4 3 ですか。
KOCHIRA WA ICHI NI SAN NO YON GO ROKU NANA DESU SOCHIRA WA KYU HACHI NANA NO ROKU GO YON SAN DESUKA
呢 度 係 123 − 4567 　呢 度 係 唔 係 987 − 6543 呀？

わたし は 陳 です。 我 姓 陳 　わたし は 李 です。 我 姓 李
WATASHI WA CHIN DESU 　WATASHI WA LI DESU

《日本通》：日語講座 TEL：173288990 留學資料 TEL：173288992
風物誌 TEL：173288991 飲飲食食 TEL：173788993
每分鐘收費HK$4 器材由IVS提供

Persona Education (HK) Ltd. 保聖那日本語專門學校
23 ... Tel: 573 3116 Fax: 572-7003

卡●拉●O●K●龍●虎●榜

	查詢電話	地址	營業時間（歡樂時光）	最低消費（每位計算）平日	假日	（歡樂時光）	特色／備註
明朝卡拉OK酒廊	3118808	九龍尖沙咀北京道 71-73 號地庫	4:00PM-5:00AM(4:00PM-8:30)PM	120 元	130 元	每位 $50 元正（貴賓房）散座每位 $30 元正	獨立貴賓房九間優雅舒適，音響器材先進。琴師與卡拉OK伴唱，極視聽之娛！
蒙地卡羅	8933696	灣仔摩利臣山道 70-74 號 3 樓	5:00PM-5:00AM	118 元	138 元	酒水全面半價 不設歡樂時光最低消費	設有火鍋吧，游水海鮮套餐，價錢特平
雅蘭迪卡拉OK酒廊	8878317 8878273	香港北角英皇道 306-316 號雲華大廈一字樓（皇都戲院斜對面）	8:00PM-3:00AM(No Happy Hour)	廳 100 元 房 120 元	廳 120 元 房 150 元	不設歡樂時光	卡拉OK貴賓房，首創電腦選曲。
竹林閣卡拉OK	3694961	尖東尖沙咀中心地庫 B30-37	1:00PM-4:00AM(1:00PM-9:00PM)	房 100 元 廳 50 元	房 120 元 廳 80 元	VIP 房每位 50 元，星期六及假期 60 元，飲品半價。大堂提供 TEA SET 每位 22 元。	獨立 VIP 房共 18 間，可容 6 人至 25 人，不收房租。每日 6 時至 9 時提供豐富晚餐，每位 48 元。
大亨廊	5777792	銅鑼灣敬誠街 3 號地下	5:00PM-3:00AM(4:30PM-9:00PM)	120 元	120 元	50 元最低消費 酒水小食六折	設獨立貴賓房，可容納 10 人，每位 120 元+200 元房錢
BLACKJACK CLUB KARAOKE 21 酒廊	3668066	尖沙咀東部永安廣場 UG11-21（香格里拉酒店隔鄰）	4:30PM-4:00AM(4:30PM-8:30PM)	130 元	130 元	每位 50 元（假日 VIP 房另收 100 及 200 元兩種）酒水小食特價。	獨立 VIP 房 15 間可容 8-25 人，最新電腦選碟，P.R. 伴唱，代客泊車，生日奉送香檳及手錶。
City 1	3660772	尖沙咀赫德道 15-17 號海信大廈地下	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	飲品買一送一	每小時房租由 60-100 元，最低消費已包括飲品及食物。
醉悅廊	8921671	跑馬地摩利臣山道 80-82 號柏麗中心地庫 B-1（[illegible]酒店側）	8:00PM-5:00AM(No Happy Hour)	[illegible]0 元 女仕半價	130 元	不設歡樂時光	獨立貴賓房可容 10-20 人，房租 300-500 元，平日及假日一律收費。
自由港音樂會	36989[illegible]	尖沙咀金巴利道 72 號地庫（[illegible]港對面）	2:00PM-7:00AM(2:00PM-8:00PM) 假日 (4:00PM-7:00PM)	100 元	120 元	平日每位 48 元 假日每位 60 元 包括兩杯飲品	·全港首創 V.I.P. 房設表演台無綫咪，可作個人演唱會
自由天地音樂會	[illegible]06667	佐敦道白加士街 87-89 號一樓（新寶戲院對面，南京街交界）	2:00PM-7:00AM(2:00PM-8:00PM) 假日 (4:00PM-7:00PM)	90 元	110 元	平日每位 48 元 假日每位 60 元 包括兩杯飲品	·全部獨立豪華裝修貴賓套房連洗手間格調高尚舒適 ·不收房租，2-20 人房俱備，與朋知己生日聯歡最佳享受
自由世界音樂會	3887001	油蔴地吳松街 5 號二樓（永安百貨公司後面）	2:00PM-7:00AM(2:00PM-8:00PM) 假日 (4:00PM-7:00PM)	90 元	110 元	平日每位 48 元 假日每位 60 元 包括兩杯飲品	·高級名廠鐳射影音及數千首中西日國粵語名曲伴唱 ·會員獨享買機買碟優惠
GARBO 駕[illegible]	8329922	灣仔摩利臣山道 78 號地下	5:00PM-5:30PM(5:00PM-8:00PM)	廳：130元 房：150元	廳房均 150 元	不設最低消費，酒水半價（干邑及支頭酒八折），貴賓房另收費 200 元	獨立貴賓房共 10 間，可容 6-20 人，不設額外收費，特設中央電子控制室及電子選歌器，音響一流
King's Valley 帝皇谷	[illegible]333881	香港灣仔道 230-230A 華盛頓中心地下	4:30PM-5:00AM(4:30PM-8:30PM)	100 元	120 元	酒水六折，奉送小食，不設最低消費	獨立貴賓大、中、細房，大房 15-20 人。三月份開始只收 300 元房錢，生日奉送香檳，代客泊車。
Lounge Temptation 2	[illegible]343998	香港銅鑼灣高士打道 269 號地下（總統戲院後面海傍）	5:00PM-4:30AM(5:00PM-9:00PM)	120 元	120 元	不設最低消費，所有飲品半價	高級音響設備，經驗豐富琴師與卡拉OK伴唱。大堂寬敞舒適，氣氛典雅。
夢蝶卡拉OK	3692894	尖沙咀金巴利道 33 號 M/F	12:00PM-5:00AM(3:00PM-5:00PM)	60 元	60 元	飲品及食物七折，干邑及特別飲品除外。	VIP 房可容 10-15 人，最低消費 1000 元起，包括飲品及食物，生日送香檳，一流音響。
醉月廊 Moonriver Karaoke	7398266	尖沙咀赫德道 15-17 號海信大廈 2/F	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	飲品買一送一，不設最低消費	代客泊車，生日奉送香檳蛋糕，午夜 2:00AM 後不設最低消費，附設大量日本鐳射卡拉OK碟
OK酒廊	8385075	灣仔道 221 號地下	5:00PM-3:00AM(5:00PM-8:30PM) 週末及假日 (2:00PM-8:30PM)	98 元	118 元	不設最低消費，酒水買一送一，美點奉送。	獨立貴賓房由 4-10 人（免最低消費），大廳設有琴師與卡拉OK伴唱，逢星期一、三女仕七折。
集蛇林餐廳酒廊	4149012	荃灣西樓角道 186—200 號荃昌中心地下（凱旋戲院斜對面）	12:00PM-3:00AM	48 元	68 元	40元	獨立貴賓房五間可容 6 至 15 人。酒廊有名琴師伴奏及職業水準女伴唱員。全港最經濟餐廳酒廊
星夜卡拉OK	3838262	九龍城太子道 396 - 402 號閣樓	4:30PM-3:00AM 假日 至 4:00AM	60 元	80 元	飲品買一送一	大小貴賓房房租每小時另收 60-100 房租可作消費用
Temptation Lounge	8381380	銅鑼灣依莉沙伯大廈	5:00PM-5:00AM(5:00pm-9:00PM)	120 元	120 元	不設最低消費	卡拉OK及電子琴師伴奏
Top 10	7362988	尖沙咀中港城第二期 8 樓	9:00PM-5:00AM	不設最低消費	不設最低消費	不設歡樂時光	豪華貴賓房，最新電腦點歌 Disco 舞池、鐳射大電影
天皇星卡拉OK酒廊	3114161	尖沙咀金巴利道 45-47 號金巴利廣場地庫（温莎酒店隔鄰）	5:00PM-6:00AM(5:00PM-9:00PM)	120 元	120 元	不設最低消費及免加一，酒水半價。卡拉OK及琴師伴奏，VIP 房 150 元	代客泊車、生日奉送香檳 午夜 2:30 後不設最低消費 VIP 房只收 200 元

貴客户如有興趣刊登卡拉 OK 龍虎榜•請致電 858 3498 孫先生查詢

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

展覽情報

盼春圖—石虎

萬玉堂畫廊將於四月廿二日至五月四日推出一項名爲「心像」石虎畫展，展出這位備受讚論的畫家四十餘幅近作。

石虎，一九四二年出生於中國河北省徐水縣。自幼天賦稟異，喜愛繪畫，並立志做一名大畫家。一九五八年，入北京工藝美術學校，之後入浙江美術學院進修，受教於潘天壽，陳鶴亭及王風祚門下。之後的六年軍旅生涯，雖是身在軍旅，其內心常繫念藝術，不斷思索繪畫問題。一九六九年，返回北京工藝美術學校任教，並重拾畫筆作畫。其後，他也從事了木雕、牙雕、磨漆畫、油畫，出版編輯等工作，並潛心研究民間藝術。一九七八年，出訪非洲十三個國家，此趟旅程使他接觸非洲風土人情並看到那充滿生命力的原始粗獷線條，是他藝術創作上的轉捩點。自一九八十年代起，因一系列的海內外展覽及畫集出版問世，使得石虎聲名大增，而他的作品也成爲衆所議論和評判的焦點對象了。

石虎的藝術創作過程，可追溯自其以往背景經歷。他接受過傳統的國畫訓練，又潛心研究許多民間藝術如皮影戲、雕刻、剪紙等。同時他又接觸吸取現代西方藝術精神，由非洲風土人情得取靈感，因此傳統的國畫藝術並不束縛他的領域，反而是他耕耘的園地。他的畫作力求創新，都爲表達心靈的意像，他的爲人一如他的創作率直坦誠，他不汲名利，一貫忠於自己的理念理想，一如他在八七年出版的畫集自序所言，「我自信，在浩如煙海的現代藝術之林裡，我能夠漂泊彼岸而無畏地奉獻我的才華，即使爲受尊敬的大師不屑，我也絕不會自慚形穢。」何等赤誠、求眞、求善、求美的藝術執着。

是次展出的四十多幅作品中，有一部份是色彩鮮明的新作，也是他近來的突破。包括有西藏風味的系列「祈明之圖」，有身着藍裝，肩披紅帶的青年「披紅圖」，有一片花簇開放的「綻花圖」及富有清新田園色彩的「禾田圖」「草耕圖」等。另外水墨部份包括有「二女圖」、「一人圖」、「望夫圖」、「無奈圖」等，其人物造型又是一大胆新作。他以線條勾劃人物形像，再以不同深淺墨染和粗獷之紋加重質感，並通過人物的正面、反面、側面或鳥瞰、或相交、或扭曲，交織變化成一幅迷離，超現實的神秘意境，深具原始氣息，令人捕捉深思細嚼其味。綜觀這些耳目一新的作品，將會引來一陣迴響。

盼春圖　石虎

古扇也有國色天香

我們旅遊英國時，在倫敦漢士達花園別墅中參觀「扇子圈」。那是一個協會；那個「圈」字的意思，等於我們所說的電視圈、電影圈、攝影圈一樣。

他們聚集了一些扇子的「發燒友」，其中收藏的古扇，使我們大開眼界。

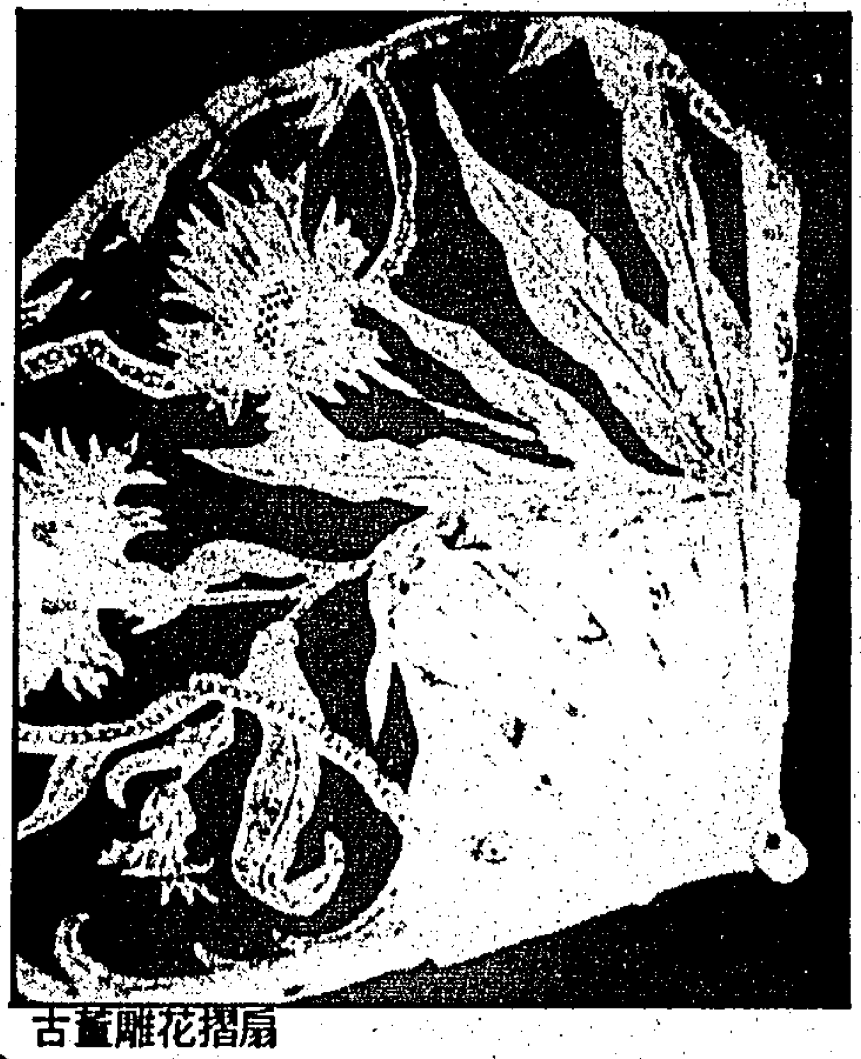
我喜歡收藏玳瑁古扇，珍貴者連扇骨扇柄皆是闊厚的玳瑁片，在强光下一照，美麗絕倫。在我的心目中，玳瑁扇也有國色天香呢！

內子夏敏喜歡收藏「迷你」古扇，愈小愈精緻，有些全用象牙製成摺扇，有些是原裝有字畫的扇面，有些用法國貝殼絲網鑲成，上方繪有琴鳥，有些全用眞鴕鳥毛造成，十分趣緻。

較華麗的古摺扇，是十九世紀全用銀製造，但就燒上藍琺瑯的亭台樓閣。

中國的扇子，其實來自日本和韓國，當時分別叫作扶桑和高麗。在歐洲，除了法國人以扇著名之外，其實西班牙人的古扇最有歷史淵源，而且有獨特一套的扇子語言，女人可以作爲打情罵俏的「訊號」。

西班牙少女打開手上扇子，半遮着自己的面部，表示喜歡對方。若他面對異性狂撥扇子，表示不耐煩，感到討厭。如果你在西班牙時見到少女這樣對待你，幸勿表錯情，最好識趣點，快快遠離她！



古董雕花摺扇

集郵是情趣不是炒賣

1965 年馬來西亞無齒四方連票

很多「炒」珍郵的投機人士，並非眞正喜歡收集郵票，可說亦不領會艱苦收集的箇中情趣，更不珍惜郵票帶給我們無窮的知識。他們只把郵票當件股票或樓宇，一味「炒、炒、炒」；這就大大失去集郵的基本意義了。

香港很多人什麼都以金錢掛帥。若集郵只是爲了賺錢，已失去集郵之樂。正如玩古玉和古董表，我從不想及用來做生意，雖然買入時也考慮價錢是否合理和將來能否得保值方面的問題，但始終抱着「怡情養性」和「有錢難買心頭好」的做人原則。一旦做起買賣來，什麼也從金錢上盤算的話，便已失却集郵藏玉的本質。

世上很多東西和工作都可以賺得不少錢，我毋須出賣自己的「心頭好」。

所以我向來認爲「炒」郵票，也不值得珍惜；而只是從錢方面着眼，可以說是利用了郵票來把自己「商業化」；甚至有些人利用假票去騙人。

我向來鼓勵大家集郵，與珍藏古玉一樣是高尚的情趣，但是，對於一些被人吹捧過甚的「名氣票」，最好不要沾手，以免吃大虧，因爲那些只是「炒家」想投機搵錢的「炒賣貨色」而已！價錢可以升降機般升，也可以像電梯般降的！

閒情世界

• 李英豪 •

新石器時代的玉鍊

愛美是人的天性，中國古代的婦女如是，男性也如是；所以二者皆有佩戴頸鏈，只不過新石器時代用石珠串成，後來又用美玉代替。

像新石器時代晚期，亦即良渚文化時，人們已戴玉鏈（有圖爲證），現今因爲相隔年代久遠，發掘出來的多數有「鈣化」的跡象。（見圖）

那時的男女有的是時間，故在琢磨方面深下功夫，以很簡陋的工具琢成，但有些在古拙簡拙中，還琢上奇異的獸面紋。

他們佩戴的玉飾有不同的形制，良渚時代一些素面無紋者同樣有一種典雅的美！

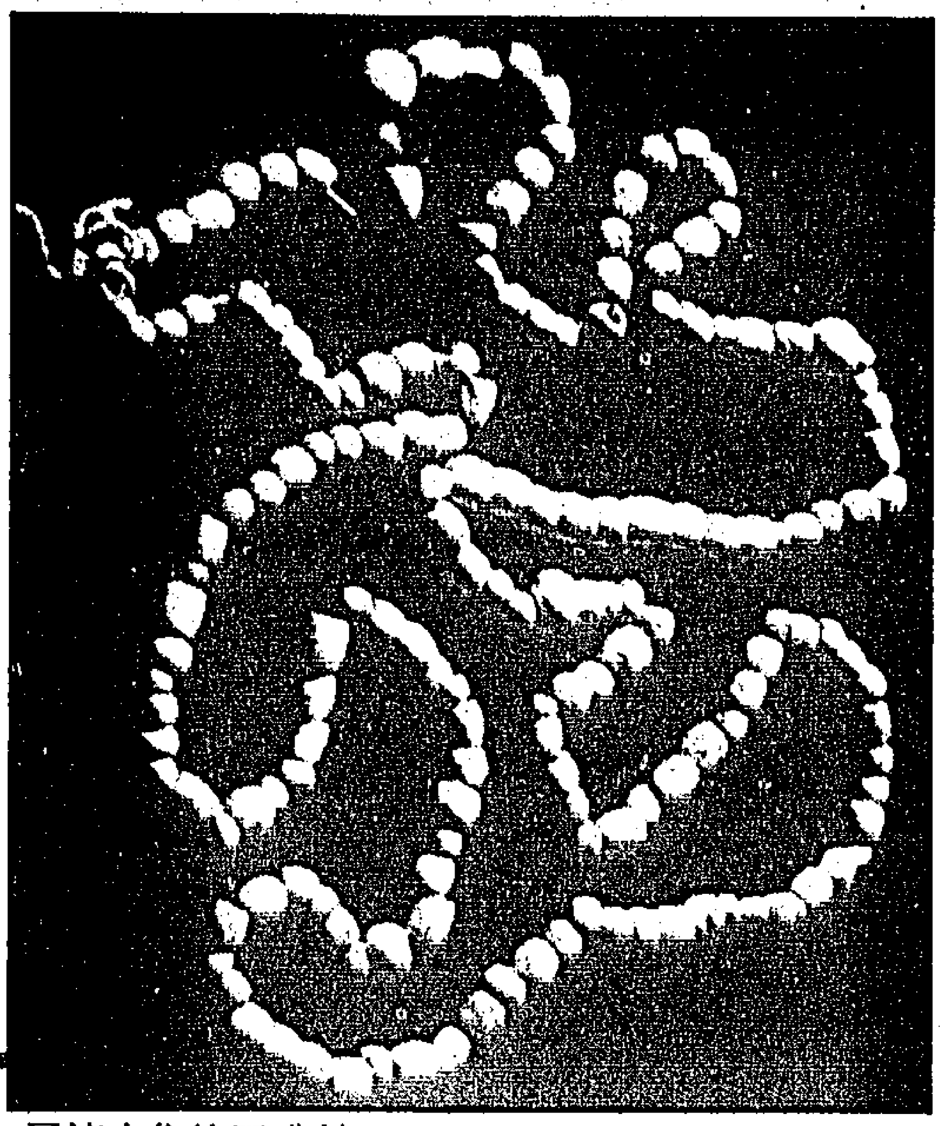
《詩經・鄭風・女曰雞鳴》說：「知子之來由，雜佩以贈之。」

當代學者解釋「雜佩」爲「珩、璜、琚、瑀、衝牙之類」。

在先民未以玉石爲珠鏈之前，也曾用狩獵得回來的獸牙。玉鏈中的觿，形狀根本上就是脫胎於獸牙。

有些則以小動物骨頭串起來，佩於頸上，一來作裝飾，二來向人炫耀自己狩獵的成績！

到了殷墟，婦好墓出土的玉件中，有各種動物的形象，上有圓孔，也是用來串成佩飾的。



良渚文化的玉珠鍊

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

阿濃的展眉，你我的展眉

阿濃是香港人熟悉的一位作家。

熟悉，因爲他寫天天見報的專欄，而且不僅寫一段。這等於天天跟不少讀　見面。

不過，像這樣的專欄作家，香港是不少的，爲的見報率比阿濃更高，但不一定成爲我們熟悉的作家。

阿濃成爲我們熟悉的作家，還因爲他並不故作高人，喜歡在平凡的生活中找題材，眞切地寫出自己的感受。

阿濃成爲我們熟悉的作家，更由於在大是大非面前，他所持的是與廣大讀　同一的標準，喜大衆所喜，憂大衆所憂。

■誰道人生無再少

更準確地說，我們對阿濃，不僅熟悉，而且認同；認同之外，還帶着敬重。

或者可以說，阿濃是我們的「畏友」。

這天，阿濃在報上的專欄說，他不想給朋友帶來壓力。其實，有一個這樣的朋友，對自己是很有好處的。

許多人都會發覺，年紀漸長之後，要想找一個朋友，給自己提提意見，是愈來愈不容易了。其中一個原因，是自己年紀漸長，朋友的年紀也漸長。年少多稜角，特別年紀大了一些，便會變得圓滑了。

華漢文化事業公司最近出版的阿濃的新著《展眉集》中，阿濃說自己教了三十五年書。那是說，他今年五十多歲了。然而，人家說，阿濃不像有那個歲數。

書裏「誰道人生無再少？」一文，阿濃寫道：「我也承認我的外貌不如實際年齡的老，因爲中年有少許發福，把應該出現的皺紋塡平了；加上我經常T恤，牛仔褲的打扮，看上去便有還年青的錯覺。」

「其實一個人看上去老不老，最重要的還是心境，心境一衰老，外貌很快便會憔悴枯萎。」

■阿濃生命的躍動

類似的語，阿濃說過不止一次了。他說，他跟青少年隔了不止一代，但他跟他們相處，並沒有代溝。他了解他們，聽得明白他們的說話。

青少年說話，是另一種說話。不了解青少年的成年人聽了，即使那些字眼都懂得，但實際上不是那麼一回事。問題恐怕主要出在聽的位置上，由上而下地聽，便一定會聽得歪了。

阿濃聽得明白青少年的話，有一顆年青的心，這也是他寫作題材源源不絕的一個原因。《展眉集》裏有幾篇文章，正好談寫作題材的問題，裏面卻沒有談到這一點。倘若一顆心老了，什麼東西都看得化了，那末，筆下便再也沒有生命的躍動。

生命的躍動，是一種自我要求，也是一種對他人的要求。換句話說，那就是不甘心，以爲還可以再好一點，還可以美滿一點。這就構成了一種對自己的壓力和對他人的壓力。

談阿濃的書，等於面對一位「畏友」。

■值得深深展眉時

「人到無求品自高」，那種求，是對人家的需求。對人家再無所謂需求，是一種境界。不過，即使對人家「無求」，對自己也是應該有所求的，否則，便是停滯了。

自我無求，不是一件好事。「無敵是最寂寞」，說這話的人，便是自我無求。

阿濃是首先求諸己的。讀他的書一便彷彿面對一塊鏡子，這塊鏡子，不僅可以使我們看到自己的形，還可以看到自己的神，醜陋的東西是無可躲藏的。

這便是阿濃對他人的壓力了。這是一種他我督促，也是自我督促。讀《展眉集》本身，就是反思的過程，反省的過程。有了對照，有了對比，才知道自己那些地方不足，才明白自己爲什麼要改進。這是很大的收穫，值得深深展眉的。

說到阿濃文章的韻味所在，恐怕也已經觸及了。似是平凡瑣碎事，卻是處處不平凡，在乎自己有沒有細加咀嚼，反芻。自我並求，便是面對佛祖，也[illegible]罷！

實用電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積廣濶
設備完善，每人一機，免費講義

各類課程每星期皆有數班
贈送10小時免費練習時間

電腦入門 DOS+FILE
$250/$380
綜合課程$1280起

DOS/File Programming
Lotus/Macro Programming
dBase/dBase Programming
Symphony/FrameWork
WordStar/WordPerfect
DacEasy/國喬中文系統全科
Basic/Advanced Basic
Clipper/會考速成班

修畢以上課程可獲證書
考試不合格免生重讀
週末兒童興趣班$200

商業軟件程式設計
經驗程序員及有關專業人士
聯合編寫，包括人事資料處理、
貨物存倉與交收及公司會計

AutoCAD Rel. 10
$750/$1200

電腦繪圖設計
由兩註册工程師親自教導
AutoCAD/CAD Advanced
CAD 3D/AutoLISP

計劃管理程式應用

電腦大特惠
IBM 兼容 AT 電腦
全部名廠電子零件
正286-12/16 MHz $3280
正386-25/33 MHz $7780
送①DOS 課程 $250
(可轉讓其他課程)
②50元課程贈卷4張
③送貨上門及安裝優惠
④全年上門保養優惠
本中心附設陳列室

領先電腦中心
Tel：7237833
Fax：7237711
九龍彌敦道176號收成樓2/F，全層(山林道口入)
佐敦地鐵站柯士甸道出口，九龍公園、尖沙咀警署對面

信箱

BIOS 中斷—11H

以下是一個用 Turbo C 編寫的例子，如讀者有 Turbo C 的話可依下面的列表鍵入，然後 Compile 成 Execution File 便可。這例子會列出電腦的磁碟機數量、視訊模式、有沒有安裝數學輔助處理器等資料。

```
/*
 *   Equipment Determination (0x11)
 */
*include <dos.h>
union REGS inregs, outrega;
union |
    unsigned axreg;
    struct
            unsigned diskette:1;
            unsigned ndp:1;
            unsigned sys-ram:2;
            unsigned video-mode:2;
            unsigned drive-num:2;
            unsigned dma:1;
            unsigned serial-ports:3;
            unsigned game-adapter:1;
            unsigned pcjr-printer:1;
            unsigned printer-num:2;
    | flags;
| equip;

main()
|
int86(0x11, &inregs, &outregs);
equip.axreg = outregs.x.ax;
printf("Number of printers=%d\n",
        equip.flags.printer-num);
if(equip.flags.game-adapter!=0)
  printf("Game adapter present\n");
  else printf("Game adapter not present\n");
  printf("Number of serial ports=%d\n",
        equip.flags.serial-ports);

printf("Initial video mode=");
    switch(equip,flags.video.mode) |
case 1:printf("CGA 40×25 B/W text\n");
break;
case 2; printf("CGA 80X25 B/W text\n");
break;
case 3; printf("Mono 80X25 text\n"); break;
)

if (equip.flags.dma)
   printf("DMA not present \n");
   else printf("DMA present \n");
if (equip.flags.ndp)
   printf("Math coprocessor present \n");
   else printf("Math coprocessor present\n");
if (equip,flags.diskette)
   printf("Number of diskette drives installed=%d \n",
          equip.flags.drive-num+1);
   else printf("No diskette drives installed \n");
```

如讀者有任何有關於電腦方面的應用問題，可來信領先電腦中心負責人收。

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

金獅影視榜首二十名中文片
Top 20' Chinese films

1. 賭聖
2. 表姐你好嘢
3. 龍鳳茶樓
4. 至尊計狀元才
5. 一咬O K
6. 脂粉雙雄
7. 監獄風雲
8. 英雄本色(3)
9. 廟街皇后
10. 富貴兵團
11. 摩登如來神掌
12. 三人新世界
13. 百寶奇兵
14. 洗黑錢
15. 咖喱辣椒
16. 天師捉姦
17. 開心鬼救開心鬼
18. 三度誘惑
19. 都市煞星
20. 秦俑

金獅影視榜首二十名西片
Top 20' Subtitles films

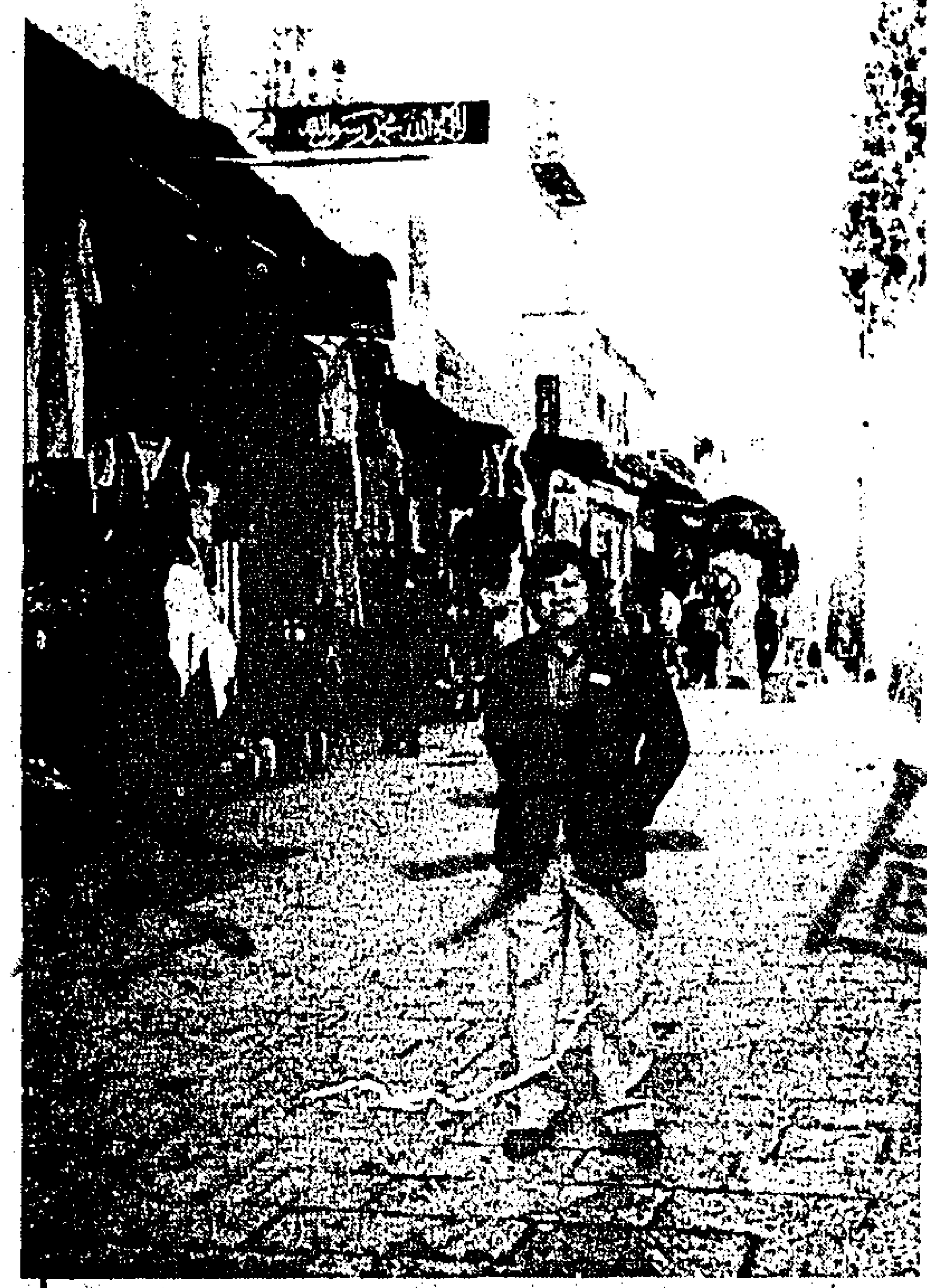
1. 風月俏佳人
2. 轟天俏嬌娃
3. 48 小時續集
4. 飛越童眞
5. 扭計大少
6. 至[illegible]神[illegible]
7. 雷[illegible]
8. 鐵甲威龍續集
9. 回到未來(3)
10. 飛虎神鷹
11. 深海孽情
12. 宇宙威龍
13. 追擊赤色十月
14. 小魔怪續集
15. 艷[illegible]情
16. 天使狂奔
17. 星光伴我心
18. 1A 檔案
19. 家族失戀
20. 人鬼孽慾情

香港電台中文台
「中文歌曲龍虎榜」
20.4.91 - 26.4.91

本週名次	上週名次	歌曲	歌唱者／樂隊
1	2	破曉時份	李克勤 (1 week No.1)
2	3	今生無悔	王傑
3	4	LONELY	草蜢
4	8	NO PROMISE	彭家麗
5	1	慾望野獸街	梅艷芳
6	9	南泥灣	崔健
7	13	藍色SHA LA LA	李國祥
8	6	翻騰	許志安
9	11	漂亮中國人	侯德健
10	14	別假裝捨不得	鄺美雲
11	7	一秒是無限	PURPLE HEART
12	10	停不了的愛	黎明詩
13	20	一切為何	太極
14	-	心野夜	林憶蓮
15	18	YOU CAN'T STOP ME	MARIA CORDERO LOVING YOU
16	9	化蝶	周啓生
17	-	不再糾纏	ECHO
18	-	不需要愛情	劉德華
19	-	烈火	許志安
20	-	梵姬	梅艷芳

異國風情

以色列的旅遊勝地——耶路撒冷「舊城」



耶路撒冷「舊城」內有不少紀念品商店，與古跡成絕大的對比

從約旦的首都安曼乘遊覽車，經過以約旦河為界的邊境，前往以色列聖城「耶路撒冷」遊覽，這段車程所經遊之處，實在是令人難忘懷的旅程，用多彩多姿來形容就恰當不過。包括遊經約旦與以巴列邊境的軍隊對峙氣氛，一九六七年中東「六日戰爭」的戰場遺跡，約旦河與加里利海的明媚風光，還有世界上僅有的奇特鹹水湖——「死海」。所經過每一處值得遊覽的地方，都各有其獨特的勝景古跡。所以這段約六小時的沿途觀光節目，是非常新奇而豐富。但遊覽以色列，精華的觀光重點，當然首推古跡與聖跡最多的「耶路撒冷」舊城了。

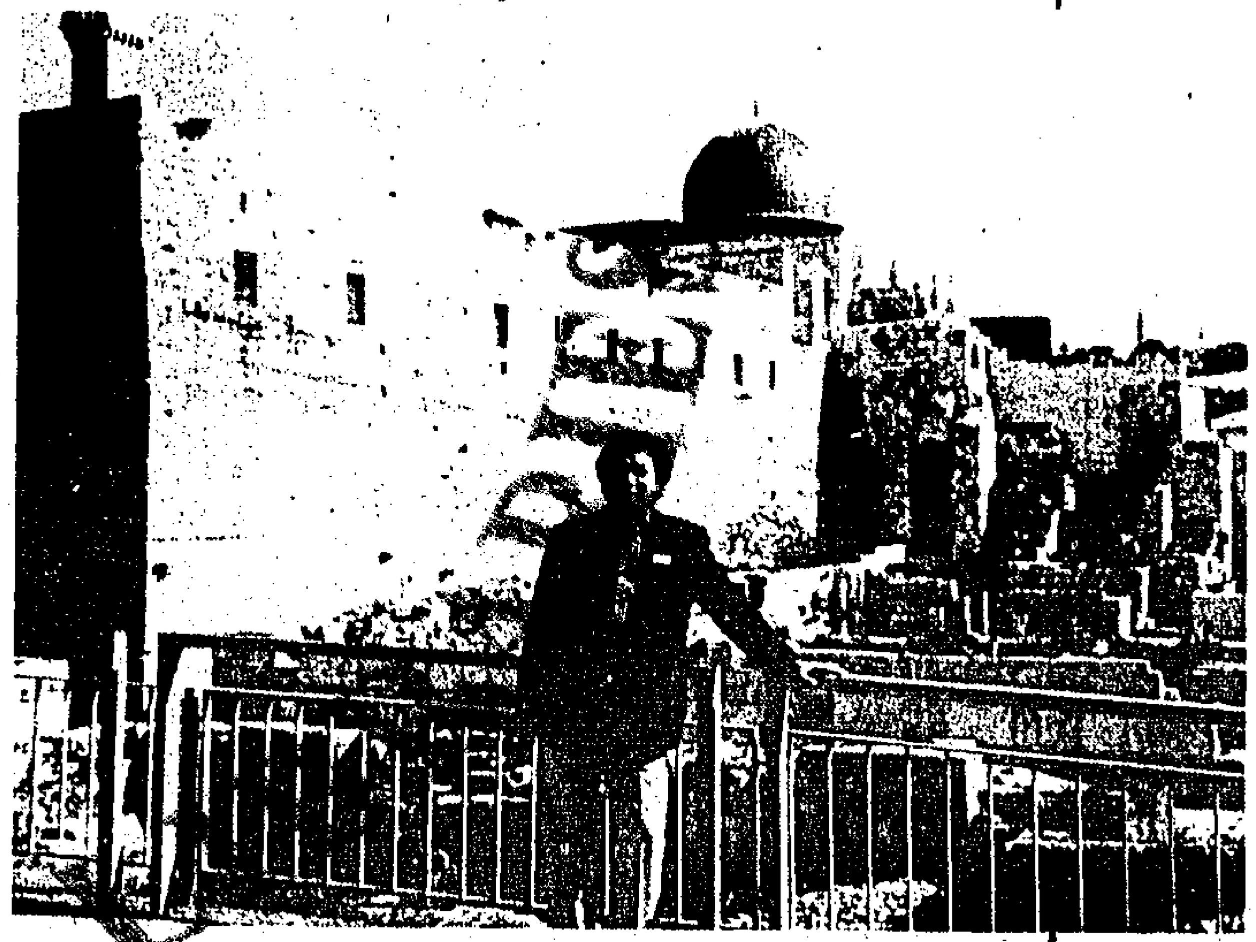
「耶路撒冷」這個城市，以色列人尊稱之為「聖城」。聖城分為新城與舊城。當第二次世界大戰結束，得到美國支持及聯合國的調停，猶太人從世界各地返回以色列重建了耶路撒冷新城。而舊城之北部以及耶穌出生地「伯利恒」則是屬於約旦疆土。表面上是暫時調停了以色列與阿拉伯國家間的紛爭，實際上當年以色列是在無可選擇的境況下，雖聖城的舊城區被劃入約旦領土，仍要忍痛接受。直至一九六七年爆發了「六日戰爭」，以色列軍以少勝多，短短六日的空戰與沙漠坦克戰，擊敗阿拉伯諸國軍。重奪回耶路撒冷舊城、伯利恒，以及約旦河西一大片土地，從此列為其國土。眞是時移勢易。由於約旦國弱，唯有忍氣吞聲，退回約旦河之東面，新的約以國界，就變成以約旦河為劃分了。

耶路撒冷的新城雖然比舊城面積大十倍，但聖跡均全在舊城區內，可以遊覽聖城，首先是遊舊城。舊城至今仍保留紀元一五四年土耳其人所建的城牆，城牆高三十八呎，圍繞着逾千畝的舊城區，城牆全長達兩哩半，雖然有部分已殘缺，但仍不失其莊嚴古風，城內的聖跡舉目皆是。是基督教、猶太教、伊斯蘭教，三教合一的聖地。

遊客入聖城內參觀，是由一道城側城門進入，這道城門稱為「當格門」，是舊城六個城門中的其中一個。這城門是當年搬運城內垃圾所經的門，故又稱為「垃圾門」。想不到原是最不重要的城門，一千多年後的今日，成為千百萬來自世界各地遊客必經之門，實非始料所及也。

由於聖城內不時受到恐怖分子的破壞，因此這「垃圾門」之前，有一道關卡，由軍人駐守，要經過安全檢查方可內進，不過，所謂安全檢查是十分簡單。那些男女軍人只是注意手提的旅行袋或大手袋，而且是因人而異，只是對形跡可疑者才[illegible]查，若一般旅行團若魚貫進入，守[illegible]頭微笑，目送內進，態度顯得頗[illegible]站在檢查關卡拍照留念，亦不加以干[illegible]。進入聖城之內，所見的像全是古跡，一時之間，有如進[illegible]年前的時光隧道。

• 湯君華 •



耶路撒冷「舊城」前

進入聖城「舊城」內參觀需經過安全檢查站

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

西風西雨

珍茜摩爾婚姻再現紅燈
與第三任丈夫試行分居

珍茜摩爾在她的加州貝爾雅的家舉行一個大野火會，慶祝她的四十歲生辰時，客人都沒有猜到她與丈夫大衛．法連的十年婚姻快要破裂。

珍由丈夫大衛，九歲女兒嘉妃，六歲的兒子華恩，她的兩姐姐伴着，似乎如以前一樣開心。

但是這之後不久，她的經理人就証實夫婦是在和好氣氛之下同意試行分居。據說他們的破裂是因爲珍忽然發覺她這商人丈夫兩年之前被警方發現藏有可加因而查究，却沒有告訴她。傳說大衛的毒癮相當嚴重，但外人很難說明。不過丈夫被警方扣留她也可以不知，這已說明她的婚姻很有問題，主要是她在事業方面太忙了，沒有多少時間與他在一起。

大衛四十一歲，是珍的第三任丈夫。珍第一次結婚是嫁與英國演員導演李察愛登堡路爵士（「甘地傳」）的兒子米高，之後分手，改嫁米高的朋友佐夫和皮連納，之後再嫁大衛。他們的婚姻看來天造地設，會永遠維持。

也許他們仍有機會解決他們的困難，但珍說她三度嫁人，已學會了一件事，就是「完美的愛情是不存在的。」

珍雖已滿四十歲，但她不如許多女明星那樣守秘密。她笑道：「這是相當難的事，當你到五十歲時，你會很光榮地透露，因爲如仍美麗，人會讚你這年紀仍美麗，如已色衰，也是要多讓人知道，以便轉演較老的角色。四十歲是很尷尬的，假如你色衰，人們不接受你這年紀演較老的角色。我是仍未色衰，所以我不怕承認。事實上我也很重視家庭生活，在孩子面前隱瞞年紀是很糟的事。」

她說她並不怕忙，她生來就是精力充沛的，可以做很多事情，不必服藥支持，健康也仍是很好。她說：「我的樣子是看來很女性化，但實在我有男人的精力。」

她的精力用於製片可如何？她說：「我不會投資電影，，演戲是我的職業，我知道我可拿多少錢才做，也許我是沒有生意才能的」。

珍茜摩爾。

珍茜摩爾與丈夫大衛及子女在生日會上。

珍茜摩爾與丈夫、兒女、兩位姐姐及她的母親。

米施洛營養護康中心
MSL Nutritional Diet Centre

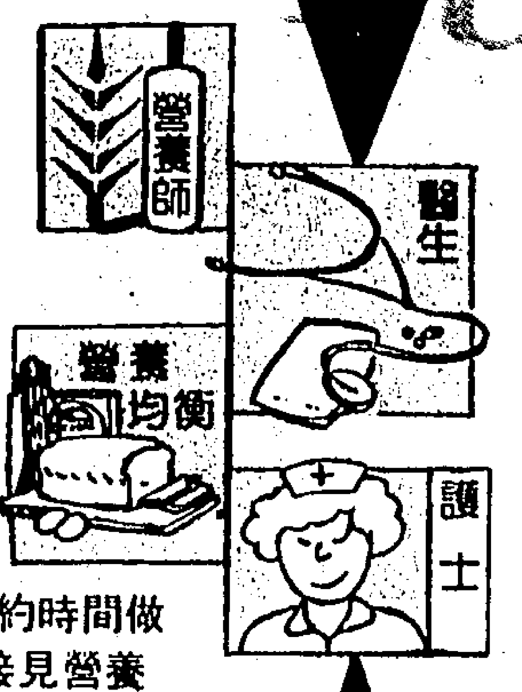
米施洛：香港人嘅營養增減肥專門店

米施洛營養護康中心簡介

☑用均衡營養飲食治療及行爲修正法爲肥胖人仕減肥；同時亦爲食慾欠佳，營養不良或其它原因而引致體重過輕者增肥達到理想體重。
☑如何配合個人飲食習慣、生活習慣及體質而能永久維持理想體重。
☑由註册醫生、營養師、心理顧問及護士主理。
☑毋須食藥、打針，絕無副作用，安全健康有效。

米施洛減肥課程特色：

(一) 電腦計算閣下標準體重、新陳代謝率及達致理想體重之所需期……等。
(二) 醫生作身體檢查，以確保閣下適合本中心之減肥計劃。
(三) 多位專業營養師會根據閣下的生活及飲食習慣來編撰餐單，使參加者無論在家、在外吃或遇任何飲食應酬也能如期減至理想體重。
(四) 減肥後設 Keep－Fit 期，期間營養師教導如何永久保持理想體重。
(五) 遇有偏食、貪食或暴飲暴食者，本中心更安排其見心理顧問改變日常不良之飲食習慣。



欲增減肥人士，歡迎致電本中心查詢及預約時間做「電腦體能分析」（手續費HK$10）及接見營養顧問，屆時顧問將展示本中心成功個案及解答有關增減肥問題。參加與否，悉隨尊便。

☎384 1113

米施洛乃兒童日報、電視日報、華僑日報、玉郎電視、青春雜誌及少女雜誌之營養專欄作家，並曾接受無線電視「婦女新姿」訪問。

九龍彌敦道610號荷李活商業中心6字樓617室　MON－FRI 12－8 PM　SAT 8AM－4PM

遺導性肥胖

肥胖不但有遺傳性，連脂肪積聚量、脂肪比例、體重範圍等，全部其遺傳因素。

以下實驗再次證明以上論點。

實驗爲期一百天。當中十二雙孖生成年人，每星期要吃比足夠量還要多一千千卡的食物，換句話說：每星期吃多額外的七千千卡熱量。理所當然地，這批人仕都體重上升。

他們平均重八公斤，但積重範圍則是由四公斤到十三公斤。

實驗結果發現，九十九巴仙的孖生者，有極接近的反應，譬如他們增重的數目相近，脂肪分佈在身體地方亦相近，脂肪組織要用科學儀器研究亦相近。

結論是說，一個人屬肥屬瘦，先天性的因素是極重要的，這之所以有些人窮一生努力，都減肥或增重失敗。這亦解釋了，爲何飲食均衡，又天天運動者，臀圍仍然四十吋。

肥瘦命生成。

疾病直通車

有人說，想早染病毒，請多吃現代快餐。

「現代快餐，包括一切快捷方便，價錢較平，味道較好，但完全不講求營養的所有食物。

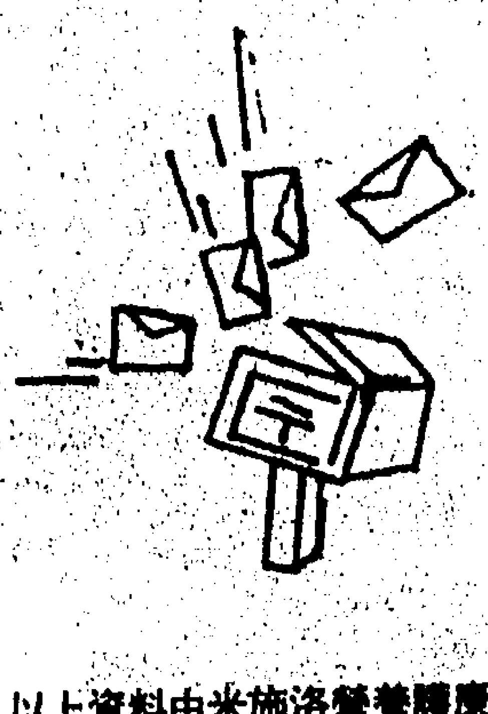
現代快餐見於食肆，見於超級市場，連百佳惠康，現在都有一包醃製好的肉類，回家不用清洗泡製，只需一煮即可吃，這亦屬現代快餐。

吃素的人，最反對現代快餐，認爲那是百病叢生的罪魁禍首。

所以他們全面支持全人類吃素。吃素的定義有多種。較寬的尺度，在吃素時，是可吃雞蛋，貝殻類海產，喝牛奶的。

誠言，吃素的人，其血胆固醇較低、體重較適中，而健康亦較佳。不過，米施洛認爲這與不吃肉類無關。

一個有均衡營養的，包括肉類的膳食，往往比單吃均衡素食爲好。現代快餐之所以不營養，在於其調味料、防腐劑等化學物品太多，而不在於其包括肉類。



以上資料由米施洛營養護康中心提供

大埔三大名產
鮑魚、帶子、老鼠斑

大埔的食，過去有輝煌的歷史，那是全港食家，無不讚嘆的三大美食：鮑魚、帶子、老鼠斑。

鮑魚

大埔的鮑魚，原本盛產於塔門一帶，肥美鮮口，由塔門居民近海地區潛水探採，由於採獲的鮑魚，新鮮肥大，一度最受本港食客歡迎。

可惜後來因爲探採太多，鮑魚繁殖速度不足以補充，故此這項名產才於二十多年前消失。

由於有產鮑魚的歷史，現時大埔海塔門一帶，還可見一些體積較少的小鮑魚。

帶子

大埔的帶子，一度受歡迎的程度，知名度較之鮑魚更大。

據一些老居民表示，廿、卅年前，整個大埔海吐露港，甚至近沙田一帶，都產滿帶子。這些帶子同樣是肥大鮮美，當時一些海域的居民，無不靠採帶子幫助約三分一的家計。

大埔盛產的帶子，尤以三門仔一帶爲最多。帶了多生活於淺海地區，而大多埋藏於泥中，居民就用特製的鐵爪，彎腰在水中探尋，遇到鐵爪在泥中碰到阻礙，便大多可挖出肥大的帶子了。

老鼠斑

除了鮑魚、帶子，大埔的人工培植老鼠斑，更屬本港人養老鼠斑先河，曾一度哄動本港的海鮮食家。

原本老鼠斑屬斑中之王，所捕獲的數目也最少，而老鼠斑也是難由人工飼養的，一般是養不大，容易死掉。

終於在十多年前，全靠三門仔的漁民何鴻帶，不屈不撓，幾經研究、失敗、觀察，終於成功養大了一批老鼠斑，靠他的經驗和成就，大埔的老鼠斑也就風行了一段輝煌時期，其後才有其他地區相繼效法養殖。

大埔新住宅區必附商場
帶動地區商業繁盛活躍

大埔新市鎭現時約有人口二十萬，近年商業發展迅速，據年前一項統計，區內有三成半勞動人口是從事商業活動。

導致大埔商業活動繁盛的原因，主要是根據批地條款，在區內發展的主要住宅區，都必定附設商場。例如最早落成的大埔廣場，附設的商場單位即有近二百個。其後落成的大埔中心、海寶花園、翠屏花園、昌運中心，以至新近入伙的太和邨、寶湖花園及即將落成的新達廣場等，都有設備完善的商場，供居民就近購物，亦因而創造了繁盛活躍的商業活動。

這些商場之中，主要商戶都是以時裝店爲主，其次則以酒樓食館的規模較大，輔以電器店、超級市場、精品店、錄影帶中心及美容理髮等。各式各樣，應有盡有，貨品有高級的，也有中下檔的，居民生活照顧得妥妥當當。

以娛樂場所而言，這些商場之中，有三家戲院共四條院綫放映各類中西電影，適合年青人玩意的有遊戲機中心，適合兒童的也有兒童樂園玩具，新近設立的，還有數家規模較大的卡拉OK場所。

以飲食而言，這些商場中，設有林林總總的食肆，其中包括粵式大酒樓、晚飯館、火鍋館、上海菜館、快餐店、西餐廳、扒房、甚至韓國燒烤等，應有盡有。

以其他服務而言，商場中設有美容化粧、精品禮物、琴行補習社、小食、西餅、傢俬、幼稚園、電器、診所、銀行等等，市民無論有什麽需求，就有各樣的款式供選擇購置。

區內的商場林立，雖然同樣供應各類服務，但是各自由於規模和設計不同，也形成各有特色。

「大埔廣場商場」是區內最早的商場，有單位近二百個，主要以小型單位爲主，故此形成以小型時裝店爲主，而且對象也以中下階層爲主，吸引大元邨一帶居民遊逛。商店以時裝店、小型精品店、小食店、玩具文具店、電視遊戲機中心等爲多。

「大埔中心商場」，是區內規模最大的商場，貫通大埔中心二十多座住宅樓宇。商場內的單位也較大，中間的走廊也寬敞舒適，在這裏開業的商戶，貨品也以中下階層爲對象。主要是以時裝精品店及電器爲主。較大規模的公司，包括敦煌酒樓、萬寧、大家樂快餐、必勝客、豐澤電器等。

「昌運中心商場」主要以小型單位爲多，商店也小型的商店爲主。由於連接大埔中心商場，加以隔鄰爲八號花園等住宅區，商場遊人甚多。昌運商場位於廣福邨中心，樓高兩層，設有餐廳、酒樓、超級市場、琴行、補習社、文具玩具店等。商場下的街市，尙設有各類店舖。

「太和商場」是區內最新開設的商場，位於太和邨。商場設計獨特，單位及走動空間也比較大，目標是吸引邨外居民購物。主要公司有時裝店、美心酒樓、北京樓、百佳超級市場、時惠傢俬廣場及麥當奴等。其中麥當奴更在下層空地上獨建一層平房式食店，店外另設兒童遊樂設施。

「富善商場」位於富善邨與新興花園之間，分有兩層，主要爲小單位，以電器店及雜物精品店爲主，對象亦以富善邨居民爲主。較大規模公司有興華閣酒家。

「翠屏商場」和大多數商場一樣，也是以小型單位爲主，商場內設計特色，是部份單位門口朝向街外走廊，商場內也是以時裝店及小型精品店爲主。

除了以上各商場外，大埔區在不久將來還會加添「寶湖花園商場」、「新達廣場商場」、「太湖花園商場」等，他們的單位較大，適宜中等階層對象，預料日後開業後將可與大埔中心商媲美。居民又多購物好去處了。

爬山當心毒蛇

春天已到，人們的野外活動立告增多，而香港之毒蛇亦過了冬眠時間，開始活躍起來，爬山遠足的人士宜特別小心，以免樂極生悲。

香港常見的毒蛇有金腳帶、銀腳帶（別名金環蛇、銀環蛇）、飯剷頭（眼鏡蛇）及青竹蛇。很多人錯以爲所有毒蛇都是三角頭，其實也有圓頭的毒蛇。金腳帶便是圓頭的，屬火毒性，當被它咬過，傷者會感覺紅腫，火熱。而銀腳帶（又稱過基峽）之蛇毒侵入神經血脈系統，因而被咬者會出現昏沉的現象，故稱爲風毒性，其行踪分佈於港島及大嶼山爲主。

眼鏡蛇雖然多在較大離島出現，間中城市樓梯亦可見，那是因爲住宅接近山邊之故。眼鏡蛇被激怒時，頭部是昂舌平偏平如鏟仔，故有飯剷頭之稱，且背處有雙黑點，遠觀如眼鏡，故得名眼鏡蛇。此種蛇在蛇業行家中有「盲蛇」之稱，因日間視野欠佳，晚上才生猛，午夜更甚。眼鏡蛇的毒性頗劇烈，俗語有云「上得山唔落得山」之語。

南蛇及金脚帶的出現多是成雙成對，可謂之情蛇。蛇的誕生是卵生的。旅遊人士也許會在郊外見到蛇蛋，它的形狀圓長而軟，而雀蛋多圓而殼硬，千萬別把蛇蛋當雀蛋拿回家否則後患無窮。蛇生蛋一次可生廿粒，曾經有一條南蛇竟連生四十二粒，每粒達二兩重，相當驚人。

若被蛇咬首先要鎭定，用乾淨的水冲洗傷口，有些人以爲可用口汲取毒汁，其實會弄巧反拙的，應該是洗過傷口，用乾淨的布（有水更佳）敷紮或減輕痛苦，盡快送往醫院治療。如果捉住咬人之蛇可知其類更好，方便醫院用何種血清治療，效果更佳。用草藥要視乎何種毒蛇類而定，別亂用藥，適得其反，只有增加被咬者痛楚，速找醫生爲上策。（雁）

化卦入數變化多端

數是神奇及玄妙，尖端的科學離不開數，甚至太空或越洲飛彈的科技也是數，各國科學家窮一生之精力也糾纏於數的研究，埋頭苦幹尋得樂趣無窮，斡旋湊巧便有機會取得諾貝爾獎揚名於世。

鐵板神數盤定人生「休咎禍福」絲絲入扣，扣扣相連，有人說將鐵板神數輸入電腦，演算可以快而準，誰不知其數大到得人驚，將一個人的八字化卦取數，其息位是億億兆之數，如入電腦恐有些偏差，就會差之毫釐謬之千里。師父除了要知道批算者的八字外，客人來訪的日子和時間也要化卦入數，此數則要隨日子時間靈活而變。譬如早幾年來算命出了七十多句條文，倘若今年再來批算，現在六親可能有所改變，又有一些新的條文補充（如父已入黃泉等條文），這些條文也必然合當時人的情況，鐵板的玄妙處就在這裏。

由於算命要確的出生時間，有些人說是在九時出生，却說不知在上午或晚上，批算時便無從入手，另外實際時間與我們日常時間是有誤差，一般人不以爲意，香港十二時其實不是正午，但時鐘上的指針是踏正十二時，原因是太陽在十二時並未上到中天，以香港爲例十二時二十四分太陽才眞正跑到最高點，還有三百六十五日每日的時差大約是幾秒，加起來一年共有八分鐘之多的時差。

鐵板神數創立於宋朝，幾百年前的人手上何來有錶，是否當時有很大的誤差，非也，那時是採用日影作爲眞正時間，太陽與地面形成之角度。譬如一位客人前來算命說自己是上午十一時出生，演算時可能是巳時尾，鐵板師父很多時不會告訴客人，以免與客人爭論時間的問題，還是在批算上寫上午時好了，自己却心裏有數。

陳康泰

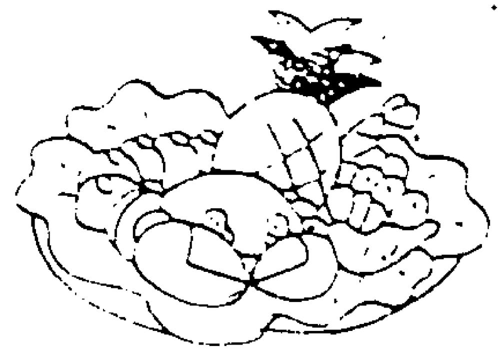
鐵版神數

陳康泰

鐵版神數批命都能一一算出：婚姻對象之生肖、何年結婚、婚姻好壞、何時財運來臨、生意投資、移民抉擇準確應驗

更能批出命運弱點，突破極限束縛，將命運提升

館址：九龍旺角彌敦道660號二樓
（旺角滙豐銀行總行對面）
預約電話：3980703
3980863



美食心得

李曾鵬展

蘿蔔㷛牛腩湯

用料：瘦牛腩一斤，耙齒蘿蔔一斤（青蘿蔔也可以），陳皮¼個。

做法：㈠陳皮用清水浸軟，刮去瓤洗淨。

㈡蘿蔔去皮，洗淨切厚件。

㈢牛腩放入滾水中煮十分鐘，取起洗淨。

㈣水十二杯或適量放入㷛內㷛滾，放入蘿蔔、牛腩、陳皮㷛滾，慢火㷛三小時，除去湯面之油，下鹽調味。

冬瓜炆釀豆腐泡

用料：冬瓜一斤，豆腐泡六兩，鯪魚肉六兩剁幼，蝦米一兩，浸軟剁幼，葱二條切碎。

調味：糖1/3茶匙，鹽半茶匙。

做法：㈠豆泡洗淨，滴乾水，每件切開邊。

㈡冬瓜去皮去核，洗淨切件。

㈢鯪魚肉加入魚肉調味攪至起膠，加入蝦米，葱拌勻，釀入豆腐泡內。

㈣燒熱鑊，下油二湯匙，爆香薑，放入水一杯半，豆腐泡放在冬瓜上煮滾，慢火炆至冬瓜稔，豆腐又熟，約需十五分鐘，下調味兜勻，再煮片刻，用生粉埋獻上碟。

梅子蒸排骨

用料：肉排半斤斬小件，酸梅三粒，蒜茸一茶匙，磨豉一湯匙，紅辣椒一隻。

醃料：生抽半湯匙，老抽一茶匙，糖一茶匙，麻油一茶匙，生粉半湯匙，油二湯匙。

做法：㈠紅辣椒洗淨，去核切粒。

㈡酸梅洗淨，去核剁幼。

㈢排骨洗淨抹乾水，加入醃料撈勻，加入酸梅，蒜茸，磨豉，紅辣椒撈勻，盛碟中，蒸十分鐘至熟。

鹽燒蟹

用料：蟹一斤

調味：鹽¾茶匙，水二湯匙。

做法：㈠蟹劏後，洗淨滴乾水。

㈡蟹斬開一件件，蟹柑用刀拍至裂開。

㈢燒熱鑊，下油二湯匙，放下蟹炒勻，放下調味，蓋上鑊蓋焗至水乾，蟹又熟，約需五分鐘，然後炒勻上碟。

敦煌集團

沙田敦煌畫舫
城門河畔(第一城對面) 6377222

敦煌酒樓
油蔴地：彌敦道469號 7801212 北角：英皇道436號 5630222
土瓜灣：馬坑涌道5號 7150111 沙田：新城市廣場6樓 6996222
沙田：好運中心商場 6065033 大埔：大埔中心商場 6643000
荃灣：荃灣廣場6樓 4124222

敦煌海鮮酒家
沙田大會堂平台 6066222 旺角彌敦道623號 7805252
大角咀道38號新九龍廣場1樓 3980222

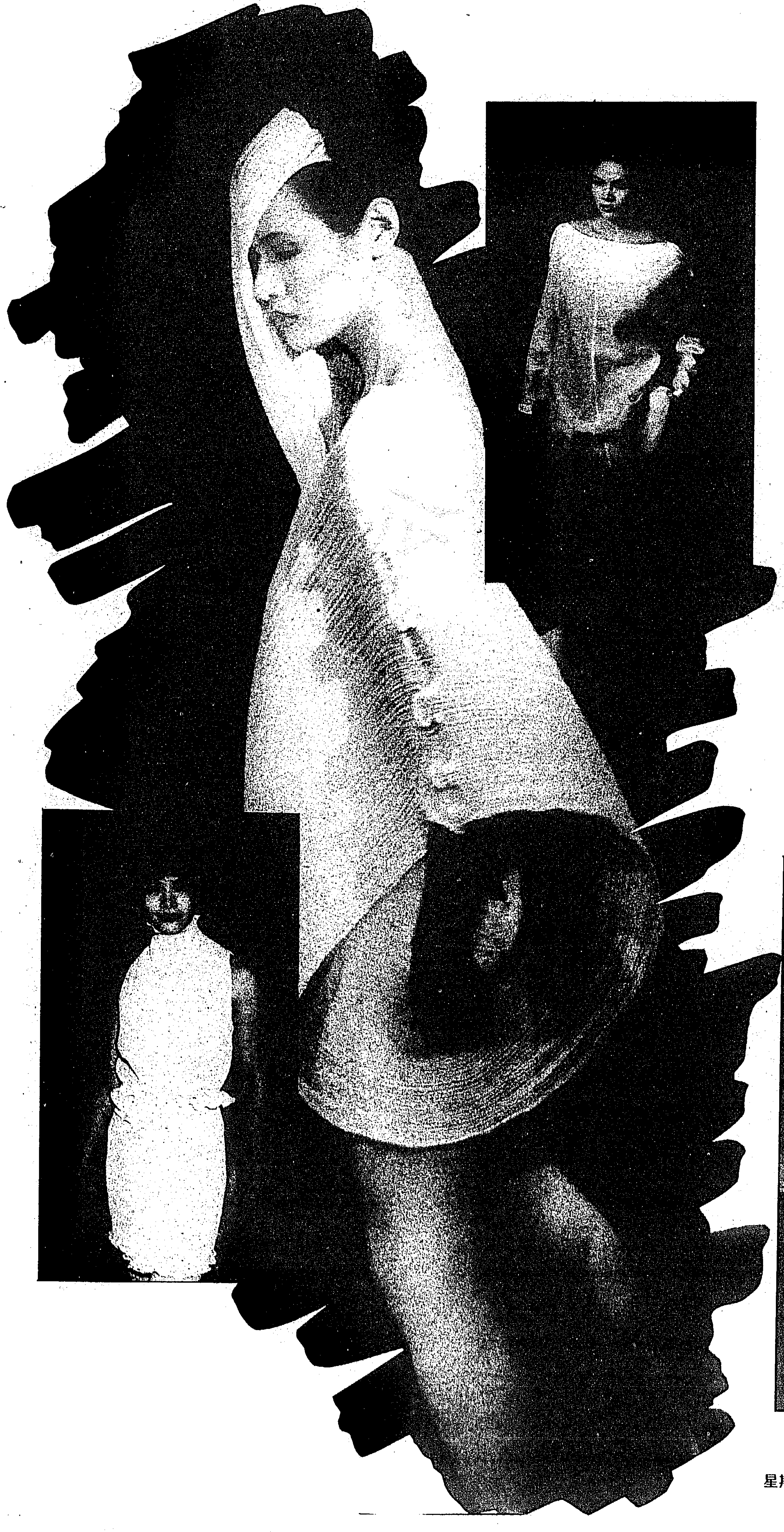
萬壽宮案館
油蔴地吳淞街42號 7804221

珊瑚軒川粵菜
荃灣廣場6樓 4171222

早午茶市・晚飯消夜・貴賓廳房
壽宴喜酌・社團讌會・歡迎預定

松坂 日本料理 鉄板焼
RESTAURANT MATSUZAKA TEPPANYAKI
・正宗松坂牛肉・歡迎預定・
SHOP 261. SHUN TAK CENTRE
200 CONNAUGHT ROAD, CENTRAL, HONG KONG
TEL: 5-471216, 5-471253

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES



設計家筆記 JANET 的眼神

JANET 一直跟我合作無間。

到了甚麼程度？

拍照時，若我不能在場，她會告訴攝影師：「這個眼神是我不喜歡的……，這些首飾不是我喜歡的……，我不喜歡這樣的配搭……。」

從我們第一次認識於一九八六年，至今，那個身型高大、一個純真的大女孩，仍是我心中的女孩，最佳的模特兒版本。或許，自己心有偏見，她仍是我看過的女孩子中至好的數個中之一個。

她如何好？如何特別？

VEDIO FASHION 訪問隊問我時，我說：「出台魅力迫人，拍照 POSE 層出不窮，由早至晚不言累，精力充沛，台下直接直說，或許有人會說她脾氣太直接，但這不是她的別人所無的優點嗎？」

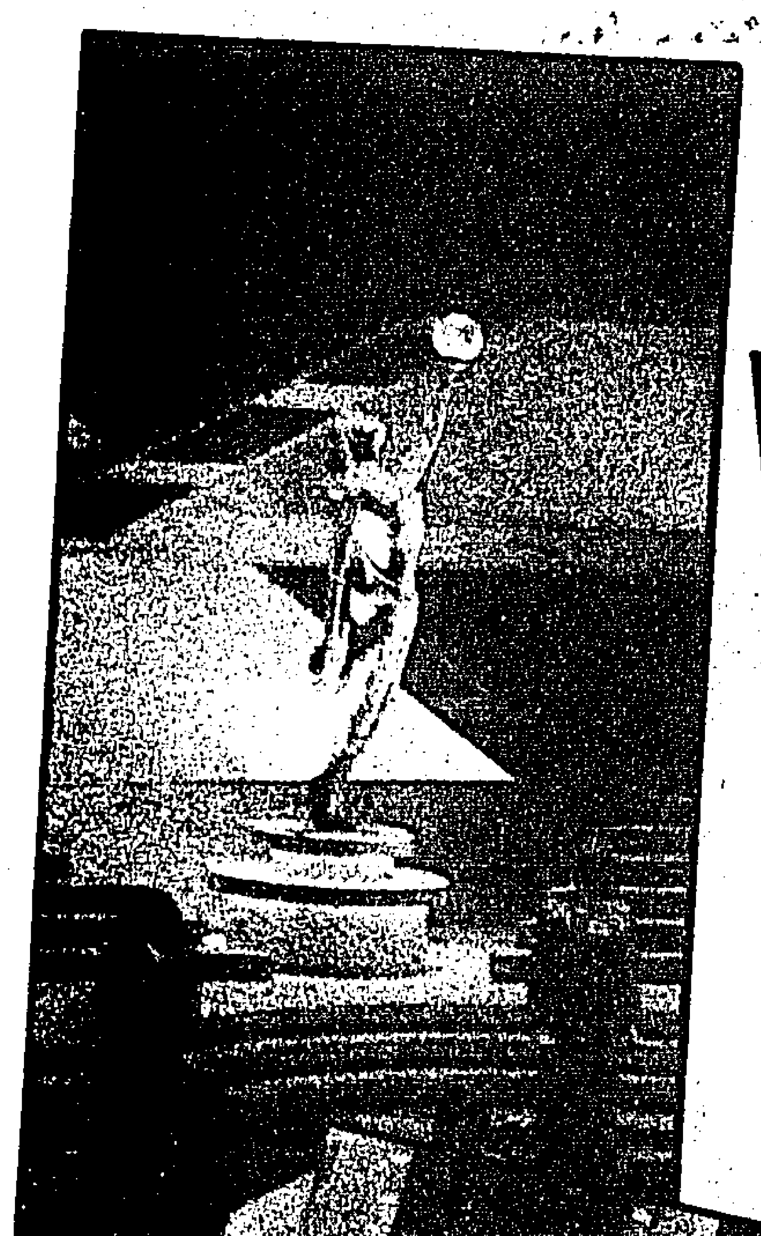
事實 JANET 的優點，怎能在寥寥數句中說得完滿，身爲香港首席模特兒做人卻態度未變，對真正的朋友她是至真的。

JANET 與眾不同的是她的眼神。台上一掃，看的人都會驚嘆一句「殺人的眼神」。如何「殺人」，只是看過，感動過的人才可以理解。

今天自己動身到歐洲去，後天 JANET 也會到歐洲去。我是有歸期的，而 JANET 的歸期仍未定，告別時我們在路上握握手，心語的夜空清楚我對這個從她入行便一直看着她成長走紅。來到今天，她對這個市場確實有點意興闌珊，但願一段短短的時間後，她能再回到我們的身邊。

你看，我們一起成長的一代已來到成熟，深求淡出的一天。但仍十分十分年輕的 JANET 只是心中有更高的理想要實現而已。

•鄧達智•



第十屆香港電影金像獎花絮

第十屆香港電影金像獎頒獎典禮已於本月二十一日假香港文化中心舉行，大會邀得陳欣健和梅艷芳擔任司儀，頒獎嘉賓包括有林青霞、周潤發、梁朝偉、關之琳、劉德華等。表演嘉賓由張學友、葉蒨文、袁鳳瑛等擔任，演唱多首電影主題歌曲，令當晚盛會生色不少。

金像獎各項得主名單如下：

最佳電影：阿飛正傳
最佳導演：王家衛（阿飛正傳）
最佳編劇：陳文强（廟街皇后）
最佳男主角：張國榮（阿飛正傳）
最佳女主角：鄭裕玲（表姐，你好嘢！）
最佳男配角：吳孟達（天若有情）
最佳女配角：劉玉翠（廟街皇后）
最佳新人：劉玉翠（廟街皇后）
最佳攝影：杜可風（阿飛正傳）
最佳剪接：吳宇森（喋血街頭）
最佳美術指導：張叔平（阿飛正傳）
最佳動作指導：程小東（笑傲江湖）
最佳電影配樂：顧家輝、黃霑、戴樂民（奏俑）
最佳電影歌曲：笑傲江湖（滄海一聲笑）
柯達傑出大獎：川島芳子
專業員獻大獎：彭雁聯

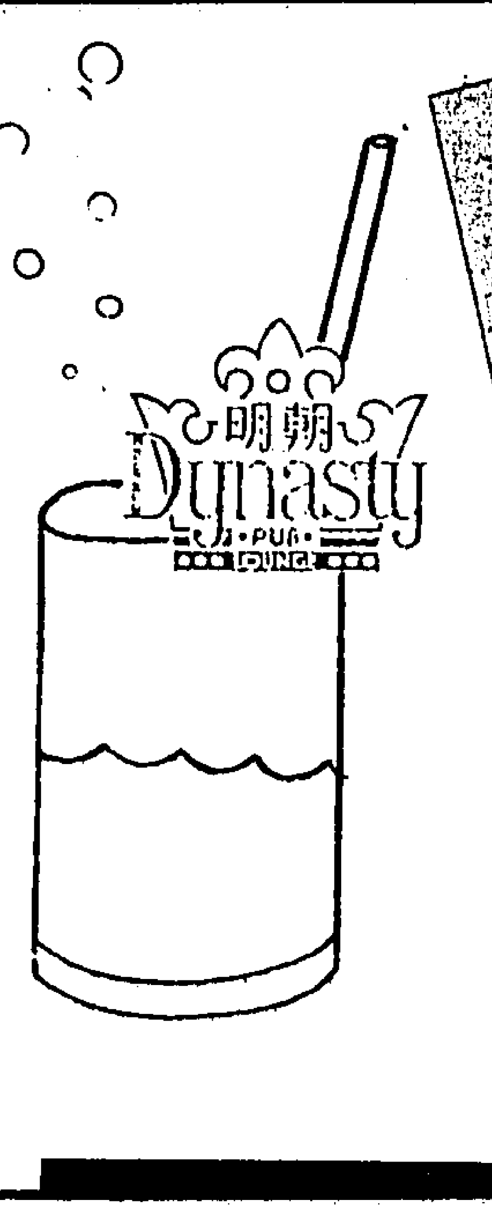
NG PUBLIC L

城市足印

明朝酒廊每日下午四時至凌晨四時爲閣下提供一所舒適之休憩好地方　幻彩燈光舞池　獨立貴賓房卡拉ＯＫ設備　先進電子合成器演奏心愛名曲　專業琴師伴奏　精心搜羅卡拉ＯＫ影碟逾數佰隻　各國名曲超過弍仟首

每日歡樂時光由下午四時開始　收費廉宜　不失爲一天辛勞忙碌後之休閒好享受

歡迎及代辦各社團公司之卡拉ＯＫ比賽大會　稱心滿意之服務水準　令各貴賓樂而忘返



良朋共聚　倍添情趣
查詢及訂座 311－8808
尖沙咀北京道 71－73號地庫

昔日星星耀眼

近來，林翠又活躍起來。

這位二十年前紅極一時的「學生情人」，在今日已經大大褪色，新一代影迷都不知道她的大名，但在午夜國語殘片中，不時還可以欣賞她當年的可愛風姿。年輕影迷也許無論如何不肯承認她曾經那麼迷人，但確是事實。

我也曾是林翠迷，在她那個年代，與她分庭抗禮的還有能歌擅舞的葛蘭，風情萬種的葉楓，雍容華貴的林黛，嬌小玲瓏的尤敏，演技出色的李麗華，都是天皇頂尖兒角色。

昔日的明星，其有閃熠光采，耀人眼目，那像今日一大羣鄰家女孩子湧現？

在開麥拉下面，到底分個高下，如果她們也如我們身邊的姑娘，又何來傾慕之情？又何需花錢買票捧場？

想來想去，爲何今日少了那麼多出色的娃兒?!

想來想去，今日的星探也實在太馬虎了！

不良風氣

近來，演員遲到成了不斷的新聞，尤其是女演員，尤其兩位「綺」字派的演員。

有人說這是製造新聞的好方式，却不知壞的新聞只能起負作用，令人憎厭。別以爲自己是靚女，衆人憐香惜玉。對於不自珍惜的人，絕對少人捧場。

建議導演，對不守時的演員，應予雪藏，永不錄用。

成功而又優秀的演員，如成龍、鄭裕玲、鍾楚紅、劉德華、萬梓良等等，那個是以遲到聞名的？他們的演員道德，值得未紅先驕的姐輩們學習。

成龍說得好：「優秀的演員應有好榜樣。」

那些以遲到爲榮的小姐們，應該向前輩們學習了。

也建議記者們協助整頓不良風氣，凡是遲到的人，永不提名。

城市中心節目表：

四月二十至二十八日
11 : 00 pm - 5 : 00 pm
家居禮品優惠展銷
全部家庭用品、禮品特價發售
地庫舉辦美食嘉年華
同場並有人像速寫、民間手工藝示範

逢星期六、日
2 : 00 pm - 5 : 00 pm
影視紅星音樂會：蘇永康、楊羚、蔡立兒及王翊獻唱名曲
並有其他精彩文娛節目：舞蹈、默劇、魔術樂隊演奏等
新峯制作及城市中心合辦

MAXI MALL
城市中心
北角電器道233號

內部矛盾特多

亞視由新人上場至今，已經歷幾個年頭，他們的銀彈與收視率不成正比。成績也頗令人失望。

周太花錢有成龍之風，不計較付出多少。不過成龍付出有相對的收穫，而周太則未見。

遠在佳視年代，周太的大手筆已出名。今日亞視所花的錢，也未必全是有收穫有價值的。

今年之前，亞視的銀彈[illegible]認爲有些是代價過高，效用不大。

吸收了過去的慘痛經驗，亞視高層也有了轉變，明白錢財並非第一，人才才是最重要。

台前幕後都有精英，却是不見成績，爲何？

有人指出，亞視內部矛盾太多，吸收過來的「全組人」常被分化工作，以致不能收取熟練合作的功效。

不能安內，如何攘外？

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARY

全達

菲傭$1668
泰傭$2668
（全費包機票及領事費）

全心服務　達到理想

免費
代辦中、菲、泰、啞喀、
技術勞工

荃灣荃昌中心昌寧商場1樓51號舖
電話：4135191（朝10晚7）
旺角阿皆老街9號嘉都大厦2樓20室
（珠海書院對面）電話：7620478
香港鰂魚涌英皇道1025－1037號
D座D101室　電話：8119406

五洲會集琴精英
九一琴展第一城

鋼琴展銷會 ● 價錢由＄7,680起
● 四月廿七日至廿九日（星期六至星期一）
● 上午十一時至下午八時
● 沙田第一城銀城商場大堂 ● 聯絡電話5213561
● 琴書樂器特價攤位（六折起） ● 鋼琴樂曲示範演奏
● 獨家首創免息分期或可分36期月供弍佰餘元起
● 另有手提電子琴CASIO由＄328起
● 直達沙田第一城交通路線如下：
a.九龍塘地鐵城巴：62R
b.沙田火車站：80K

全新鋼琴 一律特價後 再九折

五洲琴行

青衣翠怡花園、上水新都商場即將開幕

香港總行：香港中環奧卑利街21－27號新陞大樓地下 ☎521 3561（3線） 傳眞：521 7599
澳門總行：澳門荷蘭園正街109D－E－F－G座地下 ☎555 461（2線） 傳眞：560 342

屯門錦華花園：4599739(4線)	西環：5488138(8線)	般含道嘉怡大厦：5597212(2線)	香港仔：5559331(2線)	澳門俾利喇街：519344（2線）
地鐵新寶興：4238608(2線)	青衣美景：4950336(2線)	北角和富：5657288(2線)	薄扶林：5488296(2線)	荃灣中心：4999199(2線)

Baldwin 美國琴王波雲　Trebel 德寶鋼琴　Fürstein 西德富懸牌　Rippen 荷蘭王國　OSAKI 日本琴　Technics 樂聲牌電子琴　CASIO 卡西歐電子琴

浮生雜記

空氣污染

環境污染，這眞是十分嚴重問題，這是世界性的問題，也不獨香港一地爲然。

陳先生一家人，對這個問題也十分關注。衞生搞得好，生活得更愉快，社會是如此，家庭也是如此。陳先生今天看過報紙，有感而發。飯後，他們一家幾口照例是坐在客廳，看看電視，閒話家常。

今天談話的內容，便圍繞在環保這問題上，電視正播放着有關保護環境的節目。

「都市越是繁華，廢物便越多，環保問題便越嚴重。」陳先生抽了口煙，有感而發。每一頓飯後，他總愛抽煙，正如俗語說：「抽口飯後煙，快樂過神仙。」

「單是膠袋問題已使人頭痛。」陳太太說：「幾十年前，還未發明塑膠，人們上市場買菜，都是手提菜籃，買了什麽，便放進籃中，可不必用紙袋，水草來包紮，這一隻菜籃，用它十年八年。那時代，環境衞生好得很。可是發明了膠袋，人們便懶得携菜籃上市場買東西了，買什麽，都有膠袋盛放，又不用另花錢，方便得很，以前用咸水草來縛紮什麽，今天也不必用了。把膠袋盛了魚肉、蔬菜，回來把袋中的東西拿出來，這髒膠袋便再沒有用了，丢進垃圾桶了事。」陳太太說到這兒，喝了口茶，續說：「今天，那一家人的垃圾桶也先放了個大膠袋，待到晚上把一大垃圾包紮好，放進大厦後梯的大垃圾桶，這是收集全層樓十個八個單位的大垃圾桶，內裏的膠袋也便要大了，每天凌晨自有清潔工人收集到垃圾站去。」

陳太太是家庭主婦，對於家務一向十分注意，還見到垃圾站上堆滿了大袋小袋的垃圾。

陳先生又抽了口煙，說：「是的，用膠袋盛垃圾運走，工作方便，效率也高。不過，每天這麽多的大大小小膠袋，造成了環境問題，可不易處理，這些東西，拿去什麽地方呢。這些膠袋是否是可以把它的原料提煉再用，如不然，這些東西有如山積，成了大問題。是不是與垃圾在一起，把它拿去塡海，或者一起焚化了。」陳先生一支煙抽完了，接上第二支。

「焚化，化爲氣體，這些氣是否有毒素，是否使空氣污染，也是大問題。」二寶說：「空氣污染，這問題也十分嚴重，吸入了不良氣體，日子久了，便要生病了，我們都有經驗，離開了這繁囂都市，走到名山大川，吸一口空氣，便覺得清新得很，多吸幾口，人也精神煥發。」

這經驗，也曾到外地旅行的人都有，就是坐船到離島去，便覺得空氣與市區的不同，人也精神多了，由此可見，空氣污染對人的身體有很大影响。

「走在路上，單是汽車噴出來的廢氣也夠受了。」三寶說：「有時候，我們到一些空氣調節不大好的食肆去，回來便覺得衣服上都沾了些異味。」

「這便是空氣污染呀。」大寶說：「我們發現住在鄉下的人，多是長壽疾病少，就是他們享受新鮮空氣，不似都市人，每日都生活在污濁空氣之中。」他看看爸，陳先生吸了口煙，點點頭，對兒子的話表示同意。空氣清新對健康很有好處，要不然，也沒有空氣污染這問題了。

工廠區內，廢氣可不少，政府當局是十分注意的，不時測驗廢氣的的毒素到達什麽程度，會不會對人的健康有損，如超過那程度，當局便得提出警告或控訴了。

「如何保持環境衞生，是當急課題，每天都看到這新聞。」二寶說，他正展開報紙看，「報上便有推行環保的新聞，還有嚴厲處罰，高空擲物的新聞，他說：「高空擲物，傷人死人的新聞前些時已發生過，不是擲重物或大件物體，就是一張紙屑之微，不會傷人了，但也會做成環境污染，試想港九兩地大厦那末多，每一個窗眼便有一張廢紙擲下街來，街頭搞成什麽樣子，所以處罰高空擲物，不獨是擲大件的東西，就是一張紙屑之微也在處罰之列。」二寶說得很有道理，陳先生點了點頭。

「你們還有什麽好意見？」陳先生笑問兒女與太太。這是陳家的民主作風，什麽事，都可以各抒己見，拿出來討論，而且亦多在飯後，吃過了飯，閒下來，便在客廳看電視，電視節目有好有壞，也都成爲他們的話題。

「你們還有什麽意見。」陳先生笑問。

「我們應該向媽媽致敬。」大寶說：「我們家裏環境衞生幹得那末好，都是媽媽的功勞。」

「是呀，都是媽媽的功勞。」三寶首先响應，她續說：「我們很慚愧，在家務方面沒有什麽可以幫得媽。」三寶的話，大寶二寶都有同感。

「只要你們不製造污染也便行了。」陳太太笑對兒女說，她又看看丈夫，陳先生已抽到第五支煙了，大抵已滿足煙癮了，他狠狠的再吸了一口，便把煙蒂兒弄熄在煙灰缸中。

看煙灰缸密密麻麻的都是煙蒂兒，這是陳先生的習慣，每天抽煙一包，管它近來加稅大起價，他還是非抽一包不可。

陳太太拿起了煙灰缸，便笑兒女說：「在我們家中只有你們爸是個製造空氣污染的人，不過，這是他唯一的嗜好，他不戒煙，我們也只好容忍空氣污染了。」

她這一說，兒女們都笑了，陳先生臉也紅了，「對不起，我決定戒煙便是。」他舉起右手，表示決心。

張年

翡翠台晚上九時四十五分

命運快車

「講義氣」是古時中國人爭相標榜的質素，但在現代金錢掛帥的商業社會中，卻被賤視爲一種愚昧的行徑。二十集時裝劇「命運快車」中徐家其這個角色的塑造，也許多少能讓現代人對人被遺忘的義氣作一番憑吊追憶。

徐家其（林文龍）出生於一低下家庭，父徐金發（胡楓）是街邊「飛髮佬」，樂天知命，但母卻不甘後貧，與藥店老闆私通，乘發惹上官非之際，帶其捨夫而去。因此其自幼與母不和，長大後結識了一羣義氣朋友阮惠喬、黃漢光（鄭君熾）等，並合作經營客貨車生意。喬之妹阮惠心（胡櫻汶）本對其有偏見，後被其之正直所感，對其萌生愛意。因心緣故，其認識了傾慕心之富家子姜世傑（鄭伊健），二人成爲好友。

其重遇發，但發未幾因病逝世。其在帶父骨灰往澳門安葬時，邂逅少女藍小曼（姚正菁），二人一夕風流後，曼不知所終。回港後，其爲報恩，答應相助黑社會頭子姜嘯海（王偉），因此招來海手下蔣百川（戴誌衞）妒忌。正當海重用其之際，其始發現曼爲海之情婦。經歷一番爭扎，其、曼終獲得海諒解。本以爲雨過天晴，怎料川已佈下重重陷阱，到底其能否應付……

演員：林文龍、鄭伊健、戴誌衞、胡櫻汶、王偉、胡楓、

「隔離差館有隻鬼」演員表

黃日華	飾	張全直
羅青浩	飾	毛勇桂
彭健新	飾	李有忍
關詠荷	飾	凌巧兒
竇佩如	飾	賴月仙
樂　蓓	飾	CORA
曾偉權	飾	賀峻峯
張　錚	飾	賀伯崧
吳元俊	飾	戴　堅

以上資料由亞洲電視提供

曾福 75 週年省港澳音樂大賽

比賽現已接受報名，除了歌唱技巧外，比賽更著重彈奏演譯技巧，集合廣州、香港及澳門各地好手，比賽分爲公開組和學生組，歡迎各界有興趣之人仕參加。

比賽由靈量創建有限公司策劃統籌，日期爲一九九一年八月二十四日晚上八時正，假座九龍大專會堂舉行。

公開組	冠軍	現金獎港幣一萬元
	亞軍	現金獎港幣七千元
	季軍	現金獎港幣五千元
學生組	冠軍	現金獎港幣五千元
	亞軍	三千元
	季軍	二千元

表格可在曾福琴行各門市部及音樂中心索取。

環境保護海報設計比賽

地球之友與維多利亞扶輪社合辦之四季海報設計春季比賽得獎者名單揭曉，頒獎禮假富麗華酒店舉行。

冠軍：譚善隆同學（就讀沙田聖母無站聖心中學中三）

亞軍：區詠詩同學（陳南昌紀念中學中四）

季軍：陳兆德同學（仁愛堂陳黃淑芬紀念中學中四）

參加本季比賽的人士非常踴躍，由名設計家靳埭强、美術家莎莉班卡及維多利亞扶輪社主席白華遠組成的評判團，是次比賽，參賽作品水準甚高，勝之殊不易。

本比賽於今年全年按季節分四期進行，第二期「夏季比賽」現已接受投稿。參賽者須設計一幅以夏季爲題材，配合環保主題及口號的海報。

夏季主題及口號如下：

主題一：全球暖化，標語「警告大家！全球暖化！」

主題二：水質污染，標語「水質污染，齊來解決」

歡迎五歲以上學生參加，夏季比賽截止日期爲一九九一年五月三十一日。冠軍除得現金獎一千元外，作品會印成海報，向全港各區展出。亞軍、季軍也設豐富獎品。詳情及索取參加表格，電五二八五五八八。

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

床褥軟軟睡意綿綿

一間舒適、愜意的睡房，絕對少不了一張令人安枕無憂的睡床，而睡床最重要的部份非床褥莫屬。

床褥的選擇正確與否，與你是否睡得甜蜜舒適有很大的關係。

爲了保護床褥，使它經久耐用，床褥護罩功不可沒。床褥護罩的作用不僅在於保護床褥，還可增加睡眠時的舒適感覺。此外，爲了使護罩能與床褥貼得更密，使睡者更舒適，其四個角落還是以伸縮性橡膠，四周也加以滾邊。

當然，爲了美觀，床褥護罩在顏色上也有多種選擇，備有粉紅、米色或淺藍色。

一張美觀、大方的睡床，當然少不了床頭板，它該能與任何卧室的設計相配合。假如床頭板是採用天鵝絨以衍縫法製成，內裏嵌以木框與護墊或純粹嵌以護墊，背靠着它閒聊或看書，感覺非常舒適。至於色澤也是多樣化，有金色、粉紅、棗紅、米色、棕褐、深褐、淺褐等。

有了床褥、床褥護罩、床頭板，還欠缺什麽呢？那當然是柔軟舒適的枕頭與抱枕了，少了這兩樣寢具，再舒適的睡床也是美中不足的。

採用膠乳天然泡沫膠製成的枕頭與抱枕，能提供富有彈性的支撐，給人帶來清爽舒適的感覺。此外，它不會造成皮膚敏感，不會累積灰塵和絨毛。

睡眠是很重要的，尤其是舒適，足夠的睡眠，它能使你在一覺醒來之後，顯得精神奕奕，精力充沛，故要有好的睡眠，別忽略了寢具的功能。（小畢）

Stresstabs AIZ 考試指導

每年的考試季節又到了，同學們面對沉重的考試壓力或許會感到心有餘而力不足，Stresstabs 教你二十六種方法助你考試成功。

A 練習往年試題，預測今年考題。

B 携帶足夠的文具入試場（例：鉛筆、筆刨、尺、橡皮擦、圓珠筆、電子計算機），應事先檢查文具的性能。

C 獲得試卷後，先按每試題分數多少而分配適當之作答時間，分數高者，作答時間應較長。

D 不要長時間苦讀，疲倦時該休息，讓腦筋靈活清醒。

E 計劃一個復習程序表，分配較多時間復習程度較差的科目。

F 準備一些質地優良的筆，先行試寫，以習慣使用。

G 提早到達考場，以免途中有無法預料的耽擱。

H 請老師幫助擬定讀書時間表，訂下該在何時準備那些科目。

I・早日開始準備以提高考試成功率。

J 若覺得某試題不易解答，把它暫擱一邊，嘗試作答其他試題，過後才重新嘗試此試題。

K 答案應簡單明瞭，不應長篇大論。

L 不要「臨時抱佛脚」，這會造成不必要的混亂與驚慌。

M 養成良好之飲食習慣，維他命營養輔助品會有幫助。

N 不要曠課，上課時應集中精神，老師在課堂上强調的課題通常都是重要的。

O 進入考場後，先把文具、身份證放置適當之處。

P 與學習小組定期討論讀書方法，考試心得及互相鼓助。

Q 試題內可能藏有花招，應仔細閱讀後才開始作答。

R 完成解答所有試題後，應重新檢查所有答案，減少粗心造成的錯誤。

S 必需有充足的睡眠，不應在考試前夕開夜車。

T 在考試前幾個月，減少課外活動，仔細安排時間表。

U 在課文或筆記的重要部份下劃綫，同時用小卡片簡短記錄重要內容，以便復習。

V 打開書房的窗口，開着風扇，使空氣清新流通，精神更能集中。

W 不要被電話、電視或零食分散注意力，浪費寶貴的時間。

X 適當的運動能減輕壓力，改善血液循環，使頭腦清醒，但不宜參與過於激烈的運動。

Y 把所研究的科目與日常生活聯系在一起，會使課文更有意義，保持你的讀書興趣。

Z 在仔細考慮作答形式後，才把答案寫上。

藥物過敏反應

隨着醫藥進展與經濟繁榮，市面上出售之藥物也與俱增。它不僅對醫學上健康之維護提供不少新貢獻，同時也增添不少因藥物引起之不良副作用。藥物過敏反應正代表着藥物副作用的一個分支，亦是藥物引起之副作用中較嚴重的問題。藥物中常用之抗菌劑，例如盤尼西林、鏈黴素、磺胺藥等及其他如奎寧、水楊酸等均可產生嚴重的過敏反應。引起過敏反應的先決條件爲患者曾服用可引起過敏之藥物；這些藥物或其代謝物與組織或血漿中之蛋白質結合形成一種複合物，這複合物就是所謂的抗原，能激發身體網狀的皮組織產生抗體；日後再服用相同之藥物，便會與體內已形成的抗體作用，引起一種抗原——抗體之過敏反應。也有少數例外，即患者對於某藥雖曾有過敏反應。然而經一段時間以後再使用，却不引起過敏反應。

藥物引起之過敏反應，臨床上分成兩大類：

一、即刻型。其症狀通常是神經末梢水腫、鼻炎、蕁麻疹、支氣管痙攣、低血壓、過敏性休克等。這種反應發生約在 30 分鐘以內。

二、遲緩型。其反應一般爲藥性熱，嗜酸性白血球減少，皮膚疹，多形紅斑、脫落性皮膚炎、血清病、淋巴腫瘤、關節炎再發、嗜中性白血球缺乏症、血小板減少症等。

過敏反應發生率與給藥途徑有着密切關係。一般局部應用最易發生，其次是注射給藥，而以口服途徑最不易發生。

一種藥物要產生過敏反應必須具備下列三個先決條件：

第一：個體必曾接觸過致過敏之藥物或與致過敏藥物結構相近之化合物，即過敏原。

第二：必需要有致過敏之誘導時間，通常在 7 ～14 天，在這段時間內身體可合成足量對藥物具專一性之抗體。

第三：再接觸具抗原性的致過敏藥物，而產生抗原——抗體反應，而引起典型過敏症狀。因此過敏反應是一種抗原、抗體反應相互作用的結果與引起過敏反應藥物之化學結構無直接關係。

有許多因素可影响藥物引起過敏反應，其中較重要的是藥物本身，給藥途徑及交互敏感化之出現。

如何治療過敏反應呢？以盤尼西林爲例，對於嚴重過敏性休克反應主要是支持治療（Sup—port treatment），再加上藥物作爲輔助劑。目前所採用之治療藥物是腎上腺素，抗組織胺及腎上腺皮質素。至於輕微過敏反應者，其症狀通常在停藥後即可漸漸消失。

綜合以上所述，藥物過敏是很難預測，爲了防止與減低藥物過敏反應之發生，以下幾點原則必須注意：

一、對某藥物曾發生過敏或曾有過敏病歷者應避免重覆使用化學結構相近之藥物。

二、應避免長期服用曾報導可能引起過敏之藥物。

三、患者如對某藥曾產生過敏，應於醫生開處方前特別加以囑咐。

資料由香港藥學會提供

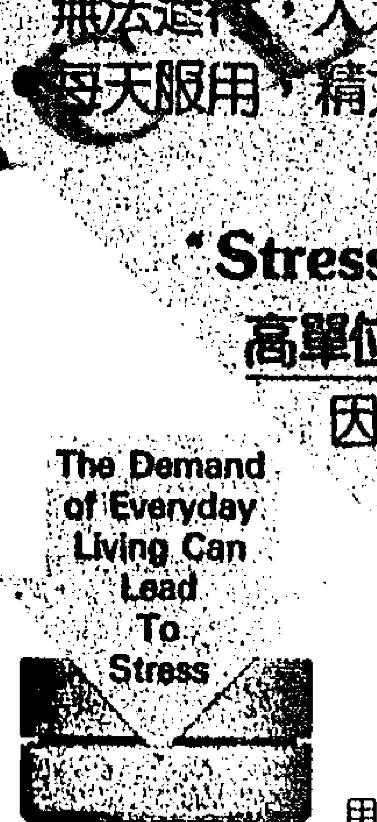
在繁重的功課壓力下…

Stresstabs 600™
克補

● 反應及情緒開始不穩定
● 經常食慾不振
● 毫無來由的疲倦
● 注意力難集中
● 無精打采
● 容易動怒
● 睡眠不安

● 有見及此，美國立達大藥廠特別爲身心受壓力人仕配製最先進之抗"Stress"配方
● 從生化的角度解釋，繁忙及緊張的生活，使身體的新陳代謝加快，對於一些重要的原素，如維生素的需求會大大增加，如果這些原素缺乏，正常的生化過程就無法進行，大大影響我們在各方面的表現。
● 每天服用，精力無窮。

"Stresstabs 會："
高單位維他命C及E，促進血液循環，抒解因緊張忙碌所引起的身心壓力。
維他命B羣，協助機體提供必需之能量，滋養神經系統。
烟酰胺，對於機體之還原過程極重要，保持精神最佳狀態。
泛酸，預防疲勞，克服壓力，抵抗感染，增進耐力。



用法：每日一次
每次一粒，或依醫生藥劑師指示服用。

美國立達大藥廠
香港北角屈臣道
海景大廈C座14樓
電話：5719281
Lederle

各大藥房、藥行、屈臣氏、萬寧有售。
如欲索取試用裝，請剪下左邊之圖片到各萬寧分店換取，或致電本公司高小姐（內綫57），送完即止。

新片介紹

商界

本片發生在改革開放後的廣州市。主人公是三位身處商界的男人和他們已婚或未婚的女人：張漢池是個正派老實的人，本來不想做生意，却被推上實力雄厚的穗光公司總經理的寶座，卷進了生意人的漩渦，先是賠得很慘，後又賺得奇巧；他始終未明白其中的原委，只有回到柔順的妻子秦月雙的身邊，他才找到寧靜和温馨。廖祖泉只是一個區級集體公司的經理，但他不安其位，一心想建一座酒店，建酒店的錢雖然籌集到了，但曾愛他、理解他的梁依雲却赴美奔自己的前程去了。曾廣榮是個很會賺錢的個體戶，由於整天忙於賺錢，冷落了痴心愛他的未婚妻陶麗佳，終於使自己的婚姻遭到不幸……就是這些人物，在“商場如戰場”的商界中，演出了一場場悲喜交加的活劇。

（以上資料由南方影業提供）

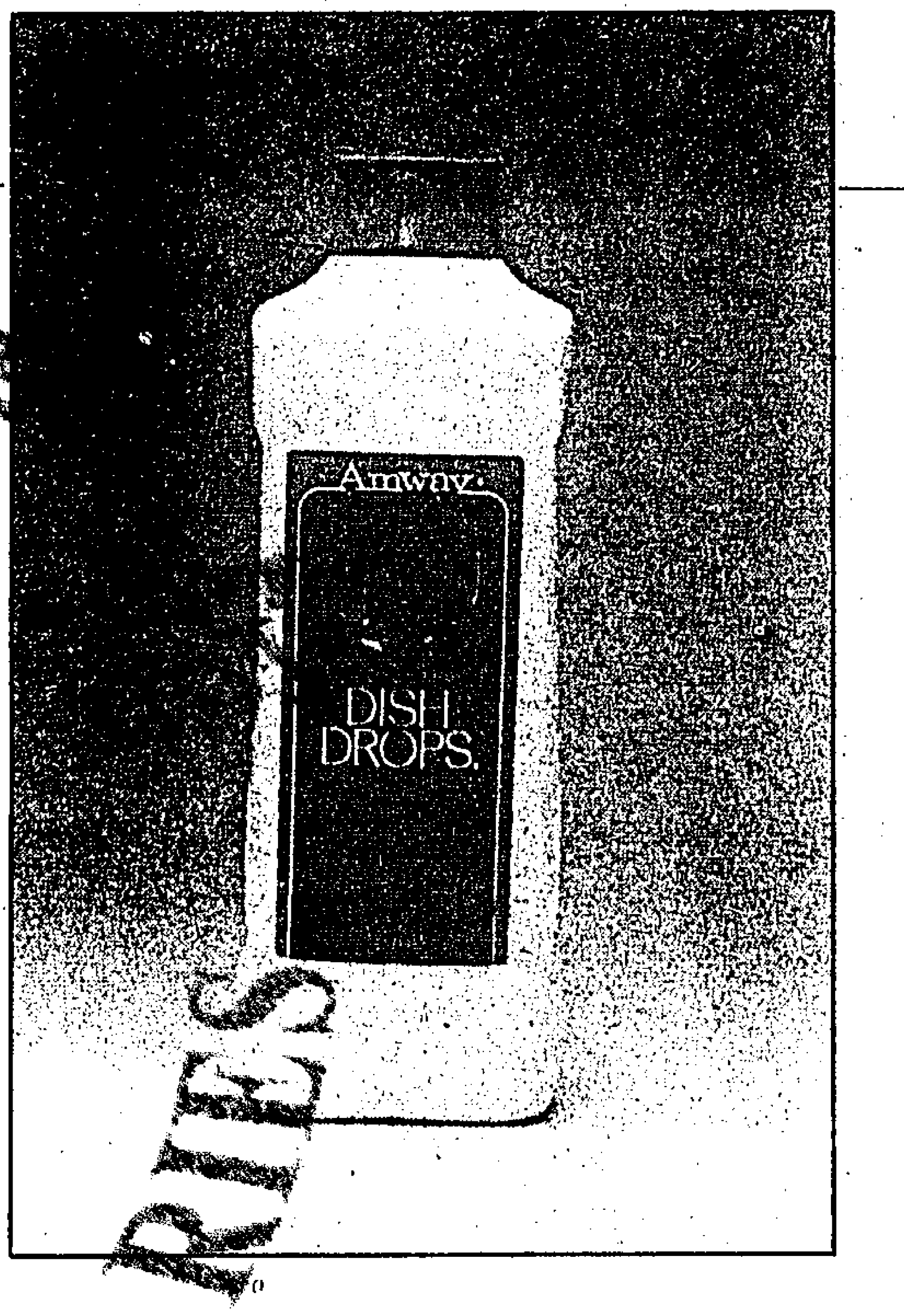
新配方碟仙濃縮洗潔精
性質温和　不損肌膚

用膳後要清理大堆油膩碗碟，確實令不少主婦大皺眉頭，選用優良的洗潔精，不但能快捷有效的清洗碗碟，更可保持雙手肌膚幼嫩。

新配方的碟仙濃縮洗潔精除原有椰油成份外，更特別加入蘆薈，故此份外呵護雙手，同時帶有新的清香氣味，使洗碗碟變成輕鬆的家務。

碟仙濃縮洗潔精能迅速清洗油膩碗碟，亦不損精細瓷器表面。此外，配方更含具生物降解特性的界面活性劑，有助保護自然環境。

碟仙配方濃縮，經濟耐用，備有一公升及四公升裝。



以上資料由安利（香港）有限公司提供

ZODIAC 每週星座

一月二十一日——二月十九日

水瓶座：本週的工作量轉忙碌，使到精神和體力都覺疲累。新相識的異性確是令你傾心，不過別過度忙碌。工作的成功爲你本來滿足感，心情亦爲此變得興奮和喜悅。投資事成敗毋須太緊張，錢財始終是身外物。

二月二十日——三月二十日

雙魚座：一個久沒見面的人最近又再出現在你的生活圈子，使到你的感情又起波浪。個人的問題得不到身旁的人協助，想來想去想愈氣，昔日的風光事跡，其實用不着去回味，努力向前望，才是最實際亦能得益的。

三月二十一日——四月二十日

白羊座：身體健康不能忽視，否則只有變得更嚴重。這幾天的工作比較繁忙，幸而亦完全可以得妥當。收到一份小禮物，心情亦因而開朗。陌生人說話無疑是值得去考慮，但其中亦有其價值。避免與同事起爭執。

四月二十一日——五月二十日

金牛座：太衝動易招來危險。無論遭到多嚴重的事情，冷靜、愼重地和家人商量後再行動。忘掉不愉快的事情，和朋友們逛街、看電影。不要爲管閒事，可能會因此而惹來麻煩。雖然在感情上受到一點挫折，但還是開口和對方講講話吧！

五月二十一日——六月二十一日

雙子座：辦寫文件時別太潦草，免得帶來麻煩。這個星期會爲朋友的事而忙碌，其實，只要能安排妥當一點，什麽事也可變得簡單。新近認識的異性對你表示亦有好感，可是卻令你不安。簽署任何與法律有關之文件時要小心。

六月二十二日——七月二十二日

巨蟹座：家人需要你的關懷，這亦是責任，他們會很開心的。本週有很多事需要解決，若沒有足夠精神會難於應付。一個朋友的行爲令你莫名其妙，其實每人都有私隱，又何必追究太多使自己煩惱呢？

七月二十三日——八月二十三日

獅子座：這幾天會爲朋友的事而傷腦筋，此際不可有怨言，只好怪你自己當初好管閒事。假期到外地旅遊的計劃要得到伴侶支持才可成行。昔日的好友再出現，或多或少也會令你的生活受影響。愛情進展令人滿意。

八月二十四日——九月二十二日

處女座：這幾天的工作壓力不輕，尤其是屬於一間商業機構的火車頭成員，就更感吃力。消化系統的毛病令你精神不振，幸而只是小毛病。團體生活令你充滿朝氣和活力。許多事情要配合時間，別拖泥帶水。

九月二十三日——十月二十三日

天秤座：長期的投資計劃要得到伴侶支持才好進行，獨行獨斷的後果會影響彼此之感情。消化系統有點不妥，記着別再吃刺激性的食物。關心年長者的需要，免得他們有失落之感。他人的利害衝突最好少加意見。

十月二十四日——十一月二十二日

天蠍座：休息時間對你的健康有重要的影響。空閒時學習一些趣味的手工藝，可增添生活情趣。感情的問題則過份緊張，順其自然較理性。能出愛果則要看你如何栽種。有空時買一件小禮物給身邊的人。

十一月二十三日——十二月二十一日

人馬座：無事不登三寶殿，平日多認識，才能發揮守望相助的精神。因感冒而發燒、喉嚨痛，看來還是早點回家睡覺吧。和朋友聊天時，不要談論他人的隱私或惡意中傷。小心反擊的力量會超乎你的想像。保持愉快的心情期待假日的來臨。

十二月二十二日——一月二十日

山羊座：不如意的事很快便成過去，心情因而變得開朗。爲着個人的利益問題，可能要幹一些違反意願的事，不過，最終仍是不好改變自己做人的原則，以減少無謂的麻煩。關心別人之餘亦想想自己的事情。

消化性潰瘍展覽會

香港人患上消化性潰瘍的情況非常普遍，據估計香港每年約有卅萬人患上消化性潰瘍，而每年的病患者數字更有上升的趨勢。但潰瘍患者往往對此病不以爲然，並忽略其嚴重性，其實當病況嚴重時，潰瘍處會有出血或穿破現象。甚至引致腹膜炎，而令病者休克及死亡。據資料顯示，本港每因患消化性潰瘍而需入院治療的病者，超過一萬人，而因消化性潰瘍而導致死亡者，每年亦超過一百人。

故此，香港腸胃學會將舉辦「消化性潰瘍」展覽會，以加深市民對消化性潰瘍的認識，並能作出適當的預防與治療。此展覽會將於以下時間舉行，費用全免，歡迎市民參觀：

四月十二至十四日：太古城中心
五月十七至十九日：沙田新城市廣場
六月廿一至廿三日：屯門市廣場

資料由香港腸胃學會提供

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

商場傳真

屯門市廣場節目表：

四月二十七日至二十八日
星期六至星期日
攝影聯展
由大興青少年中心——救世軍主辦
一樓音樂噴泉側‘A’走廊
April 27 - 28
Sat - Sun
Photo Exhibition
Organized by the Salvation Army
Corridor 'A' - 1/F

屯門市廣場

尖沙咀中心：

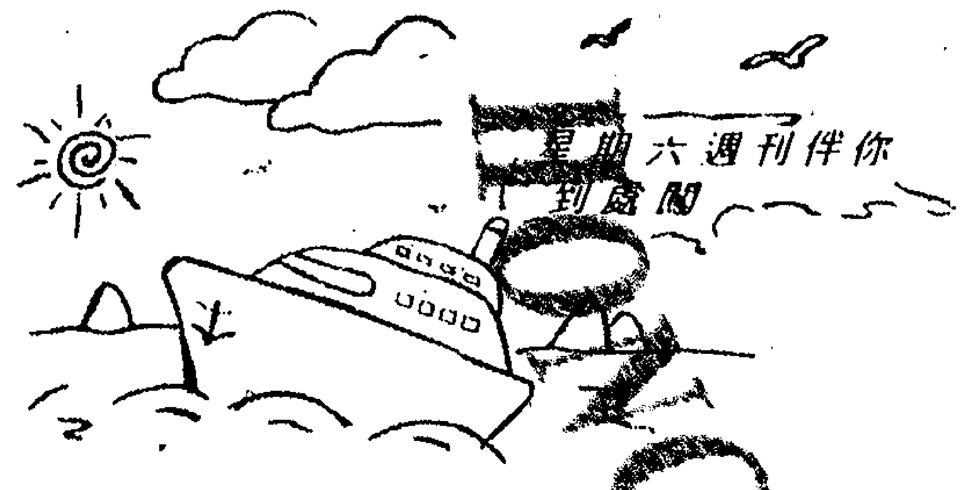
美顏儀容店
Le Visage
Shop 1-109

提供減肥及護膚課程
包月送電眼睫毛服務

浴鹽、香[illegible]
原價 $1[illegible]特價 $1[illegible]8

三支裝法國唇膏特價 $45
十支迷你裝唇膏特價 $30

尖沙咀中心
尖沙咀梳士巴利道



勿失良機

華僑星期六週刊，特為本刊商場客戶提供一個免費宣傳機會及介紹最新訊息予廣大消費者。

查詢電話：8583498

中港城節目表：

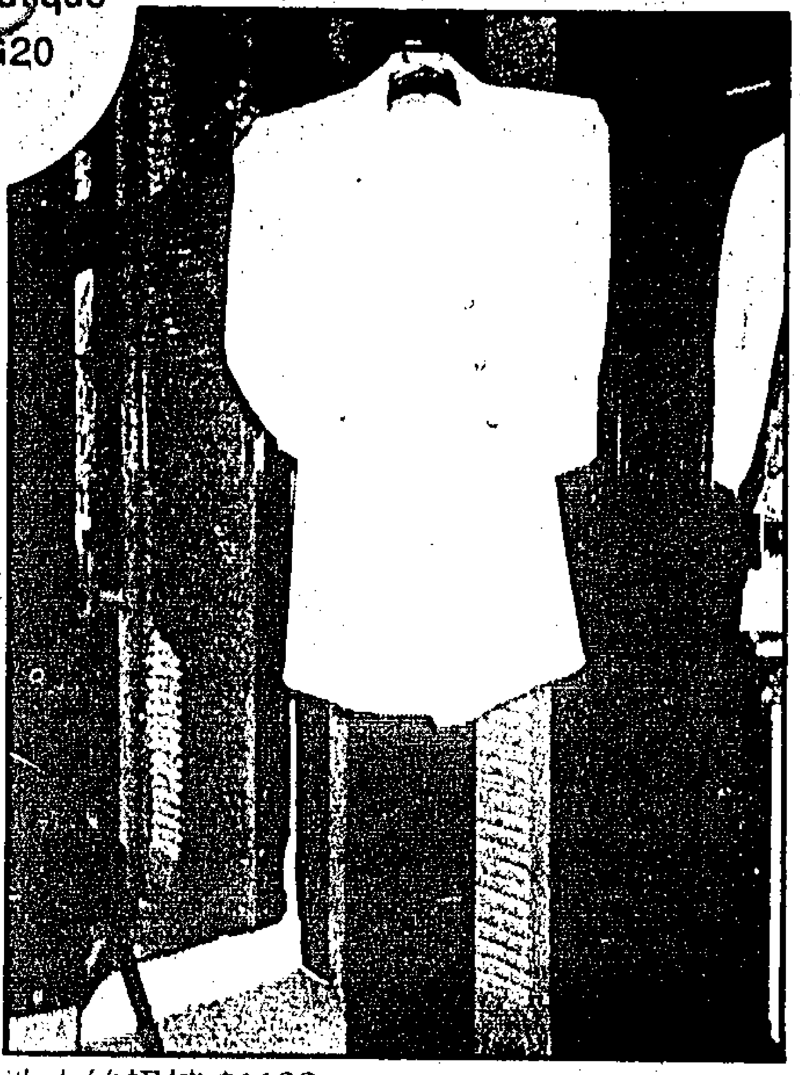
四月二十七日至二十八日
星期六至星期日
女青熱綫與你分憂解困展覽
由香港基督教女青年會主辦
高層地下大堂
April 27 - 28
Sat - Sun
"Y.W.C.A. Hotline - Relieving Your Worries" Exhibition
By Young Women's Christian Association Hong Kong
Atrium - Upper Ground Floor

中港城
尖沙咀廣東道33號

帝國中心：

研達
E[illegible]nd[illegible] Boutique
Shop UG20

大領碎花套裙 $1698
（另九折優待）



洗水絲裙褲 $1198
（另九折優待）

帝國中心
尖沙咀梳士巴利道

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

翡翠台

4月27日（星期六）
6:00 香港85
6:45 香港早晨
9:10 精靈俏女巫卡通
9:35 藍精靈及成語動畫廊
10:05 雷霆戰星
10:30 叮噹卡通及成語動畫廊
10:55 ALFRED J. KWAK
11:25 一屋兩伙三人行及成語動畫廊
11:55 電精一千米
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 週末任你點
3:00 紫禁城
4:05 小飛俠 PETER PAN 卡通
4:35 忍者小靈精卡通
5:00 飄零牧牛女卡通
5:25 機甲艦隊卡通
5:50 青春百份百
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 新聞透視
7:40 玉蘭油美的約會
7:45 勁歌金曲及K100轉播站
8:30 寰宇風情
9:05 點解香港咁過癮
9:45 幹探群英
10:45 十點四十五分新聞報導及K100轉播站
11:05 聖鬥士星矢
11:30 廣告雜誌
11:45 無綫電影之越押飛艇
1:40 「一曲琵琶動漢王」
3:25 「滿城風雨」
4:55 科技新里程

4月28日（星期日）
6:00 香港85
6:40 山山風貌
7:05 牧犬有方
7:35 識多一點點
8:25 開心迪士尼之小松鼠杜友記
8:55 大自然環保寶
9:30 龜之忍者
9:55 大食懶加菲貓
10:25 小狐狸尋親記
10:55 球迷世界
11:55 城市論壇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 少年資訊
1:30 「閨房趣史」
3:05 體育世界
4:05 小悟空卡通
4:35 魔法之星愛美卡通
4:55 忍者戰士卡通
5:20 SUNDAY 新地帶
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 財經透視
7:30 警訊
7:45 K100及明珠轉播站
8:30 旺角卡門
10:30 廣告雜誌
10:45 十點四十五分新聞報導
11:05 奇風異族大搜索
12:05 反叛的天使
1:00 「金紐扣」
2:25 「奪愛」

2月29日（星期一）
6:00 香港85
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 求知奇遇記卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 「驚弓鳥」
11:55 戲單傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之打工貴族
3:15 城市故事
3:40 IQ零蛋多毛狗卡通
4:10 IQ博士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五枝鎗
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 香港夢
7:25 漂白英雄
8:25 娛樂新聞眼
8:40 星期一檔案及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 命運快車
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五枝鎗
12:10 留不低頭
1:05 「一腔俠義血（上）」
2:25 「雙孝女乞米養親娘」

4月30日（星期二）
6:00 香港85
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 求知奇遇記卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 「戰地奇女子」
11:55 戲單傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之打工貴族
3:15 城市故事
3:40 IQ零蛋多毛狗卡通
4:10 IQ博士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五枝鎗
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 頭條新聞
7:25 漂白英雄
8:25 娛樂新聞眼
8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 命運快車
10:20 鬥氣鬟望會
11:00 城市獵人
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五枝鎗
12:10 留不低頭
1:05 「一腔俠義血（上）」
2:35 「重逢」

5月1日（星期三）
6:00 香港85
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 求知奇遇記卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 「第一號女賊」
11:55 戲單傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之打工貴族
3:15 城市故事
3:40 IQ零蛋多毛狗卡通
4:10 IQ博士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五枝鎗
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 議事論事
7:25 漂白英雄
8:25 娛樂新聞眼
8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 命運快車
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五枝鎗
12:10 留不低頭
1:05 「初入情場」
2:45 「二郎神楊戩」

5月2日（星期四）
6:00 香港85
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 奇鴨一族卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 「女飛俠黃鶯」
11:55 戲單傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之打工貴族
3:15 城市故事
3:40 IQ零蛋多毛狗卡通
4:10 IQ博士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五枝鎗
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 議事論事
7:25 漂白英雄
8:25 娛樂新聞眼
8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 命運快車
10:20 笑星救地球（第二集）
11:00 I級小電影
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五枝鎗
12:10 留不低頭
1:05 「姊妹心」
2:35 「借刀殺人」

5月3日（星期五）
6:00 香港85
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 奇鴨一族卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 「999離奇殺手」
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 翡翠首映之打工貴族
3:15 城市故事
3:40 IQ零蛋多毛狗卡通
4:10 IQ博士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 功夫貓黨
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五枝鎗
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 纜之於法
7:25 漂白英雄
8:25 娛樂新聞眼
8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 命運快車
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五枝鎗
12:05 留不低頭
1:05 「人心博人心」
2:45 「天眼奇緣」

明珠台

4月27日（星期六）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 電腦123卡通
9:00 虎威戰士卡通
9:25 小小動物村卡通
9:50 熊人仔卡通
10:10 百厭仔日記卡通
10:35 A PUP NAMED SCOOBY DOO
11:00 趣怪唱遊室
11:30 C.A.B.
11:55 POETRY BOOK
12:30 錦繡豪門
1:00 GLOBE TV
2:00 星期六午間影院之大犀牛作反（OTTO RHINO）
3:[illegible] 熊人仔[illegible]
3:[illegible] [illegible]遊室
4:00 [illegible]
4:25 正牌捉鬼敢死隊卡通
4:50 SMO[illegible]
5:15 數學特工隊
5:45 ZAP RAP
6:15 警訊
6:20 美國NBA職業籃球賽及明珠快訊
7:15 新聞報導及天氣報告
7:40 明珠740：詭秘怪談（LEGEND）
9:30 新聞報導
9:45 明珠930：亞基拉（AKIRA）
11:[illegible] [illegible]ELL 音樂動感和明珠快訊
12:[illegible] [illegible]十七歲
1:45 還我清白

4月28日（星期日）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 NEWS REVIEW
9:00 虎威戰士卡通
9:25 小小動物村卡通
9:50 HANNA BARBERA'S YOGI BEAR SHOW
10:[illegible] 百[illegible]劇場
10:[illegible] 迪士尼奇妙世界
11:50 世界[illegible]
12:[illegible] [illegible]雜誌
12:50 星期日體育精華
1:30 GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL
2:00 夾心階層
3:35 熊人仔卡通
3:55 LAUREL AND HARDY
4:00 地底小先鋒
4:25 正牌捉鬼敢死隊卡通
4:50 NEW ADVENTURES OF WINNIE THE POOH
5:15 八寶熊人仔
5:45 BEEZWACKS
6:15 意大利足球賽及明珠快訊
7:15 新聞報導及天氣報告
7:40 連卡佛 FASHION 誘惑
7:45 荷李活新聞眼
8:25 連卡佛 FASHION 誘惑
8:30 六十分鐘時事雜誌
9:25 連卡佛 FASHION 誘惑
9:30 新聞報導
9:45 夜魔殺
11:25 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
11:35 1991世界一級方程式大賽－聖馬力諾站
1:30 笑匠人生

2月29日（星期一）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 -12:00 教育電視
[illegible] 芝麻街
[illegible] 超人老鼠仔卡通
6:40 LAUREL AND HARDY
6:45 開心兩相依
7:15 新聞報導及天氣報告
7:55 MAXELL 立樂動感和明珠快訊
8:00 寰宇風情畫
8:30 史匹堡卡通劇場
9:00 華爾街外望
9:30 新聞簡報
9:35 明珠930：越軌幹探
11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
11:45 新聞報導
12:00 六十分鐘時事雜誌
12:55 明珠檔案

4月30日（星期二）
7:30 CBS EVENING NEWS
[illegible] -12:00 教育電視
5:[illegible] 芝麻街
6:15 BEEZWACKS
6:45 多了一個爸爸
7:15 新聞報導及天氣報告
7:55 明珠快訊及連卡佛 FASHION 誘惑
8:00 GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL
8:30 英國足球大賽
9:30 新聞簡報
9:35 HOT SHOT '91
11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
11:45 新聞簡報
12:00 華爾街外望
12:25 輕鬆半點鐘
12:50 寂寞的心俱樂部

5月1日（星期三）
[illegible] CBS EVENING NEWS
[illegible] -12:00 教育電視
[illegible] 芝麻街
[illegible] 嚇鬼家族
[illegible] 精英新聞組
7:15 新聞報導及天氣報告
7:55 明珠快[illegible] FASHION [illegible]
8:00 今日英[illegible]
8:15 議事論[illegible]
8:30 鐵騎威龍
9:00 歐陸放大鏡
9:30 新聞簡報
9:35 明珠930：亂世緣
11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
11:45 新聞簡報
12:00 寰宇風情畫
12:25 黃線街
1:15 古靈精怪破紀錄

5月2日（星期四）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:00 -12:00 教育電視
5:15 芝麻街
[illegible]15 ZAP RAP
[illegible]45 LENNY
[illegible] 新聞報導及天氣報告
[illegible]55 明珠快訊及連卡佛 FASHION 誘惑
8:00 放眼香港
8:30 飛越穹蒼
9:30 新聞簡報
9:35 明珠930：追命煞星
11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快[illegible]
11:45 [illegible]
[illegible] [illegible]選
12:50 緊張大師[illegible]

5月3日（星期五）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:00 -12:00 教育電視
5:15 芝麻街
6:15 狂奔未來
6:35 奇鴨一族卡通
6:45 鬼馬管家俏波士
7:15 新聞報導及天氣報告
7:55 MAXELL 音樂動感和明珠快訊
8:00 明珠檔案
8:30 飲勝
9:00 JOYCE VIDEO FASHION NEWS 1991
9:30 新聞簡報
9:35 明珠930：飛海軍魂
11:35 MAXELL 音樂動感
11:40 明珠快訊
11:45 新聞報導
12:00 夜激情：心驚驚殺人狂
1:35 初夜驚情

節目如有更改，以電視台臨時公佈為準。　明珠台[illegible]六時十五分後，大部份節目均附有中文字幕

本港台

4月27日（星期六）
7:00 [illegible]神犬
7:50 天外小[illegible]
8:15 超能力[illegible]
9:00 飛虎隊
9:30 方太闊[illegible]
9:55 妙探出租
10:55 六渡何仙姑
12:45 十二點九新聞報告[illegible]告
1:00 賽馬日
5:20 神勇飛鷹俠
5:45 球場小神將
6:00 六點鐘新聞／天氣／奉告
6:40 銀色速遞
7:00 都會市政播台
8:00 本港多星道
8:30 新聞簡報
8:35 情在亦舒：玉梨魂
10:35 蝶面超人1991
11:30 夜間新聞
11:50 賽馬預測
12:55 鐵手無情
02:25 天王傘

4月28日（星期日）
7:00 七海小英雄
7:45 新超人歷險記
8:05 太空小寶寶
8:50 神馬魔蹤
9:15 我係西瓜刨
10:00 奇天烈百科全書
10:25 古惑狗奇遇記
10:35 宇宙戰士
11:00 雙天至尊
11:50 [illegible]大美食廣場
[illegible] 十二點九新聞報告／天氣報告
1:00 [illegible]馬[illegible]
[illegible] 白色[illegible]
4:35 仙女下凡
5:00 飛虎隊
5:30 新地 MUSIC TV
6:00 六點鐘新聞／天氣／奉告
6:40 銀色速遞
7:00 警訊
7:30 都會市政播台
8:30 新聞簡報
8:35 半段情
10:20 本港台快鏡
10:30 英國足總盃
11:30 夜間新聞
11:50 鐵手無情
01:25 看你風流不風流

2月29日（星期一）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
9:55 妙探出租
10:55 兒女恩仇
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:30 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 時光茶保
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五枝鎗
6:40 [illegible]
6:50 大提琴與點38
7:45 廟街豪情
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多聲道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 龍在江湖
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 沙圈漫步
01:25 薔薇之戀

4月30日（星期二）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
9:55 妙探出租
10:55 黃飛鴻浴血琉璃谷
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:30 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 時光茶保
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五枝鎗
[illegible] 六合彩
[illegible] 銀色速遞
[illegible] 大提琴與點38
[illegible] 廟街豪情
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多聲道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 開心主流派1991
10:35 百年衛艦——誰主浮沉
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 賽馬漫談
12:45 方世玉武當山招親

5月1日（星期三）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
9:55 妙探出租
10:55 [illegible]
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:30 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 [illegible]物村
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五枝鎗
6:40 銀色速遞
6:50 大提琴與點38
7:45 廟街豪情
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多聲道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 八千里路雲和月
10:05 香港蠱惑檔案
10:35 時事追擊
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 賽馬漫談
12:45 議事論事
01:30 旺財嫂

5月2日（星期四）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
9:55 妙探出租
10:55 四海一家親
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:30 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五枝鎗
6:40 六合彩
6:46 銀色速遞
6:50 大提琴與點38
7:45 廟街豪情
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多聲道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 陷阱邊沿
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 孖T通勝
01:15 血染黃金

5月3日（星期五）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
9:55 妙探出租
10:55 錯入帝王家
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:30 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五枝鎗
6:40 銀色速遞
6:50 大提琴與點38
7:45 廟街豪情
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多聲道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 劍三十
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 賽馬預測
01:15 雙鳳仇

國際台

4月27日（星期六）
7:00 CNN 早點
8:00 聰明笨伯
8:25 糊塗偵察組
8:50 鐵騎特技團
9:15 小蜜蜂美亞
9:40 三藩市幹探
10:30 今日[illegible]內幕
11:20 洛氏風雲
12:10 「歡樂一人組」
1:45 杏林熱線
2:35 SELF PORTRAIT
3:00 韓語劇場
4:00 趣怪即食麵
4:30 天外小靈精
5:00 成長路
5:30 週末體壇
6:00 新聞簡報
6:02 週末體壇
6:55 警訊
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 音樂激流
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 「[illegible]情聖（下）」
10:45 「女人狂想曲」
11:05 早晨世界遊蹤
11:30 夜間新聞
11:45 賽馬預測
12:40 CNN 新聞衛星直播

4月28日（星期日）
7:00 CNN 早點
8:00 進修天地
10:05 戰地二女性
11:00 日語劇場
11:50 健美韻律操
12:15 「金屋春宵」
2:00 異國風情
3:00 山水話英倫
3:30 亞洲財經動態
4:00 七海小英雄
4:30 百厭外星人卡通
5:00 鬥智鬥力齊競技
5:30 復仇小組隊卡通
6:00 新聞簡報
6:02 音樂激流
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 BALLY 國際時尚[illegible]
8:00 時事縱橫
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 JOYCE 精選：[illegible]風尚
10:00 NEC 日本今貌
10:30 故鄉行
11:30 夜間新聞
11:45 「蛇蝎婦人心」
2:00 CNN 新聞衛星直播

2月29日（星期一）
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
小肥豬卡通
蕃茄的革命
小小法院
6:00 新聞簡報
6:02 浮華世家
6:30 快餐先鋒
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 一代諧星基頓
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 「歡聲血淚」
11:15 夜間新聞
11:30 「大地震」
1:55 CNN 新聞衛星直播

4月30日（星期二）
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
超人卡通
神勇飛鷹
小鬼頭與機器狗
6:00 新聞簡報
6:02 浮華世家
6:30 妙拍檔出更
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 歐洲足球聯賽
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 演藝天地
10:15 今晚打老虎
10:45 電影世界
11:15 夜間新聞
11:30 「流寇誌」
1:25 CNN 新聞衛星直播

5月1日（星期三）
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
垃圾一族
太空風暴
5:30 唔講你唔知
6:00 新聞簡報
6:02 浮華世家
6:30 再見王老五
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 [illegible]老公俏4女
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 娛樂歌手特寫
10:00 環球地鐵共穿梭
10:30 亞洲財經動態
11:00 議事論事
11:15 夜間新聞
11:30 大文豪海明威
1:40 CNN 新聞衛星直播

5月2日（星期四）
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
太空小寶寶
夢境歷險記
星空奇兵
6:00 新聞簡報
6:02 浮華世家
6:30 孖T拍檔
6:58 資訊速遞
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 電子新聞三人組
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 迷離劫
10:00 寰宇天地
11:00 不文山鬼馬表演
11:13 資訊速遞
11:15 夜間新聞
11:30 東歐啟示錄
12:30 時代女性日與夜
1:00 CNN 新聞衛星直播

5月3日（星期五）
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
星球雙寶
VOLTRON TRILOGIES
5:30 鬥智鬥力齊競技
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 無敵女秘書
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 耳聞目見
8:00 阿森一族
8:28 天氣一週
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 「故園夢」
10:45 科技新世界
11:15 夜間新聞
11:30 英國足總盃
12:30 賽馬預測
1:15 CNN 新聞衛星直播

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

商場傳真

新世界中心節目表：

四月二十七日
L.A. Week Festivity Show
新世界中心廣場
下午五時半至六時半
由李靜雲顧問有限公司主辦
April 27
L.A. Week Festivity Show
New World Plaza
5 : 30 pm - 6 ; 30 pm
Organised by Betty Lee & Associates Ltd.

四月二十七日
中國民樂演奏
商場地下
下午三時半至四時半
由新世界中心主辦
April 27
Chinese Instrumental Music
Ground Floor
3 : 30 pm - 4 : 30 pm
Organised by New World Centre

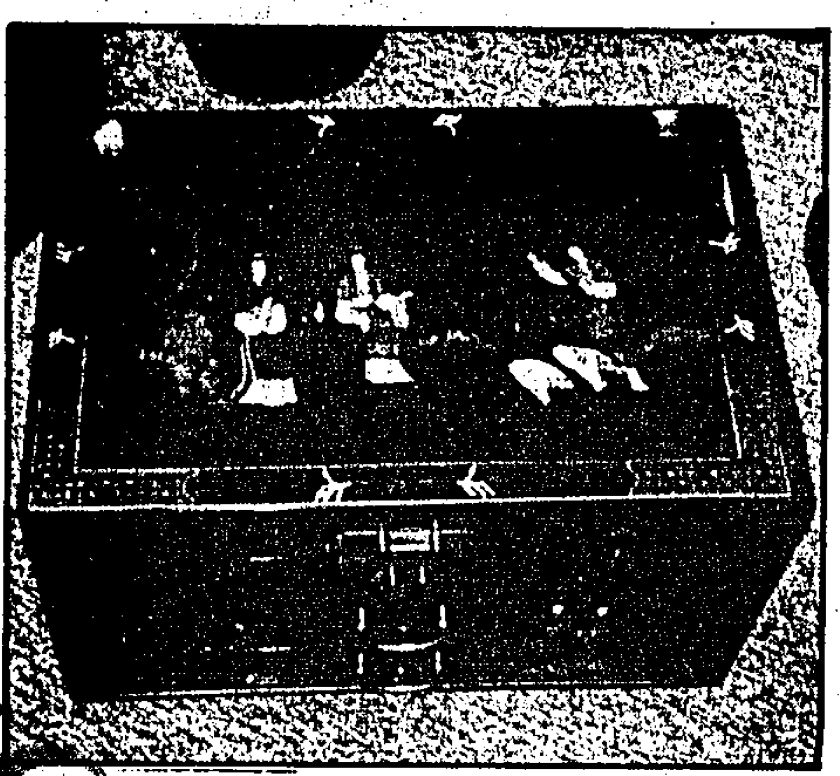
四月二十八日
「二台羣星全接觸」
新世界中心廣場
下午三時至四時半
由香港電台第二台及新世界中心合辦
April 28
「二台羣星全接觸」
New World Plaza
3 : 00 pm - 4 : 30 pm
Jointly Organised by New World Centre and RTHK2

四月二十八日
旋律五重奏
商場地下
下午一時至下午三時
由新世界中心主辦
April 28
Melody Quintet
Ground Floor
1 : 00 pm - 3 : 00 pm
Organised by New World Centre

五月三日
中國民樂演奏
商場地下
下午六時至七時
由新世界中心主辦
Chinese instrumental Music
Ground Floor
6 : 00 pm - 7 : 00 pm
Organised by new World Centre

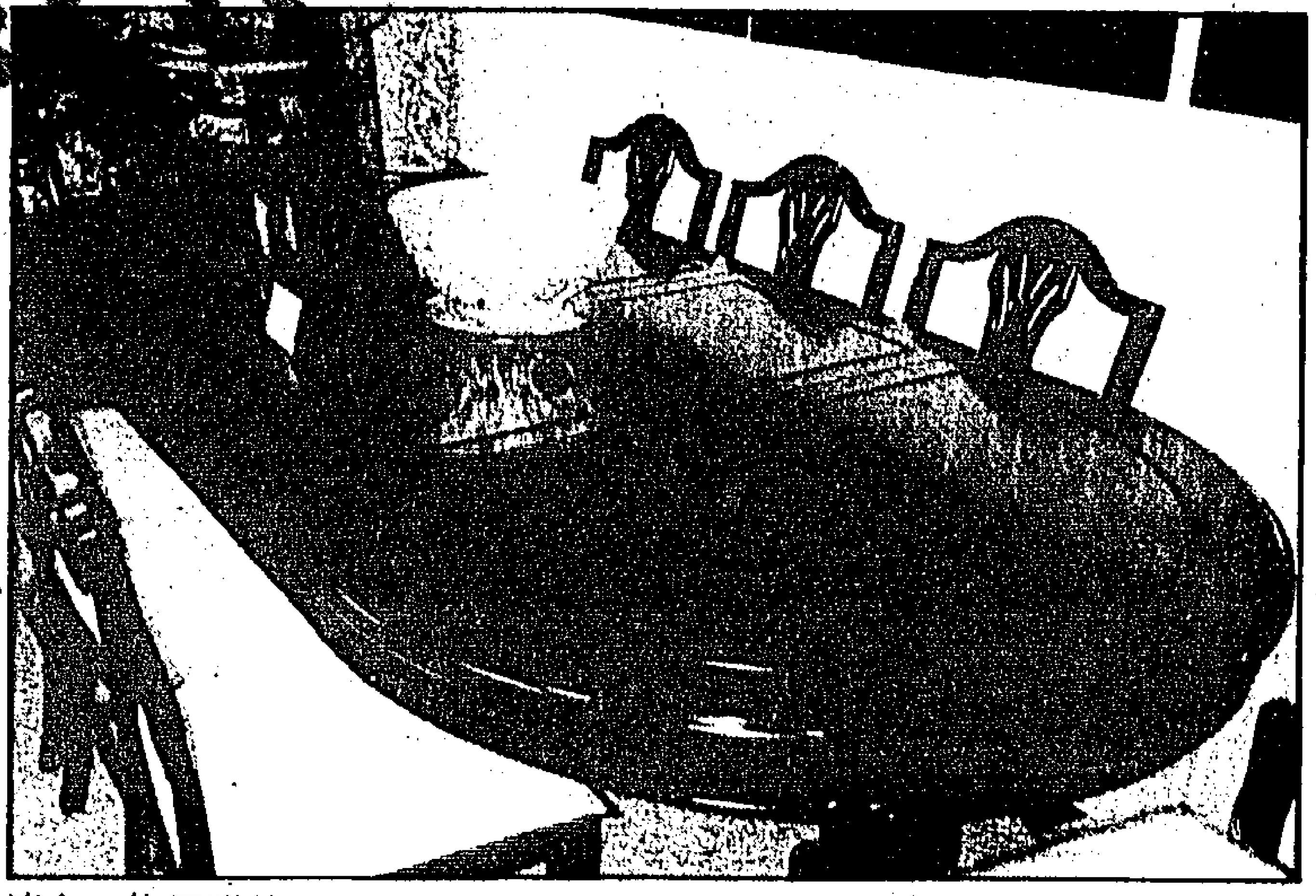
五月三日至五日
九一旅遊串銷展
新世界中心廣場
上午十時至下午七時
由雅捷業務推展有限公司主辦
'91 Travel-Buy Exhibition
New World Plaza
10 : 00 am - 7 : 00 pm
Organised by Academic Convention & Exhibition Services Ltd.

H.K. Arts & Furniture
Shop R006, G/F



特式柚木餐具盒 只售二千餘元

銀座日本料理



適合八位用膳的花梨木餐桌
全套只售二萬餘元

新世界中心
尖沙咀梳士巴利道十八至廿四號

信德中心節目表：

四月廿九日至五月三日
上午十時至下午七時
地庫
寶儂珠寶精品系列
由迪遜珠寶鐘錶公司主辦
10 : 00 am - 7 : 00 pm
Basement I
Baron Collection
Organised by Deson Jewellery & Watch Company

信德商場三樓的展覽廣場佔地五千一百多平方呎，過往曾舉辦過各種不同類形的節目，繼有綜合嘉年華，資料性展覽及時裝表演，詳情查詢請電五四零九二八二

STC 信德中心
干諾道中二百號

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

太古城中心節目表：

CALENDAR OF EVENTS APRIL 27 - MAY 3

四月二十七日至五月一日
10 : 30 am - 8 : 30 pm
Throughout the Centre
太古城中心
Cityplaza Thailand Week
Organized by Department of Export Promotion
Ministry of Commerce (Bangkok).
Royal Thai Consulate General (Hong Kong),
Tourism Authority of Thailand and Dah Chong Hong.
泰國節
由泰國政府商業拓展局，泰國駐港總領事局，
泰國政府旅遊局及大昌貿易行聯合主辦。

四月二十七日至二十八日
12 :30 pm, 3 : 30 pm & 6 : 30 pm
Palm Court
棕櫚廣場
Thai Cultural Performances
泰國民族藝術表演

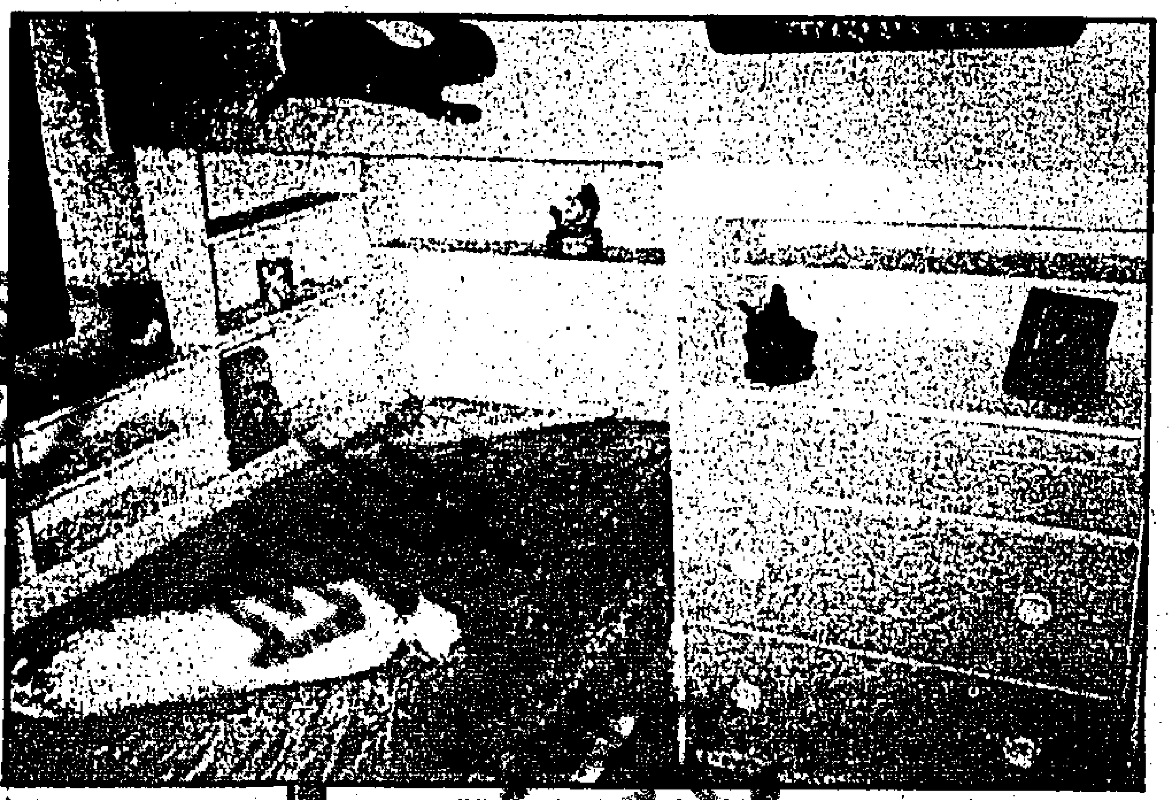
四月二十七日至五月二日
Cityplaza 2, G/F
二期地下
Mannings 17th Anniversary Celebration Sale (CP2-048)
萬寧與你同賀十七載，更多優惠添姿采（二期048）

四月廿七日至六月十四日
Cityplaza 1, 6/F
一期六樓
Rollerworld Hot Spring Special (CP1 - 600)
滾軸溜冰世界春日優惠大行動（一期600）

四月二十九日至五月一日
12 :30 pm & 6 : 30 pm
Palm Court
棕櫚廣場
Thai Cultural Performances
泰國民族藝術表演

五月二日
12 : 00 noon - 1 : 00 pm
Palm Court
棕櫚廣場
Chinese Instrumental Music
Organized by the HKTA
中國樂器演奏
由香港旅遊協會主辦

恩恩兒童傢俬中心
Grow-up Children Furniture
Shop 1-605



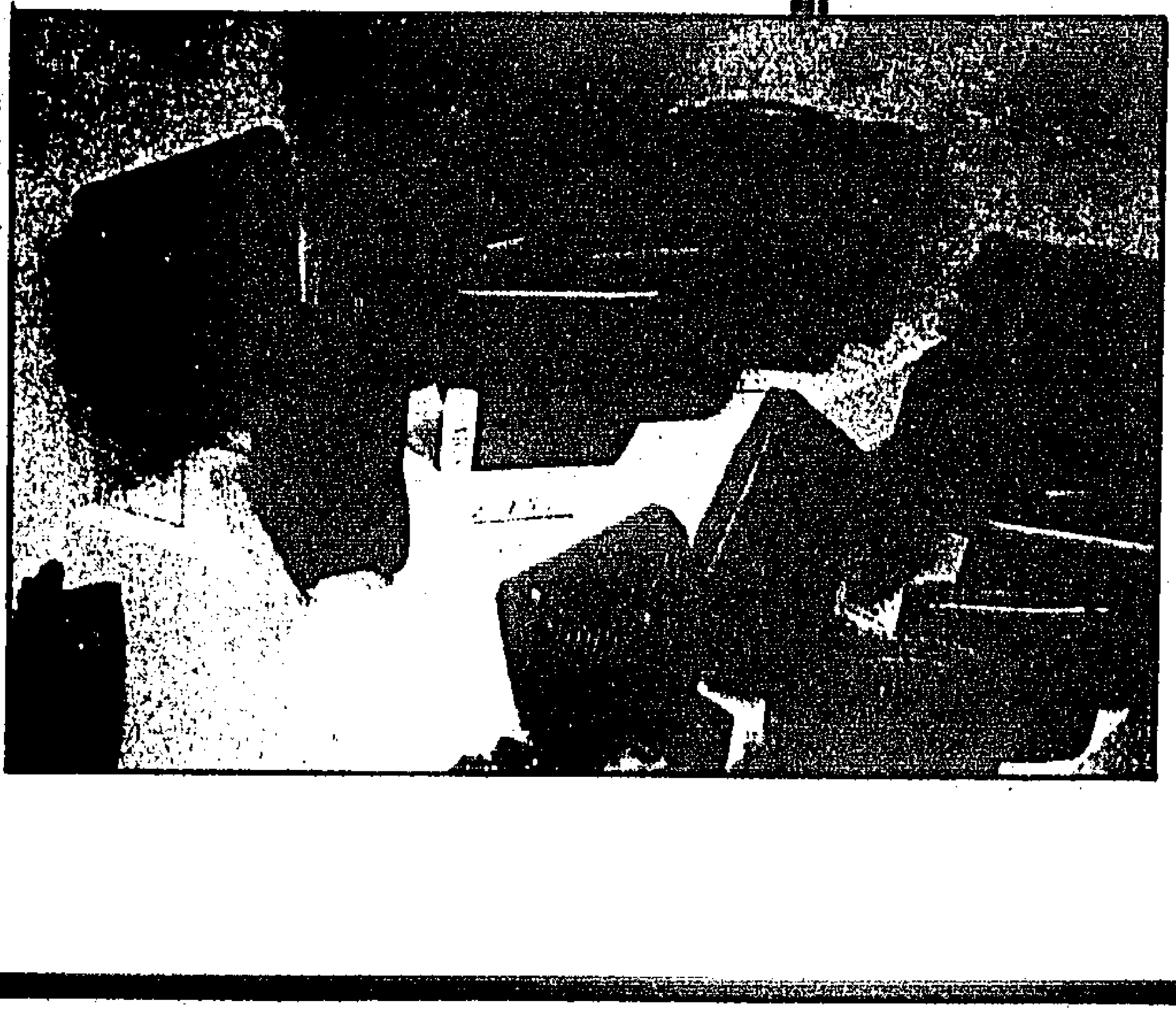
雙格床（連書枱、抽屜、牆架及床褥）
原價$[illegible]，特價$3350

雙格床（連床褥）
原價$6005，特價$[illegible]

Top Trend
Shop 2-247

Saint - Rosa 系列
七折優待
由$350起

Aris 手袋系列



太古城中心
Cityplaza
查詢電話：5688665

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

環保由我做起
樹立榜樣莫兒戲

蒙地卡羅卡啦ＯＫ
蒙地卡羅海鮮火鍋

每晚9:00p.m 至凌晨5:00 a.m.
豪華卡拉OK大堂
每位最低消費118元
(憑劵奉送香檳及鮮菓)
香港灣仔摩利臣山道70～74號三樓
☎8933696 8933286

火鍋吧
全日不設最低收費

現代泰菲港女傭

現代家庭服務公司・保證滿意
歷 史 悠 久・信譽可靠
僱 用 最 多・質量第一

地址：香港灣仔軒尼詩道364-366號嘉勉商業大廈6樓C座
電話： 8384055, 8930337

廣播道

光輝園	600'	高層高息約	110
寶能閣	600'	特式靚裝修	120
寶能閣	600'	二房靚裝高	128
翠麗苑	800'	三房[illegible]	148
金翠苑	738'	中層新裝[illegible]	142
萬寶閣	780'	[illegible]	[illegible]
翠麗苑	800'	獨家[illegible]	[illegible]
美輪閣	900	獨家全新[illegible]	[illegible]
偉錦園	900'	三房中層車	160
碧滿閣	900'	高層新裝修	172
萬寶閣	1100'	超級平盤快	156
雅麗苑	1050'	東南大廳平	170
雅芳園	1100'	罕有特靚景	203
百樂園	700'	獨家裝傢電	148
碧滿閣	1250'	罕有靚樓車	220
康泰閣	1400'	遠山景裝車	238
康樂閣	1550'	大單位靚裝	230

華景山莊

2座	490'	東南新裝即吉	108
5座	663'	高層靚裝靚景	140
5座	663'	獨家高靚景吉	153
6座	730'	靚裝極靚池景	152
5座	769'	獨家新裝快吉	160
6座	730'	靚裝極靚景吉	158
7座	799'	靚樓東南新裝	170
4座	730'	天台東南裝傢	170
7座	799'	中[illegible]東南景	170
9座	1590'	[illegible]	300
15座	[illegible]	特高豪裝景靚	235
16座	[illegible]	新裝傢電遠景	205
12座	1411'	中層豪裝平售	285
13座	1605'	中層對流窗平	[illegible]
14座	1605'	三房[illegible]	[illegible]
14座	1605'	高層特靚海景	[illegible]
21座	2214'	豪裝最靚[illegible]	[illegible]

又一村

玉寶閣	950'	靚裝連天台	280
雅趣苑	1000'	移民急讓平	228
麗栢苑	1100'	全新樓蓋車	330
富麗苑	1150'	清靜裝修車	280
嘉麗苑	1100'	新裝傢連車	290
富達苑	1195'	全新樓蓋車	335
玫瑰苑	1200'	新裝雙蓋車	260
碧麗苑	1249'	全新樓蓋車	362
花明別墅	1400'	全新豪裝車	259
秀蘭苑	1300'	新裝連傢俬	365
玉蘭路	1300'	裝修雙車位	335
地錦路	1800'	五房連車位	460
40座	780'	新裝修傢電	255
30座	780'	豪裝連花園	240
[illegible]座	959'	靚裝連租約	245
32座	1600'	裝修連花園	530
21座	1877'	豪裝連車位	500

積量行 物業代理 336 8771

1 第一菲傭

7703209(4線)
九龍旺角彌敦道580 G—K彌敦中心19字樓1906室

4581573(3線)
屯門青山路194地段華都商場1/F 34號

8681028(3線)
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈5字樓507室(中環地鐵站出口)

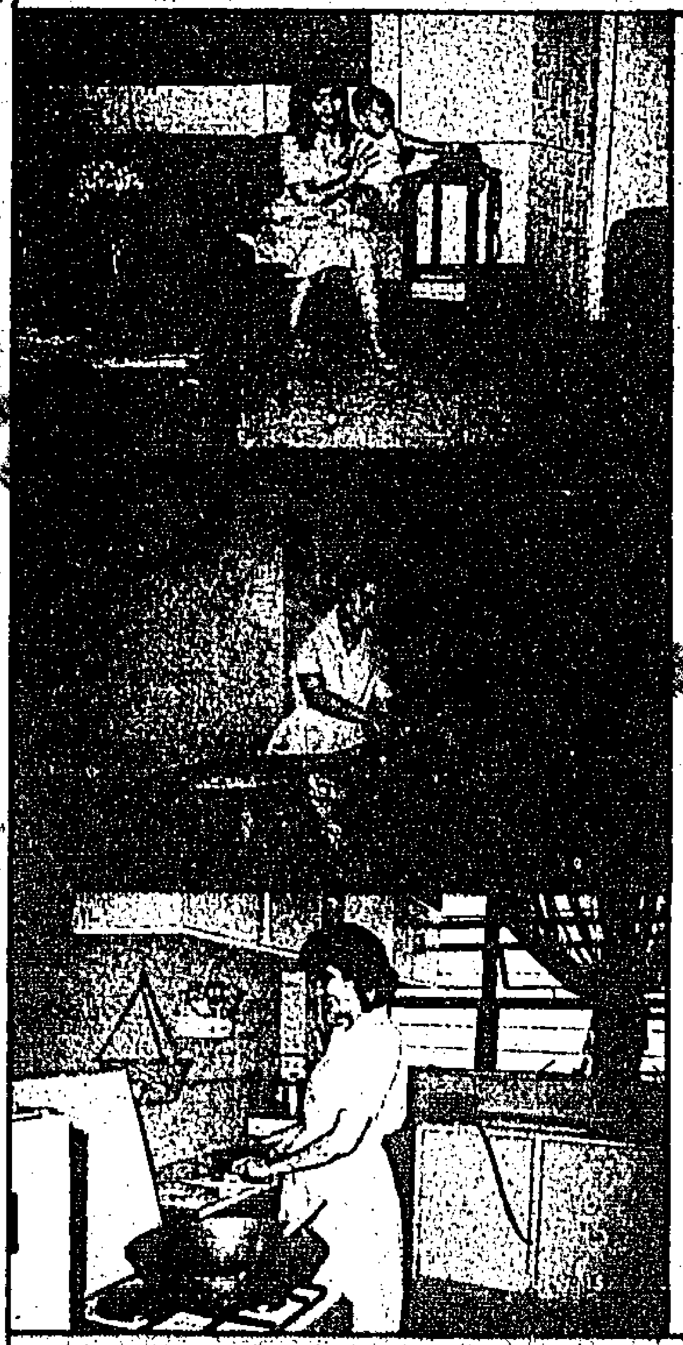
歡迎已獲移民局批准外地勞工配額之僱主挑選中、菲、泰員工

菲傭 泰傭 $2880
包來港機票手續費

專業經營・經驗菲傭泰傭
資料詳盡・電視錄影
選擇最多・長期保用
特快來港・保證滿意
免費更換

詳盡體格身孕、肝炎、愛滋檢查，代辦指定女傭來港及續約一切手續。

得成女傭質素高・家居雜務免操勞



泰傭 懂廣東話・菲傭
嚴格訓練，專人輔導，保用兩年，免費包換，特快到港，代請替工。

約滿菲傭
隨時約見，毋須等候，即可僱用。

本地女傭
留宿，鐘點，全日。

★ 贈送女傭制服
★ 贈送中菜烹飪食譜
★ 贈送菲泰傭手册
★ 粵語講座
★ 代訂機票
★ 代客接送女傭到府上

溫哥華自設分公司 代辦菲、泰、中國女傭往加拿大
#3-3304 Cambie St.,(夾17街) Vancouver, BC V5Z 2W5 TEL:(604)879-6363

得成僱傭中心
TECHNIC EMPLOYMENT SERVICE CENTRE

總行：香港皇后大道中80～82號白蘿仙大厦5字樓 5226162

牛頭角淘大商場1樓121號舖	7951152
紅磡德民街60號黃埔新邨新富樓地下	7643344
鰂魚涌康怡商場北座F38－39號橋舖	8842470
大埔昌運中心34號地下	6502268
沙田廣場第一層18號舖	6933619

(香港物業內，假日照常辦公)

豐泛鋁窗

本公司是專業性的鋁門窗製造廠，擁有自置廠房萬多方呎，全套西德威格瑪先進機械設備，可生產任何角度和規格的鋁門窗，生產過程採用電腦數碼控制，加工精確度高達±0.02mm，先進的生產程序，必定令成本大幅度降低，免費特長的保用期，爲客戶提供絕對的信心保証。**澳洲雙工字鋁料每平方呎42元，雅麗高級鋁料56元。**費用包括棚架、拆鐵窗、安裝、收口、清理泥頭廢窗，三年保用期。鋁窗批發白鋁雙工字料門口出貨每平方呎24元口字型窗花每隻23元。

屋邨趟窗上下幅$2,200
居屋及Y型樓宇$900

查詢電話(朝九晚八)
7870913 3911473 Fax:7892715

豐泛鋁窗工程有限公司
地址：大角咀大同新邨大全街55－57號地下

(歡迎蒞臨參觀比較)

商場傳眞

新城市廣場節目表：

四月廿七日（星期六）至廿八日（星期日）
（第三期天幕長廊）
和記電話通訊展覽
和記電話有限公司主辦

四月廿七日（星期六）至廿八日（星期日）
（三樓展覽廊）
日立美好家居電器展
香港日立有限公司主辦

四月廿八日（星期日）
（拱型玻璃天幕廣場）
詩古、幽情、滙聚八佰伴91 泳衣展
八佰伴（香港）百貨有限公司主辦

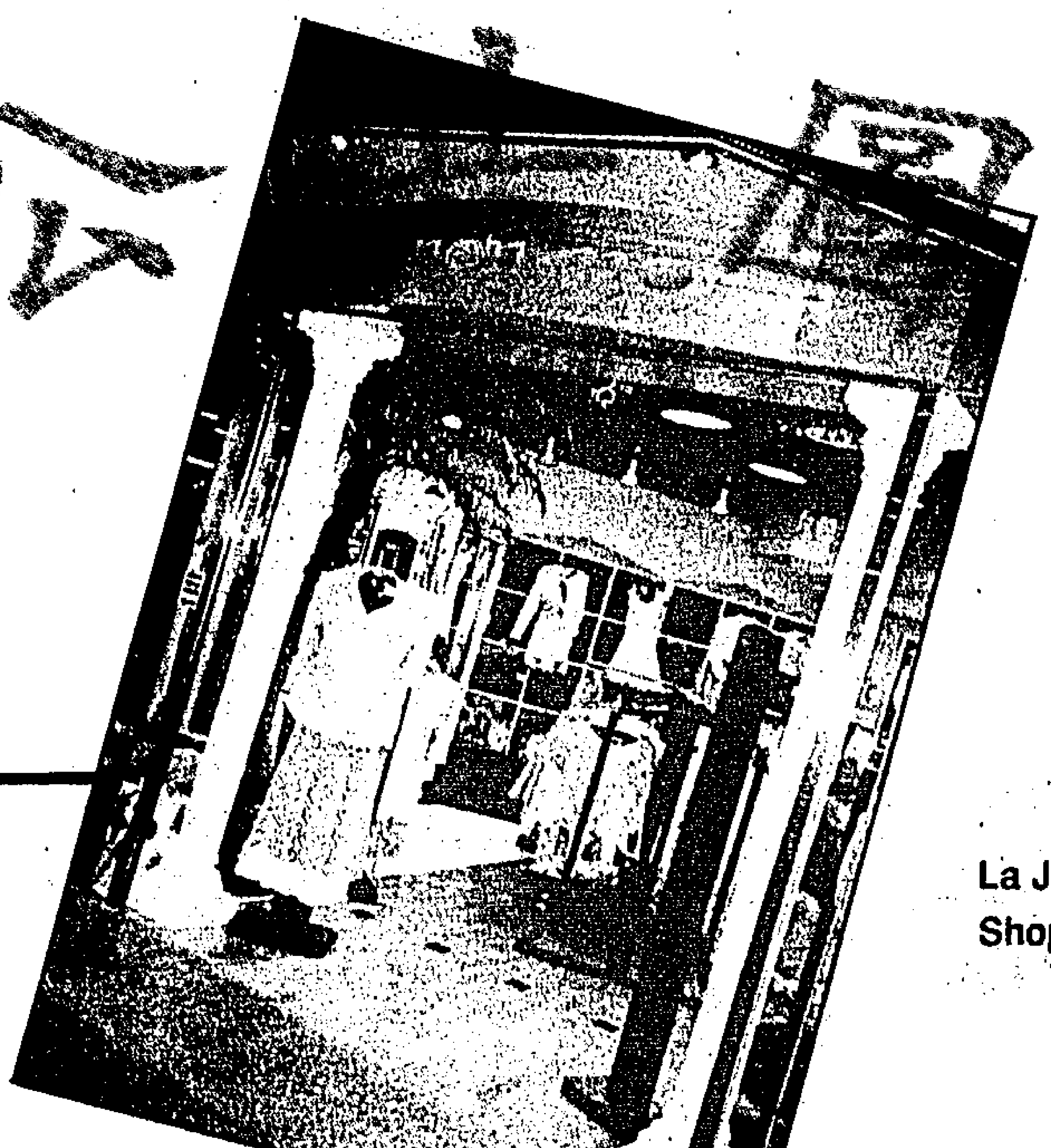
荃灣廣場節目表:

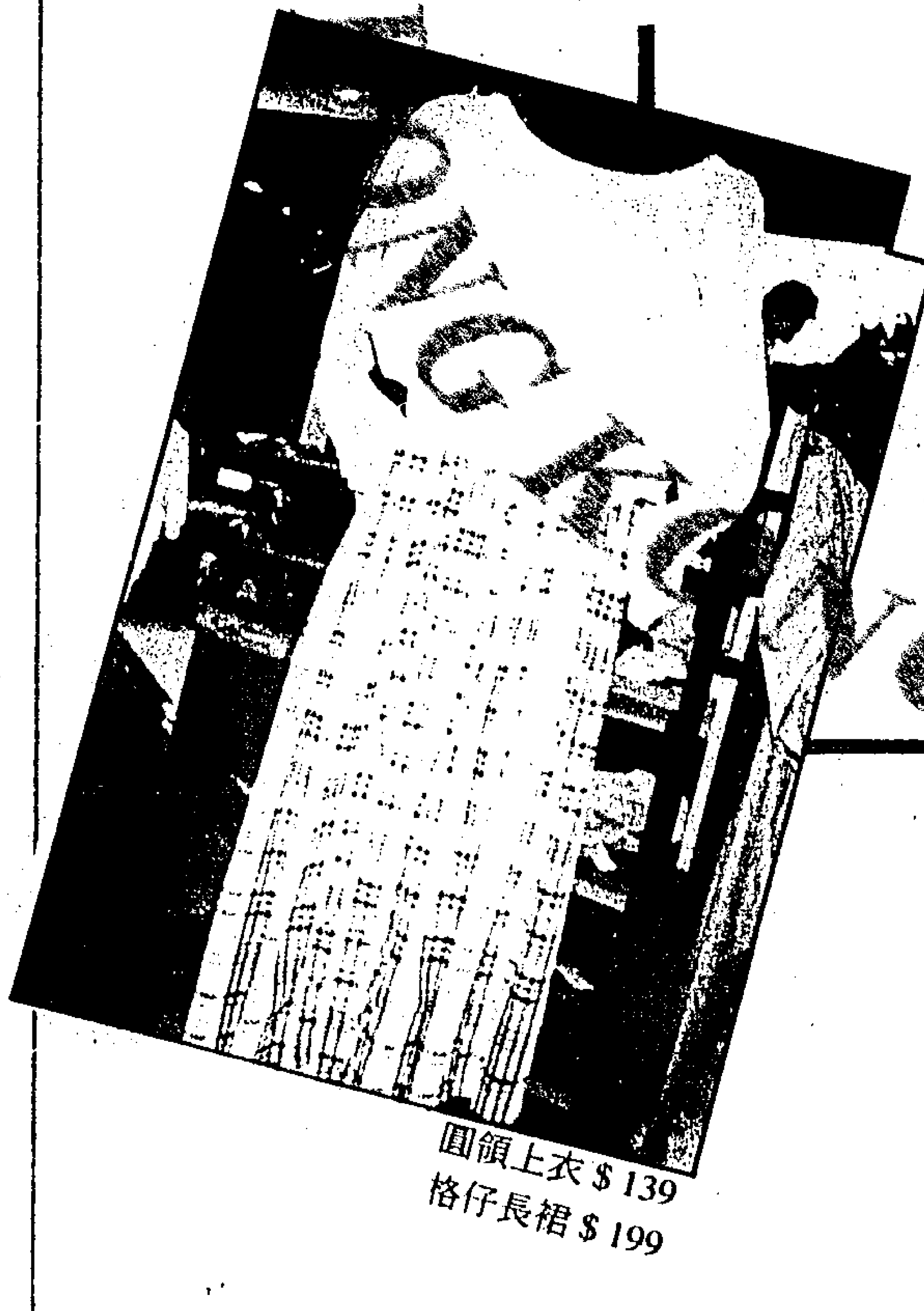
四月二十七日（星期六）
吉之島九一泳裝表演
吉之島百貨主辦

四月二十八日（星期日）
下午三時至四時
西方民歌及民族舞蹈表演
荃灣廣場主辦

荃灣廣場
荃灣地段326圓墩園

Nen - mo
Shop A369

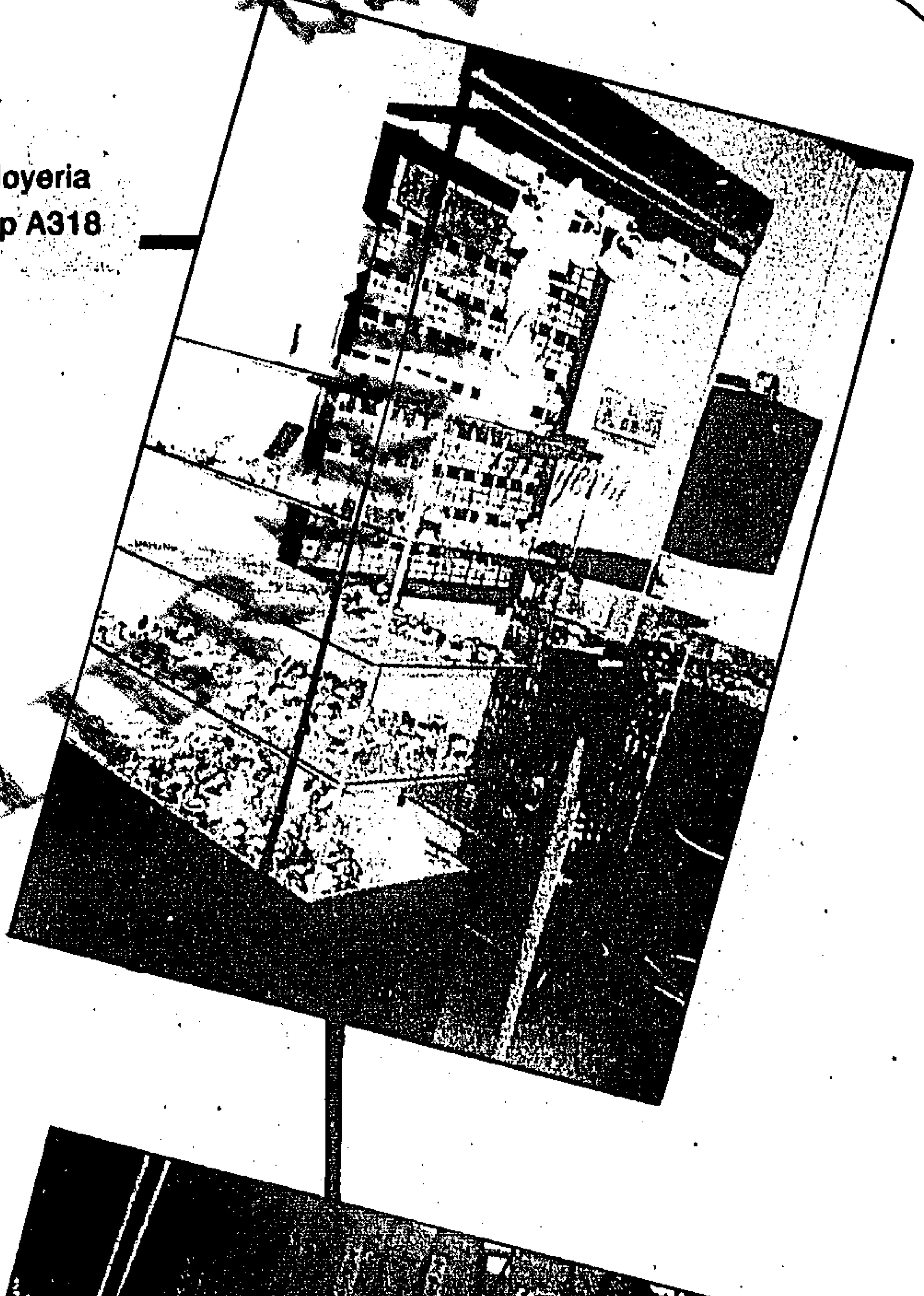


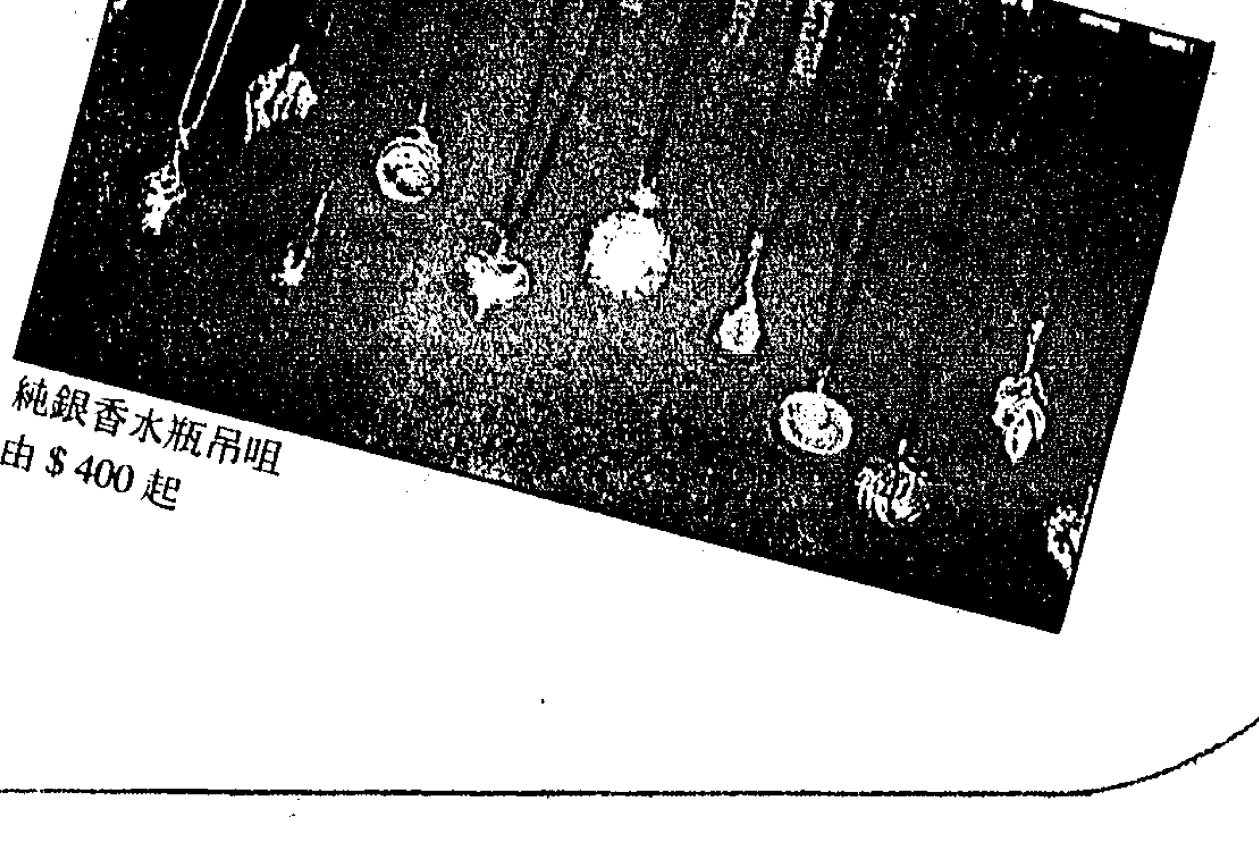


圓領上衣 $ 139
格仔長裙 $ 199

長袖襯衣 $ 159
碎花吊帶長裙 $ 259

La Joyeria
Shop A318

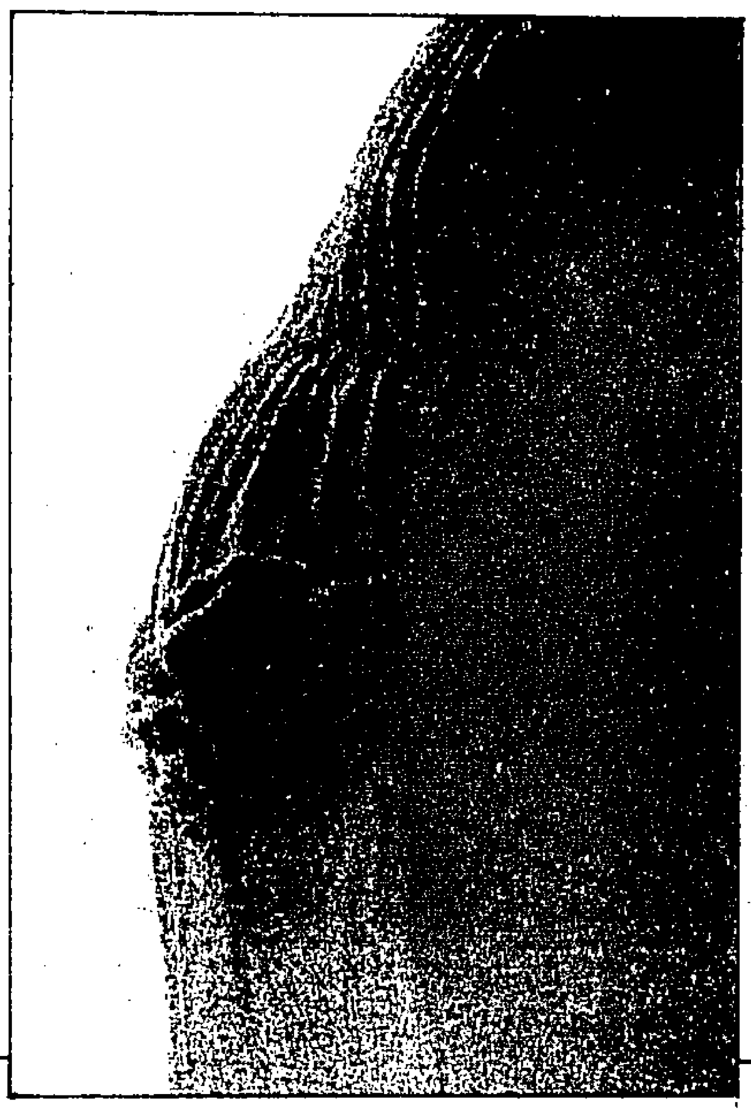




純銀香水瓶吊咀
由 $ 400 起

新城市廣場
新界沙田正街十八號

惠氏BB與妳



懷胎十月

懷孕是代表一個新生命的開始，夫妻應要有足夠的準備，包括心理、經濟等。如果夫妻感情出現問題，懷孕不但不能協助解決，更有可能遺害下一代。一般來說，孕婦的情緒可能影響孩子的脾氣，孕婦應有心理準備，以接受任娠期的不適，如嘔吐、作悶等現象。

懷孕前應先有一個健康的身體。均衡飲食，可供給足夠的營養。在懷孕期間，有些食物需要增加份量，以備胎兒的生長。奶類食物由於是鈣質的主要來源，每天應增至三杯的份量。 如果對牛奶的興趣不大，芝士 、 乳酪、豆腐、枝竹、豆類等，均含不少鈣 質，可作代換 肉類含豐富蛋白質 、 鐵質 ， 但不需大量增加，每天約進食五至六兩便足夠，要以瘦肉爲主，不要大魚大肉。蔬果類不可缺少，尤其是葉綠蔬菜，以供應維他命、礦物質和纖維素，每天要有半斤或以上。水果則爲二至三個，而含豐富維化命C的水果，如橙、柑橘類，更爲重要。五穀類則可按照胃口而定。體重增加得太多或太快者，留意是否進食太多高糖份或高脂肪的食物，如糖果、煎炸食物等，需要酌量減少。除此之外，孕婦不宜進食太鹹及營養價值低的食物，如汽水、甜品等。

孕婦應減少出外進食，不少食肆的烹調方法令食物的營養素受損。留在家裏煮食，既可以作爲鬆弛緊張的生活，亦可共享天倫，且對身體有益。孕婦也要避免吸煙、飲酒。煙、酒均可能引致胎兒發育不正常，不要小覷其後果。

懷孕期間，體重約增加十至十二公斤（十二至三十磅）。其中包括胎兒的體重、羊水、胎盆、增大的子宮和乳房、增加的血量和體內脂肪等。胎兒只佔所增加的體重百份之三十左右。

在懷孕期間，如果胃口不佳，令進食份量減少，可能需要一些容易冲調、美味可口的均衡營養飲品作爲補充。另外，不少醫院均有供應維他命、礦物質給孕婦，以避免不足。

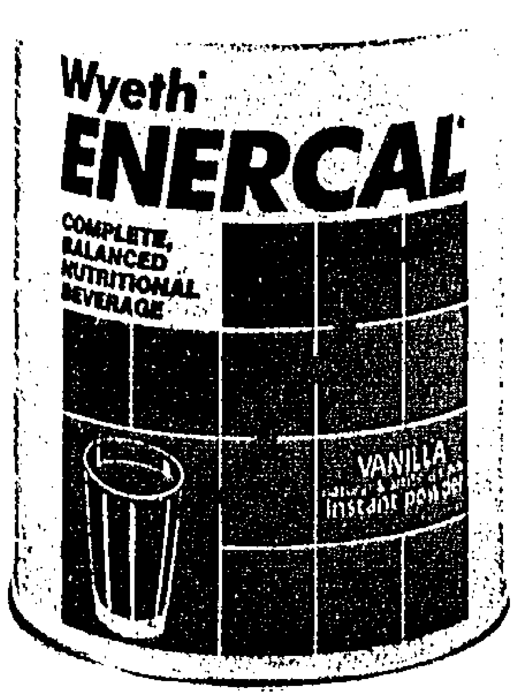
保持適當的運動也非常重要，經常作戶外活動，可吸收陽光和新鮮空氣。但太操勞的工作則可能需要暫時停止，以爭取足夠的休息。

懷孕十月，妻子會嘗到不少困難，身、心所受的壓力也很大。丈夫應該體諒太太的辛勞，多安慰、陪伴及分擔家中什務，這樣能令太太的妊娠期更愉快，對胎兒的成長有大大的幫助。

Wyeth 惠氏「安力加」ENERCAL

小朋友吃不到的營養 都在這裏

銜接較大嬰兒奶粉
完整均衡營養品



成長中的小朋友，容易營養不足。惠氏「安力加」ENERCAL是美國惠氏藥廠根據美國每日營養建議量(U.S. RDA)調配的完整均衡營養品。早餐一杯惠氏「安力加」ENERCAL(240mℓ)即可提供小朋友每日所需四份一的營養素(蛋白質、維他命及礦物質*等)，使小朋友精神集中，幫助提高學習能力。
惠氏「安力加」ENERCAL，冲調容易，美味可口，有小朋友喜愛的云呢嗱及朱古力味以供選擇。

Wyeth 美國惠氏藥廠
全世界信賴的營養標誌
電話：8330081 8331961